

---

- स्वर्गीय पुण्यश्लोका माता मूर्तिदेवी की पवित्र स्मृति-में

स्व० साहू शान्तिप्रसाद जैन द्वारा संस्थापित

एव

उनकी धर्मपत्नी स्वर्गीया श्रीमती रमा जैन द्वारा संपोषित

## भारतीय ज्ञानपीठ मूर्तिदेवी जैन ग्रन्थमाला

इस ग्रन्थमाला के अन्तर्गत प्राकृत, संस्कृत, अपभ्रंश, हिन्दी, कन्नड़, तमिल आदि प्राचीन भाषाओं में उपलब्ध आगमिक, दार्शनिक, पौराणिक, साहित्यिक, ऐतिहासिक आदि विविध-विषयक जैन-साहित्य का अनुसन्धानपूर्ण सम्पादन तथा उसके मूल और यथासम्भव अनुवाद आदि-के साथ प्रकाशन हो रहा है। जैन-भण्डारों की सूचियाँ, शिलालेख-संग्रह, कला एवं स्थापत्य, विशिष्ट विद्वानों के अध्ययन-ग्रन्थ और लोकहितकारी जैन साहित्य-ग्रन्थ भी इसी ग्रन्थमाला में प्रकाशित हो रहे हैं।



ग्रन्थमाला सम्पादक

सिद्धान्ताचार्य प कैलाशचन्द्र शास्त्री  
डॉ० ज्योतिप्रसाद जैन



प्रकाशक

भारतीय ज्ञानपीठ

बी०४५-४७, कनाट प्लेस, नयी दिल्ली-११०००१

मुद्रक पूजा प्रेस, बग ५२ नवीन शाहदरा, दिल्ली-३२

---

स्थापना : फाल्गुन कृष्ण ९-वीर नि० २४७०, विक्रम सं० २०००, १८ फरवरी १९४४

सर्वाधिकार सुरक्षित

MAHĀKAVI PUSPADANTA'S

# MAHĀPURĀNA

Vol. IV

( Saṁdhis 68 to 80 )

RĀMĀYAṆA

and

The life of Tirthankara Munisuvrata and Nami

With

Introduction, Hindi Translation and Index of the verses etc.

*Text Edited by*

(Late) Dr. P. L. VAIDYA

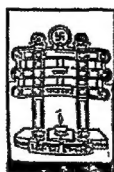
*Translated by*

Dr. DEVENDRA KUMAR JAIN, M. A , Ph. D.

Professor, Department of Hindi, and Retired

Principal Govt. P. G. College, M. P. State

INDORE



BHARATIYA JNANPITH PUBLICATION

---

VĪRA NIRVĀNA SAMVAT 2509 . V. SAMVAT 2040 ; A. D. 1983

First Edition : Price 50/-

---

**BHĀRATĪYA JÑĀNAPĪTHA**  
**MŪRTIDEVĪ JAINA GRANTHAMĀLĀ**

---

**FOUNDED BY**  
**LATE SAHU SHANTI PRASAD JAIN**  
**IN MEMORY OF HIS LATE MOTHER SHRIMATI MURTIDEVI**  
**AND**  
**PROMOTED BY HIS BENEVOLENT WIFE**  
**LATE SHRIMATI RAMA JAIN**

IN THIS GRANTHAMALA CRITICALLY EDITED JAINA AGAMIC, PHILOSOPHICAL,  
PURANIC, LITERARY, HISTORICAL AND OTHER ORIGINAL TEXTS  
AVAILABLE IN PRAKRIT, SANSKRIT, APABHRANSHA, HINDI,  
KANNADA, TAMIL, ETC., ARE BEING PUBLISHED  
IN THEIR RESPECTIVE LANGUAGES WITH THEIR  
TRANSLATION IN MODERN LANGUAGES.

**ALSO**

**BEING PUBLISHED ARE**  
**CATALOGUES OF JAINA BHANDARAS, INSCRIPTIONS, STUDIES**  
**ON ART AND ARCHITECTURE BY COMPETENT SCHOLARS**

**AND ALSO**

**POPULAR JAINA LITERATURE.**



**General Editors**  
**Siddhantacharya Pt. Kailash Chandra Shastri**  
**Dr. Jyoti Prasad Jain**



**Published by**  
**Bharatiya Jnanpith**  
**B/45-47, Connaught Place, New Delhi-110001**

**Printed at Pooja Press, Q 52, Shahdara, Delhi-32**

---

**Founded on Phalguna Krishna9, Vir Sam 2470, Vikrama Sam 2000, 18th Feb, 1944.**  
**All Rights Reserved.**

---

भारतीय ज्ञानपीठ - स्थापना 1944



महा प्रेरणा  
सर्वभारता श्रीमती सुतिथेवी जी  
मातुशी श्री साहू आत्तिप्रसाद जेन



अचिण्ठात्री  
दिव्यता श्रीमती रमा जेन  
यमवती श्री साहू आत्तिप्रसाद जेन





## समर्पण

उस तपस्विनी पूज्या  
स्व० माँ (रामप्यारी वाई) की  
पुनीत स्मृति को

जिनकी ज़िन्दगी के आंगन में  
सुख-दुख की आँख-मिचौनी खेलते रहे,  
जहाँ दुख ने सुख की आँख  
कुछ ज्यादा ही मीची,  
जिनका पल-क्षण जिजीविषा के  
सघर्ष में बीता, पर जो अपने  
जीवन मूल्यों पर दृढ़ रही,  
जिन्हें दिवगत हुए  
(3 अप्रैल, रामनवमी 1970)  
एक युग से भी अधिक हो गया ।

—देवेन्द्र कुमार जैन



## अनुवादकीय

महाकवि पुष्पदन्त के 'महापुराण' का यह चौथा खण्ड, वस्तुतः मूल रचना के दूसरे खण्ड का एक अंग है। संधि 68 में 80 तक 13 संधियों के इस भाग को स्वतन्त्र चौथे खण्ड के रूप में प्रकाशित करने का कारण यह है, कि आम पाठकों को पुष्पदन्त द्वारा विरचित 'रामायण काव्य' स्वतन्त्र रूप से उपलब्ध हो जाए। 68वीं संधि में बीसवें तीर्थंकर मुनिमुव्रत नाय का चरित्र है, क्योंकि इन्हीं के तीर्थंकाल में राम, लक्ष्मण और रावण जो क्रमशः आठवें नारायण, वासुदेव और प्रतिवासुदेव हैं, उत्पन्न हुए।

ग्रन्थ का अगला खण्ड पाँचवाँ होगा, जिसमें 22वें तीर्थंकर नेमिनाथ और नौवें नारायण वासुदेव और प्रतिवासुदेव (बलराम, कृष्ण और कंस) का वर्णन है।

प्राचीन भारतीय साहित्य, विशेषतः प्राकृत और अपभ्रंश के क्षेत्र में भारतीय ज्ञानपीठ उपलब्ध साहित्य को व्यवस्थित करने और अनुपलब्ध साहित्य को प्रकाश में लाने की दिशा में जो काम कर रहा है वह सचमुच सराहनीय है। इस काम के लिए वह, तब तक सम्मान के साथ जाना और माना जाएगा जबतक यह देश है और उसमें प्राचीन भाषाओं की साहित्य कृतियों को जानने की उत्सुकता रखने वाले लोग रहेंगे। जो रहेंगे ही।

इस अवसर का उपयोग करते हुए, मैं ज्ञानपीठ के न्यासधारियों और खासकर उसके अध्यक्ष समाजरत्न साहू श्रेयास त्रिपाठी जी तथा प्रबन्धक न्यासी श्री अशोक जैन से यह अपील करना चाहूँगा (हालांकि मैंने उन्हें देखा नहीं है, और न उनकी रुचियों की मुझे जानकारी है) कि वे इसके लिए कुछ अधिक धन की व्यवस्था कर सकें तो अच्छा है। क्योंकि, अभी अपभ्रंश के महाकवि स्वयम्भू के 'रिट्ठणेमिचरिउ' का प्रकाशन नहीं हो सका है। मैं दो साल पहले उसके एक खण्ड (यादवकाण्ड) को सम्पादित करके दे चुका हूँ। परन्तु शायद प्रकाशन बजट की सीमाओं के कारण हर वर्ष उसका प्रकाशन रुक जाया करता है। 'रिट्ठणेमिचरिउ' 'पडमचरिउ' के बराबर महत्त्वपूर्ण, बल्कि कई बातों में उससे भी अधिक महत्त्वपूर्ण है। उसमें समग्र महाभारत की कथा है। 'पडमचरिउ' का मूल भाग 1960 के आस-पास संपादित होकर उपलब्ध था, जबकि 'रिट्ठणेमिचरिउ' अभी-अभी संपादन की प्रक्रिया में है। इसके दूसरे काण्ड भी संपादित होकर तैयार है, लेकिन जबतक पहला काण्ड नहीं छप जाता तबतक दूसरे काण्ड की 'प्रेस कापी' तैयार करने में कोई औचित्य नहीं है। अलावा इसके कुन्दकुन्दाचार्य के, जो जैनों की आध्यात्मिक विचारधारा के पुनः प्रवर्तक आचार्यों में महत्त्वपूर्ण हैं, ग्रन्थों का वैज्ञानिक संपादित संस्करण एक श्रृंखला में उपलब्ध नहीं है। भाषिक दृष्टि से उसका अध्ययन, आज तक नहीं हुआ, व्युत्पत्ति मूलक शब्द कोश आदि बातें तो बहुत दूर की हैं। कुन्दकुन्दाचार्य की भाषा अकेली नहीं है, वह उस भाषा से जुड़ी है जिसमें भूतबलि पुष्पदन्त और धरप्रेणाचार्य ने पट्टखडगम की रचना की है, अतः उसकी भाषा का वैज्ञानिक अध्ययन वस्तुतः पूरे युग की भाषा का वैज्ञानिक अध्ययन है। इसी प्रकार श्वेताम्बरों के आगमों की प्राकृत के भाषा वैज्ञानिक अध्ययन के निष्कर्षों का प्रकाशन एक ऐतिहासिक आवश्यकता है। उसके बाद आती है शोरसेनी और महाराष्ट्री प्राकृतों की प्रवृत्तियों के वैज्ञानिक अध्ययन की आवश्यकता। इस देश में

सम्प्रदायो के मिलन और विश्व मानवतावाद की बातें बढ़त होती हैं, परन्तु ऐसे महानुभाव कितने हैं जो इस दिशा में गहरी रुचि रखते हैं ? जो हैं उनमें से अधिकांश के पास साधनों का अभाव है। अतः उन साधन-सम्पन्न श्रीमानों, संस्थापकों से मेरा अनुरोध है कि भाषा के खाते में जो कुछ उनके पास है उसे यदि पूरी प्रामाणिक व्यवस्था के साथ वे उपलब्ध करा सकें, तो यह उनका अविस्मरणीय प्रदेय होगा। ऐसा किसी पर कोई दबाव नहीं है, सिर्फ अनुरोध ही कर सकता हूँ।

प्रस्तुत कृति के प्रकाशन के लिए मैं सदा की तरह ज्ञानपीठ के निदेशक भाई लक्ष्मी चन्द्र जी, ग्रन्थमाला संपादक श्रद्धेय प० कैलाशचन्द्र जी और डा० ज्योतिप्रसाद जी के प्रति अपनी कृतज्ञता ज्ञापित करता हूँ। ज्ञानपीठ के प्रकाशन अधिकारी डा० गुलाब चन्द्र जैन ने शीघ्र प्रकाशन के लिए जो अथक प्रयास किया है उसके लिए वे साधुवाद के सच्चे पात्र हैं।

15 अगस्त, 1983

114 उषा नगर,

इंदौर, 425 109

देवेन्द्र कुमार जैन

## INTRODUCTION

[A Part of Dr P. L. Vaidya's 'Critical Apparatus' in the  
Second Volume of Mahapurana Published in the  
Manikacandra Granthamala]

The 68th *saṁdhi* narrates the life of the twentieth Tīthankara Munisuvrata.

*Samdhis* 69 to 79, these eleven *saṁdhis* narrate the story of the eighth set Baladavas etc, and are popularly known as the Rāmāyana, Paumacariya, or Padma-purāṇa. The story of the Rāmāyana is so well-known that it need not be reproduced here fully, but there are some factors in the Jain version which have to be brought to the notice of the general reader. Rāma and Lakṣmana in their previous births were sons respectively of king Prajāpati and his minister, and were named Candracūla and Vijaya. In youth they were intimate friends and carried off Kuberadattā, the wife of a merchant named Śrīdatta. The king got a report about this affair, got angry with them, and ordered his minister to take them to the forest and kill them. The minister took them to the forest, but instead of killing them showed them to a Jain monk, Mahābala by name, who told the minister that these youths were destined to be Baladeva and Vāsudeva in their third birth. They then became monks and practised penance. Candracūla once saw Suprabha Baladeva and Puruṣottoma Vāsudeva on their way, and formed a hankering that he should have a similar fortune in his next birth. Both the young monks after death were born as gods named Maṇucūla and Suvarnacūla. In their next birth they were born as sons to king Daśaratha by his queens Subalā and Kaikeyī, Suvarnacūla (Vijaya in his former birth) becoming Subalā's son named Rāma, and Maṇucūla (Candracūla in his former birth) becoming Kaikeyī's son named Lakṣmana.

According to the Jain version Sītā is the daughter of Rāvana, a Vidyādhara, and Mandodarī. As it was predicted that Sītā would bring calamity on her father, she was put into a box and left buried in a field. She was discovered by a farmer while ploughing his fields, was brought to king Janaka, who adopted her as his daughter. He gave her in marriage to Rāma.

Once Nārada came to Rāvana and told him that Rāma married the beautiful Sītā who was really fit for him. This created a desire in the mind of Rāvana to have Sītā. Rāvana then sent Candranakhā (better known as Sūrpanakhā) to Sītā to ascertain her mind, but she failed in her mission.

Rāvana thereupon went in his celestial car to the forest where Rāma and Sītā were then enjoying pleasures, asked Mārīca to assume the form of a golden deer and to tempt the mind of Sītā to have it. While Rāma was away in search of the golden deer, Rāvana carried off Sītā to Lankā.

Rāma made a careful search of Sitā but did not get any trace of hers. Daśaratha at this juncture dreamt a dream which indicated that Sitā was carried off by Rāvana. While Rāma was thinking how he should proceed to search Sitā, Sugrīva and Hanūmat came to Rāma to seek his aid for Sugrīva to get his place in the kingdom of his brother Vāli. In the course of their conversation Hanūmat promised to Rāma that he would obtain the news of Sitā. Hanūmat then went to Laṅkā. Assuming the form of a bee he entered the palace of Rāvana, searched and at last found Sitā in the garden being coaxed by Rāvana to yield to his desires. Rāvana, however, did not succeed in his attempt to win her. She did not look at him. Mandodarī came there and recognised Sitā to be her daughter and comforted her. After her departure Hanūmat saw Sitā, convinced her that he was the messenger of Rāma, and conveyed to her his message. Hanūmat then returned to Rāma and told him that he saw Sitā in the garden of Rāvana. Before Rāma undertook marching against Rāvana he sent Hanūmat as a messenger to ascertain if Rāvana would return Sitā peacefully, but Rāvana insulted Hanūmat.

In the meanwhile Lakṣmana fought with Vāli, killed him, and gave his kingdom to Sugrīva. Rāma and Lakṣmana practised fasts to acquire the magic lores which would enable them to fight successfully with Rāvana. Vibhīṣana, his brother, did not like Rāvana's behaviour, left him, and came over Rāma. Then there was a fight between Rāma and Rāvana in which Lakṣmana killed Rāvana. After his death Rāma placed Vibhīṣana on the throne of Laṅkā. Lakṣmana thereafter became the Ardhacakravartin. After enjoying the kingdom he died. Rāma, grieved over his brother's death, renounced the world, became a monk, and attained emancipation.

In Saṁdhi 80, for the life of Nami and details of Jayasena, the tenth Cakravartin, see Tables in the last Volume.

## आलोचनात्मक मूल्यांकन

हिन्दी साहित्य के प्रथम प्रामाणिक इतिहासकार आचार्य रामचन्द्र शुक्ल प्राकृत की अन्तिम अपभ्रंश अवस्था से हिन्दी साहित्य का प्रारम्भ मानते हुए, उक्त अपभ्रंश को प्राकृताभास हिन्दी कहने के पक्ष में थे। उनके अनुसार, तान्त्रिकों और योगमार्गी बौद्धों द्वारा रचित पद्यों (दोहों) में यही भाषा प्रयुक्त है। इसके अलावा, इस अपभ्रंश और 'पुरानी हिन्दी' का प्रचार शुद्ध साहित्य या काव्य-रचनाओं में भी 1050 से 1375 तक (भोज से लेकर हुम्नोरदेव तक) पाया जाता है। इस प्रकार सवा तीन सौ वर्ष के इस काल के प्रथम डेढ़ सौ वर्ष के भीतर लिखित रचनाओं की स्पष्ट प्रवृत्ति का निश्चय करना कठिन है। अतः यह अनिर्दिष्ट लोकप्रवृत्ति का काल है। उसके बाद मुसलमानों के आक्रमण शुरू होने पर उनकी प्रतिक्रिया से हिन्दी साहित्य में एक प्रवृत्ति उभरती है, जो काफी बँधी हुई है। रीति शृंगार आदि के अलावा यह प्रवृत्ति चारण या राजाश्रित कवियों द्वारा निबद्ध अपने आश्रयदाता राजाओं के पराक्रमपूर्ण चरितों या गाथाओं में लक्षित होती है। यह प्रबन्ध-काव्य परम्परा ही रासो-काव्य या बीर-गाथा काव्य कहलाई। कुल मिलाकर 'आदिकाल' के दो भेद हैं—1 अनिर्दिष्ट काल 2 बीर-गाथा या रासो काल। भाषा के बारे में शुक्ल जी का कहना है कि इन काव्यों की भाषा परम्परागत है, उस समय की बोलचाल की भाषा नहीं है। उसमें प्राकृत की लुटियाँ हैं। वह तत्कालीन बोलचाल की भाषा से लगभग दो सौ वर्ष पुरानी भाषा है।

आदिकाल के अन्तर्गत शुक्ल जी, अपभ्रंश (देवसेन, पुष्पदन्त, सिद्धों की रचनाओं, हेमचन्द्र द्वारा उद्धृत दोहों की भाषा) और देशी भाषा (रासो काव्यों की भाषा) का उल्लेख करते हैं। आचार्य शुक्ल ने अपने उक्त विचार 1929 में उस समय व्यक्त किये थे जब अपभ्रंश साहित्य प्रकाश में नहीं आया था। परन्तु 1960 तक अपभ्रंश के स्वयम्भू और पुष्पदन्त जैसे शीर्ष कवियों की रचनाएँ प्रकाशित हो चुकी थी। फिर भी डॉ॰ हजारी प्रसाद द्विवेदी ने उनका विचार इसलिए नहीं किया क्योंकि यह साहित्य हिन्दी प्रदेश में लिखा गया साहित्य नहीं है। बड़े विस्तार से उन्होंने इस बात का विचार किया है कि ऐसा क्यों हुआ। उनका कहना है कि गाहड़वार राजाओं ने (वैदिक धर्म मानने के कारण) देशभ्रमण के कवियों को आश्रय नहीं दिया, दूसरे, इस प्रदेश में वर्जनशील ब्राह्मण समाज का प्रभाव था। हो सकता है उनका कहना सही हो, परन्तु उससे उपलब्ध साहित्य के अध्ययन न करने का औचित्य सिद्ध नहीं होता। क्योंकि भाषा मानसून की तरह, ऊपर ही ऊपर उड़कर नहीं निकल जाती, किनारों को छूने के लिए उसे मध्य से से गुजरना होता है। मध्यदेश उसमें अछूता नहीं रह सकता, वह अछूता रहा भी नहीं। सूर, तुलसी, कबीर, जायसी की रचनाएँ इसका सबूत हैं। आखिर ब्रज और अवधी एकदम पैदा नहीं हो गई। यदि डॉ॰ द्विवेदी अध्ययन करते तो कम से कम उन्हें इस निष्कर्ष पर नहीं पहुँचना पड़ता कि हिन्दी साहित्य का आदिकाल विरोधों और स्वतः वदत्तों व्याघातों का काल है। या उन्हें यह नहीं लिखना पड़ता कि 'इस युग में एक ओर श्रीहर्ष जैसे बड़े-बड़े कवि हुए, जिनकी रचनाएँ अलंकृत काव्य-परम्परा की सीमा पर पहुँच गई थी। दूसरी ओर, अपभ्रंश में ऐसे कवि हुए जो अत्यन्त सरल और सक्षिप्त शब्दों में अपने मनोभावों को प्रकट करते थे। यह बात 'नैपथ्यकाव्य' के श्लोकों और 'सिद्ध-हेम-व्याकरण' में आये दोहों की तुलना से स्पष्ट हो जाएगी।'



मेरे विचार में, इसमें अन्तर्विरोध की कोई बात नहीं। श्रीहर्ष की भाषा की तुलना पुष्पदन्त की अपभ्रंश से करने पर यह स्वतः स्पष्ट हो जाएगा।

पुष्पदन्त के दो नमूने उद्धृत हैं—

“धीरं भविहि्य सामय

सीर्ह ह्यसरं सामय

दूसिय सेतिय सामय

विदितियं हिसामय”

एक सरल नमूना—

“पर उवयारि स जीवउ बेंतह

दीण्णुद्धरणु बिहसणं संतह।

पविमल किति भमिय महीमंडलि

हरिणुण कहा ह्वाई आहंडलि।”

(महापुराण 85/17)

इसमें विरोध कहाँ है ? विरोध तुलनीयो के गलत चयन में है !

आलोच्ययुग में दूसरा विरोधाभास यह है कि एक ओर उसमें दिग्गज आचार्य हुए तो दूसरी ओर निरक्षर सन्त जिनके द्वारा ज्ञान प्रचार के बीज बोए गए। परन्तु ऐसा किस युग में नहीं हुआ ? क्या आज ऐसा नहीं है ? वास्तव में यह बीज बोने का नहीं, फसल काटने का काल है। बुद्ध और महावीर ने लोकभाषाओं में उपदेश देकर ऊँचा तत्त्वज्ञान आम जनता को सुलभ कराने की जो परम्परा डाली थी, या बीज बोये थे वे इस युग में अंकुरित पल्लवित होकर झाड़ू बन चुके थे। और फिर आत्मज्ञान के लिए साक्षर या पढ़ा लिखा होना इस देश में कतई जरूरी नहीं रहा। पढ़े-लिखे भी मूर्ख हो सकते हैं और निरक्षर भी आत्मज्ञानी।

यह कितनी अजीब बात है कि आचार्य द्विवेदी इस युग को अन्धकार का युग मानें और लिखें, ‘अन्धकार के इस युग को प्रकाशित करने वाली जो भी चिनगारी मिल जाए; उसे जलाए रखना चाहिए क्योंकि वह एक बहुत बड़े आलोक की संभावना लेकर आई होती है। उपमे युग के संपूर्ण मनुष्य को उद्भासित करने की क्षमता होती है।’ चिनगारी से द्विवेदी जी का अभिप्राय मध्यदेश में लिखी गई छोटी-मोटी रचना से है : ‘हमें घर की चिनगारी चाहिए, पड़ोस की घघकती आग से कोई मतलब नहीं।’ आखिर क्यों ? क्या घर की चिनगारी ही पूर्ण मनुष्य को प्रकाशित कर सकती है, पड़ोस की आग नहीं ? वास्तव में डॉ० द्विवेदी चाहते थे कि हिन्दी वाले अपभ्रंश और अवहट्ठ या देश्य मिश्रित अपभ्रंश के साहित्य का गहन अध्ययन करें परन्तु प्रश्न था कि हिन्दी अनुवाद के बिना वह करे कौन ? भारतीय ज्ञानपीठ ने सचमुच इस दिशा में बहुत बड़ा ऐतिहासिक कार्य किया है।

### पुष्पदन्त की रामकथा

आदिपुराण (महापुराण 1-37 सधियाँ) की रचना के बाद कवि पुष्पदन्त का मन कई कारणों से सृजन से उचट जाता है। मंत्री भरत यदि हाथ जोड़कर उनके सामने बैठकर धरना नहीं देते तो शायद ही कवि महापुराण का शेष भाग लिखता। भरत अपने अनुरोध से कवि को मना लेते हैं और पुष्पदन्त बीस

तीर्थकरो (अजितेनाथ से लेकर मुनिसुवत तक) का वर्णन करने के बाद रामकाव्य की रचना करते हैं। रामायण के सृजन क्षणों में पुष्पदन्त का मन बाधा और उत्साह से फिर भर उठता है, क्योंकि इसमें वसुदेव (राम) और वासुदेव (लक्ष्मण) के गुणों का कीर्तन है। कवि अपनी बुद्धि के विस्तार के अनुसार उनकी वर्णन करता है। यद्यपि वह कलिकाल की दुरवस्था से खिन्न है, दुर्जनों के स्वभाव का वह भुक्तभोगी है, फिर भी, भरत के अनुरोध पर सृजन के अपने सकल्प को पूरा करने के लिए वह तैयार है।

कवि एक बार फिर अपनी जाचारी की याद दिलाता हुआ कहता है प्राचीन कवियों की पक्ति में होना तो बहुत दूर की बात, मेरे पास कोई सामग्री नहीं है। अपभ्रंश में रामायण के कर्ता कवि स्वयंभू महान् हैं, जो हजारों लोगों से सम्मानित हैं। दूसरे कवि हैं चतुर्मुख जिन्होंने रामायण की रचना की है, जिनके चार मुख हैं मेरा तो एक ही मुख है और वह भी खडित, नह भी दुष्टता से भरा हुआ :

‘मह एककु तं पि मुहुं खंडिय’  
विहिणा वेसुण्ण’ अडिय’ ।’

हो सकता है मेरा कंहीं विद्वानों की सभा को अच्छा न लगे। फिर भी मैं उससे अपने ढीठपन की क्षमा मागते हुए, काव्य रचना प्रारम्भ करता हूँ। मेरा विश्वास है कि रामकथा के कुछ प्रसंग विचक्षणों को आकर्षित किए बिना नहीं रह सकते। ये हैं—राम का यश, लक्ष्मण का पुरुषार्थ और सीता का सतीत्व ।’

कवि कहता है कि जिस तरह जलविन्दु कमलपत्र पर मोती की शोभा को धारण करता है, उसी तरह उत्तम आश्रय पाकर काव्य शोभा पाता है—

‘जलविन्दु व पोमपति पिय’  
सुताहलवण्णु समुव्वह्ह  
आसंयमुण्ण कव्वु वि सह्ह ।’ 69/2

जिन घटनासूत्रों की बुनावट में कवि राम के यश, लक्ष्मण के पुरुषार्थ और सीता के सतीत्व के रणों को उभारता है, वे हैं सीता का अपहरण, हनुमान् का गुणविस्तार, कपटी सुग्रीव का मरण, तारापति (सुग्रीव) का उद्धार, लवण समुद्र का सतरण और निशाचर कुल का नाश। कवि सीता के अपहरण को केन्द्र में रखकर ही उक्त सूत्रों को बुनता है। पुष्पदन्त के रामायण-सृजन का दूसरा महत्त्वपूर्ण बिन्दु है—भरत का भक्ति-भाव और नाना रसभावों से युक्त राम-रावण युद्ध।

## 69वीं संधि

दूसरी जैन रामायणों की तरह, पुष्पदन्त भी अपनी रामायण राजा श्रेणिक और गणधर गौतम के सवाद से प्रारम्भ करते हैं, यद्यपि, उनकी रामकथा गुणभद्राचार्य की परंपरा पर आधारित है, जो विमल-सूरि के ‘पद्मचरिय’ की रामकथा से भिन्न है। इससे स्पष्ट है कि समान स्रोत होने पर भी रामकथा के कवि विभिन्न घटनाओं प्रभावों को ग्रहण करते रहे हैं, या उनकी नई व्याख्या करते रहे हैं। उनका सवध श्रेणिक-गौतम सवाद से जोड़ना एक पौराणिक रूढ़ि मात्र है।

गुणभद्राचार्य की रामकथा में राम का सीता से विवाह जनक के पशुयज्ञ से जुड़ा हुआ है। सगर का आख्यान भी यज्ञसंस्कृति से जुड़ा हुआ है, जो उदाहरण के रूप में प्रस्तुत है। काव्य के रचयक पर जो पात्र आते हैं या जो घटनाएँ प्रस्तुत की जाती हैं, वे जैन दार्शनिक विश्वास के अनुसार पूर्वजन्म के नेपथ्य से -

शुरू होती हैं। अपने तीसरे जन्म में राम और लक्ष्मण, विजय और चन्द्रचूल के रूप में मित्र थे। रत्नपुर के राजा प्रजापति का बेटा चन्द्रचूल था। मंत्री के पुत्र का नाम विजय था। भर-ज्वानी में उन्होंने युवा सेठ श्रीदत्त की पत्नी कुबेरदत्ता का अपहरण कर लिया। प्रजा के विरोध करने पर राजा ने दोनों को जंगल में लेजाकर वध का आदेश दिया। मंत्रियों और पौरजनों के कहने पर मारने के बजाय, उन्हें गहन जंगल में ले जाया गया। वहाँ मंत्री ने जैन महाभुनि महावल से दोनों कुमारों का भविष्य पूछा। भुनि ने कहा—दोनों बालक तीसरे भव में बलराम और नारायण होंगे। तब उन दोनों ने जैनदीक्षा ग्रहण कर ली। एक बार तप करते हुए उन्होंने मधुसूदन और पुरुषोत्तम का वैभव देखकर निदान किया कि जैन तप का यदि कोई प्रभाव हो, तो भुले भी अगले जन्म में यह सब वैभव प्राप्त हो। विजय मरकर सनत्कुमार देव हुआ, उसका नाम स्वर्णचूल था। इधर चन्द्रचूल मणिचूल नाम का देवता हुआ। स्वर्ण से च्युत होकर उनमें से मणिचूल काशी के राजा दशरथ की सुखला रानी का पुत्र राम हुआ। और, स्वर्णचूल दूसरी रानी कैकेयी से लक्ष्मण नाम का पुत्र हुआ। बड़े होने पर उनकी धाक दूर-दूर फैल चुकी थी। गेरे और काले रंगवाले वे दोनों कुमार ऐसे लगते थे मानो राजा दशरथ रूपी गड्ढे के श्वेत और काले दो पक्ष हों। सद्यतातीत काल जीतने पर दशरथ को काशी से अयोध्या आना पड़ा था। इसी बीच दशरथ के पुत्र भरत और शत्रुघ्न भी उत्पन्न हुए।

राजा जनक ने यज्ञ की रक्षा और सीता के स्वयंवर का जो निमंत्रण भेजा उसमें राम भी आमंत्रित थे। दशरथ के पास भी लिखित पत्र आया। उसमें लिखा था कि जो इस परम कृत्य वाले यज्ञ की रक्षा करेगा, उसे मैं अपनी सुकन्या सीता दूँगा। मंत्री बुद्धिविशारद ने पत्र का समर्थन करते हुए यज्ञ की रक्षा को परम कर्तव्य बताया। दूसरे मंत्री अतिशयमति ने इसका विरोध करते हुए राजा सगर का उदाहरण दिया। उसने कहा कि चारण नगर के राजा सुयोधन की रानी अतिथि की सुंदर कन्या सुलसा के स्वयंवर में अयोध्या का राजा सगर पहुँचा। कन्या की माँ अतिथि उसे अपने भाई के पुत्र मधुपिंगल को देना चाहती थी। तब सगर के पुरोहित मंत्री ने झूठा सामुद्रिक शासन बनाकर उसे धरती में गड्ढा दिया। एक किसान को वह मिला। द्विजवर के रूप में मंत्री वहाँ पहुँचा और उसने असल अर्थ किया कि जो मधुपिंगल को विवाह मंडप में प्रवेश देगा उसकी कन्या विधवा हो जाएगी। मधुपिंगल लज्जा के कारण वहाँ से भाग गया। बूढ़े सगर ने कन्या से विवाह कर लिया। मधुपिंगल ने जैनदीक्षा ले ली। एक दिन नगर में भिखा के लिए जब मधुपिंगल बस रहा था वहाँ उसे सगर के कण्टाल का पता चला। उसने आक्रोश में आकर यह निदान बाँधा कि सगर मेरे हाथ से मरे यदि जैन तप का कोई प्रभाव हो। वह मरकर असुरेंद्र का बाहन मानी भैसा हुआ, साठ हजार भैसाओं का अधिपति। त्रिनवर के धर्म को स्वीकार करते हुए भी वह क्षमाभाव के बिना दुर्गति में गया। उसे ज्ञात हो गया कि किस प्रकार वह सगर के द्वारा ठगा गया। उसने मन-ही-मन कहा कि देखें अयोध्या का राजा यह अब कैसे बचता है। वह सालकायण नाम का वेदसत्त्व का उच्चारण करनेवाला ब्राह्मण बन गया, श्रेष्ठ भुनियों को दूषित करनेवाला और हिंसक।

इसी बीच, पर्वतक की कथा शुरू होती है। विप्रवर क्षीरकदव के तीन शिष्य थे, एक उसका बेटा पर्वतक जो पढ़ने में कमजोर था, दूसरा राजा वसु और तीसरा नारद। एक दिन वे वन में गये। क्षीरकदव ने वहाँ एक जैनभुनि से उनका भविष्य पूछा। उन्होंने कहा कि नारद सर्वार्थसिद्धि जाएगा, और बाकी दो नरक, यज्ञ के फल के कारण। क्षीरकदव की पत्नी राजा वसु को पीटने से बचाती है। वह उसे घर देता है। आचार्याणी उसे भविष्य के लिए सुरक्षित रखती है। वह पति से झगड़ा करती है कि वह नारद को विशेष पढाते हैं, अपने लडके को नहीं। क्षीरकदव विविध प्रयोगों द्वारा पत्नी को बताता है कि नारद जन्म से प्रतिभाशाली है, जबकि पर्वतक मंदबुद्धि है। अन्त में क्षीरकदव नारद को परिवार सौंपकर जैन हो गया। वह मर कर स्वर्ग गया। बहुत दिनों बाद नारद और पर्वतक में 'अज' शब्द के अर्थ को लेकर विवाद हो गया। नारद

के अनुसार अज का अर्थ तीन साल का पुराना जो था, जबकि पर्वतक के अनुसार बकरा। लोगो ने पर्वतक को नगर से निकाल दिया। पर्वतक सालकायण का शिष्य हो गया। वे दोनों अयोध्या नगरी पहुँचे। पशुपत का प्रचार करते हुए तथा यज्ञ में होमे गए पशुओं को साक्षात् देव बताते हुए, राजा सगर को उन दोनों ने धोखा दिया। उनके बहकावे में आकर राजा ने अपनी पत्नी सुलसा भी यज्ञ में होम दी। पत्नी के वियोग से दुखी होकर सगर ने एक दिन जैन मुनि से पूछा, 'क्या पशुओं का वध धर्म है?' उन्होंने कहा कि निश्चय ही अहिंसा से धर्म होता है और हिंसा से अधर्म। सगर के पूछने पर मुनि ने बताया कि सातवें दिन उसके ऊपर बिजली गिरेगी। सगर ने आकर पर्वतक से कहा। उसने जैनमुनि की निंदा की। असुरेन्द्र ने राजा को तब से मुनि सुलसा देवी के दर्शन करा दिए। सगर दुगुने उत्साह से यज्ञ में लग गया। अन्त में राजा सगर पर गाज गिरती है और वह मारा जाता है। असुरेन्द्र ने एक बार फिर कपट भाव किया और राजा वसु को स्वर्ग के विमान में स्थित बताया।

सगर का मन्त्री आनदित हुआ। उसने कहा कि सुखों ने यज्ञ की निंदा की। उसने भी राजसूय यज्ञ किया, विद्याधर दिनकर ने उसे आड़े हाथों लिया और राजा के एक मास के होम को नष्ट कर दिया। महाकाल के विस्तार को भी नष्ट कर दिया। नारद का मन आनदित हुआ। असुरेन्द्र ने घोषणा की कि पर्वतक तुम नाश को प्राप्त मत होओ। तुम चारों तरफ जिनप्रतिमाएँ स्थापित कर दो जिससे विद्याधर विद्याएँ प्रवेशन कर पाएँ। वे दोनों नरक गये। असुरेन्द्र ने लोगो से कहा कि उसने अपना बदला ले लिया।

## 70 वीं संधि

अतिशयमति मन्त्री के हित वचन सुनकर राजा दशरथ का मिथ्या दर्शन नष्ट हो गया। उसने जैन धर्म ग्रहण कर लिया। राजा के मन्त्री महाबल ने पुत्रों का प्रताप देखने के लिए, उन्हें यज्ञ में भेजने का प्रस्ताव रखा। राजा दशरथ ज्योतिषी से राम लक्ष्मण के भविष्य के बारे में पूछता है। वह बताता है कि वे दुनिया को सतानेवाले रावण को मारकर विजयी होंगे। दशरथ भुवनविख्यात रावण के बारे में पूछता है। पुरोहित कहता है कि नागपुर में राजा नरदेव था। उसने दीक्षा ले ली। आकाश में जाते हुए चपलवेग और बिचित्र-केतु विद्याधरो को देखकर उसने निदान बाँधा कि तप के प्रभाव से मेरा इन विद्याधरो जैसा ऐश्वर्य हो। निजयार्ध पर्वत की दक्षिण श्रेणी में मेघ शिखर में सहस्रगीव नाम का राजा था। वह क्षणिक करने वहाँ से त्रिकूट नगर में आ गया। उसने लका का निर्माण कराया। बीस हजार वर्ष उसने उस नगरी का पालन किया। शतशीव ने पच्चीस हजार वर्ष। पचदशशीव बीस हजार वर्ष जीकर मर गया। पुलस्त्य पन्द्रह हजार वर्ष। उसकी पत्नी मेघलक्ष्मी की कोख से राजा नरदेव रावण के रूप में उत्पन्न हुआ। उसका कोई प्रतिमहल नहीं था। राजा मय ने अपनी कन्या मन्दोदरी से उसका विवाह कर दिया। एक दिन आकाशमार्ग से जाते हुए उसने ध्यान में लीन मणिवती को देखा। रावण की मति चंचल हो गई। उसने कन्या को ध्यान से विचलित करना चाहा। क्रुद्ध हो मणिवती ने यह निदान बाँधा कि अगले जन्म में वह उसकी कन्या होकर उसकी ही मौत का कारण बने। अगले जन्म में वह मन्दोदरी की कन्या हुई। ज्योतिषियों की भविष्यवाणी सुनकर रावण ने उसे मारना चाहा। परन्तु मारीच ने मन्दोदरी को समझाकर उसे मजूषा में रखवाकर मिथिलानगर के उद्यान में गड़वा दिया। एक किसान को वह मजूषा मिली जिसे उसने वनपाल को दे दी। उससे वह राजा जनक को दी गई। जनक ने उसे अपनी पत्नी को दे दिया। सीता जब बड़ी हो गई तो उसके स्वयंवर के सिलसिले में राजा दशरथ ने राम लक्ष्मण को वहाँ भेजा। राम ने उससे विवाह कर लिया। वे उसे विनीतपुरी (अयोध्या) ले आए। वसंत के आने पर अयोध्या में वसंत क्रीड़ा की धूम मच गयी। राम ने पिता से अनुमति लेकर परपरागत वाराणसी पर कब्जा कर लिया। इस प्रकार राम, लक्ष्मण और सीता काशी में रहने लगे।

## 71 वीं संधि

कलहप्रिय नारद ने जाकर रावण से कहा, 'सीता जैसी अनिन्द्य सुन्दरी तुम्हारे योग्य है।' रावण सीता को समझाने के लिए पहले अपनी बहन चंद्रनखा को भेजता है। लेकिन वह असफल लौटती है और उल्टे रावण को ही समझाती है। रावण उसे मना कर, पुष्पक विमान में जा बैठा है।

## 72 वीं संधि

रावण मारीच को लेकर वाराणसी गया। उस समय राम और सीता वसंतक्रीड़ा के अनंतरवृक्ष के नीचे विश्राम कर रहे थे। रावण वहाँ पहुँचा। उसने कपटपूर्वक उसके अपहरण का निश्चय किया। मारीच सोने का मृग बनकर दौड़ता है, राम पीछे-पीछे दौड़ते हैं। बहुत दूर ले जाकर मारीच सकेंत करता है और इधर रावण सीता का अपहरण कर लेता है। वह उसे ले जाकर नंदन वन में रखता है और विद्याधरियों से उसको समझाने के लिए कहता है। सीता विनाश करती है। वह रावण के प्रस्ताव को ठुकराती है।

## 73 वीं संधि

सीता के अपहरण से दुखी राम मूर्छित हो जाते हैं। दशरथ स्वप्न में सीता के अपहरण की बात जानकर इसकी सूचना राम को देते हैं। विद्याधर सुग्रीव और हनुमान् राम से भेंट करते हैं। सुग्रीव अपना परिचय देते हुए, अपनी समस्या उनके सामने रखता है कि उसके भाई बालि ने उसे निकाल कर उसकी पत्नी ले ली है। हनुमान् सीता का पता लगाने का आश्वासन देते हैं। सम्मेलनशिव पर जाकर वे सिद्धकूट जिनालय की वंदना करते हैं। हनुमान् संका के लिए कूच करते हैं। वह भ्रमर का रूप धारण कर लका नगरी में प्रवेश करते हैं। वहाँ वह रावण को सिंहासन पर स्थित देखते हैं।

इधर अनुचरो को सीता के शरीर का वस्त्र मिलता है। वहाँ सीता में आसक्त रावण का किसी भी काम में मन नहीं लगता। वह सीता को समझाता है। सीता उसे मुँहतोड़ उत्तर देती है। मदोदरी रावण को समझाती है। मदोदरी सीता को उसके पैरों के कुछेक विशेष चिह्नों से पहचान लेती है।

हनुमान् सीता से भेंट करते हैं और प्रत्यभिज्ञान के साथ राम का संदेश देते हैं। वह राम के वियोग की भी स्थिति के बारे में बताते हैं। हनुमान् सीता को आश्वासन देते हैं। राम का वृत्तान्त मिलने पर सीता मदोदरी के अनुरोध पर भोजन करती है। हनुमान् राम के पास सीता का संदेश लेकर पहुँचते हैं।

## 74 वीं संधि

हनुमान् विस्तार से सीता के वियोग का वर्णन करते हैं। राम की पंचांगमंत्रणा। राम एक बार फिर रावण के पास दूत भेजते हैं। हनुमान् दुबारा दूत बनकर जाते हैं। राम विस्तार से दूत को समझाते हैं। हनुमान् लका में प्रवेश करते हैं। उनके हृदय को देखकर लका की विद्याधरियों का मन विचलित हो उठता है। हनुमान् रावण को समझाते हैं। रावण इसे रडा कहानी कहकर दूत की बात टाल देता है। रावण के विभिन्न सामंत भी अपनी-अपनी प्रतिक्रिया व्यक्त करते हैं।

## 75 वीं संधि

हनुमान् लौटकर आते हैं। इधर लक्ष्मण बालि से युद्ध करते हैं। हनुमान् अपने दौत्य का प्रतिवेदन प्रस्तुत करता है। राम से मिलने के लिए बालि का दूत आता है। वह कहता है कि यदि राम सुग्रीव को निकाल बाहर करें, तो बालि उनकी अधीनता स्वीकार करने के लिए तैयार है। वह सीता को

वापस ला सकता है। राम ने कहा यदि वह अपना हाथी देता है तो वही इस मित्रता का कारण हो सकता है। राम ने दूत के साथ अपना आदमी भेजा। बालि के राजमन्त्री ने उससे कहा—राजा बालि हाथी नहीं, असि-प्रहार देगा। दूत ने वापस आकर, कानो को कट्टू लगनेवाले वे शब्द राम से कहे। राम स्वयं को कठिन स्थिति में पाते हैं, इस कुआँ उधर खाई। लक्ष्मण और हनुमान् उस पर चढ़ाई करते हैं। बालि-वध।

#### 76 वीं संधि

राम लका पर चढ़ाई के लिए प्रस्थान करते हैं। विभीषण रावण को समझाता है। सेना और युद्ध का वर्णन।

#### 77-78 वीं संधि

हनुमान् के न लौटने पर राम की चिन्ता। विभीषण उन्हें समझाता है। युद्ध का वर्णन। रावण विभीषण को बुरा-भला कहता है। युद्ध का वर्णन। लक्ष्मण के द्वारा रावण का वध। मदोदरी का विलाप। विभीषण भी पश्चात्ताप करता है। उनके अनुसार रावण का एक ही दोष है कि उसने जैनधर्म का आदेश न मानते हुए परस्त्री का अपहरण किया। राम रावण का दाह सस्कार करते हैं। पुष्पदन्त का कथन है कि दूसरे की स्त्री से राग होने पर सभी हलके समझे जाते हैं। विभीषण को राजपट्ट बाँधा जाता है।

#### 79 वीं संधि

उसके बाद राम पृथ्वी का परिभ्रमण करते हुए, कोटिशिला पहुँचते हैं। लक्ष्मण कोटिशिला उठाते हैं। दोनों भाई गया के किनारे-किनारे चलते हैं और उसके उदय स्थान पर पहुँचते हैं। वहाँ उन्होंने पटमडप ताने। लक्ष्मण ने समुद्रपर्यन्त अपना रथ हाँका। वे मगध देश आए। वहाँ उनका अभिषेक किया गया। और भी कई कीमती वस्तुएँ उपहार स्वरूप प्राप्त हुईं। समुद्र के किनारे-किनारे जाकर बरतनु को, फिरसिधु को जीनकर प्रभान तीर्थ को जीता। फिर म्लेच्छ दिशा के समस्त शत्रुओं को जीता। विजयाश्व की दोनों श्रेणियों को जीत कर, हतमातंग विद्याधर की कन्याएँ ग्रहण की। देव दिशा के म्लेच्छ खड को जीतकर, भूमिमडल पर अपना राजदंड घुमाकर वे अयोध्या लौट आए। वहाँ राजा राम लक्ष्मण का अभिषेक हुआ। वे दोनों इन्द्र की लीला करते हुए रहने लगे। उन्हीं दिनों शिवगुप्त मुनि का नदनवन में आगमन होता है। वे जैनधर्म का उपदेश देते हैं। जैन दृष्टिकोण से वे संसारचक्र का विचार करते हैं, दूसरे दार्शनिक के मतों का खडन भी। उपदेश सुनकर राम श्रावक व्रत धारण कर लेते हैं। लक्ष्मण ने एक भी व्रत ग्रहण नहीं किया। दशरथ के मरने पर भरत और शत्रुघ्न साकेत में अधिष्ठित हुए। राम और लक्ष्मण वाराणसी गए। राम का पुत्र विजयराम हुआ, उनके सात पुत्र और हुए। लक्ष्मण का पुत्र पृथ्वीचन्द्र था। उसके और भी पुत्र हुए। बहुत समय बीतने पर पृथ्वी पर अनिष्ट लक्षण प्रकट हुए। राम ने दान दिया और जिन पूजा की। लक्ष्मण की मृत्यु। राम और सीता का शोक। राम ने चार भातिया कर्मों का नाश किया, देवताओं ने पुष्पो की वृष्टि की। राम को केवलज्ञान प्राप्त हुआ। परमार्थवादी लोग यही कहते हैं कि धन किसी के साथ नहीं जाता। धरनी रूपी राक्षसी ने किस-किस को नहीं खाया।

#### रामकथा की पृष्ठभूमि

पुष्पदन्त की रामकथा में कथा कम, काव्य-तत्त्व अधिक है। कवि मनुष्य की भौतिक इच्छाओं की निस्सागरता, तप-त्याग और नैतिक मूल्यों का चित्रण तत्कालीन सामन्तवादी पृष्ठभूमि में करता है। जीव का अपना कर्म ही उसके सुख-दुःख, वन्धन और मोक्ष के लिए उत्तरदायी है। चूँकि कर्म का कर्ता और

भोक्ता वह खुद है इसलिए वर्तमान में वह जो है उसके लिए वह खुद जिम्मेदार है। जैन दर्शन का यह सिद्धान्त कवि के सृजन का आधारभूत सिद्धान्त है जो उसके चरित्र-चित्रण और घटनाओं के वर्णन में प्रतिबिम्बित है। यह होते हुए भी उनकी कविता के कुछ भौतिक मूल्य भी हैं जिन्हें रामकथा के पात्र जीते हैं और जिन के प्रति कवि का संवेदनशील लगाव है। कवि के रामकाव्य के आध्यात्मिक मूल्य परम्परा से प्राप्त हैं, पहले से निर्धारित हैं और जिनके अनुसार पात्र अपना जीवन जीने के लिए बाध्य हैं। जो घटित हो चुका है उसे कलात्मक अभिव्यक्ति देना ही कवि का उद्देश्य है।

पुष्पदन्त ने जिस परम्परागत रामकथा को चुना है और उसे जिस रूप में काव्य के साँचे में ढाला है, उसमें सामन्तवाद के आदर्शों की स्पष्ट छाप है। उदाहरण के लिए, राम और लक्ष्मण ने पूर्वकालीन तीसरे भव में, जब वे राजपुत्र और मंत्री-पुत्र थे, युवा सेठ की पत्नी कुबेरवत्ता का अपहरण किया था। प्रजा के विरोध करने पर दोनों को फाँसी होती, परन्तु वृद्धजनों के बीच-बचाव के कारण वे बच गए, और जैन तप करके वे बलभद्र और वासुदेव हुए। उन्हें फाँसी पर नहीं लटकाए जाने का दूसरा कारण महाबल मुनि का यह भविष्य-कथन रहा है कि दोनों तीसरे जन्म में महापुरुष होने वाले हैं। प्रश्न है कि यदि भविष्य कथन में यह बात निकलती कि वे दोनों महान् की जगह सामान्य पुरुष या आम आदमी होने वाले हैं तो क्या राज्य मृत्युदण्ड माफ कर देता? दूसरा निष्कर्ष यह है कि लोग सत्ता का दुरुपयोग करने के लिए ही सत्ता में जाते हैं। सत्ता का सुख ठोस, जबर्दस्त और सम्मोहक है। चाहे वह सामन्तवाद हो या प्रजातन्त्र, राज-पुरुष और उनके निकट के लोग सुरा-सुन्दरी में लिप्त रहते रहे हैं। लिप्त तो दूसरे भी हैं। मर्यादित लिप्त होना बहुत बुरा भी नहीं है। परन्तु जिसके हाथ में सत्ता होती है (चाहे घन की हो या राज्य की) उन्हें मनो-रंजन के क्षेत्र और साधन अधिक सहजता से सुलभ होते हैं। हो सकता है राम-लक्ष्मण ने अपने तीसरे भव में वह सब न किया हो जो कर्म फल विश्वासी जैन कवियों ने उनके साथ जोड़ दिया है, सत्-असत् कर्म का फल बताने के लिए। लेकिन जब हम राम के वर्तमान जीवन में उतार-चढ़ाव देखते हैं तो सोचते हैं कि उसका कोई न कोई कारण जरूर रहा होगा। ससार में अचानक कुछ भी घटित नहीं होता, कारण कार्य बनता है और कार्य कारण। कारण-कार्य की इस श्रृंखला का नाम ही ससार है। प्रत्येक दर्शन इस श्रृंखला की व्याख्या अपने ढंग से करता है। जैन-दर्शन में भी इसकी व्याख्या कर्म-सिद्धान्त के आधार पर की है। इसका उद्देश्य यह बताना है कि व्यक्ति जो कुछ करता है उसका फल उसे ही भोगना पड़ता है। उसमें किसी की भागीदारी नहीं हो सकती। राम की तरह रावण का वर्तमान जीवन भी उसके पूर्व कर्मों का फल है। रागद्वेष की क्रिया-प्रतिक्रियाएँ जन्म-जन्मान्तरों तक चलती हैं।

पुष्पदन्त की रामकथा में कैकेयी के वरदान, राम का वनवास, सीता की अग्नि परीक्षा, राम द्वारा सीता का निर्वासन, राम लवणाकुश, जटायु, वनयात्रा आदि प्रसंग नहीं हैं। एक महत्त्वपूर्ण बिन्दु यह है कि राजा दशरथ को स्वप्न में रावण द्वारा सीता के अपहरण का आभास मिल जाता है जिसकी सूचना वे राम को भेज देते हैं। विभीषण को लंका का राजा बनाकर राम लक्ष्मण और सीता के साथ दिग्विजय पर निकलते हैं, जो लक्ष्मण के अश्वचक्रवर्ती बनने के लिए जरूरी है। उसकी यह दिग्विजय, भरत चक्रवर्ती की दिग्विजय से मिलती-जुलती है।

### चरित्र-चित्रण

दशरथ—पुष्पदन्त के अनुसार, दशरथ जन्मत जैन नहीं थे। प्रारम्भ में वे हिंसक यज्ञों में विश्वास रखते थे। अपने मन्त्री अतिशयमति के, जो जैन थे, समझाने पर उन्होंने जैन धर्म स्वीकार किया।

उनका महत्त्व यही है कि वे राम-लक्ष्मण के पिता हैं। लक्ष्मण कैकेयी से उत्पन्न है, इसलिए भरत को राजपाट दिलाने के लिए वर मांगने और उससे सम्बन्धित घटनाएँ पुष्पदन्त की रामायण में नहीं हैं। मन्त्री के उपदेश से यद्यपि दशरथ का मिथ्यादर्शन दूर हो जाता है फिर भी मन्त्री महाबल के अनुरोध पर वे राम-लक्ष्मण को मिथिला भेज देते हैं। परम्परा से प्राप्त काशी के छिन जाने पर दशरथ के मन में कोई प्रतिक्रिया नहीं होती। राम के अनुरोध करने पर वे सीता सहित राम-लक्ष्मण को वाराणसी भेज देते हैं। स्वप्न में सीता के अपहरण का आभास पाकर, वे इसकी सूचना राम को भेजकर अपने कर्तव्य की इतिथी समझ लेते हैं।

जनक—जनक का चरित्र भी स्पष्ट रूप से उभरकर नहीं आता। सीता उनकी पालित कन्या है। वह मिथिला नगरी के राजा हैं, जो यह सोचते हैं कि यज्ञ में पशु वध से स्वर्ग मिलता है। यज्ञ की रक्षा करना उनके लिए सम्भव नहीं है। इसलिए उन्होंने दूसरे राजाओं सहित दशरथ के पास यह पत्र भेजा कि जो विद्याधरो से यज्ञ की रक्षा करेगा उसे वे पृथ्वीपुत्री सीता देंगे। बहुत से उपहारों और लेख के साथ दूत दशरथ के पास आया। राम के शत्रुओं का विनाश करने पर जनक सीता का विवाह राम से कर देते हैं।

राम—जैन पुराणों के अनुसार, राम आठवें बलभद्र हैं। वे कौशल्या के नहीं, सुबला के पुत्र हैं। सुन्दर शरीर होने से उन्हें राम कहा गया। जिस समय राम का सुबला से जन्म हुआ तभी कैकेयी से लक्ष्मण का। कवि ने दोनों के शौर्य और सौन्दर्य का वर्णन एक साथ किया है। एक हिमगिरि के शिखर के समान है तो दूसरा अजन्त गिरि के शिखर की तरह। दोनों गया और यमुना के प्रवाहों की तरह हैं। राम के तीरों के प्रसार को देखकर दुश्मन कांप जाते हैं। शास्त्र और शास्त्र दोनों में उनका समान अभ्यास है। मन्त्री महाबल और चतुरंग सेना के साथ राम जनकपुरी जाते हैं, विद्याधरो से यज्ञ की रक्षा करने के साथ वे हिसक यज्ञ की निन्दा करते हैं। जनक राम को सीता अर्पित कर देते हैं। राम के साथ सीता ऐसी प्रतीत होती है जैसे धवल मेघ के साथ बिजली। कुछ दिन राम और लक्ष्मण मिथिला में रुकते हैं। इस बीच पिता दशरथ के दूत भेजने पर राम, वधू के साथ अयोध्या आते हैं। सबसे पहले वे जिन-प्रतिमा की पूजा करते हैं। प्रसन्न होकर दशरथ सात दूसरी कन्याओं का राम के साथ विवाह कर देते हैं। इसी प्रकार सोलह कन्याओं से लक्ष्मण का विवाह किया गया। वसन्त क्रीड़ा के बाद राम, दशरथ से कहते हैं कि परम्परा से प्राप्त वाराणसी नगरी अपने अधिकार में कर लेना उचित है। पिता के सामने वे राजनीति शास्त्र का लम्बा-चोड़ा बखान करते हैं। अन्त में पिता की अनुमति पाकर राम लक्ष्मण एवं सीता को साथ ले वाराणसी पहुँचते हैं। नगर की बलिताओं पर उनके कामतुल्य सौन्दर्य की तीव्रतर प्रतिक्रिया होती है। धीरोदात्त कुलीन सामन्त राजाओं की तरह लक्ष्मण के साथ राम का नगर में प्रवेश होता है। दही, अक्षत और सरसो स्वीकार करते हुए दोनों भाई राज्यालय में प्रविष्ट होते हैं। किसी को प्रिय वचन से, किसी को उपहार से, किसी को रण के उद्भट शब्द से, किसी को उपकार से, किसी को नौकरी देकर सभी को सतुष्ट करते हैं। इस प्रकार दोनों भाई किसी को प्रेम से, और किसी को बाहुबल से अपने अधीन करते हैं। कितने ही वनपालों और माण्डलीक राजाओं को जीत लेते हैं।

नारद के उक्तावने पर रावण भारीच की सहायता से सीता के अपहरण की योजना के साथ वाराणसी के उद्यान में पहुँचता है, जहाँ राम वसन्त-क्रीड़ा के अनन्तर वृक्ष की छाया में सीता के साथ विश्राम कर रहे थे। उन्हें देखकर रावण को लगता “विश्व में एक मात्र राम कृतार्थ हैं कि जिनके पास सीता जैसी सुन्दर स्त्री है।” राम मायावी स्वर्ण मृग को पकड़ने के लिए दौड़ते हैं और इधर रावण सीता को उड़ा ले जाता है। लम्बा रास्ता चलने से थके हुए राम जब लौटते हैं, तो शाम को ढलता हुआ सूरज उन्हें परदार (रावण) की तरह दिखाई देता है। लक्ष्मण के यह कहने पर कि जब आप मृग के पीछे गए थे और मैं सरोवर में था, तभी



से सीता वन में नहीं है। यदि वह जीवित है (हिंसक पशु यदि उन्हें नहीं खा गया हो) तो यह आपका प्रबल पुण्य माना जाएगा। राम सूर्छित होकर घरती पर गिर पड़ते हैं। उपचार के बाद होश में आने पर सीता के बिना उन्हें कुछ भी अच्छा नहीं लगता। वह धन्य प्राणियों और पेड़-पौधों से सीता के बारे में पूछते हैं। खोज करने वाले अनुचरी को बास पर टेंगा सीता का उत्तरीय मिलता है, जिसे लाकर वे राम को देते हैं। राम उसे छाती से लगाते हैं और अपनी आँखें पीछते हैं। दशरथ के स्वप्नदर्शन से यह मालूम होने पर कि सीता का अपहरण रावण ने किया है, भरत और शत्रुघ्न भी उनकी सहायता के लिए वहाँ पहुँचते हैं।

राम का दूत बनकर गए हुए हनुमान् सीता से राम के बारे में कहते हैं वह तुम्हारे वियोग में दुबले हो गए हैं। वे प्रतिदिन आपकी याद करते हैं। वह न तो बोलते हैं और न किसी चीज में उनका मन रमता है। वह किसी स्त्री को देखने तक नहीं। तुम्हारा ध्यान वह उसी तरह करते हैं जैसे योगीश्वर शायतन सिद्धि का। हनुमान् राम और सीता के मिलन की अंतरण पहचान बताते हैं। उससे स्पष्ट है कि दोनों ने एक दूसरे के प्रति प्रगाढ़ प्रेम था। हनुमान् जब सीता की कुशलवार्ता लेकर आते हैं तो देखते हैं कि दुर्ग के भीतर राम 'हा सीते, हा सीते' चिल्ला रहे हैं और अपनी छाती पीट रहे हैं—

“हा सीय सीय सकलुषु कण्ठु  
गिय करग्रहेण ऊरु सिरु हण्णु”

हनुमान् को देखकर वह पूछते हैं—“क्या मेरे बिना, सूर्छित होकर त्यक्त प्राण वह गिरी पड़ी है या मृत्यु को प्राप्त हो गई है? वह कुशलवार्ता लाने वाले हनुमान् का प्रगाढ़ आलिंगन करते हैं। पद्मावत-मन्त्रणा के बाद, राम एक बार फिर हनुमान् को दूत बनाकर भेजते हैं। रावण की चुनौती स्वीकार कर राम लका पर चढ़ाई के लिए प्रस्थान करते हैं। विभीषण के मिलने पर राम कहते हैं कि यदि चित्त से चित्त मिल जाय तो पराया भी भाई के समान हितकारी है। इसके विपरीत भाई यदि नित्य बैर बढ़ाता है तो वह दुश्मन है। युद्ध में रावण माया के बल से सीता के सिर को काटकर राम के सामने डालता है। राम सीता को मरा हुआ जानकर सूर्छित हो जाते हैं। कठिनाई से होश में आते हैं। लक्ष्मण के द्वारा रावण के मारे जाने पर, आनन्द से उद्वेलित राम रोमांचित हो उठते हैं। वे लोगों की मनोकामनाओं को पूरा करते हैं। कवि कहता है कि राम के समान कोई नहीं है जिन्होंने रावण की मृत्यु होने पर विभीषण को राज्य दिया और सुधियों तथा सुभदों का प्रतिपालन किया।

पुरुषदत्त की रामायण में सीता के अपहरण या रावण के नन्दनवन में रहने के कारण लोक में कोई सुरसुरी नहीं उत्पन्न होती। और, न स्वयं राम के मन में इस बात को लेकर उल्लस-पुलस है कि रावण ने सीता का अपहरण किया। वल्कि राम के आदेश से अगद हनुमान् आदि अशोक वन में जाकर सीतादेवी की प्रशंसा कर केशव की विजय की सूचना देते हैं और उन्हें ले आते हैं। सीता राम से मिलती है। कवि उपमाएँ हैं—

“आणिय मिलिय देवि बलहृद्दञ्ज, अमरतरमिणि णाड समुद्बुध ।

हेमसिद्धि, णावड रससिद्धञ्ज, केवलणारिद्धि ण बुद्ध ।

दिव्ववाणि जाणिय परमत्थदु, वर-कडमड ण पडियसत्थ ।

चिसासुद्धि णं चारुमुण्डदु, ण सपुण्णकंति छणयवु ।

णं वर मोखलच्छि अरहंतदु, बहुगुणसंपय ण गुणवंतदु । 78/27

—मानो गंगा समुद्र से जा मिली हो, स्वर्णसिद्धि रससिद्धि से मिल गई हो, मानो केवलज्ञान की ऋद्धि बुद्ध से, दिव्यवाणी परमार्थ से जा मिली हो, मानो पंडित समूह से श्रेष्ठ कविवुद्धि मिल गई हो, भव्य मुनियों को चित्तशुद्धि मिल गई हो, या फिर पूर्णचन्द्र को सम्पूर्ण कान्ति । मानो अरहन्त से श्रेष्ठ मुक्ति लक्ष्मी जा मिली हो, या गुणवान् को मानो बहुगुण संपत्ति मिल गई हो ।

राम रोती हुई मदोदरी को समझाते हैं, शोक विह्वल इन्द्रजीत को धीरज वेंघाते हैं, रावण के समस्त भाइयों को बुलाकर, नागरिकों की शका दूर कर, महामंत्रियों से विचार-विमर्श कर, विघ्नकारी तत्त्वों का उन्मूलन कर, जिनेन्द्र का अभिषेक कर, यज्ञ और विविध दान कर, शत्रु और मित्र के प्रति मध्यस्थ भाव धारण कर, सामन्तों को अपने पक्ष में यथायोग्य नियंत्रित कर, गृहों और ब्राह्मणों आदि की पूजा कर, धर्म का पालन कर और अधर्म से डरकर, राम विभीषण को लका के राज्य पर आसीन कर देते हैं, उन्हें राजपट्ट बाँध देते हैं । राम के विजयाराम तथा सात और पुत्र होते हैं । पश्चात् राम दुस्वप्न देखते हैं । वे शान्ति विधान करते हैं । लक्ष्मण की मृत्यु से राम शोक मग्न हो उठते हैं और अंत में शिवगुप्त मुनि से श्रावक व्रत और फिर दीक्षा ग्रहण कर मोक्ष प्राप्त करते हैं ।

राम का अन्तर्हृद्—हनुमान् और सुग्रीव को शरण देने के कारण, जब बालि युद्ध की चुनौती देता है तो राम की स्थिति 'इस ओर कुबा और उस ओर खार्ड' वाली हो जाती है । इधर बालि उधर रावण । एक तो सूर्य और फिर ग्रीष्म काल । एक तो तम और दूसरे मेघकाल । एक तो अश्व और फिर कवच से युक्त । एक तो यम और फिर पूर्णकाल । एक तो साँप और दूसरे विषैली दृष्टि । एक तो शनि और दूसरे वृष्टि । एक तो दुर्धर दशमुख विरुद्ध है, और दूसरे बालि क्रुद्ध है । '...मित्र क्षीण हैं और शत्रु बलवान है ।' (75/4)

हनुमान् सीता की कुशलवार्ता के प्रसंग में राम से कहते हैं—

“जवजगन्तहु, जेव वसतहु ।  
सुअरइ कोइल, धीरसे हल ।  
जिणगुण जाणइ, तिह तुह जाणइ ।  
तुह सा राणी, खति समापी ।  
भवह रुचइ, लणु वि ण मुचइ ।  
कुल हर जुति न, वम्मपविति न ॥” (74/1)

—जिस तरह नववन से सुन्दर वसंत को कोमल याद करती है, उसी तरह वह तुम्हें याद करती है । जिस तरह जानकी धीरता से धरती और जिनगुण को जानती है वैसे ही तुम्हें जानती है । तुम्हारी वह रानी शांति के समान भव्यों को अच्छी लगती है । वह कुलधर की एक क्षण को भी नहीं छोड़ी जाती युक्ति और धर्म की पवित्रता की तरह है ।

सीता—पुष्पदन्त के अनुसार सीता रावण की पुत्री है, पूर्वभ्रम की, विद्यासाधना में रत मणिवती नाम की । पूर्वभ्रम में काम पीडित रावण ने उसका ध्यान विचलित करना चाहा था, तब तपस्विनी कन्या ने यह निदान बाँधा था कि वह अगले जन्म में इस कामान्ध की बेटी के रूप में जन्म ले और इसकी मौत का कारण बने । अनिष्ट की आशंका से रावण शैशव अवस्था में उसे भजूषा में रखवाकर मारीच के जरिए जनकपुरी के उद्यान में गडवा देता है । वनपाल लाकर उसे राजा जनक को देता है । जनक उसे बेटी की तरह पालते हैं । सीता अनिष्ट सुन्दरी है । उसकी सुन्दरता पर कवि सारे सौन्दर्य-उपमान निखावर कर देता है । धनुष की प्रत्यवा चढ़ा देने पर, राम से उसका विवाह होता है ।

सीता का वास्तविक चरित्र तब शुरू होता है जब नारद मुनि के उक्ताने पर रावण सीता के अपहरण की योजना बनाता है। सबसे पहले चन्द्रनखा दूती बनकर सीता के पास जाती है। उसे देखकर वह विद्याधरी कहती है कि रूप में सीता के सामने उर्वशी और रक्षा भी कुछ नहीं हैं। चन्द्रनखा राम को पुण्यवान मानती है। पूछने पर वह स्वयं को वनपाल की माँ बताती है। वह जानना चाहती है कि उन्होंने पूर्व जन्म में कौन-सा व्रत किया जिससे इतनी सुन्दर हुई, वह भी उस स्वाधीन जीवन को साधेगी। सीता उससे कहती है—तुम नारीत्व क्यों चाहती हो? रजस्वला होने पर वह चूड़ाल के समान है। वह अपने कुटुम्ब का स्वामित्व प्राप्त नहीं कर सकती। किसी कुल में पैदा होती है और बड़ी होने पर किसी दूसरे कुल में ले जाई जाती है। स्वजनो के वियोग पर रोती है, आँसू बहाती है। मन्थना के समय किसी को अच्छी नहीं लगती। जब तक जीती है पराधीन जीती है। दुर्भंग, दुष्ट, दुर्गंध, दुराशय, अधा, बहुरा, रोगी, गुंठा, क्रोधी, निर्धन, कुटिल जैसा भी पति मिलता है नारी को उसी को मानना होता है। दूसरे का पति कितना ही बड़ा हो, वह पिता के समान है। विधवा होने पर मूढ़ मुड़ा कर तप करना पड़ता है। बचपन में पिता रक्षा करता है, जवानी में पति रक्षा करता है, बुढ़ापे में वेदा रक्षा करता है, ताकि वह कोई छोटा काम न कर बैठे। भोजन और सोने में उसे दूसरे के अधीन रहना पड़ता है। इसलिए तुम महिलापन को क्यों मागती हो? यह सुनकर चन्द्रनखा अपना-सा मुँह लेकर रावण के पास जाकर कहती है—सीता अपने व्रत से नहीं टल सकती। भले ही घरती अपने स्थान से डिय जाए। रावण के अपहरण करने पर सीता मूर्छित हो जाती है, स्वर्णपुत्तलिका की तरह वह धरती पर पड़ी है। सुधीजनों की याद से उसकी वेदना दुगुनी बढ़ जाती है। सीता यद्यपि निश्चेतन हो जाती है फिर भी उसका वस्त्र नहीं डलता। जार की चचल दृष्टि आखिर कहाँ ठहरेगी? कवि कहता है कि सती और तुम्ह के मजदूती से बँधे हुए वस्त्र (परिकर) हाथ से नहीं छूटते। मोत का अवसर आ जाने पर भी दोनों का परिकर बन्ध नहीं छूटता—

“बड गिवसणु सइहि सुहबहु करासि ण वियट्ठइ ।

मरण समावडिइ परियरिविहि विहिं वि ण फिट्ठइ ॥” 72/7

रावण उसको इसलिए नहीं छूता क्योंकि उसे अपनी विद्या के चले जाने का डर है।

द्वितीयो द्वारा रावण की प्रशंसा किये जाने पर, सीता उन्हें मूर्ख समझकर चुप रहती है। रावण को चक्ररत्न की प्राप्ति होने पर भी सीता डरती नहीं। राम की खबर मिलने तक वह भोजन छोड़ देती है। हनुमान् जब उनसे राम का सन्देश कहते हैं तो वह समझती है कि उसे भोजन कराने के लिए शत्रु का यह कूट-कपटजाल है। लेकिन हनुमान् के शूढ़ अभिज्ञान वचन सुनकर वह विश्वास कर लेती है कि यह रामदूत है, और भोजन कर लेती है। वह मदोदरी से कहती है कि उसके जीते-जी उसे राम के पास भेज दिया जाए। अन्न में तपश्चरण कर वह खोलहठे स्वर्ग जाती है।

भरत और लक्ष्मण—यद्यपि पुष्पदन्त ने प्रस्तावना में कहा है, कि इसमें (उनकी रामकथा में) राम का यश और लक्ष्मण का पीर है। परन्तु लक्ष्मण के चरित्र का पूर्ण विकास नहीं हो सका है। इसी प्रकार कवि राम और रावण के युद्ध को अनेक रसभाव का उत्पादक और भक्ति से भरे भरत के चरित्र का कारण मानता है, परन्तु उसमें भरत का चरित्र कहीं नहीं दिखाई देता। फिर पुष्पदन्त द्वारा रामकथा में राम का वनवास ही नहीं। राम लक्ष्मण के साथ अपने पूर्वजों को पुनः अपने आधिपत्य में लेने के लिए जाते हैं, जहाँ नारद के कहने पर रावण सीता का अपहरण करता है। इसकी सूचना दशरथ राम को भेज देते हैं। परंपरागत रामकथा के जिन प्रसंगों को पुष्पदन्त ने विस्तार दिया है, वे हैं—सीता अपहरण, हनुमान् के गुणों का विस्तार, कपटी सुग्रीवराज का मरण, तारा का उद्धार, लवण-समुद्र का सतरण और राक्षस वश का विनाश।

### शृ गार, ऋतु और प्रकृति वर्णन

शत्रुघो के दमन और यज्ञ की निवृत्ति के फलस्वरूप राजा जनक, सीता को राम के लिए दे देते हैं। हूलधर सीता को ऐसे ग्रहण करते हैं, मानो जलधर ने विजली को पकड़ लिया हो। मानो परमात्मा ने त्रिभुवन लक्ष्मी को ग्रहण किया हो, मानो चन्द्रमा से कुसुममाला विकसित हुई हो। दशरथ दूत भेजकर राम को अयोध्या बुलवाते हैं। राम सीता के साथ अयोध्या आकर धी, दूध और धाराजलों से जिनेश्वर प्रतिमा का अभिषेक करते हैं। राजा दशरथ सतुष्ट होकर सात दूसरी कन्याओं से राम का विवाह कर देते हैं तथा लक्ष्मण का सोलह दूसरी कन्याओं से। इसी पृष्ठ भूमि में वसंत ऋतु का आगमन होता है। कवि कहता है मानो वसन्त राम-लक्ष्मण का विवाह देखने आया हो।

वसन्त का यह रूप देखिए—‘अभिनव सहकार वृक्षों से सहकता हुआ, कलाश्री की तरह मधु घाराओं से बहता हुआ, हेमन्त की प्रभृता को समाप्त करता हुआ, दसों दिशाओं में अपने चिह्नों को प्रेषित करता हुआ, नवाकुरी से चमकता हुआ, पल्लवों से हिलता हुआ, सुन्दर वावडियों के जलरूपी बीर को हटाता हुआ, नीले सैबाज तीर, सूर्य के तीक्ष्ण प्रताप और दिनों की सम्बाई को दिखाता हुआ, अशोक वृक्षों की पत्र-श्रद्धा, मोक्ष (अर्जुन) वृक्षों की दुष्ट फागुन के द्वारा मोक्षसिद्धि (पत्र क्षरण) प्रकट करता हुआ, वाडल पक्षियों के शरीरों को छाया करता हुआ, जनलक्ष्मी के ओस रूपी आंसुओं को पोछता हुआ, तिलक वृक्षों के पत्रों में तिलक विलास करना हुआ, लतारूपी कामनियों में रस उत्पन्न करता हुआ, प्रियों के अभिलाषा कवच को चीरता हुआ, कनेर पुष्पों के पराग से धूसरित करता हुआ, मानिनियों के मानगिरि को चूर करता हुआ, मंडराती हुई भ्रमरमाला से गुनगुनाता हुआ, उत्तुंग वृक्षों पर दिनों को बैठाता हुआ, मन्दार कुसुमों के पराग से सहकता हुआ, रमण की अभिलाषा के विलास से धूमता हुआ।’

कवि कहता है कि जो अभी तक वन में चुपचाप विचरण कर रहा था वह सुन्दर कोकिल अब मधु का सेवन कर रहा है और बार-बार आलाप कर रहा है। मतवाला कौन प्रताप नहीं करता ?

(70/4)

वसन्त की उन्मादकता में राम का अपनी प्रेयसियों के साथ कीड़ा करने का दृश्य अनोखा ही है—

“बीणा बज रही है, आपानक पिया जा रहा है। प्रियजनों के चित्त साधे जा रहे हैं। सप्त स्वरो में मधुर गागा जा रहा है। निरन्तर गहरा प्रेम बढ रहा है। पराग से प्रचुर मल्लिका पुष्पों की माना बाँधी जा रही है। सुगन्धित द्रव्यों का छिड़काव किया गया है। नूपुरों की झकार की तरह मयूर नाच रहे हैं। जहाँ भ्रमर भ्रमण कर रहे हैं ऐसे दमनक पुष्पों के घर में फूलों की संज पर सोया जा रहा है। कामदेव अपने पुष्प तीरों को साध रहा है और तपस्विनों के दबप्पन को नष्ट कर रहा है। लूठी हुई प्यारी को मनाया जा रहा है, जैसे काम की सुखद पीड़ा दी जा रही है। सरोवर की जलक्रीड़ा से शरीरों को सिंचित किया जा रहा है, यंत्रों से केशर मिश्रित जल छोड़ा जा है। दिखाई पड़ने वाले अंगों से रस बढ रहा है। प्रणयिनियों के सूक्ष्म कटिबन्धन गीले हो रहे हैं। नील कमलों की मालाओं के ताडन से, सुन्दर खिले हुए पलाश वृक्षों से प्रबलित तथा जिसमें प्रिय-त्रियतमार्दे अपनी इच्छानुसार एक-दूसरे को मना रहे हैं ऐसा वसन्त तेजी से बढ रहा है।” (70/15)

रावण की हूरी जब वाराणसी पहुँचती है, तो उसके निकट स्थित नदन वन इस प्रकार दिखाई देता है—

“जिसमें धरती वृक्षों की जड़ों से अवबद्ध है, आकाश पुष्प-पराग से धूसरित है। जहाँ वृक्ष-शाखाओं पर वन्दर क्रीडा कर रहे हैं, ताड और तमाल के वृक्ष आसमान को छू रहे हैं। जहाँ नित्य विचा और पुष्प

वृक्षों के दल हैं, जिसमें हिरनो ने दाँतो से अकुरो को कुतर डाला है, जहाँ स्वच्छ और प्रकपित जलकण उछल रहे हैं, जो अगुध और देवदार वृक्षों से मचन है, जिसमें वृक्षों की रगड़ से आग निकल रही है, विशाग्री के मुख सुरभित घुएँ की गन्ध से सुवासित है, अशोक वृक्षों के पत्ते हिल-डुल रहे हैं, हवा से प्रेरित माधवी-लता के पत्र घ्ररती पर उड़ रहे हैं, जहाँ कीर, कुरर, कारण्ड बाल-लताओं के घरो में कलरव कर रहे हैं, अलको की तरह जहाँ भ्रमर समूह उड़ रहा है, जो विविध केलिगूहों से विराट है, जहाँ मनुष्य केतकी के पराग से सुवासित हो उठे हैं, जिसमें विद्याधर, यक्षेन्द्र और दानवेन्द्र की समांतर क्रीड़ा हो रही है।" (71/12)

कवि रावण की दूती के माध्यम से लक्ष्मण की प्रेम-श्रीडा का शब्दचित्र इस रूप में खींचता है—

"कोई एक मयूर के साथ हास्य-पूर्वक नृत्य करती हुई लोगों के नयनों को भाती है, मृगाल के अंत में स्थित भ्रमरो की पूँछ से अलंकृत तथा दोनों पार्श्व भागों पर रखा हुआ कमल ऐसी शोभा देता है जैसे कामदेव का बाण हो, जिसे वह देवों और मनुष्य के हृदय को विदारण करने के लिए दिखा रही है। हम के साथ जाती हुई कोई अपनी गति का नीला-विलास भी भूल जाती है। शौरा किसी के कतरल पर जाकर क्या बैठ जाता है वह मूर्ख अपने को शतदल पर बैठा हुआ मान रहा है। किसी के निकट आ लगा हुआ हरिन उससे दीर्घ कटाक्ष की माँग करता है। किसी ने कमल को अपने कान पर धारण कर लिया है पर नेत्रों से विजित होने के कारण बेचारा मुरझा गया है। किसी ने नील कमलों की किंकिणियों से युक्त लता का कटिसूत्र बाँध रखा है। किसी एक ने जाकर जवर्दस्ती राम को पकड़ लिया और उन्हें पराग पिंजरित (पीला) कर दिया मानो सध्या राग ने चाद को पीला कर दिया हो। या फिर शारदीय मेघ शोभित हो उठा हो। किसी ने जुहो का फूल उपहास में दिया। किसी ने अपना सरस मुख दिखाया। जाति कुसुम को जातिवाला क्यों कहा जाता है जबकि उसका आनन्द सैकड़ों भ्रमर उठाते हैं फिर भी आदरणीया वह उसे अपने सिर पर बाँधती है। अपना मतलब सघने पर सभी लोग मोह में पड़ जाते हैं। कोई धूर्त भ्रमरी भोगरे के पुष्प को छोड़कर अपनी देह हिलाकर गुनगुनाकर सर्वांग सुरभित प्रिय मरूबक पर जा बैठती है।" (71/13)

"कोई दर्पण में चमकते हुए अपने दाँतो के साथ कुद पुष्पों को देखती है। अपनी देहगंध से मौलश्री पुष्प की ओर अग्रो के सवध से विम्बाफल की परीक्षा करती है। कोई फूले हुए सहकार वृक्ष को देखती है, कोई वाला वासुदेव के साथ बाहुयुद्ध चाहती है। नवकलियों से मतवाला और बोलता हुआ निष्कण्ठ शुक वियोग दुःख को कुछ भी नहीं मानता। मन को कुपित करनेवाले उसे उसने कसकर पकड़ लिया, इसी से वह (शुक) मुख में (चोंच में) लाल रंग का हो गया। कोई शुभ करनेवाली, हाथ में झुड़क लिये हुए ऐसी प्रतीत होती है, मानो विषम धनुष को धारण किये हुए हो। कोई पुष्पमाला का इस प्रकार संचार करती है, मानो कामदेव तीरो की पक्तिवाँ दिखा रहा हो। कोई पलाश पुष्पों को इकट्ठा करती है, और लक्ष्मण के लिए उपहार में देती है। स्निग्ध लाल कुटिल और तीखे वे ऐसे मालूम होते हैं, मानो वसंत रूपी सिंह के नख हो। कोई काली कोयल को देखती है और पूछती है। दूसरी हँसकर उत्तर देती है कि लोगों के विरहानल के धूप से काली यह इस समय भी बोल रही है। इसका मधुर मधु में रत निष दोनों ही प्रवासियों के मानस को आहत करता है। यदि बाज मुझ से लक्ष्मण रमण करता है तो कोयल का यह प्रलाप मुझे सुख देता है।"

"सीता की अंजुलियों के पानी से सींचा गया नील कमल पुष्प से पवित्र राम के उर पर ऐसा प्रतीत होता है, मानो दर्पणतल में मृग से लाञ्छित पूर्ण चन्द्र शोभित हो। श्याम नारायण (लक्ष्मण) ने किसी महासती को इस प्रकार सींच दिया, मानो मेघ ने वनस्पती को सींच दिया हो, मानो वह (नाभि का) 'रोमावली' रूपी अकुर को छोड़ रहा हो, मानो वह मुखकमल से खिल गई हो। कोई सघन स्तन रूपी फल-सपदा को दिखाती है। जैसे कामदेव की सुन्दर लता हो। बार-बार सींचे जाने पर वह, जिसमें कपूर के कण

उछल रहे हैं, ऐसे लीलापूर्वक हँसती हैं। प्रिय के हाथों से नहलाई गयी किसी की चोली का सूत्रजाल टूट जाता है, धिथिल गीला वस्त्र गिर जाता है, वह लजा जाती है, और पानी में अपना अंग छिपाती है। कोई लक्ष्मण के मुख की कांति से श्याम रक्त कमल को काला देखती है, सखियों को दिखाकर अपना विचार बताती है। कोई कानों से लप-कर कहती है, हे ललित ! इसे सीधो यह पद्मावती है। जिससे यह आदरणीय विरहिणी जीवित रह सके इसे कैशर का लेप दो। हे देव, इसे वक्षस्थल से पीड़ित करो।

यह सुनकर मानश्रेष्ठ कुमार ने एक को वस्त्र के अचल से पकड़ लिया तथा एक और दूसरी के स्तनो पर थोड़ा-थोड़ा मुसकाते हुए उसने जलयन्त्र से जल छोड़ा दिया।" (71/15-16)

### स्त्रियों के प्रकार

सुन्दर वर या वधू पाने की चाह मनोवैज्ञानिक प्रवृत्ति है, जो मानव-भाव में पाई जाती है। भारत की पितृप्रधान सयुक्त परिवार प्रथा में (राजपरिवारों को छोड़कर) वर-वधू के चयन का अधिकार परिवार के प्रमुख को था। परिवार के स्तर और वर-वधू के भावी सुखी जीवन की दृष्टि से सम्बन्ध तय करते समय जिन बातों पर विचार किया जाता रहा है उनमें एक बात यह भी थी कि सामुद्रिक शास्त्र के लक्षणों के अनुसार वर और कन्या उपयुक्त हैं या नहीं। कभी-कभी इसका दुरुपयोग भी होता था। दुरुपयोग करने-वाले हर युग में रहे हैं। राजा सगर की घटना इस बात का बड़ा दिलचस्प उदाहरण है कि किस प्रकार चाटुकार मंत्रियों द्वारा सत्ता-प्रमुख उल्टू बनाए जाते रहे हैं। राजा सगर चारणयुगल नगर के राजा सुयोधन की कन्या सुलसा के स्वयंवर में जाता है। कन्या की माँ अतिथि अपने भाई के पुत्र मधुपिंगल से उसका विवाह करना चाहती है। इधर, सगर की दासी मदोदरी कन्या को वरगला लेती है। जब यह पता चलता है कि कन्या मधुपिंगल की ही दी जाएगी, तो सगर का मंत्री एक चाल चलता है। वह एक कपट-वाक्य ताड़पत्र पर लिखकर चुपचाप मजूपा में बन्दकर खेन में गड़वा देता है। दूसरे दिन हल चलाते समय किसान को वह मंजूपा मिलती है। वह राजा सुयोधन को दिखाई जाती है। उसे भली-भाँति पढ़ा जाता है। इतने में मंत्री ब्राह्मण के छत्र वेश में आकर अत्यन्त भीड़े राग में राजा को समझाता है कि जो वर काना, बीना, पीला, अन्धा, गूंगा, लगड़ा, निर्धन, दुर्बल, बुद्धिहीन, विह्वल, मान और लज्जा से रहित, रोग से पराजित, कोढ़ के कारण नष्ट शरीर, कटे हाथ-पैर वाला, निम्न काम करनेवाला, स्त्रियों और बच्चों की हत्या करने-वाला, कठोर, निर्दय, साधुकर्म की निन्दा करने वाला, जिसका अपयश बढ रहा हो, छोटे कुल वाला, आलसी, बूढ़ और कुत्सित देह वाला तथा दैन्य को प्राप्त हो ऐसे लोगों को तो कुल और धन से हीन कन्या भी नहीं दी जानी चाहिए। जो राजा पिंगल को विवाह के मङ्गल में जाने की अनुमति देता है वह अपनी कन्या के लिए वैधव्य और दुःख ही लायेगा।" (69/20-21)

ऊपर छोटे वर के जो लक्षण गिनाये गये हैं, उन्हें देखकर सामान्य आदमी भी अपनी कन्या ऐसे वर को नहीं देगा। लेकिन यह कहना कि पिंगल को कन्या देना उसके वैधव्य को बुलाना है, मंत्री का कपट कथन है।

सुनकर मधु पिंगल चुपचाप चल देता है और राजा सगर सुलसा से विवाह कर लेता है। जब रावण सीता पर अनुरक्त होता है तो मय उससे कहता है कि किसी स्त्री को अपने अधिकार में करने के पहले यह देख लेना जरूरी है कि वह भी अनुरक्त है या नहीं, और यह भी कि कामशास्त्र के अनुसार वह उपयुक्त है या नहीं। कामशास्त्र में स्त्रियों की चार जातियाँ बताई गई हैं भद्रा, मदा, लता और हंसा। इनमें भद्रा सर्वांग सुन्दर होती है, जबकि मदा मोटी, भारी और बड़े स्तनवाली। लता लम्बी, छरहरी, पत्ते की तरह दुबली होती है, जबकि हंसा ठिगनी और मांसल।

इसिदिदु सुपमत्पु जइ वेउ परमत्पु ।  
तइ छम्मु कि नेय, जज्जाहि कुविवेय ।" (69/32)

वेद मूलतः ज्ञान को कहते हैं, वह जिम श्रय में हो वह भी वेद कहा जाता है। नारद का कहना है कि 'वेद' हिंसामूलक नहीं हो सकता। उनका दूसरा तर्क यह है कि यदि 'वेद' पुरुषकृत नहीं है, तो प्रश्न उठता है कि वर्ण (क ख ग घ ङ आदि) आकाश में उत्पन्न होते हैं या मनुष्य के मुख में? यदि आकाश में स्फुरित होते हैं तो अक्षर कहाँ? बिन्दु कहाँ? अर्ध कहाँ और छन्द कहाँ? जिसमें मन ने प्रयत्न किया है, ऐसे मनुष्य के मुख के बिना उक्त चीजें (अक्षर, बिन्दु आदि) पैदा नहीं हो सकते। कहाँ कार्य और कहाँ कारण? कहाँ ज्ञान और कहाँ ज्ञेय? कही आकाश में कमल हो सकता है? कही निरूप में शब्द हो सकता है? अरे दूसरो का मांस निगलनेवाले द्विज (सभी नहीं) वेद में हिंसा कैसे?

"जई पोरिसेजो वि, जउ होइ भणु तो वि ।  
वर्णजभुणि गयणि कि फुरइ णरवयणि ।  
अक्षरइ कहि बिदु कहि अत्यु कहि छंदु ।  
कय मणयत्तेण, विणु पुरिसवत्तेण ।  
कहि हेउ कहि वेउ, कहि णाणु कहि नेउ ।  
कहि गयणि अरविदु जोरुवि कहि सद्धु ॥" (69 32)

नारद का उक्त तर्क बस्तुतः पुष्पदन्त का तर्क है जो एक भाषा वैज्ञानिक तर्क है। 'वेद' उच्चरित या लिखित ज्ञान का नाम है जो वर्णों (स्वरो और व्यंजनों) वाला है, वर्ण (ध्वनि) आकाश में नहीं, मनुष्य के मुँह में ही स्फुटित होते हैं। वे अपने आप नहीं होते, स्थान और प्रयत्न के योग से ध्वनि की उत्पत्ति मानवमुख में होती है। (पुरुषवशेण)। मनुष्यमुख से ध्वनि के उच्चारण के पूर्व मन प्रयत्न करता है। भाषा का आधार ध्वनि है। ध्वनि के उत्पन्न होने की उक्त व्याख्या ध्वनि-उत्पत्ति की पुष्पदन्त की भाषा व्याख्या से पूरी मेल खाती है—

"आत्मा बुद्ध्या समेत्यर्चन्, मनो युद्घते विवक्षया ।  
मन कायाग्निमाहान्त स प्रेरयति भास्तम् ॥"

अर्थात् आत्मा बुद्धि से अर्घों को इकट्ठा करती है और बोलने की इच्छा से मन को प्रेरित करती है। मन कायाग्नि को उद्बुद्ध करता है, वह हवा (प्राणवायु) को प्रेरित करता है। उससे स्वर पैदा होता है। इससे स्पष्ट है कि भाषा अभिव्यक्ति की मानसिक प्रक्रिया है। पुष्पदन्त का तर्क है कि वेद चाहे लिखित हो या उच्चरित, अक्षरात्मक होने से वह पौरुषेय है। कहने का अभिप्राय यह कि धर्म का निर्णायक तत्त्व मनुष्य का विवेक है। धर्म का काम धारण करना है। जो चेतना का सहार करनेवाला हो, वह धर्म नहीं हो सकता।

"होईअहिंसइ चम्मु  
हिंसइ पाउ णिरुत्तउ"

(महापुराण 69/30)

## मनुष्य की पवित्रता की कसौटी

मनुष्य की पवित्रता उसके आचरण की पवित्रता है। “यदि गंगा का जल पवित्र है तो वह मल-मूत्र क्यों बनता है ? गंगा का स्नान यदि पापों का हरण करनेवाला है तो फिर मछलियों को मोक्ष क्यों नहीं होता ? यदि मिट्टी देह में लगाने से अधकार दूर होता है तो सुअर को स्वर्ग विमान में होना चाहिए ? यदि मृगचर्म धर्म से उज्ज्वल है तो मृग समूह को दुनिया में श्रेष्ठ होना चाहिए ? इसलिए जो द्विज मांस खाता है, वह श्रेष्ठ नहीं हो सकता। यदि दूब (धर्म) से धर्म होता है तो मृगकुल धरती में क्यों भटकता फिरता है ? वह रात दिन घास चरता है, फिर इन्द्र के विमान में क्यों नहीं प्रवेश करता ? गाय या काकपक्ष के स्पर्श से अथवा सोकर उठने पर भी देखने से यदि पाप नष्ट होते हैं और लोग प्रवर (देव/वड़े) बनते हैं तो वैली और कौलो को स्वर्ग में देव होना चाहिए ? निष्कर्ष यह कि मनुष्य की पवित्रता की कसौटी हिंसक कर्मकाण्ड नहीं बल्कि दूसरे को अपने समान समझना है—

‘जो पक्ष अप्पाण्ड समु गणइ’

## दूती प्रसंग और नारी मूल्य

भारीच के परामर्श पर, रावण अपनी बहन चन्द्रनखा को सीता के पास दूती बनाकर भेजता है। वाराणसी के निकट चित्रकूट वन में सीता को देखकर पहले तो विद्यधारी चन्द्रनखा सोचती है कि सीता मान को चूर-चूर करने वाली उर्वशी, गौरी, तिलोत्तमा और रमा से भी अधिक रूपवती है, वह काम की मल्लिका है। यह विचारती हुई वह शीघ्र बुढ़िया वन जाती है और युवतियों का मनोरंजन करने लग जाती है। एक रानी पूछती है—“तुम कौन हो ! किस लिए यहाँ आई ? क्या देख रही हो ? चित्रलिखित की तरह क्यों रह गई हो !” उत्तर में दूती कहती है—“मैं यहाँ के वनपाल की माँ हूँ। यह बताओ कि पूर्वभब में तुमने क्या व्रत किया था जिससे तुम्हें यह रूपराशि मिली ? मैं उस व्रत को करना चाहती हूँ।” यह सुनकर सीता ने उसे डाँटा, “तुम स्त्रीत्व क्यों चाहती हो ? यह तो सबसे खराब है। रजस्वलाकाल में वह चूड़ा की तरह है। उसे कभी अपने वेश का स्वामित्व नहीं मिलता। किसी एक कुल में उत्पन्न होती है और बड़ी होने पर किसी दूसरे के द्वारा ले जाई जाती है। स्वजन के निधन पर आठ-आठ आँसू बहाती है। जब घर में कोई मश्रणा की जाती है तो कोई उससे नहीं पूछता। जब तक वह जीती है वह परवश जीती है। फिर उसे जैसा भी पति (अभागा, दुष्ट, दुर्गन्धयुक्त, दुराशयी, अघा, बहुरा, पागल, गुँगा, असहिष्णु, निर्धन और कुटिल) मिले उसी को स्वीकारना पड़ता है। उधर चाहे चक्रवर्ती हो या इन्द्र, कुलमुणधारी स्त्री होकर उसे पिता-तुल्य मानना चाहिए। अपनी कुल मर्यादा का उल्लंघन करना ठीक नहीं। इस नारी जीवन से क्या ? विधवा पन में सिर घुटाओ और तपश्चरण से स्वयं को दण्डित करो। मूक वचन में पिता रक्षा करता है, जवानों में पति रक्षा करता है, उसी प्रकार बुढ़ापे में बेटा रक्षा करता है जिससे वह कुल में कलक न लगाए। उसका धूमना-फिरना दूसरों के अधीन है। घर यानी सोने और खाने के जेलखाने से महिला की मुक्ति नहीं। बुढ़ापे के समय बुढ़ी होने पर जो महिलापन अत्यन्त अभागा होता है, उसमें आग लगे, वह तुमने क्यों माँगा ?” सीता की यह प्रतिक्रिया सुनकर दूती का मुख स्याह हो जाता है। वह समझ जाती है कि सीता के चरित्र का खडन संभव नहीं। इसके दृष्ट संकल्प के सामने मेरी धूर्तता नहीं चल सकती। वह नौ दो ग्यारह हो जाती है। यह तो हुआ एक पक्ष। उक्त कथन का दूसरा पक्ष यह है कि इसमें मध्ययुगीन भारतीय नारी (कुलीन) की स्थिति और पीढ़ी की यथार्थ अभिव्यक्ति तो है परन्तु उसका समाधान आध्यात्मिक है। (महापुराण 72/22)



## रावण का सामतवादी दृष्टिकोण

प्रेम-प्रसंग में बहाने से बढ़कर विश्वसनीय दूती दूसरी नहीं हो सकती, हालाँकि सभी बहाने दूती नहीं होती। रावण चन्द्रनखा की बात भी नहीं मानता यद्यपि वह कहती है कि चाहे रागद्वेष विनेन्द्र को नष्ट कर दे परन्तु तुम सीता जैसी सती का उपभोग नहीं कर सकोगे।" रावण का उत्तर है, "जो अच्छा लगे उसे अवश्य वश में करना चाहिए। क्या साप के भय से नागमणि को छोड़ दिया जाए? वह सीता के सतीत्व में विश्वास नहीं करता। उसका तर्क है कि सज्जन की सज्जनता, पुरिष की प्रभुता, पहाड़ की हुरियाली और सती का सतीत्व, दूर तक बढ़ते हुए ही सुनने में अच्छे लगते हैं। पास आने पर वे तान-तार खण्डित दिखाई देते हैं—

"अवसु बि बसि किज्जइ ज रुच्चइ,

कि बिसभइयइ फणिमणि मुच्चइ

अलसहु सिरिदूरेण पवच्चइ ।

सुहिसयणत्तणु पुरिसपट्टत्तणु,

भिरिसिणत्तणु सइहि सइत्तणु ।

दूरयत्तणु सुणंतह चंगड,

पासि असेसु बि बरिसियभंगड ।"

(महापुराण 71/21)

सीता को देखकर रावण की प्रतिक्रिया है कि जो ऐसे स्त्रीरत्न का भोग नहीं करता उसे बर्बाद छोड़कर मुनि होकर वन में चले जाना चाहिए।

रावण जब सीता से कहता है "राम-सकम्पन की बात छोड़ो, दशरथ भी मेरा दास था। जब सिर का बूढामणि उपलब्ध हो, तो पैरों के आभूषण का क्या करना? नौकर की स्त्री को देह का क्या गौरव? खडाऊँ को मणिमण्डन से क्या? मेरी दासी होते हुए भी तू महादेवी हो सकती है। आती हुई लक्ष्मी को हाथ मत दे।" तो इसमें नारी के प्रति उसके सामतवादी दृष्टिकोण की स्पष्ट झलक मिलती है।

## कवि और प्रकृति का आक्रोश

स्वर्णभूषण दिखाकर रावण जब सीता का अपहरण करता है तो पुष्पदत्त का कविहृदय सीता के चरित्र की दृढता की तुलना उस क्षुब्ध से करता है जो अन्तिम क्षण तक अपने परिकर को नहीं छोड़ता (72/7)। पति के वियोग से अस्तव्यस्त सीता विधिवश, रावण के हाथ से छूटकर पहाड़ी प्रदेश में स्थलित हो जाती है, उस समय वह ऐसी प्रतीत होती है, जैसे स्वर्णनिर्मित पुतली हो—

"णं वाडंल्लिय कामघडिय ।" (72/7)

फिर बेहोश होने पर भी उसका हाथ परिधान से नहीं हटता। जार (रावण) की जबल दृष्टि उस पर कैसे घूम सकती है?

"परिहाणु ण तो बि ताहि डलइ,

चल जार विडिठि कौह परिचुलइ ।"

फिर भी परस्त्री का लोभी वह दुष्ट, वहाँ आ धमकता है। पाँव का कुत्ता कभी लज्जित होता है ?

अब प्रकृति की प्रतिक्रिया देखिए .

“गिरते हुए, अपने लाल कोपलों से वृक्ष रो रहा है कि हे राजवण, तू दूसरे की स्त्री क्यों लाया ? वन अपनी शाखाएँ उठाकर कह रहा है कि हाय नारीरत्न का मरण आ पहुँचा ! भ्रमर काम के पास गुन-गुना कर कहता है, हे स्वामी, यह अनुचित है। राजवण परस्त्री के सुख की इच्छा करता है यह देखकर शुक टेढ़ी नजर करके चला जाता है। जैसे वह भी राजवण में उद्दिग्ध हो। कोयल भी विलाप करती हुई कहती है—आवरणीय राजवण, तुझ सीता से सभी रमण करों यदि तुम अपना अपयश मुझ जैसा काला चाहते हो। लोक-प्रिय हंसावलि कहती है—तुम्हारी कीर्ति मेरे समान अकेल है। इस स्त्री का उपभोग कर तुम उसे मैला मत करो और लकापुरी के ऐश्वर्य को नष्ट मत करो। लाल-लाल कोपलों वाली आभूषण ऐसा मालूम हो रहा है, मानो राजा के अन्याय की ज्वाला से आरक्त हो उठा हो—

“राजवण, किं आणिय परजुवइ  
सब बुवसिणहुसुएहि बषइ ।  
बणु पाई करइ साहजवरणु  
हा पत्तउ पारियणवरणु ।  
अलि कण्ठासण्णउ रुणुवणइ  
पहु एउं अजुत्तु पाई भणइ ।  
इच्छइ बससिइ पररभणि सुहुं  
कणइल्लउ वंकि वि जाइ मुहुं ।  
णं सो वि णिवहु उव्वेइयउ ।  
कोइलु बिलवतु व आइयउ ।  
दुण्णसुःमहु भहणिहु भहहि जइ  
वइवेहि मठारी रमहि तइ ।  
हसावलि सबइ व लोयपिय  
भइं जेही तेरी कित्ति सिय ।  
मा भइलहि भाणिवि एह तिय  
मा पासहि लका उरिहि सिय ।  
अंबउ लोहियपल्लवल्लिउ  
णं णिव अण्णायसिहि अलिउ । (72/8)

सत्तापुरुष द्वारा नैतिक भूत्यों की खुली अवमानना पर कवि केवल आक्रोश व्यक्त कर सकता है, या कभी-कभी उसकी छाया प्रकृति में देवता है, जैसा कि हिन्दी की नई कविता में हो रहा है।

सूक्तियाँ, लोकोक्तियाँ

भ्यारह सन्धियों का काव्य होते हुए भी पुष्पदन्त का यह रामायण काव्य (पौम चरित) भाषा और शैली की दृष्टि से अत्यन्त समृद्ध है। उसमें सूक्तियों और लोकोक्तियों की भरमार है। उदाहरण के लिए कुछेक सूक्तियाँ द्रष्टव्य हैं—

प्रजापति राजा कहता है—जो व्यक्ति अज्ञानी और न्याय का विध्वंस करनेवाला है, वह अपने को राज्यघर क्यों कहता है ?

अपनी प्रशंसा करना गुण का दूषण है। मिथ्यादर्शन तप का दूषण है। नीरस प्रदर्शन नट का दूषण है। व्याकरण रहित काव्य कवि का दूषण है। गुणों और दुष्टों को पालना धन का दूषण है। द्विविधा-भरण व्रत का दूषण है। जोर से बोलना युवती का दूषण है। चुगली और विच्छिन्न बुद्धि पंडित का दूषण है। राजा का मूर्ख और आलसी होना लक्ष्मी का दूषण है। पाप करना और छोटे मार्ग में चलना जनता का दूषण है। अकारण हँसना गुरु का दूषण है। बेटे का दुर्व्यसनी होना कुल का दूषण है। (69/7)

“अद्वयं किञ्चिद्वै कञ्चिद्वै

जा सा गिह्वै जे कासु मइ ।” (69/9)

—जो कार्य की गति अति शीघ्र की जानेवाली है, वह किसे दाह उत्पन्न नहीं करती ?

“गुरु चवइ एउ किर कित्तडउ

महु तिह्यण सरिसव जेसडउ ।” (69/19)

—मन्त्री कहता है—यह तो कितना है, मेरे लिए तो यह त्रिभुवन सरसों के बराबर है।

“जहिं कहु रायहंसु व गण्ड

एरंडु कप्य क्खु व भण्ड ।

जहिं गुणवतु वि दोसिहल्ल समु

तहिं जे विरयति वयणविरम् ।” (72/11)

—जहाँ बगुले को राजहंस समझा जाता हो और एरंड को कल्पवृक्ष कहा जाता हो, जहाँ गुणों को दोषवाला कहा जाता हो वहाँ जो चुप रहते हैं, वे विद्वान हैं।

“वारिज्जइ दुक्की केण गियइ ।” (73/19)

—आई हुई नियति को कौन टाल सकता है ?

“हा कट्ठ-कट्ठ कणए जडिउ

भाणिकु अजेज्जमज्जि पडिउ ।” (74/11)

—खेद है कि काठ को सोने से जड़ दिया गया। भाणिक्य गन्दी जगह गिर गया।

“को मग्गइ रयंघओ एलियाण दुगं ।” (74/12)

—कौन पापाप्य (आत्मरक्षा के लिए) गाढरो का दुर्ग चाहता ?

“को रडकहाणियाउ सुणइ” (74/12)

—कौन राक्षसों की कहानियाँ सुनता है ?

“धुत्तहि किञ्जड बालउ बंढर ।” (69/33)

—धूतों द्वारा काला पीला किया जाता है ।

करुणात काव्य

रामायण का अन्त करुण और शोकपूर्ण है । रावण के निघन पर, गनिवास इन शब्दों में आतनाद कर उठता है—

“हा भत्तार हार मणरजण,  
हा भालयल-तिलय णयणजन ।  
हा करफसजणियरोमचुय,  
भालिगणकीलामूसियभुय ।  
पइ विणु जगि वसास जं जिञ्जइ,  
त परदुक्खसमूह सहिञ्जइ ।  
हा पिययम भणतु सोयायर,  
कदइ णिरवसेसु अतेउर ।” (78/22)

विभीषण का शोक भला किसके हृदय को प्रवीभूत नहीं कर देगा ! वह अपनी छाती पीट-पीटकर रोता है—

“हाय मैंने यह क्या भयकर काम किया । अब सरस्वती शास्त्र की रचना नहीं कर सकती, अब कीर्ति बसो दिशाओं में नहीं घूमेगी । विजयलक्ष्मी आज विधवापन को प्राप्त हो गई । शक्ति का प्रवर्तन आज समाप्त हो गया । अब इन्द्र डरकर नहीं चलेगा । अब चन्द्र अपनी कांति के साथ होगा । अब सूरज आकाश में खूब चमकेगा । आज कपीन्द्र आराम से सोएगा ।” (78/23)

रामायण . कवि का प्रतिनिधि काव्य

जैसाकि कहा जा चुका है ‘महापुराण’ कई चरित-काव्यों का सकलन ग्रन्थ है । ‘नाभेय चरित’ पुष्पदत्त का बृहद् चरित-काव्य है, उसमें उनकी प्रतिभा पूर्ण निखार पर है । परन्तु दूसरे चरित-काव्यों में भी उनकी सृजनात्मकता और उसके तत्त्वों का समावेश है ।

जब पुष्पदन्त कहते हैं कि ‘रामायण या पौमचरित (पद्मचरित) को कहते हुए मैं अपनी बुद्धि के विस्तार में कमी नहीं कहूँगा और मंत्री भरत के अभ्यर्थित वचन का निर्वाह कहूँगा’, तो इसका अर्थ है कि रामायण के वर्णन में वह अपनी प्रतिभा का सर्वोत्तम प्रयोग करेंगे । एक बार फिर, कवि रामकथा के पूर्व कवियों का स्मरण करता है और आत्म-विनय एवं दुर्जननिन्दा के साथ विद्वत्-सभा से क्षमायाचना पूर्वक ‘रामकथा’ प्रारम्भ करता है । वह यह भी कहता है कि जब सुकवि (कवि और कवि) द्वारा प्रकाशित मार्ग पर चलते हुए रावण भी चौंक जाता है, तो राम के घम्भगुण (धर्म और धनुष के गुण) के शब्द को सुनकर, अमुख दुर्जन कहाँ पहुँच सकता है ? भगिमा से कवि वता रहा है कि वह पूर्व कवियों द्वारा प्रकाशित काव्य-मार्ग पर चलकर ही रामायण की रचना कर रहा है । वह यह भी कहता है कि ‘मैं तो जिनवर के चरण-कमलों का प्रभर हूँ । मेरे द्वारा गुनगुनाया यह यद्यपि निरर्थक है, फिर भी यह सुनने में कोमल, कानों को सुख देनेवाला और मानिनी स्त्रियों और शत्रुओं के मुखों को विकसित करनेवाला है ।’

रामायण की काव्य-शैली अलंकृत शैली है। प्रारम्भ में ही रत्नपुर के राजा प्रजापति का वर्णन है—

“जें दहें जित्तउ जमकरणु  
जें सत्ये जित्त सरासइ वि  
जें बुद्धिइ जित्तउ भेसइ वि ।” (69/4)

ध्यान दें कि 'जित्त' की जगह 'जित्त' भूत कृदन्त (जित्त के 'त' को अनावश्यक द्वित्व) का प्रयोग सर्वत्र है। 'येन' का 'जें' और 'बुद्ध्या' का 'बुद्धिइ'। अपभ्रंश में ऐसा कठोर नियम नहीं है कि मध्यम व्यंजन का लोप हो ही। हिन्दी 'जीता' का 'जित्तउ' से सीधा सम्बन्ध है। दोनों में सामान्यभूत में कृदन्त क्रिया का ही प्रयोग है वह भी कर्म वाच्य में। कर्त्तृण कारक की 'ने' संस्कृत विभक्ति इन/एन का विकास है। जे/जिन/येन से 'जिसने' के विकास की कथा यह है कि आगे चलकर संस्कृत के यस्य/तस्य/अस्य के वच्चे हुए रूप (जिस/उस/इस) मूल सर्वनाम की तरह प्रयुक्त होने लगे और उनमें विभक्ति या परसर्ग का प्रयोग जरूरी हो गया।

इस प्रकार अलंकृत शैली में होते हुए भी पुष्पदन्त की भाषा सरल है, छोटे-छोटे वाक्यों में धारा-वाहिकता है। कवि की निरलंकृत सरल शैली का एक दूसरा नमूना देखिए—

“अत्थ तु णिवारइ को मिहिइ  
को रक्खइ आवतउ मरणु ।  
जगि कासु ण दुक्कइ जमकरणु  
कु वि अगइ कु वि पच्छइ मरइ  
वइवस-वततरि पइसरइ ।” (69/8)

और अब यमक और श्लेष वाली शैली देखिए—

“जहिं सानि रमण कोला हरइ,  
जह सानि वण्ण छेततरइ ।  
जहिं सानि कमल छण्णइ सरइ,  
जहिं सानिहियाइं अक्खरइ ।” (69/11)

तिङन्त क्रिया में भी 'त' सुरक्षित है—

“ते सत्यं सुणति सुणति धणु,  
मउचेयं भुयति ण वइरि सरु ।” (69/13)

इसी प्रकार कृदन्त क्रिया में भी 'त' सुरक्षित है—

“सोहइ वसतु जगि पइसरतु  
अहिणव साहारहिं महमहंतु ।” (70/14)

और यह लयात्मक शैली का उदाहरण भी देखिए—

“वज्जइ वीणा पिज्जइ पाण,  
पियमाणुस चित्त साहीण ।

गिज्जइ महर सत्ता सराल,  
दढ पेम्म पसरइ असराल ।” (70/15)

संस्कृत के ‘अजसतर’ से विकसित ‘असराल’ की तुलना कबीर के प्रयोग ‘न सोइए असराल’ से कीजिए, और देखिए—

“अणुजिज्जइ रूसति पियल्ली,  
दाविज्जइ कदप्पसुहेल्ली ।” (70/15)

पुष्पक विमान के वर्णन की शैली निराली है—

“तारयाऊरियायाससकास बद्धुज्जलुल्लोवय  
हेमघटाविसट्ट तटकारसतासियासागय ।” (72/1)

और, पुष्पदन्त की यह शैली जो उन्हें स्वयं अत्यन्त प्रिय रही है—

“वणु वीसइ णिम्मलभरिय सव,  
सोयहि जोव्वणु निर महरसर ।  
वणु वीसइ सचरंत कमलु,  
सोयहि जोव्वणु वरमुहकमलु ।” (72/2)

राम वन में सीता के विषय में पूछ रहे हैं—

“सइ काणणि रहुवई हिडमाणु,  
पुच्छइ वणि मिगइ अयाणमाणु ।  
रे हस-हस सा हसगमण  
पइ बिट्ठी कयइ विडसरमण ।” (73/4)

जिनमक्ति की सरल शैली, जिसमें क्रिया का प्रयोग नहीं है—

“ण भोएसु कळा, ण णिद्धा ण भुक्खा ।  
ण तण्हा ण सोओ, ण राजो ण रोओ ।” (73/9)

जब कभी भारतीय आर्यभाषा के विकास के सन्दर्भ में यह तर्क दिया जाता है कि प्राकृत की तुलना में संस्कृत कृत्रिम भाषा थी। इसी प्रकार अपभ्रंश काव्य की भाषा थी, बोलचाल की नहीं। कोई भाषा न तो कृत्रिम होती है और केवल काव्य की भाषा होती है। संस्कृत की तुलना में प्राकृत कितनी ही सहज व्यापार वाली भाषाएँ हों, उस वचन-व्यापारी की भी अपनी भाषागत व्यवस्था होती है। इसी प्रकार संस्कृत कृत्रिम भाषा नहीं है, परन्तु जो भाषा बोलचाल में थी (वह कौन थी इसका विवेचन विद्वान् अपने-अपने कोण से करते हैं) उसे संस्कारित किया गया, यानी समय-प्रवाह और प्रयोग के कारण आनेवाली विभिन्नताओं में उसे स्थिरता प्रदान की गई।

## विषय-सूची

### प्रइसठवीं सधि

1-11

बीसवें तीर्थंकर मुनिसुव्रत की वन्दना । हरि वर्मा का जिनदीक्षा लेना और मृत्यु उपरान्त प्राणत स्वर्ग में जन्म लेना । इन्द्र द्वारा कुबेर को राजगृह में नगरी के निर्माण का आदेश, नगरी का निर्माण । रानी सोमदेवी का सोलह स्वप्न देखना । प्राणत स्वर्ग के देव का रानी के गर्भ में तीर्थंकर के रूप में अवतरित होना । पाचो कल्याणको का उल्लेख । वैराग्य । हाथी का पूर्वभब-स्मरण । मुनिसुव्रत का आहार ग्रहण करना । इन्द्र द्वारा ज्ञान की प्राप्ति । केवलज्ञान की प्राप्ति । इन्द्र द्वारा समवसरण की रचना । चतुर्विध सध का वर्णन । मुनिसुव्रत को निर्वाण की प्राप्ति । हरिषेण का चरित । हेमाश का चरित । मोक्ष की प्राप्ति ।

### उनहत्तरवीं सधि

12-43

राम कथा की प्रस्तावना । राजा श्रेणिक का गौतम स्वामी से प्रश्न पूछना । गौतम गणधर का कथा प्रारम्भ करना । मलय देश और रत्नपुर का वर्णन । राजा प्रजापति । चन्द्रचूल और विजय का जन्म । राजपुत्र और मन्त्रिपुत्र के अत्याचार । राजा द्वारा दोनों का घर से निष्कासन, मृत्युदण्ड का आदेश । नीति कथन । मन्त्रियो द्वारा बीच-बचाव । जैन मुनि का उपदेश । भविष्य वाणी । चन्द्रचूल और विजय का निदान बाँधना । दोनों का स्वर्ग में देव होना । काशी देश का वर्णन । राजा दशरथ का वर्णन । स्वर्णचूल और भणिचूल देवी का क्रमशः राम और लक्ष्मण के रूप में सुवला और कैकेयी के गर्भ में आना । बलभद्र राम और नारायण लक्ष्मण का वर्णन । दशरथ का अयोध्या नगरी में प्रवेश । भरत और शत्रुघ्न का जन्म । मिथिला के राजा जनक द्वारा पशु-यज्ञ और सीता के स्वयंवर में सम्मिलित होने का निमन्त्रण । दूतों का उपहार लेकर आना । मन्त्री अतिशयमति द्वारा यज्ञ का विरोध, राजा सगर का आख्यान । राजा सगर का चारण-युगल नगर के राजा सुयोधन की कन्या सुलसा के स्वयंवर में जाना । रास्ते में धाय मन्दोदरी का विवाह के लिए भटकना । सुयोधन की पत्नी अतिथि का अपने भाई तृणपिंग के पुत्र मधुपिंगल से कन्या के विवाह करने का प्रस्ताव । सगर के मन्त्री की कपट चाल । झूठा ज्योतिषशास्त्र बनाकर मधुपिंगल को अपमानित होकर चले जाने के लिए विवश करना । उसका विरक्त होकर जिनदीक्षा ग्रहण कर लेना । निदान पूर्वक भ्रमकर, उसका स्वर्ग में असुर होना । राजा सगर की धूर्तता जानकर उसके मन में प्रतिशोध की भावना का उत्पन्न होना । उसका सालकायण ब्राह्मण

वनकर वेद पढ़ते हुए अयोध्या के वन में पहुँचना। क्षीरकदम्ब का वृत्तान्त। राजा वसु, पर्वतक, और नारद का उनसे विद्या ग्रहण करना। क्षीरकदम्ब का वसु को पीटना। गुरु पत्नी द्वारा उसे वचाना। वसु को सिंहासन की प्राप्ति। पर्वतक का प्रायोगिक परीक्षा में असफल रहना। पत्नी का पति को उलाहना देना। पति क्षीरकदम्ब का अपनी पत्नी को समझाना कि उसका बेटा जड़ मूर्ख है। 'अज' शब्द को लेकर विवाद। पर्वतक का निर्वासन। उसका सालकायण का सहायक बन जाना। सालकायण और पर्वतक का मिलकर राजा सगर से बदला लेना। यज्ञ में दोनों को होम देना। नारद का अयोध्या जाकर यज्ञ का विरोध करना। नारद का यह तर्क कि यज्ञ-कर्म से शान्ति नहीं होती।

#### सत्तरवीं संधि

44-63

मन्त्री की अच्छी वाणी सुनकर राजा का मिथ्यादर्शन नष्ट होना। राजा दशरथ का पुरोहित से रावण का पूर्वभ्रम पूछना। सारसमुच्चय देश के नागपुर नगर के राजा नरदेव द्वारा दीक्षा लेकर तपश्चरण करना। विद्याधर चपलवेग को देखकर निदान-पूर्वक मरना और स्वर्ग में देव होना। विजयार्ध पर्वत के श्रेष्ठ शिखर का राजा सहस्र-श्री का खिन्न होकर त्रिकूट पर्वत पर जा बसना। उसकी वन-परम्परा का अन्तिम राजा पुलस्त्य का गद्दी पर बैठना। उसकी पत्नी मेघलक्ष्मी से रावण का जन्म। रावण के प्रताप का वर्णन। एक बार पत्नी सहित उसका पुष्पक विमान में विहार करना। विद्या सिद्ध करती हुई मणिवती पर आसक्त होना। विष्णो से परेशान होकर मणिवती का इस सकल्प के साथ मरना 'मैं पुत्री होकर इसकी मौत का कारण बनूँ।' भन्वोदरी के गर्भ से रावण की पुत्री सीता के रूप में उसकी उत्पत्ति। अपशकुन होने पर रावण द्वारा उसे मजूबा में रखकर मिथिला नगरी के उद्यान में बड़वा दिया जाना। किसान को हल चलाते हुए कन्या मिलना और राजा जनक के पास उसका पहुँचना। जनक द्वारा सीता का पालन-पोषण। सीता के सौन्दर्य का वर्णन। राम से सीता का विवाह। अयोध्या आगमन। राम का सात अन्य कन्याओं से विवाह। वसन्त का आगमन। वसन्तक्रीड़ा। काशी देश के लिए प्रस्थान। काशी पर आधिपत्य। राम-लक्ष्मण के रूप-सौन्दर्य को देखकर नगरवनिताओं की प्रतिक्रियाएँ और कामुक अनुभाव।

#### अष्टहत्तरवीं संधि

64-83

नारद का वर्णन। नारद का रावण को भड़काना। रावण की प्रशंसा। राम से सीता के विवाह की नारद द्वारा सूचना देना। रावण द्वारा आक्रमण की योजना बनाना। कलहस्थि नारद का प्रस्थान। मारीच और विभीषण का रावण को समझाना। काम-शास्त्र के अनुसार स्त्रियों के विविध प्रकारों का वर्णन। दूती के रूप में बहिन चन्द्रनखा को भेजना। काशी के निकट विन्नकूट उद्यान का वर्णन। राम-लक्ष्मण की अन्त पुर के साथ क्रीड़ा। जड़-क्रीड़ा। उधर सीता के अनिन्द्य सौन्दर्य को देखकर चन्द्रनखा का मुग्ध होना। बूढ़ा वन कर सीता से बातचीत। सीता के नारीविषयक विचार। चन्द्रनखा की वापसी। विरोध के बावजूद रावण का काशी के लिए प्रस्थान।



## बृहत्तरवीं संधि

84-95

पुष्प विमान का वर्णन । चित्रकूट और सीता के यौवन का तुलनात्मक वर्णन । राम की प्रशंसा । स्वर्णमृग की चेष्टाएँ । राम का उसका पीछा करना । रावण का राम के रूप में छल से सीता का अपहरण । लका के लिए प्रस्थान । सीतादेवी की प्रतिक्रिया । वन्य-प्राणियों और प्रकृति की प्रतिक्रिया । विद्याधरियों का सीतादेवी को फुसलाना । सीता का कड़ा उत्तर । सीता की प्रतिज्ञा कि लेखपद्म से प्रिय की खबर मिलने पर ही वह भोजन ग्रहण करेगी । लक्ष्मण को चक्र की प्राप्ति ।

## तिहत्तरवीं संधि

96-125

स्वर्णमृग की खोज से राम की वापसी और सन्ध्या का आगमन । सन्ध्या का वर्णन । सीता की खोज । वन-जन्तुओं और पौधों से सीता के बारे में पूछना । राम को सीता का उत्तरीय मिलना । दशरथ द्वारा राम को सीतापहरण की सूचना । दो विद्याधरों का आकर वालि का वृत्तान्त कहना । सिद्धकूट जिनालय में जिनैन्द्रदेव की वन्दना । नारद का भविष्य-कथन । राम द्वारा सुग्रीव को सहायता का वचन देना । हनुमान् का दौत्य वर्णन । समुद्र का वर्णन । त्रिकूट पर्वत का वर्णन । लका का वर्णन । सिंहासन पर आरूढ़ रावण का वर्णन । हनुमान् का भ्रमर बनकर रावण को समझाना । विद्याधरियों और वन की शोभा का वर्णन । वनश्री और सीता की कान्तिविहीन श्री की तुलना । हनुमान् का आक्रोश और प्रतिक्रिया । रावण की काम-अवस्थाओं का चित्रण । रावण का सीता के सामने डींगे मारना । रावण को मदोदरी द्वारा समझाना । मदोदरी को वास्तविकता का पता चलना । सीता की प्रतिक्रिया । हनुमान् की सीता से भेंट । अगूठी और लेख का समर्पण । हनुमान् द्वारा अपना परिचय । अभिज्ञान के प्रमाण देना ।

## चतुस्तरवीं संधि

126-141

लका से हनुमान् की वापसी और राम से निवेदन । राम द्वारा हनुमान् की प्रशंसा । आक्रमण की तैयारी । पचाग मन्त्र का विचार । फिर से दूत भेजे जाने का निश्चय । पुन हनुमान् को दूत बनाकर भेजा जाना । हनुमान् को राम द्वारा समझाना कि विभीषण से किस प्रकार मिलना है । हनुमान् का लका में प्रवेश । लका की वनिताओं पर उसके रूप की प्रतिक्रिया । विभीषण से भेंट । विभीषण द्वारा रावण से हनुमान् की भेंट कराना । रावण का हनुमान् के साथ वृषभद्र व्यवहार । हनुमान् द्वारा सीता की वापसी पर जोर देना । रावण के गर्वान्ति पूर्ण वचन । आवेगपूर्ण उत्तर-प्रत्युत्तर । हनुमान् की चुनौती ।

## पचहत्तरवीं संधि

142-153

हनुमान् की वापसी और दौत्य कार्य की रपट राम के सामने प्रस्तुत करना । बालि के दूत का आगमन । राम की दुविधा । राम का बालि के पास दूत भेजना । बालि का संधि करने से इन्कार कर देना । बालि का हनुमान् को फटकारना । घमासान लड़ाई । राम की जीत । किष्किंधा नगरी में प्रवेश । किष्किंधा नगरी का वर्णन । शरद् ऋतु का आगमन । राम द्वारा विद्याओं की सिद्धि ।

## छिहत्तरवीं संधि

154-165

सेना का कूच । प्रस्थान का वर्णन । समुद्रतट पर पड़ाव । रावण और विभीषण का सवाद । विभीषण का राम से मिलना । विभीषण की राम से भेंट । हनुमान् का नन्दन वन में प्रवेश । नन्दनवन का वर्णन । ध्वस का वर्णन । लका को जला कर हनुमान् की वापसी ।

## सतहत्तरवीं संधि

166-180

रावण के पक्ष के प्रमुखों द्वारा विद्याओं की सिद्धि । साधना पर होने वाले उपसर्ग । चक्रवात का वर्णन । विद्याधरो द्वारा राम को विद्याओं का दिया जाना । युद्ध के लिए प्रस्थान । मदगज का वर्णन । रावण की प्रतिक्रिया । रावण की तैयारी । सेना के विभिन्न अंगों की गतिविधियाँ । वीरागनाओं की प्रतिक्रियाएँ । आमने-सामने लड़ाई । भायावी युद्ध ।

## अठहत्तरवीं संधि

181-211

युद्ध के नगाड़ों का बजाना । वीरागनाओं द्वारा विदाई । उनकी प्रतिक्रिया और वीर पतियों से अपेक्षाएँ । राम और रावण की सेनाओं में भिडन्त । सुभटों की प्रतिक्रियाएँ । मारकाट का वर्णन । रावण और विभीषण में वचन-प्रतिवचन । राम और रावण में द्वन्द्व । लक्ष्मण का चक्र उठाना । आकाश से कुसुम वृष्टि । रावण का वध । मन्दोदरी का विलाप । विभीषण का विलाप । उसके द्वारा इस सारे काण्ड के लिए नारद को दोषी ठहराना । राम का विभीषण को समझाना । रावण का दाह-स्कार । शान्ति-कर्म । मन्दोदरी को सात्वना देना ।

## अन्यासीवीं संधि

212-225

पीठगिरि पर आसीन राम और वन की तुलना । राम के आदेश से लक्ष्मण का शिला उठाना । सौनन्द यज्ञ का प्रवेश । लक्ष्मण को सौनन्दक ललवार भेंट करना । अर्द्धचक्रवर्ती बनने के लिए राम के साथ लक्ष्मण की दिग्विजय । राम और लक्ष्मण द्वारा मनोहर नामक वन में शिवगुप्त मुनि के दर्शन । मुनि द्वारा तत्त्वोपदेश । पूर्वभव कथन । लक्ष्मण का निधन । राम द्वारा जिनदीक्षा लेना । मुक्ति ।

## अस्सीवीं संधि

226-242

नमीश्वर की वन्दना । वत्सदेश का वर्णन । राजा पायिव । रानी सती । पुत्र सिद्धार्थ । राजा पायिव द्वारा जिनमुनि के दर्शन हेतु सपरिवार जाना । तत्त्वोपदेश । पुत्र सिद्धार्थ को राजगद्दी देकर राजा का जिनदीक्षा ग्रहण करना । सल्लेखना विधि से मरकर अपराजित विमान में अहमेन्द्र होना । मिथिला का राजा विजय । गृहिणी वप्रिल । अहमेन्द्र का इक्कीसवें तीर्थंकर नमीश्वर के रूप में वप्रिल के गर्भ में प्रवेश । गर्भ और जन्म-कल्याण । राज्याभिषेक, वैराग्य, तप-कल्याण । केवलज्ञान और सम्मदशिखर पर निर्वाण । मुक्ति प्राप्ति । चक्रवर्ती जयसेन के चरित का वर्णन ।

## परिशिष्ट

243-258

अंग्रेजी में टिप्पणियाँ और उनका हिन्दी रूपान्तर



# महाकव्य-पुष्पयन्त-विरचयित महापुराण

## अठसठ्ठिमो संधि

जो तित्थकर वीसमउ वीसु विसयविसवेयणिवारणि ॥

जोईसर जोईहि णमिउ<sup>1</sup> जो बोहित्थु भवणवतारणि ॥ ध्रुवक ॥

1

जो दिव्ववाणिगगापवाहु	जो रोस हुयासणवारिवाहु ।	
जो मोहमहाघणगधवाहु	जो मोक्खणयरवहसत्थवाहु <sup>2</sup> ।	
तणुगधे जो सनु चदणासु	पउणइ जो तेए चदणासु ।	5
जो पणमिउ <sup>3</sup> रामे लक्खणेण	धम्मणे अहिंसालक्खणेण ।	
जणु जेण णिहिउ सग्गापवग्गि	जो सरिसचित्तु रिउबधु वग्गि ।	
जे <sup>4</sup> मिच्छतुच्छधीरगरत्त	दप्पिट्ठ दुट्ठ तिदठागरत्त ।	
जे धुम्मिरच्छ <sup>5</sup> पीयासवेण	जे वद्धा गुरुकम्मासवेण ।	
जे कयलालस भासासणेण	जे विरहिय परहियसासणेण <sup>6</sup> ।	10
जे णारिहि वस <sup>7</sup> आया रएण	ते मुक्क जासु आयाएण <sup>8</sup> ।	
सुद्धोयणि सुरगुरु कविल भीम	वयणेण विणिज्जिय जेण भीम ।	

## अडसठवी संधि

जो वीसवे तीर्थकर है, जो विषयरूपी विष के वेग को दूर करने के लिए गरुड है, जो योगीश्वर योगियों के द्वारा प्रणम्य है और जो ससार रूपी समुद्र के सतरण के लिए जहाज है ।

(1)

जो दिव्यवाणी रूपी गंगा के प्रवाह है, जो क्रोध रूपी अग्नि के लिए मेघ है, जो मोह रूपी महामेघ के लिए पवन है, जो मोक्ष रूपी नगर-पथ के लिए सार्थवाह है, जो शरीर की गन्ध से चन्दन के समान है, जो अपने तेज से चन्द्रमा का तिरस्कार करने वाले है, जो राम और लक्ष्मण के द्वारा प्रणम्य है, जिसने अहिंसा लक्षणवाले धर्म के द्वारा लोगो को स्वर्ग और मोक्ष में स्थापित किया है, जो शत्रुवर्ग और मित्रवर्ग में समान चित्त हैं, (ऐसे भी लोग हैं) जो मिथ्यात्व और ओछी (सासारिक) बुद्धि के राग में अनुरक्त हैं, गर्वीले, दुष्ट और तृष्णा रूपी विष से युक्त है, मद्य पीने के कारण जिनकी आँखें धूम रही है, जो भारी कर्मों के आस्रव से बँधे हुए है, जो लालसा करने वाले हैं, जिसमें एक माह में आहार ग्रहण किया जाता है, ऐसे तथा दूसरो का कल्याण करने वाले जिन शासन से, जो रहित है, जो राग से नारियों के वचनो के अधीन है, वे भी उन मुनिसुव्रत तीर्थकर के आचार के अनुष्ठान से मुक्त हुए हैं । जिन्होंने अपने भयकर शब्दों से गौतम कपिल और भीम को जीत लिया है । ऐसे मुनिसुव्रत के समान दूसरा कोई नहीं है ।

- (1) 1 AP णमिउ । 2. A 'वहे सत्थ' । 3 AP पणमिउ । 4. AP जो । 5 AP धुम्मिरच्छि ।  
6 AP add after thus जे विरहिय (P रहिय) सया वि आयाएण । 7. A वसु जाया ।  
8. A जे मुक्क । 9. AP add after thus तेजोइयसुद्धायाएण ।

तिहुयणि ण कोइ दीसइ समाणु सण्णाणु जासु आयासमाणु ।  
 णिच्चल परिपालिय सुव्वयासु पणवेप्पिणु तहु<sup>१</sup> मुणिसुव्वयासु ।  
 घत्ता—तहु जि कहतर वज्जरमि जेण विमुच्चमि दुग्गइदुक्खहु ॥ 15  
 अट्ठ वि कम्मइं णिट्ठवि वि देहु मुएप्पिणु गच्छमि मोक्खहु ॥ 111

2

एत्थेव य कयकूरारिकं भरहंगदेसि पुरि अत्थि चप ।  
 तहि असिजलधारइ हरियछाउ जगु जेण कियउ<sup>१</sup> हरिवम्मराउ<sup>२</sup> ।  
 सो एक्कहिं दिणि उज्जाणु पत्तु दिट्ठउ अणतवीरिउ विरत्तु ।  
 अणगार णाणि परमत्थसवणु वदेप्पिणु णिसुणि वि धम्मसवणु ।  
 सत्तंगसंगु सुइ णिहिउ रज्जु अप्पणु पुणु कियउं परलोयकज्जु । 5  
 तत्तउं तउ सहु बहुपत्थिवेहिं णिगंथमगपत्थियसिवेहिं ।  
 होइवि एयारहअगघाति अरहतपुण्णपम्भारकारि ।  
 तणुचाए<sup>३</sup> मुउ हुउ प्राणइदु<sup>४</sup> हरिवम्मु सकतिइ जिच्चदु ।  
 तहु आउ वीससायरइ तेत्थु तणु भणु विहत्थि पुणु तिउणु हत्थु ।  
 सियलेसु चित्तपडिचारवतु अवहीइ णियइ पचमधरतु । 10  
 णीससइ देउ दहमासएहिं पुणु वीसहिं वरिससहसगएहिं<sup>५</sup> ।

जिनका सम्यग्दर्शन आकाश के समान अनंत है, जिन्होंने निश्चित रूप से सुन्नतो का परिपालन किया है, ऐसे उन मुनिसुन्नत को प्रणाम कर—

घत्ता—उन्हीं के कथातर को कहता हूँ, जिससे मैं दुर्गति के दुःख से विमुक्त हो सकूँ, आठों कर्मों का नाश कर और शरीर का त्याग कर मोक्ष पा सकूँ ॥ 111

(2)

इसी भरत क्षेत्र के अग देश में चपा नाम की नगरी है। उसमें क्रूर शत्रुओं को कंपन उत्पन्न करने वाला हरिवर्मा नाम का राजा था। जिसने असिरूपी जलधारा से विश्व को कान्ति-हीन बना दिया था ऐसा वह एक दिन उद्यान में पहुँचा, वहाँ उसने अनतवीर्य नामक विरक्त मुनि को देखा, जो परिग्रह से रहित, ज्ञानी तथा वास्तविक श्रमण थे। उनकी वन्दना कर और 'धर्म' का श्रवण कर पुत्र को सप्तांग राज्य देकर उसने स्वयं अपना परलोक का काम साधा दिगम्बर मार्ग से जिन्होंने कल्याण की प्रार्थना की है ऐसे बहुत-से राजाओं के साथ उसने तप किया। ग्यारह अंगों को धारण करते हुए, अरहंत के पुण्य का उत्कर्ष करते हुए शरीर छोड़कर, कान्ति में चन्द्रमा को जीतनेवाला वह हरिवर्मा प्राणत इन्द्र हुआ। वहाँ उसकी आयु वीस सागर थी। उसका शरीर तीन हाथ का था। श्वेत लेश्या से युक्त वह मन प्रवीचर वाला था। अवधि-ज्ञान से वह पाँचवें नरक की भूमि तक देख सकता था। दस माह में वह श्वास लेता था तथा बीस हजार वर्ष बीतने पर—

10. P तुहु ।

(2) 1. AP कयउ । 2 P हरिवम्मु । 3. A तणु चइवि मुउ । 4. AP पाणइदु । 5. A वाससहाएहिं; P वाससहसगएहिं ।

घत्ता—देउ मणेण जि आहरइ सुहमई पोग्गलाइ रसरिद्धई ॥  
अयणमेत्तु जीविउ थियउ पयडई जायई कालहु चिघई ॥2॥

3

ता तहु चरित्तु णिच्चफलेण	घणयहु भासिउ आहुडलेण ।	
इह भरहि मगहरायगिहि <sup>१</sup> दित्तु	पुरि वसइ राउ णामे सुमित्तु ।	
जिणपायपोमजुयरेणुलित्तु	हरिवंसकेउ कासवसुगोत्तु ।	
अप्पडिमसत्ति णं सिद्धमंतु	किं वण्णमि सोमाएविकंतु ।	
एयह णदणु जिणु सोक्खहेउ	होही प्राणयच्चुउ <sup>३</sup> देवदेउ ।	5
भो घणय घणय कल्लाणमित्त	एयहं दोह मि करि पुरि विचित्त ।	
ता रइय णयरि दविणाहिवेण	दिप्पंतें तवणिज्जे <sup>४</sup> णवेण ।	
पासायपतिरहचचरेहि	गयणयललगवरगोउरेह <sup>५</sup> ।	
सरिसरणदणवणजिणघरेहि	रक्खिज्जंती णियकिंकरेहि ।	

घत्ता—तहिं सँउहहु सत्तमि तलि घणयणमडलहारविलविणि ॥ 10  
सुहु सोवती सयणयलि पेच्छइ सिविणय रायणियविणि ॥3॥

4

मत्तसिधुरं	सियधुरधुरं ।
हरिणरायय	<sup>१</sup> लच्छिकामयं ।

घत्ता—वह देव, मन से रस से समृद्ध सूक्ष्म पुद्गलो का आहार करता । जब उसका छह माह जीवन शेष रह गया, तो उसके अंत समय के चित्त प्रकट होने लगे । ॥2॥

(3)

तब उसके चरित का कथन निचपल इन्द्र ने कुबेर से किया—“इस भारत के मगध देश की राजगृह नगरी में सुमित्र नाम का राजा निवास करता है, जिनवर के चरण कमलो की धूल का प्रेमी, हरिवश का ध्वज और कश्यप गोत्रीय । अप्रतिम शक्ति जो मानो सिद्धमन्त्र हो । सोमदेवी के उस स्वामी का मैं क्या वर्णन करूँ । प्राणत स्वर्ग से च्युत होकर वह देवदेव, इन दोनों का सुख का कारण जिनपुत्र होगा । हे कल्याणमित्र, धनद-धनद इन दोनों के लिए तुम पवित्र नगरी की रचना करो ।” तब कुबेर ने चमकते हुए नए स्वर्ण से नगरी की रचना की । प्रासाद पवित्रयो, रथ-चौरस्तो, आकाशतल को छूने वाले श्रेष्ठ गोपुरो, नदियो, सरोवरों, नन्दनवनों और जिन मंदिरों से अपने अनुचरों से वह नगरी रक्षित थी ।

घत्ता—उस नगर में प्रासाद के सातवें भाग पर, जिसके सधन स्तन मंडल पर हार झूल रहा ऐसी उस रानी ने शयनतल पर सुख से सोते हुए स्वप्नमाला देखी ॥3॥

(4)

मतवाला गज, ज्वेत वैल, सिंह, लक्ष्मीमूर्ति, दृष्टि के लिए सुखद पुष्पमाला, चन्द्रविम्ब,

(3) 1. AP णिच्चफलेण । 2. A 'रायगिहु' । 3. AP पाणयच्चुउ । 4. P तवणिज्ज तवेण । 5. P 'यले लग्ग' । 6. P णिवकिंकरेहि । 7. AP सउहहि ।

(4) 1. A लच्छिकामय ।

फुल्लदामय	दिट्ठिकामयं ।	
चर्दविवयं	उययतवयं ।	
चडकिरणयं	मीणमिहुणयं ।	5
कुम्भजुलय	दलियकमलयं <sup>2</sup> ।	
कमलवासयं	सुरहिवासय ।	
अमयमाणिहि	अमरवारिहि ।	
सीहभूसण <sup>3</sup>	दिव्वमासणं ।	
सिहरसुदर	इंदमदिर ।	10
धुयधयालय	विसहरालय ।	
णिहियतिमिरय <sup>4</sup>	रयणियिरय ।	
कविलचलसिह	जलियहुयवह ।	

घत्ता—इय जोइवि सिविणय सइइ सुत्तविदुद्धइ भासिउ दइयहु ॥

तेण वि त तहि<sup>5</sup> अक्खियउ ज फलु होसइ पुव्वविरइयहु ॥4॥ 15

5

तुह कुच्छिहि इच्छियगुणमहति	होसइ सुउ <sup>1</sup> तिहुवणणाहु कति ।	
सुरधणधारचिइ रायगेहि	अच्छरहि पसाहिइ देविदेहि ।	
सावणतमवीयहि सवणरिक्खि	पडुरु करि आयउ अतरिक्खि ।	
देविइ दिट्ठउ समुहारविदि	पइसतु सतु रयणिहि अणिदि ।	
हरिवभु राउ जो प्राणइदु <sup>2</sup>	सइगव्भवासि थिउ <sup>3</sup> सो जिणिदु ।	5
आयउ वदइ सयमेव इदु	किर कवणु गहणु तहि सूरचदु ।	

उदयकाल में आरक्त सूर्य, मीनयुगल, घटयुगल, जिसमें कमल विकसित हैं और जो सुरभि से वासित है ऐसा सरोवर, अमरो के द्वारा मान्य क्षीर समुद्र, सिंहों से भूषित दिव्य आसन, शिखरों से सुन्दर इन्द्रभवन, जिसमें ध्वज प्रकम्पित है ऐसा नागधर, अधकार को नष्ट करने वाला रत्नों का समूह, कपिल (भूरे या वदामी) रंग की चंचल ज्वालाओं वाली प्रज्वलित आग ।

घत्ता—इन स्वप्नों को देखकर, सोते से जागकर सती ने अपने पति से कहा । उसने भी, पूर्वोपाजित पुण्य का जो फल होगा, वह उसे बताया ॥4॥

(5)

“इच्छित गुणों से महान् हे कान्ते, तुम्हारी कोख से त्रिभुवनस्वामी पुत्र होगा । राजगृह नगर के देवधन से अचित, तथा अप्सराओं के द्वारा देवी की देह शुद्ध होने पर श्रावण कृष्णा द्वितीया के दिन श्रावण नक्षत्र में अंतरिक्ष से सफेद गज आया, देवी ने उसे अपने अनिच्छ मुख-कमल में रात में प्रवेश करते हुए देखा । हरिवर्मा राजा जो प्राणतः स्वर्ग का इन्द्र था, वह जिनेन्द्र के रूप में सती के गर्भवास में आकर स्थित हो गया । आया हुआ इन्द्र स्वयं वन्दना करता है, फिर वहाँ सूर्यचन्द्र के वारे में क्या कहना ? नष्ट कर दिया है मोहजाल जिसने ऐसे मल्लिनाथ तीर्थंकर

2. A घरिकमलय । 3 A सीहभूसिय । 4 A विहिय<sup>3</sup>; P विहय<sup>3</sup> । 5 A तहु ।

(5) 1 A जिणु । 2. AP प्राणइदु । 3 P सो थिउ ।

गइ मल्लिदेवि ह्यमोहजालि चउपण्णलक्खवरिसंतरालि<sup>4</sup> ।  
 उप्पण्णउ णिउ सक्केण तेत्थु तं मेरुमहागिरिसिहरु जेत्यु ।  
 अहिंसिचिउ पडुसिलायलगि घरु<sup>5</sup> आणिउ णिहिउ समाउअग्गि ।  
 आणदे णच्चिउ कुलिसपाणि तहु वयणविणिग्गय दिव्ववाणि । 10  
 सुव्वउ मुणिसुव्वउ भणिवि णाहु गउ णिययणिवासहु तियसणाहु ।  
 घत्ता—वइदइ देउ लहतु पय लक्खणवतु जणतु सुहं जणि ॥  
 सालकारु कतिइ सहिउ कव्वविवेउ णाइ वरकइयणि ॥5॥

6

पहु वीससरासणभियसरीरु पियवयणभासि गंभीरु धीरु ।  
 परिणयमऊरवरकंठवण्णु दहदहदहसहससमाउ वण्णु ।  
 सत्तद्ववरिससहसाइ<sup>4</sup> जाम थिउ कि पि वालकीलाइ ताम ।  
 दहपंचसहासइहं धरिति भुजिवि जोइवि करिवरहु वित्ति ।  
 आहारु ण गेण्हइ णेय चारु पइ णरविदहु वज्जरइ चारु । 5  
 करि पुव्वतालपुरि आसि राउ कुच्छियमइ जणियकुपत्तभाउ ।  
 वभणहु दित्तु मणिकणयदाणु मुउ काणणि हुउ गउ गलियदाणु ।  
 सुयरइ सल्लइपल्लवदलाइ सुंयरइ सीयलसरिसरजलाइ ।

के बाद, चौवन लाख वर्ष हो जाने पर उनका जन्म हुआ। इन्द्र उन्हें वहाँ ले गया कि जहाँ सुमेरु-पर्वत का शिखर था। पांडुशिला के अग्रभाग पर उनका अभिषेक किया गया। उन्हें घर लाया गया, और अपनी माता के सामने रख दिया गया। इन्द्र आनन्द से खूब नाचा, उसके मुख से दिव्य-वाणी निकली, नाथ को सुव्रत मुनिसुव्रत कहकर देवेन्द्र अपने निवास स्थान के लिए चला गया।

घत्ता—लक्षणयुक्त पद (चरण) लेते हुए, जनो में सुख उत्पन्न करते हुए, अलकारों से युक्त तथा कान्ति से सहित देव उसी प्रकार बढ़ने लगते हैं जैसे श्रेष्ठ कविजन में काव्यविवेक बढ़ने लगता है ॥5॥

(6)

स्वामी का शरीर बीस धनुष प्रमाण सीमित था। वह प्रिय वचन बोलने वाले गंभीर-धीर थे। उनकी कान्ति तरुण मयूर के कण्ठ के रंग की थी। उनकी आयु तीस हजार वर्ष की थी। जब साढ़े तीन हजार वर्ष हुए, तब तक वह बाल क्रीडा में स्थित रहे। इस प्रकार पन्द्रह हजार वर्षों तक धरती का भोगकर, तथा गजवर की वृत्ति देखकर कि वह आहार नहीं करता है न तृणकमल लेता है, राजाओं के स्वामी वह यह सुन्दर बात कहते हैं कि पहिले यह हाथी तालपुर में अत्यंत छोटी वृद्धि वाला और अत्यंत कुपात्रभाव वाला राजा था। यह ब्राह्मणों के लिए मणि और सोने का दान देता था। मरकर वन में यह, जिसका मदजल गल रहा है, ऐसा हाथी हुआ।

4. AP+ add after thus वइसाहभासि पहु कसणपन्नि, दहमइ दिणि ससि थिइ सवणरिक्खि ।

5. P घरि । 6 A कतिसहिउ ।

(6) 1. AP सत्तद्वसहसवरिसाइ ।



सुथरइ करिणीकरलालियाइ , गिरिगेरुथरयउदू लियाइ ।

सुथरइ सिसुमयगलकीलियाइ करतालवट्टहिदोलियाइ ।

10

घत्ता—एव कहेप्पिणु मुक्कु गउ गउ सो विन्नहु कहि मि सइच्छइ ॥

अग्गइ सयणह परिणणह णरणाहेण पबोल्लिउ पच्छइ ॥6॥

7

जहि णरणाह वि होति गय

कालेण हय ।

तहि कि किज्जइ सिरिधरणु

जिणतवचरणु ।

किज्जइ<sup>1</sup> काणणि<sup>2</sup> पइसरिवि

थिरु<sup>3</sup> मणु धरिवि ।

सुररिसिहि वि सो तहि सयविउ

सक्के ण्हविउ ।

विजयहु रज्जु समप्पियउ

तिणु कप्पियउ<sup>4</sup> ।

5

गउ सिवियइ अवराइयइ

सुविराइयइ<sup>5</sup> ।

ओइण्णउ<sup>6</sup> जिणु णीलवणि

तरुवेल्लिधणि ।

वइसाहुइइसमीदियहि

णिच्चंदवहि<sup>7</sup> ।

सवणि<sup>8</sup> सहासं सहु णिवहं

जगवंधवहं ।

छट्ठववासे तवु गहिउं

अमररहिं महिउ ।

10

भिक्षहि मुणि गउ रायगिहु

विच्छिण्णछिहु<sup>9</sup> ।

वसहसेणरायस्स धरि

थिउ पुण्णभरि ।

ज पासुययरु लद्धु जिह

त भोज्जु तिह ।

यह, सल्लकी लता के पल्लवदल की याद कर रहा है, वहाँ के शीतल नदी-सरोवर के जलो की याद कर रहा है, वह याद कर रहा है पर्वत की गेरुज से व्याप्त हथिनी के सूडो का लाड़; वह याद कर रहा है शिशुगजो की क्रीडाए एवं सूँड और तालवृक्ष के आदोलन ।

घत्ता—इस प्रकार कहकर, उन्होंने गज को मुक्त कर दिया । वह अपनी इच्छा से विध्याचल में कही भी चला गया । बाद में राजा ने स्वजनो और परिजनो के सामने कहा ॥6॥

(7)

जहाँ राजा भी समय के चक्र में पड़कर हाथी होते हैं वहाँ श्री को धारण करने से क्या ? जिनवर का तपश्चरण करना चाहिए, वन में प्रवेश कर और अपने मन को स्थिर कर । तब वहाँ लौकान्तिक देवों ने भी उनकी संस्तुति की । इन्द्र ने अभिषेक किया । राज्य को तिनका समझा, और विजय के लिए, सौंप दिया, अत्यंत शोभित अपराजित शिविका में बैठकर, वह गए । जिन, वृक्षों और लताओं से सघन नीलवन में उतरे, और वैशाख कृष्णा दसवी के दिन (जब कि चन्द्रमा पथ से जा चुका था) श्रावण नक्षत्र में एक हजार जगवधू राजाओं के साथ, छठा उपवास करके उन्होंने तप ग्रहण कर लिया । देवों ने उनकी पूजा की । स्पृहा से रहित वह भिक्षा के लिए राजगृह गए । वृषभराजा के पुण्य से परिपूर्ण घर में जाकर स्थित हो गए । जैसा प्राशुक्तर भोजन

(7) AP करीइ । 2. A काणणु । 3. AP मणु थिरु । 4. AP कप्पियउ । 5. A रुइराइयइ, K omits सुविराइयइ । 6. AP उवइण्णउ । 7. A णिच्चदवहि । 8. A सवणसहासं । 9. A विच्छिण्णछुह ।

भुजिवि पुणु तेत्थाउ गउ	कयसुहिबिजउ <sup>10</sup> ।	
खरतवतावे तत्ताहो <sup>11</sup>	सुविरत्ताहो ।	15
णव झीणइ णिम्मच्छरइ	सवच्छरइ ।	
आयउ पुणु तं तरुणहणु	वम्महमहणु ।	
दिक्खारिक्खि पक्खि कहिए	मासे सहिए ।	
णवमीदिणि चपयहु तलि	थिउ धरणियलि ।	
पोसहुजुयले गलियमलु	हूयउ सयलु ।	20
केवलविमलु अणतयर	सुरखोहयर ।	

घत्ता—कोमलकरयलघत्तियहि<sup>12</sup> कुसुमहि चित्तलंतु गयणगणु ॥

ण चित्तवद्ध<sup>14</sup> पसारियउ जलि थलि महियलि माइ ण सुरयणु ॥7॥

8

सहस्रकखे विरइउ समवसरणु	उवविट्ठु भडारउ तिजगसरणु ।	
चर अचर असेसु वि जणहु कहइ	तहिपसु वि चारु चारित्तु वहइ ।	
जाया देवहु रिसिचित्तिअरुहु	अट्टारहु गणहर मल्लिपमुहु ।	
वहदोअ गइं रिसि जे धरति	पंचसयइं ताहु वि वज्जरति ।	
सिक्खयुह सहसइ एक्कवीस	तेत्तिय केवल ओहीविहीस <sup>1</sup> ।	5
वडकिरियहु दुसहस दोसयाइ	भुवणतपसिद्धिहि सगयाइ ।	

उन्हे मिला, उसे उन्होंने उसी प्रकार ग्रहण कर लिया। जिन्होंने सुधियो की विजय की है, ऐसे वह, वहाँ से भोजन करके चले गए। अत्यन्त प्रखर तप से सतप्त, और अत्यन्त विरक्त उनके ईर्ष्या से रहित नौ साल व्यतीत हो गए। फिर कामदेव का मथन करने वाले वह वृक्षों से गहन उसी वन में आए। वैशाख कृष्णा नौवी के दिन श्रवण नक्षत्र में चपक वृक्ष के नीचे धरणी-तल पर बैठ गए। दो प्रोषधोपवासों से नष्टमल वह सम्पूर्ण अनन्तानन्त देवों को क्षोभ करनेवाले केवलज्ञान से पवित्र हो गए।

घत्ता—कोमल हाथों से फेंके गए पुष्पों के द्वारा आकाश के प्रागण को चित्रित करता हुआ देव समूह धरती, जल और थल में नहीं समा सका, मानो चित्रपट फैला दिया गया हो। ॥7॥

(8)

देवेन्द्र ने समवसरण की रचना की। त्रिजग की शरण आदरणीय उससे बैठे। वह चर-अचर अशेष जन से कहते हैं, वहाँ पशु भी सुन्दर चरित्र का आचरण करता है। देव के मुनि वृत्ति वाले योग्य मल्लि प्रमुख अठारह गणधर थे। जो वारह अंगों को धारण करते हैं वे पंच सौ कहे जाते हैं। शिखर इक्कीस हजार थे, और इतने ही केवलज्ञानी थे। अवधिज्ञान के ईश और चिक्रिया-ऋद्धि को धारण करनेवाले दो हजार दो सौ थे। भुवनान्तर में प्रसिद्धि को प्राप्त, तथा अपने नय से परमतों का विध्वंस करनेवाले, वादी मुनि वारह सौ थे। सूक्ष्म सांपराय का नाश

10. A सुहविजयो । 11. तत्ताहो । 12. A सुविरत्त यहो । 13. AP चलियहि । 14. AP चित्तवद्ध ।

15. AP णहयलि ।

णियणयविद्धं सियपरमयाह	वाइहिं बारहसय सजयाह ।	
पणदहसय पुणु मणपज्जयाह	णासियसुप्पयरिउसंपयाह ।	
पण्णाससहासइ सजईहिं	सावयह लक्खु ह्यदुम्मईहिं ।	
मंदिरवयणारिहिं तिण्णि लक्ख	सुर तिरिय असंख गिरुद्धसख ।	10
हिंडेप्पिणु <sup>१</sup> एव महीयल्लति	मासाउसेसि थिइ जीवियति ।	
फग्गुणतमदसमिहिं सवणजोइ	णिसि पच्छिमसंझहिं मुक्ककाइ ।	
रिसिसहसे सहु संभेयकुहरि	सिद्धउ थिउ जाइवि तिजगसिहरि <sup>२</sup> ।	

वृत्ता—अरसु अगधु अवणमउ फाससद्वाज्जिउ गयरुवउ ॥

मुणिसुव्वउ महं दय करउ सुद्धु सिद्धु हुउ णाणसहावउ ॥ 8 ॥ 15

9

णिब्वइ सुव्वइ जो णिज्जियारि	इह जायउ महिवइ चक्कधारि ।	
हरिसेणु णाम तहु तणउ चरिउ	णिसुणह पवित्तु परिहरिवि दुरिउ ।	
वरभारहवरिसि अणतत्तिथि	गथियकुगथवधणवहिंत्थि <sup>१</sup> ।	
णरपुरवरि णाहु णराहिरामु	तउ करिवि हरिवि कलि कोहु कामु ।	
सुविसालविमाणि <sup>२</sup> विमाणसारि	सभूयउ अमरु सणक्कुमारि ।	5
इह वेत्ति भोगपुरि दीहवाहु	इक्खाउवसि णिउ पउमणाहु ।	
तहु देवि किसोयारि सुद्धसील	अइरा एरावयगमणलील ।	

करने वाले मन पर्ययज्ञानी पन्द्रह सौ थे । आर्थिकाएँ पचास हजार थी । श्रावक एक लाख थे । अपनी दुर्भति का नाश करनेवाली तथा मन्दिर का व्रत ग्रहण करनेवाली श्राविकाएँ तीन लाख थी । देव असंख्यात और तिर्यच संख्यात । इस प्रकार धरतीतल पर विहार कर, जब उनके जीवन की आयु एक माह बाकी रह गई, तो फागुन कृष्णा दसवी के दिन श्रवण योग में रात्रि की पश्चिम संध्या में सम्मेद शिखर पर, मुक्तकाय वह एक हजार मुनियों के साथ, सिद्ध हो गए और त्रिजग के शिखर पर स्थित हो गए ।

वृत्ता—अरस, अगध, अवर्ण, स्पर्श और शब्द से रहित और रूपरहित, मुनिसुव्रत तीर्थंकर, मुक्ष पर दया करे कि जो शुद्ध सिद्धि और ज्ञानस्वभाव हो गए हैं ॥ 8 ॥

(9)

मुनिसुव्रत भगवान् के निर्वाण प्राप्त कर लेने पर, शत्रुओं को जीतनेवाला जो चक्रवर्ती राजा हुआ था उसका नाम हरिषेण था । अपने दुरित का नाश करने के लिए, तुम उसका पवित्र चरित्र सुनो । अनन्तनाथ के तीर्थकाल में उत्तम भारतवर्ष में, जो कुत्सित ग्रन्थों की रचना से मुक्त है, ऐसे नरपुरवर में मनुष्यों के लिए सुन्दर राजा तप कर तथा पाप, क्रोध और काम को दूर कर, विमानों में श्रेष्ठ विशाल नामक विमान में सनत्कुमार देव उत्पन्न हुआ । यहाँ भरतक्षेत्र में भोगपुर में दीर्घबाहु, इक्ष्वाकुवशीय राजा पद्मनाभ था । उसकी, शुद्धचरित्र ऐरावत के समान

2. A महिं हिंडेप्पिणु इय महियल्लति । 3. A सिद्धसिहरि ।

(9) 1. A "कुगथिवधण" । 2. AP "विवाणि विवाण" ।

एयह सो सुरु अगखु जाउ	हेमाहु समाजुयपरिमियाउ ।	
हलखणु वीसधणुप्यमाणु	कतीइ चदु तेएण भाणु ।	
गउ तेण समउं पिउ पुहइवीर <sup>३</sup>	मणहरवणि णविवि अणतवीर ।	10
रिसि हूयउ <sup>४</sup> पहु पकरुहणाहु	पुत्ते आयणिणिवि धम्म <sup>५</sup> साहु ।	

घत्ता—लइयइ पचाणुव्वयइ पच<sup>६</sup> वि इदियाइ णियमंते ॥

आवेप्पिणु पुरु<sup>७</sup> रज्जि थिउ पुण्णपहावें कालें<sup>८</sup> जते ॥ ९ ॥

10

उप्पणउ पहरणु घरि रहगु	पविदइ चहु रिउदिण्णभंगु ।	
णित्तिसु तहिं जि धवलायवत्तु	सिरिहरि कागणि मणि चम्मजुत्तु ।	
जणणहु केवलसिरि देहु <sup>१</sup> पत्त	एक्कहि खणि तणए णिसुय वत्त ।	
जाइवि जिणु वदिवि रसियवज्ज	घरु आविवि विरइय चक्कपुज्ज ।	
मदिरवइ थवइ पुरोहु अवरु	सेणावइ णिज्जियवीरसमरु <sup>२</sup> ।	5
करितुरयणारिरयणाइं जाइ	विज्जाहरोहं दिण्णाइ ताइं ।	
उल्लघियाइ सायरजलाइ	ससाहियाइ धरणीयलाइ ।	
काराविय किंणरखयरसेव	वसिकय अणेय गणवद्धदेव ।	

गमनलीला वाली अइर नाम की देवी थी । वह देव इन दोनों का पुत्र उत्पन्न हुआ । हेमाभ दस हजार वर्ष की आयु वाला । शुभ लक्षण उसका शरीर वीस धनुषप्रमाण था । वह कान्ति मे चन्द्रमा और तेज मे सूर्य था । पृथ्वीवीर पिता उसके साथ मनहर उद्यान में गया और अनन्तवीर को प्रणाम कर पद्मनाभ मुनि हो गया । पुत्र ने भी साधु धर्म सुनकर,

घत्ता—पाँच अणुव्रत ग्रहण कर लिये । तथा पाँचो इन्द्रियो का नियमन करते हुए, नगर मे आकर राज्य मे स्थित हो गया । पुण्य के प्रभाव से समय बीतने पर ॥१०॥

(10)

उसे घर मे प्रहरण चक्र उत्पन्न हुआ । शत्रुओ को घात देने वाला प्रचण्ड वज्रदण्ड, तलवार, वही पर धवल आतपत्र, भण्डार घर मे कागणि चर्म युक्त मणि, पिता के शरीर को केवलश्री प्राप्त हुई । एक ही क्षण में पुत्र ने यह बात सुनी । जाकर जिन की वन्दना कर, तथा घर आकर जिसमे वाद्य वज रहे हैं, इस प्रकार चक्र की पूजा की । गृहपति, स्थपति, पुरोहित और जिसने वीर युद्ध जीता है ऐसा सेनापति, तथा जितने गज, तुरग और नारीरत्न हो गए जो विद्याधरो ने दिये । उसने सागर जलो को पार किया और धरणीतलो को साध लिया । किन्नरो और विद्याधरो से

3 AP पुहइवीर । 4. AP जायउ । 5 A धम्मलाहु । 6. P पवेदियाइ । 7. P omits पुरु । 8. A जतें कालें ।

(10) 1. A देहि । 2 A धीरसमरु ।

महि हिडिवि खंडिवि वहरिमाणु आवेष्पिणु त पुणु णिययठाणु ।  
 कत्तिइ णदीसरि सरकयतु अहिंसिचिवि अचिवि अरुह सतु । 10  
 उववासिउ छणवासरि पसणु जावच्छइ णिसि णरवइ णिसणु ।  
 घत्ता—इदणीलणीलगण चदविबु ता गिलिउ विडप्पे ॥  
 णहभायणयसि सणिहिउ धोदिउ दुद्धु व कसणे सप्पे ॥ 10 ॥

11

णं ढंकिउ अलिजुहेण कमलु ण पावे सुक्किउ छइउ विमलु ।  
 सणिहिय विहाएण व विवित्ति मयणाहि धोयकलहोयवत्ति<sup>1</sup> ।  
 चितइ पहु<sup>2</sup> विहु गहगत्थु जेम काले कउलेवउ हउ मि तेम ।  
 लइ जामि हणमि दुक्कम्मजोणि महसेणहु ढोइवि सयलखोणि ।  
 गउ पुहइणाहु वेरगभूरि सिरिमतसेलि सिरिणायसूरि । 5  
 पणवेष्पिणु लइयउ तवोविहाणु तसथावरजीवहं अभयदानु ।  
 ते दिण्णउं जीवदयालुएण गिरिसिहरि सुइरु लवियभुएण ।

सेवा कराई; अनेक गणबद्ध देवों को वश में किया । धरती पर परिभ्रमण कर बैरियों के मान का खंडन कर, कार्तिक मास को (अष्टाह्निका में) नंदीश्वर पर्व में कामदेव के शत्रु सन्त अहंत का अभिषेक और पूजा कर पूर्णिमा के दिन उपवास कर, राजा जब राजि में बैठा हुवा था—

घत्ता—इन्द्रनील के समान नीले शरीर वाले राहु ने चन्द्र बिम्ब को ऐसे निगल लिया, जैसे आकाश रूपी पात्र के तल में रखे हुए दूध को काले साँप ने पी लिया हो ॥10॥

(11)

मानो भ्रमर समूह ने कमल को ढक लिया हो, मानो पाप ने विमल पुण्य को आच्छादित कर लिया हो, मानो विधाता ने गोल-गोल धूले हुए चाँदी के पात्र में कस्तूरी को रख लिया हो । राजा सोचता है—जिस प्रकार चन्द्रमा राहु से ग्रस्त है, उसी प्रकार मैं भी काल से कबलित होऊँगा । लो मैं जाता हूँ और दुष्कर्मों की परंपरा का अन्त करता हूँ । महिसेन को समस्त भूमि देकर, वैराग्य से प्रचुर राजा चला गया । उसने सीमंत पर्वत पर श्रीनाग मुनि को प्रणाम कर तप-विघ्नान अंगीकार कर लिया । उसने त्रसस्थावर जीवों को अभयदान दिया । जीवों के प्रति दयालु वह गिरि के शिखर पर बहुत समय तक, हाथ लम्बे कर सूर्य किरणों का भयकर ताप सह-

विसहेवि<sup>4</sup> भीमु रविकिरणताञ्ज विद्ध सिवि मिच्छामोहभाञ्ज ।  
तवदंसणणाणचरित्तरिद्धि आराहिवि गञ्ज सव्वत्थसिद्धि ।

घत्ता—हरिसेणहु-भरहाहिवहु अहमिदत्तणु तं तहु सिद्धञ्जं ॥ 10  
दिव्वसोक्खसदोहयरु ज ण पुप्फदत्तेहि वि लद्धञ्जं ॥11॥

इय महापुराणे तिसट्ठिमहापुरिसगुणालंकारे महाभव्वभरहाणुमणिए  
महाकव्यपुष्पयन्त्रविरहए महाकव्वे मुणिसुव्वयणिव्वाण<sup>5</sup> हरिसेण-  
कहतर णाम अट्ठसट्ठिमो परिच्छेओ समत्तो<sup>6</sup> ॥68॥

कर मिथ्या मोहभाव का नाश कर, तप-दर्शन-ज्ञान और चरित्र ऋद्धि की आराधना कर सर्वार्थ-  
सिद्धि को पा गया ।

घत्ता—हरिषेण और उस भरत राजा को वह अहमेन्द्रत्व सिद्ध हुआ, दिव्य सुख समूह को  
करने वाला जो सुख नक्षत्रों को भी प्राप्त नहीं हो सका ॥11॥

त्रेसठ महापुरुषों के गुणालंकारों से युक्त महापुराण में महाकवि पुष्पदन्त द्वारा विरचित  
एवं महाभव्य भरत द्वारा अनुमत महाकाव्य का मुनिसुव्रत-निर्वाण हरिषेणकथातर नाम का  
अट्ठसठवाँ परिच्छेद समाप्त हुआ ॥68॥

4. P विसहेवि मुणिवरु रवि<sup>4</sup> । 5 A <sup>5</sup>णिव्वाणगमणं । 6 P adds another पुणिका मुणिसुव्वय-  
णिणदसमचक्कवट्ठि हरिसेण एतच्चरिय सम्मत्त, K gives it in the margin in second hand.

## एककूणहत्तरिमो संधि

मुणिसुव्वयजिणत्तिथि तोसियसुररामायणु ॥  
हरिहलहरगुणथोत्तु ज जायउं रामायणु ॥छ॥

(1)

णियबुद्धिपवित्थरु <sup>1</sup> णउ रहमि	लइ तं पि कि पि एवहिं कहमि ।	
णिब्बाहमि भरहब्भत्थियउं <sup>2</sup>	परिपालमि पडिवण्णउ थियउं ।	
कलिकाले सुट्ठु गलत्थियउ	जणु दुज्जणु अण्णु वि दुत्थियउ ।	5
सामग्गि ण एकक वि अत्थि महु	किर कवण <sup>3</sup> लीह चिरकइहिं <sup>4</sup> सहुं ।	
कइराउ सयभु महायरिउ	सो स <sup>5</sup> यणसहासहिं परियरिउ ।	
चउमुहहु चयारि मुहाइ जहिं	सुकइत्तणु सीसउ <sup>6</sup> काइं तहिं ।	
महु एककु तं पि मुहु खंडियउ	विहिणा पेसुण्णउ मडियउ ।	
मइ छदु ण लक्खणु भावियउं	अप्पउ जणि हासउ पावियउ ।	10

## उनहत्तरवो संधि

मुनिसुव्वत जिन तीर्थकर के काल मे देवागनाओं को सतोष देनेवाला तथा नारायण और बलभद्र के गुणो के स्तोत्र से युक्त जो रामायण हुआ ।

(1)

अपनी बुद्धि के विस्तार से नहीं चूकते हुए, मैं उसे कुछ इस समय कहता हूँ । मैं भरत के द्वारा अभ्यर्थित का निर्वाह करता हूँ, और जो मैंने स्वीकार किया है उसका मैं पालन करता हूँ । मैं कलिकाल से अत्यन्त पीडित हूँ । लोग दुर्जन है, और मैं हीन स्थिति मे हूँ । मेरे पास एक भी सामग्री नहीं है । मैं प्राचीन कवियों को पकित मे कैसे आ सकता हूँ ? एक महा आदरणीय कविराज स्वयम्भू थे जो हजारों स्वजनों से घिरे हुए थे । एक चतुर्मुख थे, जिनके चार मुख थे । ऐसी स्थिति मे मैं अपना सुकवित्व किस प्रकार कहूँ ? मेरा एक ही मुख है । वह भी खंडित । विधाता ने मेरे साथ दुष्टता की । न तो मैंने छदशास्त्र का और न लक्खणशास्त्र का विचार किया है । मैंने लोगो मे उपहास पाया है । यद्यपि पण्डितो के हृदय मे मैं प्रवेश नहीं कर पाऊँगा फिर भी

1 1. P 'बुद्धि पवित्थरु । 2. P भरहब्भत्थियउ । 3 P कमण । 4. AP चिर कइहिं । 5. A सुयणसहासं, P सुयणसहासोहिं । 6. P सीसइ ।

बुहियवइ जइ वि ण पइसरमि धिट्ठत्ते तइ वि कव्वु करमि ।  
महु खमउ भडारी विउससह आयण्णहु रहुवइरायकह ।

घत्ता—सुकइपयासियमग्गि मणि दहमुहु वि चमवकइ<sup>१</sup> ॥  
रामधम्मगुणसहि अमुहु<sup>२</sup> पिसुणु कहि दुक्कइ ॥१॥

2

जिणचरणकमलभसले<sup>१</sup> झुणितं मई एउ<sup>२</sup> णिरत्थु वि खणुसणितं ।  
सुडपेसलु कण्णविहण्णसुहु वियसावियमाणिणिडिभमुहु ।  
सइ<sup>३</sup> लगइ चित्ति वियक्खणहु जसु रामहु पोरिसु लक्खणहु ।  
वइदेहिसडत्तणु भूसियउ जलविदु व पोमपत्ति<sup>४</sup> थियउ ।  
मुत्ताहलवण्णु समुव्वहइ आसयगुणेण कव्वु वि सहइ ।  
जं विरइउ मदमदमईहि अम्हारिसेहि जगि जडकईहि ।  
ज जगि पसिद्धु सीयाहरणु ज अजणेयगुणवित्थरणु ।  
ज विडसुग्गीवरायमरणु जं तारावइअम्मुद्धरणु ।  
ज लवणसमुहसमुत्तरणु<sup>५</sup> ज णिसियरवसहु खयकरणु ।

5

घृष्टता से काव्य की रचना करता हूँ। आदरणीय विद्वत्-सभा मुझे क्षमा करे। अब रघुपतिराज की कथा सुनिए।

घत्ता—सुकवियों के द्वारा प्रकाशित (सुकइ-सुकपि, सुकवि) मार्ग में रावण भी मन में डरता है; तथा राम के धनुष की डोर के शब्द वाले उस मार्ग में, खरदूषण आदि दुष्ट कैसे आ सकते हैं? (कवि का अभिप्राय यह है कि रामायण काव्य लेखन का मार्ग बड़े-बड़े कवियों द्वारा प्रकाशित है। उसमें राम के धर्म और धनुष का वर्णन है, अतः उसमें दुष्टों की पहुँच का प्रश्न नहीं उठता)।

(2)

जिन भगवान् के चरणकमलों के भ्रमर द्वारा कहा गया यह (काव्य) मैंने व्यर्थ गुन-गुनाया। राम का यश और लक्ष्मण का पौरुष सुनने में मधुर कानों को सुख देने वाला तथा मानिनी स्त्रियों के शिशु मुख को विकसित करने वाला स्वयं विद्वानों के चित्त को खींच लेता है। इसमें सीता देवी का भूषित सतीत्व है। जिस प्रकार कमल (पद्मपत्र) पर स्थित पानी की बूँद-मोती के सौंदर्य को धारण करती है, उसी प्रकार, पद्म पत्र (राम रूपी पात्र) पर अवलंबित मेरा काव्य, अक्षय गुण से शोभित होता है, हम जैसे अत्यन्त मन्द बुद्धिवाले जड़ कवियों ने जो राम काव्य की रचना की है, जग में जो सीता का हरण प्रसिद्ध है, जो हनुमान के गुणों का विस्तार है, जो कपटी सुग्रीव का मरण है, और जो सुग्रीव (तारापति) का उद्धार है, जो लवण-समुद्र का सतरण है, और जो निशाचर वश का क्षय करने वाला है—

7. P चक्कवइ । 8. A समुहु ।

(2) 1. AP 'भमरें । 2. AP एत्थु । 3. A लइ । 4. P पोमवत्ति । 5. A 'समुह उत्तरणु ।



घत्ता—भरहु भक्तिभरासु<sup>6</sup> बहुरसभावजणेरउ ॥

10

त आहासमि जुज्झु रावणरामहु<sup>7</sup> केरउ ॥2॥

3

जिणचरणजुयलसणिहियमइ

आउच्छइ पहु मगहाहिवइ ।

णिरु ससयसल्लिउ मज्झु मणु

गोत्तमगणहर मुणिणाह भणु ।

किं दहमुहु सह दहमुहहिं हुउ

किर<sup>1</sup> जम्मे गरुयउ तासु सुउ ।

जो<sup>2</sup> सुम्मइ भीसणु अतुलबलु

किं रक्खसु किं सो मणुय<sup>3</sup> खलु ।

किं अचिउ तेण सिरें हरु

किं वीसणयणु किं वीसकर ।

5

किं तहु मरणावह रामसर

किं दीहर धिर सिरिरमणकर ।

सुग्गीवपमुहु णिसियासिघर

किं वाणर किं ते णरपवर ।

किं अज्जु वि देव विहीसणहु

जीविउ ण जाइ जमसासणहु ।

छम्मासइ णिह<sup>4</sup> णेय मुयइ

किं कुभयणु घोरइ सुयइ ।

किं महिससहासहिं धउ लहइ

लइ लोउ असच्चु सव्वु कहइ ।

10

वम्मीयवासवयणिहिं णडिउ

अण्णाणु कुम्मगकूवि पडिउ ।

घत्ता—गोत्तम पोमचरित्तु<sup>5</sup> भुवणि पवित्तु पयासहिं ॥

जिह सिद्धत्थसुएण दिट्ठउं तिह महु भासहिं ॥3॥

घत्ता—और जो भक्ति से भरे भरत के लिए अनेक रसों और भावों को उत्पन्न करने वाला है, ऐसे उस रावण-राम के युद्ध का मैं कथन करता हूँ ।

(3)

जिन भगवान् के चरणकमलो में अपनी बुद्धि को स्थिर करता हुआ मगधराज श्रेणिक पूछता है, 'मेरा मन सशय से अत्यन्त पीड़ित है । इसलिए हे मुनियो के स्वामी गौतम गणधर, मुझे बताइये कि क्या रावण दस मुखों के साथ उत्पन्न हुआ था ? क्या जन्म से ही उसका पुत्र इन्द्रजीत उससे बड़ा था ? जो भीषण अतुल बल वाला सुना जाता है, क्या वह राक्षस था या दुष्ट मनुष्य ? क्या उसने अपने सिरो से शिव की पूजा की थी ? क्या उसके बीस नेत्र व बीस हाथ थे ? क्या राम के तीर उसके मरण के कारण थे या लक्ष्मी का रमण करनेवाले लक्ष्मण के लम्बे स्थिर हाथ उसका वध करने वाले थे तथा पैनी तलवार धारण करनेवाले सुग्रीव आदिजिन क्या बंदर थे या कि नरश्रेष्ठ ? हे देव, आज भी विभीषण का जीव यम शासन में नहीं जाता । क्या कुम्भकर्ण इतनी घोर नीद में सोता है कि छह महीने तक नीद नहीं छोड़ता ? क्या वह हजारों भैंसों से भी तृप्ति को प्राप्त नहीं होता ? जो सब लोग असत्य कहते हैं । वाल्मीकि और व्यास जैसे कवियों से प्रवंचित होकर अज्ञानी लोग कुमारगं के कुएँ में पड़ते हैं ।

घत्ता—हे गौतम, इस संसार में आप पवित्र पद्मचरित्र को प्रकाशित कीजिए । सिद्धार्थ सुत (महावीर) ने जिस प्रकार से देखा है, वैसा मुझे बताइए ।

6. P भक्तियरासु । 7 AP रामण<sup>7</sup> ।

(3) 1. P कि जम्मे । 2 AP सो सुम्मइ । 3. A मणुवकुलु । 4 AP णेय णिह । 5. APT पउम<sup>8</sup> ।

4

ता इदभूद् गंभीरझुणि	सेणियरायहु कह <sup>1</sup> कहइ मुणि ।	
इह भरहि भवावहारिणिलइ <sup>2</sup>	फुल्लियकणयारबउलतिलइ <sup>3</sup> ।	
मायदगोदगोदलियसुइ <sup>4</sup>	महमहियकलमकेयारजुइ <sup>5</sup> ।	
णिप्पीलितउच्छरससलिलवहि <sup>6</sup>	सतुट्ठपुट्ठपंथियणिवहि ।	
मलरहिय मलयदेसंतरइ	रयणउरि भवणरुइहयसरइ ।	5
तहि बसइ पयावइ पयधरणु	जे दडे जित्तउ जमकरणु ।	
जे सत्थे जित्त सरासइ वि	जे बुद्धिइ <sup>7</sup> जित्तउ भेसइ वि ।	
जे रिद्धिइ जित्तउ सुरवइ वि	जे भोए <sup>8</sup> जित्तउ रइवइ वि ।	
तहु रायहु जयणसुहावणिय	ण बाणावलि मयणहु तणिय ।	
रूपेण सरिच्छी उव्वसिहि	गुणवत्त कत्त कत्ति व ससिहि ।	10
सुउ चवचूलु चदु व उइउ	सिसुमति भित्तु तेण वि लउउ ।	

घत्ता—सो विजयकु पसिद्ध<sup>9</sup> ण ससिरवि गयणगणि ॥

वेणि वि सह खेलति वद्धणेह घरपगणि ॥4॥

(4)

तब गभीर स्वर वाले गौतम गणधर मुनि राजा श्रेणिक से कथा कहते हैं—भव का नाश करने वाले (सर्वज्ञ) के स्थानभूत इस भरतक्षेत्र में, जिसमें कनेर, वकुल और तिलक के वृक्ष खिले हुए हैं, जहाँ आभ्र वृक्ष समूह पर तोते बोल रहे हैं, जो महकते हुए धान के खेतों से युक्त हैं। जहाँ पेरे जाते हुए गन्नों के रसों के सलिलपथ (प्याउ) हैं, जहाँ पथिकजन सतुट्ट और पुष्ट हैं, ऐसे मलरहित मलय देश के, अपने भवनों की कान्ति से शरद की शोभा का अपहरण करने वाला रत्नपुर नगर है। उसमें प्रजापति राजा निवास करता है, जिसने दण्ड के बल पर यमकरण को जीत लिया था, जिसने शास्त्र से सरस्वती को भी जीत लिया, जिसने बुद्धि से बृहस्पति को भी जीत लिया, जिसने ऋद्धि से इन्द्र को भी जीत लिया, जिसने भोग में कामदेव को भी जीत लिया, ऐसे उस राजा की नेत्रों को सुहावनी लगने वाली रानी थी, जो मानो कामदेव की बाण-वलि थी। रूप में वह उर्वशी के (समान) थी। वह गुणवती कान्ता, चन्द्रमा की कान्ति के समान थी। उसका चन्द्र के समान चन्द्रचूल पुत्र उत्पन्न हुआ। उसे भी विशु मन्त्री पुत्र मित्र के रूप में मिला।

घत्ता—आकाश में चन्द्रमा के समान वह विजय नाम से प्रसिद्ध था। परस्पर वद्धस्नेह वे दोनों घर के आँगन में खेलते थे।

(4) 1 AP सह । 2. A भवावहारि । 3. A "कणियार" । 4. A मायदगोच्छ", P मायदगोदि" । 5. A केयारहुए । 6. A "उच्छ" । 7. A बुद्धे । 8. P रूपे । 9. Poms पसिद्ध ।

5

तरुणीकडक्खोहविकखेवमूढाह<sup>1</sup> जोव्वणसिरीए सरीराहिरूढाह ।  
 णिण्णट्ठदप्पिट्ठणिकिट्ठत्तुट्ठीड<sup>2</sup> घोराण जाराण चोराण गोट्ठीड ।  
 ण तावसा के वि अरहतदिवखाइ ते वे वि ण चरति रायस्स सिक्खाइ ।  
 अण्णम्मि तव्वासरे<sup>3</sup> तम्मि णयरम्मि णिद्धणजणे दिण्णबहुदविणणियरम्मि ।  
 गोत्तमवर्णिदेण वइसवणघरिणीड जायस्य कलहस्स ण चारुकरिणीइ । 5  
 विण्णाणवतस्स ससारसारस्स सिरिदत्तणामस्स वणिवरकुमारस्स ।  
 करधरियभिगारचुयवारिधारेण णियधयीय रमणीय दिण्णा कुबेरेण ।  
 बालेण बालालय झ त्ति गत्तूण णमिळ्ळण<sup>4</sup> जय देव देव त्ति वोत्तूण ।  
 केणावि पावेण रइरहसजुत्तीइ रूव वर वणिणय वणिणयत्तीइ ।  
 रेहतराईवदलदीहणत्ताइ ती<sup>5</sup> सणिहा का कुबेराइदत्ताइ । 10  
 त सुणिवि सिरुधुणिवि विद्धत्थधम्मणे<sup>6</sup> सचरिवि वियड तुर कूरकम्मणे ।  
 वणिभवणि पइसरिवि बहुसहसहाएण<sup>7</sup> हिता कुमारी धरणाहजाएण ।  
 रोवति वेवति चरइत्तहत्थाउ णट्ठाउ<sup>8</sup> णारीउ विलुलतवत्थाउ ।

घत्ता—णिव परिताहि भणत<sup>9</sup> पुरि अण्णाउ कुमारहु ॥

गय तरुसाहाहत्य वणिचर रायदुवारहु ॥५॥

15

(5)

युवतियो के कटाक्षो-समूह के विक्षेप से मूढ यौवनश्री के शरीर पर अभिरूढ होने पर (युवक होने पर) तरुणियो के कटाक्षो के विक्षेप से विवेकशून्य, शरीर को आक्रान्त करने वाली यौवन रूपी लक्ष्मी, नष्ट दर्प से भरी निकृष्ट तुष्टि तथा भयकर विटो और चारो ओर की गोष्ठी (सगति) के कारण वे दोनों, राजा की शिक्षाओ का आचरण नहीं करते थे। उसी प्रकार, जिस प्रकार कोई तपस्वी अरहत की शिक्षा का आचरण नहीं करते। एक दूसरे दिन उसी नगर में, जिसमें निर्धन लोगो को प्रचुर धन समूह दिया गया है, गौतम सेठ की वैश्रवणा गृहिणी से पुत्र उत्पन्न हुआ मानो सुन्दर हथिनी से बच्चा उत्पन्न हुआ हो। विज्ञान से युक्त ससार में श्रेष्ठ श्रीदत्त नाम के उस धैणिक कुमार को कुबेर नाम के सेठ ने हाथ में धारण किये गए भिगार के गिरते हुए पानी की धारा के साथ अपनी सुन्दर कन्या दी। किसी मूर्ख ने शीघ्र बालक चन्द्रचूल के घर जाकर जयदेव-जयदेव कहकर नमस्कार किया। तब रति के वेग से युक्त उस वणिकपुत्री के श्रेष्ठ रूप का वर्णन किया। शोभित कमलदल के समान दीर्घ नेत्रों वाली कुबेर दत्ता के समान कोई भी स्त्री नहीं है। यह सुनकर धर्म को ध्वस्त करनेवाले उस क्रूरकर्मा चन्द्रचूल ने अपना सिर पीटा और शीघ्र ताबड़-तोड़ जाकर सेठ के घर में प्रवेश कर अनेक समर्थ सहायो के साथ उस राजा के

(5) 1. A कडक्खोहविकखेव<sup>1</sup>, P कडक्खोहविकखेय<sup>2</sup> 2. A बुट्ठीइ । 3. AP ता वासरे ।  
 4. A णविकळ्ळण । 5. A धी सणिहा । 6. A विद्धत्थधम्मणे । 7. A सहावेण । 8. P तट्ठाउ । 9. AP  
 भणता ।

6

आजच्छिज राए पसरयणु विण्णवइ णवतु तसंततणु<sup>1</sup> ।  
 तुह तणुरुहु परदविणइ हरइ परिणियज कलत्तु ण उव्वरइ ।  
 पइसरउ<sup>2</sup> भडारा वियणु वणु अण्णेत्तहि जीवउ जाउ जणु ।  
 ता राएं पुरवरतलवरहु आएसु दिण्णु असिवरकरहु ।  
 सिरकमलु विलुचवि णिट्ठुरहु पेसहि तणुरुहु बइवसपुरहु ।  
 अण्णाणु णायविद्धं सयरु खलु सो<sup>3</sup> कि वुच्चइ रज्जधरु ।  
 जो दुदटु कदटु णिद्धम्मयरु सो खडमि हुउ अण्णज कइ ।  
 हियउल्लउ दुक्खे सल्लियज ता पउरे मतिहि<sup>4</sup> वोल्लियज ।

घत्ता—णदणु हणहु ण जुत्तउ जइ सो मणहु ण रुच्चइ ॥

गिरिदुग्गमि कत्तारि तो<sup>5</sup> दूरतरि मुच्चइ ॥6॥

7

पहु भणइ जाउ कि तेण महु हउ णदमि चिर धम्मेण सहु ।  
 गुणदूसणु अप्पपससणउ तवदूसणु मिच्छादसणउ ।

पुत्र ने वर के हाथ से रोती और कांपती हुई उस व्रस्त कुमारी का हरण कर लिया ।

घत्ता—तब अपने हाथ में वृक्ष की डाल लेकर वणिक्वर राजद्वार पर पहुँचे यह कहते हुए कि कुमार के अन्याय से नगरी की रक्षा कीजिए ।

(6)

पौरजन से राजा ने पूछा । कांपते हुए शरीर से नमस्कार करते हुए एक पौरजन बोला : “तुम्हारे पुत्र दूसरो के धन का अपहरण करते हैं, यहाँ तक कि विवाहित स्त्रियाँ भी उन से नहीं बचती हैं। हे आदरणीय जन (लोग), या तो विजय वन में प्रवेश करे या अन्यत्र जाकर जीवित रहे।” तब राजा ने हाथ में तलवार धारण करने वाले नगर कोतवाल को आदेश दिया कि उस निष्ठुर का सिरकमल काटकर पुत्र को यम नगर भेज दो । जो अज्ञानी न्याय का नाश करने वाला है, वह दुष्ट है, उसे राज्यधर क्यों कहा जाता है ? जो दुष्ट निन्दनीय और अधर्म करने वाला है उसे मैं हाथ से नष्ट करूँगा । उसका हृदय दुःख से पीड़ित हो उठा । इस बीच नगरप्रमुख और मंत्रियों ने कहा—

घत्ता—बेटे को मारना अच्छा नहीं । भले ही वह मन को अच्छा नहीं लगे । पहाड़ों से दुर्गम दूर जंगल में उसे छोड़ दिया जाए ।

(7)

राजा कहता है : वह मेरा पुत्र है, इससे मुझे क्या ? मैं चिरकाल तक धर्म से आनन्दित रहूँगा । अपनी प्रशंसा करना गुण के लिए दूषण है । मिथ्यादर्शन तप का दूषण है । तीरस प्रदर्शन करना

(6) 1 AP तसतमणु । 2. A परसरणु, P पइसरह । 3 P कि सो । 4. A महिवइ । 5. A ता ।

णडदूषणु णीरसपेक्खणउ <sup>1</sup>	कइदूषणु कव्वु अलक्खणउं ।	
धणदूषणु सढखलयणभरणु <sup>2</sup>	वयदूषणु असमंजसमरणु <sup>3</sup> ।	
रइदूषणु खरभासिणि जुवइ	सुहिदूषणु पिसुणु विभिणमइ ।	5
सिरिदूषणु जइ सालसु णिवइ	जणदूषणु पाउ पत्तकुगइ ।	
गुसदूषणु णिवकारणहसणु <sup>4</sup>	मुणिदूषणु कुसुइससमन्धसणु ।	
ससिदूषणु मिगमलु मसिकसणु	कुलदूषणु णदणु दुव्वसणु ।	
धत्ता—लइ जं तुम्हह इट्ठु मइ वि <sup>5</sup> त जि पडिवण्णउ ॥		

जाइवि कुलवुड्ढेहि वालहं उत्तर दिण्णउ ॥7॥

10

8

किं परकलत्तु उड्ढालियउ	उज्जलु अप्पाणउं मइलियउं ।	
किं वप्प सुदप्प कुसंगु किउ <sup>1</sup>	परयारचोरकीलाइ थिउ ।	
कुद्धउ पिउ एवहि को धरइ	तुम्हारउ जीविउ अवहरइ ।	
त णिसुणिवि सिसु चवति गहिर	अत्थंतु <sup>2</sup> णिवारइ को मिहिइ ।	
को रक्खइ आवतउ मरणु	जगि कासु ण ढुक्कइ जमकरणु ।	5
कु वि अगगइ कु वि पच्छइ मरइ	वइवसदततरि पइसरइ ।	
मतीसें <sup>3</sup> करपल्लवधरिया	सुय बेणिण वि किंकरपरियरिया ।	
तत्त्वरविलगगलदवदहणि	पइसारिय बेणिण वि गिरिगहणि ।	

नट का दूषण है। व्याकरण से शून्य काव्य कवि का दूषण है। कुटिल और दुष्ट लोगो का पालन करना धन का दूषण है। सदेह (शल्य) के साथ मरना व्रत का दूषण है। दुष्ट बोलना नव-युवती की रति (प्रेम) का दूषण है। कृगति को प्राप्त करने वाला पाप लोगो का दूषण है। अकारण हँसना गुरु का दूषण है। खोटे शास्त्रो का अभ्यास करना मुनि का दूषण है। और काला मृग-चिह्न चन्द्रमा का दूषण है, और दुर्व्यसनी पुत्र कुल का दूषण है।

धत्ता—तो जो तुम लोगो को अच्छा लगे वही मैंने स्वीकार किया। तब कुलवृद्धो ने जाकर बालको को उत्तर दिया।

(8)

तुमने दूसरे की स्त्री का अपहरण क्यों किया ? तुमने उज्ज्वल अपने को कलंकित किया है। धमडी, तुमने खोटी संगति क्यों की ? दूसरो की स्त्रियों के दिलो को चुराने की क्रीडा मे तुम क्यों लगे ? तुम्हारे पिता इस समय क्रुद्ध है, उन्हें कौन रोक सकता है, वह तुम्हारे जीवन का अपहरण करे ? यह सुनकर कुमार गभीर स्तर में कहता है कि डूबते हुए सूर्य को कौन बचा सकता है ? आती हुई मौत से कौन बच सकता है ? ससार मे रोग किसके पास नहीं पहुँचता ? कोई आगे और कोई पीछे मरता है। इस प्रकार यम की डाढ के नीचे प्रवेश करता है। मन्त्री अनुचरो से घिरे हुए दोनो पुत्रो का हाथ पकडकर उन्हे वडे-वडे वृक्षो में लगी हुई चंचल दावाग्नि से जलते हुए गहन वन मे ले गया। गणनाथ के मुखिया कामदेव का वल नष्ट करने वाले गणनाथ-

(7) 1. AP नीरसु । 2. A सह खलयर<sup>4</sup> । 3. AP असमंजसु । 4. A भसणु । 5. A जि ।

(8) 1. A सदप्पु । 2. A उदययु । 3. AP पल्लवि धरिया ।

गणणाहहृ ह्यवम्भहवलहृ दक्खविय णवंत<sup>4</sup> महावलहृ ।  
 रायागमणायवियाणएण कुच्छियमइ घाडिय राणएण । 10  
 परमेसर ए णर भव्व जइ वर एवहिं तुह उद्धरहि तइ ।  
 घत्ता—दुम्मइमलमइलेहि कुअरिहि<sup>5</sup> कहि जाएवउ ॥  
 भणि भवियव्वु<sup>6</sup> भयवत एहि काइ पावेवउ ॥8॥

9

मुणि भणइएत्थु दिहि<sup>7</sup> करिवि तवे होहिंति सीरि हरि तइयभवे ।  
 णामेण रामलक्खण विजई तं णिसुणिवि जाया तरुण जई ।  
 गउ मति णिहेलण<sup>3</sup> पय णवइ णरणाहहृ वइयर विण्णवइ ।  
 वसुहाहिव तणुरुह गिरिविवरि आरणि णिहिय वणवासिघरि ।  
 कासु वि सकम्मउग्गुग्गमहो<sup>8</sup> तणुदुक्खलक्खविहिसंगमहो<sup>4</sup> । 5  
 विसहावियदडण<sup>5</sup> मुडण<sup>6</sup> पचिदियदप्पविहडणइ<sup>7</sup> ।  
 णिवणयणइ मुक्कंसुयजलइ ओसासित्ताइ व सयदलइ ।  
 हा हा मइ रुसिवि कि कियउ कि बालजुयलु दुक्खे ह्यउ ।  
 अइरहसें किज्जइ कज्जरइ जा सा णिइहइ<sup>8</sup> ण कासु मइ ।  
 मणु मतें परियाणिवि पइहि अक्खिउ जिह पासि णिहिय जइहि । 10

मुनिनाथ महाबल को नमस्कार करते हुए उसने उन्हें दिखाया और कहा कि हे परमेस्वर, राजनीति-शास्त्र के न्याय को जानने वाले राजा ने दुष्ट बुद्धि वाले इन दोनों कुमारों को निकाल दिया है। यदि ये दोनों गव्य जीव हो तो इस समय आप इनका उद्धार करें।

घत्ता—दुर्मति के मल से मैले ये कुमार कहाँ जायेंगे ? हे भगवन्, आप बताइये कि ये किस भव्यता को प्राप्त होंगे (इनका भविष्य क्या होगा) ?

(9)

मुनि कहते हैं कि ये यहाँ दीर्घ तप करके तीसरे भव में बलभद्र और नारायण होंगे। राम और लक्ष्मण के नाम से विजेता। यह सुनकर, वे दोनों युवा मुनि हो गए, मंत्री घर गया। वह राजा के चरणों में प्रणाम कर वृत्तान्त बताता है कि हे राजन्, दोनों कुमारों को पहाड़ के चिवर में एक जगल में वनवासी के घर छोड़ दिया गया है। शरीर के लाखों दुखों और भाग्य के सगम से अपने कर्मों के उग्र उदय के कारण कोई भी व्यक्ति जिसमें दंड और मुडन सहा गया है, ऐसे पाँचों इन्द्रियों के दर्प के विखंडनों को भोगता है। राजा की आँखें अश्रु धारा छोड़ती हुई ओस से भीगे हुए कमल दल के समान मालूम होती थी (वह विलाप करने लगा) कि मैंने क्रुद्ध होकर यह क्या किया! क्यों मैंने अपने दोनों वच्चों को दुख से मार डाला ! जो कार्य में अत्यंत जल्दबाजी करती है, ऐसी वह बुद्धि किसे नहीं जलाती ! राजा के मन को जानकर

4. AP णमत । 5. AP कुमारहि । 6. P भयवतहि ।

(9) 1. P बिहि । 2. A णिहेलण पइ । 3. A 'उग्गुग्गमहो' । 4. A 'दिहि' । 5. AP डडण' । 6. P मुडणहो । 8. AP णिइहइ ।

जिह् दोहिं मि लइयउं तवचरणु ता जायउ तायहु सिसुकरुणु ।  
 कोमलतणु णीसारिवि घरहु णदण पट्ठविवि<sup>9</sup> वणंतरहु ।  
 घत्ता—डहु बुर्हणिदिह रज्जु रज्जु जि पाउ णिरुत्तउं ॥  
 रज्जमएण पमत्तउं<sup>10</sup> ण सुणइ<sup>11</sup> जुत्ताजुत्तउ ॥9॥

10

णियगोत्तिउ<sup>1</sup> णियकुलि सणिहिउ वणु जाइवि राए तवु गहिउ ।  
 भरहेण व अहिवदिवि रिसहु पणवेवि महावलु मुणिवसहु ।  
 गउ मोक्खहु अक्खयसोक्खमइ थिउ णाणदेहु णिव्वाणपइ ।  
 खग्गउरहु बहि कयधम्मकिसि आयावणजोए वालरिसि ।  
 थिय जइयहुं तइयहु महि जिणिवि महसुयणु समरगणि हणिवि ।  
 सुप्पह पुरिसोत्तम दिट्ठ<sup>3</sup> पहि ससिचूले चित्तिउ हिययरहि ।  
 दोसइ णरणाहु जेरिसउ महु होउ पहुत्तणु तेरिसउ ।  
 मुउ<sup>2</sup> सणकुमार<sup>4</sup> हुउ रिसि विजउ सुरु णामु सुवण्णचूलु सदउ ।  
 कमलप्पहि विमलविमाणवरि णिवतणउ मणिप्पहि अमरघरि ।  
 मणिचूलु देउ जायउ पवरि कलहसु व विलसइ कमलसरि ।

5

10

मंत्री ने उसे यह बताया कि किस प्रकार उसने मुनि के पास बालको को रख दिया है और किस प्रकार दोनों ने तप आचरण स्वीकार कर लिया है। यह सुनकर पिता को बालको के प्रतिकरणा उत्पन्न हो गई। वह कहता है कि कोमल शरीर वाले पुत्रों को घर से निकालकर वन के भीतर मैंने भेजा दिया।

घत्ता—पंडितों की निन्दा करनेवाले राज्य का नाश हो। निश्चय ही राज्य एक पाप है। राजमद में पागल होकर व्यक्ति अच्छे-बुरे का विचार नहीं करता।

(10)

अपने गोत्र के व्यक्ति को कुल परम्परा में स्थापित कर राजा ने वन में जाकर तप ग्रहण कर लिया और जिस प्रकार भरत ने ऋषभ तीर्थंकर की अभिवंदना कर दीक्षा ग्रहण की थी उसी प्रकार मुनिश्रेष्ठ महावल को प्रणाम कर उसने भी दीक्षा ग्रहण की। अक्षय सुमति वाला वह मोक्ष चला गया तथा ज्ञानशरीर वह निर्वाण पद पर स्थित हो गया। खड्गपुर के बाहर धर्म की खेती करनेवाले बाल-ऋषि आतापन योगसे जब स्थित थे तब उन्होंने धरती जीतकर तथा युद्ध के प्राणण में मधुसूदन को मारकर जानेवाले सुप्रभ और पुरुषोत्तम को रास्ते में देखा तो चन्द्रचूल अपने मन में सोचने लगा, जिस प्रकार को प्रभुता इस नरनाथ को दिखाई देती है मेरी भी वंसी प्रभुता हो। विजय मुनि भरकर सनत् कुमार स्वर्ग में स्वर्णचूल नाम का दयालु देव हुआ। कमलप्रभ नाम के विमल श्रेष्ठ विमान में तथा राजपुत्र (चन्द्रचूल) मणिप्रभ देव विमान में मणिचूल नाम का देव हुआ। वह ऐसे मालूम होता था जैसे कमल सरोवर में कलहस शोभित हो रहा हो।

9 A पट्टविय । 10. AP पमत्तु । 11. AP मुणइ ।

(10) 1. AP णियणत्तिउ । 2. A दिट्ठि । 3. A मूए । 5. AP सणकुमारे ।

वत्ता—अं अणिमाइगुणेहि बहुविहवेण<sup>5</sup> णित्तत्तं ॥  
तं दिवि दीहर कालु विहि मि दिव्नु सुहुं भुत्त ॥10॥

11

सरवरमरालवक्खियभिसइ <sup>1</sup>	इह भरहवरिसि कासीविसइ ।	
जहि सालिरमणकीलाहरइं	जहि सालिघण्णछेत्त तरइ ।	
जहि सालिकमलछण्णइं सरइ	जहि सालिहियाइ व अक्खरइं ।	
सिसुहुंसपयइ मयरदरइ	गोहणइ चरतइं पइ जि पइ ।	
रोमंथतइ <sup>2</sup> सत्तुट्ठाइ	दीसति हरियतणपुट्ठाइ ।	5
उच्छुरसु जतणालोल्लसिउ	दक्खारसु पिज्जइ मुहरसिउ ।	
ओयणु सीयलु दहिओल्लियउ	फणिबेल्लिपत्तपत्तलि यियउ ।	
जहि जिम्मइ पहिययणाहिं पवहि	देसियदक्करिजंपणरवाहि ।	
ओहामिय अलयाउरिसिरिहि	जणभरियहि वाणारसिपुरिहि <sup>3</sup> ।	
तहिं दसरहु दसदिसिणिहियजसु	णिवसइ णिउ जियरिउ थिर सवसु ।	10

वत्ता—कुवलयबधु वि णाहु णउ दोसायर जायउ ॥

जो इक्खाउहि वसि णरवइरुद्धि<sup>4</sup> आयउ ॥ 11 ॥

वत्ता—जो अणिमा गुणो के द्वारा अनेक प्रकार के वैभव से युक्त है, स्वर्ग में ऐसे लम्बे समय तक उन दोनों ने दिव्य सुख का भोग किया ।

(11)

इस भारतवर्ष में काशी नाम का देश है, जो सरोवर के हंसों के द्वारा आस्वादित कमलनियो से युक्त है । जहाँ स्त्रियों और पुरुषों के रमण करने के लिए क्रीडा-भर हैं । जहाँ शालि घान्य के तरह-तरह के खेत हैं । जहाँ भ्रमरों से युक्त कमलों से सरोवर आच्छादित है । जो लिखे हुए अक्षरों के समान है । हँसों के छोटे-छोटे बच्चों के पैर जहाँ पराग में सने हुए हैं । जहाँ पग-पग पर गोघन चर रहे हैं । और जो संतुष्ट होकर जुगाली करते हुए हरे घास से पुष्ट शरीर वाले दिखाई देते हैं । जहाँ यत्रनलियों से गिरा हुआ गन्ने का रस तथा मुँह को मीठा लगने वाला द्राक्षारस पिया जाता है । दही से मिला हुआ ठंडा भात नागवेली के पत्तों की पत्तल पर रखा हुआ है । जो देशी ढक्का और जपाण वाद्यों के शब्दों के साथ प्याऊ पर पथिकजनों के द्वारा खाया जाता है । जिसने अलका नगरी की शोभा को पराजित कर दिया है । जो जनो से व्याकुल है । ऐसी वाराणसी नगरी में दशो दिशाओं में अपने यश का विस्तार करने वाला शत्रुओं का विजेता स्वाधीन, स्थिर राजा दशरथ निवास करता है ।

वत्ता—वह राजा कुवलय बन्धु यानी चन्द्रमा था । और (दूसरे पक्ष में) धरती मंडल का स्वामी अर्थात् चन्द्रमा पर वह दोषाकार नहीं था और जो नरवरो से प्रसिद्ध इक्ष्वाकुकुल में उत्पन्न हुआ था ।

5. A बहुविहवेण ।

(11) 1 A 'वालियभिसइ' । 2. P रोमंथतइ पसुसुट्ठाइ । 3. AP वाराणसि । 4 A 'रुद्धि आयउ' ।



12

करगेज्जु मज्झु उत्तु गयणि	तहु सुवल <sup>1</sup> णाम वल्लह घरिणि <sup>2</sup> ।	
सिविणतरि पेच्छइ उग्गमिउ	रवि सहसकिरणु णहयलि भमिउ ।	
ससि कुमुयकोसवित्थारयइ	गज्जतु जलहि जुज्झयमयइ ।	
सुविहाणइ कंतहु भासियउ	तेण वि तहु गुज्झु पयासियउ ।	
तुह होसइ तणुरुहु सीरहइ	हलि चरमदेहु ण तित्थयइ ।	5
अण्हि दिणि सग्गहु अवयरिउ	सुरु <sup>3</sup> कणयचूलु उयरइ <sup>4</sup> धरिउ ।	
मघरिक्खयंदि <sup>5</sup> णीरयदिसिहि	फग्गुणि तमकालिहि तेरसिहि ।	
देविइ णवमासहि सुउ जणिउ	तणुरामु रामु राए भणिउ ।	
करिवरलोहियपब्बालियउ <sup>6</sup>	सिविणंतरि <sup>7</sup> सीहु णिहालियउ ।	
माहहु मासहु सियपढमदिणि	सविसाहि <sup>8</sup> जसाहिउ पहु भुवणि <sup>9</sup> ।	10
मणिचूलु वेउ वसरहरयइ	सुउ अवइ <sup>10</sup> वि जायउ केक्कयइ ।	
जोइउ लक्खणलक्खकियउ	सो ताए लक्खणु कोक्कियउ ।	

घत्ता—वेणि वि ते गुणवंत भुयवलतासियदिग्गय ॥

णाइ सियासियपक्ख पत्थिवगरुडहु णिग्गय ॥ 12 ॥

(12)

उसकी सुवला नाम की प्रिय गृहिणी थी। ऊँचे पयोधरों वाली जिसका मध्य भाग मुट्ठी से पकड़ा जा सकता है। एक रात वह स्वप्न में देखती है कि उगा हुआ हजारों किरणवाला सूर्य आकाश तल में घूम रहा है। उसने देखा कुमुदों के कोषों का विस्तार करने वाला चन्द्रमा, गरजते हुए समुद्र में लड़ता हुआ मीन युगल। दूसरे दिन सुन्दर प्रभात में उसने पति से यह बात कही। उसने भी उसका रहस्य उसे बताया कि तुम्हारा बलभद्र हलधर चरम शरीरी पुत्र होगा। वैसे ही जैसे तीर्थंकर। दूसरे दिन स्वर्ग से अवतरित हुए स्वर्णचूल देव को उस रानी ने अपने पेट में धारण किया। जब चन्द्रमा मघा नक्षत्र में स्थित था, दिशा निर्मल थी, ऐसी फागुन बड़ी तेरस को नौ माह पूरे होने पर देवी ने पुत्र को जन्म दिया। शरीर से सुन्दर होने के कारण राजा ने उसका नाम राम रखा। फिर कैकयी ने गजवर के रक्त से लिप्त सिंह को स्वप्न में देखा। माघ मास में विशाखा नक्षत्र से युक्त शुकल पक्ष के प्रथम दिन राजप्रासाद में दशरथ में अनुरक्त कैकयी से मणिचूल नाम का देव दूसरे पुत्र के रूप में हुआ। पिता ने उसे लाखों लक्षणों से युक्त देखकर उसका नाम लक्ष्मण रख दिया।

घत्ता—गुणवान अपने बाहुबल से दिग्गजों को सताने वाले वे दोनों ऐसे मालूम होते थे मानो दशरथ राजा रूपी गरुड़ के काले और सफेद दो पख निकल आये हों।

(12) 1. A सुकल। 2. AP रयणि। 3. AP सुउ। 4. A उयरे, P उवरें। 5. A 'रिक्खे चदे, P 'रिक्खि इदे। 6. P 'पब्बालियउ। 7. P सुविणतरि। 8. AP सविसाहु। 9. AP भवणि। 10. P जायउ अवइ वि.।

13

रेहति वे वि वलएव हरि	ण तुहिणगिरिदजणिसिहरि <sup>1</sup> ।	
ण गगाजउण। जलपवह <sup>2</sup>	णं लच्छिहि कीलारमणवह <sup>3</sup> ।	
णं पुण्ण मणोरह सज्जणहं	ण वम्मवियारण दुज्जणहं।	
अवरोप्पह गिरु गिम्मच्छराह	तेरहवारहसवच्छराहं।	
सहसाइ विहि मि गिहेसियइ <sup>4</sup>	परमाउसु जइवरभासियइ <sup>5</sup> ।	5
पण्णारहवावइ तुगतणु	ते सत्थु सुणति गुणंति धणु।	
पुरबाहिरि उववणसठियहु	विद्धं तहु जयउक्कठियहु।	
अवलोइवि रामहु सरपसर	मउ चेय मुयति ण वइरि सरु।	
करि आउहु ज लक्खणु धरइ	तहु परपहरणु जि ण संचरइ।	

धत्ता—कपइ महि-सचारे ससरसरासणहत्यह ॥ 10  
सकइ जमु<sup>6</sup> जमदूउ को णउ तसइ समत्थह ॥ 13 ॥

14

रिसहाहिवसताणाइयह	सिरिभरहसयररायाइयहं।
सखापरिवज्जिय पुरिस गय	अहमिद वि जहि कालेण मय।
तहि अण्णहु <sup>1</sup> कहि जीवियकहइ	लइ अत्यमियइ <sup>2</sup> पत्थिवसहइ।

(13)

वे दोनो बलभद्र और नारायण इस प्रकार शोभित होते थे मानो हिमगिरि और नीलगिरि पर्वत हो, मानो गंगा और जमुना के जल प्रवाह हो, मानो लक्ष्मी की क्रीड़ा करने के पथ हो, मानो सज्जनों के पुण्य मनोरथ हो, मानो दुर्जनों के मर्म का भेदन करने वाले हो। एक दूसरे के प्रति ईर्ष्या भाव से रहित जब तेरह वर्ष दीत गये तो सहसा उन्हें परम आयु वाले मुनिवरो के द्वारा कहे गये उपदेश दिये गये। पन्द्रह धनुष प्रमाण ऊँचे शरीर वाले वे दोनो शास्त्र सुनते हैं। और धनुष पर डोरी चढाते हैं। नगर के बाहर उपवन में स्थित, विध्वंस करते हुए जय के लिए उत्साहित राम के तीरो के प्रसार को देखकर शत्रु अपनी मद्द चेतना छोड़ देता है, वह तीर नहीं छोड़ता। जब लक्ष्मण अपने हाथ में हथियार लेता है तो दुश्मन का हथियार काम नहीं करता।

धत्ता—तीर-धनुष हाथ में लेकर जब वे चलते हैं तो धरती कांप जाती है। यम शंका करने लगता है। और यमदूत भी। समर्थ लोगो से कौन व्रस्त नहीं होता !

(14)

विश्वनाथ की कुल परम्परावाले श्री भरत और सगर के गोत्र वाले राजाओं में से जहाँ असंख्य लोग चले गये, (औरों की तो क्या) अहेमेन्द्र जहाँ काल के द्वारा मारा जाता है वहाँ दूसरों के जीवन कथा से क्या ? राज्यसभा के अस्त होने पर हरिषेण के स्वर्ग जाने पर हजारों

(13) 1 AP तुहिणगिरिद नीलसिहरि। 2. A "जलपवाह, P "जलजिह्व। 3. A "रमणगह, P "रवणवह। 4. A गिहेसियर। 5 A भासियर। 6 A जम।

(14) 1. A अण्ण वि कहि, P अण्णहि कि। 2 A अइ अत्यमिय, P लइ अत्यमिय।

सबत्थसिद्धि हरिसेण गइ दिणमाणे<sup>3</sup> वरिसह सहसहइ<sup>4</sup> ।  
 सुयसुइदिणाउ जायविजइ पुण्णइ पच्चुत्तरवरिससइ । 5  
 असुरिदे विद्ध<sup>5</sup> सियसयरि दहरहु<sup>6</sup> पइट्ठु<sup>7</sup> उज्झाणयरि ।  
 परियाणिवि तणयहु तणउ बलु हुउ महियलि सयलु वि खलु विबलु ।  
 सह पुत्तिहि जायधरारइहि सुपरिट्ठउ पहु गियसतइहि ।  
 तहि सुहुं णिवसतहु णरवइहि - उप्पण्णउ सतोसु व जइहि ।  
 अण्णेक्कहि भरहु पसण्णमणु अण्णेक्कहि धरिणिहि सत्तुहणु । 10  
 महिवइ सपुण्णमणोरइहि चउहि वि जणेहि परवलमइहि ।  
 सोहइ पुत्तिहि सकयायरहि ण भूमिभाउ चउसायरहि ।

धत्ता—मिहिलाणयरिहि<sup>8</sup> ताम णामे जणउ णरसर ॥

पसुवहकम्मे सग्गु चितइ जण्णहु अवसर ॥14॥

15

महु मेरउ रक्खइ को वि जइ वसुहासुय दिज्जइ तासु तइ ।  
 त णिसुणिवि मते जपियउ जसु णामे तिहुयणु कपियउ ।  
 सो जासु ण जाउहाणु<sup>1</sup> गहणु जसु लहुवभाइ भडु महमहणु ।  
 सो रक्खइ<sup>2</sup> धुवु काकुत्थु तिह खेयरहि ण हम्मइ होमु जिह ।

वर्षों का समय बीत गया। उनके पुत्रजन्म के दिन से लेकर विजय से युक्त एक सौ पाँच वर्ष पूरे होने पर, असुरेन्द्र द्वारा राजा सगर के ध्वस्त होने पर, राजा दशरथ ने अयोध्या नगरी में प्रवेश किया। पुत्रों के बल को जानकर धरतीतल के सारे दुष्ट बलहीन हो उठे, जिनकी धरती में अनुरक्ति है ऐसे अपने पुत्रों और संतानों के साथ राजा दशरथ वहाँ अच्छी तरह रहने लगे। वहाँ सुख-पूर्वक निवास करते हुए राजा के एक और पत्नी से प्रसन्न मन भरत उसी प्रकार उत्पन्न हुआ जिस प्रकार मुनि को सतोष उत्पन्न होता है। एक और पत्नी से शत्रुघ्न पैदा हुआ। पूर्ण मनोरथ वाले, परमशत्रुसेना का नाश करने वाले, स्वजनो का आदर करनेवाले उन चारों पुत्रों से राजा दशरथ इस प्रकार शोभित होता है, जिस प्रकार भूमिभाग चार समुद्रों से शोभित होता है।

धत्ता—इसी समय मिथिला नगरी में जनक नाम का राजा था। उसने सोचा पशु यज्ञ से स्वर्ग मिलता है। यज्ञ का अवसर है।

(15)

जो कोई मेरे यज्ञ की रक्षा करेगा मैं उसे सीता दूँगा। यह सुनकर जनक के भती ने कहा 'सुनो, जिसके नाम से त्रिभुवन कांपता है, और जिसका रावण के द्वारा ग्रहण सभव नहीं है, योद्धा लक्ष्मण जिसका छोटा भाई है, ऐसे राम निश्चय से यज्ञ की इस प्रकार रक्षा करेंगे, जिससे विद्याधरों के द्वारा होम का नाश नहीं किया जा सकता। यह सुनकर राजा ने श्रेष्ठ दूत भेजा,

3 P दिणमाणह । 4 A सहासरह, P सहसि हए । 5 AP दिणाउ जाएवि लए । 6 AP वसरहु । 7 A सुपइट्ठउ । 8 A महिला<sup>1</sup> ।

(15) 1 A णाउहाणु । 2. A रक्खइ बधुसमेउ ।

ता राए पेसिय द्यवर	गय ते बहुपाहुडलेहकर <sup>3</sup> ।	5
उज्झहि दसरहहु णिवेइयउ <sup>4</sup>	आलिहियउ पणउ वाइयउ ।	
जो रक्खइ अद्धर परमक्य <sup>5</sup>	तहु दिज्जइ ण पच्चक्ख सय <sup>6</sup> ।	
णामेण सीय वेत्तलहलभुय	किर कहु उवमिज्जइ जणयसुय ।	
त बुद्धिविसारएण भणिउ	इहरत्ति परत्ति चारु झुणित् ।	
कउकरणु <sup>7</sup> णिहालणु रक्खणु वि	लइ रक्खउ राहुउ लक्खणु वि ।	10

घत्ता—कारावय होआयार<sup>8</sup> हुणिय पसु वि देवत्तणु ॥

जेण लहति णरिद त करि जणपवत्तणु ॥15॥

## 16

ज जुजिवि <sup>1</sup> सगहु सयर गउ	सहु सयणहिं तणयहिं मुक्करउ ।	
त नृव <sup>2</sup> रक्खिज्जइ किज्जइ <sup>3</sup> वि	भावे वित्थारहु णिज्जइ <sup>4</sup> वि ।	
जगि धम्ममूलु वेउ जि कहिउ	सो जेहिं महापुरिसहिं गहिउ <sup>5</sup> ।	
ते हुति देव दिव्वगघर	लहु पेसहिं कुलसरहसवर ।	
रक्खेवि जणु सा घणयणिया	सिसु परिणउ <sup>6</sup> सुय जणयहु तणिया ।	5
ता अइसयमइणा ईरियउ	पइ वप्प असच्चु वियारियउ ।	

जो अनेक उपहार और लेख हाथ में लेकर गये । अयोध्या में उन्होंने दशरथ से निवेदन किया और लिखे हुए पत्र को पढा : “जो महान् क्रिया वाले यज्ञ की रक्षा करता है, उसे मैं प्रत्यक्ष लक्ष्मी के समान कोमल भुजा वाली सीता नाम की कन्या दूँगा ।” जनक की कन्या की उपमा किससे दी जा सकती है ! तब राजा से बुद्धिविशारद ने कहा—“यज्ञ करना, उसकी देखभाल करना या रक्षा करना इस लोक और परलोक में सुन्दर कहा गया है । तो लक्ष्मण और राम यज्ञ की रक्षा करो ।”

घत्ता—यज्ञ कराने वाले होता जन और उसमें होमे गए पशु, जिससे देवत्व पाते हैं, हे राजन्, उस यज्ञ का प्रवर्तन कीजिए ।

## (16)

जिस प्रकार राजा सगर यज्ञ करके स्वजनों और पुत्रों के साथ पाप से रहित होकर स्वर्ग गया, उसी प्रकार, हे राजन्, यज्ञ की रक्षा की जानी चाहिए । उसका विस्तार करना चाहिए । विश्व में धर्म का मूल वेद को माना गया है, और उसे जिन महापुरुषों ने स्वीकार किया है, वे दिव्य शरीर धारण करने वाले देवता होते हैं, इसलिए शीघ्र ही अपने कुल रूपी सरोवर के श्रेष्ठ हंसों (राम, लक्ष्मण) को शीघ्र भेज दीजिए । यज्ञ की रक्षा करके सधन स्तनो वाली जनक की उस कन्या से बालक राम विवाह करे । तब अतिशयबुद्धि मन्त्री ने कहा—“भोले-भाले तुमने यह

3 A पाहुड लेवि कर । 4. P णिवेवियउ । 5 A अद्धर परमक्य, P अद्धर परमकिय । 6 AP सिय । 7 P करणु । 8 A कारावय होयारहुणिय, P कारावयहोआयारि ।

(16) 1 A जुजिवि, P हुजेवि । 2. AP णिव । 3 A कज्जइ व । 4. A णिज्जइ व । 5 A सहिउ । 6 P परिणउ ।

सुणि भारहि चारणजुयलि पुरि जिणधम्मपहाउज्झियविहुरि ।  
 तहि अत्थि सुजोहणु दिण्णदिहि महएवि तामु णामे अतिहि ।  
 सुय सुलस सुलक्खण जहि जि जहि दीसइ<sup>7</sup> भल्लारी तहि जि तहि ।  
 तहि णिरुवमु रुउ गुणग्घविउ णिउणे विहिणा कहि णिम्मविउ । 10

घत्ता—णडवेयालियछत्तबदिणघोसाऊरिउ ॥

ताहि सयवरु जाउ सयरु<sup>8</sup> राउ हक्कारिउ ॥16॥

17

सो कोसल मेल्लिवि णीसरिउ पहरहरि<sup>1</sup> मज्जणि सचरिउ ।  
 दप्पणि अवलोइउ सिरपलिउ<sup>2</sup> णवचपयतेल्ले विच्छुलिउ ।  
 राएण वुत्तु किं परिणयणु एवहि किं छिप्पइ तरुणियणु ।  
 थेरत्तणि परिहउ पेम्मविहि<sup>3</sup> विसहिज्जइ वर तवतावसिहि ।  
 ता तहु धाईइ किसोयरिइ पडिवयणु दिण्णु मदोयरिइ । 5  
 सियकेसे चगउ दीसिहइ तुह<sup>4</sup> सिरिहरि संपय पइसिहइ ।  
 ते वयणे महिवइ पुणु चलिउ गरुडद्धउ णहयलि परिघुलिउ ।  
 दियहेहि पराइउ त णयरु ससुरगइ सयुउ णिवसयरु<sup>5</sup> ।  
 जाइवि धाइइ मदोयरिइ सइ दिण्ण कण्ण तुच्छोयरिइ ।

असत्य विचार किया है। आप सुनिए कि भारतवर्ष के जिन धर्म के प्रभाव से दुखों से रहित चारणयुगल नगर है, उसमें सुयोधन नाम का भाग्यशाली राजा था। उसकी अतिथि नाम की महादेवी थी। उसकी लक्षणवती सुलसा नाम की लडकी इतनी सुन्दर थी कि उसे जहाँ देखो वही भली दिखती थी। गुणों से युक्त उसके अनुपम रूप को चतुर विधाता ने बड़ी कठिनाई से बनाया होगा।

घत्ता—उसका वहाँ नटो-वैतालिकों, छत्रों-बदीजनो के घोषों से आपूरित स्वयंवर रचा गया और उसमें राजा सगर को बुलाया गया।

(17)

वह (सगर) कौशल देश को छोड़कर चला। उसने स्नान करते समय उत्कृष्ट प्रभा को धारण करने वाले दर्पण के प्रतिविम्ब में अपने सिर के सफेद बाल को देखा, जो चपे के नये तेल से चमक रहा था। राजा ने कहा कि विवाह से क्या? इस अवस्था में तरुणी जन को क्या हुआ जाए। ब्रुढापे में प्रेम प्रक्रिया पराभव का कारण है, अब श्रेष्ठ तप की तपस्या को सहन करना चाहिए। तब उसकी कुशोदरी धाय मदोदरी ने प्रत्युत्तर में कहा कि सफेद बाल से तुम अच्छे दिखोगे और तुम्हारे श्रीगृह में संपत्ति प्रवेश करेगी। उसके वचन सुनकर राजा फिर चल पड़ा, उसका गरुड-ध्वज आकाश तल में फहराने लगा। कुछ दिनों में राजा सगर उस नगर में पहुँचा और अपने ससुर के सामने बैठ गया। क्षीण कटिवाली धाय मदोदरी ने जाकर स्वयं कान दिए (वात सुनायी)।

7 AP अवलोइय मारइ तहि जि तहि । 8. AP सयर राउ ।

(17) 1. A पडु पुरिवहि । 2 AP सिरि पलिउ । 3 A पेम्मविहि । 4. AP तहु । 5 A णिउ । सयर, P णिउ सगर ।

घत्ता—कण्णइ गुणसंदोहे हियवउं सयरि णिहितउं ॥  
मायइ विहिसिवि ताम अवह पइत्तर वुत्तउं ॥17॥

10

18

मुणि देसि नुरम्मइ सहलवणि	पोयणपुरि धणपरिपुण्णजणि ।	
वाहुवलिणराहिवमतइहि	जायउ मह वधु कुलुण्णइहि ।	
तिणपिणु तासु पिय सुजसमइ	वीणारव ण मणसियहृ रइ ।	
तहि तणउ तणउ ण कुमुमसर	तरुणीयणलाइयविग्गहज ।	
महपिणु णामु <sup>1</sup> तुह मेहुणउ	नुइ अच्छइ आयउ पाहुणउ ।	5
अणेतहि <sup>2</sup> म करहि रमणमइ <sup>3</sup>	तुह जोग्गु जुवाणउ सो जिज लट ।	
णियभाइणज्जु वर इच्छियउ	अण्णवक्कु असेमु दुग्गुछियउ ।	
सामुयइ पइत्तु समारियउं <sup>4</sup>	पडिवक्खागमणु णिवारियउं ।	
अण्णवके सयरहु साहियउ	ज आहरणेहि पसाहियउ ।	
ज कण्णारयणु समहिलसिउ	त दुल्लहु वट्टउ विहिवसिउ ।	10

घत्ता—अतिहीदेविहि वंधु जो तिणपिणलु राणउ ॥  
महुपिणलु तहु पुत्तु आयउ मयणममाणउ ॥18॥

घत्ता—कन्या ने गुणों के समूह राजा सगर में अपना हृदय स्थापित कर दिया। परन्तु उसकी माता ने हँसते हुए उसे (कन्या को) दूसरा ही उत्तर दिया।

(18)

सुफल वन वाले सुरभ्य देश में वन से परिपूर्ण लोगों वाला पोदनपुर नगर है, उसमें नाहुवलि राजा की वज्र परम्परा में कुल की उन्नति करने वाला मेरा भाई तृणपिण है। उसकी यशोधरी नाम की पत्नी है। वीणा के समान शब्द वाली जो मानो कामदेव की रति है, युवतीजनों को विरहज्वर उत्पन्न करने वाला मधुपिणल नाम का उसका कामदेव के समान पुत्र है। वह तुम्हारे मामा का बेटा पाहुना बनकर आया है, और यहाँ अच्छी तरह है। इसलिए तुम किसी दूसरे में रमण की बुद्धि न करो। वह तुम्हारे योग्य युवक है, उसी को तुम ग्रहण करो। अपने भाई के पुत्र को घर के लक्ष में पसन्द करो और वाकी सबकी उपेक्षा कर दो। इस प्रकार सान ने अपना प्रयत्न सुरु कर दिया और प्रतिपक्ष (सगर) का वहाँ आना मना कर दिया। किसी दूसरे ने जाकर राजा सगर में कहा—जो तुमने अन्यायों ने प्रसाधन किया है, और जो कन्या की इच्छा की है, वह भाग्य के वल से अनभव दिखाई देती है।

घत्ता—अतिथि देवी तब भाई जो तृणपिणल नाम का राजा है, उसका कामदेव के नामान्तर मधुपिणल नाम का पुत्र आया हुआ है।

6 AP गित्तउ ।

(18) 1 A पाउ तनु केणउ । 2 A जमइ ते । 3 A जमइ ते । 4 A कसियउ, P मयणमणउ ।

19

देहिंति तासु सुय जाहि तुहं  
गुरु चवइ एउ किर कित्तडउ<sup>1</sup>  
जइ णउ परिणावमि कण्ण पइं  
इव भणिवि कवु कइणा विहिउ  
त कासु वि कहि मि ण दावियउ  
वहुवण्णविचित्तचीरपिहिउ<sup>2</sup>  
हलियहिं हलि हत्थु जेत्थु णिहिउ  
कउ<sup>3</sup> वडिडयतणकट्ठयरहिउ  
वावारिय कम्मु करति जहि  
आयडिडवि णीय णिहेलणहु  
उग्घाडिय पोत्थउ जोइयउ

ता पहुणा जोइउ मत्तिमुहु ।  
महु तिहुयण<sup>4</sup> सरिसव जेतुडउ ।  
तो मत्तिणु किउ काइ मइ ।  
वरलक्खणु दलसचइ लिहिउ ।  
मंजूसहि तेण छुहावियउ ।  
णिवउववणमहियलि सणिहिउ ।  
जहिं छुडु भूभाउ समुल्लियउ<sup>5</sup> ।  
जहि पग्गहि धवलु परिग्गहिउ<sup>6</sup> ।  
णगरि<sup>7</sup> मजूस विलग्ग तहि ।  
दक्खालिय पहुहि सुजोहणहु ।  
अण्णवके भल्लउं वाइयउं ।

5

10

वत्ता—दियवरवेसे दुक्कु कइ<sup>8</sup> पच्छणु सरायइ ॥

वरइत्तहु सामुहु भासइ कोमलवायइ ॥19॥-

20

काणकुटपिगलाह  
णिद्धणाह णिब्बलाहं

अधमूयपगुलाह ।  
बुद्धिहीणवेभलाह ।

(19)

तुम जाओ। कन्या उसे (मधुपिगल को) दी जाएगी। तब राजा ने मंत्री का मुख देखा। तब गुरु ने कहा—यह मेरे लिए कितनी-सी बात है, मेरे लिए त्रिभुवन सरसो के समान है। यदि मैं तुम्हारा कन्या से विवाह न कराऊँ तो मैंने मंत्रीपन क्या किया? ऐसा कहकर कवि मंत्री ने एक उत्तम लक्षणो का काव्य बनाया और उसे पत्रसपुट पर लिखा। उसे उसने कही भी किसी को नहीं दिखाया और मजूषा में रख दिया। नाना रग के विचित्र वस्त्र से ढकी हुई मजूषा को राजा के उद्यान की धरती में गाड़ दिया। किसान द्वारा हल पर हाथ रखते ही जहाँ शीघ्र भू-भाग जुत जाता है, जहाँ धरती गड़े हुए तिनको और कठोरता से रहित है, जहाँ वेल लगामो से ग्रहीत हैं, वहाँ किसान खेती का काम करते हैं और उनके हल में मजूषा आ लगती है। वे उसे उठाकर अपने घर ले आये और उन्होंने अपने अच्छे योद्धा राजा को उसे दिखाया। खोलकर पोथी देखी गई और कई लोगो के द्वारा वह अच्छी तरह बाँची गई।

वत्ता—द्विजवर (ब्राह्मण) के वेश में कवि रूपी मंत्री प्रच्छन्न रूप में वहाँ पहुँचा और राग पूर्वक कोमल वाणी में वर को सामुद्रिक-शास्त्र बताने लगा।

(20)

काले, पीले, अन्धे, गूँगे, निर्धन, निर्बल, बुद्धिहीन, पागल, मान और लज्जा से रहित और

(19) 1. A कित्तलउ, P केतडउ । 2. A तिहुयणु सरिसउ । 3. A चीर पिहिउ । 4. AP समुल्लिहिउ ।

5A omits this foot. 6 P adds after this : वसालग्गा रइ णिग्गहिउ । 7. A लगलि,

P लगलि । 8 A कइकयपच्छण ।

(20) 1. A 'विब्बलाह; P 'विभलाह ।

माणलज्जवज्जियाह	रोयभावणिज्जियाहं ।	
कुट्ठणदठकाययाहं	छिण्णपाणिपाययाह ।	
णीयकम्मकारयाह	इत्थिडिभमारयाह ॥	5
णिमिघणाहं णिइयाहं	साहुकम्मणिदयाह ।	
वड्ढमाणदुज्जसाह <sup>2</sup>	दुक्कुलाह सालसाह <sup>3</sup> ।	
दुड्ढकुच्छियगयाह <sup>4</sup>	दीणभावण गयाह ।	
गोत्तवित्तवत्त जा वि	दिज्जए ण कण्ण सा वि ।	
घत्ता—मंडवमज्झि विवाहि	पिंगलु जो पइसारइ <sup>5</sup> ॥	10
सो <sup>6</sup> विहवत्तणु दुक्खु णियघीयहि वित्थारइ ॥20॥		

## 21

ता सो महुपिंगलु लज्जियउ	गउ चामरउत्तविहज्जियउ ।	
एक्किल्लउ <sup>1</sup> ल्हिविकवि बधवह	लगउ दहदुविहह जिणतवह ।	
सेवइ हरिसेणगुरहि पयइ	णिक्खवइ अणतइ दुक्कियइ ।	
एत्तहि सो सयह वि वालियइ	वर लइउ सयवरमालियइ ।	
अणुहुज्जिवि <sup>2</sup> तहि णववहुसुरउ	पुणु आमेल्लेप्पिणु सासुरउं ।	5
उज्झाउरि जाइवि पाणपिउ	सिरि सुलसइ सह भुजनु थिउ ।	
महुपिंगु भडारउ कहि मि पुरि	पइसइ <sup>3</sup> भिक्खहि चउवणघरि ।	
जा <sup>4</sup> तावेक्के विप्पे कहिउ	सामुद्दु असेसु सच्चरहिउ ।	

रोगो से पराजित, कोढ़ी, क्षीण शरीर, कटे हाथ-पैर वाले नीच कर्म करने वाले, स्त्रियो और वच्चो की हत्या करने वाले, निर्दय, घिनौने, अच्छे कामो की निन्दा करने वाले, बढते हुए अपयश वाले, छोटे कुल वाले, आलसियो, बढती हुईं खुजली से युक्त शरीर वाले, दीन भाव को प्राप्त, उनको तथा ऐसे लोगो को तो कुल और धन से रहित कन्या भी नही दी जाती ।

घत्ता—जो व्यक्ति मडप के भीतर विवाह मे पिंगल का प्रवेश कराएगा वह अपनी कन्या के लिए, दुःख और वैधव्य लाएगा ।

## (21)

इससे बेचारा मधुपिंगल लज्जित हुआ और चामरों और छत्रो से रहित होकर चला गया । वह अकेला अपने बधु और बाधवो से छिपकर जिनेन्द्र भगवान् द्वारा कहे गए वारह प्रकार के तप में लग गया । वह हरिवंश के चरणो की सेवा करने लगा । और इस प्रकार अनन्त दुःखो का शय करने लगा । यहाँ भी उस वाला ने स्वयंवरमाला के द्वारा सगर को वर रूप में ग्रहण कर लिया । वह भी वहा नववधू के साथ सुरति का भोग कर फिर ससुराल छोड़कर अयोध्या नगरी में जाकर प्राणप्रिय श्री सुलसा के साथ आनन्द करता हुआ रहने लगा । जिसमे चारो प्रकार के वर्णों के घर हैं ऐसी उस नगरी मे आदरणीय मुनि मधुपिंग ने भिक्षा के लिए जैसे ही प्रवेश

2. A दुज्जणाह । 3. A दुग्गुहाह । 4. A कुच्छियारयाह । 5. A वइसारइ । 6. P omits सो ।  
(21) 1 AP एक्किल्लउ । 2. A अणुहुज्जि, P अणुभुजहि । 3 AP पइसरइ । 4 A जा ता विप्पे एक्के ।



रिसिसीलु एण अवलबियउं लच्छीमुहु काई ण चुबियउ ।  
अवरेक ते ता तहि भासियउ पइ लक्खणु किं किर गिरसियउ । 10

घत्ता—सुणि<sup>१</sup> पोयणपुरि राउ होंतउ एहु महीसरु ॥  
गउ सुलसावरयालि चारणजुयलउ पुरवरु ॥21॥

22

पिससससुय परिणइ जाम किर ता सयरमंतिकयकवडगिर ।  
पोत्थइ वित्थारिवि दक्खविय<sup>१</sup> विवरिवि बहुसइसमग्घविय ।  
सासुयससुरह मणु हारियउ इहु पिगदिट्ठिणीसारियउ ।  
अप्पुणु पुणु खलु वरइत्तु थिउ तेण्यहु दुक्खणिहाणु किउ ।  
त पिणुसुणिवि हियवइ कुद्धु जइ जिणदेसिउ तेवहुलु अत्थि जइ । 5  
पाविट्ठु दुट्ठु खलु खुइमइ मइ पुरउ हणव्वउ सयर तइ ।  
रिसि रोसु भरतु भरतु मुउ असुरिदहु वाहणु देउ हुउ ।  
सो सट्ठिसहसमहिंसाहिवइ किं वण्णमि महिसाणीयवइ ।

घत्ता—जिणवरधम्मू लहेवि खमभावे परिचत्तउ ॥

खणि सम्मत्तु हणेवि सुरदुग्गइ सपत्तउ ॥22॥ 10

किया, वैसे ही एक ब्राह्मण ने कहा—“सारा ज्योतिष-शास्त्र झूठा है। इसने (मधुपिंग) मुनि का आचरण स्वीकार किया है। इसने लक्ष्मी का मुख क्यों नहीं चूमा ?” तब एक और ब्राह्मण ने कहा, “तुमने लक्षण-शास्त्र की निन्दा क्यों की ?”

घत्ता—सुनो, यह पोदनपुर का राजा होता हुआ सुलसा के स्वयंवर समय में चारणयुगल नामक महानगर गया हुआ था ।

(22)

पिता की बहन की बेटी का जब वह विवाह करने लगा तो सगर के मंत्री के द्वारा विरचित कपट वाणी से युक्त पोथी खोलकर और दिखाकर अनेक शब्दों से युक्त उसकी व्याख्या कर सास-ससुर का मन ठग लिया गया और पिंग दृष्टि वाले इसे निकाल दिया गया। दुष्ट राजा सगर खुद वर वन बैठा और इस प्रकार उसने इसे दु खो का पात्र बनाया। यह सुनकर मुनि हृदय में क्षुब्ध हो उठा और बोला कि यदि जिनेन्द्र भगवान् के द्वारा कहे गए तप का कोई फल होता हो तो यह दुष्ट पापी, खोटी बुद्धि वाला सगर मेरे सामने मारा जाए। मुनि इस प्रकार क्रोध धारण कर और याद करते हुए मर गया और असुरेन्द्र का वाहन देवता हुआ। साठ हजार महिषों का अधिपति और महिषों का सेनापति उनका क्या वर्णन करूँ !

घत्ता—जिनवर का धर्म धारण कर, किन्तु क्षमाभाव से रहित वह व्यक्ति एक क्षण में सम्यक् दर्शन का हनन कर देव दुर्गति को प्राप्त हुआ। इसलिए क्रोध नहीं करना चाहिए ।

5 A सुणि ।

(22) 1. A दिक्खविय । 2 A णिहाउ ।

23

पुणु तक्खणि असुरे जाणियउं  
 जिह मामहि मामहु हित मइ  
 जिह गहिय तणूयारि मदगइ  
 सहुं मंतिहिं साकैयाहिबड  
 इय<sup>१</sup> चित्तिवि तविरलोयणु  
 मुहकुहरविणिग्गयवेयझुणि  
 सुलसावइजीवियसिरिहरहु  
 जायउ सहाउ जो दुम्मयहु  
 'उत्त'गसत्तघरणियलघरि  
 विस्सावसु राणउ विमलजसु

जिह कव्वु करेप्पिणु आणियउ ।  
 जिह पिणें पडिवण्णी विरइ ।  
 तिह एवहिं धुउ पावमि कुगइ ।  
 कहिं एवहिं वच्चइ<sup>१</sup> लद्धु लइ ।  
 जायउ सो सालकायणउ ।  
 हिंसालउ दूसियपरममुणि ।  
 तहिं तासु महाकालासुरहु ।  
 आयण्णहु तहु कह<sup>२</sup> पव्वयहु ।  
 एत्थेव खेत्ति सावत्थिपुरि<sup>३</sup> ।  
 तहु सिरिमइदेविहि पुत्तु वसु ।

5

10

घत्ता—णामे खीरकलवु दियवर सत्थवियारउ ॥

तासु चट्ठु वसु जाउ पव्वउ अवर वि णारउ ॥23॥

24

सहु सीसहिं सो परमायारिउ  
 अवभावायसणिट्ठवियणिसि

एक्कहिं दिणि काणणि अवयारिउ ।  
 उवविट्ठउ विट्ठउ तेत्थु<sup>१</sup> रिसि ।

(23)

तब उसी समय उस असुर ने जान लिया कि किस प्रकार काव्य रचकर लाया गया था, किस प्रकार मामा<sup>१</sup> और मामी की बुद्धि को ठगा गया, और किस प्रकार मधुपिंगल ने वैराग्य धारण किया, किस प्रकार मद गति कन्या ग्रहण की गई, और किस प्रकार मैं कुगति को प्राप्त हुआ। साकेत नगर का राजा सगर इस समय मंत्रियों के साथ वचकर कहीं जाएगा। मैं उसे अभी लेता हूँ। फिर विचार कर वह लाल आँखों वाला सालंकायण नाम का ब्राह्मण हो गया। जिसके मुख विवर से वेद-वाणी निकल रही है, जो हिंसक परम मुनि को दूषित करने वाला है, सुलेसा के पति (सगर) के जीवन रूपी लक्ष्मी का हरण करने वाले उस महाकाल मुर का जो सहायक बन गया ऐसे छोटे मद वाले प्रवर्तक ब्राह्मण की कथा सुनो ! इसी भरतक्षेत्र में ऊँचे सात धरणीतल वाले धरो से युक्त श्रावस्ती नगरी में विमल यश वाला विश्वावसु नाम का राजा था। उसकी श्रीमती नाम की पत्नी से वसु नाम का पुत्र था।

घत्ता—उस नगर में क्षीरकदम्ब नाम का शास्त्री का विचार करने वाला श्रेष्ठ ब्राह्मण था, राजा वसु, प्रवर्तक और एक और नारद उसके चेले बन गए।

(24)

अपने शिष्यों के साथ वह महान् आचार्य क्षीरकदम्ब एक दिन जंगल में गए। वादलो से रहित आकाश के अंतराल में जिन्होंने रात्रि व्यतीत की है, ऐसे एक मुनि को उन्होंने बैठे हुए देखा।

(23) 1 A अच्छइ लद्धु जइ। 2. P त चित्तिवि। 3. A कयकव्वयहु। 4 AP उत्तुग<sup>१</sup>। 5. सावत्थिपुरि, P सावित्थिपुरि।

(24) 1 A तेण।

1. ससुर और सास।

उज्झाए पणवि वि पुच्छियउ ॥ भवियव्वमग्गु<sup>२</sup> सुणियच्छियउ ।  
 तीहिं वि दियवरच्छतह तणउ ॥ आहासइ मुणि पणट्ठपणउ ।  
 वसु पव्वय णारयधरणि यलि ॥ पडिंहिति दो वि कयजणफलि । 5  
 जिणणाणसुणिच्छउ<sup>३</sup> मणि वहइ ॥ णारउ सव्वत्थसिद्धि लहइ ।  
 त णिसुणि वि गुरु उव्विग्गमणु<sup>४</sup> ॥ आयउ पुरु थिउ भूसि वि भवणु ।  
 खेल्लतु दिऐसे धाडियउ ॥ अण्हिं दिणि लट्ठिइ<sup>५</sup> ताडियउ ।  
 कपतदेहु सुहृदाइणिहि ॥ वसु विसइ सरणु उज्झाइणिहि ।

घत्ता—पत्थि वि रक्खिउ ताए कत म तासहि बालउ ॥ 10

पत्थि वपुत्तु सुसीलु कमलगन्धसोमालउ ॥ 24 ॥

25

घरणिहि वयणे वर ओसरिउ ॥ सिमु चवइ माइ पइ गुरु धरिउ ।  
 मह उप्परि एतउ कुद्धमणु ॥ भणि<sup>१</sup> एव्वहिं<sup>२</sup> दिज्जउ वर कवणु ।  
 त णिसुणि वि इज्जइ भासियउ ॥ मह पुत्त चित्तु सतोसियउ ।  
 जइयहु मग्गहि तइयहु जि वर ॥ तुहु देज्जसु धवलबलूढभर ।  
 वउ<sup>३</sup> लेते सते पीणभुउ ॥ विस्सावसुणा कमि णिहिउ सुउ । 5

उपाध्याय ने प्रणाम करके उनसे अच्छी तरह से निरीक्षित अपना भावी मार्ग पूछा। अपनी प्रतिज्ञा को भंग करते हुए मुनि उन द्विजवरो और क्षत्रियों का भविष्य बताने लगे—राजा वसु और पवर्तक नरक की धरती में पड़ेगे क्योंकि दोनों ने अपने यश का फल कमा लिया है। नारद जिन ज्ञान के निश्चय को अपने मन में धारण करता है, इसलिए सर्वार्थसिद्धि प्राप्त करेगा। यह सुनकर अत्यन्त उद्विग्न मन से राजा घर आया और भवन की शोभा बढ़ाकर रहने लगा। एक दिन खेलते हुए उसे (वसु को) ब्राह्मण ने निकाल दिया। क्षीरकदम्ब ने एक और दिन उसे लाठी से पीटा। थर-थर कापता हुआ राजा वसु श्रुभ करने वाली गुरु पत्नी की शरण में चला गया।

घत्ता—उसने राजा की रक्षा की और कहा कि हे स्वामी, इस बालक को ताड़ित मत करो। राजा का यह लड़का सुशील है, और कमल के मध्य भाग की तरह कोमल है।

(25)

अपनी पत्नी के शब्दों से पति हट गया। बालक कहता है कि हे माँ, तुमने गुरु को रोक लिया। क्रुद्ध मन भेरे ऊपर आते हुए। कहो इस समय मैं कौन-सा वर दूँ? यह सुनकर आदरणीया माँ ने कहा—पुत्र, मेरा चित्त सन्तुष्ट हो गया। जिस समय मैं वर माँगूँ तब उस समय मुझे देना। इस प्रकार अत्यन्त महान् और बलिष्ठ बाहु वाला राजा वसु यह व्रत लेने पर अपने पिता विश्वावसु के द्वारा कुल परम्परा में स्थापित कर लिया गया। वह अपने सहचरो और

2. A भवियप्पु मग्गु । 3. A 'णाणि विणिच्छउ, P 'णाणु विणिच्छउ । 4. A उव्विण्णमणु ।

5. AP पीडियउ । 6. A लट्ठे ताडियउ ।

(25) 1. AP भणु । 2. A एव्वहिं । 3. AP वउ ।

सहु सहयरकिकरहि रमइ  
पकिखउलु णहगणि पक्खलइ  
णीरुवु ण णहयलु पर धरइ  
इय चितिवि तेण विमुक्कु सर  
आयासफलहमउ खभु<sup>१</sup> हउ  
परिमट्ठउ हत्थे जाणियउ  
तहु खभु<sup>२</sup> उप्परि हरिगीढि<sup>३</sup>

अवरहि दियहुल्लइ वणि भमइ ।  
पहु पेक्खइ त तहि पडिलवइ<sup>४</sup> ।  
पक्खलणहु कारणु सभरइ ।  
घणुगुणु<sup>५</sup> आयडिडवि पिछघर ।  
उच्छलिवि बाणु धरणियलि गउ ।  
उच्चाइवि भवणहु आणियउ ।  
सइ चडियउ कचणमयइ पीढि<sup>६</sup> ।

10

वत्ता—आसणु चलइ ण किं पि जणु जणु जणवइ पयडइ ॥

धम्मं णियसच्चेण वसु गयणाउ ण णिवडइ ॥25॥

26

अण्णेवकहि<sup>१</sup> वासरि विविहहलु  
चदकउ कलाउ ण जलि करइ  
पत्तइ तित्ताड<sup>२</sup> मयूरियह  
इय तेण कज्जु परिहृच्छियउ  
कइ णीलकठ सुविचित्तियउ  
सो ण मुणइ ण भणइ पहि चरइ  
सिहिणीउ सत्त इह एक्कु सिहि

णारय पव्वय गुहगिरिगुहिलु<sup>३</sup> ।  
पच्छाउहपायहि<sup>४</sup> ओसरइ ।  
सरिवारिपवाहाऊरियह ।  
पुणु मित्तहु वयणु णियच्छियउ ।  
भणु पव्वय मोरिउ केत्तियउ ।  
विहसेप्पिणु णारउ वज्जरइ ।  
ओसरिउ<sup>५</sup> सरहु जो पिछणिहि ।

5

किकरो के साथ क्रीडा करता है और दूसरे के साथ दिन में घूमता है। आकाश के आगन में पक्षिकुल स्थलित होता है। राजा उसे देखता है। वह वही कहता है कि आकाश अरूप है, वह दूसरो को धारण नहीं कर सकता। वह उसके स्थिर होने का कारण सोचता है। यह विचार कर धनुष की डोरी खींचकर अपना पुख वाला तीर छोड़ा। उसने आकाश में स्थित स्फटिक वाला खभा आहत हो गया, और बाण भी उछलकर धरती पर गिर पड़ा। हाथ से छूकर उसने जाना और उठाकर अपने घर ले आया। सिंहों के द्वारा धारण किये गये उस खंभे पर, उसकी स्वर्णमय पीठ पर वह चढ़ गया।

वत्ता—जनपद में लोगो को यह बात विदित हो गई कि आसन अणु मात्र भी नहीं हिलता। धर्म से और अपने सत्य से राजा वसु आकाश से भी नहीं गिर सकता।

(26)

एक दूसरे दिन नाना फल वाले विशाल पहाड़ की गुफा में नारद पर्वतक गये। वसु ने कहा कि मयूर जल में अपने पख नहीं करता। वह अपने पिछले पैरों से हट जाता है। तालाब के पानी के प्रभाव से प्रवाहित मयूरो के पंख गीले हैं। इस प्रकार उसने असली बात छिपा ली। और फिर मित्र का मुख देखा, हे पर्वतक, वताओ कि विचित्र पखो वाले मयूर कितने हैं और मयूरियाँ कितनी हैं। वह कुछ नहीं सोचता न कहता और रास्ते पर चलता है। नारद हँसते हुए कहता है कि यहाँ एक मयूर और सात उसके मोर हैं जो पखों के समूह वाला तालाब से हट गया है। प्रखर

4. P पडिलवइ । 5 AP घणुगुणि । 6 AP यधु । 7 A हरिगीढि, P हरिहि गीढि । 8 वीढि ।

(26) 1 A ता एक्कहि । 2 AP गय गिरिगुहिलु । 3 P पच्छायुह<sup>३</sup> । 4 A तित्ताइ (तित्ताइ ?)

5. AP ओसरइ ।

बहुबुद्धिगहीरें पीलुरय पयलतपेम्मजलसित्तरय ।  
 पयमग्गे जाणिय हत्थिणिय अवर वि आरुढणियविणिय ।  
 पुच्छिवि पव्वउ पुरि पइसरिवि गउ तक्खणि मच्छरु<sup>१</sup> मणि धरिवि ॥ 10

घत्ता—अक्खइ मायहि गेहि णिर ताए सत्ताविउ ॥

हउ ण पढाविउ कि पि णारउ चारु पढाविउ ॥26॥

27

सो जाणइ अम्मि<sup>१</sup> असिट्ठाइ वणि मोरिगियइ अदिट्ठाइ ।  
 करिकरिणिहिं पयविंविइ कहइ ता बंभणि रोसु चित्ति बहुइ ।  
 सहु कते पयडियगरहणउ विरइउ कोणीहलकलहणउ<sup>२</sup> ।  
 पइ काइ वि पुत्तु ण सिक्खविउ परडिभु जि सत्थमग्गि यविउ ।  
 त णिसुणिवि भट्टे घोसियउ अलिककह केणुववेसियउ । 5  
 मयरदगधमीणाहरणु हसह वि खीरजलपिहुकरणु ।  
 सुउ तेरउ सुवरि मदु जइ णारउ पुणु ससहावेण पडु ।  
 इय पभणिवि पिट्ठे मेस कय सुय भासिय जणणे णवियपय ।  
 ए वच्छ लएप्पिणु तरुगहणि पइसरिवि दूर पविमुक्कजणि<sup>३</sup> ।  
 जहिं को वि ण पेक्खइ धुवु मुणिवि तहिं आवहु विहिं वि कण्ण<sup>४</sup> लुणिवि । 10

बुद्धि से गभीर उसने (वसु ने) पग-चिह्नो के मार्ग से जान लिया कि हाथी मे रत तथा झरते हुए प्रेम-जल से धूल पोछती हुई एक हथिनी है और उसके ऊपर एक स्त्री बैठी हुई है। तब पर्वतक उससे पूछकर नगरी मे प्रवेश कर अपने मन में ईर्ष्या धारण कर चला गया।

घत्ता—वह अपनी मा से कहता है कि घर मे मुझे पिता ने अधिक सताया है। मुझे कुछ भी नहीं पढाया, नारद को खूब पढाया।

(27)

हे माँ, वह (नारद) बिना कहे, बिना देखे वन में मयूर के चिह्नो को पहचान लेता है। हाथी और हथिनियो के चिह्नो को कहता है। यह सुनकर ब्राह्मणी मन मे क्रुद्ध हो गई। जिसमे निंदा प्रकट है, ऐसा छोटा-मोटा झगडा उसने पति के साथ किया कि तुमने मेरे बच्चो को क्यों नहीं सिखाया। दूसरे के बच्चो को तुमने शास्त्र मार्ग मे स्थापित कर लिया। यह सुनकर बेचारे ब्राह्मण ने कहा : वताओ भीरो और वगुलो को पराग-गंध और मीनो का अपहरण करना किसने सिखाया ? हसों को दूध से पानी अलग करना किसने सिखाया ? हे सुन्दरी, तेरा पुत्र मूर्ख और जड़ है। जबकि नारद स्वभाव से पंडित है। ऐसा कहकर उसने आटे के दो मेढे (ढेर) बनाए और पैरों मे प्रणाम करने वाले अपने पुत्र से कहा : हे बेटे, इसे ले जाकर घने जंगल मे प्रवेश कर खूब दूर जहाँ एक भी आदमी न हो, जहाँ कोई भी न देख सके, इस प्रकार अपने मन मे

6. AP मणि मच्छर ।

(27) 1. AP अदिट्ठाइ । 2. AP कोलाहल । 2 AP परिमुक्कजणि । 3. AP कण्ण ।

त विसुणिवि<sup>4</sup> जाइवि विविणपहि<sup>5</sup> पच्छण्णे थाइवि<sup>6</sup> स्वखरहि ।  
 कर मउलिवि जोइणि का वि थुय पव्वइण उरव्वंहु कण्ण लुय ।  
 घत्ता—इयरे पइसवि दुग्गे चित्तिउ चददिवायर ॥  
 इह णियंति पसु पक्खि किणर जक्ख णिसायर<sup>7</sup> ॥27॥

28

जहि गच्छमि तहि तहि अत्थि पर	जइ णर णउ तो पेक्खइ अमर ।	
किहु कण्ण <sup>1</sup> उरव्वंहु कत्तरमि	घर गपिणु तायहु वज्जरमि ।	
गय वेण्णि वि पेसणु अप्पियउ	णारयकिउ चार वियप्पियउ ।	
विप्पेण वुत्तु हलि हंसगइ	अवलोयहि तुहु णदणहु भइ ।	
जहि गम्मइ तहि असुण्णु णिलउ	पसुसवणहु किहु विरइउ विलउ ।	5
सुरगुह वि समाणु ण णारयहु	लइ एहु वि जोगगउ गुरुवयहु <sup>3</sup> ।	
सुय <sup>4</sup> धरिणि वि तासु समप्पियइ	वसुराए सहु जपिवि पियइ ।	
तवचरणु जिणागमि सचरिवि	दिउ मुउ थिउ दिव्वबोदि धरिवि ।	
बहुकाले <sup>5</sup> विहि वि हेउभरिउ	पारदु विवाउ पवित्थरउ <sup>6</sup> ।	
णारउ अय <sup>7</sup> जव तिवरिस चवइ	त पव्वउ वयणु अइक्कमइ ।	10

निश्चित कर वहाँ इसके दोनो कान काट कर ले आओ । यह सुनकर एकान्त पथ में जाकर पेड़ों में छिपकर हाथ जोड़कर उससे किसी योगिनी की सुधि की और मेढे के कान काट लिये ।

घत्ता—दूसरे ने दुर्गम स्थान में प्रवेश कर मन में विचार किया कि यहाँ भी सूर्य और चन्द्रमा देखते हैं, और पशु, पक्षी, किन्नर, यक्ष, निशाचर भी ।

(28)

मैं जहाँ जाता हूँ वहाँ-वहाँ दूसरा आदमी है । यदि आदमी नहीं देखता है तो देवता देखता है, मैं मेढे के कान कहाँ काटूँ ? मैं घर जाकर आचार्य से कहूँगा । वे दोनो गये और अपनी-अपनी सेवा का निवेदन किया । नारद का कहा हुआ सुन्दर माना गया । ब्राह्मण ने ब्राह्मणी से कहा : हे हंस की चाल वाली, अपने बेटे की अवल देखो किसी भी स्थान को जाया जाए, वह सूना नहीं है, फिर इसने मेढे के कान को किस प्रकार काटा । नारद के समान बृहस्पति भी नहीं है, अतः यही गुरुपद के योग्य है । उन्होंने अपना पुत्र और गृहिणी भी नारद के लिए सौंप दी और- राजा वसु के साथ प्रिय बातचीत कर जैन-शास्त्रो के अनुसार तप का आचरण कर वह ब्राह्मण देव शरीर धारण कर (स्वर्ग में) स्थित हो गया । बहुत समय के बाद उन दोनों ने युक्तिपूर्वक विवाद किया जो बहुत बढ़ गया । नारद कहता है कि तीन साल के जौ को अज कहते हैं, लेकिन पर्वतक इस

4. AP जाय विणिसुणिवि । 5 AP वियणवहि । 6 AP आइवि । 7 A किवायर ।

(28) 1. AP कण्णु । 2. A गुरुवयहु । 3 AP सुउ । 4. AP बहुकालहि । 5 AP पवित्थरिउ । 6. A अइजव ।

अय पसु भणंतु सो वारियउ अवरोहं बृहेहिं णीसारियउ ।  
 गउ मच्छरेण थरहरियतणु सपत्तउ णीलतमालवणु ।  
 घत्ता—तहिं दियवरवेसेण पव्वएण सो दिट्ठउ ॥  
 असुरसुईउ पढंतु तरुतलि सिलहि णिविट्ठउ ॥28॥

29

मणपणयपसगुप्पायणउ<sup>1</sup> ते<sup>2</sup> तासु कयउ अहिवायणउ<sup>3</sup> ।  
 वुड्ढेण वि पडिअहिवाउ<sup>4</sup> किउ पुणु वुत्तु होउ<sup>5</sup> तुज्झु जि विणउ ।  
 सुय जायउ जाणिउ किं ण पड चिरु खीरकलबे<sup>6</sup> अवर मइ ।  
 दोहि मि सुभउमु गुरु सेवियउ सत्थत्थु असेसु वि भावियउ ।  
 आयउ किर जोइहु तासु मुहु ता पवसिउ सो सुउ दिट्ठु तुहु । 5  
 लइ जणमहाविहिकारियहं सहसाइ सट्ठि पसुवहरियह ।  
 सयराइराय अम्भुद्धरहि मह<sup>7</sup> महियलि कारावहि करहि ।  
 हउ कंचुइ<sup>8</sup> अज्जु परइ मरमि णियविज्जइ पइ जि अलंकरमि ।  
 दियतरुणि ता तहु इच्छियउ तं विज्जादाणु<sup>9</sup> पडिच्छियउ ।  
 पुरदेसह घल्लिउ मारि जरु पहु को वि गवेसइ सतियरु । 10  
 गय बेण्णि वि तं कोसलणयरु दोहिं वि सबोहिउ णिवु<sup>10</sup> सयर ।

वचन का प्रतिरोध करता है। अज को पशु कहते हुए वह मना किया गया। दूसरे पडित्तो ने उसे निकाल बाहर किया। ईर्ष्या के वश वह चला गया और जिसमें हरा घास कपित है, ऐसे नील तमाल वन में पहुँचा।

घत्ता—वहाँ श्रेष्ठ ब्राह्मण के वेश में पर्वतक ने उसे देखा जो पेड़ के नीचे चट्टान पर टाहुआ असुरो के शास्त्र को पढ़ रहा था।

(29)

उसने उसके मन में प्रेम प्रसंग को उत्पन्न करने वाला अभिवादन किया। उस वृद्ध ने भी प्रत्यभिवादन किया और कहा कि तुम्हें भी विनय प्राप्त हो। हे पुत्र, क्या तुम यज्ञ को नहीं जानते? बहुत पहिले मैं और क्षीरकदम्ब दोनों ने सुभीम गुरु की सेवा की थी। समस्त शास्त्रार्थ का विचार किया था। मैं उनका मुख देखने के लिए आया था। लेकिन वह प्रवसित हो चुके हैं। हे पुत्र, तुम्हें मैंने देखा है, यज्ञ की महाविधि कराने वाली पशुबध से संबंधित साठ हजार ऋचाएं लो और सगर आदि राजाओं का उद्धार करो, धरती पर यज्ञ करो और कराओ। मैं तो बूढ़ा आदमी हूँ, कल या परसो मर जाऊँगा। अपनी विद्या से तुम्हीं को अलंकृत करूँगा। ब्राह्मण युवक ने उसे चाहा और उसका विद्यादान स्वीकार कर लिया। सगर और देश में महामारी का ज्वर फैल गया। राजा किसी शांति करने वाले की खोज में रहता है। वे दोनों उस अयोध्या नगर जाते हैं। दोनों ने राजा सगर को संबोधित किया।

(29) 1 A मणे । 2 A त तासु । 3 P अभिवायणउ । 4 A पडिअणिवाउ । 5 AP होइ । 6 A 'कयबे' । 7 A मइ । 8 A कचु अज्जु । 9. P तें विज्जा । 10 AP णिउ सगर ।

षत्ता—हुणिवि<sup>11</sup> तुरंग मयंग दणुएँ दाविय मायइ ॥  
कुंडलमउहफुरंत<sup>12</sup> दिट्ट देव णहभायइ ॥29॥

30

अप्पाणउं तहिं जि <sup>1</sup> हुणावियउ	देवत्तु णह्मणि दावियउं ।	
सत्तच्चिणिहित्तइं <sup>2</sup> चउपयहं	णिट्ठियइं सट्ठिसहसइं मयह ।	
मायारएण जणु मोहियउ	संतीइ सुहेण पयासियउं ।	
हारावलिउरंजिययणिय	सुलसा वि तेण हुयवहिं हुणिय ।	
गोसवि णियजणणि वि अहिलसिय	सउयामणिमहिं <sup>3</sup> मइर वि रसिय ।	5
विप्पह बभणिवरगु विहिउ	महुणा लित्तउ जीहइ लिहिउ ।	
वहु वचिय धुत्तेणेव जड	अवल्लोयवि होमिज्जंत <sup>4</sup> भइ ।	
भइ जाइवि तणु घल्लिवि सयणि	पहु सोयइ हा हा मिगणयणि ।	
हा सुलसि काइं मइ तुज्जु किउ	किह जीवियव्वु <sup>5</sup> णिड्डुहि वि णिउ ।	
ता <sup>6</sup> तहिं जि पराइउ पवरजइ	पुच्छइ पणामु विरइवि णिवइ ।	10
किं धम्मु भडारा पसुवहणु	किं सव्वजीवदयसंगहणु ।	

षत्ता—राक्षस ने (महाकाल ने) यज्ञ में हाथी-घोड़ों को होमकर उन्हें मायाबल से आकाश में दिखा दिया। आकाश में कुंडलों और मुकुटों से स्फुरित होते हुए देव दिखाई दिये।

(30)

उसने अपने को भी यज्ञ में होम कर दिया और आकाश के प्रागण में देवत्व के रूप में प्रदर्शन किया। आग में डाले गये साठ हजार पशु नष्ट हो गये। उस मायावी के द्वारा लोग ठगे गये। उसने शांति और शुभ के लिए उन्हें प्रकाशित किया। हारावलि की कांति से जिसके स्तन शोभित है, ऐसी सुलसा को भी उसने आग में होम दिया। गो यज्ञ में उसने अपनी माता की भी इच्छा की और सौत्रामिणी यज्ञ में मदिरा का पान भी किया। ब्राह्मणों के लिए ब्राह्मणियों के उत्तमांग की रचना की गई मधु से लिप्त जो जीभ के द्वारा चाटी गई। इस प्रकार उस धूर्त के द्वारा बहुत-से लोग ठगे गये। होमे जाते हुए योद्धाओं को देखकर घर जाकर अपने शरीर को बिस्तर पर डालकर राजा सगर शोक करने लगा—हे भृगनयनी, हे मुरसे, मैंने तुम्हारे लिए यह क्या किया ! मैंने तुम्हारे जीवन को क्यों जला डाला ! इसी बीच एक महामुनि वहाँ पहुँचे। राजा उन्हें प्रणाम कर पूछता है हे आदरणीय, पशुओं का वध करना धर्म है ? या सब जीवों के प्रति दया करना धर्म है ?

11 A हुणिवि । 12 A "मउल" ।

(30) 1 P तहिं तो । 2 P णिहित्तं । 3 P सोयामणि । 4 A होमिज्जन्ति । 5 A जीवियत्तु । 6 P तो ।



घत्ता—तं णिसुणिवि करुणेण तेण मुण्डिं वुत्तउ ॥

होइ अहिंसइ धम्मु हिसइ पाउ णिस्तउ ॥30॥

31

पहु <sup>1</sup> जंपइ पच्चउ दक्खवहि	अप्पाणउ किं मुहिइ खवहि ।	
रिसि भासइ ण्हयलरणडि	तुहु सत्तमि दिणि णिवडिहइ तडि ।	
णिवडेसहि णरइ म <sup>2</sup> भत्ति करि	किं सग्गु <sup>3</sup> जत्ति पसु <sup>4</sup> खत हरि ।	
त राए रइयणरावयहु	आवेप्पिणु अक्खिउ पावयहु <sup>5</sup> ।	
तेण वि बोल्लिउ मलपोट्टलउ	किं जाणइ सवणउ विट्टलउ ।	5
असुरिदे दरिसिय देवि णहि	विउणारउ लंगउ पुणु वि महि <sup>6</sup> ।	
सो असणिणिहाए <sup>7</sup> घाइयउ	वालुयपहमहि सप्राइयउ <sup>8</sup> ।	
भणु पावे को व ण मारियउ	रिउणा जाइवि <sup>9</sup> पच्चारियउ ।	
जं पिगलु हउं पइं दूसियउ	जं णियकरु कण्णइ भूसियउ ।	
ज वरलक्खणु महु कयउ छलु	भुजहि एवाहि तहु तणउ फलु ।	10

घत्ता—पुणु असुरे ण्हमणि मायारूवे हरिसियइ ॥

सा सुलस वि सो सयर बिण्णि वि मत्तिहिं दरिसियइ ॥31॥

घत्ता—यह सुनकर उस महामुनि ने करुणापूर्वक कहा कि अहिंसा से धर्म होता है। हिंसा से निश्चय ही पाप होता है।

(31)

तब राजा कहता है कि आप इस बात को प्रदर्शित करके बताइये। आप अपने को व्यर्थ ही क्यों खपाते हैं। मुनि कहते हैं कि आकाश के रंगमच पर नृत्य करनेवाली बिजली सातवे दिन तुम्हारे ऊपर गिरेगी। तुम नरक में जाओगे इसमें भ्राति मत करो। क्या पशुओं को खाने वाला शेर स्वर्ग में जाता है? तब राजा ने जिसने पशुओं के लिए आपत्तियों की रचना की है ऐसे प्रवर्तक से कहा। उसने कहा कि मल की पोटली वह नीच जैन मुनि क्या जानता है? असुरेन्द्र ने आकाश में देवी सुलसा को दिखाया। तब राजा दुगुने चाव से फिर यज्ञ में लग गया। वह राजा बिजली के गिरने से मारा गया। और बालुकाप्रभ नरक में पहुँचा। बताओ पाप के द्वारा कौन नहीं मारा जाता? तब शत्रु ने जाकर उससे कहा कि जिस मुझ मधुपिगल को दूषण लगाया था कि यह पीला है। और जो कन्या के द्वारा अपना हाथ भूषित किया था और जो तुमने मेरे साथ वर के लक्षणों वाला छल किया। इस समय तुम उसका फल भोगो।

घत्ता—फिर उस असुर ने आकाश मार्ग में माया रूप से हँसते हुए उस सुलसा को, उस सगर के दोनों मन्त्रियों के साथ दिखाया।

(31) 1 A पइ जपइ सच्चउ । 2 A ण । 3 AP सग्गि । 4 A पसु खति । 5. AP पच्चयहु, but 'T पावयहु । 6, A महि, P महो । 7. P णिवाए । 8 AP सप्राइयउ । 9. P जीयवि ।

32

ता खद्वकदेण सह तवसिविदेण ।  
 गउ णारओ सेउ तं णयरु साकेउ ।  
 तेणुत्तु दियसीह पव्वय दुरासीह ।  
 वणयरइं मारतु अट्टियइ चूरतु ।  
 चम्माइ छिदतु वम्माइ भिदतु । 5  
 इसिदिट्ठु सुपसत्तु जइ वेउ परमत्थु ।  
 तइ खगु कि णेय जज्जाहि कुविवेय ।  
 जइ पोरिसेओ वि णउ होइ भणु तो वि ।  
 वण्णज्झणी गयणि कि फुरइ णरवयणि ।  
 अक्खरइ कहि बिन्दु कहि अत्थु कहि छदु । 10  
 कयमणपयत्ते ण विणु पुरिसवत्तेण ।  
 कहि हेउ<sup>2</sup> कहि वेउ कहि णाणु कहि णेउ ।  
 कहि गयणि अरविन्दु णीरुवि कहि सइ<sup>3</sup> ।  
 वेयम्मि कहि हिंस दिय गिलियपरमस । 15  
 हिसाइ कहि धम्म जइ भुयहि तुह छम्मु ।  
 कत्तार दायार जण्णस्स णेयार ।  
 जहि होति होयार<sup>4</sup> सुरणारिभत्तार ।  
 तो सुणगारा वि सीणावहारा वि ।  
 पसुखद्ववद्धा<sup>4</sup> वि ।

(32)

तब जिन्होंने कद का भोजन किया है, ऐसे तपस्वी समूह के साथ नारद उस श्वेत साकेत नगर के लिए गया । उसने छोटी चेष्टा वाले उस द्विजश्रेष्ठ पर्वतक से कहा कि वन पशुओं को मारनेवाला दरिद्रों को चूरनेवाला चर्मों को छेदते हुए वक्षस्थलों को चीरते हुए ऋषि के द्वारा देखा गया यदि सुप्रशस्त और परमार्थ है, तो हे कुविवेकी, तुम खड्ग की पूजा क्यों नहीं करते ? यदि वेद पौरुषेय (पुरुष रचित) नहीं है तो बताओ वर्णों की ध्वनि आकाश और मनुष्य के मुख में क्यों स्फुरित होती है ? अक्षर कहाँ, अर्थ कहाँ, छद कहाँ ? किया गया है मन का प्रयत्न जिसमें ऐसे मनुष्य के मुख विना उत्पत्ति (कारण) कहाँ, और वेद कहाँ ? कहाँ ज्ञान ? और कहाँ ज्ञेय ? कहाँ आकाश में कमल होता है ? अरूप में शब्द कैसे हो सकता है ? दूसरों का मांस खाने वाले हे द्विज, वेद में हिंसा कहाँ ? हिंसा से धर्म कहाँ ? मूर्ख, छल छोट । (पशुओं को) काटने वाले, देने वाले और हवन करने वाले यदि मनुष्यों के नेता और देवागनाओं के स्वामी होते हैं, तो

(32) 1. A तवसिविदेण । 2. AP वेउ । 3. A अविचार, PT अविचार । 4. AP omt this foot.

अमरा ण किं होति<sup>6</sup> जइ जणिण णिवडंति<sup>7</sup> । 20

पसु सग्गु गच्छंति<sup>8</sup> ।

दीसति सकयत्थ तो अप्पय तत्थ ।

होमेवि<sup>9</sup> भतेहि सहुं पुत्तकतेहि ।

गम्मिज्जए सग्गु भुजिज्जए भोग्गु ।

घत्ता—जलमद्वियचम्मेण दब्भे सुद्धि कहेप्पिणु ॥ 25

भट्टे खद्धउ मासु खगमिगकुलइ वहेप्पिणु ॥32॥

33

जइ सच्चउ विप्प पवित्तु जलु

जइ गगाण्हाणु जि<sup>1</sup> दुरियहह

जइ मद्वियमड्ढणि तमु गलइ

जइ हरिणाइणु धम्मज्जलउ

कि बंभणु उत्तमु तुहु कहहि

जइ दब्भे पुण्णु पवित्थरइ

त रत्तिदियहु दब्भ<sup>5</sup> जि चरइ

गोफसणपिप्पलफसणइ

जइ पाउ हणति हुंत पउर

तो किं त जायउ मुत्तु<sup>2</sup> मलु ।

तो इस वि लहति वि मोक्खु<sup>3</sup> पत्त ।

तो कोलु विमाणं सचरइ ।

तो हरिणउलु जि जगि अगलउ ।

त मारिवि<sup>4</sup> मासगासु महहि । 5

तो किं मयउलु भवि ससरइ ।

किह<sup>6</sup> इद्विमाण ण पइसरइ ।

सुत्तु ट्ठियाह धयदसणइ ।

तो वसहकायराया वि सुर ।

वध करने वाले और मीनो का अपहरण करने वाले, पशुओं को खाने और बाँधने वाले भी देव क्यों नहीं होते ? यदि यज्ञ में पकने से पशु स्वर्ग जाते हैं और कृतार्थ दिखाई देते हैं, तो पुत्र और स्त्री के साथ मन्त्रो सहित अपने को उसमें होम कर स्वर्ग जाया जाए और भोग भोगा जाए ?

घत्ता—जल, माटी और चर्म तथा दूध से शुद्धि बताकर तथा पक्षी एवं मृगकुल की हत्या कर ब्राह्मण ने मांस खाया ।

(33)

हे ब्राह्मण, यदि सचमुच गंगा का जल पवित्र है, तो वह जल मल-मूत्र क्यों बन जाता है ? यदि गंगा का स्नान पापों का हरण करने वाला है तो मछलियों को भी परम मोक्ष की प्राप्ति होनी चाहिए । यदि मिट्टी शरीर पर लगाने से मोक्ष होता है तो सुअर को देव विमान में चलाया था । यदि मृग के चर्म से धर्म उज्ज्वल होता है, तो मृगों का समूह श्रेष्ठ होना था । तुम ब्राह्मण उस को पवित्र कहते हो, और यज्ञ में मारकर उसके मांस का कौर बनाते हो । यदि दूध से पुण्य का विस्तार होता है तो मृगों का झुंड आकाश में क्यों नहीं फिरता ? वह दिन-रात चारा चरता रहता है । इन्द्र के विमान में वह प्रवेश क्यों नहीं करता ? गाय को और पीपल को छूना और सोकर उठने पर गाय को छूना, पीपल को स्पर्श करना और घी को देखना आदि यदि पाप का नाश करते

5. AP add after this कि दुग्गई जति । 6 A णिवडत । 7 A गच्छत । 8 A होमेहि ।

.(33) 1 AP मुत्तमलु । 2 A वि । 3, A सोक्खु । 4 P मरिवि । 5. AP दम्भु । 6 A कि ।

कि बहुवे पुणु वि मति भणइ      जो पर अप्पाणउ<sup>7</sup> समु गणइ ।      10  
 णिगाथु णियत्थु वि परिभमउ  
 सो पावइ त सिद्धत्तु<sup>8</sup> किह      रसविद्धु<sup>9</sup> धाउ हेमत्तु जिह ।

घत्ता—हिंसारभु वि धम्मु वयणु असच्चु वि सुदर ॥

जणु<sup>10</sup> धुत्ताहि दढसूदु किज्जइ कालउ पहर ॥33॥

34

जवहोमे सतियम्मु कहिउ      ज त पइ छेलएहि गहिउ<sup>1</sup> ।  
 अय जव जि पयरिय हुति णउ      पइ लघिउ तायहु वयणु कउ ।  
 गिरि घोसइ गुरुणा पिसुणियउ      ते तइयहु<sup>2</sup> वसुणा णिसुणियउं ।  
 ता णारउ पव्वउ रुद्धय<sup>3</sup>      तावस सावित्थिहि झ त्ति गय ।  
 पव्वयजणणिइ अब्भत्थियउ      वरकालु एहु पहु पत्थियउ ।      5  
 जइ सुअरहि भासिउ<sup>4</sup> अप्पणउ      तो थवहि वयणु भाइहि तणउ ।  
 त अम्महि भासिउ परिगणिउ      अय जव ण होति तेण वि भणिउ ।  
 ज चविउ असच्चु सुदुच्चरिउ      त सधर धरायलु थरहरिउ ।

है तो वृषभ और कागराज भी बड़े-बड़े देवता होते । बहुत कहने से क्या, मन्त्री कहता है कि जो दूसरे को अपने समान समझता है, जो परिग्रह से रहित है, निर्वस्त्र है, विहार करता रहता है, और जो मोह, लोभ, ईर्ष्या को शान्त करता है, वह उसी प्रकार सिद्धि को प्राप्त होता है, जिस प्रकार रस से सिद्ध धातु स्वर्णत्व को प्राप्त करती है ।

घत्ता—हिंसा का प्रारम्भ करना धर्म है, और असत्यवचन भी सुन्दर है, इस प्रकार धूर्त लोगो के द्वारा मूर्ख और भी मूर्ख बनाया जाता है, तथा काले का पीला किया जाता है ।

(34)

और जो तुमने यज्ञ में होम करने से शांति कर्म कहा और जो तुमने अज शब्द को बकरो के रूप में ग्रहण किया । बोये जाने पर जो जो उत्पन्न नहीं होते वे अज कहलाये जाते हैं । इस प्रकार तुमने अपने पिता के वचनो का उत्पलघन किया है । गुरु के द्वारा कहे गये वचन की पहाड़ भी घोषणा करता है उसे उसी प्रकार राजा वसु ने भी सुन लिया । तब अपने हाथ में रुद्राक्ष माला लिये हुए नारद और पर्वतक जीघ्र ही श्रावस्ती गये । पर्वतक की माँ ने यह प्रार्थना की कि यह वर माँगने का समय है, और राजा से प्रार्थना की कि यदि आप अपने कहे हुए की याद करते हैं तो आप अपने भाई के (पर्वतक के) वचन को स्थापित करो । माँ के द्वारा कहा गया उसने मान लिया । अज जो नहीं होते ऐसा उसने भी कह दिया । उसने जो असत्य और दुष्ट का कथन किया,

7 AP अप्पाणं । 8. AP लोह मोहु । 9. A सिद्धु । 10 AP जणु ।

(34) 1 P कहिउ । 2. A त । 3 A रुद्धव । 4. A भासिउप्पणउ ।

महिकपे<sup>5</sup> ठाणहु विहडियउ<sup>6</sup> आयासहु आसणु णिवडियउ ।  
 गहफलिहखंभचुउ<sup>7</sup> चूरियउ वसु चुण्णु चुण्णु मुसुमूरियउ । 10  
 घत्ता—णियमित्तहो मरणेण पव्वउ थिउ विच्छायउ ॥  
 पडियउ णरयणिवासि वसु असच्चु सजायउ ॥34॥

35

पुणु दणुए मायाभाउ किउ वसु दाविउ सम्गविमाणि<sup>1</sup> थिउ ।  
 ता सयरमति आणदियउ मूढेहि जण्णु कि णिदियउ ।  
 पुणु तेण वि<sup>2</sup> रायसूउ रइउ दिणयरदेवे खयरे लइउ<sup>3</sup> ।  
 णिवमासहोमु बिद्ध सियउ महकालवियभिउ णासियउ ।  
 णारयहियउल्लउ तोसियउ अमरारे पुणरवि घोसियउ । 5  
 मा णासहि पव्वय कहि मि तुहु मंतीसर माणहि अमरसुहु ।  
 जिणिविबइ चउदिसु थवहि तिहु खेयरविज्जाउ ण एति जिहु ।  
 ता ते सिट्ठउ तेहुउ करिवि गय णरयविवरि<sup>4</sup> बिण्णि वि मरिवि ।  
 महिसिदे लोयहु भासियउ अप्पाणउ वइरु मइ साहियउ ।  
 देहिहि दुक्खावहु धम्भु कहि पलु खज्जइ पिज्जइ मज्जु जहि । 10

उससे प्रवर धरती काँप गई। भूकम्प आ गया। अपने स्थान से विघटित होकर आकाश से (राजा वसु का) आसन गिर गया। स्फटिक मणि के खम्भे चूर-चूर हो गये। राजा वसु चकनाचूर हो गया।

घत्ता—अपने मित्र की मृत्यु से पर्वतक एकदम उदासीन हो गया। राजा वसु नरक निवास में जा पड़ा और वह असत्य प्रमाणित हुआ।

35

उस दनुज ने फिर मायावी आचरण किया। जब उसने राजा को स्वर्ग विमान में स्थित दिखाया, तो सगरमत्री आनदित हो उठा (और बोला) कि मूर्खों ने यज्ञ की निंदा क्यों की? फिर उसने भी राजसूय यज्ञ किया जैसा कि दिनकर देव विद्याधर ने स्वीकार कर लिया था। नृप मांस का होम ध्वस्त हो गया और महिषासुर का विस्तार नष्ट हो गया। नारद का हृदय सन्तुष्ट हो गया। दैत्य ने पुनः घोषित किया—हे पर्वतक, तुम कभी मत जाओ। हे मन्त्रीश्वर, तुम भी स्वर्ग-सुख मानो। तुम चारों ओर जिन प्रतिमाओं को इस प्रकार स्थापित करो कि जिससे विद्याधरो की विद्याएँ यहाँ न आएँ। तब उसने जैसा कहा था वैसा किया। वे दोनों मरकर नरक गये। महिषेन्द्र ने लोगो से कहा कि मैंने अपने वैर का बदला ले लिया है। जहाँ शरीरधारियो को सताया जाता है, मांस खाया जाता है, मद्य पिया जाता है, वहाँ धर्म कहाँ? लेकिन तप के द्वारा

5 A महिकपइ। 6. A विगडियउ। 7. A फलिहमउ खंभु घुउ चूरियउ।

(35) 1 P<sup>o</sup>विवाणि। 2. AP जि। 3. A लविउ। 4. A णरयघोरि।

तवचरणे<sup>5</sup> जालिवि मयणपुरि णारउ अहमिद विमाणवरि<sup>6</sup> ।

अज्ज वि अच्छइ जिणगुण महइ अइसयमइ<sup>7</sup> दसरहासु कहइ ।

घत्ता—भरहकुमारजणेर हो हो जणु किं<sup>8</sup> किज्जइ ॥

जगमहतु अरहतु पुप्फदंतु पणविज्जइ ॥35॥

इय महापुराणे तिसदिठमहापुरिसगुणालकारे महाभव्वभरहाणुमणिए

महाकव्यपुष्पयतविरइए महाकव्वे रामलक्खणभरहसत्तुहुणुप्पत्ती<sup>9</sup>

णाम जागणिवारण<sup>10</sup> णाम एककूणहत्तरिमो<sup>11</sup>

परिच्छेओ समत्तो ॥69॥

कामदेव को जलाकर नारद अहमेन्द्र विमान में देव हुआ आज भी वहाँ जिन देवों का आदर करता है । इस प्रकार अतिशय मतिवाले वह मुनि राजा दशरथ से कहते हैं ।

घत्ता—हे भरत कुमार को जन्म देने वाले दशरथ, यज्ञ मत करो । विष्व मे महान् अरहन्त को नमस्कार किया जाये ।

ब्रेसठ महापुरुषों के गुणालकारों से युक्त महापुराण मे महाकवि पुष्पदत्त द्वारा विरचित

एवं महाभव्य भरत द्वारा अनुमत महाकाव्य का राम, लक्ष्मण, भरत और शत्रुघ्न

की उत्पत्ति नाम यज्ञनिवारण नाम उनहत्तरवाँ परिच्छेद समाप्त हुआ ।

5 AP तवजलणें । 6 A विमाणु धरि, P विमाणवरि । 7. AP इय समयमइ । 8 AP ण । 9. A राम-भरहलक्खण<sup>9</sup> । 10. A जण्णणिवारण । 11. A एकसत्तिमो, P णवसत्तिमो ।

## सत्तरिमो संधि

आयण्णिवि मत्तिमुहासियड<sup>1</sup> मिच्छादंसणु णिट्ठिउ<sup>2</sup>॥  
दसरहहियउल्लउ मेरुथिरु जिणवरघम्मि परिट्ठिउ<sup>3</sup>॥ ध्रुवक॥

1

अवरेहि मि अरुहि णिहित्तु चित्तु	संथुउ समत्ति कल्लाणमित्तु ।	
चमुवइणा मारियपरबलेण	एत्थतरि उत्तु महाबलेण ।	
तवारवारु सो जणु जाउ	णिव जोयहि णियणदणपयाउ <sup>4</sup> ।	5
झसमुसल गयासणिधणुहरेहि	जिप्पत्ति ण जिप्पत्ति व परेहि ।	
विण्णाणणाणयविहयमोहु <sup>5</sup>	ता राए आउच्छिउ पुरोहु ।	
भणु भणु तणयह महिरयणरिद्धि	त गमणे होइ ण होइ सिद्धि ।	
ता वुत्तु णिमित्तवियक्खणेण	जहि जाइ रामु सह लक्खणेण ।	
तहि तहि गोमिणि समुहिय थाइ	दामोयरु मुइवि ण पउ वि जाइ ।	10

## सत्तरवी संधि

मन्त्री के सुभाषित (अच्छे वचनो) को सुनकर राजा का मिथ्या दर्शन नष्ट हो गया तथा मेरु के समान स्थिर राजा दशरथ का हृदय जिन धर्म में लग गया ।

(1)

दूसरे लोगो ने भी अरहन्त भगवान् में अपना चित्त लगाया और उन्होंने अपने मन्त्री कल्याणमित्र की सस्तुति की । इसी बीच शत्रु सेना का नाश करने वाले महाबल नाम के सेनापति ने कहा—राजन्, नरक का द्वार जो यज्ञ सपन्न हुआ है, उसमें अपने पुत्र के प्रताप को देखिये । भस्म, मुसल, गदा, अशनि और धनुष को धारण करने वाले शत्रुओं के द्वारा के जीते जाते हैं या नहीं । विज्ञान-ज्ञान तथा नय से जिसने मोह को नष्ट कर दिया है, ऐसे पुरोहित से राजा ने पूछा कि वच्चो के वहाँ जाने से धरती रूपी रत्न की सिद्धि होगी कि नहीं । बताइये-बताइये । तब नीमित्तशास्त्र में प्रख्यात मन्त्री ने कहा—राम लक्ष्मण के साथ जहाँ-जहाँ जाते हैं, वहाँ-वहाँ लक्ष्मी

(1) 1 A 'मुहासियउ । 2 AP णिट्ठियउ । 3. AP परिट्ठियउ । 4. P णिवणदण 5 A 'णयविहि-मोहु, P 'णयणिहियमोहु ।

ए अट्टम मइ<sup>6</sup> णिसुणित् पुराणि सठिय सलायपुरिसाहिठाणि ।  
जगतावणु रावणु रणि ह्णवि महि भुजिंहिति<sup>7</sup> खग्गे जिणेवि ।  
वलएव जणहण सुय ण भति दससदणु पुच्छइ विहियसति ।

घत्ता—महु कहहि पुरोह लद्धविजउ<sup>8</sup> भुवणत्तयविक्खायउ ॥  
दहगीउ<sup>9</sup> दसासापत्तजसु केण सुपुण्णे<sup>10</sup> जायउ ॥१॥

2

जसु आसकइ जमु वरुणु पवणु तहु एयहु भणु सियचिघु कवणु ।  
ता कहइ विप्पु महुरइ गिराइ सुणि धादइसडहु पुव्वित्तभाइ ।  
आरामगामसदोहसोहि खरदडसडमडियसरोहि ।  
रभतगोउलावासरम्मि जवणालसालिजवछेतसोम्मि ।  
गोवालवालकीलाणिवासि<sup>3</sup> तहि सारसमुच्चइ णाम देसि । 5  
णायउरि अत्थि णरदेउ राउ वदिवि अणत गुरु वीयरउ ।  
सतइहि थवेप्पिणु भोयदेउ जइ जायउ मेल्लिवि वधहेउ ।  
विज्जाहस पेच्छिवि चवलवेउ णहयलि आवतु विचित्तेउ ।

स्वयं सामने आकर खड़ी होती है, वह राम को छोड़कर एक पग भी इ-र-उधर नहीं जायेगी । यह मैंने आठवें पुराण में सुना है कि राम शलाकापुरुषों की परम्परा में स्थित है । वह ससार को सताने वाले रावण को युद्ध में भारकर तथा धरती को तलवार से जीतकर उसका भोग करेगा । ये पुत्र साक्षात् बलदेव और जनार्दन हैं । इसमें भ्राति मत कीजिये । तब मन में शांति धारण करते हुए दशरथ ने पूछा—

घत्ता—हे पुरोहित, मुझे यह बताइये कि दसों दिशाओं में यश प्राप्त करने वाला रावण किस पुण्य से विजयी को प्राप्त करता हुआ तीनों लोकों में विख्यात हुआ है ।

(2)

यम, वरुण और पवन जिससे डरते हैं उसका ऐसा अपना कौन-सा चिह्न है ? यह सुनकर ब्राह्मण मधुर वाणी में कहता है—मुनिये मैं बताता हूँ । धातकीखड के पूर्व भाग में सारसमुच्चय नाम का देश है, जो उद्यानों और ग्रामों के समूह से शोभित है । जो कमल समूह से मंडित सरोवरों से युक्त है । जो रैभाते हुए गोकुल के समूह से सुन्दर है, और जो जवनाल (?) धान तथा जौ के क्षेत्रों से सुन्दर है, जिसमें ग्वालों के बालों की क्रीड़ा हो रही है, उस देश की नागपुर नगरी में नरदेव नाम का राजा है । वह परमवीतराग, अनन्तमुनि की बन्धना कर तथा कुल परम्परा में अपने पुत्र भोजदेव को स्थापित कर, पाप के वध के सब कारणों का परित्याग कर मुनि हो गया । इतने में उसने आकाश में आते हुए विचित्र पताका वाले चपलवेग नाम के विद्याधर को देखा । उसने अपने मन में यह निदान (इच्छा) बाँधा कि मुझे अगले जन्म में इस विद्याधर का सुन्दर भोग

6 AP णिसुणित् मइ । 7 P भुजिंहिति । 8. A omits लद्धविजउ । 9. A दहगीव, P दसगीउ । 10, P सुपुण्णे ।

(2) 1 P कमणु । 2 AP कीलणणिवसि ।



बद्धञ गियाणु महु जम्मि होउ एहउ मणहरु खेयरविहोउ<sup>3</sup> ।  
 सुररमणीरमणविलासमग्गि मुउ उप्पण्णउ सोहम्मसग्गि । 10  
 इह भरहवरिसि<sup>4</sup> बेयडढसेलि गयणग्गलग्गमणिमोहेमेलि<sup>5</sup> ।  
 दाहिणसेडिहि हयवइरिजोउ पुरि मेहसिहरि पहु सहसगीउ ।

घत्ता—उव्वेयउ केण वि कारणिण अंतरग्गि णिरु<sup>6</sup> जायउ ॥  
 कलहणउ करिवि सहं बंधवहि सो तिकूडगिरि आयउ ॥2॥

3

लगइ अकडि दुव्वयणकडु मउलाविज्जइ सुहि तेण तुंडु ।  
 किं किज्जइ पिसुण्णिवासि वासु तहि गम्मइ जहि कदरणिवासु ।  
 तहि गम्मइ जहि तरुवरहलाइ<sup>1</sup> तहि गम्मइ जहि णिज्जरजलाइ ।  
 तहि गम्मइ जहि गुणणिरसियाइ सुव्वति<sup>2</sup> ण खलयणभासियाइ । 5  
 इय चित्तिवि घत्तिवि<sup>3</sup> दुट्ठसंक काराविय राएं णयरि लंक ।  
 उप्परिथियगिरिहत्थिहि<sup>4</sup> विहाइ चल्लियधयहत्थहि णडइ णाइ ।  
 णं सण्णइ एहि जि पुणु वि एम किं सम्मो मइ जोयंतु<sup>5</sup> देव ।  
 सिहरे<sup>6</sup> ण भिदिवि विउलमेह<sup>7</sup> ससि पावइ किं घरत्तेयरेह ।

मिले । वह मरकर देवरमणियों से जिसकी विलास सामग्री भरी हुई है ऐसे सौधर्म स्वर्ग में उत्पन्न हुआ । इस भारतवर्ष में किरणसमूह से आकाश को छूने वाला विजयाध्व पर्वत है । उसकी दक्षिण श्रेणी में मेघ शिखर नाम की नगरी में, शत्रु के जीव का हनन करने वाला सहस्रग्रीव नाम का राजा है ।

घत्ता—किसी कारण से उसके मन में अत्यन्त उद्वेग हो गया, और वह अपने भाइयों से झगडा करके त्रिकूट गिरि में आ गया है ।

(3)

चूँकि दुर्वचन रूपी तीर कुअवसर में ( असमय ) जा लगता है और इसलिए मित्र का मुख उससे कुम्हला गया । दुष्टों के घर में क्यों निवास किया जाए ? वहाँ जाया जाए जहाँ गुफा में निवास हो, वहाँ जाया जाए जहाँ तरुवरो के फल हों, वहाँ जाया जाए जहाँ निर्झरों के जल हों, वहाँ जाय जाए जहाँ गुणों से रहित तथा गुणों का नाश करने वाले दुष्ट जनों के द्वारा कहे गये वचन सुनने को न मिले । यह विचारकर छोटी संका को मन से निकालकर राजा ने लका नगरी का निर्माण करवाया । ऊपर स्थित पहाड रूपी हाथी के समान चंचल ध्वज रूपी हाथों से वह ऐसी भालूम होती थी, जैसे नृत्य कर रही हो । अपनी चेतना के द्वारा ( वह सोचती है ) कि क्या मैं यहाँ फिर भी ऐसी ही हूँ । स्वर्ग में देवता लोग मुझे क्यों देखते हैं ? शिखर के द्वारा बड़े-बड़े मेघों का भेदन करके सोचती है कि चन्द्रमा उसके घर की शोभा को क्या पा सकता है ? अपनी पुत्तलियों

3. A बेयरहु होउ । 4. A 'वरिस' । 5 A 'मऊह' । 6 AP णिउ ।

(3) 1. AP 'वरफलाइ । 2 AP सुम्मति । 3 A पावियदुट्ठसंक । 4. A 'हत्थिय विहाइ ।  
 5 A जोयति । 6 AP सिहरेहि वि । 7. AP नीलमेह ।

जोयइ पुत्तलियाणयणएहिं      ण हसइ फुरंतहिं रयणएहिं ।  
 परिचित्थारिवि किंतीमुहाइ      दावइ पारावयरवसुहाइ<sup>१</sup> ।      10  
 घत्ता—जहिं चदसाल चदसुहय चदकतिजलु भेल्लइ ॥  
 कामिणिपयपहुउ<sup>२</sup> असोयतर उववणि वियसइ फुल्लइ ॥3॥

4

सा पुरि परिपालिय तेण ताव      गय वरिसइ वीससहास<sup>१</sup> जाव ।  
 सयगीउ खगाहिउ पचवीस      थिउ विहवतु णाणामहीस ।  
 णिहलिवि बइरि भूभगभीस      पण्णासगीउ मुउ जिइवि वीस ।  
 दसपचसहासइ वच्छराह      सठिउ पुलत्थि राइयघराह ।  
 सुदरि तहु पणइणि मेहलच्छि      सा<sup>२</sup> पेच्छइ वरि पइसति लच्छि ।      5  
 अकणि चडिउ चडसुमालि      सिविणतरति परिगलियकालि<sup>३</sup> ।  
 आहासिउ दइयहु फलपयासि      णरदेव<sup>१</sup> देव थिउ गम्भवासि ।  
 सभूयउ सयणह सुहु जणतु      ण बहुरुविणिवसियरणमतु ।  
 णिवरुने आणडु व पयाह      आवासु व णहयरसपयाह ।

के नेत्रों से जैसे देखती है और मानो चमकते हुए रत्नों के द्वारा हँसती है, अपने कीर्ति रूपी मुखों का विकास कर जो समुद्र और धरती को दिखाती है ।

घत्ता—जहाँ पर चन्द्रशाला (छत) चन्द्रकिरणों से आहत होकर चन्द्रकान्त मणियों का जल छोड़ती है, तथा कामिनी के चरणों से आहत अशोक वृक्ष उपवन में विकसित होकर फूल उठता है ।

(4)

उस नगरी का पालन करते हुए उसे जब बीस हजार पच्चीस वर्ष बीत गये तब शातग्रीव विद्याधर अनेक राजाओं का दलन करता हुआ स्थित हुआ । उसके बाद ध्रुव से भयकर शत्रु का नाश कर पचाशत ग्रीव पन्द्रह हजार वर्ष जीवित रहकर मृत्यु को प्राप्त हुआ । तब धरती को अलङ्कृत करने वाले इतने वर्षों में फिर पुलस्त्य गद्दी पर बैठा । उसकी प्रियतमा मेघलक्ष्मी थी । वह घर में हँसती हुई लक्ष्मी के समान दिखाई देती थी । उसकी गोद के अग्रभाग में स्वप्न में सूर्य चढ़ गया । समय बीतने पर उसने पति से पूछा । इस बीच फल को प्रकाशित करने वाले गर्भ में देव राजा के रूप में स्थित हो गया जो स्वर्गलोक को सुख देता हुआ उत्पन्न हुआ । मानो अनेक सुन्दरियों के लिए वशीकरण मन्त्र ही उत्पन्न हुआ हो । अपने रूप से प्रजा के लिए आनन्द के समान तथा विद्याधरों की सपदा के निवास के समान वह था ।

8 A 'रइसुहाइ. P 'रयसुहाइ । 9. A 'पयहयउ ।

(4) 1. AP तीससहास । 2. AP मोहामियरुवें जाइ लच्छि (A जायलच्छि) । 3. P पडिगलिय<sup>३</sup> । 4. AP णरदेव देव ।

घत्ता—कुलधवल धुरधर दहवयणु जायउ मायहि जइयहु ॥  
मदरगिरिदुग्गु पुरदरिण महु भावइ<sup>१</sup> किउ तइयहु ॥4॥

10

5

णवतरणि व सुरकुमुयायराह<sup>१</sup> पडिमल्लु व गज्जियसायराह ।  
कडिणकुसु ण दिग्गयवराह<sup>२</sup> मणमत्थइ सूलु व अरिवराह ।  
ण मत्तभमरु णदणवणाह<sup>३</sup> णं कामवासु<sup>४</sup> तरुणीयणाह ।  
पवहतमहासरिजलगत्यु महिमहिहरसचालणसमत्थु ।  
वण्णेण गरलभसलउलकालु आयवणयणु पडिवक्खकालु ।  
जायउ जुवाणु जमजोहजूर दुइसणु ण मज्झण्णसूर ।  
ण<sup>५</sup> विसमविसकुसु विसविसित्तु ण पलयकालु हुयवहु पलित्तु ।  
तज्जियदासि व भउ धरइ<sup>६</sup> चरइ जसु असिधारइ<sup>६</sup> धर मरइ तरइ ।  
जसु सत्तसत्तसहसाइ आउ वरिसह जो सुव्वइ वज्जकाउ ।

5

घत्ता—जसु भइए<sup>७</sup> रवि ण अत्थवइ चदु व चदगहिल्लउ ॥  
फणि पुरिसरूवु परिहरिवि हुउ दीहदेहु कीडुल्लउ ॥5॥

10

घत्ता—कुल मे श्रेष्ठ धुरन्धर रावण जिस समय मा से उत्पन्न हुआ तो मुझे लगता है कि उस समय इन्द्र ने मदराचल को दुर्ग बनाया ।

(5)

देव कुसुमो के समूह के लिए नव सूर्य के समान, गरजते हुए समुद्रों के लिए प्रतिमल्ल के समान, श्रेष्ठ दिग्गजों के लिए कठिन अंकुश के समान, बड़े-बड़े शत्रुओं के मन और मस्तक पर शूल के समान, नदनवनो के लिए मतवाले भ्रमर के समान, तरुणी जनों के लिए काम वास के समान वह रावण था । जिसने बड़ी-बड़ी नदियों के जल को छेड़ा है, जो पृथ्वी के बड़े-बड़े पहाड़ों के संचालन में श्रेष्ठ है, जो रग में विष और भ्रमरसमूह के समान काला है, लाल-लाल आँखों वाला और दुश्मन के लिए काल वह रावण युवक हो गया । यम समूह को पीड़ित करने वाला वह इस प्रकार दूरदर्शनीय था मानो मध्याह्न का सूर्य हो । मानो विष से विषावल विषय विष का अकूर हो । मानो प्रलयकाल हो या अग्नि प्रदीप्त हो उठी हो । जिसके कारण धरती डींटी गई दासी के समान डरती हुई चलती है और जिसकी तलवार की धार में वह मरती और तिरती है, जिसकी सत्तर हजार वर्ष आयु है, ऐसा वह वज्र शरीरवाला समझा जाता है ।

घत्ता—जिसके भय के कारण रवि अस्त नहीं होता और चन्द्रमा को राहु लग गया है, और फणि भी अपने पुरुष रूप को छोड़कर एक लम्बी देह वाला खिलौना जिसके लिए बन गया है ।

5. A भावहि ।

(5) 1. A कुमुयावराह । 2. AP मणि मत्थय । 3. AP कामबाणु । 4. A ण सविसु विसकुसु विसपसित्तु, PT ण समविसमकुसु, K records a p समविसमकुसु । 5. P करइ डरइ । 6. P<sup>७</sup>धारहि । 7. AP जसु रवि ण भइए अत्थमइ ।

6

खयरेण कण्ठ इच्छियजएण मदोयरि<sup>1</sup> तहु दिण्णी मएण ।  
 आरुहिं चारु पुष्पयविमाणु सहु कतड णहयलि विहरमाणु ।  
 रययायलि अलयावइहि धीय विज्जासाहणि सजमविणीय<sup>2</sup> ।  
 जोइवि मणिवइ<sup>3</sup> ज्ञाणाणुलम्मा मड रायहु मयणवसेण भग्ग ।  
 पारद्धु विग्घु परिमलियतुट्ठि उववाससोसकिसकायलट्ठि<sup>4</sup> 5  
 वारहसवच्छरपीडियणि कुद्धी कुमारि ण खयभुयणि<sup>5</sup> ।  
 णासिउ वीयक्खरलीणु ज्ञाणु इहु खगवइ चिघे जाउहाणु ।  
 महु वप्पु होउ मइ रणिण हरउ<sup>6</sup> आयामि जम्मि महु कज्जि मरउ<sup>7</sup> ।  
 णिविक्कउ विरत्तु विवरीयचित्तु जाणिवि रोसगिउ<sup>8</sup> रत्तणेत्तु ।  
 गउ दहमुहु खेयरि मरिवि कालि थिय मदोयरिग्गम्भतरालि । 10  
 घत्ता—उप्पण्णी धीय सलक्खणिय कपावियकेलासहु ॥  
 ण लकाणयरिहि जलणसिहु णाइ भवित्ति दसासहु ॥ 6 ॥

7

दिणि पडिउ जलिउ उक्काणिहाउ अप्पपरि जायउ णरणिहाउ ।

(6)

जय की इच्छा करने वाले उस विद्याधर मय के द्वारा रावण को अपनी कन्या दे दी गई । सुन्दर पुष्पक विमान में चढ़कर अपनी कान्ता के साथ वह आकाश में विहार कर रहा था । विद्या की साधना के कारण समय से विनीत और रचित चूड़ा पाशवाली अलकापुरी के राजा की कन्या मणिवती को ध्यान में लीन देखकर राजा की मति काम से भ्रम हो उठी । उसने विघ्न प्रारम्भ किया । जिसकी तुष्टि नष्ट हो चुकी है, तथा उपवास के कारण जिसकी दुबली पतली देह रूपी सृष्टि सूख चुकी है ऐसी बारह वर्षों से अपने शरीर को पीड़ा पहुँचाने वाली वह विद्याधर कुमारी प्रलयकाल की नागिन के समान फुफकार उठी । बीजाक्षरो में लगा हुआ उसका ध्यान नष्ट हो गया । उसने कहा : यह विद्याधर जो चित्त से राक्षस है, मेरा वाप होकर मुझे जगल में हरे और इस प्रकार आगामी जन्म में मेरे कारण मृत्यु को प्राप्त हो । उसे निष्क्रिय, विरक्त, और विपरीत चित्त जानकर क्रुद्ध और लाल-लाल आँखों वाला रावण चला गया और विद्याधरी भी मरकर मदोदरी के गर्भ में स्थित हो गई ।

घत्ता—वह लक्ष्मणवती कन्या के रूप में उत्पन्न हुई, जो मानो कैलाश पर्वत को कँपाने वाले रावण की भवितव्यता और लका नगरी के लिए अग्नि की ज्वाला थी ।

(7)

दिन में तारो का समूह जल कर गिर पड़ा । अपने आप हाहाकार शब्द होने लगा । धरती

(6) 1. मदोयरि । 2. A °विलीय । 3. A महिवइ । 4. P ज्ञाणेणुलम्मा । 5. A °कायजट्ठि ।

6. P खए भुयणि । 7. A हरइ । 8. A मरइ । 9. P रोसं इगिउ रत्तु णेत्तु ।

महि कपइ जपइ को वि साहु	किह चुकइ एवहि पुहइणाहु ।	
एयइ धीयइ सभूइयाइ	खज्जेसइ णाइ <sup>1</sup> विसूइयाइ ।	
खयकाले ढोइय मरणजुत्ति	वणि णिज्जणि धिप्पइ कहि वि पुत्ति ।	
सुइसुहहराउ <sup>2</sup> विहुणियसिराउ	आयणिवि णेमित्तियगिराउ ।	5
खगभूगोयरसिरिमाणणेण	मारियउ <sup>3</sup> पवुत्तु दसाणणेण ।	
कि गरलवारिभरियइ <sup>4</sup> सरीइ	किं सविसकुसुममयमंजरीइ ।	
बधवयणहिययवियारणीइ	कि जायइ धीयइ वइरिणीइ ।	
णवकमलकोसकोमलयराउ	उहालिवि मदोयरिकराउ ।	
णिम्माणुसि काणणि धिवहि तेम	पाविट्ठ दुट्ठ णउ जियउ जेम ।	10
घत्ता—त णिसुणिवि <sup>5</sup> ते मारीयएण भणिय देवि वररूवउ ॥		
तुह गन्धि भडारो <sup>6</sup> थीरयणु गोत्तखयकर हूयउ ॥7॥		

8

मुइ <sup>1</sup> मुइ दहमुहखयकालदूय	ते होते होसइ अवर धूय ।
वाहापवाह <sup>2</sup> ओहलियणयण	ता तरुणि चवइ ओहुल्लवयण ।
मारीयय णवतरुफलरसदि	कीलतपक्खिरमणीयसदि ।
घल्लिज्जसु <sup>3</sup> कत्थइ पुत्ति तेत्थु	रविकिरणु ण लगगइ देहि जेत्थु ।

काँप उठी । तब कोई सज्जन व्यक्ति कहता है कि इस समय राजा किस प्रकार बच सकता है । यह उत्पन्न हुई कन्या महामारी की तरह सबको खा जायेगी, यह क्षयकाल के द्वारा मरण की युक्ति यहाँ लाई गई है, इसलिए इस पुत्री को निर्जन वन में डाल दिया जाए । कानो के सुख का हरण करने वाली तथा शिरो को प्रताडित करने वाली ऐसी ज्योतिषी की वाणी सुनकर विद्याधर और मनुष्यों की लक्ष्मी का भोग करने वाले रावण ने मारीच से कहा कि विपजल से भरी हुई नदी से क्या ? विष से परिपूर्ण कुसुम मजरी से क्या ? बाँधवजनों के हृदय को विदीर्ण करने वाली इस दुश्मन लडकी के पैदा होने से क्या ? इसलिए नव कमलकोष से भी अधिक कोमल मदोदरी के हाथ से इसे छीनकर मनुष्यों से रहित जगल में इस प्रकार छोड़ दो, जिससे यह पापात्मा डुष्ट जीवित न रहे ।

घत्ता—यह सुनकर उस मारीच ने मदोदरी से कहा—हे देवी, तुम्हारे गर्भ से सुन्दर रूप वाला स्त्रियो मे रत्न हुआ है, परन्तु गोत्र का नाश करने वाला है ।

(8)

तुम रावण क्षयकाल की दूती के समान इसे छोड़ो-छोड़ो । क्यों कि रावण के रहने पर दूसरी कन्या होगी । तब आँसुओं के प्रवाह से जिसका नेत्र मलिन है, ऐसी उस युवती ने नीचा मुख करते हुए कहा—हे मारीच, जो नव वृक्षों के फलों के रस से आई हो, जहाँ क्रीडा करते हुए पक्षियों का सुन्दर शब्द हो और जहाँ इसकी देह को सूर्य की किरण न लगे ऐसे वन में कही इस पुत्री

(7) 1 A ताइ वि, P तासु वि । 2 A °सुहयराउ । 3. A मारीयउ वुत्तु । 4 A गसडवारि° । 5 A णिसुणत्ते मारियएण । 6 P भउरिए थीरयणु ।

(8) 1. A मुय मुय । 2. A बाहूपवाह° । 3. A घल्लिज्जइ ।

अह एयइ काइ जियतियाइ कुरइ गियतायकयतियाइ । 5  
 गिरिदारणीइ कि गिरिणईइ हो हो कि एयइ दुम्मईइ ।  
 आलिहिउ पत्तु मच्छरकराल<sup>4</sup> रावणदेहुम्भव<sup>5</sup> एह वाल ।  
 बहुदुखजोगि बहुहु असीय सुविसुद्ववस णामेण सीय ।  
 इय भासिवि मजूसहि णिहित्त सह रयणहि वरराईवणेत्त ।  
 दहगीवजीवरवखणकएण णिय णिविसे<sup>6</sup> णहि मारीयएण । 10  
 चपयचवचदनचूयगुज्झि<sup>7</sup> वहि मिहिलाणयरुज्जाणज्झि ।  
 घत्ता—मजूसई सह छणयदमुहि सरिसरणज्झरसीयलि ॥  
 ण रहुवइसरिलयकदसिरि णिक्खय सुय धरणीयलि ॥8॥

9

गउ विज्जापुरिसु णहत्तरेण तिव्खे महि दारिय लगलेण ।  
 आरामुह्छित्तधुरधरेण मजूस दिट्ठ पामरणरेण ।  
 वणवालहु अप्पिय तेण णीय<sup>1</sup> रायालउ<sup>2</sup> राए दिट्ठ सीय ।  
 वाइवि वडयस बुज्झिय विणीय णियपियहि विण्ण पडिवण्ण धीय ।  
 वडइ परमेसरि दिव्वदेह ण वीयायदहु<sup>3</sup> तणिय रेह । 5

को छोड़ना । अथवा अपने पिता का अन्त करने वाली या अपने पिता के लिए यम के समान इस कन्या के जीने से क्या ? पहाड़ को ही चीरने वाली पहाड़ी नदी से क्या ? हो-हो, इस दुर्मति कन्या से क्या ? पत्र लिखा गया कि ईर्ष्या से भयकर यह वाला रावण की देह से उत्पन्न हुई है । वन्धु-जनो के लिए दुःख की कारण, सताप देने वाली, अच्छे वश वाली इसका नाम सीता है । ऐसा कह कर उत्तम कमलो के नेत्रो वाली उसे रत्नों के साथ मजूषा में रख दिया गया । और रावण के जीव की रक्षा करने वाला मारीच पल भर में उसे आकाश में ले गया । मिथिला नगरी के बाहर चपक, धवल, चदन, आम्र वृक्षों से गहन उद्यान के मध्य में ।

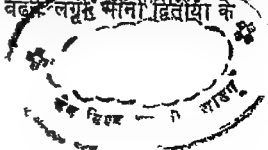
घत्ता—उसने नदी, तालाब, निर्झर से ठण्डे धरती तल पर पूर्ण चन्द्रमा के समान मुख वाली उस कन्या को मजूषा के साथ इस प्रकार रख दिया मानो राम की लक्ष्मी रूपी लता के अकुर की शोभा हो ।

(9)

विद्यापुरुष (मारीच) आकाश मार्ग से चला गया । एक किसान ने अपने तीखे हल से धरती को फाड़ा । और हल के आरा के मुख से धरती को फाड़ने में निपुण किसान ने उस मजूषा को देखा । उसने वह मजूषा वनपाल को दी, वह उसे राज्यालय ले गया । राजा ने उसे देखा, वृत्तान्त को पढ़कर उसने अपनी पत्नी को वह विनीत कन्या दी और उसने भी उसे स्वीकृत कर लिया । वह दिव्य देह वाली परमेश्वरी दिन-दूनी रात-चौगुनी इस प्रकार बहने लगीं मानो द्वितीया के

4 P अच्छर<sup>0</sup> । 5 P रावण<sup>0</sup> 6. A णिवसे । 7. AP धवचदन<sup>0</sup> ।

(9) 1. A सीय । 2. AP रायालइ । 3. AP वीयाइदहु ।



ण ललिय महाकइपयपउत्ति    ण मयणभावविण्णाणजुत्ति ।  
 ण गुणसमग्ग सोहग्गयत्ति    ण गारिरूवविरयणसमत्ति<sup>4</sup> ।  
 लायणवत्त<sup>5</sup> ण जलहिवेल    सुरहिय<sup>6</sup> ण चपयकुसुममाल ।  
 थिर सूहव ण सप्पुरिसकित्ति<sup>7</sup>    बहुलक्खण ण वायरणवित्ति ।

घत्ता—जसवेल्लि व अट्ठमराहवहु अमरदिण्णकुसुमजलि ॥

10

पुरि वड्ढिय जणयणरिदसुय रामणरामह<sup>8</sup> णाइ कलि ॥9॥

10

पयकमलह रत्तत्तणु जि होइ    इयरह कह रगु वहति जोइ ।  
 गुफह<sup>1</sup> पुणु<sup>2</sup> गूढत्तणु जि चारु    इयरह कह मारइ तिजगु मार ।  
 जघावलेण जायउ अजेउ    इयरह कह वग्गइ कामएउ ।  
 णालोइउ जाणुहु<sup>3</sup> सघिठाणु    इयरह कह सघइ कुसुमबाणु ।  
 ऊरुयलचित्तिइ ह्यसरीर    इयरह कह जालघरियसार ।  
 कडियलु गरुयत्तणगुणणिहाणु<sup>4</sup>    इयरह कह गरुयह महइ माणु ।  
 गभीरिम णाहिहि णवर होउ    इयरह कह णिवडिउ तहि जि लोउ ।  
 पत्तलउ उयर सिंगार करइ    इयरह कह मुणिपत्तत्तु हरइ ।

5

चन्द्रमा की देह हो । मानो महाकवि के पद की सुन्दर युक्ति हो । मानो गुण की समग्रता हो । सौभाग्य की सीमा हो । मानो नारी रूप के रचने की समाप्ति हो । मानो सौन्दर्य की पिढारी हो । मानो सुगंधित चम्पक कुसुमो की माला हो । मानो स्थिर हुई सत्पुरुष की कीर्ति हो । मानो अनेक लक्षणों वाली व्याकरण की वृत्ति हो ।

घत्ता—मानो आठवे बलभद्र के यश की बेल हो । मानो देवताओं द्वारा दी गई कुसुमाजलि हो । इस प्रकार जनक राजा की वह कन्या नगर में बड़ी हो गई, राम और रावण की कलह के समान ।

(10)

उसके चरणकमलो में रक्तता है, नहीं तो मुनि उसे देखने में राग धारण क्यों करते हैं ? उसकी एडियो में अत्यन्त सुन्दर गूढता है, नहीं तो कामदेव तीनों लोको को कैसे मारता है ? वह जघाबल से अजेय है, नहीं तो कामदेव इतना इतराता क्यों है ? उरुतल की चिन्ता से वह क्षीण शरीर हो गई अन्यथा वह कदली की तरह (तुच्छ) क्यों है ?

उसकी कमर गुरुता के गुण का खजाना है । नहीं तो बड़े लोगो का मान क्यों धारण करती है ? उसकी नाभि में केवल गभीरता है, नहीं तो उसमें लोक क्यों गिरता है ? उसका पतला उदर उसकी शोभा को बढ़ाता है, नहीं तो वह मुनियों की पात्रता का हरण क्यों करती है ? उस मुग्धा

4 A °समग्ग । 5 A लायणवण्ण । 6 P सुरहिय णवचय<sup>0</sup> । 7 P सुप्पुरिस<sup>0</sup> । 8. A ण रामह रावण कलि, P रावणरामह णाइ कलि ।

(10) 1. A गुप्फह, P गुप्पह । 2 A omits पुणु । 3 A जणुहि, P ज तुहु । 4 AP गरुयत्तणु ।





घत्ता—जहि दीसइ तहि जि सुहावणिय सीय काइ वणिज्जइ ॥ 10  
रखेवि जण्णु जणयहु तणउ रामे धुवु परिणिज्जइ<sup>10</sup> ॥ 11 ॥

12

ता कुलजयलच्छिसुहावहेण	पेसिय णियतणुरुह दसरहेण ।	
वलणाहे समउ महाबलेण	परिवारिय चउरगे बलेण ।	
गय <sup>1</sup> ससुरणयरु सुर <sup>2</sup> सणर तसिय	चलवलिय मयर मयरहरलहसिय ।	
भइ रह <sup>3</sup> करि तुरिय <sup>4</sup> तुरग चलिय	दसदसिवहु एक्कहि णाइ मिलिय ।	
घर आयह <sup>5</sup> मामे कुसलु कयउ	प्रगणि <sup>6</sup> जयमंगलु <sup>7</sup> तुरु हयउ ।	5
गय कइवय दियहु मणोरहेहि <sup>8</sup>	हा पहु वेहाविउ पसुवहेहि ।	
चलपचवण्णयधुवुवमाणु	भउ णिहित्तु जोयणपमाणु ।	
दिज्जइ दीणहु आहारदाणु	धिप्पइ कपतहु मृगह <sup>9</sup> प्राणु ।	
खज्जइ मासु वि किज्जइ विहाणु	महु मिट्ठउ पिज्जइ सोमपाणु ।	
इय णिव्वत्तिउ <sup>10</sup> कउ रित्तिएहि	भणु को ण वि खद्धउ सोत्तिएहि ।	10
हिंसाइ धम्म पावासवेण	अण्णहि वासरि जयजयरवेण ।	

घत्ता—इस प्रकार वह जहाँ दिखाई देती है, वही सुहावनी है, उसका वर्णन किस प्रकार किया जाए । जनक के यज्ञ की रक्षा करते हुए, राम की रक्षा करते हुए, उसका परिणय किया जाएगा ।

(12)

तब कुल लक्ष्मी से सुन्दर दशरथ ने अपने पुत्रों को भोज दिया । सेनापति महाबल के साथ चतुरंग सेना से घिरे हुए वे ससुर के नगर गए । मनुष्यो सहित देवता त्रस्त हो उठे । समुद्र से च्युत मगर चंचल हो उठे । योद्धा, रथ, हाथी, घोड़े चल पड़े मानो दसो दिशा-पथ एक साथ मिल गए हो । घर पर आए हुए उनका (राम, लक्ष्मण) का ससुर ने अभिवादन किया । प्राण मे जय मगल और तूर्य वजा दिये गए । इस प्रकार कुछ दिन बीत गए । लेकिन अँफसोस है कि राजा पशु वधो से प्रवृत्ति हुआ । उसने चल पचरगे ध्वजो से आन्दोलित एक योजन प्रमाण का मडल बनाया, दीनो को आहार दान दिया जाने लगा । काँपते हुए पशुओ के प्राण आहूत किए जाते हैं । इस प्रकार माँस खाया जाता है, और विधान किया जाता है । पुरोहितो ने इस प्रकार के यज्ञ का विधान किया है, बताइए ब्राह्मणो के द्वारा कौन नहीं ठगा गया कि वे जो हिंसा और पाप के आश्रय का धर्म बताते हैं । दूसरे दिन जय-जय शब्द के साथ ।

10. A परिणिज्जइ ।

(12) 1 A गउ । 2. A सुरसेण तसिय, P सुर सणर तसिय । 3 AP करि रह । 4 A तुरय ।

5. आयउ । 6 AP पगणि । 7 A मगलतुरु, P मगलतरु । 8. AP मणोहरेहि । 9. AP मिगह पाणु । 10 A णिव्वत्तिउ ।

धत्ता—घणुकोडिचडावियघणगुणहु<sup>11</sup> दरिसियवइरिविरामहु ॥

णियघीय सीय णवकमलमुहि जणएं दिण्णी रामहु ॥12॥

13

वइदेहि धरिय करि हलहरेण

ण तिहुयणसिरि परमप्पएण

ण चंदे वियसिय कुसुममाल<sup>2</sup>

दुव्वारवइरिवारणमुएण

अच्छइ दासरहि सुहेण जाम

आणिउ विणीयपुरि सीरधारि

अहिंसिचिवि जिणपडिमउ घएहि

णिव्वत्ति य जिणपुज्जा महेण

अवराउ सत्त कण्णाउ तासु

सोलह तहु महि नच्छीहरास

गभीरधीरसाहसघणाह

कोणाहयत्तरइ रसमसति<sup>3</sup>

समाणवसड सयणड णडति

णं विज्जुल धवले जलहरेण ।

णं णायवित्ति पालियपएण ।<sup>1</sup>

गोविंदे ण सिरि सारणाल ।

सहु सीयइ सहु केक्कयसुएण ।

पिउणा णियद्वयउ पहिउ<sup>3</sup> ताम ।

सकलत्तु सभाउ दुहावहारि ।

दहियहि दुद्धहि धारापएहि<sup>1</sup> ।

सिसुणेहे तुसिवि दसरहेण ।

दिण्णाउ मुसलकरपहरणासु ।

अलिकुवलयकज्जलसामलासु ।

रइयउ विवाहु दोह मि जणाह ।

मिहुणाइ मिलतइ दर हसति ।

पिसुणइ चित्तासायरि पडति ।

5

10

धत्ता—शत्रूओ को अत दिखाने वाले तथा धनुष की कोटि पर सधन शब्द के साथ डोरी चढाने वाले राम को जनक ने नव कमल के मुखवाली अपनी कन्या दे दी ।

(13)

राम ने सीता का पाणिग्रहण कर लिया मानो धवल मेघ ने विजली को पकड़ लिया हो, मानो परमात्मा ने त्रिभुवन की लक्ष्मी को ग्रहण कर लिया हो, मानो प्रजा के पालन करने वाले राजा ने न्यायवृत्ति को पकड़ लिया हो, मानो चन्द्रमा ने पुष्पमाला को विकसित किया हो, मानो गोविन्द ने लक्ष्मी के कमल को पकड़ लिया हो । तब दुर्वारशत्रूओ से निवारण करने वाली भुजाओ वाले, कैकेयी के पुत्र और सीता के साथ, लक्ष्मण के साथ राजा राम जब सुख से रहते थे, तो पिता ने एक अपना दूत भेजा और दुःख का हरण करने वाले श्रीराम को पत्नी सहित अयोध्या बुलवा लिया । धी, दही, दूध की धाराओ से जिन भगवान् की प्रतिमा का अभिषेक कर महान् पुत्र स्नेह से सतुष्ट होकर राजा दशरथ ने जिनेन्द्र की पूजा की । हाथ में मुसल अस्त्र को धारण करने वाले राम को और भी सात कन्याएँ दी गईं, तथा भ्रमर नील कमल और कज्जल के समान श्यामल तथा धरती की लक्ष्मी को धारण करने वाले लक्ष्मण को सोलह कन्याएँ दी गईं । और इस प्रकार गंभीर, धीर, साहस रूपी धन वाले उन दोनों का विवाह किया गया । दब से आहत नगाड़े बजने लगे, मिथुन जोड़े मिलने लगे, कुछ-कुछ और मुस्कराने लगे । सम्मान के वशीभूत होकर स्वजन लोग नृत्य करने लगे, दुष्ट लोग चित्ता रूपी सागर में पड़ गये ।

11 A दाणगुणहु, P घणगुणहु ।

(13) 1. A पालियवएण । 2. P कुमुयमाल । 3. AP पहिउ । 4 P धारवएहि । 5. A समसमति ।

घत्ता—काणीणहु दीणहु देसियहु दिण्हइ दाणइ लोयहु ॥

तहिं समइ पराइउ<sup>6</sup> महुसमउ ण विवाहु अवलोयहु ॥13॥ 15

14

सोहइ वसतु जगि पइसरतु	अहिणवसाहारीह महमहतु ।	
महुकारि व महु धारहि सवतु	हेमतपहुत्तणु णिटुवतु ।	
णियचिधइ दसदिसु पट्ठवतु	अकुरफुरतु <sup>1</sup> पल्लवचलतु <sup>2</sup> ।	
सारतु सुवाविहि वारिचीर	दावतु णीलसेवालतीर <sup>3</sup> ।	
खरकिरणपयाउ <sup>4</sup> वि णेलरासु	अवर वि दीहत्तणु वासरासु ।	5
पयडतु असोयहु पत्तरिद्धि	मोक्खयहु दुफणुणमोक्खसिद्धि ।	
वजलहु वज सुच्छायउ <sup>5</sup> करतु	वणलच्छिहि ओसासुय <sup>6</sup> हरतु ।	
तिलयहु दलतिलयविलासु देतु	वेल्लीकामिणियह रसु जणतु ।	
वल्लहकामुयवम्मइ हणतु	कणयारफुल्लरयधूसरतु <sup>7</sup> ।	
माणिणिहि माणगिरि जज्जरतु	हिड्डिरमसलावलिगुमुगुमतु ।	10
उत्तगमडिडि <sup>8</sup> दियहइ गमतु <sup>9</sup> ।		
मदारकुसुमरयमहमहतु <sup>10</sup>	रमणाहिलासविन्धम भमतु ।	

घत्ता—कानीन, दीन, देशी लोगो को दान दिया गया । ठीक उसी समय बसंत का समय आ पहुँचा । मानो उस विवाह को देखने के लिए ही ऐसा हो रहा है ।

(14)

जग मे प्रवेश करता हुआ वसंत शोभित होता है, अभिनव सहकार वृक्षो से महकता हुआ कलाली की तरह मधु धाराओ से बहुता हुआ, हेमन्त की प्रभुता को नष्ट करता हुआ, अपने चिह्न को दसो दिशाओ मे भेजता हुआ, नवाकूरो से चमकता हुआ, पल्लवो से हिलता हुआ, वापिकाओ के जल रूपी चीर को हटाता हुआ, उनके नीले शैवालो के तीरो को दिखाता हुआ, सूर्य के तीक्ष्ण किरण प्रताप को और दिनों के लम्बेपन को दिखाता हुआ, अशोक के पत्तो की वृद्धि करता हुआ, मोक्ष (अर्जुन) वृक्ष की दुष्ट फागुन से मुक्ति की सिद्धि को प्रगट करता हुआ, मौलश्री के शरीर को कर्तिमय बनाता हुआ, वन लक्ष्मी के ओस रूपी आसुओ को पोंछता हुआ, तिलक वृक्षो के पत्तो को तिलक की शोभा देता हुआ, लता रूपी कामिनियो मे रस उत्पन्न करता हुआ, प्रियो के कामुक मर्मों को आहत करता हुआ, कनेर के फूलो की धूल को धूसरित करता हुआ, मानिनियो के मान रूपी पहाडो को जर्जर करता हुआ, धूमते हुए भ्रमरो की आवलि से गुनगुन करता हुआ, उत्तम वृक्ष विशंपो पर दिनों को बिताता हुआ, मदार कुसुमो की धूल से महकता हुआ, रमण की अभिलाषा के विलास को उत्पन्न करता हुआ, वसंत-आ पहुँचा ।

6 AP पराइउ ।

(14) 1 A फुरत । 2. A °ललंतु । 3 AP °सेवालणीर । 4. AP °पयाउ दिणेरसरासु । 5. A सच्छायउ । 6. AP ओसासुय । 7 AP कणयार । 8 AP उत्तगमडिडि । 9 AP add after this मज्जत-पक्खिकुलचुमुचुमतु, K. writes it but strikes it off 10 AP read this line as रमणाहिलासविन्धम भमतु (A रमणिहि विलासविन्धमि भमतु), मायवकुसुमरयमहमहतु ।

घत्ता—जो मोणे चिरु सचरइ वणि सो सपइ महुसेविर ॥

कलकोइलु<sup>11</sup> पुण वि पुण वि लवइ मत्तउ को ण पलाविर ॥14॥

15

वज्जइ वीणा पिज्जइ पाण	पियमाणुसत्ति साहीण ।	
गिज्जइ महुइ सत्तसराल	दढपेम्म पसरइ असराल ।	
परिमलपउर पोसियराम	वज्जइ फुल्लियमल्लियदाम ।	
गधकयवयछडयवियारो	णेवरकलरवणच्चियमोरे <sup>2</sup> ।	
सुप्पइ <sup>3</sup> दवणयविरइयगेहे	पुप्फत्थरणे भमियदुरेहे ।	5
सघइ कामो कुसुमखुरप्प <sup>4</sup>	णासइ तावसतवमाहप्प ।	
अणुणिज्जइ रुसति पियल्ली	दाविज्जइ कदप्पसुहेल्ली ।	
सरजलकेलीसित्तसरीरो	जतविमुक्कसकुमुमणीरो ।	
तिम्मइ <sup>5</sup> पणइणिसुहुमकडिल्लो	दिट्ठावयववूढरसिल्लो <sup>6</sup> ।	
कुवलयमालाताडणललियउ <sup>7</sup>	फुल्लपलासदुमिहि <sup>8</sup> पज्जलियउ ।	10
इच्छामाणियकताकतो <sup>9</sup>	एव वियभइ जाम वसतो ।	

घत्ता—जो अभी तक वन में बहुत समय से मौन था, वह कोकिल इस समय मधु का सेवन करने लगा और बार-बार सुन्दर आलाप करने लगा । इस दुनिया में मतवाला कौन नहीं प्रलाप करता ?

(15)

वीणा बजने लगती है । मदिरापान किया जाने लगता है । प्रियजनो के चित्तों को साधा जाता है । सप्त स्वरों में मधुर गाया जाता है । अपर्याप्त दीर्घ प्रेम फैलने लगता है । परिमल से प्रचुर स्त्रियों का पोषण करने वाली खिली हुई मल्लिका की माला बांधी जाने लगती है । जिसमें सुगन्धित द्रव्यों के समुच्चय का छिड़काव किया गया है, और नूपुरों के समान शब्द वाले मयूर नृत्य कर रहे हैं, जिसमें भ्रमर घूम रहे हैं ऐसे द्रवण लताओं से रहित घर में पुष्प-शय्या पर प्रेमी जनो के द्वारा सोया जाता है । ठूठी हुई प्यारी को मनाया जाता है, और उसे काम पीड़ा का सुख दिखाया जाता है । जिसमें सरोवर की जलक्रीड़ा से शरीर सींचा गया है, जिसमें यन्त्रों से छोड़ा गया केशर मिश्रित पानी है, जिसमें प्रणयिनी स्त्रियों के सूक्ष्म कटिवस्त्र गीले हो गये हैं, जो दिखाई देनेवाले अवयवों से बढे हुए वृक्षों वाला है, जो कुवलय मालाओं के मारे जाने की क्रीड़ा से युक्त है, जो खिले हुए पलाशों के वृक्षों से जल रहा है, जिसमें पति-पत्नी अपनी इच्छाओं को मना रहे हैं, ऐसा बसन्त बढ़ने लगता है ।

11 A °कोकिल ।

(15) 1 A गधकुडवय° 2 AP णेउर° 3 A सुप्पय° 4. P °खुरप्प 5. A णिम्मिय°, P तिम्मिय° 6. P °वयवसुवूढरसिल्लो 7 A ललियो 8 A °दुमेहि ण जलियो, P °दुमेहि ण जलियउ 9. A इच्छय°, P इच्छए ।

घत्ता—ता दसरहपयपकय णविवि विहसिवि रामें वुच्चइ ॥

संताणकमागय तुह णयरि वाणारसि किं मुच्चइ ॥15॥

16

णासिज्जइ किं सो कासिदेसु  
गुरुगय णियगय णिव दुविह बुद्धि  
दीसति जाइ सच्छिवेरि  
विहुरे वि हु अणिहालियदिसेण  
पहुसति कोसदडेहि<sup>१</sup> देव  
जाणेवा<sup>२</sup> अवर अलद्धलाह  
बोल्लिज्जइ पहिलारउ जि सामु  
बीयउ पुणु सीकिज्जति किच्च

सुणि ताय रायसत्थोवएसु ।  
बुद्धीइ पचविह मतसिद्धि ।  
सा मतसत्ति साहति सूरि ।  
उच्छाहसत्ति पुणु पोरिसेण ।  
एयइ विणु महियलु वहइ केव ।  
चत्तारि उवाय धरत्तिणाह<sup>३</sup> ।  
पियवयणु जीवजणियाहिरामु ।  
संमाणिवि बइरिविरत्त भिच्च ।

5

घत्ता—ते थद्ध लुद्ध अवमाणणिहि भीरु कहति विवक्खहु ॥

णियरायहु केरउ दुच्चरिउ वियलियपह<sup>४</sup> परिरक्खहु ॥16॥

10

17

उवदाणु वि हरि करि हेम<sup>१</sup> रयणु  
अवयारु देसपुरगामडहणु

दिज्जइ जइ लव्भइ को वि सयणु ।  
सो दडु भणति वरारिमहणु ।

घत्ता—तो दशरथ के चरण-कमलो को नमस्कार कर राम ने कहा—आपके द्वारा कुल परम्परा से प्राप्त नगरी क्यों छोड़ी जाती है ?

(16)

उस काशी देश को क्यों छोड़ा जाय ? हे आदरणीय, राजनीति-शास्त्र का उपदेश सुनिए । हे राजन्, बुद्धि दो प्रकार की होती है, एक गुरु की और दूसरी स्वयं की । बुद्धि से पांच प्रकार के मन्त्रो की सिद्धि होती है । जिस बुद्धि से बैरी छिद्रपूर्ण दिखाई देता है, विद्वान् उसकी साधना करते हैं । सकट के समय भी किकर्तव्यमूढता से रहित पौरुष के द्वारा उत्साह शक्ति सिद्ध होती है । हे देव, कोष और दंड से प्रभु की शक्ति सिद्ध होती है, इसके बिना धरतीतल की रक्षा कैसे की जा सकती है ? और भी, हे पृथ्वी के स्वामी, जिनसे लाभ प्राप्त नहीं किया गया है, ऐसे चार उपायो को जानना चाहिए । पहला उपाय साम कहा जाता है, प्रिय वचनवाला जो जीवो के लिए अत्यन्त सुन्दर लगता है । दूसरे भेद उपाय को स्वीकार करना चाहिए । इसके द्वारा शत्रुओ से विरक्त लोगो का सम्मान करके उसका भेदन करना चाहिए ।

घत्ता—ये लोभी और जड होते हैं, अपमान ही इनकी निधि है । ये डरपोक होते हैं, ये रक्षा करनेवाले अपने राजा और विपक्ष का दुश्चरित वता देते हैं ।

(17)

हाथी, अश्व, स्वर्ण, रत्न का दान करना चाहिए । यदि कोई स्वजन मिल जाता है, तो अवश्य देना चाहिए । और देश, पुर, ग्राम को जलानेवाला अपकार भी करना चाहिए, उसे श्रेष्ठ

(16) 1 A कोमु दडेहि । 2 A जाणेवा, P जाणेव । 3. AP धरित्तिणाह । 4 A वियडिय<sup>१</sup> ।

(17) 1. AP हेमु ।

जिप्पति हरिस मय कोह काम  
जउ वक्खाणिउ इदियजएण  
सावहि निरवहि इच्छति के वि  
विग्गहु विरइज्जइ दोसदुट्ठु  
आसणु गुरु कहइ असक्ककालि  
जाणु वि सलाहु परिवारपोसि  
जा किर विग्गहसघाणवित्ति  
जहि ण वहइ गियकरहस्थियार  
णरवइ अमच्चु जणठाणु दडु  
सत्त वि पयईउ हवति जेण

रिउ माण लोह दुक्कम्मघाम ।  
सधि वि मित्तत्तणसगएण ।  
पट्टणइ वत्थु वाहणइ लेवि<sup>२</sup> ।  
दोसेण होइ बधु वि अणिट्ठु ।  
अवरोहि विउलि रण्णतरालि ।  
किज्जइ वज्जियदुदुहिणिघोसि ।  
त दोहीवरणु<sup>३</sup> ण का वि भति ।  
असरणि रिउसेव वि कि ण चार ।  
घणु दुग्गु<sup>३</sup> मित्तु संगामचडु ।  
उज्जउ णउ मुच्चइ ताय तेण ।

10

घत्ता—त णिसुणिवि जणसतावहर ताए चावविहूसिय ॥

ण जलहर<sup>१</sup> वे वि धवल कसण सुय वाणारसि पेसिय ॥17॥

18

णियतायपसायपसणभाव  
देहच्छविदूसियरवियरोह<sup>१</sup>

सविणय पणमत<sup>१</sup> विमुक्कगाव ।  
जुवरायत्तणसिरिलदसोह ।

शत्रुओं का नाश करनेवाला दड कहते हैं। हर्ष, मद, क्रोध और काम रूपा और दुष्कर्मों के आश्रय लोभ और मान रूपा अन्तरंग शत्रुओं को जीतना चाहिए। इन्द्रियों की विजय से जीत का बखान किया जाता है, और मित्रत्व की सगति के साथ सधि भी करनी चाहिए। कितने ही लोग अवधि पूर्वक या बिना अवधि के नगर वस्तु और वाहन लेकर सधि की इच्छा करते हैं। दोषों से सहित दुष्ट के साथ विग्रह करना चाहिए क्योंकि दोष के कारण बन्धु भी अनिष्ट होता है। गुरु असंभव काल में दुर्गाश्रय की बात कहते हैं, और विशाल परिवार का पोषण करनेवाले वज्रते हुए नगाडों के घोष के साथ गमन करना ही सराहनीय है, तथा जो युद्ध और सधि की सघान वृत्ति है, उसे द्वंद्वीकरण कहा जाता है, इसमें जरा भी भ्रान्ति नहीं और यदि अपने हाथ में हथियार नहीं रहता है, तो अशरण की उस अवस्था में शत्रु की सेवा करना क्या अच्छा नहीं है? राजा, अमात्य, जनस्थान, दड, धन, दुर्ग और सग्राम में प्रचंड मित्र—ये सात प्रकृतियाँ होती हैं। हे पिता, उससे उद्यम नष्ट नहीं होता।

घत्ता—यह सुनकर लोगो के सताप को दूर करने वाले पिता दशरथ ने धनुष से शोभित दोनो पुत्रों को वाराणसी भेज दिया। मानो वे दोनो काले और सफेद मेघ हो।

(18)

अपने पिता के प्रसाद से प्रसन्न, गर्वरहित वे दोनों प्रणाम करते हैं, जिन्होंने अपने शरीर की कांति से सूर्य के किरणसमूह को दूषित कर दिया है, और जो युवराज की लक्ष्मी से शोभा

2 A दोहीकरण, P दोहीवरणु । 3 A दुग्ग मित्त । 4 जलहर धवल वे वि कसण ।

(18) 1 A पणवत, P णयवत, K records a p : णयवत । 2. A °सूसिय°

मणिमण्डसुपट्टालिगियंग <sup>3</sup>	ण सुरमहिहर उक्त गसिग <sup>4</sup> ।	
सेविज्जमाण णरखेयेरहि	विज्जिज्जमाण चलचामरेहि ।	
जोइज्जमाण जणवयजणेहि	पेल्लिज्जमाण कामिणियणेहि ।	5
अलिकसणपीयणिवसणणित्त	सुदर सुवलाकेवकयहि पुत्त ।	
दियहेहि वधु ते जत जत	रमणीयपएसहि <sup>5</sup> यत यत ।	
पहचोइय गय सुहजणणपत्त	वाणारसि <sup>6</sup> विण्णि वि वीर <sup>7</sup> पत्त ।	
धयमालातोरणमगलेहि	दहिदोवहि <sup>8</sup> सियकलसुप्पलेहि ।	
णाणाणायरियहि दीसमाण	पइसति <sup>9</sup> णयरि ण कामवाण ॥	10
घत्ता—जणु बोल्लइ दसरहजेट्टसुउ	इहु ससहोयर <sup>10</sup> आवइ ॥	
कचीकलाव गुप्पत्तु <sup>11</sup>	पहि पुरणारीयणु <sup>12</sup> धावइ ॥18॥	

19

क वि मेल्लइ कौतलफुल्लदामु	णीससइ का वि जोयति रामु ।
काइ वि थणजुयलउ विहलु गणित्त <sup>1</sup>	हा <sup>2</sup> एउ ण लक्खणणहहि वणित्त ।
क वि दावइ ककणु का वि हार	क वि ऊरयलु <sup>3</sup> क वि मुहुविंवार ।
पयलत्त <sup>4</sup> क वि परिहाणु धरइ	क वि कट्टदिट्ठि जोयति मरइ ।

को प्राप्त हैं, जिनके दिव्य शरीर मनि-मुक्ताओं की पदावली से आलिङ्गित हैं, जो मानो ऊँचे शिखरों वाले सुमेरु पर्वत के समान हैं, ऐसे वे मनुष्य और विद्याधरों द्वारा सेवित चंचल चामरो से हवा किये जाते हुए, जनपद लोगों के द्वारा देखे जाते हुए कामिनिजनों के द्वारा प्रेरित किए जाते हुए जो भ्रमर के समान काले और पीले कपड़े पहने हुए थे—ऐसे सुवला और कैकयी के पुत्र अत्यन्त सुन्दर थे। इस प्रकार दिन-दिन जागते हुए रमणीक प्रदेशों में विश्राम करते हुए वे पूज्य पिता के द्वारा दिये गये वाहनो वाले तथा पथ पर हाथियों को प्रेरित करते हुए वे दोनों वीर वाराणसी नगरी पहुँचे। ध्वजमालाओं, तोरणों, मंगलों, दधि और दूर्वाओं और श्वेत कलश पर रखे गए कमलों के साथ अनेक नागरिकाओं द्वारा देखे गए वे दोनों नगरी में ऐसे प्रविष्ट हुए जैसे कामवाण हो।

घत्ता—लोगों ने कहा—यह दशरथ के सबसे बड़े बेटे हैं, जो अपने भाई के साथ आए हैं, तब अपनी करधनियों को छोड़ती हुई, पुर की स्त्रियाँ पथ पर दौड़ने लगती।

(19)

कोई अपनी चोटी से फूलों की माला छोड़ देती है, कोई राम को देखती हुई निश्वास लेने लगती है। किसी ने अपने स्तनस्थल को फलहीन समझा और कहा कि इनको लक्ष्मण के नखों ने घायल नहीं किया। कोई कगन दिखाती है, कोई हार। कोई उस्तल दिखाती तो कोई मुखविवाधर कोई अपनी खिसकती हुई धोती धारण नहीं कर पाती। कोई कष्ट दृष्टि से देखती हुई मर रही

3 P सुप्पहा<sup>3</sup> । 4 AP उत्तु ग<sup>4</sup> । 5 P रवणीय<sup>5</sup> । 6 P वाराणसि । 7. P धीर । 8. A दहिद्वर्हि ।

9 A पयसति । 10 A एहु सहोयर 11 A गुप्पत्ति पहे । 12. AP पुरे णारी<sup>10</sup> ।

(19) 1 A मुणित्त । 2 A हो । 3 AP उरयलु । 4 A पयलत्तु का वि ।

क वि सिचइ पेम्पजलेण भूमि  
जइ इच्छइ कह व धरितिसामि  
दारें भत्तारु ण जाहुं देइ  
मणि<sup>5</sup> का वि विसूरइ चदवयण  
णं तो जोयमि उम्भिवि करग  
कर मउलिवि सण्णइ का वि पोमु  
क वि णेरु पहि णिवडिउ ण वेइ  
जोयति रायसुयजुयलतोडु

क वि चितइ एवहि घर ण जामि । 5  
तो जियमि भाइ सच्चवं भणामि ।  
पायारु किं पि अतरु करेइ ।  
तलहत्थि<sup>6</sup> ण जाया मज्झु णयण ।  
गच्छतु<sup>7</sup> सुहय सुहसारमग ।  
आवेसमि जावहि सुवइ पोमु । 10  
क वि भिक्खाचारिहि भिक्ख देइ ।  
अण्णेत्तहि<sup>8</sup> घल्लइ कूरपिडु ।

घत्ता—क वि विहसिवि बोल्लइ चदमुहि सीयइ काइ वउत्थउं ॥

जेणेहउ लद्धउ <sup>9</sup>पइरयणु दरिसियकामावत्थउ ॥19॥

## 20

अण्णेवकइ वुत्तउ जाहि माइ  
वयणे वहुणेहपवत्तणेण  
जइ एहु ण इच्छइ विउलरमणि  
इय पुररमणीयणजूरणेण

सग्गेज्जसु णाहुहु तणइ पाइ ।  
हरि आणहि महु दूयत्तणेण ।  
तो मारइ मार मरालगमणि ।  
सज्जणह मणोरहुपूरणेण ।

है। कोई प्रेमजल से धरती को सिंचित करती है। कोई सोचती है कि मैं अब घर नहीं जाऊँगी, और कहती है कि हे माँ, धरती के स्वामी यह यदि किसी प्रकार मुझे चाहते हैं तभी मैं जीवित रह सकती हूँ। मन्त्र कहती हूँ, पति किसी महिला को जाने नहीं देता और परकोटे पर कोई आब कर देता है। कोई चन्द्रमुखी भी अपने मन में अफसोस करती है कि हथेली में मेरे नेत्र क्यों नहीं हैं, नहीं तो दो हाथ ऊँचे करके मैं देख लेती। शुभ श्रेष्ठ मार्ग में जाते हुए उन दोनों सुभगों को हाथ ऊँचे करके देख लेती है। कोई अपने हाथ को बन्द कर राम से सकेत करती है कि जब कमल मुकुलित हो जायेंगे, तब मैं आऊँगी। कोई पथ पर गिरे हुए अपने नूपुरों को नहीं जान पाती। कोई भिक्षा मागने वाले को भिक्षा देती है, लेकिन उन दोनों राजपुत्रों के मुखों को देखती हुई बात का समूह दूसरी जगह डाल देती है।

घत्ता—कोई चन्द्रमुखी हँस कर कहती है कि सीतादेवी ने ऐसा कौन-सा व्रत किया है कि जिससे उन्होंने कामदेव की अवस्था को प्रकट करने वाला पति-रत्न प्राप्त किया।

## (20)

एक और ने कहा—हे माँ, तुम जाओ और स्वामी के पैरों से लगे। अत्यन्त स्नेह से भर-पूर वचनों के द्वारा राम को यहाँ ले आओ। यदि यह इस विशाल रमणी को नहीं चाहता तो उस हंस की चाल वाली को कामदेव मार डालेगा। इस प्रकार नगर की स्त्रियों को पीडा उत्पन्न करते हुए तथा सज्जनों के मनोरथों को पूरा करने वाले ये दोनों भाई, दधि, अक्षत और निर्माल्य को

5 A मणि स विसूरइ क वि चद°, P मणि सुविसूरइ क वि चद° । 6. AP हलि हत्थि ण । 7. A गच्छत, P गच्छति । 8 AP अण्णहि सा घल्लइ । 9 AP पयरयणु ।



दहिअखयलवहुसेसाउ <sup>1</sup> लेवि	रायालइ भाइ पइठु बे वि ।	5
पियवयणें कि वि कि वि पाहुडेण	कि वि दुव्वयणेण रणुभडेण ।	
कि वि सुहिसवघपयासणेण	कि वि वसिकय वित्तिविहूसणेण ।	
कि वि गेहे कि वि भुयबलिण धित्त	वणवाल <sup>2</sup> चढ मडलिय जित्त ।	

घत्ता—मयरहरहु मलु दूसणु जिणहु अमयहु विसु किं सीसइ ॥

गुणवंतहं दसरहतणुरुहं दुज्जणु को वि ण दीसइ ॥20॥ 10

21

अच्छंति बे वि ते तेत्थु जाव	एत्तहि लकहि दहवयणु ताव ।	
वरकणयवीढसणिहियपाउ <sup>1</sup>	सीहासणग्गि रायाहिराउ ।	
अत्थाणि णिसण्णउ सामदेहु	अवइण्णु महिहि ण काममेहु ।	
करचालियाइ चमरइ पडति <sup>2</sup>	कप्पूरपउरधूलिउ धुलति ।	
पाढय पडति तहि णड णडंति	वाइत्तताल तेत्थु जि षडति <sup>3</sup> ।	5
गिज्जंति गेय सरठाणलग्ग	णच्चति असेस वि देसिमग्ग <sup>4</sup> ।	
पडिहारहि अणिवद्धउ चवंतु	णियमिज्जइ लोउ विचारवतु ।	
विण्णप्पइ भण्णइ <sup>5</sup> जीय देव	अमर वि करति कमकमलसेव ।	

ग्रहण कर राजदरवार मे प्रविष्ट हुए । कुछ को प्रिय वचनो से, कुछ को उपहारों से, कुछ को रण से, कुछ को उत्कट दुर्वचनो से, कुछ-कुछ को अच्छे सबधों के प्रकाशन से, कुछ को वृत्तियों के भूषण से, इस प्रकार उन्होंने लोगो को वश में किया । कुछ को स्नेह से, कुछ को बाहुबल से पराजित किया । इस प्रकार उन्होंने वनपाल और प्रचंड मांडलिक राजाओ को जीत लिया ।

घत्ता—समुद्र मे मल, जिन भगवान् मे दूषण और अमृत में विष नहीं होता । इसी प्रकार गुणवान दशरथपुत्रो को कोई भी व्यक्ति दुर्जन दिखाई नहीं दिया ।

(21)

जब वे दोनो इस प्रकार वहाँ रह रहे थे । तब यहाँ लका नगरी मे, जिसने सुन्दर स्वर्ण पीठ पर अपना पैर रखा है, ऐसा राजाधिराज रावण सिंहासन के अग्रभाग पर बैठा था । श्याम शरीर सिंहासन पर बैठा हुआ वह ऐसा मालूम हो रहा था, मानो धरती पर काम मेघ उत्पन्न हुआ हो । हाथो से चलाये गए चमर उस पर गिरते थे । कर्पूर से प्रचुर धूल उस पर गिरती थी । पाठक चारण पढते, नट नाचते, वाद्यो का ताल भी वहाँ रचा जा रहा था, स्वर और ताल से युक्त गीत गाये जा रहे थे, और सब लोग देशी ढर्रे से नाच रहे थे, प्रतिहारियो के द्वारा अट-शट दोल कर, विकार युक्त लोग नियन्त्रित किए जा रहे थे । यह निवेदन और कथन किया जा रहा था—हे देव, आप जीवित रहे । देवगण भी आपके चरण-कमलो की सेवा करते है ।

(20) 1 AP सिद्धत्यखयसेसाउ । 2 A वलवाल ।

(21) 1 AP जवकणय<sup>0</sup> 2 AP चलति । 3 A धुलति । 4, A देसिमग्ग । 5, P जणवइ ।

घत्ता—दसकंधर दुद्धर धरियधर<sup>6</sup> तेयविहूसियदिसवहु ॥

जहि अच्छइ भरहध रत्तिवइ<sup>7</sup> पुष्पयतसंकावहु ॥21॥

10

इय महापुराणे तिसदिठमहापुरिसगुणालकारे महाभव्वभरहाणुमणिणए  
महाकव्यपुष्पयतविरइए महाकव्वे सीयाविवाहकल्लाणं णाम  
सत्तरिमो परिच्छेओ समत्तो<sup>8</sup> ॥ 70 ॥

घत्ता—तेज से दिशापथो को विभूषित करनेवाला धरती को धारण करनेवाला रावण  
जहाँ था, वही सूर्य और चन्द्रमा के भय को उत्पन्न करनेवाले भारत में धरती के अधिपति राम  
भी थे ।

असठ महापुरुषो के गुणालकारो से युक्त महापुराण में महाकवि पुष्पदन्त द्वारा  
विरचित एव महाभय्य भरत द्वारा अनुमत महाकाव्य का सीता-विवाह-  
कल्याण नाम का सत्तरवा परिच्छेद समाप्त हुआ ।

## एकहत्तरिमो संधि

णरसिरकरखंडणु<sup>1</sup> कहि त भंडणु एम भणतु जि सचरइ ॥  
तहि विप्पियगारउ आयउ<sup>2</sup> णारउ अत्थानंतरि पइसरइ ॥ घ्रुवक ॥ छ ॥

1

उद्धावद्धपिंगजडमडलु <sup>3</sup>	पोमरायरयणमयकमडलु ।	
तारतुसारहारपंडुरतणु <sup>4</sup>	णं ससहरु णावइ सारयघणु ।	
विमलफलहमणिवलयालंकिउ	णं जसु <sup>5</sup> पुरिसरूवु विहिणा किउ ।	5
दीसइ एतउ <sup>6</sup> रायहु केरउ <sup>7</sup>	रणकायरभडभयइ जणेरउं ।	
कडियलणिहियहेममयमेहुलु	हसणु भसणु सवसणु <sup>8</sup> सकलुसु खलु ।	
सोत्तरीयउववीयउरुज्जलु <sup>9</sup>	हिडणसीलु समीहियकलयलु ।	
कयदेवगवत्थकोवीणउ	जुज्झु अपेच्छमाणु णिरु झीणउ ।	
दिट्ठउ रावणेण <sup>10</sup> पडिवत्तिइ	वइसारिउ आसणि गुरुभत्तिइ ।	10

## इकहत्तरवी संधि

वह लडाई कहाँ है कि जिसमे मनुष्यों के सिर, हाथों का खडन होता है, इस प्रकार कहता हुआ जो विचरता रहता है, ऐसा लोगे का अप्रिय करने वाला नारद वहाँ आता है, और दरवार के भीतर प्रवेश करता है ।

(1)

जिसने अपने पीले जटा समूह को ऊपर बाँध रखा है, जिसका कमडलु पद्मराज मणियो से बना है, जिसका शरीर स्वच्छ हिमकण के हार के समान सफेद है, मानो-चन्द्रमा हो या शारदीय मेघ । स्वच्छ स्फटिक मणि के वलय से अंकित वह, ऐसा मालूम होता है, मानो उसके पुरुष रूप की विधाता ने स्वयं रचना की है, आता हुआ वह ऐसा दिखाई देता है कि जैसे राजा के रण में कायर योद्धाओं के लिए भय उत्पन्न करने वाला हो । उसके कटितल मे स्वर्णमेखला थी । जो बहुत हँसता बोलता, ईर्ष्या से युक्त और युद्ध मे आसक्ति रखनेवाला था । उत्तरीय को पहने हुए उसका वक्षस्थल उज्ज्वल था । घूमते हुए, और युद्ध की इच्छा रखते हुए, उसकी कौपीन वस्त्रों की वनी हुई थी । जो युद्ध न होने से अत्यन्त क्षीण हो गया था । रावण ने उसे देखा और

(1) 1. 1 AP णरकरसिर° । 2. A वोल्इ णारउ, P आइउ णारउ । 3 P उद्धावद्ध पिंगु जडमडलु । 4. P पडर° । 5. A जससु पुरिस विहिणा । 6. A एतहो, P एतउ । 7. P केइउ । 8 AP वसणु । 9 A° उरज्जलु । 10 A रामणेण ।

पुच्छिउ पट्टणा परमणसूलउ कहहि वत्त को महु पडिकूलउ ।  
 तं गिसुणिवि संगामपियारउ आहासउ दहगीवहु गारउ ।  
 घत्ता—सुरगिरिसिरि गिवसइ महिहि ण विलसइ संचइ धणयहु तणउ धणू ॥  
 गिसि गिह ण पावइ सयमहु भावइ णावइ तुज्झु जि भीयमणु ॥ १ ॥

2

सिंहि ण करउ तुहारउं भाणसु डहु वडवसु वइरिहि तुहुं वइवसु ।  
 गेरिउ गेरियदिस<sup>1</sup> ता रुभइ जाव ण तुज्झु पयाउ वियभइ ।  
 रयणायर ज गज्जड त जडु तुहु जि एक्कु तइलोकिक महाभडु ।  
 वाउ वाइ किर तुहु पीसासैं वज्झड फणिवइ तुहु फणिपासैं ।  
 चदु सूर किर<sup>2</sup> तुहु घरदीवउ सीहु वराउ वसउ वणि सावउ ।  
 समुह सणरु खगु जगु तुहु वीहइ पर पइ जिणिवि एक्कु जसु ईहइ ।  
 दसरहतणउ मुसलहलपहरणु दूरमुक्कपररमणीपरहणु ।  
 परवलपवलसलिलवडवामुहु जासु भाइ रणरसवियसियमुहु ।  
 लक्खणु मुहडलक्खविकखेवणु अण्णु वि जासु पवरपीणत्थणु<sup>3</sup> ।  
 जणएं कण्णारयणु विइण्णउ तासु<sup>4</sup> रुवि थिउ विहिणैउण्णउ ।

10

स्वागत किया । गुरु-भक्ति के साथ आसन पर बैठाया । राजा ने दूसरे के मन के लिए क्षूल के समान उससे पूछा—यह बात बताइए कि कौन मेरे प्रतिकूल है ? यह सुनकर जिसे सग्राम प्यारा है, ऐसा नारद रावण से कहता है—

घत्ता—यद्यपि इन्द्र सुमेरु पर्वत के गिखर पर रहता है, वह घरती पर शोभित नहीं होता । वह कुवेर का धन संचित करता है, फिर भी रात को उसे नीद नहीं आती । ऐसा मालूम होता है जैसे तुमसे भीत मन उसे अच्छा नहीं लगता ।

(2)

आग तुम्हारे यहाँ मानो रसोइये का काम करती है । यम दग्ध हो जाए, तुम शत्रुओं के लिए यम हो, नैऋत्य नैऋत्य दिशा को रोकता है तब तक कि जब तक तुम्हारा प्रताप नहीं फैलता । समुद्रजो गरजता है वह मूर्ख है, क्योंकि कि तीनों लोकों में एक तुम्ही महाशुभट हो । तुम्हारे निश्वास से हवा चलती है । तुम्हारे नागपाश में नागराज बंध जाते हैं । सूर्य और चन्द्रमा तुम्हारे घर के दीपक हैं । सिंह वेचारा वन में निवास करता है और स्वापद भी । देवताओं और मनुष्यों सहित खग और जग तुमसे डरता है, लेकिन एक आदमी ऐसा है कि जो तुम्हें जीतने की इच्छा रखता है । दशरथ का बेटा, हाथ में मूसल का हथियार रखनेवाला, पररमणी का परिहार करनेवाला (राम) और जिसका भाई शत्रु सेना के प्रवल पानी में वडवागिन के समान है, और जिसका मुख वीर रस से विकसित है ऐसा लक्ष्मण लाखों योद्धाओं को क्षुब्ध करने वाला है, और भी जिसे राजा जनक ने अपनी विशाल पीन स्तनो वाली वाला प्रदान की है, जिसके रूप में विधाता का नैपुण्य स्थित है ।

(2) 1 AP गेरियदेसि । 2 AP किह । 3 AP पीणपीवरयणु । 4 AP ताहि ।

घत्ता—सा तुज्जु जि जोगी लयललियगी हिप्पइ मडडइ<sup>5</sup> किकरह ॥  
सुरसरि असमुद्धु होइ समुद्धु णउ जम्मि वि पकयसरह ॥2॥

3

विप्फुरियाणणु ण पचाणणु	तं णिसुणिवि पडिलवइ दसाणणु ।
धीर विमुक्ककेर करिकरभुय	खल बलपबल <sup>1</sup> चवल दसरहभुय ।
रामसाम गयसाम सहोयर	मारमि सुहड तुमुलि भूगोयर ।
हरमि घरिणि गुणमणिसचयखणि	अहिणवहरिणयण मयणावणि ।
पभणइ णारयरिसि कि गावे	रावण <sup>2</sup> विहले वीरपलावे ।
सरह सीह को वणि सघारइ	काल कयत बे वि को मारइ ।
चद सूर को खलइ णहगणि	हरि बल को णिहणइ समरगणि ।
केसरिकेसछडा <sup>3</sup> को <sup>4</sup> छिप्पइ	जाणइ केण णराहिव हिप्पइ <sup>5</sup> ।
चवइ राउ विरइयअवराहह	बालह वाणारसिपुणिहाहह <sup>6</sup> ।
सिरकमलइं खडेसमि जइयहु	तहु वि तैत्थु आवेसहिं तइयहु ।

5

10

घत्ता—तेलोककभयकर<sup>7</sup> वइरिखयंकर धणुगुणटकार जि झुणइ ॥  
खेयरउरदारणि महु सरधोरणि रणि रामहु वम्मइ लुणइ ॥3॥

घत्ता—वह स्त्री लता के समान सुन्दरता अग वाली तुम्हारे योग्य है। अपने चातुर्य से उसे बलपूर्वक किकरो से छीन लीजिए। क्यों कि गंगा नदी मछलियों से भरे समुद्र की होती है, वह जन्म भर तलाबों की नहीं होती।

(3)

जिसका मुख चमक रहा है, ऐसे शेर के समान वह रावण यह सुनकर बोला—मैं धीर, मर्यादा से हीन हाथी के सूड के समान भुजाओं वाले दुष्ट बलवान, चंचल दशरथ के बेटे राम और श्यामल लक्ष्मण को, जो हाथी के समान श्याम है, ऐसे सुभटों को तुमुल-युद्ध में मारूँगा और मैं गुणों और मणियों के सचय की खान अभिनव हरिणियों के समान नेत्र वाली कामदेव की भूमि, उसका अपहरण करूँगा। नारद मुनि कहते हैं—हे रावण, गर्व से विह्वल प्रलाप से क्या? क्यों कि वन में इवापद और सिंह का शृ गार कौन कर सकता है? काल और कृतान्त को कौन मार सकता है? सूर्य और चन्द्र को आकाश के प्रांगण से कौन स्थलित कर सकता है? युद्ध के प्रांगण में राम और लक्ष्मण को कौन छू सकता है? हे राजन्, जानकी का कौन अपहरण कर सकता है? तब राजा कहता है—अपराध करनेवाले वाराणसी नगरी के राजा उन दोनों बालकों के सिर-कमलों को जब मैं काटूँगा, हे मुनि तब आप वहाँ आना।

घत्ता—फिर तीनों लोको में भयकर शत्रुओं का नाश करनेवाला रावण धनुष की टकार करता है। और कहता है—विद्याधरो के वक्षस्थलो को चीरने वाली मेरी बाणों की परम्परा युद्ध में राम के कवच को छिन्न-भिन्न करेगी।

5 AP मडइ । 6, P असमुद्धु ।

(3) 1 AP रणपवल । 2, P रामण । 3, A <sup>0</sup>केसरसड, P <sup>0</sup>केसरसड । 4, AP कि । 5, AP छिप्पइ । 6 AP वाराणसि<sup>0</sup> । 7, A तइलोक<sup>0</sup> ।

4

ता परियाणवि कलहहु कारणु	अवसे होसइ एत्थु महारणु ।	
गउ णारउ णियमणि सतुट्टउ	वीसपाणि मतणइ पइट्टउ <sup>2</sup> ।	
दुट्ठु अणिट्ठु विसिट्ठु <sup>3</sup> ण <sup>4</sup> सिट्ठउ	मतिउ <sup>1</sup> मत्तु सवुद्धिइ दिट्ठउ ।	
तणुलायणवण्णजलवाहिणि	हिप्पइ रहुकुलणाहहु गेहिणि ।	
मारिज्जति भाइ ते भीसण	भणु मारीयय भणइ विहीसण ।	5
त णिसुणिवि मारीए वुत्तउं	परवहुरमणु णरिद अजुत्तउ ।	
परवहुरमणु धम्मणिल्लूरणु	परवहुरमणु सयणसयजूरणु ।	
परवहुरमणु कित्तिविद्ध सणु	परवहुरमणु विमलकुलदूसणु ।	
परवहुरमणु पराहवणारउ	परवहुरमणु णरयपइसारउ ।	

घत्ता—परयार सुविट्ठु दुक्खह पोट्टु दुग्गमु दुज्जसपरियर ॥ 10

बहुभवसंसारणु सिवगइवारणु पावासवविहिवासघर ॥4॥

5

दुत्तरमोहमहण्णवि छूढउ	परवहुरमणु करइ जो मूढउ ।
तुहु षइ <sup>1</sup> बहुसत्थविद्याणउ	अणु वि सयलहि पुहइहि राणउ ।

(4)

तब इस कलह के कारण को जानकर कि अब अवश्य ही महायुद्ध होगा, नारद अपने मन में सतुष्ट होकर चला गया और रावण भी परामर्श के लिए महल में प्रविष्ट हुआ। उसने यह दुष्ट अनिष्ट बात विद्वान् मन्त्री से नहीं कही, अपनी बुद्धि से ही इस बात का विचार किया कि शरीर के सौन्दर्य और वर्ण की नदी रघुकुलनाथ की गृहणी का हरण किया जाए, उन भयकर भाइयों को मार दिया जाए। यह मारीच से कहो। तब विभीषण कहता है। यह सुनकर मारीच बोला, हे राजन्, परवधू से रमण करना अनुचित है, परवधू का रमण धर्म का नाश करने वाला होता है, परवधू का रमण आत्मीय जनो को सताप पहुँचाने वाला होता है। परवधू का रमण कीर्ति का नाश करने वाला होता है। परवधू का रमण पवित्र कुल को दोष लगाने वाला है। परवधू का रमण दूसरों का अपकार करने वाला है, परवधू का रमण नरक में प्रवेश कराने वाला है।

घत्ता—परस्त्री अत्यन्त नीच दुःख की पोटली होती है। दुर्गम और खोटे यश की समूह है, अनेक लोको में घुमानेवाली एवं भोक्ष गति का निवारण करनेवाली और पापाश्रय विधि का वास-धर होती है।

(5)

जो मूर्ख व्यक्ति परवधू से रमण करता है, वह नहीं तरने योग्य मोह रूपी महासमुद्र में जा गिरता है। तुम अनेक शास्त्रार्थों को जानने वाले हो, और फिर सकल धरती के राजा हो। जो

(4) 1 A पखिउट्टउ । 2. AP वइट्टउ । 3. AP वसिट्टउ । 4. AP मनिए ।

(5) 1 AP सइ ।

जो पडिकूल होइ सो हम्मइ	परवहु पुणु सिविणि वि ण रम्मइ ।
भणइ दसाणणु जणसामण्ह <sup>2</sup>	जणए <sup>3</sup> जाणिवि दिण्णी अण्हं ।
थीयणसारी णयणपियारी	चपयगोरी हिययवियारी <sup>4</sup> ।
सेलसिहरसचालणचडहि	सा <sup>5</sup> अवरुडमि जइ भुयदडहि ।
तो सकयत्थु महारउं जीविउ	तो मइ णरभवफलु सप्पाविउ <sup>6</sup> ।
जइ तहि त मुहकमलु ण चुवमि	तो अप्पाणउ काइ विडवमि ।
कम्मणिबघणेण णिवकज्जे <sup>7</sup>	किं महुं महियलेण किं रज्जे ।

घत्ता—हरिणच्छिहि वत्तइ सुइसुहमेत्तइ<sup>1</sup> उप्पाइउ मणि कलमलउ ॥

रइकायरु कपइ पुणु पुणु जपइ दहमुहु विरहविसठुलउ ॥ 5 ॥

6

वुज्झिवि अतरगु दहगीवहु	वाय विणिग्गय मुहि मारीयहु ।
कामवाणसताणहि भग्गउ	जइ तुहुं महिवइ सीयहि लग्गउ ।
तो वि मयणु मग्गे माणेवउ <sup>1</sup>	रत्तविरत्तचित्तु जाणेवउ <sup>2</sup> ।
त जाणिज्जइ विविहपयारे	विडगुरुभासिएण सुयसारें ।
असयदेसिजाइपरइत्थहु <sup>3</sup>	इगियसत्तभावसरसुत्थहु <sup>4</sup> ।

तुम्हारे प्रतिकूल है, उसे तुम्हें मारना चाहिए। लेकिन परवधू का रमण तुम्हें स्वप्न में भी नहीं करना चाहिए। तब दशानन कहता है—जनक ने जान-बूझकर (मुझे छोड़कर) किसी अन्य जन-सामान्य को जानकी दे दी है। स्त्रीजन में श्रेष्ठ नेत्रों के लिए प्यारी, चपक के समान गोरी, हृदय को चूर कर देने वाली ऐसी उसका, मैं (रावण) पर्वत शिखरों के सचालन से प्रचंड अपने भुजदंड के द्वारा यदि उसका आलिंगन करता हूँ तो मनुष्य जीवन पाने का फल पा लेता हूँ। इसलिए यदि उसका मुखकमल मैं नहीं चूमता तो मैं अपने को विडम्बित क्यों करता हूँ? बेकार क (निष्प्रयोजन) से क्या? मेरे राज्य से क्या और धरती से क्या?

घत्ता—कानो के लिए सुख की मात्रा के समान उस मृगनयनी के वार्तामात्र से मेरे मन में हलचल मच गई है। रति में कायर रावण विरह से अस्त-व्यस्त होकर कांप उठता है, और वार-वार कहता है।

(6)

तब रावण का मन जानकर मारीच के मुँह से यह बात निकली—काम के वाणों की परम्परा से नष्ट हुए हे राजन्, यदि तुम सीता से लग गए हो तब भी तुम्हें कामदेव के मार्ग से उसे मानना चाहिए। रागी विरागी चित्त को जानना चाहिए। तथा काव्य-शास्त्र में कामाचार्य द्वारा कहे गए विविध प्रकार के इगितो, सात भावों और रसों से परिपूर्ण हसादि देसी तथा जाति भेदों वाले स्त्रीसमूह में कामिनी को जानना चाहिए। इस प्रकार जो धरती पर कामिनीयों को जानता

2. A °सावण्ह 3 AP हिययपियारी । 4. AP omit सा, A अवरुडिवि । 5 AP सप्पाविउ । 6 A णियकज्जे । 7. A सुयसुह<sup>1</sup> ।

(6) 1. AP माणिव्वउ । 2 P जाणेव्वउ । 3 A °जाईपयओ, P °जाइपयइत्थउ । 4. A °रस-गुइपउ ।

कामिणीउ जो महियलि जाणइ सो लंकाहि व रइसुहुं माणइ ।  
 भद् मद लय हसि चउत्थी चउविह महिलाजाइ पसत्थी ।  
 भद् भणमि सव्वगसुरुविणि<sup>७</sup> मद<sup>८</sup> थूलगुरुपेढालत्थणि<sup>९</sup> ।  
 लय दीहरत्तणु लय जिह पत्तल खुज्जी णारि मरालि समासल ।  
 रिसिविज्जाहरजव्वपिसायह अंस होति रमणीसंचायह । 10  
 तावसि उज्जुय भुभूलभोली<sup>१०</sup> खेयरि मइराकुसुमरसाली ।  
 जक्खणि घणकणलोहपरव्वस अडण पिसल्ली भणिय सतामस ।

घत्ता—सारसि मिगि रिट्ठिणि ससि धयरट्ठिणि<sup>१०</sup> महिसि खरी मयरि वि जुवइ ॥  
 सत्ते दीसत्ते<sup>१०</sup> रइसइकत्ते वसुविह कहिय णिसुणि णिवइ ॥ 6 ॥

7

वच्छत्थलु थणकलसहिं पेल्लइ सारसि पिययमसंगु ण मेल्लइ ।  
 मिगि<sup>१</sup> णियवंधवदाणे मण्णइ तज्जिय तसइ गेउ आयण्णइ ।  
 पुत्तहड्डुक्खिणि वायसरव रिणि ठाणु मुयइ रणभइरव ।  
 ससि णिम्मीलियच्छि दुहभायण णिग्घिण परहरयासालोयण ।  
 धयरट्ठिणि सररुहसरकीलिणि महिसि कराल रोसरसवालिणि । 5

है, हे लकाराज, वह रति सुख को मानता है। भद्रा, मदा, लता और चौथी हसा यह चार प्रकार की महिलाजाति प्रशस्त मानी गई है। भद्रा को मैं कहता हूँ कि वह सर्वांग सुन्दर होती है, जबकि मदा अत्यन्त मोटी और भारी चौड़े स्तनो वाली होती है। लता लंबे शरीरवाली एव लता के समान पतली होती है। हसा नारी कुवडी और थुलथुल (मासल) होती है। ऋषियो, विद्याधरो, यक्षो और पिशाचो को जो रमणीय समूह है, वह हसा होती है। तापसी नारी सीधी और स्वभाव से भोली होती है। विद्याधरो मदिरा और कुसुमो मे आसक्त होती है। यक्षिणी घन-धान्य के लोभ के अधीन होती है, और पिशाचिनी घूमने वाली और तामस भाव से युक्त कही जाती है।

घत्ता—सारसी, मृगी, रिष्टणी, शशि, धृतराष्ट्रणी, महीपी, खरी और मयूरी युवतियां भी होती है। इस प्रकार कामदेव की आठ प्रकार की युवतियां कही गई हैं। हे राजन् उन्हें सुनि ए।

(7)

इनमे सारसी प्रिय के वक्षस्थल को अपने स्तनरूपी कलशो से प्रेरित करती है और प्रिय-तम के सग को नहीं छोड़ती। मृगी अपने भाइयो के दान के द्वारा सन्तुष्ट होती है। डाँटे पर वस्त होती है। और गीत सुनती रहती है। रिष्टणी पुत्र रूपी भाइ से दु खी कौवे के समान स्वर वाली, रण से भयकर अपने स्थान को छोड़ देती है। शशि अपनी आँखें बंद किए हुए दु-ख की भाजन होती है। दूसरो के घर पर भोजन करने वाली होती है। धृतराष्ट्रणी कण्डलो के तालावों में क्रीडा

5 P adds after this 'नरवर मदा णिसुणि णियत्रिणि 6 P जाणि थूलगुरुपेढविलासिणि । 7. AP add after this णउ सेविज्जइ सा वि यलववणि । 8 AP भुंभुरभोली, T भुंभुर<sup>०</sup> । 9 AP धयरट्ठिणि । 10 AP दीसत्ते ।

(7) 1 A मृगि णिववधव<sup>०</sup> ।



खरि खेत्तंति हसइ कहकहसर सहइ पायपहर वि घल्लिउ कर ।  
 मयरि मासगासिणि दढगाहिणि कयसाहस कुकम्मणिग्वाहिणि ।  
 सुणि<sup>२</sup> देसीउ णिहिलदेसाहिं इह मालविणि होइ इच्छियसिव ।  
 ससहावे लंपडि खरभासिणि वाणारसिसभव वणवासिणि ।

घत्ता—अव्वुइ<sup>३</sup> जा कामिणि मथरगामिणि सा पहिलउं जि दव्वु हरइ ॥ 10  
 दिणमेर णिवधिवि रईरसु सधिवि पच्छइ सरकीलणु<sup>४</sup> करई ॥ 7 ॥

8

सिधुवि पुण पियगेयहु<sup>२</sup> रप्पइ प्राणु<sup>३</sup> वि दविणु वि दइयहु अप्पइ ।  
 मायावहुलु भाउ कोसलियहि लब्भइ रइगुणेण<sup>४</sup> सिधलियहि ।  
 दविडि<sup>५</sup> दत्तणहृत्तेयहु सक्कइ अंधिणि<sup>६</sup> णिम्भररयहु चमक्कइ ।  
 ललियालावे लाडि लइज्जइ उडिड रमणविण्णाणे भिज्जइ ।  
 कार्लिगी उवयार पउंजइ<sup>७</sup> रक्खसु सुक्कउ<sup>८</sup> रुक्खु<sup>९</sup> वि रंजइ । 5  
 सोरट्टिय आउं वणत्तुटी गुज्जरि णिच्चसयज्जहु लट्ठी ।  
 अवस महारट्ठी जइ सीसइ ता तहि धुत्तत्तणु पर दीसइ ।

करने वाली होती है। महिषी अपने भयकर क्रोध रस का निर्वाह करने वाली होती है। खरी खिलखिलाती है, और ठहाका मार कर हँसती है। मारे गए हाथ और पैरों के प्रहार को भी वह सहती है। मयरी मांस खाने वाली मजबूत पकड़ वाली अत्यन्त साहसी तथा कुकर्मों का निर्वाह करने वाली होती है। हे अखिल देशों के राजा, देसी स्त्री को सुनिये। मालवी स्त्री अपना मतलब चाहने वाली होती है। स्वभाव से लपट और अत्यन्त कर्कशबोलने वाली होती है। वना-रस की स्त्रियाँ क्रीड़ा को चाहने वाली होती हैं।

घत्ता—अव्वु<sup>३</sup> द की जो स्त्री है, वह मदगामिनी होती है, और सबसे पहले आदमी का धन हरण करने वाली होती है। और दिन की मर्यादा मानकर रतिसुख का सधान कर बाद में काम क्रीड़ा करती है।।

(8)

सिधु देश की स्त्री अपने घर में प्रसन्न रहती है। और अपने प्राण और धन दोनों ही अपने पति को अर्पित कर देती है। कौशल देश की स्त्री का भाव अत्यन्त मायावी होता है। सिंहल देश की स्त्री को रति गुण से ही पाया जाता है। द्रविड देश की स्त्री दातो और नखों के क्षत को सहन कर सकती है। आन्ध्र देश की स्त्री परिपूर्ण रति से चौक उठती है। मधुर आलाप से गुजरात की स्त्री शरमा जाती है। उड़ीसा की स्त्री का भेदन रमण-विज्ञान से ही किया जा सकता है। कर्लिंग देश की स्त्री उपचार का प्रयोग करती है। राक्षस, पुण्यात्मा और रूखे किसी का भी रजन करती है। सौराष्ट्र देश की स्त्री चुम्बन से सतुष्ट होती है। गुजरात की स्त्री नित्य अपने काम में निपुण

2. AP मुणि । 3 A अच्छए । 4. AP सुरयकील ।

(8) 1. AP संधवि । 2 A पियणेहहु, P पियणेहहु । 3 AP पाणु 4 P घणेण । 5 AP

कोंकणियाहि जइ काइ वि दिज्जइ तो त चितवति सा झिज्जइ<sup>10</sup> ।  
 दरिसियहरिसियवम्महलीलउ पाडलिउत्तियाउ करणालउ ।  
 करइ कि पि चगउ ववसायउ पारियत्तपणइणि पुरिसाइउ । 10  
 हिमवती वि मतवीयनखरु जाणइ जेण<sup>11</sup> पडइ पायहि वर ।  
 मज्जएसणारीउ कलालउ होति राय सयदलसोमालउ ।  
 घत्ता—देससयजुत्तह जाइहि सत्तह सयलह पयइणिवासु किह ॥  
 गिरिसरिहरठाणह अमरविमाणह मयरहरहं तेलोवकु जिह ॥8॥

9

सा वि तिविह णरजम्मि णिवेज्जइ<sup>1</sup> पित्तसिभमास्याहि गिरुज्जइ ।  
 पित्तपयइ आरुसइ खणि खणि सतोसेवी धुत्तं दिणि दिणि ।  
 गोरी बुद्धिवंत णहपिगल मउए किज्जइ सा रइभिभल<sup>2</sup> ।  
 उण्णयसिहिणवरगु<sup>3</sup> मुणेज्जसु सीयलु तहि आलिगणु देज्जसु ।  
 सीयलु गधु सेउ<sup>4</sup> पगुरणउ सीयलु<sup>5</sup> ताहि जि सुरयारुणउ । 5  
 सिभपयइ सामल वण्णुज्जल अहिणवकयलीकदलकोमल ।

होती है। और यदि मराठी स्त्री के बारे में कहा जाये तो उससे केवल धूर्तता ही दिखाई देती है। कोकण देश की स्त्री को यदि कुछ दिया जाये तो वह उसका विचार करती हुई दुवली होती जाती है। जो हर्षित होकर कामदेव की कीड़ा का प्रदर्शन करती है, ऐसी पाटलीपुत्र की स्त्री अपने स्तन के ऊपर स्तन रखने वाली होती है। पारियात्र देश की स्त्री पुरुष के प्रतिकूल कुछ भी अच्छा या बुरा व्यवसाय करती है। हिमवत देश की स्त्री मन्त्र के बीजाक्षरो को जानती है। इससे पति उसके पैरो पर गिरता है। हे राजन्, मध्यदेश की स्त्रियाँ कलायुक्त होती हैं, और कमल के समान कोमल होती हैं।

घत्ता—सैकड़ों देशों से युक्त सभी सातों जातियों की प्रकृति का निवास इनमें उसी प्रकार होता है, जिस प्रकार पहाड़, नदी, धरती के स्थान, अमर विमानों और समुद्रों का त्रिलोक में होता है।

(9)

उस स्त्री को भी मनुष्य जन्म में तीन प्रकार से रचा गया है—पित्त, कफ और वात के द्वारा उसे अवबद्ध किया गया है। पित्त प्रकृति वाली स्त्री क्षण-क्षण में क्रुद्ध होती है। उसे प्रतिदिन धूर्तता से सतुष्ट करना चाहिए। गोरी, बुद्धिमती, पीले नख वाली को कोमलता के साथ रति से विह्वल बनाता चाहिए। उन्नत स्तनों और श्रेष्ठ अंग वाली को समझना चाहिए और उसे धीरे-धीरे आलिगन देना चाहिए। जो शीतलगन्ध, स्वेतपट और शीतल हो उसे सुरति का आरोहण देना चाहिए। कफ प्रकृति वाली श्यामल और उजले रंग की होती है, तथा नये केले के पत्ते के

10 A भिज्जइ । 11 AP जेहि । 12. AP मज्जदेस<sup>0</sup> । 13. AP °महि ।

(9) 1. AP विवेज्जइ । 2. AP रइभिभल । 3. AP उण्ह्य<sup>0</sup> 4. A सीउ । 5. AP सीयलु सीयलु सुरयारुणउ ।

दिदुह दोसि गिरुत्तु चूकइ	पुणु जम्मि वि ण समुहु दुक्कइ ।	
सच्चे विणए दाणे धिप्पइ	इयरहु पुणु तहि अणु ण छिप्पइ ।	
रइजल पोभल मउ सोणीयलु	णिप्पडियध <sup>६</sup> चारु तणुपरिमलु ।	
आयविरणहु सोहियकमकर	सुदरि साहारणसुरयायर ।	10
कसण फरुस मरुपयइ विलासिणि	वहु अहार लेइ वहुभासिणि ।	

घत्ता—करकडिणपहारहिं सद्गहीरहिं पयडउं पडु विडु जइ रमइ ॥  
परिभमणपरिक्खहि<sup>७</sup> कालकडक्खहि ता<sup>८</sup> कामग्गि ताहि समइ ॥११॥

10

जहिं पयइइ पयइइ फडु भिण्णी	सा तोतडिय दोहि संकिण्णी ।
जिह पयइउ <sup>१</sup> तिह विहिं विहिं जायइ	असयसत्तइं मइ विण्णायइ ।
जाइउ <sup>२</sup> देसिउ तिह मइ बुद्धउ	भाउ दुविहु अविमुहु विमुद्धउ ।
पहिलारउ सवत्तिसहवासे	वयपरिणामे दीहपवासे <sup>४</sup> ।
आसकइ चाभीयरलोहे	अवरेहिं <sup>५</sup> वि कारणसंदोहे ।
वहइ असुद्धभाउ णारीयणु	तेण वि वेयारिज्जइ जडयणु <sup>६</sup> ।
आलोयतह समुहु जोयइ	मुहु वियसावइ <sup>७</sup> करयलु ढोवइ ।

समान कोमल होती है। दोष दिखाई देने पर वह चुप-चाप हो जाती है। फिर जन्म भर सामने नहीं आती। फिर सत्य, विनय और दान से ही वह ग्रहण की जाती है। दूसरी तरह से शरीर का स्पर्श नहीं किया जा सकता। वह रति जल से प्रचुर होती है। उसका स्वर्णम तल कोमल होता है। और उसका शरीर रूपी सौरभ दुर्गन्धरहित होता है। उसके नख लाल होते हैं। काम करती हुई शोभित होती है, ऐसी वह सामान्य सुरति में आदर रखने वाली होती है। कृष्ण कठोर और विलासिनी होती है। वात प्रकृति वाली बहुत खाती है और बहुत बोलती है।

घत्ता—चतुर, प्रेमी उससे हाथ के कठिन प्रहारों और गभीर शब्दों के द्वारा, रूप से उसे रमण करता है। आलिंगन, चुम्बन आदि तथा कठोर कटाक्षों के द्वारा वह उसकी कामाग्नि को शांत करता है।

(10)

जहाँ प्रकृति-प्रकृति से स्त्री भिन्न होती है, दोनों से सकीर्ण वह मिश्रित होती है। जिस प्रकार की प्रकृति होती है, उसी प्रकार दो-दो प्रकार के भेद होते हैं। इस प्रकार हस आदि और सात्विक स्त्रियो को मैंने जान लिया। देसी जाति को भी मैंने उसी प्रकार जान लिया। भाव भी दो प्रकार के होते हैं। विशुद्ध और अविशुद्ध। पहला भाव अपनी पत्नी के सहवास से होता है। दूसरे (अविशुद्ध भाव) को वय के परिणाम, दीर्घ प्रवास, स्वर्ण लोभ और दूसरे कारण समूह से नारीजन धारण करती हैं। इनसे भी मूर्खजन विकार को प्राप्त होते हैं। वह देखनेवालों के सामने देखता है, मुख का विकास करता है, और करतल उस पर रख देता है। हे देव, ऐसे भी नारीजन

6 APT णिप्पडियम्म, K णिप्पडियध but records a p णिप्पडियम्म इति पाठे सस्काररहित ।

7. AP 'भवण' । 8. A तो ।

(10) 1 A पद्मो । 2. P जणु । 3. AP सवत्ति<sup>३</sup> 4. AP 'पवास' । 5. AP अवरेण । 6 AP जडमणु । 7. AP विहसावइ ।

सो<sup>१</sup> वि देव विउसहि पालिज्जइ बुद्धिइ सकिण्णत्तणु णिज्जइ ।  
 मदु तिक्खु तिवखयरु पउत्तउ सुद्धभाउ तिहि भेरहि जुत्तउ ।  
 घत्ता—भल्लारउ णिवसणु रयणविहसणु जोन्वणु णारिहि हरइ मणु ॥ 10  
 त<sup>२</sup> पुणु पियदूए णियडीहूए मयणहुयासे डहइ<sup>३</sup> तणु ॥ 10 ॥

11

ता तहि दुवि का वि पेसिज्जइ ताइ भावसंभवु जाणिज्जइ ।  
 इगिएहि देहुभवलिगहि कयणिण्णेहसणेहपसगहि ।  
 भुक्खइ भग्गी अण्हणु लग्गी घणलपडि कयखलससग्गी ।  
 गमणकख णिद्दालस मत्ती सुहिसोयाउर परगयवित्ती ।  
 रुट्ठी णिट्ठुर कट्ठपलाविणि एही णउ सेविज्जइ भाविणि । 5  
 सीय<sup>४</sup> विसेसिं परकुलउत्ती एक्क वि एत्थु जुत्ति णउ जुत्ती ।  
 तो वि जाउ चदणहि सुदेहिहि मणअवहरणु करउ वइदेहिहि ।  
 ता पेसिय सा<sup>५</sup> राए तेत्तहि त वाणारसिपुरवह<sup>६</sup> जेतहि ।  
 गय गयणगणेण सा खेरि पडुरभवणावलि जोइवि पुरि ।  
 जोयइ<sup>७</sup> चित्तकूडु णदणवणु ण महिमहिलहि केरउ जोन्वणु । 10

का चतुर लोगो को पालन करना चाहिए और उसे बुद्धि से सकीर्ण भाव की ओर ले जाना चाहिए । मद, तीक्ष्ण और तीक्ष्णतर—शुद्धभाव इन तीन भेदों से युक्त कहा गया है ।

घत्ता—सुंदर निवसन, रत्नभूषण और यौवन नारी का मन हरता है । फिर उसे प्रिय के दूत के निकट होने पर कामदेव की आग जलाने लगती है ।

(11)

इसलिए वहाँ पर किसी दूती को भेजना चाहिए । उसके द्वारा सकेतो, शरीर से उत्पन्न चिह्नो, किए गए स्नेह और अस्नेह के प्रसंगों के द्वारा उसके भावों की उत्पत्ति को जानना चाहिए । भूख से मग्न, किसी दूसरे से लगी हुई, घन की लालची, दुष्टों का संसर्ग करनेवाली, गमन की आंकाक्षा रखने वाली, निद्रा से आलसी, मतवाली, सुधीजनों के लिए शोकातुर, दूसरे में चित्त लगाने वाली, रूठी हुई, निष्ठुर और कठोर भाषण करने वाली स्त्री का सेवन नहीं करना चाहिए । सीता विशेष रूप से श्रेष्ठ कुल की पुत्री है । उसके सवध में यह एक भी युक्तियुक्त नहीं है । तब भी हे चन्द्रनखे, तुम जाओ और सीतादेवी के मन का अपहरण करो । तब राजा ने उसे वहाँ भेजा जहाँ श्रेष्ठ वाराणसी नगरी थी । आकाश के प्रागण से वह देवी वहाँ गई, और सफेद घरो की पकितयो वाली उस नगरी को देखकर वह चित्रकूट और नदन वन को इस प्रकार देखती है, मानो धरती रूपी महिला का यौवन हो ।

8 A सा वि । 9 P तें पुणु । 10 AP वहुइ ।

(11) 1 सीलविसेसि । 2. AP राए सा । 3 AP वाराणसि<sup>१</sup> । 4. AP जोइय ।

घत्ता—महुधारहि सित्तं णावइ मत्तं मलयाणिलसंचालितं ।

णवतरवरसाहहि पसरियवाहहि णं णच्चंतु णिहालितं ॥ 11 ॥

12

रुक्खमूलरोहिधरायल<sup>1</sup>

कुसुमधूलिधूसरियणहयल ।

कीलमाणसाहामयालयं

गयणलगातालीतमालय<sup>2</sup> ।

बिल्लचिल्लवेइल्लसहलं

हरिणदतदरमलियकदल<sup>3</sup> ।

सच्छविच्छलुच्छलियजलकण

अयरुदेवदारुयहि घणघण ।

विडविणिहसणुग्गमियहुयवह

सुरहिधूमवासियदिसामुहं ।

5

परिधुलतककेल्लिलपल्लव

पवणचलियमहिलुलियमहुलव ।

बालवेल्लिविलएहि णवणव

कीरकुररकारडकलरव<sup>4</sup> ।

अलयवल्लयविलुलत अलिउल

विविहकीलणावासपविउल ।

केयईर<sup>5</sup> उक्खुसियमाणव

रमियखयरजक्खिददाणव ।

घत्ता—तहि पयडियभावइ वहरसदावइ सिसुमाणिमणमोहणइ ॥

10

जणइच्छियकोमल वरवणुज्जलि णाइ कवि सुकइहि तणइ ॥ 12 ॥

घत्ता—मधु की धाराओं से सींचा गया एकदम मत्तवाला जो मानो मलयपवन के द्वारा संचालित हो, वह नववृक्षवरो की शाखाओं से मानो बाहे फैलाकर नाचता हुआ दिखाई दिया ।।

(12)

जहाँ भूमितल वृक्षों की जड़ों से अवरुद्ध है, आकाशतल कुसुमधूलि से धूसरित है, जो खेलते हुए बानरो का घर है, जिसमें ताड़ी और तमाल वृक्ष आकाश को छू रहे हैं, विल्व चिंचा और बेल के पत्तों से जो युक्त है, अगुरु और देवदारु वृक्षों से जो आच्छादित है, जिसमें वृक्षों के सघर्ष से अग्नि उत्पन्न हो रही है, जिसमें सुरभित धूप से दिशामुख सुवासित है, जो अशोक वृक्ष के पत्रों से व्याप्त है, हवा के चलने के कारण जिसमें बसंत लता धरतीतल पर लुठित है । बाल लताओं के घरों के द्वारा, जिसमें कीर, कुरइ और कारड पक्षियों का नव कलरव हो रहा है, बालों के समूह के समान जिसमें भ्रमर भड़रा रहे हैं, जो विविध क्रीड़ाघरों से प्रचुर है, जिसमें मनुष्य केतकी पुष्पों की रज से लिप्त है, जिसमें विद्याघर, यज्ञेन्द्र और दानवेन्द्र क्रीड़ा करते हैं ।

घत्ता—सुकवि के काव्य की तरह जो भावों को प्रगट करने वाला है, अनेक रसों को प्रदर्शित करने वाला है । शिशु माननियों के मन को मोहने वाला है, जो जनो की इच्छाओं की तरह कोमल है । ( जिसमें लोगों के द्वारा कोयल को चाहा जाता है ), जो श्रेष्ठ रगों से उज्ज्वल है, ऐसे उस नंदन वन में ॥

(12) 1. A सोहिय<sup>0</sup> । 2. AP बह्ममाणहितालतालय । 3. P<sup>0</sup> दरदरिय<sup>0</sup> । 4. AP<sup>0</sup> धूव<sup>0</sup> । 5. A<sup>0</sup> कारंडकुलरव । 6. A<sup>0</sup> उक्खुसिय<sup>0</sup> ।

13

उरगयचदणि उरगयचदण <sup>1</sup>	उण्णयवंदणि कयजिणवदण <sup>2</sup> ।	
लोहियकदइ सुहितरुकांदा <sup>3</sup>	गुरुमाइदइ जियमाइदा <sup>4</sup> ।	
वडिदयमोयइ कयरइमोया <sup>5</sup>	फुल्लासोयइ वियलियसोया <sup>6</sup> ।	
लगगपियाले णिच्चपियाला <sup>7</sup>	कीलासेले धीर व सेला <sup>8</sup> ।	
खगरावाले बहुरावाला	सरकमलाले गुरुकमलाला।	5
महुयरगीए <sup>9</sup> मणहरगीइ <sup>10</sup>	छाहियसीयइ <sup>11</sup> ते सहुं सीयइ <sup>12</sup> ।	
बहुपुहुइरुहि पुहुइसमेया	सिवए सिवढोइयरिउमेया।	
पइरिवकामइ <sup>13</sup> कामियकामा	लक्खणरामइ लक्खणरामा।	
णदणवणि छुडु छुडु णि पइट्ठा	लकेसरवरवहिणइ दिट्ठा।	
सहु अतेउरेहि कीलारय	गहियणवल्लफुल्लमजरिरय।	10

घत्ता—कयकिसलयकण्णउ कुसुमरवण्णउ ण देविउ वणवासिणिउ<sup>14</sup> ॥

दुमसाहुदोलणि उववणकीलणि लग्गउ रायविलासिणिउ ॥ 13 ॥

(13)

जिसमे चदन वृक्ष उगे हुए हैं, ऐसे उस वन में राम और लक्ष्मण के हृदय में चदन सलग्न है। जिसमे रक्त चदन के वृक्ष उन्मत्त हैं, ऐसे वन में जिनेन्द्र की बदला करते हैं। जिसमें रक्तकद वृक्ष हैं, ऐसे वन में वे (राम और लक्ष्मण) मित्र रूपी वृक्षों के लिए मेष के समान हैं। जिसमे प्रचुर आम वृक्ष हैं, ऐसे वन में जो चन्द्रमा और लक्ष्मी को जीतने वाले हैं। जिसमे कदली वृक्ष बढ़ रहे हैं, ऐसे वन में जो रति क्रीड़ा करने वाले हैं। जिसमे अशोक वृक्ष विकसित हैं, ऐसे जो शोक से रहित हैं, जिसमे अचार वृक्ष आकाश को छूते हैं, ऐसे उस वन में वे दोनों नित्य अपनी प्रियाओं से युक्त हैं। क्रीड़ा वन में जो पर्वत के समान धीर हैं, पक्षियों के कलरव से युक्त वन में जो गुरुके चरणों को बाहने वाले हैं, भ्रमरो के मधुर गीत वाले वन में, मधुरग्रीवा (सीता के साथ) छाया से शीतल वन में (सीता के साथ) प्रचुर महीवृक्षों वाले वन में, पृथ्वी (लक्ष्मण की पत्नी का नाम) के साथ सुखद वन में वे पशुओं को शत्रुओं का भास देने वाले हैं। जिसमे अमल और प्रचुर जल है ऐसे वन में जो वाञ्छित अर्थों को भोगने वाले हैं, जो सारसों से रमणीय हैं, ऐसे नन्दन वन में राम और लक्ष्मण शीघ्र प्रविष्ट हुए। अपने हाथों में नई पुष्प मजरी धारण करने वाले और अन्त पुर के साथ क्रीड़ा करने वाले वे दोनों रावण की वहिन द्वारा देख लिए गए।

घत्ता—जिसने किसलयों के कर्ण फूल धारण कर रखे हैं, जो पुष्पों से ऐसी सुन्दर है मानो वनवासिनी देवी हो, वे राजवनिताएँ वृक्षों की शाखाओं को आन्दोलन वाली उपवन क्रीड़ा में रत हो गईं।।

(13) 1 AP °चदणे। 2. AP °वदणे। 3 AP °कदए। 4 AP °मायदए। 5. AP °मोयए। 6 P °सोया। 7 P °पियाले। 8 P वीर व सेला, T वीर वसेला वसा इला ययोस्तौ वसेलौ। 9. AP °गीयइ। 10. A °गीया। 11 AP छाही° छाहिय। 12. A सीया। 13. AP पयरिकीमए। 14 A उववण।

14

काइ वि जणयणह रुच्चतिड  
 सोहइ कमल दुवासिहि<sup>1</sup> धरियउ  
 णाइ कडु रइणाहहु केरउ  
 काइ वि समउ<sup>3</sup> वि हंसु चमक्कइ  
 काहि वि छप्पउ लगउ करयलि  
 काहि वि णियडउ ण ओलगइ  
 काइ वि उप्पलु सवणि णिहित्तउ  
 कुवलयकिकिणिमालाजुत्तउ  
 काइ वि जाइवि मड्डइ<sup>5</sup> धरियउ  
 सञ्चारए ण मयलछणु  
 जाइहुल्लु अण्णइ तहु ढोइउ  
 जाइवंत कि जाइ भणिज्जइ  
 तो वि भडारी सीसे वज्जइ

मोरे सहु सहासु णच्चतिड ।  
 णालंतालपिच्छविच्छुरियउ ।  
 दावइ<sup>3</sup> सुरणरहियवियारउ ।  
 गइलीलाविलासि सो चुक्कइ ।  
 जडु अप्पउ मण्णइ थिउ सयदलि ।  
 एणउ दीहकडविखउ भग्गइ ।  
 कुम्माणउ ण णयणिहि जित्तउ ।  
 काइ वि वडु वेल्लिकडिसुत्तउ ।  
 कुसुभरण<sup>1</sup> रामु पिज्जरिउ ।  
 तेण<sup>5</sup> य सोहइ ण सारयधणु ।  
 अण्णइ सरसु वयणु सजोइउ ।  
 जा महुयरसएहि माणिज्जइ ।  
 अप्पकज्जि जणु सयलु वि मुज्जइ ।

5

10

घत्ता—सव्वगहिं सुरहिउ वरमरुवउ पिउ रुणुटेप्पिणु धुत्तडिय<sup>7</sup> ॥

मोगरउ मुएप्पिणु अगु धुणेप्पिणु तासुप्परि<sup>8</sup> महुयरि चडिय ॥14॥

15

(14)

लोगों के नेत्रों को प्रिय लगती हुई, मयूर के साथ एवं हसी के साथ नाचती हुई किसी के द्वारा अपने दोनों पादों भागों में धारण किया गया नाल (मृणाल के) के अंत में मधुकर रूपी पुंख से शोभित कमल ऐसा मालूम होता है, मानो सुर नर के हृदय को विदारित करने वाले कामदेव का तीर दिखाई दे रहा हो । किसी के साथ हंस चलता है, परन्तु वह उसकी गति लीला विलास में चूक जाता है । किसी की हथेली से भ्रमर आ लगा । वह मूर्ख समझता है कि मैं कमल दल पर आ बैठा हूँ । मृग किसी के निकट आकर उसकी सेवा करता है, और उसका दीर्घ कटाक्ष माँगता है । किसी के द्वारा कानो पर रखा गया कमल मुरझा गया है, मानो उसके नेत्रों के द्वारा जीत लिया गया हो । किसी ने कुवलय रूपी किकिणी माला से युक्त लता रूपी कटिसूत्र बाध लिया । किसी ने जबर्दस्ती राम को पकड़ लिया और पुष्प पराग से उन्हे पीला कर दिया, मानो सध्या राग ने चन्द्रमा को पीला कर दिया हो या मानो उसी से शारदीय मेघ शोभित हो । किसी ने जाती पुष्प दे दिया । दूसरी ने सरस मुखश्री की ओर देखा जो (जाती पुष्पो) सैंकड़ों मधुकरो के द्वारा भोगा जाता है, उसे जाति वाला (उत्तम जाति का) क्यों कहते हैं । तो भी आदरणीया वह उसे सिर से बाँधती है । अपने काम में सभी लोग मोहित होते हैं ।

घत्ता—मोगर पुष्प को छोड़कर अपने शरीर को फड़फड़ा कर तथा रोकर धूर्त मधुकरी - सर्वांग-सुरक्षित प्रिय मरुवक पुष्प पर चढ़ गई ।

(14) 1 AP दुवासिहि । 2. P दावइ ण सुर<sup>3</sup> । 3. AP समउ हंसु चम्मक्कइ । 4 को माणउ त णयणिहि । 5 P मयइ, K मत्यइ but corrects it to मड्डइ । 6 AP तेण जि । 7. A धुत्तलिया । 8. AP जासुप्परि ।

15

का वि कुदकुमुमइ णियदंतहि  
 वउल्लु<sup>1</sup> परिकखइ णियतणुगवे  
 क वि फुल्लिउ साहारु णिरिक्खइ  
 जपमाणु णवकलियइ मत्तउ  
 धरिउ ताइ रुसिवि मणदूसउ  
 का वि उच्छुकरयल सुहकारिणि  
 का वि फुल्लमालउ सचारइ<sup>5</sup>  
 का वि पलासपसुयइ वीणइ  
 णिद्धइ रत्तइ कुडिलइ तिकखइ  
 काइ वि कोइल कसण णिरिक्खय  
 सर्पाहि एह<sup>6</sup> वि वोल्लणसीली<sup>10</sup>  
 एयहि सह<sup>7</sup> महुइ मधुरउ विसु  
 जइ महु लक्खणु अज्जु रमेसइ

जोयइ दप्पणि समउ फुरंतहि ।

बिबीहल्ल अहरु सबवे ।

वाली हरिसाहारणु<sup>8</sup> कंखइ ।

खरसताउ ण मुणइ सइत्तउ ।

अग्गिवण्णु जायउ<sup>9</sup> मुहि वूसउ ।णावइ<sup>10</sup> विसमसरासणधारिणि<sup>11</sup> ।सर<sup>12</sup> सरपंतिउ ण दक्खालइ ।केकयतणयहु<sup>13</sup> पाहुहु आणइ ।

णाइ वसतमइदहु णक्खइ ।

पुच्छिय<sup>14</sup> अवरइ विहसिवि अक्खिय ।

जणविरहाणलधूमं काली ।

दोहि मि हम्मइ पवसिउ माणुसु ।

ता हलि कलपलविउ<sup>15</sup> सुहु देसइ ।

घत्ता—लयमडव माणिवि कील समाणिवि कामभोयसपण्णरइ ॥

ण<sup>16</sup> करिवरु करिणिहिं सह णियघरिणिहिं सरि पइसति णराहिणइ ॥15॥

(15)

कोई दर्पण में नमकते हुए अपने दाँतो के साथ कु द पुष्पो को देखती है । अपनी देहगंध से मौलश्री पुष्प की ओर अघरो के सबंध से बिम्बाफल की परीक्षा करती है । कोई फूले हुए सहकार वृक्ष को देखती है, और वाली वासुदेव के साथ बाहुयुद्ध चाहती है । नवकलियों से मतवाला और बोलता हुआ निष्कपट शुक वियोग दुःख को कुछ भी नहीं मानता । मन को कुपित करनेवाले उसे उसने कसकर पकड़ लिया, इसीसे वह (शुक) मुख में (चोच में) लाल रंग का हो गया । कोई शुभ करनेवाली, हाथ में इक्षुदंड लिये हुए ऐसी प्रतीत होती है, मानो विषम धनुष को धारण किये हुए हो । कोई पुष्पमाला का इस प्रकार सचार करती है, मानो कामदेव तीरो की पक्तियाँ दिखा रहा हो । कोई पलाश पुष्पो को इकट्ठा करती है, और लक्ष्मण के लिए उपहार में देती है । स्निग्ध लाल कुटिल और तीखे वे ऐसे मालूम होने थे, मानो वसत रूपी सिंह के नख हो । कोई काली कोयल को देखती है और पूछती है । दूसरी हँसकर उत्तर देती है कि लोगों के विरहानल के धुएँ से काली यह इस समय भी बोल रही है । इसका मधुर मधु में रत विष दोनों ही प्रवासियों के मानस को आहत करता है । यदि आजमुझ से लक्ष्मण रमण करता है तो कोयल का यह प्रलाप मुझे सुख देता है ।

घत्ता—लतामडप का उपभोग कर श्रीडा को मानकर जिसने कामभोग में अपनी रति पूर्ण कर ली है ऐसा राजा अपनी स्त्रियों के साथ सरोवर में इस प्रकार प्रवेश करता है, मानो कविवर अपनी स्त्रियों के साथ प्रवेश कर रहा हो ।

(15) 1 A ववलु । 2 KT record a p अबवा हरियासायण चुन्वन्म । 2 AP मुहि जायउ । 3 AP ण विममसरसरा<sup>4</sup> 4 A धोरिणि । 5 AP सचारइ । 6 AP सर । 7 A केकइतणयहु, P केइतणयहु । 8 A अक्खिय अवइ विहसिवि अक्खिय, P अक्खिय अवरइ विहसिवि अक्खिय । 9. P एह जि । 10 AP वोलण<sup>11</sup> । 11. AP मइ । 12. A कलपलवियउ । 13. P omits ण ।



16

सीयार्पजलिपाणियसित्तु	ण दप्पणयलि पुण्णपवित्तु ।	
दीसइ रामहु उरि णीलुप्पलु	सोहइ ण छणचदहु <sup>२</sup> मयमलु ।	
कसणे हरिणा का वि महासइ	सित्ती ण मेहेण वणासइ ।	
णं रोमावलिअकुर मेल्लइ	मुहकमलेण णाइ पप्फुल्लइ <sup>३</sup> ।	
क वि घणयणफलसंपय दावइ	सुदरि वेल्लि अणंगहु णावइ ।	5
सिंचिय सिंचिय हसइ सलीलउ	उच्छलतकप्पूरकणालउ ।	
काहि वि पियकरजलविच्छुलियहि	सुत्तजालु तुट्टउ कचुलियहि ।	
अल्लउ <sup>४</sup> परिहणु ढलिउ <sup>५</sup> विहाविउ	लज्जइ सलिलि अगु ल्हिक्काविउं ।	
काइ वि महुमहकतिइ कालिउ	रत्तउ सयदलु कण्ठु <sup>६</sup> णिहालिउ ।	
सहियहु दसिवि कहिवि <sup>७</sup> वियप्पिउ	कण्णालग्गइ काइ वि जपिउं ।	10
सिचहि ललिय <sup>८</sup> एह पोमावइ	विरहिणि जेण <sup>९</sup> भडारा जीवइ ।	
कुकुमपिडउ एयहि घल्लहि	एह देव वच्छयले पेल्लहि ।	

घत्ता—तं सुणिवि कुमारं माणवसारं एकं धरिय चीरचलइ ॥

अण्णेक्कहि जते दरविहसते मुक्कउ सलिलु थणत्थलइ ॥ 16 ॥ 15

(16)

सीता की अजुलियो के पानी से सीचा गया नील कमल पुष्प से पवित्र राम के उर पर ऐसा प्रतीत होता है, मानो दर्पणतल में मृग से लालित पूर्ण चन्द्र शोभित हो। श्याम नारायण (लक्ष्मण) ने किसी महासती को इस प्रकार सींच दिया, मानो मेघ ने वनस्पती को सींच दिया हो, मानो वह (नाभि का) रोमावली रूपी अकुर को छोड़ रहा हो, मानो वह मुखकमल से खिल गई हो। कोई सघन स्तन रूपी फलसपदा को दिखाती है, जैसे कामदेव की सुन्दर लता हो। बार-बार सींचे जाने पर वह, जिसमें कपूर के कण उछल रहे हैं, ऐसे लीलापूर्वक हैंसती है। प्रिय के हाथों से नहलाई गयी किसी की चोली का सूत्रजाल टूट जाता है, शिथिल गीला वस्त्र गिर जाता है, वह लजा जाती है, और पानी में अपना अंग छिपाती है। कोई लक्ष्मण के मुख की काति से श्याम रक्त कमल को काला देखती है, सखियों को दिखाकर अपना विचार बताती है। कोई कानो से लगकर कहती है, हे ललिते ! इसे सींचो यह पद्मावती है। जिससे यह आदरणीया विरहिणी जीवित रह सके। इसे केशर का लेप दो। हे देव, इसे वक्षस्थल पर दबाओ।

घत्ता—यह सुनकर मानवश्रेष्ठ कुमार ने एक को वस्त्र के अचल से पकड़ लिया तथा एक और दूसरी के स्तनो पर थोड़ा-थोड़ा मुसकाते हुए उसने जलयत्र से जल छोड़ा।

(16) 1 AP पाणियपजलि<sup>०</sup> । 2. A छणयदहु, P छणइदहु । 3 AP पप्फुल्लइ । 4 AP पुलए, K records a p पुलए 5 A ष्हसिउ, P ल्हसिउ । 6. AP किण्ठु । 7. A कह व । 8. AP एह ललिय । 9. A जेम भडारा जीवइ ।

17

त<sup>1</sup> हारावलि तिम्मिवि<sup>2</sup> पडियउं  
 कहि लब्धइ पियसगें आयउ  
 काड वि चल्लहुहत्थ<sup>3</sup> गलत्थिय  
 गहणिवडत<sup>4</sup> धरिय धवलामल  
 का वि गियविणि णाहु<sup>5</sup> णासइ  
 सरि परिघोलिरु सण्हउ पडुरु<sup>6</sup>  
 का वि उरत्थलि चडिय उविदहु  
 पत्तिणिपत्तइ पेच्छिवि जलकण  
 क वि हियउल्लड विभिय मतइ  
 का वि ण इच्छइ जलपक्खालणु<sup>10</sup>  
 उड्डइ अ तरि करइदीवरु  
 चवनरहल्लिजलोल्लियकेली

विहिणा कि णउ तेत्थु जि जडियउ ।  
 काहि वि मणि उच्छल्लउ जायउ ।  
 देहतावह्य<sup>7</sup> ते जिज समत्थिय ।  
 तोयविदु णावइ भुत्ताहल ।  
 वणि णिम्मज्जइ दूरहु दीसइ । 5  
 पाणियछल्लि व कड्डइ अ वरु ।  
 णावइ विज्जुल अहिणवकदहु ।  
 हारु ण तुट्टउ अवलोइय थण ।  
 अलयहु अलिहि मि अतर चितइ ।  
 कज्जलतिलयपत्तपक्खालणु । 10  
 तहु णवणालु<sup>9</sup> व थिय धारासरु ।  
 एम करेप्पिणु चिरु जलकेली ।

धत्ता—सरि णाहिवि णिग्गय णावइ दिग्गय थणयलघुलियहारमणिहि ॥

पयलियरसधारहु तलि साहारहु सहु णिसण्णु णियपणइहि ॥17॥

(17)

हारावली को गीला करता हुआ वह उसके ऊपर गिरा, विधाता ने उसे क्यों नहीं जड़ दिया । इसने प्रिय का सग कैसे प्राप्त कर लिया ? किसी के मन में यह उत्सुकता पैदा हुई । किसी ने कठ मे स्थित देह के ताप को दूर करने वाले प्रिय के उन्ही हाथों का समर्थन किया । किसी ने आकाश से गिरते हुए धवल और अमल जलविन्दुओं को इस प्रकार धारण कर लिया जैसे मोती हो । कोई नितम्बिनी अपने स्वामी से भाग जाती है, और जल में डूबकर दूर दिखाई देती है । सरोवर में हिलते हुए सूक्ष्म और सफेद वस्त्र को वह पानी की छाल की तरह निकालती है । कोई लक्ष्मण के वक्ष स्थल पर चढ़ी हुई ऐसी प्रतीत होती है, मानो अभिनव मेघ की विजली हो । कमलिनी के पत्र पर जलकणों को देखकर वह अपने स्तन देखती है कि कहीं हार तो नहीं टूट गया । कोई अपने मन में विस्मित होकर विचार करती है और भ्रमर तथा बालों के अंतर को सोचती है । कोई काजल, तिलक और पत्र-रचना का प्रक्षालन करने वाले जलप्रक्षालन को नहीं चाहती । किसी का कर रूपी कमल पानी के भीतर है, चंचल लहरों और जल से आर्द्र है । ऐसी जलक्रीड़ा चिरकाल तक कर—

धत्ता—जल में नहाकर वे इस प्रकार निकले मानो दिग्गज हो । जिनके स्तनतलों पर हारमणि व्याप्त है, ऐसी प्रणयिनियों के साथ रस की धारा से प्रगलित उत्तम आम्र वृक्ष के नीचे जब वे बैठे हुए थे ॥

(17) 1 AP ण । 2 P तिम्मिवि । 3 AP उच्छल्लउ । 4. P हत्थि । 5 AP तावहर । 6 P गहणियडत । 7 P पडरु । 8 AP तुट्टइ । 9 A जलपक्खालणु । 10 AP णालु थविउ । 11 P थणयलघुलिय<sup>9</sup> ।

18

णावइ सीयसुरूवे<sup>1</sup> गिज्जिय  
तहि अवसरि कचुई होएप्पिणु  
जोयइ<sup>2</sup> सीय पसाहिज्जती  
भालयलहु कलंकु परि किज्जइ  
का वि ण वधइ मोत्तियकठिय  
का वि कवोलइ पत्तु लिहेप्पिणु  
चितइ खेरि माणिसुभह  
रूवे सीयाए वि गुरुकी  
हा हा हय कि कयउ<sup>3</sup> पयावइ  
जायु एह कुलहरि<sup>4</sup> कुलउत्ती  
णिच्छउ होसइ<sup>5</sup> जित्तमहाहउ

विज्जाहरि तारुण्ये लज्जिय ।  
सा च्चदणहि<sup>6</sup> तेत्थु आवेप्पिणु ।  
कवि सकइ तिलउल्लउ देती ।  
एए ण महु हासउ दिज्जइ ।  
कबु पलोइवि णिहुणिय<sup>7</sup> सठिय ।  
जूरइ कि पह पय<sup>8</sup> णिहेप्पिणु ।  
उव्वसिगोरितिलोत्तमरभह<sup>9</sup> ।  
पुरिसह वम्महभल्लि व दुक्की ।  
दुक्करु रामणु<sup>10</sup> जोइवि जीवइ ।  
रिद्धि विद्धि तहु तहु जि धरिस्ती ।  
धण्णउ पुण्णवतु जगि राहउ ।

10

घत्ता—जरघवलियकेसइ कपिरसीसइ मायारूवे भावियउ ॥

मणहरणवियइद्धइ<sup>11</sup> खेरिवुद्धइ<sup>12</sup> तरुणीयणु पहासावियउ ॥ 18 ॥

19

ता तहि एक भणइ नृवरणी<sup>1</sup>  
हलि हलि कचुइ काइ णियच्छसि

का तुहु कि कारणु अवइण्णी ।  
भणु भणु कि लिहिया इव अच्छसि ।

(18)

उस अवसर पर सीता के रूप से जैसे पराजित हो कर तथा तारुण्य से लज्जित विद्याधरी वह चन्द्रनखा वहाँ आकर सीता को प्रसाधित होते हुए देखती है । कोई तिलक देते हुए शका करती है कि इससे (तिलक देने से) मुझे लज्जा आती है । कोई उसे भोतियो का कठा नहीं बाँधती । उसके कठ को देखकर निश्चल हो जाती है । कोई गाल पर पत्ररचना लिखकर प्रभा के द्वारा प्रभा को देखकर पीडित हो उठती है । वह विद्याधरी चन्द्रनखा विचार करती है कि मान को नष्ट करने वाली उर्वशी गौरी तिलोत्तमा रभा आदि के रूप से सीता देवी महान् है, और यह पुरुषो के लिए, काम की मल्लिका के समान आई है । हा हा हत भाग्य प्रजापति, तुमने क्या किया ? इसको देखकर रावण को जीवित रहना कठिन है, जिसकी ऐसी कुलपुत्री कुलगृहणी है, उसी की ऋद्धि, वृद्धि और धरती है । निश्चय ही वह महायुद्ध का विजेता होगा । राघव विश्व मे धन्य और पुण्य-वत है ।

घत्ता—बुढ़ापे से जिसके केश धवल है, जिसका सिर काँप रहा है, जो मन चुराने मे चतुर है, ऐसी उस विद्याधरी वृद्धा ने मायावी रूप बना लिया और उसने तरुणी जन को हँसाया ।

(19)

उस अवसर पर वहाँ एक राजरानी कहती है कि तू कौन है, और यहाँ किसलिए आई है, हे कंचुकी तू क्या देखती ? बोल-बोल लिखित हुए के समान क्यों है ? यह सुनकर वह मायाविनी

(18) 1. सीयारूवे, P सीयासुरूवे । 2. A च्चदणवि । 3. P जोइय । 4. AP कटु । 5. AP णिहुवी सठिय । 6. AP णिहिय णिहेप्पिणु । 7. A उव्वसिगोरी<sup>0</sup>, P उव्वसिमीणी । 8. AP कियउ । 9. A रावणु । 10. A कुलहर । 11. A होसइ तहि जि मडाजउ । 12. A <sup>0</sup>विसद्धइ । 13. P खेरिवुद्धइ ।

(19) 1. A गिरवणी, P गिरवणी ।

त गिसुणिवि बोल्लइ <sup>२</sup> मायारी	हउ मायारि वणवालहु केरी ।	
तुम्हिहि परभवि ज वर <sup>३</sup> चिण्णउ	जेणहउ जायउ लायण्णउ ।	
लद्धा जेण णाह हलहर हरि	जेण लच्छि एही सवसुधरि ।	5
त मज्झु वि उवइसह वइत्तणु	साहिमि सवसा <sup>४</sup> ह वि जुवइत्तणु ।	
ता त सीयइ ज्ञ त्ति दुगु छिउ	महिलत्तणु किं किज्जइ कुच्छिउ ।	
रयसलवासरि चडालत्तणु	णउ पावइ गियवसपहुत्तणु ।	
अण्णहि कुलि कत्थइ उप्पज्जइ	वड्ढती अण्णेण जि णिज्जइ ।	
सयणविओयवसेण रुयती	वहलवार्हिविदुयइ मुयती ।	10
मतिकज्जि <sup>५</sup> णउ कासु वि भावइ	जा जीवइ ता परवस <sup>६</sup> जीवइ ।	
दूहउ दुट्ठु दुगधु दुरासउ	अधु वहिरु वाहिल्लु अभासउ ।	
असहणु अहणु कुडिलु जाणव्वउ	जो भत्तारु सो जिजि माणेव्वउ ।	..

वत्ता—जइ सह चक्केसर अहव सुरेसर तो वि अण्णु णर जणणसमु ॥

चित्तेव्वउ णारिहि कुलगुणधारिहि णउ लवेव्वउ गोत्तकमु ॥19॥ 15

20

विहवत्तणि पुणु सिरु मुडेव्वउ	अप्पउ तवचरणे दडेव्वउ <sup>१</sup> ।
रक्खइ पिउ अव्वत्तिसिमुत्तणि <sup>२</sup>	रक्खइ तूय <sup>३</sup> पइ <sup>४</sup> पुणु पोढत्तणि ।

कहती है कि मैं वनपाल की माँ हूँ। तुम लोगो ने दूसरे जन्म मे जो व्रत ग्रहण किया था, और जिसके लिए तुम लोगो को यह सौन्दर्य मिला, जिससे तुमने वलभद्र और नारायण जैसे पतिथो को प्राप्त किया और जिससे इस भूमि सहित लक्ष्मी को प्राप्त किया है, उस व्रत का उपदेश तुम मुझे दो, जिससे मैं इस स्वतंत्र युवतीत्व को पा सकूँ। तब सीता देवी ने उसे शीघ्र डाँटा कि कुत्सित महिलापन से क्या करना। रजस्वला के दिनों मे उसे चडालत्व (धूर्तपन) प्राप्त होता है, और वह वश की प्रभुता को नहीं पा सकती। किसी कुल मे उत्पन्न होती है, और बड़ी होने पर किसी दुष्ट कुल के द्वारा ले जाई जाती है, स्वजनो के वियोग के वश से रोती हुई तथा प्रचुर वाष्प विदुओं को बहाती हुई। मन्त्रणा के समय वह (नारी) किसी को अच्छी नहीं लगती। वह जब तक जीती है, तब तक परवश जीती है। चाहे वह दुर्भग दुष्ट दुर्गन्ध और दुराश्रयी, अध्वा बहुरा रोगी और गूगा, असहनशील, निर्धन और कुटिल जाना जाए जो पति है, उसे पति ही माना जाना चाहिए।

वत्ता—यदि वह स्वयं चक्रवर्ती हो अथवा इन्द्र, तो भी कुलगुणो को धारण करने वाली स्त्रियों के द्वारा पर पुरुषो को पिता के समान माना जाना चाहिए। उन्हें अपने गोत्र का उल्लंघन नहीं करना चाहिए।

(20)

विधवापन मे उन्हें अपना सिर मुडवा लेना चाहिए, और स्वयं तपश्चरण से दडित करना चाहिए। अत्यन्त वचपन मे पिता रक्षा करता है, प्रौढ काल मे स्त्री की रक्षा पति करता है,

2. P भासइ । 3. AP वउ । 4. AP रामसामि<sup>०</sup> 5. A मतकज्जि । 6. P परवसि ।

(20) 1. A डडेवउ । 2. A अक्खत्तिसिमुत्तणि । 3. AP तिय । 4. AP पुणु पइ ।

रक्खइ वुड्डुत्तणि तणुरुहु तिह      ण करइ किं पि वि कुलविप्पिज जिह ।  
 परवसहिंढण सयणाहारुहु      महिल ण मुच्चइ कारागारहु ।  
 वुड्ढिइ वुड्ढयालि णिव्वग्गिउ      डज्झउ महिलत्तणु किं मग्गिउ ।  
 किज्जइ जिणवरिदभासिउ तउ      त मग्गिज्जइ जहि णउ सभउ ।  
 रुहिररसावहु अट्ठियपंजरु      त मग्गिज्जइ जहि ण कलेवरु ।  
 जहिं इंदियइ ण इच्छियकामइं      जहिं सुव्वति ण जारहु णामइ ।  
 तं मग्गिज्जइ मोक्खमहासुहुं      त णिसुणिवि वुड्ढहिं मउलिउ मुहु ।  
 हियवउ भिण्णउं तक्खणि एयहि      भरड<sup>५</sup> सीलु को खडइ सीयहि ।  
 जाणियतच्चहि सच्चहि सतहिं      जहिं एहुउ वियप्पु गुणवतहि ।  
 तहिं मइ धुत्तिइ<sup>६</sup> काइ करेव्वउ      पासहिं हिंढिवि णवर मरेव्वउ ।

5

10

घत्ता—इय चित्तिवि सुदरि णिवसे<sup>७</sup> णहुयरि चचलगय गयणगणइ ॥

थिय मणियरणिम्मलि कणयघरायलि लकाहिवघरप्रगणइ<sup>८</sup> ॥20॥

21

अंजणसामहु लच्छिविलासहु      णविवि ताइ विण्णविउ दसासहु ।  
 देव दियतदतिदतच्छवि—      जसपसरणयर<sup>९</sup> जगपकयरि ।  
 पइ<sup>१०</sup> इच्छइ सा जइ सिहि सीयलु      जइ ठाणाउ चलइ धरणीयलु ।

उसी प्रकार वृद्धापन में पुत्र रक्षा करता है, जिससे कि वह कुल के लिए अप्रिय कुछ भी नहीं कर सके। दूसरे के अधीन धूमने वाली महिला स्वजनो के आभार रूपी कारागार से नहीं छूट पाती। वृद्धा, तूने बुढ़ापे में मांग्यहीन महिलापन क्यों माँगा ? इस महिलापन में आग लगे। जिनेन्द्र के द्वारा बताया गए तप को करना चाहिए और वह माँगना चाहिए कि जिसमें फिर जन्म न हो, वह माँगना चाहिए कि जहाँ रक्त रस को धारण करने वाला अस्थिपजर से युक्त शरीर न हो, जहाँ इन्द्रियाँ कामनाओं की इच्छा करने वाली नहीं है, जहाँ जारो का नाम सुनाई नहीं देता—ऐसे उस मोक्ष रूपी महासुख को माँगना चाहिए। यह सुनकर वृद्धा का मुख मैला हो गया। उसका हृदय तत्काल विदीर्ण हो गया। वह सोचती है कि सीता के शील का खडन कौन कर सकता है ? जहाँ तत्त्व को जानने वाली सच्ची शात और गुणवती सीता देवी का यह विकल्प है, वहाँ मेरे द्वारा क्या धूर्तता की जाएगी ! मैं केवल वधनों में पड़कर भ्रमण कर मर जाऊँगी।

घत्ता—यह विचार कर वह चंचल सुन्दरी विद्याधरी एक पल में आकाश के आँगन से गई और मणि किरणों से निर्मल, स्वर्ण धरातल वाले लकानरेश के प्रांगण में जा पहुँची।

(21)

अजन की तरह श्याम, लक्ष्मी के विलास दशानन को प्रणाम कर उसने निवेदन किया— हे दिग्गज के दाँतो की छत्रि के समान यश के प्रसारण करने वाले तथा विश्व रूपी पकज के रवि हे देव, यदि आग शीतल हो जाए तो वह आपको चाह सकती है। यदि धरणी-तल अपने

5. A वुड्ढिइ । 6. A भणइ, T भरइ चिन्तयति । 7. A धुत्तिं । 8. P णिविसें । 9. AP <sup>१०</sup>पणइ ।

(21) 1. A <sup>१</sup>दतहो छवि । 2. A <sup>२</sup>पसरणजगवणपकय<sup>०</sup>, P <sup>३</sup>पसरणपर । 3. A इच्छइ पइ जइ सा, P इच्छइ पइ सा जइ ।

जइ गियमेण वसति ण सायर	जइ पडंति सिसिरयर <sup>4</sup> दिवायर ।	
जइ जिणु राए दोसे छिज्जइ	तो पइ <sup>5</sup> सीय खगिंद रमिज्जइ ।	5
तं गिसुणिवि दहवयणे वुच्चइ	अवसु वि वसि किज्जइ ण रुच्चइ ।	
कि विसमइयइ फणिमणि मुच्चइ	अलसहु सिरि दूरेण पवच्चइ ।	
सुहिसयणत्तणु पुरिसपहुत्तणु	गिरिमसिणत्तणु <sup>6</sup> सइहि सइत्तणु ।	
दूरयरत्थु सुणतह चगउ	पासि असेसु वि दरिसियभगउ ।	
हरमि सीय कि पउरपलावे	ता सा पुणु <sup>7</sup> वि कहइ सव्भावे ।	10
दहमुह एउ अजुत्तु अकित्तणु <sup>8</sup>	इय वोल्लति सति मतित्तणु ।	

धत्ता—चदनहि णिवारिवि असिवरु धारिवि सुरसमरओहि<sup>9</sup> असकियउ ॥

भरहद्धणरेसरु सुरकरिकरकरु रावणु<sup>10</sup> पुष्पयति थियउ ॥21॥

इय महापुराणे तिसट्ठिमहापुरिसगुणालकारे महाभव्वभरहाणुमणिए  
महाकविपुष्पयतविरट्ठए महाकव्वे णारयआगमण रावणमणखोहण  
णाम एकहत्तरिओ परिच्छेओ समत्तो ॥ 71 ॥

स्थान से चलित हो जाए, यदि समुद्र नियमित रूप से न रहे, यदि चन्द्रमा और सूर्य गिर पड़ें, यदि जिन भगवान् राम-द्वेप से छिन्न हो जाए, तो हे देव, सीता देवी आपके साथ रमण कर सकती है। यह सुनकर रावण कहता है—जो अच्छा लगता है, ऐसे अवश को भी वश में किया जाता है। क्या विष के भय से नागमणि को छोड़ दिया जाता है? आलसी व्यक्ति से लक्ष्मी दूर रहती है। सुधियों का स्वजनत्व, पुरुषों की प्रभुता, पहाड़ की रम्यता और सती का सतीत्व दूरस्थ होने के कारण सुनने में अच्छा लगता है, निकट होने पर उनकी अशेष खामियाँ प्रकट हो जाती हैं। मैं सीता का अपहरण करूँगा। अत्यधिक प्रलाप से क्या? तब वह पुनः सद्भाव से उससे कहती है—“हे दशमुख, यह अयुक्त और अशोभनीय है।” ऐसी मन्त्रणा देती हुई—

धत्ता—चन्द्रनखा का प्रतिकार कर, असिवर अपने हाथ में लेकर देवों के युद्धों में अशक्ति, भारत का अर्थ चक्रवर्ती और ऐरावत की सूड़ की तरह बाहुवाला रावण अपने पुष्पक में बैठ गया।

वैसठ महापुरुषों के गुणालकारों से युक्त महापुराण में महाकवि पुष्पयत द्वारा विरचित,  
महाभव्य भरत द्वारा अनुमत महाकाव्य का रावण-मन-कोशन नाम का  
इकहत्तरवाँ परिच्छेद समाप्त हुआ।

4 A सिसिरयर । 5. A पय । 6. AP गिरिहि महत्तणु । 7 AP कहइ पुणु वि । 8. P अखत्तणु । 9. A 'समरेहि अस', P समरवहे अस' । 10 P रावणु । 11. AP रामणखोहण ।

## दुसत्तरिमो संधि

सहं मारीयएण पहु मुक्कदेसजइसजमु ॥  
पुप्फविमाणे<sup>१</sup> थिउ गउ सीयहरणकयउज्जमु<sup>२</sup> ॥ ध्रुवक ॥

1

कामवाणोहविद्धेण मुद्धेण णो कि पि आलोइय  
ता विमाण विमाणे णहे राइणा तेण सचोइय । 5  
तारयाऊरियायाससकासवद्धुज्जलुल्लोवय  
हेमघटाविसट्टतटकारसतासियासागय ।  
चारुचदक्कभाभारि माणिककसमुक्कधुवुकय<sup>३</sup>  
वाउधुववतकेऊलयालोलणाइण्णदिच्चक्कय ।  
तुगसिगगगणिभिण्णणीलव्वसच्छबुधारोल्लिय  
वोमपोमायरे हसवत्तम्मि<sup>४</sup> पोमं व<sup>५</sup> पुप्फुल्लिय । 10  
दिण्णधूव रयवख गववखतलवत्तभिगच्चिय<sup>६</sup>

## बहत्तरवी संधि

जिसने मुनि के एकदेश समय (अणुव्रत) को छोड़ दिया है, तथा जिसने सीता के अपहरण का उद्यम किया है, ऐसा स्वामी रावण, पुष्पक विमान में बैठकर मारीच के साथ गया ।

(1)

कामवाणो के समूह से आबद्ध उस मुख ने कुछ भी नहीं देखा । उस राजा ने निःसीम आकाश में अपना विमान चला दिया । जिसमें तारको से भरित आकाश के समान उज्ज्वल वितान बँधा हुआ है, स्वर्ण घटाओ की प्रसरित होती हुई टकार से जिसने दिग्गजों को सन्नत कर दिया है, जो सुन्दर स्वर्ण-आभा को धारण करता है, जो माणिक्यों से निमित्त गुच्छों से युक्त है, जिसने पवन से आदोलित ध्वज रूपी लताओं के हिलने से दिग्मंडल को आच्छादित कर दिया है, जो ऊँचे शिखरों के समूह से उद्भिन्न नीले मेघों के स्वच्छ जल की धारा से आर्द्र है, जो आकाश रूपी सरोवर में कमल की तरह खिला हुआ है, जिसे धूप ली गई है, जिससे धूल नष्ट हो चुकी है, जिसके गवाच्छों के निकट भ्रमर समूह लगा हुआ है । पक्षी, सिंह, सारंग और मातंगो

(1) 1 P 'विमाणे' । 2 P 'सीयाहरण' । 3 AP 'माणिककणिमुक्क' । 4. A 'हसवत्तम्मि' । 5 P 'च पुप्फुल्लिय' । 6 AP 'गववखतलगत' ।

पक्खिसेहीरसारगमायगउक्किण्णरूवकिय<sup>7</sup> ।  
 वद्धसोहिल्लकप्पधिवुद्धूयपत्तावलीतोरण<sup>8</sup> ।  
 इंदणीलसुकाल असोयसुसोयसुणिव्वारज<sup>9</sup> ।  
 तेयवत णहुम्मिल्लकतिल्लदिव्वत्थसोहावह  
 भम्मपिण पलित्त व सत्तच्चिणा रजियासावह ।  
 कित्तिवेल्लोइ फूल व सेय दसासालिणा माणिय  
 जायवेय कुघीरेण वीरेण<sup>10</sup> वाणारसी आणिय ।

घत्ता—दिट्ठउ तेत्थु वणु अण्णेक्क वि सीयहि जोव्वणु ॥  
 रावणु चित्तवइ विहि समसजोयवियक्खणु ॥ 1 ॥

20

2

वणु दीसइ णच्चियणीलगलु	सीयहि जोव्वणु मणमीणगलु ।
वणु दीसइ णिम्मलभरियसह	सीयहि जोव्वणु णिरु महुरसह ।
वणु दीसइ सवरतकमलु	सीयहि जोव्वणु वरमुहकमलु ।
वणु दीसइ ललियलयाहरउ	सीयहि जोव्वणु विवाहरउ ।
वणु दीसइ कालालिगियउ	सीयहि जोव्वणु सालिगियउ ।
वणु दीसइ अलियतिलयसहिउ	सीयहि जोव्वणु विहलीसहिउ ।

5

के उत्कीर्ण रूपों से जो अकित है, जिसमें कल्पवृक्षों से उत्पन्न पत्रावलियों का बंधा हुआ तोरण शोभित है, जो इन्द्रनील मणियों की किरणों से काला है, जो सूर्य और चन्द्रमा की किरणों का निवारण करने वाला है, जो तेज से युक्त है, जो आकाश में चमकने वाले क्रांति से युक्त प्रहरणों की शोभा को धारण करने वाला है, स्वर्ण से पीला, अग्नि के द्वारा प्रदोप्त के समान जो दिशा-पथों को रजित करने वाला है, कीर्ति रूपी लता के फूल के समान जो दशानन रूपी भ्रमर के द्वारा मान्य है, ऐसे उस वेगशाली विमान को छोटी बुद्धि वाला वह रावण बाराणसी ले आया ।

घत्ता—उसने वहाँ वन देखा तथा एक ओर सीता का यौवन देखा । रावण, श्रम और सयोग में विवक्षण विधाता का चिंतन करता है ।

(2)

जिसमें नील मयूर नाच रहा है, वन ऐसा दिखाई देता है, सीता का यौवन मन रूपी मत्स्य के लिए लोहे के कांटे वाला है । वन निर्मल भरे हुए सरोवरो वाला दिखाई देता है, सीता का यौवन मधुर स्वर वाला दिखाई देता है । वन प्रवहन्शील जल वाला दिखाई देता है, सीता का यौवन श्रेष्ठ मुखकमल वाला है । वन सुर लजागृहो वाला दिखाई देता है, सीता का यौवन विम्बाधरो वाला है । वन भ्रमरो से आलिंगित दिखाई देता है, सीता का यौवन लक्ष्मी से आलिंगित है । वन प्रचुर तिलक वृक्षों से युक्त दिखाई देता है, सीता का यौवन बलभद्र के लिए

7 A 'सीहीर' । 8 AP 'धिवुद्धूय' । 9 P omits 'सुसीय' । 10. A घीरेण ।

(2) 1. A मणिणीलगलु ।



वणु दीसइ फुल्लासोयतर	सीयहि जोव्वणु परसोययरु ।	
वणु दीसइ दुग्गउ कचुइहि	सीयहि जोव्वणु घरकचुइहि <sup>१</sup> ।	
वणु दीसइ तरकीलतकइ	सीयहि जोव्वणु वण्णति कइ ।	
वणु दीसइ मूलणिरुद्धरसु <sup>३</sup>	सीयहि जोव्वणु कयमयणरसु ।	10
वणु दीसइ वडिडयधवलवल	सीयहि हारावलि धवलवल ।	
हियउल्लउ कामसरहि भरिउ	लकालकारे सभरिउ ।	

घत्ता—इय एयहि तणउ गरु माणइ जो णउ<sup>१</sup> जोव्वणु ॥

मंदिरु परिहरिबि रिसि होइवि सो पइसउ वणु ॥ 2 ॥

3

अहो कयत्थो भुवणतरे हली	महेलिया जस्स धरम्मि मेहली ।	
पलोयए लोयणएहिं <sup>३</sup> समुह	सुहेण मल्हति विउवए <sup>४</sup> मुह ।	
हरामि <sup>३</sup> एय कवडेण सपय	करेइ मती महिणाहसपय ।	
उयार मारीयय होहि तं भओ	खुरेहि सिगेहि जवेण तम्मओ ।	
कुक्कमए मंतिवरो णिवेसिओ	विचितए हा विहिणा णिवे सिओ ।	5
जसो ण जाओ भवणतमेरओ	कहं परत्थीरमणे <sup>३</sup> तमे रओ ।	
भणामि किं सिभजरे पय पिय	दुलघमेय पट्टणा पयपिय ।	

सुखदायी है। वन खिले हुए अशोक वृक्ष के समान दिखाई देता है, सीता का यौवन दूसरो के लिए खेद उत्पन्न करने वाला है। वन साँपो से दुर्गम दिखाई देता है, सीता का यौवन गृहकचुकी से युक्त है। जिसके वृक्षों पर बानर क्रीड़ा करते हैं वन ऐसा दिखाई देता है, सीता के यौवन का वर्णन कवि करते हैं। जिसने अपने मूल भाग में जल को अवरुद्ध कर रखा है, वन ऐसा दिखाई देता है, सीता का यौवन कामदेव के रस को बढ़ाने वाला है। जिसमें धव और धवली लता (चंदन लता) बढ रही है, वन ऐसा दिखाई देता है। सीता की हारावली गले में बधी हुई है। रावण का मानस कामदेव के तीरो से भरा हुआ था, उसे याद आया—

घत्ता—यहाँ इसके यौवन का जिसने भोग नहीं किया, घर छोड़कर और मुनि होकर उसने वन में प्रवेश किया।

(3)

अरे, भुवन में बलभद्र ही कृतार्थ है कि जिसके घर में मैथिली (सीता) गृहिणी है। राम नेत्रों के द्वारा सामने देखने पर, उसके हर्षित मुख से मुख चूमते हैं। इस समय मैं कपट से इसका अपहरण करता हूँ। मंत्री राजा की सपदा करता है। हे उदार मारीच, तुम मृग बन जाओ। खुरों और सींगों के द्वारा वेस से उसके अनुरूप बन जाओ। इस प्रकार कुमार्ग में निर्देशित वह सोचता है—खेद है कि विधाता ने राजा को भुवनात तक सीमित श्वेत यश नहीं दिया, स्त्री-रमण रूपी अधिकार में वह कैसे रत हुआ ? लेकिन मैं क्या कहूँ, उसने कफ-ज्वर में दूध पी लिया है, प्रभु के द्वारा कहा गया अलघ्य पदार्थ है। उस समय विषाद से विकृतअंग वह एक क्षण में

2 A घर । 3. P °णिद्धरसु । 4 A वल्लियधवल° । 5 AP ण वि ।

(3) 1. P लोयणेहि । 2. A विओवए, P विउवए । 3. AP हरेमि । 4. A रमणतमेरउ ।

तओ विसाएण वियारियगओ	खणेण होऊण मओ तहिं गओ ।	
णिसणिया जत्थ घरासुया सई	पिए मणो जोइ <sup>5</sup> समप्पिओ सइ ।	
कुरंगओ वालतणकुरासओ	सुयाहिरामकियरामरासओ ।	10
णियच्छिओ दिट्ठिमओ रवणणओ	विचित्तिपिच्छोहमऊरवणणओ ।	
महीरुहाए भणियं हिया सय	इमं मह लोयणलोलणासय <sup>6</sup> ।	
णरिद हे राम पुलिदकायरं	रण <sup>7</sup> गतु धरिऊण कायर ।	
अणयमाणिवकमय मय मह	कुलीण दे देहि णियच्छिमो मह । <sup>8</sup>	

घत्ता—णिसुणिवि प्रियवयणु<sup>9</sup> सो रामे दीसइ केहुइ ॥

सावउ चित्तलउ चलु मणु काउरिसह जेहुइ ॥3॥

4

पविरलपएहि लंघतु महि	लहु धावइ पावइ दासरहि ।	
थोवंतरि मणहरु जाइ जवि	कह कह व करगुलि छित्तु ण वि ।	
पहु पाणि पसारइ किर धरइ	मायामउ मउ अगइ सरइ ।	
दूरंतरि णियतणु दमखवइ	खेलइ दरिसावइ मदगइ ।	
णवदूवाकदकवलु <sup>1</sup> भरइ	तरुवरकिसलयपल्लव <sup>2</sup> चरइ ।	5
कच्छतरि सच्छसलिलु पियइ	वकियगलु पच्छाउहु <sup>3</sup> पियइ ।	

मृग होकर वहाँ गया कि जहाँ पृथ्वीपुत्री सती सीता देवी बैठी हुई थी । उस सती ने अपने प्रिय में मन समर्पित कर रखा था । बाल तूणो को खाने वाला तथा जिसने सुनने में मधुर राम शब्द का उच्चारण किया है, ऐसा देखने में कोमल और सुन्दर वह मृग देखा गया कि विचित्र पूँछ समूह से मयूर के रंग का था । सीता ने स्वयं कहा—यह मृग मेरे नेत्रों के लिए खेलने का साधन है । हे राजन्, हे राम, शरों के द्वारा आहत और अधीर उसे (मृग को) वेग से जाकर और पकड़कर लाओ और अनेक मणिक्यों से युक्त उस महान् मृग को, हे कुलीन देवो, मैं उसे देखूँगी ।”

घत्ता—प्रिय के वचन सुनकर राम के लिए वह मृग इस प्रकार दिखाई दिया जैसे कापुरुष लोगो का चंचल मन हो ।

(4)

अपने प्रविरल पैरों से धरती को लोंघता हुआ वह शीघ्र दौड़ता है, राम को पाता है । वह सुन्दर थोड़ी दूर तक वेग से जाते हैं, किसी प्रकार हाथ की अंगुली से उसे छू भर नहीं पाते । स्वामी (राम) हाथ फँसाते और उसे पकड़ते हैं, वह मायामय मृग आगे बढ़ जाता है, दूरी पर अपना शरीर दिखाता है, फिर मद गति दिखाता है, और झीझा करता है । नई दूध की जड़ों के कौर को खाता है, तरुवरो के किसलय पल्लवों को खाता है, वन के मध्य में स्वच्छ जल पीता है, टेढ़ी गर्दन और पीछे मुँह करके देखता है । जिनके फल तोतो की चोचो के आधातो से गिर रहे

5 A जाइ । 6 A लोयणलोयणासय । 7 A रण तुंग । 8 T णियत्तियामह पश्याम्यहं, पश्यामि तेजः (उत्सव ?) । 9. AP पियवयणु ।

(4) 1 AP <sup>9</sup>कमलु । 2 AP तरुवरपल्लवकिसलय । 3 AP पच्छामुह ।

सुयचचुधायपरियलियफलि <sup>4</sup>	खणि दीसइ चपयचूयतलि <sup>5</sup> ।	
खणि वेल्लिणिहेलणि पइसरइ	अण्णणपएसहि <sup>6</sup> अवयरइ ।	
ओहच्छइ <sup>7</sup> अइकोड्डावणउ	लइ माणमि णयणसुहावणउ ।	
इय चित्तिवि राहउ सचरइ	पसु पुणु धरणास तासु करइ ।	10
धरिओ वि करग्गहु णीसरइ	कहि वेसायणु कहि णीसरइ ।	
णिइइयहु <sup>8</sup> कि करि चडइ णिहि	कहि कवडहरिणु कहि वडविहि ।	

घत्ता—गउ गयणुल्ललिउ मिगु ण कुवाइहत्थहु रसु ॥

थिउ दसरहतणउ समणीससंतु विभियवसु ॥4॥

5

भयणभूमिआयासगामिणो <sup>1</sup>	मतिणा वि कहिय ससामिणो ।	
देवदेव जयलच्छिसगमो	वच्चिओ <sup>3</sup> रहु रायपुगमो ।	
ता ससक्क <sup>2</sup> तेल्लोक्क <sup>4</sup> रामणो <sup>5</sup>	राम एव रूवेण रावणो ।	
कांसकुसुमसकासदेहओ	चावधारि ण सरयमेहओ ।	
कसणवाससोहियणियवओ	हत्थणिहियमणिमयसिल्लिवओ <sup>6</sup> ।	5
झ त्ति जणयतणयासमीवय	आगओ कयाणगभावय <sup>7</sup> ।	

है ऐसे चंपक और आम्रवृक्ष के नीचे एक पल में दिखाई देता है, एक क्षण में लताधरो में प्रवेश कर जाता है, तथा दूसरे-दूसरे प्रदेशों में अवतरित होता है। अत्यन्त कुतुहल उत्पन्न करने वाला वह लो यह बैठा है, लो नेत्रों के लिए सुहावने लगने वाले इसे मैं मानता हूँ। यह विचार कर राम सचरण करते हैं। मृग उनमें पकड़ जाने की आशा उत्पन्न करता है। पकड़े जाने पर भी वह हाथ की पकड़ से छूट जाता है। कहाँ वैश्याजन और कहाँ दरिद्रों की रति? भाग्यहीन के हाथ क्या निधि बढ़ती है? कहाँ कपटमृग और कहाँ उसके पकड़ने की विधि?

घत्ता—आकाश में उछलता हुआ मृग चला गया, मानो कुवादी के हाथ से पारद चला गया हो। विस्मय से विस्मित राम, श्रम से श्वास लेते हुए रह गए।

(5)

मन्त्री ने नक्षत्रों की भूमि, आकाश से जाने वाले अपने स्वामी से कहा—“हे देव विजय और लक्ष्मी के सगम रघुराजश्रेष्ठ को वचित कर लिया गया है। तब इन्द्र सहित तीनों लोकों को खलाने वाला रावण ही राम बन गया। कास पुष्प के समान उज्ज्वल शरीर वाला धनुष-धारी, जैसे शरद मेघ हो, मृग चर्म से उसका नितम्ब भाग शोभित था। जिसने अपने हाथ में मणिमय तीर धारण कर रखे थे, ऐसा वह (रावण) शीघ्र ही जनक तनया सीता देवी के पास आया। शत्रुओं के मान को नष्ट करने की शक्ति वाले उस दुश्चरित्र ने काम की अभिलाषा से

4 AP °परिगलिय° । 5 P °चूययलि । 6. P पवेसहि । 7. P इहु अच्छइ । 8 A णिइइयहु कहि करि, P णिइइयहु करि कहि ।

(5) 1. A गयणभूमि°, I भयणभूमि° । 2 A वणि वइदुठ रहुवसपु गमो, P वणि पइदुठ रहुवस-पु गमो । 3 A ससक्क° । 4 P तेल्लोक्क° । 5 AP °रावणो । 6 A °सिल्लिवओ । 7 A °तावय

वइरिमाणिम्महणसत्तिणा	भासियं कुसीलेण <sup>8</sup> ण तिणा ।	
दूरय <sup>9</sup> पि मणपवणवेयय	पचवण्णमाणिकक्तेयय ।	
आणिय मए हरिणपोययं	कुणसु देवि कीलाविणोयय ।	
ता सईइ अवलोइओ मओ	ण सुदुसहो दुक्खसंचओ ।	10
विप्फुरत्ततणुकिरणमालओ	विरहसिहि व वित्थिण्णजालओ ।	
विंभियावलायाणमाणिया	रयणिगमणचिंघेण भाणिया <sup>10</sup> ।	

घत्ता—पिए जरदिवसयर अत्थगउ दीसइ रत्तउ ॥

जरजुण्णु वि तिजगि भणु अत्थहु को णासत्तउ ॥5॥

6

उज्झिऊण इदियसम	सविमाण सिवियासम ।	
सव्वत्थ वि भइ <sup>1</sup> सिय	तीए तेण दसिय ।	
बुद्धं किं पि णव च ण	ण <sup>2</sup> हु खलरइय वचण ।	
त धरणीयरुडिया	अमुणती आरुडिया ।	
उववणवासविणिग्गय	अप्पाण हरिवरगय ।	5
दहवयणेण विलासिणा	रिउकित्तीयविलासिणा ।	
तीए पुरओ <sup>3</sup> दाविय	वइयालियसद्दाविय ।	
सा तुरिय लक णिया	वम्महधणुगुणकणिया <sup>4</sup> ।	

पूर्ण इस प्रकार कथन किया—मन और पवन के समान वेग वाला, पाँच प्रकार के माणिक्यो से तेजस्वी हरिण का वच्चा दूर होते हुए भी मैं ले आया हूँ । हे देवी, तुम क्रीड़ा-विनोद करो । तब सीता देवी ने उस हरिण को देखा । मानो असह्य दुःख का सचय हो । शरीर की विस्फुरित किरणमाला से युक्त यह विरह की ज्वाला की तरह विस्तीर्ण ज्वाला वाला था । राक्षस चिह्न धारण करने वाले रावण ने, विस्मित और मायापुरुष को नहीं जाननेवाली सीता से कहा

घत्ता—हे प्रिये, बूढ़ा सूर्य भी अस्त होता हुआ रक्त दिखाई देता है । वताओ तीनों लोको मे जरा से जीर्ण होने पर भी कौन है जो अर्थ मे आसक्त नहीं होता ।

(6)

इन्द्रियो की थकान को दूर कर उसने शिविका के समान अपना विमान, जो सर्वत्र भद्र और श्रीसपन्न था, सीता देवी को दिखाया । उसने समझा कि यह कोई अपूर्व विमान है, न कि कोई दुष्ट के द्वारा रचित प्रवचना है । इस प्रकार, नहीं जानती हुई धरतीतल पर प्रसिद्ध वह उपवन वास के बाहर स्थित, अवबो पर आरूढ़ उस विमान पर चढ़ गई । शत्रु की कीर्ति से क्रीड़ा करने वाले विलासी रावण ने उसे सामने बैतालिको के द्वारा वर्णित लका दिखाई । कामदेव के धनुष की डोरी की कर्णिका उस सीता को वह लंका ले गया । सारसो के जोड़े द्वारा मान्य

8 A कुसी-लेण मत्तिया । 9. दूरिय । 10 A भासिया ।

(6) 1 A भइसिय । 2 P तहु खल<sup>9</sup> । 3 AP पुरउ । 4 P वम्महु ।

सारसज्यमाणियवणि	सणिहिया णदणवणि ।	10
माणवाहिराम गओ	दूरमुक्करासगओ ।	
पयडीकयससरीरओ	भूरभेडसरीरओ ।	
इर <sup>१</sup> भूवणयले विसुओ	रक्खकेउ महिवडमुओ ।	
धत्ता—कालउ दहवणु णवमेहु व दुहयस सीयइ ॥		
पियविरहाउरइ दिट्ठउ कठट्टियजीयइ ॥6॥		

7

चित्ते भउलते मउलियउ	लोयणजुयलसुउ <sup>१</sup> पयलियउ ।	
आपडुरत्तु <sup>२</sup> गडत्थलइ	विलसिउ विलसिइ विरहाणलइ ।	
कडकडकडति ससहरपहुइ	अंगडं लायणवारिवहुइ ।	
का <sup>३</sup> दिसि केणाणिय केव कहि	को पावइ एवहि रामु जहि ।	
इय चित्तवति मोहेण हय	परपुरिसु णिहालिवि मुच्छ गय ।	5
पडवय परपडवयभगभय	ण पवणे पाडिय ललिय लय ।	
भत्तारविओयविसुठुलिय <sup>४</sup>	विहिवस सिलसकडि पक्खलिय ।	
ण कामभल्लि महियलि पडिय	ण वाउल्लिय कंचणघडिय ।	
सुहिसुंयरणपसरियवेयणिय <sup>५</sup>	सा जइ वि थक्क णिच्चेयणिय ।	
परिहाणु ण तो वि ताहि डलइ	चल जारदिट्ठि कहि परिघुलइ ।	10

जल वाले नदन वन में वह ठहरा दी गई। तब मनुष्य शरीर की रमणीयता को प्राप्त, राम के वेष को जिसने दूर फेंक दिया है, जिसके पास भूधरो का भेदन करने वाली नदी के समान वेग है, जिसने अपना शरीर (रूप) प्रगट कर दिया है, जो राक्षस की ध्वजावाले राजपुत्र के रूप में प्रसिद्ध है—

धत्ता—काले रावण को प्रिय विरह से आतुर एवं कठस्थित प्राणोवाली सीता देवी ने इस प्रकार देखा जैसे नवमेघ को देखा हो ।

(7)

चित्त के मुकुलित होने पर नेत्र युगल भी वन्द हो गए, आँसू प्रगलित होने लगे। गालों पर सफेदी शोभित हो उठी। विरह की ज्वाला के प्रदीप्त होने पर, चन्द्रमा-सी प्रभा वाले सौन्दर्य जल को धारण करने वाले उसके अंग कडकडाने लगे। यह कौन दिशा है, किसके द्वारा यहाँ लाई गई हैं, किस प्रकार, कहाँ ? कौन मुझे वहाँ प्राप्त कराएगा कि जहाँ राम है ? इस प्रकार विचार करती हुई वह मोह से आहत हो उठी। परपुरुष को देखकर, दूसरे के पति द्वारा व्रत भग से भयभीत पतिव्रता वह मूर्च्छा को प्राप्त हुई, मानो पवन ने सुन्दर लता को गिरा दिया हो। अपने पति के वियोग से अस्त-व्यस्त वह भाग्य के वश से शिलासकट स्थान पर इस प्रकार स्खलित हो गई, मानो काम की मल्लिका धरती पर गिर पड़ी हो। फिर भी उसका परिधान (साड़ी) नहीं खिसका। चंचल जार की दृष्टि कहाँ ठहरती ?

5 AP इह ।

(7) 1 P<sup>१</sup> नुअ असुय । 2 A आपडुरत्तु । 3 AP का दिस । 4. A विसुठुलिया । 5 A सुहिसुंयरण<sup>१</sup>; P सुहिसुमरण<sup>१</sup> ।

वृत्ता—दढणिवसणु सइहि मुहडहु करासि ण वियट्ठइ ॥

मरणि समावडिइ परियरिविहि<sup>१</sup> विहि वि ण फिट्ठइ ॥7॥

४

परदारलुद्धु दुवकतु खलु	कि लज्जइ कहि मि गामकमलु ।	
रावण <sup>२</sup> कि आणिय परजुवइ	तरु चुयसि <sup>३</sup> हसुएहि खवइ ।	
वणु णाइ करइ साहुद्धरणु	हा पत्तउ गारिरयणमरण ।	
अलि कण्णासण्णउ रुणरुणइ	पहु एउ अजुत्तु णाइ भणइ ।	
इच्छइ दससिरु पररमणिसुहु	कणइल्लउ वकिवि जाइ मुहु ।	5
ण <sup>४</sup> सो वि णिवहु उव्वेइयउ	कोइलु <sup>५</sup> विलवतु व आइयउ ।	
दुज्जसु महु महणिहु महहि जइ	वइदेहि भडारा रमहि तइ ।	
हसावलि लवइ व लोयपिय	मइ जेही तेरी <sup>६</sup> कित्ति सिय ।	
मा मइलहि माणिवि गृह तिय	मा णासहि लकाउरिहि सिय ।	
अवउ लोहियपल्लवललिउ	ण णिवअणायसिहि जलिउ ।	10
चदणु पुणु विसहर दक्खवइ	पडिवक्खवाणमाणु <sup>७</sup> व थवइ ।	
रामाणीरमणकम्मतरिउ	खयारिदें <sup>८</sup> मणु मइडइ <sup>९</sup> धरिउ ।	

वृत्ता—स्त्री के दृढ वस्त्रों को सुभट का हाथ रुपी खड्ग नहीं काट सकता, मृत्यु आ जाने पर भी विधाता उसके कटिवध को नहीं तोड़ सकता ।

(8)

परस्त्री का लोभी दुष्ट रावण वहाँ आ पहुँचता है । क्या गाँव के कुत्ते को कहीं भी लाज आती है ? हे रावण, तू दूसरे की युवती को क्यों लाया ? जैसे वृक्ष अपनी गिरती उष्ण किरणों से यह कह रहा है । वन मानो अपनी शाखाएँ उठाता है (और खेद व्यक्त करता है) कि नारी रत्न की मृत्यु आ पहुँची । कानो के समीप आकर भ्रमर गूँगुनाता है और मानो कहता है कि स्वामी, यह अयुक्त है । रावण परस्त्री के स्मरण सुख को चाहता है, (यह सोचकर) शुक मुँह टेढ़ा करके चला जाता है, मानो वह भी राजा से उद्विग्न है । कोयल भी विलाप करती हुई वहाँ आई (और बोली) : यदि तুম मेरे समान अपना दुर्ग्रह ही चाहते हो तो आदरणीया वैदेही से रमण करना । हसावली मानो कहती है कि तुम्हारी कीर्ति मेरे समान श्वेत और लोक प्रिय है, इस स्त्री का उपभोग कर तুম इसे मैला मत करो और न ही लकापुरी की लक्ष्मी का नाश करो । अपने लाल-लाल पल्लवों से सुन्दर आम्रवृक्ष ऐसा मालूम होता है मानो वह नृप के अन्याय की अग्नि में जल गया हो । चंदन वृक्ष विषवरो को दिखाता है, और प्रतिपक्ष के मान को स्थापित करता है । जिसे रामभार्या के साथ रमण कर्म की शीघ्रता है ऐसे अपने मन को विद्याघर ने शीघ्र ही बलपूर्वक रोका ।

6. AP परियरविहि ।

(8) 1 P रामण । 2 A त सो । 3 A कोकिलु । 4. A तेही कित्ति ।

5. पडिवक्खमाणमाणु व । 6 AP खयारिदए । 7. A मइडइ ।

घत्ता—परवस परमसइ जइ छिवमि करे थणु पेल्लिवि ॥  
अबरयारिणिय तो<sup>8</sup> जाइ विज्ज मइ मेल्लिवि ॥8॥

9

इय णिज्जाइवि पकयकरिहि	आएसु दिण्णु विज्जाहरिहिं ।	
जीवावहु भावहु कह <sup>1</sup> वि तिह	मइ इच्छइ सु दरि अज्जु जिह ।	
ता तरलइ <sup>2</sup> तारइ णाइणिइ	चपयमालइ मदाइणिइ ।	
अविउलइ अंबइ अवालियइ	मयमत्तइ मल्हणसीलियइ ।	
पियछदइ णदइ णदिणिइ	रइरुदइ <sup>3</sup> चंदइ चदिणिइ ।	5
कप्पूरपूरपरिमलजलइ <sup>4</sup>	पल्हत्तिययाइ हिमसीयलइ ।	
सीयहि अगगि रमति किह	सीयइ रहुवइअगाइ जिह ।	
णियपत्थिवपेसणकारिणिहि	लहु विज्जिय चामरधारिणिहिं ।	
दहुमुहवहदाइणि कालणिह	सधुविकय ण खयजलणसिह ।	
उट्ठिय परणरणिट्ठुरहियय	सचित्तइ हा हउ कि ण मय ।	10

घत्ता—हा रहुवसपहु हा लक्खण कहि<sup>5</sup> पइ पेच्छमि ॥  
दावहि ताव मुहु जांवज्जु जि मरवि<sup>6</sup> ण गच्छमि ॥9॥

घत्ता—यदि मैं परम सती परवश सीता के स्तनो को हाथ से दबाकर छूता हूँ, तो आकाशगामिनी विद्या मुझे छोड़कर चली जाएगी ।

(9)

अपने मन में यह विचार कर, उसने कमल के समान हाथों वाली विद्याधरियों के लिए आदेश दिया—उसे इस प्रकार जिलावो और मनाओ कि वह आज किसी प्रकार मुझे चाहने लगे । तब तरला, तारा, नागिनी, चपकमाला, मदाकिनी अविपुला, मदमत्त प्रसन्न स्वभाव वाली अवा अवालिका, प्रिय स्वभाव वाली नन्दा नदिनी, रति से सुन्दर चन्दा और चाँदनी के द्वारा छोड़ा गया कपूर के पूर से सुवासित, हिम के समान ठण्डा जल सीता देवी के अंगों पर इस प्रकार श्रींढा करता है, जैसे राम का अंग हो । अपने राजा की आज्ञा मानने वाली चामर-धारिणी दासियों ने जब हवा की तो, रावण के वध को करने वाली वह काल के समान प्रलय की आग की ज्वाला की तरह जल उठी । परपुरुष के लिए कठोरहृदय सीता अपने मन में सोचती है—मैं मर क्यों नहीं गई ?

घत्ता—हे रघुवश के स्वामी (राम) हे लक्ष्मण, मैं तुम्हें कहाँ देखूँ, मेरे मरने तक तुम अपना मुँह दिखा दो ।

8. P ता जाइ विज्जु ।

(9) 1. A कह व । 2. AP अवलोइय अंब वालियए । 3 AP रुइरुदइ । 4 AP कप्पूरपउर<sup>०</sup> ।

5. A पइ कहि पेच्छमि । 6 AP मरेवि ।

10

चउपासिहिं थियउ णियच्छियउ	पुणु खयरपुरंघियउ पुच्छियउ ।
भणु भणु सवेहु मज्झु हुयउ	णिवु कालउ जमु किं वा मणुउ ।
पुरि एह कवण किं जमणयरि	तावेक पजंपइ तहिं खयरि ।
जसु तलवरु जमु किर भणइ जणु	जसु देइ णिच्च वइसवणु धणु ।
जसु इदु वि सगरि थरहरइ	जसु मारुउ धरकयारु हरइ । 5
जसु वासइ वइसाणरु धुवइ	दिवकरिउलु णामे मउ मुयइ ।
जसु अग्गइ णडइ सरासइ वि	कुसुमंजलि धिवइ वणासइ वि ।
जसु पगणि मेहहिं दिणु छडु	जसु को वि णत्थि पडिमल्लु भडु ।
सो एयहिं लकहिं एडु पइ	रावणु णामे तिहुवणविजइ ।
भत्तारु समिच्छहिं माइ तुहु	अणुभुजहिं इच्छियकामसुहु । 10

धत्ता—सामिणि राणियह णीसेसह होइवि अच्छहि ॥

महएवित्तणयहु परमेसरि पट्टु<sup>7</sup> पडिच्छहि ॥ 10 ॥

11

किं किज्जइ हरिणु अधीरमह	जइ लब्भइ सीहकिसोरु पइ ।
किं किज्जइ दीवउ तुच्छछवि	जइ अधयारु णिट्ठवइ रवि ।

(10)

उसने चारों ओर स्त्रियो को बैठे हुए देखा, फिर विद्याधरियो से पूछा—वताओ-वताओ मुझे सदेह उत्पन्न हो गया है कि यह राजा काल है या यम या कि मनुष्य ? यह कोई नगरी है या यमनगरी ? तब एक विद्याधरी उससे कहती है—लोग यम को जिसका तलवार (कोतवाल) बताते हैं, कुबेर जिसे नित्य प्रति धन देता है, युद्ध में इन्द्र भी जिससे थर-थर काँपता है, पवन जिसके घर का कचरा निकालता है, अग्नि जिसके कपडे धोती है, जिसके नाम से दिग्गज समूह मद छोड़ता है, सरस्वती जिसके आगे नाचती है और वनस्पतियाँ कुसुमाञ्जलियाँ वरसाती हैं, मेघ जिसके आगन में छिड़काव करता है, विश्व में जिसका प्रति योद्धा दूसरा कोई नहीं है, वह इस लका का स्वामी है। त्रिभुवन के विजेता उसका नाम रावण है। हे आदरणीया, तुम उसे अपना पति मान लो और अभिलषित काम सुखों का भोग करो ।

धत्ता—नि शेष रानियो की स्वामिनी होकर रहो । हे परमेश्वरी, तुम महादेवी के पद को स्वीकार करो ।

(11)

अधीरमति उस हरिण से क्या करना यदि किशोर सिंह के रूप में पति मिलता है ? तुच्छ प्रकाशवाले दीपक से क्या यदि सूर्य अन्धकार को नष्ट कर देता है ? वहाँ कौए से क्या,

(10) 1 AP खयरि<sup>०</sup> । 2 A धर कयार । 3. AP वत्यइ । 4 A omits this foot. 5. A इच्छिउ काम । 6 A महएविहि तणउ, P महएवीए पट्टतणडु । 7. A पडु ।

(11) 1. A सीहु किसोर ।



किं किज्जइ वाइसुं जइ गरुलुं सुपसण्णु होइ बहुवाहुवलु ।  
 किं किज्जइ खरु जइ दुद्धरहु पाविज्जइ कधरु सिधुरहु ।  
 किं किज्जइ पिप्पलु सलसलित्तु जइ दोसइ सुरतखरु फलित्तु । 5  
 किं किज्जइ राहुं मुद्धि तइ रावणमहिलत्तणु होइ जइ ।  
 ता सीयइ उत्तर मणि थविउ एयइ अण्णाणिइ किं लविउ ।  
 जहि ककु रायहसु व गणित्तु एरडु कप्परुखु व भणित्तु ।  
 जहि गुणवतु वि दोसिल्लसमु तहि जे विरयति वयणविरमु ।  
 ते विउस पससिय विउसजणिं गिक्खिवइ दुद्धि को मुखयणिं । 10  
 घत्ता—पेयहु तणउ मुहु वियसावइ को जगि चुविवि ॥  
 इय चित्तिवि हियइ मोणव्वउ थिय अवलदिवि ॥ 11 ॥

12

जयजसरामहु रामहु तणिय गिसुणेसवि वत्त सुहावणिय ।  
 जइहु पेसियलेहेण सह तइहु आहारपवित्ति महु ।  
 ण तो पुणु जिणवरिदु सरणु सपज्जउ सल्लेहणमरणु ।  
 एत्तहि जक्खाहिवरिक्खियउ पववतु फुरतु गिरिक्खियउ ।  
 पहरणपरिपाले रक्खियउ पणविवि दहगीवहु अक्खियउ । 5  
 आउहसालहि खयरविसरिसु उत्पण्णउ चक्कु जणियहरिसु ।

जहाँ बाहुबल वाला गरुड प्रसन्न होता है ? उस गर्घे से क्या यदि दुर्घर महागज का कधा प्राप्त होता है (बैठने के लिए) ? काँपते हुए पीपल के पत्ते से क्या जहाँ कल्पवृक्ष फला हुआ दिखाई देता हो ? हे मुग्धे, राम से क्या यदि रावण का पतीत्व प्राप्त होता है ? (यह सुनकर) सीता ने उत्तर अपने मन में रख लिया । (उसने सोचा) इस अज्ञानी ने क्या कहे ? जहाँ बगले को राज हस समझा जाता है, एरड को कल्पवृक्ष कहा जाता है, जहाँ दोपी व्यक्ति ही गुणवाद है, ऐसे स्थान पर जो लोग अपने शब्दों के विराम की रचना करते हैं, उन पंडितों की विद्वत्सभा में प्रशंसा की जाती है । मूर्खजनों में अपनी बुद्धि कौन वर्द्ध करता है ?

घत्ता—कौन व्यक्ति विश्व में प्रेत के मुख को चूम कर उसे विकसित कर सकता है, अपने मन में यह विचार कर वह भौन का सहारा लेकर स्थित हो गई ।

(12)

जय और यश से सुन्दर राम की सुहावनी वार्ता, जब मैं प्रेषित लेखपत्र द्वारा सुनूँगी—तभी मैं आहार ग्रहण करूँगी (अर्थात् भोजन ग्रहण करूँगी) नहीं तो मेरे लिए जिनवर की शरण है, मैं सलेखना मरण को प्राप्त होऊँगी । यहाँ पर, आयुधों की रक्षा करने वाले ने कुबेर के द्वारा रक्षित चमकता हुआ चक्ररत्न देखा । उसने प्रणाम कर रावण से कहा—आयुधशाला में प्रलयकाल के सूर्य के समान तथा हर्ष उत्पन्न करने वाला चक्र उत्पन्न हुआ है । इससे राजा

2 AP वायंसु । 3 P गरलु । 4 AP सुरवरतर । 5 AP रामे । 6 AP विउसयणि । 7 A मुख-मणि । 8 A थिउ ।

(12) 1 AP जइयहु लक्खणरामहु तणिय । 2, AP जइयहु । 3 AP तइयहु । 4 K records a p : आरक्खियउ इति पाठे आरंभित्तु प्राप्त अराणा वा निवास । 5, AP खररवि ।

ता णिवह<sup>6</sup> हियउ रोमचियउ त जाइवि<sup>7</sup> कुसुमहिं अचियउ ।  
 णिवमतिहि इय बोल्लिउ वयणु एवहिं<sup>8</sup> कहिं चुक्कइ दहवयणु ।  
 सभूयउ भवणि<sup>9</sup> चक्करयणु आणिउ अण्णक्कु वि मिगणयणु ।  
 ज त कलत्तु रामहु तणउं अप्पिज्जउं<sup>10</sup> धणचक्कलथणउ । 10  
 उप्पाउ णयरि भीयरु हवइ<sup>11</sup> त णिसुणिवि णह्यरिटु लवइ ।  
 उप्पण्णु चक्कु सीयागमणि कि तुगहहु अज्ज वि भति मणि ।

घत्ता—छिदिवि<sup>12</sup> अरिसिरइ असिकपावियदेवासुर ॥

भरहहु हउ जि पहु सिरिपुष्पकयतभाभासुर ॥12॥

इय महापुराणे तिसट्ठिमहापुरिसगुणालकारे महाभक्वभरहाणुमणिणए  
 महाकविपुष्पकयतविरइए महाकव्वे सीयाहरण णाम  
 दुसत्तरिमो परिच्छेओ समत्तो ॥72॥

रावण का हृदय रोमांचित हो उठा और उसने जाकर फूलों से उसकी अर्चा की। राजा के मंत्रियों ने यह शब्द कहे—हे दशवदन, तुम इस समय क्यों चूकते हो। तुम्हारे घर में चक्ररत्न उत्पन्न हुआ है। और एक और जो मृगनयिनी तुम ले आए हो वह राम की पत्नी है। धन गोल स्तनों वाली उसे तुम वापस कर दो। नगर में भीषण उत्पात होगा। यह सुनकर विद्याधर राजा कहता है कि सीता के आगमन से ही चक्ररत्न की प्राप्ति हुई है। क्या आप लोगों के मन में आज भी आति है ?

घत्ता—मैं शत्रु का सिर काटूंगा ? अपनी तलवार से देव और असुरों को कैंपाने वाला तथा सूर्य और चन्द्रमा के समान मैं ही भरत क्षेत्र का स्वामी हूँ ।

त्रेसठ महापुरुषों के गुणालकारों से युक्त महापुराण में महाकवि पुष्पकयत  
 द्वारा विरचित एव महाभक्व भरत द्वारा अनुमत महाकव्य का  
 सीताहरण नाम का बहत्तरवाँ परिच्छेद समाप्त हुआ ।

6. AP महिवइवउ । 7 A जोइवि । 8 AP सु दर पडिवज्जइ दह<sup>0</sup> । 9 AP भवणि वि । 10 P अप्पिज्जइ । 11 AP वइइ । 12 AP छिदमि । 13 AP बहत्तरि ने ।

## तिसत्तरिमो संधि

मायारज कि माणिकमज जो रहुसीहहु नटुज ॥  
महुं णावइ<sup>1</sup> भावइ सो हरिणु चदहु सरणु पइटुज ॥ ध्रुवका ॥

1

दुवई—एत्तहि रामसामि मृगपच्छइ<sup>2</sup> गज दूरतर वणे ॥  
एत्तहि णीय सीय दहवयणे एत्तहि सोज परियणे ॥ छ ॥

एत्तहि दिणति <sup>3</sup> अत्थइरिसाणु	सपत्तज लहु अत्थमिज भाणु ।	5
णरतिरियणयणपसरणु हरतु	चक्कजलह तणुतावणु करतु ।	
ण दिसइ लइज रइरसणिहाज	ण णिण्णटुज <sup>4</sup> रावणपयाज <sup>5</sup> ।	
ण रइज समुददे रयणसगु	णं महिइ गिलिज रइरहरहगु <sup>6</sup> ।	
देज वि वारुणिसगेण पडइ	ण इय भणतु पक्खिजलु रडइ ।	

## तिहत्तरवी संधि

वह माणिक्यमय हरिण क्या मायावी था कि जो राम रूपी सिंह से नष्ट हो गया ? वह हरिण मुझे चन्द्रमा की शरण में गया हुआ अच्छा लगता है ।

(1)

दुवई—यहाँ स्वामी राम मृग के पीछे वन में दूर तक चले गये । यहाँ सीता दशमुख के द्वारा ले जाई गई और यहाँ स्वजनो में शोक बढ़ गया ।

यहाँ दिन का अन्त होने पर अस्तगत सूर्य शीघ्र ही मनुष्यों और तिर्यचो के नेत्र-प्रसार का हरण करता हुआ, चक्रवाल कुल के लिए शरीर सत्ताप करता हुआ, अस्तगिरि के शिखर पर इस प्रकार पहुँच गया मानो दिशा ने (पश्चिम दिशा ने) रति-रस के निधान को ले लिया हो, मानो रावण का प्रताप नष्ट हो गया हो, मानो समुद्र ने रत्न का (सूर्य का) साथ कर लिया हो, मानो धरती ने रति के रथ चक्र को निगल लिया हो । देव (सूर्य) भी वारुणी (सुरा,

(1) 1. AP भावइ णावइ । 2. AP मिग<sup>0</sup> । 3. A दियति, K दिणति, corrects it to दियति but has a gloss दिनस्यान्ते । 4. AP णिट्टिज । 5. AP रामणभुय<sup>0</sup> । 6. A रविरह<sup>0</sup> ।

गच्छन् अहोमुहं तिमिरमथु      ण दावइ णरयहु तणउ पथु ।      10  
 रामहु कलत्तु इहं हित्तु जेण      जाएसइ सो मग्गेण एण ।  
 गउ अत्थवणहु कदोदृजूरु      करसहसेण वि णउ धरिउ सूरु ।

धत्ता—णिवडतु जत्तु हेट्ठामुहउ रवि कि एककु भणिज्जइ ॥  
 जगलच्छोमदिरणिग्गयहि मदाहि को रविज्जइ ॥१॥

## 2

दुवई—माणवभवणभरहखेतोवरि वियरणगमियवासरो ॥  
 सीयारामलक्खणाणदु व जामत्थमिओ<sup>१</sup> दिणंसरो ॥छा॥

पच्छाइयसलायासतीरु	ण सञ्चारायकोसु भचीरु <sup>१</sup> ।	
णहसिरि परिहइ रडिज्जमाण	दिणवइविओउ <sup>३</sup> अइअसहमाण ।	
सिसुससि भग्गउ <sup>१</sup> ण वलयखडु	मउलियउ कमलु ण ताहि तुडु ।	5
विविक्खणउ <sup>३</sup> पत्तु दियतपासु	तारायणु णावइ तुट्टु हारु ।	
गय णिसि उययायलकरिहि वडिउ	तमवडरिणरिदहु समरि भिडिउ ।	
उग्गउ उण्णइ पहेरेण पत्तु	परिपालियखत्तु व रायउत्तु ।	
दिणयसु विहडावियपउमसीउ	सोहइ णावइ दहवयणु वीउ ।	

पश्चिम दिशा) के सग पड जाते हैं, मानो पक्षिकुल यह कह कर चिल्ला रहा है, अधिकार का नाश करने वाला (सूर्य) अधोमुख जाता हुआ नरक के पक्ष को दिखा रहा है। यहाँ जिसने राम की पत्नी का अपहरण किया है, वह भी इसी मार्ग से जाएगा। कमलो को खिलाने वाला सूर्य अस्त को प्राप्त हो गया, हजार किरणों के द्वारा भी वह नहीं पकड़ा जा सका।

धत्ता—पतित होता हुआ और अधोमुख जाता हुआ क्या अकेला सूर्य ही है? विश्व में लक्ष्मी के घर से निकले हुए मद व्यक्तियों से किसकी रक्षा की जा सकती है?

## (2)

मानव जानि के घर भरतक्षेत्र के ऊपर, जो विचरण कर अपना दिन बिताता है, ऐसा सूर्य सीता, राम और लक्ष्मण के आनन्द के समान जब अस्त को प्राप्त होता है, तो आकाश की लक्ष्मी विधवा होती हुई, समस्त आकाश रूपी तीर को आच्छादित करने वाली वह सध्या मानो राग रूपी वस्त्र को पहिन लेती है। दिनपति के वियोग को नहीं सहन करती हुई, उसने बाल चन्द्र को इस प्रकार खडित कर दिया मानो अपना वलयखड ही खडित कर दिया हो। कमल मुकुलित हो गया, मानो उसका मुख ही मुरझा गया हो। जो इधर-उधर विकीर्ण होकर दिगंत पर्वत पहुँच चुका है, ऐसा तारागण मानो उसका टूटा हुआ हार है। रात्रि व्यतीत हो गई। उद-याचल रूपी महागज पर चढा हुआ वह (सूर्य) अधिकार रूपी शत्रु राजा से युद्ध में भिड गया। जिसने क्षात्र धर्म का परिपालन किया है, ऐसे राजपुत्र के समान जो एक प्रहर (प्रहार)

(2) 1. AP जामत्थमिउ जेसरो । 2. A सञ्चारए । 3. A "विओयअइ" । 4. AP ण भग्गउ । 5. APT विविक्खणउ पत्तुदियतरालु ।

णं सीयाविरहहयासचडु      णं तियसाणीकरधूसिणुपिडु ।      10  
णं दिसकामिणिसिरि<sup>6</sup> रत्तु फुल्लु      णं खयररायतणुसुहिरतल्लु ।

धत्ता—हयसीयउ<sup>7</sup> कयरणागमणु अइरत्तउ सउहाइयउ<sup>8</sup> ॥

दोहरपहरीण<sup>9</sup> राहविण रवि परवार<sup>10</sup> व जोइयउ ॥2॥

3

दुवई—पुच्छिउ तेण तेत्थु णियपरियणु वालमरालगामिणी ॥

कहि सा सीय भणसु भो लक्खण सइशुणरयणसामिणी<sup>1</sup> ॥छा॥

तं णिसुणिवि भायरु कहइ एव	जावहिं तुहु <sup>2</sup> गउ मृगमग्गि देव ।	
जावहिं हउं अच्छिउ सरवरति <sup>3</sup>	तावहिं जि ण दिट्ठी उववणति ।	
विण्णवइ एव भिच्चयणु सव्वु	कंदइ उग्गियकरु गलियगव्वु ।	5
एवहिं जाणइ दीसइ जियति	जइ तो <sup>4</sup> तुहु पुण्णाहिउ ण भति ।	
त णिसुणिवि मुच्छिउ पडिउ रामु	जलसिचिउ उट्ठिउ खामखामु ।	
सीयलु विसु विसु वण सति जणइ	हरियदणु सिहिकुलु अगु छणइ ।	

मे उन्नति को प्राप्त हो गया । जिसने पद्म सीय कमलो की शीत (राम और सीता) को विघटित कर दिया है, ऐसा दिनकर दूसरे दशमुख के समान शोभित होता है । मानो वह सीता देवी की विरह रूपी ज्वाला से प्रचंड है, मानो इन्द्राणी के हाथों के वेशर से पीत शरीर है, मानो दिशा रूपी कामिनी के सिर पर रक्तपुष्प है, मानो विद्याधर राजा के शरीर के रक्त का तालाव है ।

धत्ता—लम्बे रास्ते से थके राघव ने सूर्य को राघव के समान देखा जो शीत दूर करने वाला (सीता का अपहरण करनेवाला) युद्ध के लिए आगमन करनेवाला, अत्यन्त रक्त (अनुरक्त) और सामने दौड़ता हुआ है ।

(3)

दुवई—राम ने वहाँ अपने परिजनो से पूछा—हे लक्ष्मण, बताओ बाल-हंस के समान गतिवाली तथा सतीत्व गुणरूपी रत्नों की स्वामिनी वह सीता बताओ कहाँ है ?

यह सुनकर भाई ने इस प्रकार कहा—हे देव, जब तुम हरिण के भारों पर गए थे, और जब मैं सरोवर में था, तब वह उपवन में दिखाई नहीं दी । समस्त भृत्यजन भी निवेदन करते हैं, और दोनों हाथ उठाकर गलितगर्व रूदन करते हैं कि यदि इस समय जानकी जीवित दिखाई देती है, तो तुम पुण्यशाली हो । इससे आति नहीं । यह सुनकर राम मूर्छित होकर गिर पड़े । पानी छिड़कने पर अत्यन्त दुर्बल वह उठे । शीतल जल भी विष की तरह उन्हें शांति उत्पन्न नहीं करता, हरिचन्दन भी अग्निकुल की तरह शरीर को जलाता । कमल भी सूर्य के साथ अपनी

6 A दिसकामिणिकररत्तु फुल्लु । 7 AP हिथं । 8 A सविहायउ, P सउहाइउ । 9 P 'पहरेण ।

10. AP परिवारु वि जोइउ ।

(3) 1. A सयगुणं । 2. AP गउ तुहु भिगं । 3. A सरवणति । 4. P तइ ।

गलिणु वि सूरहु सयणत्तु वहइ सयणीयलि घित्तउ देहु डहइ ।  
पियविरहु<sup>१</sup> जलइइ सिहि ब जलइ चमराणिनु तासु सहाउ<sup>२</sup> धुलइ । 10

घत्ता—सरु गेयहु वइरिविमुक्कसरु कव्वु कायकव्वासउ ॥

विणु सीयइ भावइ राहवहु णाडउ णाडयपासउ ॥3॥

4

दुवई—जलि थलि गामि गामि पुरि घरि घरि गिरिकदरणिवासए ॥

जोयह<sup>१</sup> कहिं मि घरिणि जइ जाणह वहुदुग्गमपवेसए ॥छ॥

अवियाणिउ जगि को कहइ कासु	पेसिय किकर दससु वि दिसासु ।
सइ काणणि रहवइ हिडमाणु	पुच्छइ वणि <sup>१</sup> मिगइ अयाणमाणु ।
रे हंस हस सा हसगमण	पइ दिट्ठी कत्थइ <sup>२</sup> विउलरमण । 5
चगउ चिम्वकहु <sup>३</sup> सिक्खिओ सि	महु अकहतु जि खल कि गओ सि ।
रे कुजर तुह कुभत्थलाइ	ण महु <sup>४</sup> महिलाइ थणत्थलाइ ।
सारिक्खउ लइयउ एउ काइ	भणु कतइ कहिं <sup>५</sup> दिण्णइ पयाइ ।
सारग कहहि महु जणयघीय	णयणहि उवजीविय पइ मि सीय ।
अलि घरिणिकेसणिद्धत्तचोर	णिसि सररुहदलकयवघणार । 10

स्वजनता प्रकट करता है, शयनतल पर रखा गया भी वह देह को जलाता है। जल से गीले वस्त्र भी प्रियविरह की आग के समान जलाते हैं, और चवरो की हवा उनकी सहायक हो जाती है।

घत्ता—गीत का स्वर शत्रु के द्वारा छोड़े गए शर के समान मालूम होता है, और काव्य-शरीर का मासभक्षक होता है। विना सीता के राम को नाटक, नाटक-बंधन के समान लगता है।

(4)

दुवई—जल थल ग्राम ग्राम-पुर घर-घर और जिनमें प्रवेश दुर्गम है, ऐसे गिरि-कदरा के निवासो में कहीं भी देखो, यदि गृहिणी वहाँ मिल जाए।

अविज्ञात को विन्व मे कौन किस से कहता है ? इसलिए दसों दिशाओं में अनुचरो को भेज दिया जाए। राम स्वयं कानन में अज्ञानी की तरह भ्रमण करते हुए पशु-पक्षियों से पूछते हैं—हे हस, तूने उस विपुल रमण करने वाली हसगामिनी को देखा है ? तूने सुंदर चलना सीख लिया है। हे दुष्ट, मुझसे कहे विना तुम कहाँ चले गए थे ? रे गज, ये तुम्हारे कुभस्थल हैं, मेरी पत्नी के स्तनस्थल नहीं हैं। तुमने यह भ्रमनता क्यों ग्रहण की ? वताओ काता ने किस ओर पग दिए हैं ? हे मृग, तुम वताओ कि जनक की बेंटी, मेरी सीता के नेत्रों से तुम उपजीवित हुए थे ? मेरी गृहिणी के केशों की स्निग्धता को चुराने वाले तथा रात्रि में कमल दल में अपना बन्धन करनेवाले हे भ्रमर, तुम मेरी

5. A विरहजलइइ । 6 A सहासु ।

(4) 1 A जोवहु । 2 A वणमिगइ । 3 A कत्थवि । 4 P चिम्वकहु । 5. A ण महु महिलाहि थणत्थलाइ । 6. A कि ।

ण वियाणहि कतहि तणिय वत्त रे णीलगीव घणरामवत्त<sup>7</sup> ।  
 णच्चंति दिट्ठ भणु कहिं मि देवि इयरह कहि णच्चहि भाउ लेवि ।  
 रे कीर ण लज्जहि जपमाणु जइ दिट्ठ पइ मुद्धहि पमाणु ।

घत्ता—णिरु विरहे क्षीणउ दासरहि देविहि अज्जु जि सुच्चहि ॥

णीसेसजीवसतावहर मेह दूअ<sup>8</sup> तुहु वच्चहि ॥4॥

15

5

दुवई—अइउक्कठिएण धरणीसे सज्जणदिण्णजीयय ॥

ता दिट्ठं मयच्छिथणकु कुमपिज<sup>9</sup> र<sup>10</sup> उत्तरीयय ॥छ॥

दीसइ वसग्गविलवमाणु ण रिउ<sup>11</sup> गयगयणगणणिवाणु ।

ण दावड कतहि तणिय वट्ट इह वहमुहमारीयइ<sup>12</sup> पयट्ट ।

ण उव्विभय सीयइ सइवडाय त लेप्पिणु किकर झ त्ति आय ।

आलिगिउ रामे णीसेसेवि पुणु वाहुल्लइ गयणइ पूसेवि ।

जपिउ णिय सुदरि खेयरेहिं मायाविएहि रणदुद्धरेहिं<sup>13</sup> ।

सहु लक्खणेण सदेहि छूढु जामच्छइ पहु किकज्जभूढु ।

तावायउ दूयउ दसरहासु ते धित्तु पत्तु आलिहिउ तासु ।

उच्चाइवि त सहसा सिरेण इय वाइउ देवे हलहरेण ।

10

काता का समाचार नहीं जानते ? हे सुन्दर स्मरणीय पूँछवाले भयूर बताओ, क्या तुमने देवी को कैसे नृत्य करते हुए देखा ? अन्यथा तुम उसका भाव ग्रहण कर कैसे नाच रहे हो ? हे शुक, तू बोलता हुआ लजाता नहीं है, क्या तू मेरी पत्नी का पता जानता है ?

घत्ता—पवित्र देवी के विरह में राम आज भी अत्यन्त क्षीण हैं। नि शेषजीवसतापहर हे मेघ, तुम दूत हो तुम बताओ।

(5)

दुवई—अत्यन्त उत्कठित धरणीश (राम) ने सज्जनो को जीवन देने वाला, मृगाक्षी (सीता) के स्तनकेशर से पीला उत्तरीय देखा ।

बाँस के अग्र भाग पर अवलम्बित वह ऐसा दिखाई देता है, मानो शत्रु के आकाश-प्रागण से जाने का चिह्न हो। मानो वह काता का मार्ग बता रहा हो कि दशमुख रावण के द्वारा वह यहाँ से ले जाई गई है। मानो सीता के सतीत्व की पताका उठी हुई हो। उसे अनुचर लेकर शीघ्र आए। राम ने निश्वास लेकर उसका आलिगन किया और फिर बाँहों से अपने नेत्रों को पोछ कर कहा—मायावी और अत्यन्त दुर्धर विद्याधरो द्वारा सीता ले जाई गई है। इस प्रकार जब राम लक्ष्मण के साथ सदेह से किकर्त्तव्यविमूढ थे, तभी शीघ्र दशरथ राजा का दूत आया, और उसने उनका लिखा हुआ पत्र (सामने) रख दिया। उसे सहसा उठकर देव बलभद्र राम

7 A घणरावमत्त, P घणरामपत्त, T घणरावमत्त अतिशयेन रमणीयपिच्छ । 8. AP इउ ।

(5) 1 AP पिज्जरि । 2 A ण रिउ गयगयणि जिज्जमाणु । 3. AP मारीयय । 4 P रणि दुद्धरेहिं ।

दसरहु जिणचरणभोयभसलु<sup>5</sup> उवइसइ सुयह गियदेहुकुसलु ।  
मइ दिट्टउ मिविणउ ह्यविलासु हिय राहु<sup>6</sup> रोहिणि ससहरासु ।

घत्ता—एक्कल्लउ ससि णहयलि भमइ अवलोइवि अवहारिउ ॥  
वज्जरिउ पहाइ पुरोहिणहु तेण वि मज्झु विचारिउ<sup>7</sup> ॥5॥

6

दुवई—जो दिट्ठउ विडप्पु सो रावणु जा णिसि पइ विलोइया ॥  
रोहिणि तुहिणकिरणविच्छोइय सा तुह सुयविओइया ॥छ॥

परमत्थे जाणमु राय सीय	अज्जु जि खयरिदे घरहु णीय ।	
जा हिप्पइ सा <sup>1</sup> पुणरवि णिरुत्तु	ता किज्जइ गियदेहु पयत्तु ।	
जे <sup>2</sup> चक्कवट्टि पालइ सजीव	भरहतरालि छप्पण दीव ।	5
तहिं सायरि लकादीवु अत्थि	अण्णु वि तिकूहु गिरि मणिगभत्थि ।	
पुरि लक राउ दहवयणु णाम	णिय तेण सीय रामाहिराम ।	
आयणिनि विसरिसविसम वत्त	ते वे वि भरह सत्तुहण पत्त ।	
हिंसततुरय गज्जतणाय	सामत सुहड दसदिसिहिं आय ।	
आवेप्पिणु तणयासोक्खहेउ	ससुरेण णिहालिउ रामएउ ।	10
हुम्मणु जोइवि रिउमहणेण	गलगज्जिउ तेत्थु जणहणेण ।	

ने सिरे से उसे पढा—“जिनवर के चरणकमलो का भ्रमर राजा दशरथ पुत्रो को अपनी देह की कुशलता का आदेश करता है। मैंने स्वप्न में देखा कि राहु द्वारा चन्द्रमा की छतविलास रोहिणी का अपहरण किया गया है।

घत्ता—अकेला चन्द्रमा आकाश में परिभ्रमण करता है, यह देखकर मैंने समझ लिया और सबेरे पुरोहित से कहा। उसने मुझे बताया—

(6)

तुमने जो राहु देखा है, वह रावण है, और जो तुमने रात्रि में चन्द्रमा से वियुक्त रोहिणी को देखा है, वह तुम्हारे पुत्र से वियुक्त सीता है।

हे राजन्, तुम इसे परमार्थ जानो कि आज ही वह विद्याधर के द्वारा घर ले जाई गई है। यदि उसे फिर से वापस लाना है तो निश्चय ही अपनी देह से प्रयत्न करना चाहिए। चक्रवर्ती जो भरतक्षेत्र में जीव सहित छप्पन द्वीपो का परिपालन करता है उसके समुद्र में लका द्वीप है। और भी त्रिकूट मणि किरण आदि द्वीप हैं। लका नगरी में राजा रावण है, उसके द्वारा स्त्रियो में सुन्दर सीता का अपहरण किया गया है। यह असमान विपतुल्य बात सुनकर भरत और शत्रुघ्न दोनों वहाँ पहुँचे। हिनहिनाते हुए घोड़े, गरजते हुए हाथी, सामत और सुभट दसो दिशाओ से आये। पुत्रो के मुख के कारणभूत राम देव से ससुर ने भी आकर भेंट की। उन्हें दुर्मेन देखकर शत्रु का मर्दन करनेवाला लक्ष्मण एकदम गरज उठा।

5 AP जिणकमलभोय<sup>1</sup> 6 A राहे 7 AP विचारियउ ।

(6) 1 A सो 2 A जो 3 उदयकेसर ।





घत्ता—रिउ जरकुरगु महु आवडइ हउं हरि उद्धुयकेसरु ॥  
जइ दुद्धु दिदिठगोयारि पडइ तो मारमि लकेसर ॥6॥

7

दुवई—सीयागुणविसेसभरणचुयसुयसित्तवसुमई ॥

उम्मोहिउ विओयविसघारिउ कह व णिवेहि महिवई ॥छ॥

पियविप्पओयकहमणिमण्णु <sup>३</sup>	जांवच्छइ सेज्जायलि णिसण्णु ।	
तावाय बेण्णि खग विमलदेह	ण रामसासथिरकरणमेह ।	
ण सीयामगपयासदीव	बेण्णि वि पणवेप्पिणु थिय समीव ।	5
समाणिय हरिणा सणिसण्ण	सुहिदंसणरुहरोमचभिण्ण ।	
बोल्लाविय बेण्णि वि दिव्वकाय	कहु तुगुहइ कि किर एत्थु आय ।	
त णिसुणिवि भासइ जेट्ठु खयर	खगदाहिणसेडिहि अत्थि णयर ।	
णामे किलिकिलु कलहससहिय	जहि विविहवास चोरारिरहिय ।	
तहि महु <sup>४</sup> वलिदु माणियपियगु	तहु घण पियंगसुदरि <sup>५</sup> पियगु ।	10
सामल सलोण उड्ढिण्हणहलि	तहि पढममुत्तु णामेण वालि ।	
हउ लहुयारउ सुगीउदेव	अणवरउ करमि णियपियरसेव ।	

घत्ता—ता तेत्थु मरते पुरि पिउणा वालि रज्जि वइसारिउ ॥

हउ जुवराणउ कउ मइ जणणि<sup>६</sup> दाइएण णीसारिउ ॥7॥

घत्ता—शत्रु मुझे बूढ़े हरिण की तरह प्रतीत होता है। मैं, जिसकी अयाल ऊपर उठी हुई है, ऐसा सिंह हूँ। यदि वह लकेश्वर मेरी निगाह में पड़ता है, तो मैं उसे मार डालूंगा।

(7)

सीता के गुण विशेष के स्मरण से गिरे हुए आँसुओं से जिन्होंने धरती को सिंचित कर दिया है, ऐसे वियोग के विष से व्याकुल महीपति राम को राजाओं ने किसी प्रकार समझाया।

प्रिया के वियोग के कीचड़ में निमग्न राम जब अपनी सेज पर बैठे हुए थे, तब पवित्र शरीर विद्याधर ऐसे आए मानो, राम रूषी धान्य को स्थिर करने के लिए मेघ हो, मानो सीता के मार्ग को प्रकाशित करने वाले दीप हो। दोनों प्रणाम करके वहाँ पास में बैठ गए। बैठे हुए उनका लक्ष्मण ने सम्मान किया। सुधि और दर्शन से उत्पन्न रोमांचित दिव्य शरीर वाले उन दोनों से लक्ष्मण ने पूछा—कहाँ से किसलिए आए? यह सुनकर बड़ा विद्याधर कहता है—विजयार्ध पर्वत की दक्षिण श्रेणी में एक नगर है, जो नाम से किल-किल कलहसो से सहित है। जहाँ चारो ओर शत्रुओं से रहित विविध आवास घर हैं, वहाँ जिसने प्रियगु को माना है, ऐसा मेरा राजा वलि है। उसकी पत्नी प्रियगु सुदरी प्रियगु के समान सुन्दर श्यामल और नक्षत्र पक्व के समान नखो वाली है। उसका पहला पुत्र वालि नाम का है, और मैं छोटा सुग्रीव देव हूँ। मैंने अनवरत रूप से पिता की सेवा की है।

घत्ता—पिता ने मरते समय वालि को राजगद्दी पर बैठा दिया, और मैं युवराज बना दिया गया। मुझे भाई ने निकाल दिया।

(7) 1 A वसुपई । 2 P has ता before पिय । 3 P णिसण्णु । 4 A पहु । 5 AP पियगु-मदरि । 6 A जणेण ।

8

दुवई—सुणि रायाहिराय हे हलहर मणिमयसिहरमदिरे<sup>1</sup> ॥

तित्थु जि रययसिहरि खगसेडिहि खणरुइकतपुरवरे ॥छा॥

विज्जाहारु गामे अत्थि पवणु	लीलाणिहि वेयविजित्तपवणु ।	
तहु अजण मणरजणवियार	महएवि वूढसिगारभार ।	
इहु मेरउ सहयरु गयगईहि	तहि जायउ गब्भि महासईहि ।	5
पडिउ पडु भडु विज्जाणिकेउ	जगि वुच्चइ एहु जि मयरकेउ ।	
एक्कहिं दिणि कोक्किवि खयरलक्ख	एए दिण्णी विज्जापरिक्ख ।	
गिरिसिहरि णिवेसिउ एक्कु पाउ	अण्णेक्कु <sup>2</sup> दिण्णु उह्ढवाउ ।	
दीहुद्धु पसारिउ गयउ ताम	गयणगणि ससि दिवसयरु जाम ।	
पुणु रुवु धरिउ तसरेणुमेत्तु	अणुमेत्तु मिलिवि खयेरहिं वुत्तु ।	10
पेक्खिवि सहायसाहसु अभेज्जु	वालें महु दिण्णउ जउवरज्जु <sup>3</sup> ।	
कालें जते त हित्तु पुणु वि	आसकिवि ते सहु ण किउ रणु वि ।	
गय वेण्णि वि जण माणिककचूडु	समेयजिणालउ सिद्धकूडु ।	

घत्ता—तसथावरजीवह दय करिवि धम्मि थवेप्पिणु अप्पउ ॥

तहिं देहिदेहुहणसयरु वदिउ जिणु परमप्पउ ॥8॥

15

(8)

दुवई—हे राजाधिराज, हे हलधर सुनिए, वहाँ ही विजयावं पर्वत की विद्याधर श्रेणी के मणिमय शिखर मंदिर वाले विद्याधर विद्युत्कात नगर मे पवन नाम का विद्याधर है। अपने वेग से पवन को जीतने वाले उसकी लीलाओ की निधि और मनोरजन के विचार से युक्त श्रु गारभार धारण करने वाली अजना नाम की महादेवी थी। गजगामिनी उस महासती के गर्भ से उत्पन्न यह मेरा सहचर है—चतुरपडित और भटविद्या-निकेत। विश्व मे इसे कामदेव कहा जाता है। एक दिन एक लाख विद्याधरो को बुलाकर इसने विद्याओ की परीक्षा दी। पहाड के शिखर पर इसने एक पैर रखा और दूसरा उह् ड पैर आधा लम्बा फैलाया। वह वहाँ तक गया, जहाँ तक आकाश के आँगन मे सूर्य और चन्द्रमा है। फिर उसने अपना रूप त्रसरेणु तथा अणु बराबर बनाया। विद्याधरो से मिलकर उसका अभेद्य स्वभाव और साहस देखकर वालि ने मुझे युवराज पद दे दिया। लेकिन समय बीतने पर उसने अपहरण कर लिया। आश्चर्य होकर हमने उसके साथ युद्ध नहीं किया। हम दोनों, जिसके शिखर माणिक्य के हैं ऐसे, सिद्धकूट समेदजिनालय गये।

घत्ता—वहाँ त्रसस्थावर जीवो की दया कर और अपने आपको धर्म में स्थापित कर शरीरधारियो के शरीर के दु खों का नाश करने वाले परमात्मा जिनदेव वदना की।

(8) 1 A रमणिगणदित्तमदिरे, P रमणियसियमदिरे । 2 P adds वि after अण्णेक्कु । 3. A जुउविरज्जु, P जुउवरज्जु ।

9

दुवई—जय देविदचदखयरिदफणिदणरिदपुज्जिया<sup>1</sup> ॥जय णिट्ठवियदुट्ठकम्मट्ठारहदोसवज्जिया<sup>2</sup> ॥छा॥

ण भोएसु कखा      ण णिदा ण भुक्खा ।

ण तण्हा ण सोओ      ण राओ ण रोओ<sup>3</sup> ।ण चाव ण वेरी      ण ताण<sup>4</sup> ण मारी ।ण काय<sup>5</sup> ण चेल      ण सीस सिहाल ।ण णिदा ण थोत्त      ण मुहापवित्त<sup>6</sup> ।ण हिसाइ सग्गो      ण सोडालमग्गो<sup>7</sup> ।ण गोभूमिदाणं      ण<sup>8</sup> वेओ पमाण ।ण चम्मुत्तरीय<sup>9</sup>      ण जण्णोववीय ।

उरे णत्थि सप्पो      मणे णत्थि दप्पो ।

पसूणतयाल      करे णत्थि सूल ।

सिरे णत्थि गगा      जडागोवियगा<sup>10</sup> ।भवाणी ण देहे      रई णो सणेहे<sup>11</sup> ।

पुरारी ण कामी      तुमं मज्झ सामी ।

जिणो मोक्खहेऊ      भवभोहिसेऊ ।

घत्ता—जय परमणिरजण जणसरण<sup>12</sup> वीयराय जोईसर ॥

जलि पत्थरि पाणिइ धम्मु णउ तुहु जि धम्मु परमेसर ॥9॥

(9)

देवेन्द्र चन्द्र विद्याधरेन्द्र नागेन्द्र और नरेन्द्रो के द्वारा पूज्य, आपकी जय हो । जिन्होंने आठो दुष्टकर्मों का नाश कर दिया है, और जो अठारह दोषों से रहित है, ऐसे आपकी जय हो ।

न भोगो मे आकाक्षा है, न नीद है, और न भूख, न तृष्णा है, और न शोक, न राग है, और न रोग । न चाप है, और न शत्रु है, न त्राण है, और न मारी । न शरीर है, और न वस्त्र है और न जटायुक्त सिर है, न निन्दा है और न स्तुति, न पवित्र मुद्रा है । न हिसादि से स्वर्ग है, न सुरा मार्ग है, न गौ और भूमि का दान है, न वेदों का प्रमाण है, न चर्म का उत्तरीय (मृगछाला) है और न यज्ञोपवीत है । उसपर सर्प नहीं है, मन मे दर्प नहीं है, पशु-पशुओं का अन्त करने वाला शूल हाथ में नहीं है । न सिर पर गंगा है, न जटाओं मे गुप्त अंग है । न देह मे भवानी है और न स्नेह मे रति है, और न त्रिपुर शत्रु है, न कामी है । हे देव, आप मेरे स्वामी है । जिनदेव ही मोक्ष के कारण है, भवरूपी समुद्र के सेतु है ।

घत्ता—हे परम निरजन जनशरण, आपकी जय हो । हे वीतराग ज्योतीश्वर, आपकी जय हो, जल, पत्थर और पानी मे धर्म नहीं है । हे परमेश्वर, धर्म आप ही हैं ।

(9) 1 AP °पुज्जिय । 2. AP °वज्जिय । 3 AP पाओ । 4 AP ताव । 5. A ण काय सुचेल, P ण काये सुचेल । 6 AP ण मुहा ण वित्त । 7 A ण सो जणमग्गो । 8 AP ण वेउप्पमाण । 9 A वसुत्तरीय । 10 P जडगोवियगा । 11 AP सणाहे । 12 P जणसरण ।

10

दुवई—दिणयरु हरइ तिमिरु सलिलु वि तिस खगवड विसवियभिय ॥

जिण तुह दसणेण खणि णासइ गुरुदुरिय णिसुभिय ॥छ॥

इय वदिवि जिणवरु सेस लेवि	खणु एवकु जाम तहि थक्क वे वि ।	
ता तेयवतु ण विज्जुदहु <sup>1</sup>	ण सुरवरसरिडिडीरपिडु ।	
वियडजडजूहु विवरीयवाणि	मणिरयणकमंडलु <sup>2</sup> दडपाणि ।	5
खणखणियमणियगणियवखसुत्तु <sup>3</sup>	कोवीणकणयकडिसुत्तजुत्तु ।	
ससहरु व विसाहारुडगत्तु	असुरसुरसमरसणिहियचित्तु ।	
सोत्तरियफुरियउववीयवतु	ता दिट्ठउ णारउ गयणि एतु ।	
अरहतु णवेप्पिणु सुहु <sup>4</sup> णिविट्ठु	अम्हहि सभासणु करिवि दिट्ठु ।	
तुहु जाणहि णिसुयसुयगरिडि	पुच्छिउ पावेसहु किह सरिडि ।	10
मुहु वकइ सकइ वालि कासु	को देसइ कुलरज्जावयासु ।	
ता दाणवमाणवरणरण	विहसेप्पिणु दोल्लिउं णारएण <sup>5</sup> ।	

घत्ता—भो छेयरपहु भूगोयरु वि धुउ तिजगुत्तमु भावहि ॥

सेवहि रामहु पणपकयइ जड तो कुलसिरि पावहि ॥10॥

(10)

दिनकर अधिकार को नष्ट करता है, जल प्यास को और गरुण विष के फैलाव को । हे जिन, तुम्हारे दर्शन मात्र से भारी पाप एक क्षण में चूर-चूर हो जाते हैं ।

इस प्रकार जिनवर की वन्दना कर निर्मल्य लेकर जैसे वे दोनों एक क्षण के लिए ठहरे कि इतने में तेज से युक्त मानो विद्युत दड हो, मानो देव-गंगा का फेन समूह हो, विकट जटा-जूट वाला, विपरीत वाणी वाला, जिसका कमंडलु मणि और रत्नों का है, जो हाथ में दण्ड लिये हुए है, जो खनखनाता हुआ, मणियों का अक्षसूत्र जप रहा है, कोपीन और कनक कटिसूत्र से युक्त जो विशाखा नक्षत्र में रुद्ध चन्द्रमा के समान पांडुराभा पर आरुह है, जो असुर और सुरों के युद्ध में समाहित चित्त है, जिसके उत्तरीय पर यज्ञोपवीत चमक रहा है, ऐसे नारद को आकाश में आते हुए देखा । अरहत को प्रणाम करके वह सुख से बैठ गए । हम लोगों ने सभाषण करने के लिए उनसे भेट की और पूछा—आप निश्चूत और श्रुताग की ऋद्धि को जानते हैं, हम अपनी ऋद्धि कब प्राप्त करेंगे ? वालि किससे मुख टेढ़ा रखता है और आशंका करता है ? कुलराज्य का आलिपन कौन देगा ? तब दानवों और मानवों के युद्ध में रत नारद ने हँस कर कहा—

घत्ता—हे विद्याघर स्वामी, भूगोचर (भनुष्य) भी विजय में उत्तम होते हैं । यदि तुम राम के चरणकमल चाहते हो, और सेवा करते हो, तो कुललक्ष्मी प्राप्त कर सकते हो ।

(10) 1 AP विज्जदहु । 2 AP मणिरइय<sup>0</sup> । 3 A <sup>0</sup>गलियक्ख<sup>0</sup> । 4 A सहु । 5 V विहमे-विणु ।

11

दुवई—अणु वि हरिणयण गियपणडणि तासु दसासराइणा ॥

विरसियअमरडमरडिडिमरवरिउवहुतासदाइणा ॥छ॥

दुक्खेण ण याणइ दियहु रत्ति	जो दावइ कतहि तणिय थत्ति ।	
सो जाणमि जिह् भमरहु सुगंधु	तिह् रामहु होसइ परमबधु ।	
लभइ मणोज्जकज्जेण <sup>1</sup> कज्जु	सो देसइ तुह <sup>2</sup> सुग्गीव रज्जु ।	5
त णिसुणिवि आया एत्थु राय	जलयग्गिसिगसणिहियपाय ।	
ते णहयर पुज्जिय राहवेण	सभासिय तोसिय माहवेण ।	
हणुमते सगियपेसणेण	जपिउ णवजलहरणीसणेण ।	
भो दसरहणदण णद णंद	मा झिज्जहि सज्जणकुमुयचद ।	
णियरामालोयणकयपयत्त	हउं आणमि सीयहि तणिय वत्त ।	10

घत्ता—सुग्गीवहु मुहु पप्फुल्लियउ<sup>3</sup> मित्तवयणु पडिवण्णउ ॥

अहिणाणु लेहु अगुत्थलउ रामे हणुयहु दिण्णउ ॥11॥

12

दुवई—ता णविउ पयाइ हलहेइहि णवदलणल्लिणहिमुहो ॥

उल्ललिओ<sup>1</sup> णहेण पवणो इव चलगइ पवणतणुरुहो ॥छ॥

(11)

और भी विशेष रूप से बजाए गए अमरो के लिए भयानक डिडिम के शब्द से शत्रु के लिए अत्यधिक त्रास देने वाला राजा दशानन उनकी मृगनयनी प्रणयिनी को ले गया है। वह दुःख के कारण दिन रात नहीं जानती। जो पत्नी की वार्ता को बताएगा, मैं जानता हूँ, कि भ्रमर के लिए सुगन्ध की तरह वह राम का परम बंधु होगा। मनोज्ञ काम से ही मनोज्ञ कार्य प्राप्त किया जाता है। हे सुग्रीव, वे तुम्हें राज्य दे देंगे। यह सुनकर, हे राजन्, हम लोग यहाँ आये हैं। मेघो के अग्र शिखरो पर चरण रखने वाले उन विद्याधरो का राम ने सम्मान किया। लक्ष्मण ने बात कर उन्हें सन्तुष्ट किया। आदेश चाहने वाले तथा नवमेघ के समान शब्द वाले हनुमान् ने कहा—हे दशरथपुत्र, तुम प्रसन्न होओ, तुम प्रसन्न होओ। हे सज्जन कुमुदचन्द्र तुम क्षीण मत होओ, अपनी स्त्री के अवलोकन का जिसमें प्रयत्न है, ऐसी सीता सबड़ी वार्ता मैं ले आऊँगा।

घत्ता—सुग्रीव का मुख खिल गया। उसने मित्र का वचन स्वीकार कर लिया। राम ने पहिचान का लेख और अगूठी हनुमान के लिए दे दी।

(12)

तब नवदल वाले कमल के समान मुख वाले हनुमान् ने राम के चरणों में प्रणाम किया। पवनगति वह पवनपुत्र आकाश मार्ग से पवन की तरह उड़ गया।

(11) 1. A <sup>०</sup>कज्जाण कज्जु । 2 P तुह्हु । 3. A पप्फुल्लियउ, P पडुल्लियउ ।

(12) 1 P has गउ before उल्ललिओ ।

तओ तेण जतेण दिट्ठो समुहो	पधावतकल्लोलभालारज्जो ।	
जलुम्मग्गणिम्मग्गवोहित्यवदो	अथाहभपब्भारसंकतचदो ।	
असप्फोडफुटतसिप्पीसमूहो <sup>2</sup>	णहुक्खित्तमुत्ताहलो भाणुरोहो ।	5
दिसाहुक्कणक्कुग्गयत करालो	चलुप्पिच्छपल्हत्थवेलाविसालो <sup>3</sup> ।	
पवालकुरुक्केरराहिल्लरूहो	पगज्जतमज्जतमायगजूहो ।	
सुभीसो असोसो <sup>4</sup> असंसव्वासो	विड्ढिदु व्व पीयाहरो ढकियासो ।	
सरीसगतु गत्तणालीढरिक्खो <sup>5</sup>	अलकारओ कूलकीलतजक्खो ।	
करिदो व्व गाढ गहीर रसतो	अहिदो व्व पायालमूले विसतो ।	10
णरिदो व्व धीरो <sup>6</sup> समज्जायवतो	रिसिदो व्व अतोमलं गिग्गहतो ।	
गिरिदो व्व रेहतमाणिकमोहो	सुरिदो व्व देवासिओ दिण्णसोहो ।	
घत्ता—गभीर घोर आवत्तहर लीलाइ जि आसघिउ <sup>7</sup> ॥		
ससार व परमजिणैसरिण सायर हणुए लघिउ <sup>8</sup> ॥12॥		

## 13

दुवई—खेरिचरणधुसिणमसिणारुणरयणसिलायलामलो ॥

दीसइ तहिं तिकूडु गिरि दरितरुवियसियकुसुमपरिमलो ॥छ॥

उस समय उसने जाते हुए समुद्र को देखा जो दौडती हुई लहरमाला से भयकर था। जहाज समूह जल में डूब उतरा रहे थे। अथाह जल के प्रवाह से चन्द्रमा आशंकित हो रहा था। मत्स्यो के आघात से सीपी समूह फूट रहे थे। आकाश में उछलते हुए मोती किरणों को रोक रहे थे। दिशाओं में प्राप्त मगरो से निकले हुए मध्य भाग से जो भयकर था, जो ऊपर जाते और पीछे हटते हुए तटों से विशाल था, जिसका तट प्रवाल के अकुरों के समूह से शोभित था, जिसमें गरजते हुए गज समूह डूब उतरा रहे थे। जो अत्यंत भीषण अशेष जल का घर था। जो विडेन्द्र (कामुक) की तरह, पीताघर (अधरो का पान करने वाला, धरा तक व्याप्त रहने वाला), ढकितास (दिशा आच्छादित करनेवाला, आशा को आच्छादित करनेवाला) था। जिसने नदियों के साथ ऊचाई के द्वारा नक्षत्रों को छू लिया था, जो अलंकृत था, जिसके तट पर यक्ष क्रीडाकर रहे थे, करीन्द्र के समान जो पातालमूल में प्रवेश कर रहा था, नरेन्द्र के समान जो धीर और भयादा वाला था, ऋषीन्द्र की तरह जो अन्तर्मल को नाश करने वाला था, गिरीन्द्र की तरह जिसमें माणिक्य किरणें चमक रही थीं, जो सुरेन्द्र के समान देवाश्रित और शोभायुक्त था।

घत्ता—गभीर भयकर आवर्ती को धारण करने वाले समुद्र को हनुमान् ने उसी प्रकार पार कर लिया, जिस प्रकार परम जिनेश्वर ससार को पार कर लेते हैं।

## (13)

वहाँ विद्याधरियों के चरणों की केशर से चिकने और लाल, रत्नशिलातल की तरह स्वच्छ तथा जिसमें घाटियों के वृक्षों के विकसित कुसुमों का परिमल है ऐसा त्रिकूट पर्वत दिखाई दिया।

2 A अमुष्फाल<sup>0</sup> । 3 P चलप्परव<sup>0</sup> । 4. असेसो । 5 AP ररिखो । 6. AP वीरो । 7. AP आसघियउ ।

8 AP लघियउ ।

लबतरत्तपत्तोहतवु गुरुसिहरालिगियसूरविबु ।  
 वेलापकखलणविसट्टकवु किणरमु दरिसेवियगियबु ।  
 णाइणिणेउरबहिरियदियंतु णच्चियजविखणिरसभाववतु । 5  
 करिमयकदम्भुप्पतहरिणु गुमुगुमियभमिरच्छचरणसरणु ।  
 हिडतकालणाहलकुडबु<sup>१</sup> खेल्लतसरहसरहससिलिबु<sup>२</sup> ।  
 णउलउलफणिउलाढत्तसमरु चमरीमयचालियचारुचमरु ।  
 हरिकु जरकलहकलालवतु<sup>३</sup> चुयरत्तलित्तमोत्तियफुरतु ।  
 दुमणियरगलियमहुवारियेभु<sup>४</sup> सबरीपरियदणसुत्तिडिभु । 10  
 हयमुहकिलिकिचियसद्वरम्भु<sup>५</sup> महियरदुग्गमु णहयरह गम्भु ।  
 घत्ता—णावइ णिउणइ महिकामिणिइ एइ सग्गपरिछदहु<sup>६</sup> ॥  
 गिरिणियकरु उम्भिवि णिहिय तहिं दाविय लक सुरिदहु ॥13॥

14

दुवई—परिहादारतोरणट्टालयधयजयलच्छिसगमा ॥

लकाणयरि दिट्ट हणुमत्ते<sup>१</sup> मणिपायारदुग्गमा ॥छ॥

दीहत्ते बारह जोयणाइ वित्थारे णव हियलोयणाइ ।  
 बत्तीस विसालइ गोउराइ मोत्तियमरगयघडियई घराइ ।

जो लटकते हुए रक्त पत्र समूह से लाल था, जिसके गुरु शिखर पर सूर्य अवलंबित था, तटों के प्रखलन से जिसमें शख टूट चुके थे, जिसके तट किन्नरियों के द्वारा सेवित थे, नागिनो के नूपुरों से जहाँ दिगत बहरा था, जो नृत्य करती हुई यक्षिणियों के रस भाव से युक्त था, जहाँ गजों के मदजल की कीचड़ में हरिण निमग्न हो रहे थे, जो गुम-गुम करते भ्रमणशील भ्रमरों की शरण था, जिसमें कोल भीलो के कुटुम्ब घूम रहे थे, जिसमें शरभ के बच्चे हर्ष पूर्वक क्रीड़ा कर रहे थे, जिसमें नकुल कुल और नागकुल में युद्ध प्रारम्भ होने जा रहा था, जिसमें चमरी-मृगों के द्वारा सुन्दर चमर चलाए जा रहे थे, जो सिंहों और गजों के युद्ध से रक्त रजित था, जहाँ रक्त में गिरते हुए मोती चमक रहे थे, जो वृक्षसमूह से झरते मधुजल से आर्द्र था। जिसमें भीलनियों के द्वारा आदोलित वच्चे सो गए थे, जो अश्वों के सुरति-शब्द से सुन्दर था, जो पर्वतों से दुर्गम और विधाघरों के लिए गम्य था।

घत्ता —मानो निपुण धरती रूपी कामिनी द्वारा गिरि रूपी अपना हाथ उठाकर उस पर स्थित लका नगरी देवेन्द्र के लिए दिखाई जा रही हो कि स्वर्ग का प्रतिबिम्ब आ रहा है।

(14)

परिखाओ, द्वारों, तोरणों, नाट्य-गृहों और विजयलक्ष्मी का जिसमें सगम है, ऐसी मणियों के प्रकारों से दुर्गम लका नगरी हनुमान् ने देखी। लम्बाई में जो बारह योजन थी, और विस्तार में हृदय को आकर्षित करने वाली नौ योजन। उसमें बड़े-बड़े बत्तीस गोपुर थे। मोतियों और पत्तियों से विजडित घर थे। जहाँ कर्पूर की धूल, धूल के रूप में व्याप्त थी जहाँ कल्पवृक्ष, वृक्ष थे,

(13) 1. AP °भमिय° । 2. AP हिडतकोल° । 3. AP सछाइयत्तदलसूरविबु । 4. A °किलाल-वतु । 5. AP °महुपाणयिभु । 6. AP हयमुहि° । 7. पडिछदहु ।

(14) 1. AP हणवत्ते ।

जहि घुलइ रेणु कप्पूररेणु सुरतर तर धेणु वि कामधेणु । 5  
 वणु णहवणु वेल्लि वि णायवेल्लि रणु रइरणु भल्लि वि मयणभल्लि ।  
 जरु विरहजरु<sup>३</sup> जि णउ अत्थि अण्णु बहुवण्णचित्तु<sup>३</sup> णउ चाउवण्णु ।  
 घरु सिरिघरु चोर<sup>४</sup> वि चित्तचोर वज्जति केस रोवति मोर ।  
 वउ णववउ रूवु वि णिरु सुरूवु रिसि खीणदेहु वम्महु विरूवु ।  
 रिणु तिलरिणु वधणु पेम्मवधु जलु चदकतजलु दलु सुगधु । 10  
 कामिणि खगकामिणि अलिबमालु धूमु वि कालागरुधूमु कालु ।  
 दीव वि जलति माणिक्कदीव जीव वि वसति जहि भव्वजीव ।  
 गुणु<sup>५</sup> जिणगुणु धम्म अहिंसधम्म फलु पुण्णफलु जि कम्म वि सुकम्म ।  
 कि वण्णमि भूमि वि भोगभूमि सामि वि दहम्महु खयरायसामि ।

घत्ता—एककेवकउ जो गुण सभरइ सो तहु अतु ण पेक्खइ ॥ 15  
 जगसुदरत्तु<sup>७</sup> लंकाहि तणउ कवणु कईसर अक्खइ ॥14॥

15

दुवई—कलरवु रुणुरुणतमाणिणिमुहमंडणु जणमणिट्टओ ॥  
 छडयणरूवघारि ता पावणि रावणभवणि पइट्टओ ॥छ॥

और कामधेनुएँ धेनुएँ थी । जहाँ नखप्रण (प्रण और वन ) वन थे । जहाँ रति युद्ध था, दूसरा युद्ध नहीं था । जहाँ काममल्लिका मल्लिका थी, दूसरी मल्लिका नहीं थी । ज्वर भी विरह ज्वर था, दूसरा ज्वर नहीं था । जहाँ अनेक रगो का चित्त था, परन्तु चतुर्वर्ण नहीं था; जहाँ घर लक्ष्मी का घर था, और चोर भी चित्तचोर थे, जहाँ केश बाँधे जाते थे, और मयूर आवाज करते थे । जहाँ उम्र नई उम्र थी और रूप भी स्वरूप था । जहाँ ऋण तिलऋण था, और वधन प्रेम-बंधा था, जहाँ जल चन्द्रकांत मणि का जल था और दलो में सुगन्ध थी । जहाँ कामिनियाँ विद्याधर कामिनियाँ थी । भ्रमरो का कलकल शब्द था, काला गुरु काला धूम था । माणिक्य के ही माणिक्य के दीप जलते थे, जिनगुण ही गुण थे । अहिंसा धर्म ही धर्म था । जहाँ पुण्यफल ही फल था और सुकर्म ही कर्म था । क्या वर्णन करूँ, वह भूमि भोगभूमि थी और उसका स्वामी विद्याधर स्वामी रावण था ।

घत्ता—जो उसके एक-एक गुण को याद करता है, वह उसके अन्त को नहीं देख पाता । लका के विश्व सौन्दर्य का कौन कवीश्वर वर्णन कर सकता है ?

(15)

जिसका शब्द सुन्दर है, जो गुणगुनाती हुई मानिनियों के मुख का मडन है, जो जन्मन के लिए इष्ट है, ऐसे भ्रमर का रूप बनाकर हनुमान् ने रावण के भवन में प्रवेश किया ।

2. AP विरहजरु णउ । 3 A बहुवण्णु चित्तु गउ वाउवण्णु, P बहुवण्णु चित्तु णउ वाउवण्णु । 4 AP चोरु वि चित्तचोर । 5 A णिरूवु । 6. A गुण जिणगुण । 7 AP जणि सुदरत्तु ।



चक्रकेसर वरलक्ष्मणपसत्थु	दिट्टउ दहमुहु सीहासणत्थु ।	
ण गिरिसिहरासिउ णीलमेहु	पण्णारह्चावपमाणदेहु ।	
चाभीयरवीढि णिहित्तचरणु	वलवतकालु बलहीणसरणु ।	5
विज्जिज्जइ चलचमरीरुहेहि	वणिज्जइ वरवदिणमुहेहि ।	
गाइज्जइ सरगयभावएहि	सलहिज्जइ सुरणरसेवएहि ।	
दीसइ णवकप्पद्दुमफलेहि	माणससरवररत्तुप्पलेहि ।	
मउडगगरयणमहियललिहेहि	पणविज्जइ सुरवइसणिहेहि ।	
चित्तइ मारुइ उज्जिणचित्तु <sup>1</sup>	हा एण णिहित्तउ परकलत्तु <sup>2</sup> ।	10

घत्ता—एसज्ज एउ एवड्डु कुलु तो वि कयउ<sup>3</sup> सकलकणु ॥

हयविहि सुवण्णभिगारयहु खप्पर दिण्णउ ढकणु ॥15॥

16

दुवई—पुणु णिवसवणपूरकत्थूरियपरिमलगहणकुसलओ ॥

दहमुहु देहि सीय मा णासहि ण गुमुगुमइ भसलओ<sup>1</sup> ॥छ॥

सो सइ जि कामु णं कामवाणु	तरुणीविबाहरि <sup>2</sup> दुक्कमाणु ।	
कोमलकरयलवारिज्जमाणु	चमराणिलेण पेरेज्जमाणु	
थणजुयलि णाहिमडलि घुलतु	पिच्छिह कवोलपत्तइ <sup>3</sup> दलतु ।	5

उसने उत्तम लक्ष्मणो से युक्त चक्रेश्वर दशमुख को सिंहासन पर बैठे हुए देखा । मानो नील मेघ पर्वतशिखर पर आश्रित हो । उसका शरीर पन्द्रह धनुष प्रमाण था । स्वर्णपीठ पर अपने पैर रखे हुए था । वह बलवानो के लिए काल था और बलहीनो के लिए आश्रयदाता था । चमरी गाय के बालों से जिसे हवा की जाती है, श्रेष्ठ चारण मुखो के द्वारा जिसका वर्णन किया जाता है, सरगम भावों से जो गाया जाता है, सुर-नर सेवको के द्वारा जिसकी प्रशंसा की जाती है, नव कल्पवृक्षो के फलो और मानसरोवर के रत्न कमलो के साथ जिसके दर्शन किए जाते हैं, जिनके मुकुटो के अग्र भाग से भूमि तल लिखित है ऐसे इन्द्र-समूह द्वारा जिसे प्रणाम किया जाता है, हनुमान् अपने मन में उद्विग्न होकर सोचता है—खेद है कि फिर भी इसने परस्त्री का अपहरण किया ।

घत्ता—यह ऐश्वर्य, इतना बड़ा कुल, फिर इसने उसे क्यों कलंकित कर दिया ? हा हत, विधाता ने स्वर्णभिगार को ढाँकने के लिए खप्पर दिया (या खप्पर का ढक्कन दिया) ।

(16)

फिर जो राजा के कानो में पूरित कस्तूरी के परिमल को ग्रहण करने में कुशल था, ऐसा वह भ्रमर मानो गुन-गुना रहा था कि हे रावण, तुम सीता दे दो, अपना नाश मत करो ।

वह भ्रमर(हनुमान्) स्वयं कामदेव और कामवाण था, युवतियों के विम्बाधरो पर पहुँचता हुआ, कोमल हथेलियों के द्वारा हटाया जाता हुआ, चमरो की हवा से प्रेरित होता हुआ, स्तन युगल और नाभिमंडल में प्रवेश करता हुआ, अपने पखो से-कपोलो की पत्ररचना को दलित

(15) 1 A ओविण्ण<sup>0</sup> । 2 AP वि हित्तउ । 3 P कय सकलकणु ।

(16) 1 P भसलओ । 2 A विबाहर<sup>0</sup> । 3. A कवोलि ।

कुडिलालयपतिउ दरमलतु मुहकमलवाससासहु<sup>4</sup> चलंतु ।  
 थिउ दारि<sup>5</sup> सहइ ण इदणीलु थिउ भालि गहियवरतिलयलीलु ।  
 थिउ उरि पियपहरकिणकु णाइ<sup>6</sup> थिउ मणि सरसरपुखु व सुहाइ<sup>7</sup> ।  
 थिउ कण्णमूलि ण मम्मणाइ वोल्लइ मणियाइ<sup>8</sup> घणघणाइ ।  
 थिउ उल्लयलि सइ सुराहि ण किंकिणि कामिणिमेहलाहि । 10  
 घत्ता—सो महुयरु वम्महु कि भणमि णारिहि वयणड<sup>9</sup> चुवइ ॥  
 जाइवि खयरिदहु रयणमइ कुडलकमलि विलवड ॥16॥

17

दुवई—बुझिनि णयणवयणतणुलिगहि सीयारइवस गय ॥

दहवयण विमुक्कणीसासरुहाणलतावियगय ॥छ॥

गउ अलि पुरपच्छिमगोउरगु	आरुडउ जोयइ <sup>1</sup> वणु समगु ।
दिट्ठी वणसिरि सहु खेयरीहि	सीय नि परिवारिय खेयरीहि ।
वणु देइ ससाहिहि रामविरहु	सीयहि पुणु वट्टइ रामविरहु । 5
वणि लोहियाउ पत्तावलीउ	सीयहि पुसियउ पत्तावलीउ ।
वणि पमयइ फलसार गयाइ	सीयहि झीणइ <sup>2</sup> सारगयाइ ।

करता हुआ, टेढी केश पंक्तियों को विदलित करता हुआ, मुख रूपी कमल की सुगंधित हवा से उड़ता हुआ द्वार पर स्थित वह इस प्रकार शोभित था, मानो इन्द्र नीलमणि शोभित हो । भाल पर स्थित होकर वह श्रेष्ठ तिलक की शोभा धारण कर रहा था । उर पर स्थित होकर वह प्रिय के प्रहार के चिह्न के समान शोभित था । मन पर स्थित वह कामदेव के तीर के पुख के समान शोभित हो रहा था । कानो के मूल में स्थित होकर मानो वह व्यक्त घन-घन काम वचन बोल रहा था । किसी सुन्दरी के उस्तल पर स्थित होकर ऐसे शब्द कर रहा था, मानो कामिनी की करधनी की किंकिणी हो ?

घत्ता—कामदेव के उस भ्रमर को क्या कहूँ ? वह स्त्रियों के मुखों को चूमता है, वह विद्याधर राजा के कुण्डल रूपी कमल पर जाकर बैठता है ।

(17)

नेत्र मुख और शरीर के चिह्नों से यह जानकर कि रावण सीता के प्रति प्रेम के वशीभूत है, और उसका शरीर छोड़े गए निश्वासों से उत्पन्न आग से सतप्त है ।

भ्रमर चला गया और नगर के पश्चिमी गोपुर के अग्र भाग पर स्थित होकर समग्र वन को देखता रहा । विद्याधरियों के साथ उसने वनश्री को देखा । और सीता को भी विद्याधरियों से घिरा हुआ । वन अपनी शाखाओं के द्वारा स्त्रियों को विशेष एकान्त देता है, परन्तु सीता के लिए केवल राम का विरह है । वन में लाल-लाल पत्रावलियाँ थीं, परन्तु सीता की पत्रावलि (पत्ररचना) पृष्ठ चुकी थी । वन में प्रमद (वानर) श्रेष्ठ फल पर है, लेकिन सीता के श्रेष्ठ

4. AP <sup>०</sup>सातवासहु । 5. AP हारि । 6. A भाइ; P जाइ । 7. AP विहाइ । 8. AP मणियाइ व घण<sup>०</sup> । 9. AP वत्तइ ।

(17) 1 P जोइय । 2. P झीणाइ ।

वणि एतहि तेतहि वेल्लिवलय सीयहि थिय पसिडिल वाहुवलय ।  
 वणि खेल्लइ हरिसिज्जइ वि हसु सीयहि वट्टइ जीवियविहसु ।  
 वणि दिसमुहि सोहइ लम्पु तिलउ सीयहि णिडालु<sup>३</sup> णिल्लुहियतिलउ । 10  
 वणि तरुवदइ रूढजणाइ सीयहि णयणइ विगयजणाइ ।  
 वणि साहारु जि मारइ पियत्थि सीयहि साहारु ण को वि अत्थि ।  
 भडसत्ति व बलविहडणविसण्ण जहि अच्छइ परमेसरि णिसण्ण ।  
 त<sup>४</sup> सीसवितलु खगभमरु आउ ण वइदेहीजीवियहु आउ ।

घत्ता—पडिबिबिउ दहहि वि पयणहहि आसण्णउ परिघोलइ ॥ 15  
 सो छप्पउ सीयहि कमकमलु पसरियपत्ताहि लोलइ ॥ 17 ॥

18

दुवई—सीयासावभाउ<sup>१</sup> ण भीसणु ण हुयवहु समिद्धओ ॥  
 असरिससुहडचक्कचूडामणि पावणि मणि विरुद्धओ ॥ छ ॥  
 सीयहि केरउ दुचरित्तरहिउ<sup>२</sup> तणुचिधु पलोइवि रामकहिउ ।  
 णियहियवइ चितइ अजणेउ परणारिदेहसतावहेउ<sup>३</sup> ।  
 भरु<sup>४</sup> मारमि अज्जु जि रणि दसासु गलि लायमि कालकियतपासु<sup>५</sup> । 5  
 पइवय णीरय पइवद्धपणय वाणारसि पावमि जणयतणय ।

अग क्षीण है। वन में यहाँ-वहाँ लतामडल है, परन्तु सीता का वाहुवलय शिथिल है। वन में हंस से क्रीडा-हर्ष किया जाता है, परन्तु सीता के जीवन का विध्वंस है। वन में दिशामुख में तिलक वृक्ष लगा हुआ शोभा देता है, सीता के ललाट से तिलक पुछ गया है। वन के वृक्ष, जनों से अधिष्ठित है, परन्तु सीता के नेत्र अजन से रहित है। वन में प्रियार्थी को सहकार (आमवृक्ष) ही मारता है, परन्तु सीता के लिए कोई भी आधार (सहारा) नहीं है। जहाँ परमेश्वरी सीता देवी बल के विघटन से उदास मठशक्ति की तरह बैठी हुई है वह विद्याधर रूपी भ्रमर (हनुमान्) वहाँ शिक्षिपा वृक्ष के नीचे आया मानो वैदेही का जीवन ही आया हो।

घत्ता—बैठा हुआ वह भ्रमर दसों चरणों में प्रतिबिंबित होकर भ्रमण करता है। वह सीता के चरणकमलो में अपने पख फैलाये घूमता है।

(18)

असामान्य सुभटों का चक्रचूडामणि हनुमान् अपने मन में इस प्रकार विरुद्ध हो उठा, मानो सीता का शाप भाव हो या मानो आग समृद्ध हो उठी हो।

राम के द्वारा कहे गए, सीता के दुश्चरित्र से रहित शरीर चिह्न को देखकर, परस्त्रियों के लिए सताप का कारण हनुमान् अपने मन में विचार करता है—मैं आज युद्ध में रावण को मार डालता हूँ, और उसे काल रूपी यम के पाश में डाल देता हूँ तथा पतिव्रता निष्पाप, अपने पति मे

3 AP णिलाडि । 4 P तें ।

(18) 1. AP भाव । 2. A दुचरित्तु । 3. AP देह सताव । 4. पर । 5. AP कालकियत ।

णं ण हउ दूयउ राहवेण पट्टविउ मज्झु कि आहवेण ।  
 किंकरु पट्टवयणुल्लघणेण णिदिज्जइ हियकारि वि जणेण ।  
 अक्खमि भत्तारहु तणिय वत्त मा मरउ महासइ चारुणत्त ।  
 इय चित्तिवि अवसरु मग्गमाणु जा णिदूयगउ थिउ कुसुमबाणु । 10  
 अत्थमिउ सूर ता उइउ चट्टु णं सीयहि<sup>6</sup> दुहवल्लरिहि कट्टु ।  
 आपडु गडमडलि धुलतु तहु तेउ डहइ अग्गि व जलतु ।  
 अरुणच्छवि ण रामणहु कुद्धु गहसरि ण सियसररु विउद्धु ।  
 अहवा लइ ससहरु कि ण चारु गहसरिकरदप्पणु अमयसार ।  
 भिगमुद्धु<sup>7</sup> मुहिउ कत्तिपिंडु पियलेहहु केरउ ण करहु ।  
 मेहलियहि ण सतोसकारि खेयरणाहहु<sup>8</sup> णं पाणहारि ।  
 घत्ता—जणलोयणणियरणिवासघर सुहणिहि अमयकलालउ ॥  
 ससि सीय<sup>9</sup> वि रामणतणु डहइ ण खयसिहिसिहमेलउ ॥18॥

19

दुवई—ण<sup>1</sup> सहइ हसइ रसइ पर पुच्छइ माणिणिविसयसगह ॥

ढकइ दोसणिवहु गुण पयडइ अहणिसु करइ सकह ॥छ॥

सिरु धुणइ कणइ णीसासु मुयइ

सयणयलि पडइ अलियउ जि सुयइ ।

बद्धप्रणय सीता को वाराणसी ले जाता हूँ । परन्तु नहीं-नहीं । मैं दूत हूँ । क्या मुझे युद्ध के लिए भेजा गया है ? भला करने वाले अनुचर की भी प्रभु की आज्ञा के उल्लघन के कारण लोगो के द्वारा निन्दा की जाती है । इसलिए मैं स्वामी की बात कहता हूँ । जिससे सुन्दर नेत्रो वाली वह महासती मरे नहीं । यह सोचकर अवसर की प्रतीक्षा करता हुआ कामदेव हनुमान् जब तक अपना शरीर छिपाकर बैठता है तबतक सूर्यास्त हो गया और चन्द्रमा का उदय हो गया, मानो वह सीता देवी की दुःखरूपी लता का अकुर हो । एकदम सफेद गड मडल पर व्याप्त होता हुआ उसका तेज सीता को अग्नि के समान जलाता है । अरुण छवि वह ऐसा लगता मानो रावण के प्रति क्रुद्ध हो, मानो आकाश रूपी नदी में ज्वेत कमल खिला हुआ हो, अथवा लो चन्द्रमा सुन्दर क्यों न हो, अमृत श्रेष्ठ वह आकाशरूपी लक्ष्मी के हाथ का दर्पण है, मृगमुद्रा (हरिण लाछन) से मुद्रित मानो वह काति का पिंड है, अथवा प्रियलेख का पिटारा है मानो मैथिली के लिए सतोष-कारी है, मानो विद्याधर राजा के लिए प्राणहारी है ।

घत्ता—जनों के नेत्रो के समूह का निवासगृह सुखनिधि अमृत कलाओ का घर, चन्द्रमा और सीता भी रावण के शरीर को इस प्रकार जलाती है कि मानो क्षय काल की अग्नि की ज्वालाओ का समूह हो ।

(19)

उसे (रावण को) कुछ भी सहन नहीं होता । वह हँसता है, बोलता है, दूसरो से पूछता है, अपना दोष-समूह छिपाता है, गुणो को प्रकट करता है, और मानिनी स्त्रियो के विषय से सगत समीचीन क्रियाओ को करता रहता है ।

अपना सिर पीटता है, क्रन्दन करता है, निश्वास छोड़ता है, शयनतल पर गिर पड़ता है,

6. A सीयादुह<sup>6</sup> । 7. A मृग<sup>7</sup> । 8. AP ण खेयरणाहहु । 9. A सीउ, P सीयलु ।

(19) 1 A तसइ ण हसइ रसइ पर ।

परिभ्रमइ रमइ णउ कहिं मि ठाणि      पियमित्तभवणि उज्जाणि जाणि ।  
 णायणइ गेउ मणोज्जवज्जु      ण पउंजइ किं पि वि रायकज्जु । 5  
 णउ ण्हाइ ण परिहइ दिव्वु<sup>2</sup> वत्थु      णउ डोयइ विविहाहारि हत्थु ।  
 णउ बंधइ णियसिरि कुसुमदासु      णउ मणइ खगकामिणिहिं कामु ।  
 ण विलेवणु सुरहिउं अगि<sup>3</sup> देइ      विरहाउरु णउ अप्पउ विवेइ ।  
 णउ भूसइ तणु णउ महइ भोउ      णउ रुच्चइ तहु एक्कु वि विणोउ ।  
 जहिं जाइ तहिं जि सो सीय णियइ      वारिज्जइ दुक्की केण णियइ । 10  
 अधारए वि समुहउं घडिउ      सीयहिं मुहु पेक्खइ दिसहिं जडिउ ।  
 पाणिउं वि पियइ सो तहिं ससीउ      परवसु वट्टइ वीसद्धगीउ ।  
 करदीवदित्तु उववणहिं चलिउ      पियविरहहृयासे णाइ जलिउ ॥  
 घत्ता—जहिं अच्छइ णियडपरिट्ठि<sup>4</sup>      अजणतणुहु वालउ ॥  
 तहिं दहमुहु रइसुहु कहिं लहइ वम्महु जाहिं पडिक्कलउ ॥ 19॥ 15

20

दुवई—अह अणुकूल होउ मयरद्धउ सीयहिं सीलदूषण ॥  
 किज्जइ कहिं मि वप्प खज्जोए किं रवियरविहूषण ॥छ॥  
 थिउ सीयहिं पुरउ खगिदु केम      णियमरणभवित्तिहिं जोउ जेम ।  
 पभणइ सत्तमु दिणु जइ वि पत्तु      पिइ तो वि ण किं सवरहिं चित्तु ।

और झूठ-मूठ सो जाता है, परिभ्रमण करता है, किसी एक स्थान पर रमण नहीं करता, प्रिय मित्र, भवन, उद्यान और यान मे वह न गेय सुनता है, और न मनोज्ञ वाक्य और न कुछ भी राज-काज करता है। न नहाता है, न दिव्य वस्त्र पहिनता है और न विविध आहारो को अपने हाथ से लेता है। अपने सिर पर पुष्पमाला नहीं बाँधता, विद्याधर स्त्रियों के साथ काम सुख नहीं भाता। सुरभित विलेपन अपने शरीर पर नहीं देता। विरह से व्याकुल वह स्वयं को नहीं जानता। शरीर पर भूषण नहीं पहनता और न भोग को महत्त्व देता है। उसे एक भी विनोद अच्छा नहीं लगता है। वह जहाँ भी जाता है, उसे वही सीता देवी दिखाई देती है। आई हुई निधति का निवारण कौन कर सकता है? अन्धकार मे भी वह सीता का मुख सामने गढा हुआ देखता है, उसे दशो दिशाओ मे जडा हुआ देखता है। वह पानी भी पीता है तो वह ससीय (शीत सहित, सीता सहित) होता है। इस प्रकार रावण परवश हो उठा था। हाथ के दिए से दीप्त वह उपवन मे इस प्रकार चला मानो प्रिय विरह की ज्वाला मे जल गया हो।

घत्ता—जहाँ पर अजना का पुत्र बालक हनुमान् निकट बैठा हुआ है, वहाँ रावण रति सुख कैसे प्राप्त कर सकता है कि जहाँ विधाता ही उसके प्रतिकूल है।

(20)

अथवा कामदेव अनुकूल भी हो, तो क्या सीता देवी का शील-दूषण हो सकता है? हे सुभट, क्या खद्योत के द्वारा सूर्य किरणो का आभूषण किया जा सकता है?

सीता देवी के सम्मुख विद्याधरराज इस प्रकार स्थित था, जैसे अपनी मरण-भवितव्यता के सामने जीव बैठा हो। वह (रावण) कहता है . यद्यपि आज सातवाँ दिन समाप्त हो गया है,

2 A दिव्ववत्थु । 3. AP देहि । 4. A णियडि परि<sup>०</sup> ।

वित्थिण्णु मयरहरु कवणु तरइ तिमिगिलतगिलगिलियगु<sup>1</sup> मरइ । 5  
 दुगमु तिकडु गिरि कवणु चडइ कक्करि सयसक्करु होवि पडइ ।  
 पायालपरिह जणजणियसक भूगोयरु पइसइ कवणु लक ।  
 जइ चितहि कुलु तो तुहु जि कासु पोसिय जणए जणवयपयासु<sup>2</sup> ।  
 जइ चितहि परिहउ तो सलग्घु हउ उत्तमु भुवणत्तइ महग्घु ।  
 जइ चितहि एवहि रामपेम्मु तो तहु दसणि तुहु<sup>3</sup> अण्णु जम्मु । 10  
 जइ चितहि सिरि तो हउ जि राउ कि लग्गउ तुज्जु सइत्तवाउ ।  
 हलि वीणालाविणि मणविमहि महएवि महारी होहि नहि ।

घत्ता—हलि सीय महारइ खगजलि आहडलु वि णिमज्जइ ॥

आलिगहि मइ सुललियभुयाहि रामे कि किर किज्जइ ॥20॥

21

दुवई—करिसिररत्तलित्तमोत्तियणियरचियकेसरालओ ॥

सतइ सीहि सीय ससहरमुहि कि रम्मइ सियालओ ॥छा॥

अच्छउ स रामु लक्खणु हयासु दसरहु वि महारउ ताम दासु ।  
 कि किज्जइ चरणविहूसणत्तु जइ लवभइ हलि चूडामणित्तु ।  
 किकरमहिलहि कि तणुगुणेण<sup>1</sup> कि पाउयाहि मणिमडणेण । 5

हे प्रिये, तुम अपने चित्त का सवरण क्यों नहीं करती ? विस्तीर्ण समुद्र का सवरण कौन कर सकता है ? तिमिगल मत्स्य को खानेवाले तमिल मत्स्य के द्वारा गिलितशरीर वह मर जाएगा । त्रिकूट पर्वत दुर्गम है, उस पर कौन चढ़ सकता है ? गिरि रूपी दाँत पर पड़कर सौ टुकड़े हो जाएगा । पाताल की खाई लोगों को शका उत्पन्न करने वाली है, कौन भूगोचर (मनुष्य) लका में प्रवेश कर सकता है ? यदि तुम अपने कुल की चिन्ता करती हो तो तुम किस की हो ? जनपद में यह बात प्रकाशित है कि जन ने तुम्हारा पोषण किया है । यदि तुम अपना पराभव सोचती हो तो मैं तीनो भुवनो में ग्लाननीय उत्तम और आदरणीय हूँ । यदि इस समय तुम राम के प्रेम के विषय में सोचती हो उसके दर्शन में तुम्हारा दूसरा जन्म हो जाएगा । यदि तुम लक्ष्मी का विचार करती हो तो मैं भी राजा हूँ । हे वीणा के समान बोलने वाली, मन का विमर्दन करनेवाली भद्रे, तुम मेरी महादेवी हो जाओ ।

घत्ता—हे सीता देखो, मेरी तलवार के पानी में इन्द्र भी डूब जाता है । अपनी सुन्दर भुजाओ से मेरा आलिङ्गन करो, राम से क्या लेना-देना ।

(21)

हाथियों के सिर के रक्त से लथ-पथ मोतियों के समूह से जिसका अयाल अचित है, ऐसे सिंह के विद्यमान रहते हुए, हे चन्द्रमुखी, क्या मृणाल से रमण किया जाएगा ?

हताश राम और लक्ष्मण तो रहे, दशरथ भी हमारा दास है । हे सीते, जब चूडामणित्व प्राप्त होता है तो पैरों के आभूषण से क्या प्रयोजन ? और फिर दास की स्त्री के शरीर गुण से क्या,

(20) 1. A °तमिल° । 2 AP जणवए पयासु । 3 AP हलि अण्णु ।

(21) 1. AP कि किर गुणेण ।

महु दासि वि तुहु महएवि होहि	लच्छिहि एतिहि कोप्पर म देहि ।	
उरयलु मेरउ लालउ विसत्थु	मा मुसलकिणकिउ <sup>१</sup> होउ हत्थु ।	
अणुवसहु एहि महु पजलीइ	मा सलिलु वहहि फणिचुभलीइ ।	
महु खगघायलछणहरेण	खडे रहुवइसिरखप्परेण ।	
मा वहउ विणेउरु चरणजुयलु	करमरि कालायसलोहणियलु ।	10
थिय सइ णियपिययमलीणचित्त	उत्तर ण देति पहुणा पउत्त ।	

घत्ता—पड सीइ अज्जु तिलु तिलु करमि भूयह देमि दिसावलि ॥

पर पच्छइ दूसह होइ महु विरहजलणजालावलि ॥21॥

22

दुवई—ता मंदोयरीइ दिण्णुत्तर जपसि सुयणगरहिय ॥

किं तियसिदवदकदावण रावण जूतिविरहिय ॥छ॥

हा पुरिस हुति सयल वि णिहीण	घरघरिणि जइ वि उव्वसिसमाण ।	
कामेण तइ वि ते खयहु जति	परघरदासिहि लग्गि वि मरति ।	
कहिं काइहि रत्तउ रायहसु	कहिं खरि कहिं सुरकरिहत्थफसु ।	5
कहिं भूगोयरि कहिं खेरिंदु	हा मयणजोगपरिणाणि <sup>१</sup> मंडु ।	

पादुकाओ के मणि विभूषणो से क्या ? मेरी दासी होते हुए भी तू मेरी महादेवी बन । आती हुई लक्ष्मी को हाथ मत दे । तुम विश्वस्त हो मेरे उर का लालन करो । तुम्हारा हाथ मूसलो के चिह्नो से अंकित न हो, तुम मेरी अंजलि में आकर निवास करो, नाग के शिरोभूषण पर पानी मत डालो । मेरी तलवार के आघात के चिह्न को धारण करने वाले खडित राम के सिररूपी खप्पर के साथ, नूपुर से रहित हे दासी, अपने पैरो को कालायस लौह शृंखला से युक्त मत कर । अपने प्रियतम मे लीन चिह्न वह सती चुपचाप रह गई । उत्तर न देने पर राजा (रावण) ने कहा—

घत्ता—हे सीता, आज मैं तुम्हारे टुकड़े-टुकड़े कर दूंगा और भूतो को दिशावलि छिद-कवा दूंगा । फिर वाद मे मेरी विरहाग्नि-ज्वाला असह्य हो उठेगी ।

(22)

तब मन्दोदरी ने उत्तर दिया, हे इन्द्र को कपानेवाले रावण, तुम सज्जनों के द्वारा निदनीय और युक्ति से विरहित यह क्या कहते हो—

हत, सभी पुरुष नीच होते हैं । यद्यपि उनकी घरवाली उर्वशी के समान भी हो, फिर भी वे काम के द्वारा क्षय को प्राप्त होते हैं, और दूसरे के घर की दासी के लिए मरते हैं । क्या हंस कभी कौए की स्त्री में अनुरक्त होता है ? क्या कहीं ऐरावत की सूँड गंधी का स्पर्श करती है ? कहाँ मनुष्यनी, और कहाँ विद्याधर राजा ? तुम कामशास्त्र के परिज्ञान में मद हो । जिसने अन्धकार समूह को ध्वस्त कर दिया है, ऐसा चन्द्रमा जैसे गंगा में दिखाई देता है, वैसा ही नगर की जलवाहिनी में भी । कामुक लोग जो भी दुश्चरित्र करते हैं, वे महिलाओं में कुछ भी अन्तर

2. P मुसलु किणकिउ ।

(22) 1. A °परियाणि, P °परियाणि ।

दीसइ विद्ध सियतिमिरवदु<sup>२</sup> जिह<sup>३</sup> गगहि तिह वाहलहि चदु ।  
 महिलतरु णर ण मुणति कि पि कामुय करति दुचरित्तु ज पि ।  
 ना णियधरु गउ लज्जिव दसासु मयसुय दुक्की जाणइहि पासु ।  
 अवलोइय सीयाएवि ताइ ण जलहिवेल ससहरकलाइ । 10  
 ण विउसमईइ 'सुकइत्तलील' ण स जिज ताइ सुविसुद्धसील<sup>४</sup> ।  
 ओलक्खिय पयजुयलछणेण जा चिरु घल्लिय णिदिय जणेण ।  
 मजूसइ सहु कत्थइ वणति सरिसरसीयलसिचियदियंति ।

घत्ता—हा अघडिउ<sup>५</sup> घडिउ विहायएण इदीवरदलणयणहु ॥

आणिय सा मेरी एह सुय कालरत्ति दहवयणहु ॥22॥

15

23

दुवई—'जणणसुयाहिलासणियवइखयचित्तामउलियच्छिया ॥

मेइणियलि दड ति णिवडिय मदीयरि दुस्सहदुक्खमुच्छिया<sup>६</sup> ॥छ॥

पच्छाइय कामिणिकरयलेहि सिचिय सुयधसीयलजलेहि ।  
 विज्जिय<sup>७</sup> पडिचमरुक्खेवएहि आसासिय चवणलेवएहि ।  
 कह कह व देवि सज्जीव जाय अणु कासु अवच्छल<sup>८</sup> होइ माय । 5  
 मुहुकुहरु वियलिय महरु वाय हा सीय पुत्ति तुहु महु जि जाय ।  
 हा विलसिउ कि<sup>९</sup> विहिणा खलेण बोलीणु<sup>१०</sup> जम्मु दुक्कियफलेण ।

नहीं करते । रावण तब लज्जित हो कर अपने घर चला गया । मन्दोदरी सीता देवी के पास पहुँची । उसने सीता देवी को इस तरह देखा मानो चन्द्रमा की कला ने समुद्र को देखा हो, मानो विद्वान् की मति ने सुकवित्व की लीला को देखा हो, मानो उसी ने (सुकवित्व की श्रीढा ने) सुविशुद्ध-शील व्यक्ति को देखा हो । दोनों पौरो के चिह्नों से उसने (मन्दोदरी ने) पहिचान लिया कि लोगो द्वारा निन्दित जिसे पहिले मज्जूपा के साथ नदी सरोवर से शीतल और सिंचित वन के भीतर कहीं फेंक दिया था (यह वही है) ।

घत्ता—हा, विधाता ने अघटित को घटित कर दिया । उसने मेरी वह पुत्री ला दी जो नील कमल के समान नेत्र वाले रावण के लिए काल रात्रि के समान है ।

(23)

पुत्री की अभिलाषा और अपने पति के विनाश की चिन्ता से जिसकी आँखें मुकुलित हैं, ऐसी मन्दोदरी असह्य दुःख से मूर्च्छित होकर धरती तल पर शीघ्र गिर पड़ी ।

वाद मे कामिनियो के करतलो और सुगधित शीतल जलो से सिची जाने, प्रतित्चमरो के उत्क्षेपो से हवा किए जाने पर और चदन के लेपो से वह देवी किसी प्रकार से होश मे आई । उसके मुखविवर से मधुर बाणी निकली—हे सीता पुत्री, तू मुझसे उत्पन्न हुई थी । हा, दुष्ट विधाता ने क्या किया ! दुष्कृत के फल से तुम्हारा जन्म बीत गया । पिता का चित्त तुम पर अनु-

2. A तिमिरचदु । 3 P omits जिह । 4 P सुकइत्तणेण । 5. P adds after this ण जिणवरधम्मू अहिंसणेण । 6. P adds after this . ण सुरसरीइ मयरहरलील । 7 P अयडिउ ।

(23) 1 A जणणि । 2. A omits दुस्सह<sup>१०</sup> । 3 AP विजिय । 4. A ण वच्छल । 5. AP विहिणा कि । 6 A बोलीणजम्मि, P बोली णुजम्मि ।



तुङ्गुप्परि रत्तउ तायचित्तु हा दइवे विहुरतरि णिहित्तु ।  
 इय सोयभावणिम्मोयणाइ वाहुल्लकणोल्लइ<sup>7</sup> लोयणाइ ।  
 पेच्छिवि सीयाइ सडुवख<sup>8</sup> रुण मदीयरिथणणीसरिउ थण<sup>9</sup> ।

10

घत्ता—आसण्णइ थिइ विहवत्तणइ एतउ सीयइ जोइउ<sup>10</sup> ॥  
 थण मेल्लिवि रामणगेहिण्हि हारु व खीरु पघाइउ<sup>11</sup> ॥23॥

24

दुवई—णिम्मलसीलसलिलभरवाहिणि णिच्छह<sup>1</sup> णिययदेहए<sup>2</sup> ॥

जाणइ<sup>3</sup> तेण सीयदुद्धोहे जिणपडिम<sup>4</sup> व्व रेहए ॥छा॥

त कि सीयलु रहुवइअसणि णिवडतु दुद्धु सिमिसमइ अणि ।

खगवइकतइ पुणरवि पवुत्तु मा इच्छहि पुत्ति पुलत्थिपुत्तु ।

हउ जणणि तुहारउ<sup>5</sup> जणणु एहु ता सीयहि रोमच्चियउ देहु ।

5

वुत्तउ पइवयगुणदिण्णछाइ सच्चउ तुहुं मेरी माय माइ ।

सच्चउ दहमुहु महु होइ वप्पु णासिवि तहु केरउ दुव्वियप्पु ।

मइ पेसहि रामहु पासि ताम कुडि मेल्लिवि जाइ ण जीउ जाम ।

जणणीइ पवोल्लिउ रामरामि कुड भोयणु पुत्तिइ मज्झखामि ।

आहारे अगु अणगधामु अगे होते पुणु मिलइ रामु । 10

रक्त है। हा, विधाता ने तुम्हें दुःखों के भीतर डाल दिया। इस प्रकार शोकभाव के कारण जिनका आमोद (हर्ष) चला गया है, ऐसे तथा बाष्प-कणों से आर्द्र नेत्रों, तथा मन्दोदरी के स्तनों से रिसते दूध को देखकर सीता देवी फूट-फूट कर रो पड़ी।

घत्ता—वैधव्य के निकट होने पर आते हुए दूध को सीता देवी ने इस प्रकार देखा, मानो स्तन को छोड़ कर दूध हार के समान दौड़ा हो।

(24)

निर्मल शील रूपी जल के भार की वाहिनी अपने ही शरीर में निस्पृह सीता उस शीतल दुग्ध प्रवाह से जिन प्रतिमा के समान शोभित थी।

राम का सगम न होने के कारण गिरता हुआ भी वह शीतल दूध शरीर पर रिम-झिम ध्वनि कर रहा था (शरीर की उष्णता के कारण)। विद्याधर की पत्नी मन्दोदरी ने पुन. कहा—हे पुत्री तुम रावण को मत चाहो, मैं तुम्हारी माँ हूँ, और यह तुम्हारा पिता है। तब सीता का शरीर पुलकित हो उठा। वह बोली—जिसने पतिव्रत गुण को आश्रय दिया है, ऐसी हे आदरणीया, क्या सचमुच तू मेरी माँ है? सचमुच दशमुख मेरा पिता होता है, तो उसके दुर्विकल्प को नष्ट कर तुम मुझे तब तक राम के पास भिजवा दो, जब तक जीव इस शरीर को छोड़ कर नहीं जाता। माता मन्दोदरी बोली—हे मध्यक्षीण रामपत्नी, मेरी पुत्री, तुम भोजन करो, आहार से ही शरीर

7. AP वाहुल्लकणोल्लइ । 8 A सुडुवखरुणु, P सडुवख रुणु । 9. AP थणु । 10 P जोइयउ । 11. P पघाइउ ।

(24) 1. AP णिच्छह । 2. A णियइ । 3 AP सित तेण दुद्धोहे । 3. A जिणपडिविव । 4. A तुहारी ।

इय भणिवि देवि गय णियणिवासु हियवउ हरिसिउ अजणसुयासु ।  
 महिवइभिच्चह घल्लिवि रउइ चेयण चप्पति महत्त णिइ ।  
 समरगणि णिज्जियअरिवरेण लहुं धरिउ वाणरायाह तेण ।  
 घत्ता—अविहियण्हाणहि णिरु गिरसणहि मल्लिणहि मइलियवत्थहि ॥  
 सो सोयहि रामविओइयहि<sup>5</sup> गंडयलासियहत्थहि ॥24॥

25

दुवइ—लक्खणु पेक्खमाणु भारहियहि सणिय<sup>1</sup> पयइ देतओ ॥  
 दुक्कइ<sup>2</sup> कइवरिउ तहि णियइइ कइगुण अणुसरतओ ॥छा॥  
 पत्तलवट्टु नयरतवक्खणु णवक्खणयक्कजिक्खवक्खणु ।  
 सिहिविप्पुल्लिगच्चलपिगलच्छु णीरोमभउहु लबतपुच्छु<sup>3</sup> ।  
 ससिक्कतिवत्तत्तिक्खग्गवत्तु<sup>4</sup> कयकरजुयलजलि बुक्करतु ।  
 अवलोइउ देविइ पमउ एतु थिउ अग्गइ पयपकय णमतु ।  
 तेणवहि<sup>5</sup> दाविउ<sup>6</sup> दइयणेहु सहु अ गुत्थलियइ थित्तु लेहु ।  
 परमेसरि मठ रजियमणासु परियाणहि पुत्तु पहजणासु ।

5

कामदेव का धाम वनता है। शरीर होने पर राम फिर से मिल सकते हैं। यह कहकर देवी अपने निवास स्थान पर गई। पवन-अजना के पुत्र का हृदय प्रसन्न हो उठा। महापति (रावण) के अनुचरो को भयकर नींद देकर और उनकी महान चेतना शक्ति को चाँपते हुए, समर-प्रांगण में शत्रुओं को जीतने वाले हनुमान् ने शीघ्र वानर का रूप धारण कर लिया।

घत्ता—जिसने स्नान नहीं किया है, जो भोजन से अत्यन्त रहित है, जो मलिन है, जिसके वस्त्र मैले हैं, जो राम से वियुक्त है, जिसका हाथ गड-स्थल पर आश्रित है, ऐसी सीता—

(25)

भारती (सीता और कवि की वाणी) के लक्षणों को देखते हुए और धीरे-धीरे पथ (पद और चरण) देते हुए वह कपोन्द्र हनुमान् कई गुण (कविगुण, कपिगुण) का अनुसरण करते हुए उनके निकट पहुँचा।

जिसके कान पतले और एकदम लाल और गोल हैं, जो नव स्वर्ण कमल के पराग के समान रंग वाला है। आगे के स्फूर्तिग के समान जिसकी पीली आँखें हैं, जिसकी भीहे बिना रोम की हैं, और जिसकी पूँछ लम्बी है, जिसके आगे के दाँत तीखे चन्द्रमा की काँति के समान हैं, जिसने दोनों हाथों से अजलि बाँध रखी है, जो बुक्कार कर रहा है, ऐसे वदर को देवी ने आते हुए देखा। चरणकमलो को प्रणाम करता हुआ, वह आगे आकर स्थित हो गया। उसने सीता के लिए पति के प्रेम को बताया और अ गूठी के साथ लेख रख दिया। वह बोला—हे परमेश्वरी, तुम मुझे मन को रजित करने वाले प्रभजन का पुत्र, राम का दूत समझो। मेरा नाम हनुमान् है। मैं श्रेष्ठ

5. P रामविलइयहि ।

(25) 1 A सणियइ । 2 A दुक्कउ । 3 P पुच्छु । 4 AP ससिक्कति । 5. A तेण तहि । 6 AP दाविय° ।

रामहु द्वयउ हणुवंतणामु<sup>7</sup> विज्जाहरुवर वीसमउ कामु ।  
 तुह विरहक्षीणु मायंगगामि पइ सुमरइ अणुदिणु रामसामि । 10  
 घत्ता—णउ बोल्लइ ण परिगहि रमइ का वि णारि णालोयइ ॥  
 जोईसर सासइ सिद्धि जिह तिह पइ पइ<sup>8</sup> णिज्जायइ ॥25॥

26

दुवई—दहमुहकुइयचित्तु अवलोयइ असिअसपरुसपहरण<sup>1</sup> ॥  
 लक्खणु खणु वि माइ णउ मेल्लइ तुह कमकमलसुयरण<sup>2</sup> ॥छ॥  
 ता सीयइ चित्तिउ णियमणेण णिल्लक्खण हउ कि लक्खणेण ।  
 महु हयरामहु कहि मिलइ रामु कहि वाणरु कहि भत्तारु<sup>3</sup> णामु ।  
 कहि वाणरु कहि भिच्चत्तु पत्तु आलिहियउ कहि आणियउं पत्तु । 5  
 परिचित्तिवि<sup>4</sup> महु भोयणउवाउ रिउरइउ एहु मायासहाउ ।  
 जाणिवि<sup>5</sup> वइदेहिहि अतरगु पुणु भासइ सुइसुहयरु अणगु ।  
 सुणि रामदूउ हउ कह ण होमि गूढइ अहिणाणवयाइ देमि ।  
 एककहि दिणि पइ किउ पणयकोउ छिकिउ<sup>6</sup> राहवु अणुहुत्तभोउ ।  
 बलउल्लउ चप्पिउ<sup>7</sup> सहु करेण पइ णिद्धणाहणेहायरेण । 10

विद्याधर और बीसवाँ कामदेव हैं । विरह से क्षीण और गजगामी राम स्वामी तुम्हे प्रतिदिन याद करते हैं ।

घत्ता—वह न बोलते हैं, और न परिग्रह में रमते हैं, किसी स्त्री को नहीं देखते । जिस प्रकार योगीश्वर शाश्वत सिद्धि को देखता है, उसी प्रकार वह तुम्हारा ध्यान करते हैं ।

(26)

दशमुख के प्रति जो कुपित चित्त है, ऐसा लक्ष्मण असि क्षस और फरसे के प्रहार को देखता है, और हे आदरणीया, वह एक क्षण के लिए भी तुम्हारे चरणकमलो के स्मरण को नहीं छोड़ता ।

तब सीता ने अपने मन में सोचा कि मैं लक्षणहीन हूँ, लक्षण (लक्ष्मण) से क्या ? हत-सौदर्य मुझसे राम कहाँ मिलेंगे ? कहाँ वानर और कहाँ स्वामी राम ? कहाँ वानर ? और कहाँ अनुवरत्व को प्राप्त हुआ पत्र ? कहाँ पत्र लिखा गया और कहाँ लाया गया ? लगता है मेरे भोजन के उपाय की चिन्ता कर, यह शत्रु द्वारा रचित माया स्वभाव है । तब वैदेही के मन की बात जानकर कामदेव हनुमान् कानो को मधुर लगने वाला कथन करता है—सुनो, मैं रामदूत कैसे नहीं हूँ ? मैं तुम्हे गूढ अभिज्ञान वचन देता हूँ । एक दिन तुमने प्रणय कोप किया था । तुमने अनु-भुक्त भोग राम को छिछि किया था । स्नेही राम ने स्नेह और आदर के साथ हाथ से कड़ा चापा था ।

7. A हणुमत्तु, P हणवत्तु । 8. P पइ पणइणि ज्ञायइ ।

(26) 1. AP <sup>9</sup>परसु<sup>0</sup> । 2 A सुमरण । 3. AP भत्तार । 4. P परिचितइ । 5. P आणिवि ।

6. A जक्किउ, P छिक्किउ । 7. A चप्पिउ ।

घत्ता—हारावलि थणयलि सजमिय णयणइ वि सताविच्छइ ॥

पइ वियसियकुसुमइ सिरि कयइ पइजीवियणेवत्यइ<sup>8</sup> ॥26॥

27

दुवई—णियवइ<sup>1</sup> चित्ति धरिवि पसरियजसु कउ मिसु णिसुउ रहसुओ ॥

मदिरपजरत्थु जयजीवरवेण पसाइओ<sup>2</sup> सुओ ॥छा॥

अभणतिइ<sup>3</sup> रहुपहुजीयभद्दु

थिरु चियउ<sup>4</sup> ससवणि कणयवत्तु

णासाणालिहि परिमलु पियतु

फलघणथणाउ<sup>7</sup> अकुरणहाउ

पल्लवकराउ महरत्तियाउ

तइयह तुह मण<sup>9</sup> ईसाविहिण्णु<sup>10</sup>

परिहिउ<sup>11</sup> पणामवित्थारएण

परिपालियधम्मसउच्चसत्तु

करपल्लवेण पियलेहु गहिउ

मणु पसरइ कर पसरति णेय<sup>13</sup>

पुणु रइउ तिलउ कुकुमरसहु<sup>1</sup>

जइयहु थिउ पिउ जववणि रमतु<sup>1</sup>

दलवेल्लहलउ<sup>6</sup> वेल्लिउ णियतु<sup>5</sup>

फुल्लघयलीलालयसुहाउ<sup>8</sup>

णावइ वसतरायहु तियाउ<sup>1</sup>

णाइद्धउ कचुउ दइयदिण्णु<sup>1</sup>

फुट्टउ पुलए गरुआरण<sup>12</sup>

ता सीयइ वुज्जिउ रामभिच्चु<sup>10</sup>

मेत्तेप्पिणु वाइउ कवडरहिउ<sup>1</sup>

को जाणइ दुज्जयकम्मभेय<sup>1</sup>

घत्ता—तुमने हारावलि को स्तनो पर सयत किया था, नेत्रो मे काजल लगाया था। तुमने खिले हुए फूल गिर मे खोसे थे जो कि प्रिय के जीवित होने के आभूषण थे।

(27)

दुवई—चित्त मे प्रसरित यश वाले अपने पति को धारण कर, तुमने राम के लिए मंगल शब्द किया था कि रघुमुत नरो मे विख्यात है। अपने घर के पिंडडे मे स्थित शुक को 'जय जीव' शब्द से प्रसाधित किया था।

रघुपति की जय हो, कल्याण हो, यह नहीं कहते हुए तुमने केशर से गीले तिलक की रचना की थी। और अपने कानो में स्थिर कर्ण फूल धारण किया था। उस समय प्रिय उपवन मे रमण करता हुआ, अपनी नासिका रूपी नली से सौरभ पीता हुआ, कोमल पत्तो वाली उन लताओ को देख रहा था जो फलो के सघनस्तनो वाली थी, अकुर ही जिनके नख थे, जो भ्रमरो की लीलाओ से शोभित थी, पल्लव जिनके हाथ थे, मधु मे अनुरक्त जो मानो वसतराज की स्त्रियां थी। तब तुम्हारा मन ईर्ष्या से फट गया था और प्रिय के द्वारा दिया गया वस्त्र तुमने नहीं पहना था। उनके प्रणाम करने पर पहना था, पर भारी पुलक के कारण वह फट गया था। तब सीता को समक्ष मे आया कि जिसने विश्वास धर्म पवित्रता और सत्य का पालन किया है ऐसा यह राम-अनुचर है। उमने अपने करपल्लव मे लेखपत्र ले लिया, और उसे खोल कर पढा, मन फैलता है, परन्तु हाथ नहीं फैलते। अजेय कर्मभेद को (रहस्य को) कोई नहीं जानता, दूर रहते हुए भी हे

8 P पयजीविय<sup>9</sup> ।

(27) 1. A णियवइ 2 P वरिवि 3 AP पसाहिओ 4 A अभणति परहु 5 A ववियउ, P वविय 6 हलवेल्लहलउ, P दलवेल्लहलउ 7 AP षणघणाउ अकुरणहाउ 8 AP फुल्लघयणीलालयसुहाउ 9 AP मणु 10 P ईसाविहिल्ल 11. A परिहिउ 12 P वित्थारएण 13 A एण ।

दूरस्थ वि गाढस देवि खेम  
मणवासिणि दहरहरायसुहि<sup>14</sup>      णियकुसलवत्त हउ कहमि रामु ।  
लइ सन्वु चारु सरयदजोहि<sup>15</sup> ।

धत्ता—धीरी होज्जसु हलि जणयसुए भडरणरणि भिडेप्पिणु ॥ 15  
ढोएवी तुहु मह बघविण दससिरसीसु खुडेप्पिणु ॥27॥

28

दुवई—अणुदिणु लच्छिणाहु पइ सुमरइ तसियकुरगलोयणे ॥

झायवि तिजगसामि णिवसिज्जसु कइवय दियह परयणे ॥

तूसेप्पिणु <sup>3</sup> सीयइ अद्दुईउ	ता कउ अगुलियहि अगुलीउ ।	
कइ पुच्छिउ लघियविउलखयलु	तेण वि अक्खिउ वित्ततु सयलु ।	
विण्णविय देवि लइ भत्तु पाणु	विणु तेण ण थक्कइ 'मणुयप्राणु' <sup>5</sup> ।	5
त तासु वयणु पडिवणु ताइ	गउ पावणि सूरुगमि पहाइ ।	
सीयासुदरिहि खगोयरीइ	उवयरिउ चारु मदोयरीइ ।	
अइरावयलीलागामिणीहि	मज्जणउ भरिउ खगकामिणीहि ।	
पल्हत्थियाइ तत्तइ जलाइ	किं तावियाइ जइ गिम्मलाइ ।	
णियकुलु वि ड्हइ णिग्गिणु हयासु <sup>6</sup>	कह खमइ विवक्खहि जणियतासु ।	10
तिलमुक्के तेल्ले मुक्क केस	विणु तिलसवघे सुहि वि वेस <sup>7</sup> ।	

देवी, मेरा प्रगाढ आलिंगन है। मैं राम अपनी कुशलवार्ता कहता हूँ। मन मे बसने वाली हे दशरथ राज की वधू, शरद की चाँदनी मे सब सुन्दर होगा ?

धत्ता—हे जनकसुते, तुम्हे धैर्य धारण करना होगा, योद्धाओ के युद्धरंग मे भिडकर, रावण का सिर काटकर, मेरे भाई के द्वारा लाई जाओगी ।

(28)

हे त्रिसित हरिण के समान नेत्र वाली, लक्ष्मण तुम्हे दिन-रात याद करता है, त्रिजगस्वामी का ध्यान कर कुछ दिन तुम शत्रुजनों में निवास करो ।

तब सीता ने सतुष्ट होकर, उस अद्वितीय अ गूठी को अपनी अ गुली मे पहिन लिया और विशाल आकाशतल को गार करने वाले वानर से पूछा। उसने भी समस्त वृत्तात कह सुनाया। उसने निवेदन किया—हे देवी, भोजन जल ग्रहण करो, उसके बिना मनुष्य के प्राण नहीं ठहरते। उसने उसका वचन स्वीकार कर लिया। सबरे सूर्योदय होने पर हनुमान चला गया। विद्याधरी मदोदरी ने सीता सुन्दरी का सुन्दर उपकार किया। एरावत की चाल से चलने वाली विद्याधर सुन्दरियो ने स्नान कराया। गर्म जल निकाला गया। यदि वह निर्मल है तो जल को गर्म क्यों किया गया ?-निर्दय अग्नि अपने कुल को भी जला देती है, तो फिर वह त्रास उत्पन्न करने वाले विपक्ष को कैसे क्षमा कर सकता है ? तिल मुक्त तेल से उसने बाल खोले। बिना स्नेह संबध के

14 A °सुह । 15. A °बुण्ह ।

(28) 1 A सुजरइ । 2 A परवणे, P परियणे । 3 P रूसेप्पिणु । 4. AP मणुअपाणु । 5 AP add after this आहारें अणु अणगघामु, अणें होतें पुणु मिलइ रामु । 6 A हयासु । 7. AP सेस ।

कि पुणु धम्मिल्लय कुडिलभाव हरिणीलणील ह्यभमरगाव ।

यत्ता—सण्हइ चोक्खइ ससहरसियइ राहवजससकासइ ॥

दीहरइ<sup>३</sup> सुविउलइ सुहयरइ देविहि दिण्णइ वासइ ॥28॥

29

दुवई—थिय परिहिवि मयच्छि ण पसाहणु गेण्हइ पियविओइया ॥

ताव रसोइ सव्व तहि आणिय मदोयरि पराइया<sup>३</sup> ॥छ॥

वदिइ<sup>३</sup> जिणि मणि समसुहपयट्ठि आसीण भडारी रयणपट्ठि ।

कलहोययालकच्चोलपत्त<sup>१</sup> ण धरणिवीडि णवखत्त पत्त ।

उण्हण्हउ दिण्णउ पढमपेउ ण दाविउ दहमुहि<sup>३</sup> विरहवेउ । 5

ण तिववु मिट्ठु मल्लोसणामु ण भासिउ परमजिणेसारासु ।

पुणु दिण्णइ णाणासालणाइ ण दहमुहरइआसालणाइ ।

आणेण्णिणु धल्लिउ दीहु कूख ण दहमुहि<sup>३</sup> सीयाभाव कूख ।

ढोइयइ मसूवइ रसवहाइ ण दहमुहि<sup>३</sup> सीयारइवहाइ ।

उवणिय धियधार महासुयध दहमुहि<sup>३</sup> सीयादिट्ठि व सुअ ध । 10

णिण्णेहवउ णिरु मउ नक्कु ण दहमुहि<sup>३</sup> सीयापणवियक्कु ।

सुविजन से भी द्वेप हो जाता है, फिर कुटिल स्वभाव वाली चोटी के बारे में क्या कहना ? हरि और नील के समान नीली वह, भ्रमर के गर्व को नष्ट करने वाली थी ।

यत्ता—मूक्ष्म, उत्तम चन्द्रमा की तरह श्वेत, राम के वश की तरह लम्बे, विपुल और शुभ-तर वस्त्र नीला देवी के लिए दिए गए ।

(29)

वह भृगनयनी वस्त्र पहिनकर बैठ गई । प्रिय से वियुक्त होने के कारण देह प्रसाधन ग्रहण नहीं करती । इतने में वहाँ सब प्रकार की रसोई ला दी गई । मदोदरी भी वहाँ पहुँची ।

अपने सम और शृभ प्रवृत्ति वाले मन में जितदेव की वदना कर आदरणीया सीता रत्नपट्ट पर आसीन हो गई । स्वर्ण के थाल और कटोरी पात्र ऐसे लग रहे थे, मानो धरती पर नक्षत्र प्राप्त हुए हैं । पहले गर्भ-गर्भ पेय दिया गया, मानो रावण के लिए विरह वेग दिखाया गया हो, जो मानो तीखा, भीठा और मल दोष का नाश करने वाला था । मानो जिनेश्वर का कथन था । फिर उन्हें तरह-तरह के शालन दिए गए, जो मानो रावण के लिए रति की आशा दिखाने वाले थे । लाकर खूब भान दिया गया मानो रावण के मुख में दुष्ट सीता का भाव हो । रसदार सुन्दर दाल दी गई, मानो रावण के मुख में सीता की रति का प्रवाह हो । अत्यन्त सुगन्धित धी की धारा लाई गई, जो मानो दशमुख में सीता की अत्यन्त सुगन्धित रसदृष्टि हो । स्नेह (चिकनाई) से रहित, अत्यन्त कोमल तन्त्र (मट्ठा) दिया गया मानो दशमुख में सीता का विमुक्त मन हो ।

8 A दीहयरइ ।

(29) 1 A परिहिवि । 2 AP पराणिया । 3. AP वदिवि जिणि मणि । 4 AP वित्त । 5 A दहमुह<sup>३</sup> । 6 A यड्ढगव्वु ।

उवणिउ माहिसु दहि थडहु<sup>७</sup> गव्वु      ण दहमुहि सीयामाणगव्वु ।  
 उवणिउ बहुविहु वोराइपाणु<sup>८</sup>      ण दहमुहरमणहु कोसपाणु ।  
 अइसरसइ भक्खइ चक्खियाड      ण दहमुहि सर सइ भक्खियाइ ।  
 कइकव्वु व कयमत्तापवाणु<sup>९</sup>      भोयणु भुत्तउ खीरावसाणु ।  
 अच्चवियउ<sup>१०</sup> पुणु मुद्धहि विहाइ      पाणिउ दिण्णउ दहमुहु णाइ ।

15

घत्ता—पूयफलेण तच्चुण्णएण पत्तगुणेण समग्गउ ॥

तवोलराउ रामु व सइहि छज्जइ अहरविलग्गउ ॥29॥

30

दुवई—इय भु जेवि भोज्जु भूमीसुय सीलगुणदुवाहिणी ॥

थिय णदणवणति सीसवतलि<sup>१</sup> सीरहरस्स गेहिणी ॥छ॥

एत्तहि हणुमतु<sup>२</sup> वि पत्तु तित्थु      अच्छइ दुग्गतारि रामु जेत्यु ।  
 हा सीय सीय सकलुणु कणतु<sup>३</sup>      णियकरयलेण उरु सिरु हणतु ।  
 बोलाविउ मारुइ ते कयत्थु      मउडग्गचडावियउहयहत्थु<sup>४</sup> ।  
 भणु कि दिट्ठउ सिसुहरिणणेतु      कि णउ कुमार मेरउ कलत्तु ।  
 किं मुच्छिउ णिवडइ जीवचत्तु      किं महु विरहे पचत्तु पत्तु ।

5

भैस का गाढा दही लाया गया, मानो दशमुख मे सीता का मान गर्व हो। अनेक प्रकार का बेरादि का पानी लाया गया, जो मानो दशमुख के रमण के कुसुम्भ रंग का पान था। इस प्रकार अत्यधिक सरस खाद्य पदार्थों को उसने चखा मानो दशमुख मे कामानुबद्ध वचन स्वयं खा लिए गए हो। कवि के काव्य के समान जिसमे मात्रा का प्रमाण किया गया था। फिर मुग्धा के लिए आचमन हेतु दिया गया पानी ऐसा शोभा देता था, मानो दशमुख के लिए पानी दिया गया हो।

घत्ता—चूने से सहित पत्र (पात्र, पान) के गुण और सुपाडी से समग्र अधरो पर लगा हुआ ताम्बूल राग उस सती के लिए राम के समान शोभित होता था।

(30)

शील जल की नदी पृथ्वी-सुता श्रीराम की पत्नी सीता इस प्रकार भोजन कर नदन वन मे शिशपा वृक्ष के नीचे बैठ गई।

इधर हनुमान् भी वहाँ पहुँचा जहाँ दुर्ग के भीतर राम थे। हा सीने हा सीते कहकर करुण रुदन करते हुए तथा अपने हाथ से उर और सिर पीटते हुए उन्होंने, जिसने अपने दोनों हाथ मुकुट के अग्र भाग पर चढा रखे हैं ऐसे कृतार्थ हनुमान् से पूछा—हे कुमार बताओ तुमने शिशुमृगनयनी मेरी स्त्री को देखा या नहीं? मेरे विरह मे मूर्च्छित पड़ी है, या कि त्यक्त जीवन वह मृत्यु को प्राप्त हो गई है? यह सुनकर हनुमान् ने कहा—हे देव मैंने जानकी को जीवित देखा है। कलिकृतात् रावण को सीता देवी से सकाम वचन कहते हुए देखा है। प्रिय कहती हुई तथा देवी के मन की

7 P कोराइपाणु । 8 A कइमत्तापवाणु, P कयमत्तापवाणु । 9 AP अच्चवियउ ।

(30) 1, P सीसवयलि । 2. A हणवतु । 3 A खयतु । 4. A उभयहत्थु ।

त णिसुणिवि हणुए उत्तु एव      दिट्ठी जाणइ जीवति देव ।  
 दिट्ठउ रावणु ण कलिकयतु      सीयहि सकामवयणाइ देतु ।  
 दिट्ठी मदोयरि पिउ चवति      देविहि हियउल्लउ सयवति ।  
 अवरु वि दिट्ठउं आरामहतु      उप्पणउं चक्कु पहाफुरंतु<sup>5</sup> ।

10

धत्ता—सिरिमत्तु सखु<sup>6</sup> वि दहवयणु सीयहि मणु णासंघइ ॥  
 भरहुप्परिगामिय तेयणिहि पुष्पयत<sup>7</sup> को लघइ ॥30॥

इय महापुराणे तिसट्ठिमहापुरिसगुणालकारे महाभव्वभरहाणुमणिए  
 महाकव्यपुष्पयतविरइए महाकव्वे सुमीवहणुवतकुमारागमण<sup>8</sup>  
 सीयादसण णाम तिसत्तरिमो परिच्छेओ समत्तो ॥73॥

सस्तुति करती हुई मदोदरी देवी को देखा है। और भी मैंने देखा है—आराओ की महान् प्रभा से  
 चमकता उत्पन्न हुआ चक्र।

धत्ता—श्रीसम्पन्न एव रूपवान् होकर भी रावण सीता के मन का आश्रय नहीं पा सका।  
 भारत के ऊपर जाने वाले तेजनिधि सूर्य चन्द्र का उल्लघन कौन कर सकता है ?

त्रेसठ महापुरुषों के गुणालकारों से युक्त महापुराण में महाकवि पुष्पयत द्वारा  
 विरचित एव महाभग्न भरत द्वारा अनुमत महाकाव्य का सुग्रीव-  
 हनुमान्-कुमारागमन-सीतादर्शन नाम तैत्तिरिवा  
 परिच्छेद समाप्त हुआ।

5 AP महाफुरंतु । 6 AP सुखु । 7 P पुष्पयतु । 8. A हणवतकुमारागमण णाम तैत्तिरिमो ।



## चउहत्तरिमो संधि

परहु ण देइ मणु अवसे मउलइ सकलकहो ॥  
फुल्लइ पउमिणिय करफसे कहि मि मियकहो<sup>1</sup> । ध्रुवक ॥

1

हेला—सीयादेवि देव दीहुण्ह णीससती ॥  
सुअरइ तुह पयाइ भत्तारभत्तिवती ॥छ॥

सरि व उवदहु	सरि व समुदहु <sup>2</sup> ।	5
भेत्ति <sup>3</sup> व णेहहु	मोरि व मेहहु ।	
भमरि व पोमहु	सति व सामहु <sup>4</sup> ।	
करिणि व पीलुहि	करहि <sup>5</sup> व पीलुहि ।	
विउसि व छेयहु	हरिणि <sup>6</sup> व गेयहु ।	
णववणकतहु <sup>7</sup>	जेव वसतहु ।	10
सुअरइ कोइल	धीरत्ते इल ।	
जिणगुण <sup>8</sup> जाणइ	तिह तुह जाणइ ।	

## चहत्तरवी संधि

(कमलिनी सीता) दूसरे के लिए मन नहीं देती । वह सकलक (चन्द्रमा और रावण) से अवश्य ही मुकुलित होती है । क्या चन्द्रमा के करस्पर्श से कमलिनी कभी भी खिल सकती है ।

(1)

हे देव, लम्बे और उष्ण उच्छ्वास लेती हुई तथा पति के प्रति भक्ति से ओत-प्रोत सीता देवी तुम्हारे चरणों को याद करती है, जिस प्रकार लक्ष्मी उपेन्द्र की, जिस प्रकार नदी समुद्र की, जिस प्रकार मैत्री स्नेह की, मयूर भेष को, भ्रमरी कमल की, जिस प्रकार शान्ति साम की, जिस प्रकार हथिनी हाथी की, जिस प्रकार ऊटनी पीलू वृक्ष की, जिस प्रकार विदुषी चतुर व्यक्ति की, हरिणी गेय की तथा कोयल नवीन वन से मनोहर वसन्त की याद करती है, धैर्य से जिस प्रकार वह इला और जिन गुण को जानती है, उसी प्रकार जानकी तुम्हें जानती है ।

(1) 1 A मयम्हु । 2 P adds after this महि व णव्विदहु, सइ व सुविदहु । 3. A मित्तेय ।

4 A सोगहु । 5 AP हरि व सुसिलहि । 6 AP णववणकतहु । 7. AP read *a* as *b* and *b* as *a* ।

तुह सा राणी	खंतिसमाणी ।	
भवह रुचइ	खणु वि ण मुच्चइ ।	
लखणचिंतइ	वहुजसवतइ <sup>8</sup> ।	15
वरकविविस्ति <sup>9</sup> व	धम्मपविस्ति व ।	
समसपत्ति व	साहसपत्ति व ।	
कुलहरजुत्ति व	जिणवरभत्ति व <sup>10</sup> ।	
णिर परलोइणि	तुह सुहदाइणि ।	
सा आणिज्जइ	रिउ मारिज्जइ ।	20

धत्ता—विरहहुयासहउ पियवत्तइ सुइवहहुवकइ ॥  
वियसिउ रामदुमु ण सित्तउ अमियअलवकइ<sup>11</sup> ॥१॥

2

हेला—गाढालिगिऊण रामेण पवणपुत्तो ॥

सीयासगमो व्व हरिसेणेव<sup>1</sup> वुत्तो ॥छ॥

तुह समु कि भण्णइ अवरु णरु	अजणिसुय <sup>2</sup> तुह सुहिबिहुरहर ।	
तुह मुह मणकमलहु दिवसयरु	विरहावडणिवडणधरणतरु <sup>3</sup> ।	
जलु थलु णहयलु तुह गम्मु जहि	वण्णेव्वउ सव्वु समत्तु तहि ।	5
तहि अवसरि रुसिवि अतुलवलु	सिरिणाहे जोइउ भुयजुवलु ।	

तुम्हारी वह रानी आयिका के समान है, वह भव्यो को अच्छी लगती है, एक क्षण के लिए भी नहीं छोड़ी जाती, जो अत्यधिक जस (जसादि प्रत्यय, यश) वाली, लखन की चिन्ता (व्याकरण की चिन्ता, लक्ष्मण की चिन्ता) के द्वारा श्रेष्ठ कवि की वृत्ति के समान है। जो धर्म की पवित्रता के समान, समता रूपी संपत्ति के समान, साहस की स्थिरता के समान, कुलगृह की युक्ति के समान, जिनवर की भक्ति के समान है, जो पर की आलोचना करने वाली है, और तुम्हें सुख देने वाली है, ऐसी उसे लाया जाए और शत्रु को मारा जाए ।

धत्ता—रामरूपी जो वृक्ष विरह की आग में जल चुका था, कर्ण-पथ पर प्राप्त प्रिया की वार्ता से वह इस प्रकार विकसित हो गया मानो अमृत की धारा से सिंचित हो ।

(2)

पवनपुत्र का प्रगाढ़ आलिंगन लेकर राम ने मानो हर्ष के द्वारा ही अपना सीता-सगम व्यक्त कर दिया ।

हे अजनापुत्र, दूसरा तुम्हारे समान क्यों कहा जाता है । तुम सुधीजनों का सकट दूर करने वाले हो । तुम मेरे मन रूपी कमल के लिए दिवाकर हो, विरह की आपत्ति में पड़ने वाले को वचने के लिए आधार वृक्ष हो । जहाँ जल स्थल और आकाश तुम्हारे लिए गम्य हैं वहाँ मैं कहता हूँ कि सारा काम समाप्त है । उस अवसर क्रोध करते हुए लक्ष्मण ने अपना अतुल-वल

8. A "जसवतिइ । 9 AP "कइ" । 10 AP add after this सज्जणमेत्ति व । 11. AP अमय" ।

(2) 1. AP हरिसेण एम वुत्तो । 2. AP अ जणसुय । 3. A "वरणि" ।

बलएवहु पायपोमु णवड कोवारुणच्छु लक्खणु<sup>4</sup> चवइ ।  
 मइ रवियरदारियतिमिरबलि हणवतु<sup>5</sup> शेइ जइ गयणयलि<sup>6</sup> ।  
 जइ सायर सलिलु दुग्गु कमइ जइ लकाणयरिणियडि थवइ ।  
 तो कूडलमडियगडयलु तोडेप्पिणु दहमुहसिरकमलु ।  
 तुहु गेहिणि देमि समेइणिय णच्चावमि विड्डर<sup>7</sup> डाइणिय ।

10

घत्ता—दे आएसु महु सरर करउ गमणु साहेज्जउ ॥

कताहरणरुहु फेडमि अज्जु जि वयणिज्जउ ॥2॥

3

हेला—ता सीराउहेण उवसामिओ अणतो ॥

ण केसरिकिसोरओ रोसविप्फुरतो ॥छ॥

भडयणु णिहिलु वि ओसारियउ पचगु मतु अवयारियउ ।  
 सउवाउ<sup>1</sup> अवाउ सहाउ धणु मतिउ महु कि<sup>2</sup>वइरिहि वलु कवणु ।  
 आरभ कम्मफलसिद्धि किह किह दइवु हवइ भणु मुणित जिह ।  
 त णिसुणिवि मगलेण कहिउ णिव णिसुणि मतु विगईरहिउ ।  
 दुग्गासिउ वलवतु वि विजइ खगराउ तिखडधराहिवइ ।  
 जइ सीय देह रणि णभिभडइ तो भल्लेउ महु मणि आवडइ ।

5

बाहुवल देखा । वह राम के चरणकमलो मे प्रणाम करता है, और क्रोध से लाल आँखो वाला लक्ष्मण कहता है—यदि हनुमान्, जिसने सूर्य की किरणो से अधिकार की शक्ति विदारित की है, ऐसे आकाश मे मुझे ले जाए, समुद्र जल और दुर्ग का उलघन करवा सके, यदि लका नगरी के निकट स्थापित कर सके तो मैं कुडलो से मडित गडतल वाले दशमुख के सिरकमल को तोड़ कर भूमि सहित सीता देवी को लाकर दे दूँ । तथा भयानक डाइनी नचाऊँ ।

घत्ता—आप आदेश दे । कामदेव हनुमान् गमन मे सहायता करे तो मैं कान्ताहरण के कलंक को आज ही नैस्तनावूद कर दूँ ।

(3)

तव श्रीराम ने लक्ष्मण को इस प्रकार शान्त किया कि मानो क्रोध से स्फुरित सिंह-किशोर हो ।

समस्त योद्धा समूह को हटा दिया गया और पचाग मंत्र का विचार किया गया । उपाय सहित उपाय सहाय और धन मे मेरा क्या मंत्र है ? शत्रुओ की सेना कितनी है ? आरभ और कर्मफल सिद्धि किस प्रकार होती है, दैव किस प्रकार होता है ? मुझे बताओ, जिस प्रकार तुमने विचार किया है । यह सुनकर मगल ने कहा—हे राजन्, अन्यथा नहीं होने वाला मंत्र सुनिए । विद्याधर राजा, तीन खड धरती का स्वामी है । दुर्गाश्रित बलवान और विजयी है । यदि वह सीता दे देता है और युद्ध मे नहीं लडता तो यह बात मेरे मन के लिए अच्छी लगती है । इसका उपहास करते

4. A माहउ, P माहडु । 5. P हणुवतु । 6. T डावर भयानक सन्नामो वा, विड्डर इति पाठेऽप्यमेवार्थः ।

7. AP सर । 8. AP कताहरणु रहो ।

(3) 1. A सउवायउ वाउ सहाउ वलु । 2. AP महु वइरिहि कवणु वलु ।

त <sup>3</sup> विहसिवि सुग्गीवे भणित	पइ रावणजीविड कि गणित ।	
हणुवतु सहाउ हउ वि पवतु	हरि पुण्णवतु चालइ अचलु ।	10
विज्जउ पहरणड वि चितियइ	होहिंति मतविहिमतियइ <sup>4</sup> ।	
हलहर तुहु राणउ देव जहिं	पडिवक्खु पससिउ काइ तहिं ।	
धुउ <sup>5</sup> लक्खणहत्ये रिउ मरइ	णिहइवहु दुग्गु काइ करइ ।	
भो मगल मा कि पि वि भणहि	तहु चक्कु कालचक्कु व गणहि ।	
षत्ता—तेण जि तासु <sup>6</sup> सिरु छिदेव्वउ रणि गोविदे <sup>7</sup> ॥		15
दिणयरि उग्गमिइ कि पयडिज्जइ चदे ॥3॥		

4

हेला—उत्त रामसामिणा जइ<sup>1</sup> अह महतो ॥

लच्छीहरपसाहिओ पउरपुण्णवतो ॥छ॥

णियदूउ तो वि तहु पट्टवमि	उप्पिच्छु समत्थु व णिट्टवमि ।	
णिय सो <sup>2</sup> कि देइ ण देइ बहु	पेक्खहु कि वोल्लइ पुहइपहु ।	
भणु कवणु वओहरविहिकुसलु	जिणवरचरणारविदभसलु ।	5
सुग्गीउ कहइ रिउछिदणहु	जेठहु दससवणणदणहु ।	
गुणवत अत्थि णर <sup>3</sup> धरणियर	ते जति ण खे ण होति खयर ।	
सुकुलीणु अदीणु दीणसरणु	अग्गि व सीहु व दूसहफुरणु ।	

हुए सुग्रीव ने कहा—तुमने रावण के जीवन को क्या समझा ? हनुमान् सहायक है और मैं भी प्रबल हूँ<sup>1</sup> । लक्ष्मण पुण्यवान है, वह अचल को चलित कर देते हैं । मन्त्र विधि से आराधित, चिंतित प्रहरण और विद्याएँ भी प्राप्त हो जाएँगी । हे हलधर, जहाँ आप राजा हैं वहाँ इसने प्रतिपक्ष की प्रशंसा क्यों की । निश्चय ही लक्ष्मण के हाथ से शत्रु मरेगा । दैवहीन व्यक्ति का दुर्गं क्या करेगा ? हे मगल, तुम कुछ भी मत कहो, उसके चक्र को तुम कालचक्र समझो ।

षत्ता—युद्ध मे लक्ष्मण के द्वारा, उसी से उसके सिर का छेदन किया जाएगा ? दिनकर के उदय होने पर चन्द्रमा के द्वारा क्या प्रगट किया जाएगा ?

(4)

तव स्वामी राम बोले—यद्यपि हम महान् हैं, लक्ष्मी गृह से प्रसाधित है और प्रचुर पुण्य से युक्त है,

तो भी उसके पास मैं अपना दूत भेजता हूँ । फिर सैन्यसहित समर्थन उसे मारता हूँ । ले जाई गई वधू को वह देता है, या नहीं ? हम देखे राजा क्या कहता है ? वताओ दूतविधि मे कौन कुशल है ? जिनवर के चरण-कमलो का भ्रमर सुग्रीव शत्रु का नाश करने वाले जेठ दशरथ-पुत्र राम से कहता है—हे राजन्, धरणीचर (मनुष्य) गुणवान हैं, परन्तु वे आकाश मे नहीं चल सकते क्यों कि वे विद्याधर नहीं हैं । सुकुलीन अदीन और दोनों के लिए शरण तथा अग्नि और

3. AP ता 1 4 P मत तिहिं । 5 A ध्रुवु । 6 P तासु जि सिरु ।

(4) 1 AP जइ वि अह । 2. AP कि सो । 3 A णरवरणियर ।

एकिल्लउ<sup>१</sup> भल्लउ सेल्लवहि<sup>२</sup> रणि सरजालचियसदिसवहि ।  
 सूहउ सूरुउ गभीरु थिर पडिवणसूरु तेयसि णिर । 10  
 णिट्ठुरहु वि उप्प।इयपणउ हियमियमहुरक्खरजपणउ ।  
 कि वण्णमि सहयरु अप्पणउ दूयत्तजोग्गु अ जणतणउ ।  
 ता रामे सच्चियणेहरसु पुरिसुण्णउ पोरिसकणयकसु ।  
 सुग्गीउ वधु बुद्धिइ गहिउ विज्जाहररायत्तणि णिहिउ<sup>३</sup> ।  
 घत्ता—वध्वि पट्टु सिरि हणुवंतु कियउ सेणावइ ॥ 15  
 जोत्तिउ दूयभरि पुणु सो ज्जि धवलु णिह्यावइ ॥४॥

5

हेला—दिण्णा राहवेण हणुयस्स खयरगया<sup>४</sup> ॥

रविगयविजयकुमुयपवणवेयया<sup>५</sup> सहाया ॥छ॥

गरुयारइ मत्तिकज्जि थविउ वलहइ<sup>६</sup> मारुइ सिक्खविउ ।  
 जाएज्जसु भवणु<sup>७</sup> विहीसणहु परिपालियखत्तियसासणहु ।  
 वोन्लेज्जसु मिट्ठउ कि पि तिह अप्पावइ सीयाएवि जिह । 5  
 जइ सामे देइ ण दहवयणु तो पुणु भणु दंडु<sup>८</sup> चडवयणु ।  
 अम्हहु<sup>९</sup> विवरोकखइ आवडिय ललियग चित्तवित्तिहि चडिय ।  
 अण्णाणे रइरहसेण णिय भण्णइ अप्पिज्जउ रामपिय ।

सिंह के समान जो अस्त्र कातिवाला है, तथा भालो से युक्त सरजाल से जिसमें दिशाओं सहित पथ आच्छादित है ऐसे रण में जो अकेला ही भला है, जो गभीर, सुभग, सुन्दर और स्थिर तथा स्वीकार की गई वस्तु में शूरवीर, अत्यन्त तेजस्वी, अत्यन्त निष्ठुर, लोगों में प्रणय उत्पन्न करने वाला, हित मित मयूर वाणी बोलने वाला है, ऐसे अपने सहचर का क्या वर्णन करूँ? हनुमान् दूतत्व के योग्य है। जिसमें स्नेह रस संचित है, जो पुरुषों में उन्नत है, जो पौरुष रूपा स्पर्श को कसने वाला है, ऐसे सुग्रीव वधु को राम ने बुद्धि से ग्रहण कर लिया, और विद्याधर राजा के पद पर उसे स्थापित कर दिया।

घत्ता—सिर पर पट्ट वीर हनुमान् को सेनापति बना दिया। आपत्तियों को नष्ट करने वाले और श्रेष्ठ उसी को फिर से दूतकार्य में जोत दिया।

(5)

राम ने रविगति, विजय, कुमुद तथा पवनवेग आदि विद्याधर हनुमान् के साथ कर दिए।

राम ने हनुमान् को महान् मंत्री कार्य में स्थापित किया और उसे सीख दी—तुम क्षत्रिय शासन का परिपालन करने वाले विभीषण के घर जाना और उससे मीठा-मीठा कुछ इस प्रकार बोलना कि जिससे वह सीता देवी सौंप दे। यदि रावण साम से सीता देवी को नहीं सौंपता, तो दंड प्रचंड वचन कहना कि हमारे परोक्ष में तुम आए और चित्तवृत्ति पर चढ़ी हुई सुन्दरी की रतिके हर्ष से अन्याय पूर्वक ले गए। तुमसे कहा जाता कि राम की प्रिया अपित कर दो। लक्ष्मण

4. AP एकल्लउ । 5. AP विहिउ ।

(5) 1. AP खयरगया । 2. AP रविगइ<sup>०</sup> । 3. P कुमुयवलवेयया । 4. AP वलमइ<sup>१</sup> । 5. A भवणु । 6. AP चडवयणु । 7. A अम्हइ ।

गोविन्दमुक्कयुणमगणहि      दारियसरीरु सहु<sup>9</sup> ससयणहि ।  
 सोणियजलसित्तछत्तसहिउ<sup>10</sup>      मा होहि कयतणयरपहिउ । 10  
 घत्ता—बोल्लिउ लक्खणिण सृय<sup>11</sup> सीय वसुधरि ढोयवि ।  
 जइ दहमुहु जियउ तो जीवउ किंकरु होइवि ॥5॥

6

हेला—अहवा जइ ण देइ तो जाइ<sup>1</sup> कि जियतो ॥

मइ कुद्धेण हणुय णउ हणइ क कयतो ॥छ॥

तेलोककक्कजूरारवणहु	इय जाइवि साहहि रावणहु ।	
जइ तिणिण वि एयउ देह णउ	तो तासु महु वि किर सध्दि कउ ।	
जइ जुज्झइ तो कालाणलहु	जइ णासइ तो पुणु काणणहु ।	5
पेसमि दहणीउ ण दूय जइ	रहुवइपयजुवलु ण णवमि तइ ।	
तो हलि <sup>2</sup> हरि जयकारिवि चलिउ	तणुभूसणमणियरसवलिउ ।	
तारावलिहारावलिउरहि	उत्तु गहि तुंगपयोहरहि ।	
पविमलपसण्णदिसवयणियहि	चदक्कमणोहरणयणियहि ।	
आहडलधणुउप्परियणहि	रजियविज्जाहरगणमणहि ।	10
णहलच्छिहि उवरि देतु पयइ	पडिमुहडह <sup>3</sup> सजणतु भयइ ।	

के द्वारा डोरी से छोड़े गए तीरो के द्वारा विदारित शरीर के रक्त रूपी जल से सिक्त छत्र से सहित तुम अपने जनो के साथ यम नगर के अतिथि मत बनो ।

घत्ता—लक्ष्मण ने कहा—सीता और धरती को लेकर यदि रावण जीवित रहता है, तो वह अनुचर होकर ही जीवित रह सकता है ।

(6)

अथवा यदि वह सीता देवी को नहीं देता तो क्या जीवित रह सकेगा ? मेरे क्रुद्ध होने पर हनुमान् किस कृतान्त को नहीं मारता ?

त्रिलोक चक्र को सताने वाले रावण से तुम इस प्रकार कहना । यदि वह वे तीनों चीजे (सीता, श्री और भूमि) नहीं देता, तो उससे मेरी क्या सधि ! यदि वह लडता है, तो मैं उसे कालानल में, और यदि भागता है तो फिर कानन में नहीं भेज दूँ तो हे दूत, मैं श्रीराम के चरणयुगल को नमस्कार नहीं करूँगा । तब वह लक्ष्मण-राम की जय बोलकर चल पड़ा, शरीर के आभूषणों की मणि-किरणों से चिरा हुआ । जिसके उर पर तारावलियों की हारावलि है, जो ऊँची और विशाल पयोधर वाली है, अत्यन्त विमल और प्रसन्न दिशारूपी मुख वाली है, चन्द्रमा और सूर्य के मनोहर नेत्रों वाली है, जिसका इन्द्रधनुष का स्तरीय वस्त्र है, और जो विद्याधर समूह के मन को रजित करने वाली है, ऐसी आकाश रूपी लक्ष्मी के ऊपर पैर रखता हुआ शत्रु, योद्धाओं को भय उत्पन्न करता हुआ ।

8 A सलियणि । 9 A सुहु सज्जणेहि । 10. P omits छत्त । 11. A सिय, P सीय ।

(6) 1. P कि जाइ । 2. AP हरि हलि । 3 AP सुहडहु ण जणतु ।

घत्ता—सखपतिदसणु वडवानलजालाकेसर ॥

बेलापुछचलु मणिगणणहु सीहु व भासुर ॥6॥

7

हेला—गभीरो सरमेरउ<sup>1</sup> गौढमयरमुद्दो<sup>2</sup> ॥

मारुइणा तुरंतेण लखिओ समुद्दो ॥छ॥

भुवणतरालि विख्यायएण	दीहे जलणिहिसरजायएण ।	
तिसिहरगिरिणाले <sup>3</sup> उद्धरिउ	पायारकणियापरियरिउ <sup>4</sup> ।	
छुहधवलट्टालविउलदलु	लच्छीमजीररावमुहलु ।	5
देउलहसावलिपरियरिउ <sup>5</sup>	कणयालयकेसरपिजरिउ <sup>6</sup> ।	
कामिणिमुहरसमयरदरसु	जसपरिमलपूरियगयणदिसु ।	
रावणरवियरवियसावियउ	देवाहु वि भल्लउ भावियउ ।	
वित्थरियकोसु <sup>7</sup> सुभुयगपिउ	कह णिउणे विहिणा णिम्मविउ ।	
णहि जंतु जलु मारुइभसलु	सपत्तउ त लकाकमलु ॥	10

घत्ता—जोयवि कुसुमसरु णारीयणु असेसु वि खुद्धउ ॥

कपइ णीससइ हसइ व बहुणहणिवद्धउ ॥7॥

घत्ता—शख-पवित ही जिसके दाँत हैं, वडवानल की ज्वाला जिसकी अयाल है, जो बेला-रूपी पूँछ से चंचल है, जिसके मणिगण रूपी नख हैं, ऐसा जो सिंह की तरह भास्वर है ।

(7)

जो गभीर और जल की मर्यादा वाला है, जिसने मकर मुद्रा स्थापित कर रखी है, ऐसे समुद्र का हनुमान् ने शीघ्र उल्लघन किया ।

भुवनातराल में विख्यात, लम्बे समुद्र के जल से उत्पन्न त्रिकूट पर्वत रूपी नाल के द्वारा जो उद्धत है, प्राकार रूपी कर्णिका से घिरा हुआ है, चूने की सफेद अट्टालिकाओं के विपुल ढल वाला है, लक्ष्मी के नूपुरों के शब्दों से मुखर है, देवकुल रूपी हसावली से घिरा हुआ है, स्वर्णालय रूपी केशर से पिजरित है, कामिनियों के मुख रस रूपी मकरद के रस से सहित है, यश रूपी परिमल से जिसने गगन और दिशाओं को भर दिया है, जो रावण रूपी रवि की किरणों से विकसित है, जो देवों के लिए भला और रचिकर है, जिसका कोश विस्तृत है, जो भुजगो (चिह्नो) के लिए प्रिय है, किस निपुण विधाता ने उसकी रचना की है, ऐसे उस लका रूपी कमल में, आकाश मार्ग से जाता-जाता हनुमान् रूपी भ्रमर जा पहुँचा ।

घत्ता—उस कामदेव को देखकर समस्त नारीजन क्षुब्ध हो उठा, अत्यधिक स्नेह से निबद्ध वह कांपने लगता है, निश्वास लेता है और हँसता है ।

(7) 1. AP समेरउ, K सरमेरउ but records a P. जयवा समेरउ समयदि, T सरमेरउ जलमर्याद; जयवा समेरउ समयदि, 2. AP गाढमयरसहो । 3. A णिसियर<sup>3</sup> । 4. A पायालें । 5. AP 'हसावलिपद्धरउ, K पद्धरिउ इय्यपि पाठ 6. A कणयायलकेसरि<sup>6</sup> । 7. A वित्थारिय<sup>7</sup> ।

8

हेला—कदप्प सुरुविण णिएवि चित्तचोर ॥

का<sup>1</sup> वि देइ सककण चारुहारदोर<sup>2</sup> ॥छ॥

क वि जोयइ दिट्ठिय मउलियइ	गुरुयणि <sup>3</sup> सलज्जदरमउलियइ ।
क वि चलिय कडक्खाहि विवलियइ <sup>1</sup>	क वि वियसियाइ क वि विलुलियइ ।
काहि वि गय तुट्ठिवि मेहलिय	क वि मुच्छिय धरणीयलि धुलिय । 5
काहि वि रइजलझलक्क झलिय <sup>5</sup>	क वि उरयलु पहणइ <sup>6</sup> झिदुलिय ।
काइ वि थणजुयलउ पायडिउ	काहि वि परिहाणु झत्ति पडिउ ।
क वि भणइ एहु <sup>7</sup> हलि दूउ जहि	केहउ सो होही रामु तहि ।
सइ सीय भडारी वज्जमिय	ण सइत्तणवित्ति अइक्कमिय ।
हलि एहु वि पेच्छिवि पुरिसवर	जइ कह व महारउ एइ धरु । 10
पायगो जइ थणगु छिवइ	तवोलु वि जइ उप्परि धिवइ ।
तो हउ सकयत्थी <sup>8</sup> जगि जुवइ	क वि पेम्मपरव्वस मूढमइ ।
अप्पाणु पर वि ण सच्चवइ <sup>9</sup>	हा मुइय <sup>10</sup> मुइय जणवउ चवइ ।

धत्ता—कामु हरतु मणु पुरवरणारीसघायहु ॥

वलइयउच्छुधणु गउ भवणु विहीसणरायहु ॥8॥

15

(8)

चित्तचोर सुन्दर कामदेव को देखकर, कोई अपना कगन और सुन्दर हारदोर देती है ।

कोई मुकुलित दृष्टि से देखती है, और गुरुजनो मे लज्जा से थोड़ा मुकुलित करती है, कोई चंचल कटाक्षो से वक्र होती है, कोई विकसित करती है, कोई चंचल करती है, किसी की कटिमेखला टूट गई । कोई मूर्छित होकर धरती पर गिर गई । किसी की रतिजल की धारा बह निकली । कोई कामबिह्वल हो अपने उर तल को पीटती है । किसी ने अपने स्तनयुगल को प्रकट कर दिया । किसी का परिधान शीघ्र गिर पड़ा । कोई कहती है, "हे सखी, जहाँ ऐसा दूत है, वहाँ राम कैसे होंगे ? सती सीता देवी वज्र की वनी है, उनकी सतीत्व वृत्ति अतिकांत नहीं हो सकी । हे सखी, यह पुरुषवर देखने के लिए यदि किसी प्रकार मेरे घर आता है, और पैर के अग्र भाग से मेरे स्तन के अग्रभाग को छूता है, और यदि पान भी मेरे ऊपर फेकता है, तो मैं विश्व मे कृतार्थ युवती हूँगी ।" कोई मूढमति प्रेम के वशीभूत हो जाती है । वह अपने पराए को नहीं जानती । जनपद चिल्लाता है, "वह मरी मरी" ।

धत्ता—इस प्रकार पुरवर के नारी समूह के मन का हरण करता हुआ मुड़े हुए ईख के धनुष वाला कामदेव विभीषण राजा के घर जा पहुँचा ।

(8) 1. AP का वि हु देइ । 2 P चीख्हार<sup>o</sup> । 3. A गुरुयण<sup>o</sup> । 4 P विचालियइ । 5. AP गलिय । 6 A पहरइ । 7 हलि एहु । 8. AP सकियत्थी । 9. A सभरइ । 10 AP मुयइ मुयइ ।



9

हेला—णियकुलकुमुयससहरो मुणियरायणाओ ॥

आओ तेण मण्णिओ अंजणगजाओ ॥छा॥

रयणुज्जलु आसणु धल्लियउ	मणहारि समजसु बोल्लियउ ।	
पाहुणयवित्ति णिस्सेस <sup>1</sup> कय	पुच्छिउ कहि अच्छिय कहि वि गय ।	
कि किज्जइ कि किउ आगमणु	त णिसुणिवि पभणइ रइरमणु ।	5
गुणवतु भत्तिभाउम्भवउ <sup>2</sup>	णयवतु संतु महुरल्लवउ ।	
पइ जेहउ माणुसु जासु घरि	किं सो लग्गइ परघरिणिकरि ।	
लइ एत्थु बिहीसण दोसु ण वि	कालिदिसल्लिणिहदेहछवि ।	
पत्थहि पउलत्थि <sup>3</sup> देउ तरुणि	पायालि म णिवडउ णिककणि ।	

घत्ता—गिरि गिरिययसरिसु गोप्पउ<sup>4</sup> जासु रयणायर ॥ 10

ते सह कवणु रणु कि करइ<sup>5</sup> गवु तुह भायर ॥9॥

10

हेला—दिट्ठादिट्ठकट्ट पट्टवउ रामणारी ॥

णहयरणाहमउडि मा पडउ पलयमारी ॥छा॥

(9)

अपने कुल रूपी कुमुद के चन्द्र, राजन्याय को जाननेवाले, अजना के शरीर से उत्पन्न, आए हुए हनुमान् का उसने आदर किया ।

उसे रत्नों से उज्ज्वल आसन दिया तथा सुन्दर और उचित बात की । समस्त आतिथ्य वृत्ति पूरी की । उसने पूछा—कहाँ थे और कहाँ गए थे, क्या किया जाए, किसलिए आपने आगमन किया ? यह सुनकर कामदेव बोला—तुम जैसा गुणवान् भक्तिभाव से उत्पन्न न्यायवान् शात मधुरभाषी मनुष्य जिसके घर में है ? वह दूसरे की स्त्री के हाथ से क्यों लगता है ? लो विभीषण, यहाँ दोष भी नहीं है, तुम प्रार्थना करो कि यमुना नदी के जल के समान देहछविवाला रावण युवती को दे दे (सीता वापस कर दे) और वह व्यर्थ ही पाताल लोक में न जाए ।

घत्ता—पहाड़ जिसे गेद के समान है, समुद्र जिसे गौपद के समान है, उसके साथ कैसा युद्ध ? तुम्हारा भाई क्यों व्यर्थ अहंकार करता है ?

(10)

जिसने अदृष्ट कष्ट झेल लिये हैं, ऐसी राम की नारी को वापस कर दो । विद्याधर राजा के मुकुट के अग्रभाग पर प्रलयमारी न पड़े ।

(9) 1 AP नीसेस । 2 A भाउत्तमउ । 3 A पट्टलच्छि देव । 4. P गोप्पउ व जासु । 5. A करइ तुहारउ भायर ।

अज्ज वि णारूसइ दासरहि	अज्ज वि ण खुहइ लक्खणउवहि ।	
चउरासीलक्खधरायरह	कोडिउ पण्णास भयकरह ।	
आहुहु ताउ गयणेयरह	वलवतह वहुपहरणकरह ।	5
अज्ज वि खुवभति ण नूववलइ <sup>1</sup>	दुल्लघइ पडिवलघघलइ ।	
अज्ज वि अप्पावहि सीय तुहु	मा पइसउ बघउ जमहु मुहु ।	
मा डज्जउ लक सतोरणिय	मा णिवडउ उयरवियारणिय ।	
सरघोरणि गोविदहु तणिय	दुद्धरघणुगुणरवज्जणझणिय ।	
मा रिट्ठु रिट्ठलोहिउ रसउ	मा कालकियतु <sup>2</sup> मासु गसउ ।	10
रायाणुएण ता भासियउ	पइ चारु चारु उवएसियउ ।	
मज्झत्थु महत्थु सच्चनयणु	पइ भेल्लिवि को सुपुरिसरयणु ।	
पइ भेल्लिवि को वि नुहाहिवइ	को जाणइ एही कज्जगइ ।	

घत्ता—इय ससिवि सुयणु पोरिसकपवियसुरिदहु ॥

गपि विहीसणेण दाविउ हणवतु<sup>3</sup> खगिदहु ॥10॥

15

11

हेला—णविऊण दसासण तरुणिहिययहारी ॥

आसीणो वरासणे कुसुमवाणधारी ॥

राम आज भी कुपित न हो, आज भी लक्ष्मण रूपी समुद्र क्षुब्ध न हो, पचास करोड़ चौरासी लाख भयकर मनुष्यों की तथा साढे तीन करोड़ विद्याधरो की बलवान् एव अनेक आयुध हाथ में लिये शत्रुसैन्य के लिए विघ्न स्वरूप और दुर्लभ्य शत्रुसैन्य आज भी क्षुब्ध न हो। आज भी तुम सीता अर्पित कर दो। हे वन्धु, तुम यम के मुख में प्रवेश मत करो। तोरणो सहित अपनी लका मत जलाओ। उदार विचारणीय दुर्धर धनुष की डोरी के शब्दों से क्षन-क्षण क्षरती लक्ष्मण के तीरों की पवित्र उसके ऊपर न पड़े। कौआ रावण के मांस के लिए न चिल्लाए, काल कृतान्त मांस न खाए। इस पर राजा का छोटा भाई (विभीषण) बोला—तुमने अत्यन्त सुन्दर उपदेश दिया। तुम्हें छोड़कर महार्थवाला और सत्यवादी मध्यस्थ और कौन सुपुरुषरत्न हो सकता है? तुम्हें छोड़कर और कौन बुधाधिपति हो सकता है? इस कार्य गति को भला और कौन जान सकता है?

घत्ता—इस प्रकार सज्जन की प्रशंसा कर विभीषण ने हनुमान् को अपने पौरुष से सुरेन्द्र को कपित करने वाले विद्याधर राजा रावण से जाकर मिलवाया।

(11)

दशानन को प्रणाम कर तरुणियों के हृदय का अपहरण करने वाला कामदेव हनुमान् श्रेष्ठ आसन पर जाकर बैठ गया।

(10) 1. P णिववलइ । 2 P कालकयतु । 3 AP हणुवतु ।

पभणइ पहु जडकोड्डावणिय<sup>1</sup>      कि विहिय सेव रामहु तणिय ।  
 हा कट्ठु कट्ठु कणए जडिउ      माणिककु अमेज्झमज्झि पडिउ ।  
 कहि तुहु कहि सो तुह सामि हुउ      भणु को ण विहाणवसेण चुउ ।      5  
 अह एण वियारे काइ महु      आओ सि काइ कहि कज्जु<sup>2</sup> लहु ।  
 त णिसुणिवि पावणि पडिलवइ      विणओणयसिरु<sup>3</sup> पुणु पुणु भणइ ।  
 भो पुष्पविमाणपुष्पभमर      भो सुरसुदरिघल्लियचमर ।  
 भो<sup>4</sup> मदरसु दरकयभवण<sup>5</sup>      भो महिहरकपावणपवण ।  
 भो देव दसास दसासगय-      जसधवलियजग<sup>6</sup> रयणियरघय ।      10  
 लक्खणदामोयरणमियकमु      अट्ठमु हलहर रणरसविसमु ।  
 जसु णामे सकइ विसमु जउ      किर कवणु गहणु तहु देव हुउ ।  
 ते तुज्झ पासि<sup>7</sup> हउं सपहिउ      इय साहइ सो विणए सहिउ ।

घत्ता—आणिय सीय जड तो णत्थि दोसु पुणु दिज्जइ ॥

हरिबिकमहरिणा सहु तुरिय सधि रइज्जइ ॥11॥

12

हेला—आरूढो गयाहिवे मोर कुल्लमग्ग ॥

को मग्गइ रयधओ एलयाण<sup>1</sup> दुग्ग ॥छा॥

जग को कुतुहल उत्पन्न करने वाला राजा पूछता है—तुमने मूर्खों के लिए कुतुहल उत्पन्न करनेवाली राम की सेवा क्यों की? खेद की बात है कि स्वर्ण से जडित माणिक्य अपवित्र वस्तु में जा मिला। कहाँ तुम और कहाँ वह तुम्हारा स्वामी हुआ। बताओ विधान के वश से कौन नहीं चूक जाता अथवा मुझे इस विचार से क्या करना। तुम किस काम से आए हुए थे, शीघ्र बताओ? यह सुनकर हनुमान् कहता है। विनय से नतमिर बार-बार कहता है—हे पुष्पक विमान रूपी पुष्प के भ्रमर, हे सुर-स्त्रियो द्वारा संचालितचमर, हे सुमेरु पर्वत को अपना घर बनाने वाले, हे महीवर को कपाने वाले पवन, हे देव दशानन, दसों दिशाओं में प्रसारित यश से विजय को ध्वलित करने वाले हे निशाचरश्रेष्ठ! लक्ष्मण जैसे नारायण के द्वारा जिनके चरण नमित है, और युद्ध रस में विषम है, ऐसे वह आठवे हलधर है, जिनके नाम से विषम यम काँप उठता है। हे देव तुम्हारे द्वारा उसका ग्रहण कैसे? उन्होंने मुझे तुम्हारे पास भेजा है, वह (राम) विनय के साथ यह कहते हैं—

घत्ता—यदि तुम सीता ले आए हो, तो इसमें दोष नहीं है, उसे दुबारा दे दिया जाए। सिंह के समान पराक्रम वाले हरि (लक्ष्मण) के साथ शीघ्र सधि कर ली जाए।

(12)

हाथी पर चढ़कर मयूर कौन माँगता है, कौन पापान्ध गाडरो के दुर्ग को चाहता है? (गाडरो की पद्धति से अपनी रक्षा चाहता है?)

[11] 1. AP 'कोडावणिय । 2 A कज्ज । 3. A विणए णयसिरु । 4 A सुदरमदर<sup>०</sup> । 5. P 'भमण । 6 AP जगधवलियजस । 7 AP पासु ।

(12) 1. A<sup>T</sup> एडयाण ।

सायरु किं मज्जायहि सरइ      महिवइ किं अण्णणारि हरइ ।  
 जइ दीवउ अधारउ करउ      तो किं पाहाणखइ फुरइ ।  
 जइ तुहु जि कुकम्मइ आयरहि      मणु कुवहि बहतउ णउ धरहि ।      5  
 तो कासु पासि जणु लहइ जउ      जहि रक्खणु तहिं उप्पणु भउ ।  
 अण्णु वि णाणाविहुदुक्खभर      परहरु इहरत्तपरत्तहर ।  
 त णिसुणिवि लकेसर भणइ      को रडकहाणियाउ सुणइ ।  
 महु किकरु ताव पढमु जणउ      पुणरवि दसरहु दसरहतणउ ।  
 तहु दिण्णी हउ किं किर खममि      धरलजिय सीय किं ण रममि ।      10

घत्ता—पुंल्ल पउत्त महु पच्छइ रहुणाहु दिण्णी ॥

सो छिद्वि मृगेण<sup>1</sup> मइ आणिय णयणरवण्णी ॥12॥

13

हेला—मइ चित्तेण छित्तिया कह अणुहवइ रामो ॥

हो हो मयरकेउणा<sup>1</sup> एत्थु<sup>2</sup> णत्थि सामो ॥छा॥

ज चगउ त<sup>3</sup> त अवठवइ      किकरु सुद्धत्तणु दक्खवइ ।  
 मणिकारणि मुहि कवलउ अहि वि      जइ मगाइ तो मगाउ महि वि ।  
 सयङ्गु वि मगाइ एउ खलु      सो सपहि वट्टइ वूढछलु ॥      5

क्या समुद्र अपनी मर्यादा से विचलित होता है ? क्या राजा दूसरे की स्त्री का अपहरण करता है ? यदि दीपक अँधेरा करता है, तो क्या पत्थर का टुकड़ा प्रकाश करेगा ? यदि तुम कुकर्मों का आदर करते हो, और कुपथ में जाते हुए अपने मन को नहीं रोकते तो मनुष्य किसके लिए जय प्राप्त करेगा ? जहाँ रक्षा की आशा है, वहाँ भय उत्पन्न हो गया है। और फिर परस्त्री नानाप्रकार के दु खों से भरी हुई इस लोक और परलोक का अपहरण करनेवाली होती है। यह सुनकर रावण कहता है—तुम्हारी रड-कहानी कौन सुने ? सब से पहले तो जनक मेरा अनुचर है, फिर दशरथ और दशरथ का पुत्र। उसे उसने कन्या दे दी। मैं कैसे क्षमा कर सकता हूँ। मैं गृहदासी सीता के साथ रमण न करूँ ?

घत्ता—वह पहिले मेरे लिए कही गई थी। बाद में राम के लिए दे दी गई। अत मृग के द्वारा छलकर उस मृगनयनी को मैं ले आया।

(13)

जिसे मेरे चित्त ने छू लिया है, राम उससे रमण कैसे कर सकता है ? हे कामदेव (हनुमान्), यहाँ साम की आवश्यकता नहीं।

जो-जो अच्छा होता है अनुचर उस-उसको राजा के लिए सुरक्षित रखकर अपनी शुद्धि को दिखाता है। मणि के कारण साँप को मुख में काटा जाता है। यदि वह माँगता है, तो धरती माग ले। परन्तु यह दुष्ट तो चक्र भी मागता है। वह इस समय छल करना चाहता है, वह मुख से

2 AP किरि । 3 AP ण कि । 4 P मिणेण ।

(13) 1. AP मयरकेउणो । 2. A इत्थ णत्थि, P इत्थ अत्थि । 3. A त त अल्लवइ, P त जि अवट्टवइ ।

पुरि भग्गउ लग्गउ मज्झु रणि	किं <sup>1</sup> अच्छइ तहिं हिंदतु वणि ।	
त णिसुणिवि सुट्ठु <sup>5</sup> दुग्गुच्छियउं	दूएण राउ णिब्भच्छियउ ।	
णउं हंसिउ देव पइ मणियउं	केसवज्जपिउ णायणियउ ।	
सूय <sup>7</sup> सीय वसु धरि देइ जइ	परमत्थे इच्छइ संघि तइ ।	
सो लिहियउ तुह रूवु वि पुसइ <sup>8</sup>	णियभायहु उवरोहें सहइ ।	10
हरि केव वि <sup>9</sup> अम्हइ उवसमहु	लकाउरि णेय अइक्कमहु ।	

घत्ता—मुइ मुइ एह तुय<sup>10</sup> सुहिणेहे<sup>11</sup> कहइ कइद्धउ ॥

रावण वहइ पडं रणरणि जणदणु कुद्धउ ॥13॥

14

हेला—ताव णिकुभ कुभ खरदूषणा विरुद्धा ॥

हणुहणुसद्धारणा<sup>1</sup> मारणावलुद्धा ॥छा॥

कोवारुणणयण भणति भड	गोवाल बाल दढमूह जड ।	
मयरद्वय ध्रुव लज्जइ रहिउ	किं झखहि ण जरेण गहिउ ।	
खज्जोए किं रवि ढकियउ	किं सायस गरले <sup>2</sup> पकियउ ।	5
किं भमरे गरुडु झडणियउ	किं दहमुहु अण्णे चपियउ <sup>3</sup> ।	
जेणेहुउ बोल्लहि मुख ख तुहु	फोडिज्जइ तेरउ दुट्ठ मुहु ।	

युद्ध कर ले और नगरी मांग ले । वह वन में व्यर्थ क्यों घूम रहा है ? यह सुनकर उसे अत्यन्त घृणा हुई । उसने राजा की भर्त्सना की कि मैंने तुम से हँसी नहीं की, जैसा कि तुमने मान लिया है । तुमने अभी लक्ष्मण का कहना नहीं सुना—यदि वह वास्तव में संधि चाहता है तो श्री, सीता और धरती दे वह तुम्हारे लिखित रूप को भी मिटा देता लेकिन अपने भाई के अनुरोध पर लक्ष्मण को हम लोगों ने किसी प्रकार शान्त कर रखा है और लका नगरी पर आक्रमण नहीं किया ।

घत्ता—‘तुम इस स्त्री को छोड़ दो, छोड़ दो’, हनुमान् कहता है—‘हे रावण क्रुद्ध लक्ष्मण तुम्हें युद्ध में मार डालेगा’ ।

(14)

इतने में निकुभ कुभ और खरदूषण विरुद्ध हो गए । मारने के लोभी वे मारो-मारो शब्द से कूठेर हो रहे थे ।

क्रोध से लाल-लाल आँखों वाले भट कहते हैं—हे गोपालबाल, वज्रमूढ और जड कामदेव (हनुमान्), निश्चित रूप से तुम लज्जा से रहित हो, बुढ़ापे से ग्रस्त तुम क्या कहते हो ? क्या खद्योत सूर्य को ढाँक सका है ? क्या समुद्र विष से पकिल हुआ है ? क्या भ्रमर गरुड को झपट सका है ? क्या रावण दूसरे के द्वारा चापा जा सकता है ? तुम मूर्ख हो । जिसने यह कहा है—हे दुष्ट, तेरा

4 AP कहि अच्छइ । 5 P सुद्धदुग्गु<sup>5</sup> । 6. A जणहंसिउ । 7. AP सिय । 8. AP लुहइ । 9 A वियभइ ।

10. AP तिय । 11. सुहिणिहे ।

(14) 1 हणुहणुसद्धे । 2. AP गरलें । 3 AP चपियउ ।

तुहु एककु सहाउ वीय पिसुणु	सुगुीउ वालिपावियवसणु ।	
ते लक्खण राम दसाणणहु	जइ कमि पडंति पचाणणहु ।	
तो हरिणा इव चुक्कति कहि	वाएण जति गिरिवर वि जहिं ।	10
तहिं पत्तलु दलु पइ किं थविउ	जइ पयजुयलउ देवहु णविउ ।	
तो रामहु तुम्हह उ सरणु	ण तो आयउ एवहि मरणु ।	

घत्ता—हणुए बोलीउ रणु घरि बोलीतह चगउ ॥  
भडकलयलकलहि पडसतहि कपइ अगउ ॥4॥

15

हेला—घणुजुत्ता भडा वि गज्जति जेम मेहा ॥  
तेम ण ते भिडति बरिसति सवणदेहा ॥छ॥

चिर रिक्खपतिसणिहणहहि	रत्तउ ह्यगीउ सयपहहि ।	
सरु ससरि तिविट्ठे समरि हउ	मुउ सत्तमणरयहु णवर गउ ।	
जिह सो तिह तुहु वि अणगवसु	लक्खणसरकडिइयहिररसु ।	5
दहवयण मरेसहि आहयणि	रइ कि ण करहि मेरइ वयणि ।	
सीहा इव कुडिलचडुलणहर <sup>१</sup>	ता उट्ठिय खग हलमुसलकर ।	
गज्जतु एतु तिणसमु गणिउ	मारइणा सुहडसत्थु भणिउ ।	

मुख फोड दिया जाना चाहिए। तुम्हारा एक ही सहायक है, और उधर वालि से दु ख पाने वाला सुग्रीव चुगलखोर है। वे राम और लक्ष्मण यदि दशानन की चपेट में पड़ते हैं, तो सिंह से मृगों की तरह किस प्रकार बच सकते हैं? जहाँ हवा से बड़े-बड़े पेड़ गिर जाते हैं वहाँ पत्तों और दलों को क्या स्थापित किया गया? यदि तुमने देव के चरण-कमलों को नमन किया है, तो राम ही तुम्हारे लिए शरण है, नहीं तो तुम लोगों का इस समय भरण आ गया।

घत्ता—हनुमान् ने कहा कि घर में युद्ध की बात करते हुए अच्छा लगता है। योद्धाओं की कल-कल में प्रवेश करने वालों का शरीर काँप जाता है।

(15)

धनुषों से युक्त सुभट भी मेघों की तरह गरजते हैं लेकिन वे उस प्रकार सप्रण देह (व्रण सहित शरीर, सजल शरीर) नहीं भिड़ते, सजल मेघ की तरह वरसते हैं। बहुत प्राचीन समय में नक्षत्र पक्व के समान नखों वाली स्वयंप्रभा में अनुरक्त अश्वघ्रीव कोलाहल से युक्त युद्ध में त्रिपृष्ठ के द्वारा मारा गया था और मरकर सीधे सातवे नरक में गया था। जिस प्रकार वह, उसी प्रकार काम के वशीभूत होकर लक्ष्मण के तीरी से जिसका रक्त रूपी रस खींचा गया है, ऐसे तुम दण्डन युद्ध में मरोगे। तुम मेरे वचन में प्रेम क्यों नहीं करते? तब कुटिल और चंचल नखों वाले सिंहों के समान, हल और भूसल हाथ में लेकर विद्याधर उठे। गरजकर आते हुए उन्हें, उसने तिनके के बराबर समझा। हनुमान् ने सुभट-समूह से कहा—पास आते हुए

(15) 1. °चवल°, P °चदुल° ।

दुक्कह सयलह सीसइ खुडमि तडिदंडु व पहुउप्परि पडमि ।  
 ता भासिउ मग्गपयासणेण अ तरि पइसेवि विहीसणेण ।  
 हम्मइ ण दूउ जपउ विरसु जाणेसहु पोरिसु कणयकसु ।  
 असिसंकडि धणुगुण रवमुहलि रिउहक्कारणमारणतुमुलि ।

10

घत्ता—राए भासियउ मा मेरउ विहि विहरेज्जसु<sup>१</sup> ॥

राहवलक्खणह सदेसउ एम कहेज्जसु ॥15॥

16

हेला—सरण सुरवरस्स<sup>१</sup> पइसरइ जइ वि काम ॥

तो वि अह हणामि<sup>२</sup> सहु किंकरेहि राम ॥ छ॥

धुवु पावमि भुविखउ कालकलि<sup>३</sup> तिलमेत्तड खडड देमि<sup>४</sup> बणि ।  
 लक्खणहु सुलक्खणु अवहरमि बदिग्गहि पुहुइदेवि<sup>५</sup> धरमि ।  
 णयरिउ मदिरणिज्जियससिउ गेण्हिवि कोसलवाणारसिउ<sup>६</sup> ।  
 भडरहिरमहासमुद्धि तरमि सुग्गीवहु गोवभग्गु करमि ।  
 खलणीलहु णीलउ सिरु लुणमि कुमुयहु कुमुयप्पएसु वणमि ।  
 दसरहदसप्राणइ<sup>७</sup> णिट्ठवमि जणयहु जिउ जमपुरि पट्ठवमि  
 कु दहु कु दाहइ अट्ठियइ जाणेज्जसु एवहि णिट्ठियइ ।

5

तुम सबके मैं सिर काट लूँगा और विद्युद् दड की तरह स्वामी के ऊपर गिरूँगा। तब भीतर प्रवेश करते हुए मार्ग का प्रकाशन करने वाले विभीषण ने कहा—बुरा बोलने वाला भी दूत मारा नहीं जाता, पीरुष को स्वर्ण की तरह दल कर जाना जाएगा। तलवारो से व्याप्त धनुष और डोरियो के शब्द से मुखर शत्रुओं की हुकार और प्रहारो से सकुल (युद्ध में)।

घत्ता—राजा ने कहा कि मेरे कर्त्तव्य को गोपनीय मत रखो। राम और लक्ष्मण से मेरा सन्देश इस प्रकार कहना—

(16)

यदि कामदेव (हनुमान्) देवेन्द्र की भी शरण में चला जाए तो भी मैं अनुचरो के साथ राम का वध करूँगा। मैं निश्चित रूप से भूखे काल रूपी यम को प्राप्त करूँगा। और तिल के बराबर टुकड़े कर उसे बलि दूँगा। लक्ष्मण की सुलसणा का अपहरण करूँगा और पृथ्वीदेवी को बदी-धर में रखूँगा। अपने भवनों से चन्द्रमा को जीतने वाली अयोध्या और वाराणसी नगरियो को ग्रहण कर, योद्धाओं के रक्त के महासमुद्र में तिरा दूँगा। सुशीव की शीवा भंग करूँगा। दुष्ट नील के नीले सिर काटूँगा। कुमुद को नाभि प्रदेश में आघात पहुँचाऊँगा। दशरथ के दसो प्राणो को नष्ट कर दूँगा। और जनक के प्राणो को यमपुर भेज दूँगा। कुँद की कुँद से आहत हड्डियो को तुम इस समय नष्ट हुआ जानो। मैं नल की जाघौ रूपी मलिका से बसा निकालूँगा। और

2. AP वि रहेज्जसु ।

(16) 1 AP सुरवरस्स । 2 P हणमि । 3 P कालु कलि । 4. AP देवि । 5 A छुहिवि वे वि ।

6. AP वाराणसिउ । 7. A °पाण विणिदुवमि, P °पाण वि णिद्वमि ।

कड्डमि अवाणलवस णलहु	ढोइवि <sup>8</sup> छुहियहु ढंढरउलहु ।	10
हणुमंत <sup>9</sup> तुज्झु हणु गिद्ध जिह	भवखति हणमि सगामि तिह ।	
जज्जाहि मित्त <sup>10</sup> मोक्कल्लिउ	ता पावणि णहयलि चरिलियउ ।	
ता चित्त पइट्ठ विहीसणहु	को चुक्कइ कम्महु <sup>11</sup> भीसणहु ।	
परमेसरु अद्धघरत्तिवइ	मारेव्वउ लक्खणेण णिवइ ।	
तहु दुम्मणु मुहु अवलोइयउ	अप्पउ पहुणा पोमाइयउ ।	15

घत्ता—सभरह एतु खल महु ते कुमुणियदप्पहु<sup>2</sup> ॥

पुष्पयत गयणे किं<sup>13</sup> समुहु थति विडप्पहु ॥16॥

इय महापुराणे तिसट्ठिमहापुरिसगुणालकारे महाभव्यभरहाणुमणिणए  
महाकइपुष्पयतविरइए महाकव्वे हणुमतद्वयगमण<sup>4</sup>  
णाम चउत्तरिमो परिच्छेओ समत्तो ॥74॥

भूखे भूत-कुल को हूँगा। हे हनुमान्! तुम आक्रमण करो, मैं तुम्हें सशाम में इस प्रकार मारूँगा, कि जिससे गिद्ध खा सके। हे मित्र जाओ-जाओ, मैंने छोड़ दिया। हनुमान् आकाश-मार्ग में उड़कर चला गया। तब त्रिभीषण को चिन्ता उत्पन्न हुई कि भीषण कर्म से कोई नहीं बच सकता। परमेश्वर अर्धचक्रवर्ती है, राजा लक्ष्मण के द्वारा मारा जाएगा। रावण ने विभीषण का उदास मुख देखा, और स्वयं की खूब प्रशंसा की।

घत्ता—भरत के साथ आते हुए वे दुष्ट क्या मेरे सम्मुख उसी प्रकार ठहर सकते हैं, जिस प्रकार आकाश में धरती पर ज्ञातवर्ष राहु के सामने चन्द्रमा।

त्रेसठ महापुरुषो के गुणालकारो से युक्त महापुराण मे महाकवि पुष्पदत्त द्वारा  
विरचित एव महाभव्य भरत द्वारा अनुमत महाकाव्य का हनुमान्-द्वय-  
गमन नाम का चउत्तरवाँ परिच्छेद समाप्त हुआ ॥74॥

8 AP पेय वि । 9 A हणवत । 10 P मित्त तुहु मोक्कल्लिउ । 11. A कम्मविहीसणहु । 12 AP कुमुणि व कदप्पहो, T कदप्पहो कामस्य । 13. A कइ समुहु थति, P किं सम्मु थति । 14 AP द्वयकज्ज ।



## पंचहत्तरिमो संधि

पवणंजयसुयहु समागमणि ण हरि हरिहि समावडिउ ॥  
रहुवइआएसे कुइयमणु लक्खणु वालिहि अग्गिभडिउ ॥घ्रुवक॥

1

हणुएण णवेप्पिणु भणित्तु रामु	भो यिसुणि भडारा हित्तरामु ।	
वहवयणु ण इच्छइ सधि देव	पर गज्जइ जिह् बीहति देव ।	
सामहु णामें जो वेउ सामु	सो णायण्णइ वण्णेण सामु ।	5
त णिसुणिवि रोमचिउ उविदु	गलगज्जइ हसियमुहारविदु ।	
रणि मारमि दससिह कुभयण्णु	वणि <sup>1</sup> लोहिउ दावमि कुभयण्णु ।	
असिधारइ दारमि कुभिकुभु	दलवट्टमि झ त्ति णिकुभु कुंभु ।	
जीवावहाह <sup>2</sup> खरदूसणाह	दारमि <sup>3</sup> उर रहुवइदूसणाह ।	
पहरति केम हत्थप्पहत्थ <sup>4</sup>	मइ मुक्कसरावलिच्छिण्हत्थ ।	10
मारीयउ मारिहि देमि गामु	-मउ णिम्मउ रणि कामु वि खगासु ।	

## पचहत्तरवीं संधि

पवनजयपुत्र के आगमन पर, राम के आदेश से कुपितमन लक्ष्मण बालि से इस प्रकार भिड गया मानो सिंह सिंह पर टूट पड़ा हो ।

(1)

हनुमान् ने प्रणाम कर राम से कहा—हे आदरणीय देव, सुनिए, सीता का अपहरण करने वाला रावण सधि नहीं चाहता, केवल इस प्रकार गरजता है कि देवता डर जाते हैं । वर्ण से क्या वह साम नाम के वेद को नहीं सुनता । यह सुनकर लक्ष्मण रोमांचित हो उठे । जिसका मुखरूपी कमल हँसता हुआ है ऐसा वह गरज उठता है—मैं युद्ध में रावण और कु भकर्ण को मारूँगा । कु भकर्ण को घावों से लाल दिखाऊँगा । तलवार की धार से हाथी के गडस्थल को फाड़ दूँगा । शीघ्र निकु भ और कु भ (कु भकर्ण के पुत्र) को चूर-चूर कर दूँगा । जीवों का अपहरण करनेवाले, राम के लिए दूषण, खरदूषण के उर को फाड़ दूँगा । मेरे द्वारा मुक्त बाणावली से छिन्नहस्त हस्त और प्रहस्त किस प्रकार आक्रमण करेंगे । मारीच को महामारी का कौर बना-

(1) 1 A वणलोहिउ । 2. AP जीवावहार । 3. A दावमि कयरहुं, T उर महान्वक्षस्थल वा ।

4 AP हत्थावहत्थ ।

विद्धं समि<sup>५</sup> इदइदंजालु  
पेच्छेसहु कइवयवासरेहि

अरिपुरु पलित्तु लग्गागिजालु ।  
परवलु पच्छाइउ महु सरेहि ।

घत्ता—मइ कुद्ध<sup>६</sup> राहव सो जियइ जो तुह पयपकय णवइ ॥

तुहु देव पयावपसरतसिउ<sup>७</sup> रवि वि णिरतर णउ<sup>८</sup> तवइ ॥१॥

15

2

तहि अवसरि आयउ वालिदूउ  
ते वुत्तु<sup>९</sup> देव अविलघधाम<sup>१०</sup>  
‘खेयरचूडामणिघडियपाउ’  
अणु वि विण्णवइ पहुल्लवत्तु  
तो णिद्धाइहि सुग्गीव हणुय  
णिवडत्तु कूवि तिणधारि<sup>११</sup> पडइ  
गरुए सहु जायइ विग्गहेण  
तुह विरहखीण गुणवत सत  
दासरहि पजपइ लक जाव

बइसारिउ कज्जालाव हूउ<sup>१</sup> ।  
सीयासइवल्लह णिसुणि राम ।  
अट्ठंगु णवइ तुह वालिराउ ।  
जइ इच्छहि मेरउ किकरत्तु ।  
रण भरु सहति किं वालतणुय ।  
णग्गोहविलविह<sup>२</sup> ऊडु चडइ ।  
विहडिज्जइ हीणपरिणहेण<sup>३</sup> ।  
मारेप्पिणु रामणु हरमि कत ।  
महु समउ खगाहिउ एउ ताव ।

5

कर छोड़ूंगा ? युद्ध मे किसी भी विद्याधर के मद को निर्मद कर दूंगा ? इन्द्रजीत के इन्द्रजाल को ध्वस्त कर दूंगा । जिसमे अग्निज्वाला लगी हुई है, ऐसे शत्रु पुर को जला दूंगा । देखूंगा कि मेरे तीर कितने दिनो मे शत्रु सेना को आच्छादित करते है ।

घत्ता—मंरे क्रुद्ध होने पर, हे राम, वही जीवित रहता है, जो तुम्हारे चरण-कमलो को प्रणाम करता है । हे देव, तुम्हारे प्रताप के प्रसार से त्रस्त सूर्य भी निरन्तर नहीं तपता ।

(2)

उसी अवसर पर वालि का दूत आया । उसे बैठाया और कार्य सबधी बातचीत हुई । उसने कहा—जिनका तेज अतिलघनीय है, ऐसे सीता सती के स्वामी हे राम सुनिए । जिसका चरण विद्याधरो के चूडामणियो पर आरोपित है, ऐसा वालि राजा तुम्हे आठो अंगो से प्रणाम करता है, और प्रफुल्लमुख वह निवेदन करता है कि यदि तुम मुझे अनुचर बनाना चाहते हो तो सुग्रीव और हनुमान् को निकाल दो । वे छोटे-छोटे तिनके क्या युद्ध भार उठा सकेंगे ? कुए मे गिरता हुआ तिनके को पकड़कर उसी मे गिरता है । वट वृक्ष के तने का अवलम्बन लेने वाला ऊपर चढता है । शक्तिशाली से विग्रह होने पर शनि का साथ लेने से (व्यक्ति) विषटन को प्राप्त होता है । तुम विरह से क्षीण गुणवान् और संत हो । मैं रावण को मार कर कान्ता को ले आऊँगा । इस पर राम उस दूत से कहते है—जब तक लंका है (मैं लंका मे हूँ) तब तक यह विद्याधर राजा

5 A विद्धसि। 6 A इदइ इदजालु, P इदहो इदजालु । 7 A पयावइसरतसिउ । 8. AP णवि ।

(2) 1. AP भूउ । 2 A तो वुत्तु । 3 A अविलघधाम । 4 A ‘चूडामणि’ । 5 AP ‘चिद्धपाउ’ ।

6. A तणुवारि, P तणधारि । 7. P णग्गोहि । 8. A वीण’ ।

मयगिल्लगल्लु<sup>9</sup> मित्ततहेउ करिवर<sup>10</sup> महामेहक्खु देउ । 10  
पच्छइ<sup>11</sup> ज इच्छइ त जि करमि अहुणा तहु सुक्किउ काइ सरमि ।

घत्ता—लइ<sup>12</sup> इच्छउ केर महत्तणिय कु जरु ढोइवि गिरिसरिसु ॥  
इय भासिवि राए पेसियउ सहुं तहु दूए णियपुरिसु ॥21॥

3

किलिकिलिपुरु पत्तउ दिट्ठु बालि	तेयाहिउ ण चंडसुमालि ।	
मंते पवुत्तु भो सच्छचित्त	करि ढोडवि करि पहुसमउ जत्त ।	
तुसति राय सुद्धे मणेण	ता भणइ बालि सथुउ अणेण ।	
जेणाहवखधइ <sup>3</sup> भगएण	कायरणरमग्गविलग्गएण ।	
महु भीएं कउ <sup>4</sup> किक्किधि वासु	हा रामे पोसिउ पक्खु तासु ।	5
कंडुयणि होइ पंडुरिय <sup>4</sup> रेह	मणगूढहु <sup>5</sup> केरिय वित्ति एह ।	
जुज्जेसइ सीरि सिलिम्मुहेहि	अणउत्तु <sup>6</sup> वि जाणिज्जइ बुहेहि ।	
मग्गणउ धम्मु गुण मुइवि जाड	सुग्गीवहु हणुयहु उवरि थाइ ।	
इय चित्तिवि वोत्तिउ रायमति	भण्णइ ण देइ सो तुज्जु दत्ति ।	
देसइ खयराहिउ असिपहार	तोडेसइ पइ सुग्गीवहार ।	10

मेरे साथ है। मित्रता के लिए वह भव से गीले गडवाला महामेघ नाम का गज दे। वाद में जो वह इच्छा करेगा वह मैं करूँगा। इस समय मैं उसके उपकार की क्या याद करूँ।

घत्ता—लो गिरि के समान हाथी को लाकर मेरी आज्ञा को चाहो, यह कह कर राजा राम ने उस दूत के साथ अपना आदमी भेजा।

(3)

वह किल-किल नगर पहुँचा। उसने बालि से भेंट की। तेज से अधिक वह मानो सूर्य हो। मंत्री बोला—हे स्वच्छ चित्त तुम हाथी देकर राजा (राम) के साथ यात्रा करो, शुद्ध मन से राजा संतुष्ट होंगे। तब उसके द्वारा सस्तुत बालि बोला—सन्नाम की धुरी से भागे हुए कायर मनुष्यों के मार्ग का अनुसरण करने वाले जिसने मुझसे डर कर किष्किंधा में निवास किया, राम ने उसके पक्ष का समर्थन किया। खुजली में सफेद रेखा होती है। जो मन से गूढ़ होते हैं, उनकी यही वृत्ति होती है। बलभद्र तीरो से लड़ेगे। जो अनुक्त है, वह भी पंडितों के द्वारा जाना जाएगा। मग्गपउ (याचक और तीर) धम्म (धर्म और धनुष) गुण (गुण और डोरी) को छोड़कर जाएगा तथा सुग्गीव और हनुमान् के ऊपर स्थिर होगा। इस प्रकार के कथन को सुनकर राजमंत्री कहता है कि वह तुम्हें गजवर नहीं देगा, विद्याधर राजा असि प्रहार करेगा, वह तुम्हारे सुग्गीव हार को (सुग्गीव को धारण करने वाले अच्छी ग्रीवा धारण करने वाले)।

9 A °गिल्लगल्लमित्तत्त° । 10 A करिवर वि महा° । 11 P पेच्छइ । 12. A लइ इछउ, P सह इच्छउ ।

(3) 1. P °पुरि । 2. A खवें । 3. A किउ । 4. P पंडुरिव । 5. A मणगूढहु केरी, P मणगूढहु केरी । 6. A अणउत्ति ।

घत्ता—ता झ त्ति वओहरु णीसरिउ आविवि<sup>१</sup> कण्णविवरक्खरउ ॥  
आहासइ वलणारायणह रिउदुब्बयणपरंपरउ ॥३॥

4

ता चित्ताविउ मणि रामएउ	एक्कु <sup>२</sup> जि सिहि अण्णु वि वायवेउ ।	
एक्कु जि रवि अण्णु जि गिभयालु	एक्कु जि तमु अण्णु जि मेहजालु ।	
एक्कु जि हरि अण्णु जि पक्खरालु	एक्कु जि जमु अण्णु जि पुण्णकालु ।	
एक्कु जि विसि <sup>३</sup> अण्णु जि सविसदिट्ठि	एक्कु जि सणि अण्णु जि तहिं मि विट्ठि ।	
एक्कु जि दहमुद्ध दुद्धरु विरुद्धु	अण्णेक्कु तहिं जि बलिपुत्तु कुद्धु ।	5
मित्तयणु खीणु बलवत सत्तु	पाणिट्ठु सुट्ठु हित्तउ कलत्तु ।	
विरइजइ एवहिं कवणु मतु	णउ कुसलकारि एक्कु वि जियत्तु ।	
ता विहसिवि बोल्लइ वासुएउ	किं दीव जिणंति दिणंसतेउ ।	
केसरिकिसोरु किं मृग <sup>४</sup> छिवति	ते जगि जियति जे पइ णवति ।	
असमजसु सज्जणपाणहारि	परमेसर पच्छा कोवकारि ।	10
सुहउत्ताणदियसुरवरालि <sup>५</sup>	अच्छउ रावणु ता ह्णमि वालि ।	

घत्ता—मइं कुइइ<sup>६</sup> रणंगणि ओत्थरिए श्रीरु महागिरिकंदरहु ॥

मा चित्तिह राहव किं पि तुहु सूर जति जममदिरहु ॥४॥

घत्ता—तव शीघ्र ही दूत निकला और आकर उसने कानो को विपरीत लगाने वाले  
अक्षरो से युक्त शत्रु की दुर्जेन शब्द-परंपरा राम और लक्ष्मण से कही ।

(4)

तब रामदेव ने अपने मन में विचार किया कि एक तो आग है, और फिर वायु का वेग, एक तो रवि और फिर ग्रीष्मकाल। एक तो अंधकार और फिर मेषजाल; एक तो अश्व और दूसरा कवच पहिने हुए, एक तो यम है और दूसरे पूर्ण आयु, फिर एक तो सांप और विष सहित वृष्टि, एक तो शनि और दूसरे वह आंधी वर्षा है। एक तो दुर्धर रावण विरुद्ध है, और दूसरे बलिपुत्र (वालि) क्रुद्ध है। मित्रजन दुर्बल है, शत्रु बलवान् है। प्राणो के लिए इष्ट कलत्र का अपहरण कर लिया गया है। इस समय कौन-सा मन्त्र करना चाहिए? जीतने वाला और कुशल करने वाला एक भी नहीं है। तब लक्ष्मण हँसते हुए बोले—दीपक क्या दिनकर के तेज को जीत सकते हैं? सिंह के बच्चे को क्या मृग छू सकते हैं? वे ही जग में जी सकते हैं कि जो तुम्हारे चरणों में प्रणाम करते हैं। सज्जनों के प्राणों का अपहरण करने वाला और बाद में पश्चात्ताप करने वाला, वह अनुचित है। हे परमेश्वर रावण तो रहे, पहिले मैं अपने सुभटत्व से सुरवर श्रेणी को आनंदित करने वाले वालि को ही मारूँगा ।

घत्ता—युद्ध के प्रामाण्य में क्रुद्ध होकर मेरे उछलने पर, डरपोक गिरिवर की गुफाओं में और देव यम के घर में जाते हैं। हे राम, आप कुछ भी चिन्ता मत करिए ।

7 P आयणिवि कण्णविरक्खरउ, T सुइविवर<sup>०</sup> ओत्तानिष्ट ।

(4) 1. P एक्क वि । 2. A विष्णु । 3. AP मिग । 4. A सुरवमालि । 5. A कुइइ, P कुइएण ।

5  
 ता पहुणा पेसिउ तक्खणेण  
 साहणु पहि<sup>1</sup> उप्पहि णहि ण माइ  
 हरि खुरखयरयह्यभाणुदित्ति  
 चूरियभुयंग चलविलियग<sup>2</sup>  
 थिउ सिविरु धरेप्पिणु दुग्गमग्गु  
 भासोसियाइ सरिसरजलाइ  
 सिरणलिणारोहियणियकरेण  
 दुद्धरदीहरसु डालसोडु<sup>3</sup>  
 पडिबलु गयणयलविलग्गतालि  
 घत्ता—सुग्गीवे सेविउ सीरधरु लद्धउ सहयरु चक्कवड ॥  
 त णिसुणिणि रुसिवि सण्णहिवि<sup>4</sup> णिग्गउ वालि खगाहिवइ ॥5॥

6  
 गभीरतूरकोलाहलाइ  
 अम्भिट्टइ<sup>1</sup> कयरणकलयलाइ  
 वणवियलियपिच्छिललोहियाइ<sup>2</sup>  
 सुग्गीववालिखेयरबलाइ ।  
 सरपसरपिहियपिट्ठणह्यलाइ ।  
 पयघुलियतावलिरोहियाइ ।

(5)

तब प्रभु राम ने तत्काल आदेश दिया । सुग्रीव लक्ष्मण के साथ चला । सेना पथ उत्पथ और आकाश में नहीं समा सकी । मद के वशीभूत होकर गजघटा प्रसन्नता पूर्वक जा रही थी । खुरो से आहत धूल से जिन्होंने सूर्य की दीप्ति को आच्छादित कर दिया है ऐसे अब वे । चक्र की धारा से धरती को फाड़ देने वाले रथ थे । विकल अंग वाले साप चूर-चूर हो गए । ऊँचे दिग्गज भय से काँप उठे । दुर्गमार्ग को ग्रहण कर शिविर ठहर गया । शश और हरिण समूह उद्विग्न हो उठा । नदियों और सरोवरो का जल सूख गया । नव द्रुम के पत्ते नोच दिए गए । सिर-कमल पर अपने हाथों को आरोपित (लगाते) करते हुए किसी एक चर ने बालि से कहा—राम ने दुर्धर और दीर्घ गजों से प्रचंड सैन्य तुम्हारे ऊपर भेजा है । जिससे आकाश के अग्र भाग में ताड़वृक्ष लगे हुए हैं, ऐसे खदिर वन के भीतर शत्रुसैन्य ठहरा हुआ है ।

घत्ता—सुग्रीव ने राम की सेवा अगीकार कर ली है और चक्रवर्ती लक्ष्मण को सहचर के रूप में प्राप्त कर लिया है—यह सुनकर क्रुद्ध विद्याधर राजा बालि तैयार होकर निकला ।

(6)

गभीर तूर्यों का कोलाहल होने लगा । सुग्रीव और बालि विद्याधरो के सैन्य भिड़ गए । युद्ध का कोलाहल होने लगा । तीरों के प्रसार से दोनों ने विशाल आकाशतल आच्छादित कर दिया । दोनों सैन्य घावों से रिसते गाढ़े खून से लाल हो गए । दोनों पैरों में व्याप्त आँतों से

(5) 1. P उप्पहि पहि । 2. AP णहि विलग्ग साहणसुकित्ति । 3. AP चलविलियग । 4. P उब्बेयउ । 5. AP दीहरदुद्धर<sup>3</sup> । 6. AP सण्णहिवि ।

(6) 1. A आभिट्टइ । 2. A<sup>3</sup> विहलिय<sup>3</sup> ।

मोडियरहाइ <sup>3</sup> फाडियधयाइ	आसियणहाइं तासियगहाइं ।	
लुयदढगुडाइ ह्यगयधडाइं	ताडियथडाइ <sup>4</sup> पाडियभडाइं ।	5
खयपेक्खिराइं गयपक्खिराइ	चुयहरिवराइ कपियधराइ ।	
तुटुच्छराइ बहुमच्छराइं	मरणिच्छिराइ खणमुच्छिराइ ।	
वंचियपराइं पहरणपराइं	मयणिभराइ ह्यभयभराइ <sup>6</sup> ।	
ता तहिं रणंति पीणियकयति	सामतकति वेयालवति ।	
कतीइ चट्टु रिद्धीइ इंदु	किलिकिलिपुरिंदु घाइउ खगिंदु ।	10
ते भणिउ भाइ रे रे अराइ	विज्जाहराइ मेल्लिवि सजाइ ।	
पहुमाणदइड <sup>7</sup> खल दुव्वियड <sup>8</sup>	वज्जियगुणड <sup>9</sup> सुग्गीव सड <sup>10</sup>	

घत्ता—मेल्लेप्पिणु<sup>11</sup> सेव महुतणिय वधुणिबधइ<sup>12</sup> तिलरिणइ ॥

पइसरिवि सरणु भूगोयरह जीवेसहिं भणु कइ दिणइ ॥6॥

7

मा पावहिं आहवि पाणणासु	जज्जाहि पाव किक्किधवासु ।
तं वयणु सुणिवि सुग्गीउ चवइ	पइ फेडिवि जइ मइ णाहिं थवइ ।
तो लक्खणु भूगोयरह णिरुत्तु	अहं णं तो पइ णिप्फलु पउत्तु <sup>1</sup> ।

अवरुद्ध हो उठे । रथ मुड़ने लगे, ध्वज फटने लगे । दोनों आकाश में व्याप्त हो गए और ग्रहों को पीड़ित करने लगे । छिन्न हो गए हैं दृढ़ लगाम जिनके ऐसे घोड़ों और हाथियों की घटाओ वाले दोनों दल त्रस्त हो उठे । योद्धा गिरने लगे । दर्शक नाश को प्राप्त होने लगे । कवच गिरने लगे । श्रेष्ठ अश्व च्युत होने लगे । दोनों सैन्य धरती कपाने लगे, अप्सराओं को सतुष्ट करने लगे । दोनों मत्सर से भरे हुए थे । दोनों मरण की इच्छा कर रहे थे, दोनों क्षण-क्षण से मूर्च्छा को प्राप्त हो रहे थे, दोनों शत्रु को प्रवचित करने वाले थे, दोनों प्रहरणों में तत्पर थे । दोनों मद से परिपूर्ण थे । जिसने कृतांत को प्रसन्न किया है, जो सामंतों से कात और वैतालो से युक्त है, ऐसे उस युद्ध के बीच, काति से युक्त चन्द्रमा और ऋद्धि से युक्त इन्द्र के समान किलकिलपुर का राजा विद्याधरेन्द्र वालि दौड़ा । उसने भाई से कहा—रे शत्रु, विद्याधरो और अपनी जाति को छोड़कर, स्वामी के मान से दग्ध दुष्ट दुविदग्ध गुण-ऋद्धि से शून्य हे सुप्रिय,

घत्ता—मेरी सेवा, वधु के सवध और स्नेह के ऋण को छोड़कर, तथा मनुष्यों की सेवा में प्रवेश कर वता तू कितने दिन जीवित रहेगा ?

(7)

युद्ध में अपने प्राणों का नाश मत कर । हे पाप, किष्किंधा नगरी चला जा । यह वचन सुनकर सुग्रीव कहता है—यदि तुम्हें नष्ट कर, मुझे स्थापित नहीं करता तो लक्ष्मण निश्चित रूप से भूगोचर है, नहीं तो तुमने निष्फल कथन किया । फिर वे दोनों विद्यावल से एक

3. AP फाडियधयाइ मोडियरहाइ । 4. AP तासियं । 5. A. पेक्खिराइं । 6. A. ह्यभयं । 7. A. दइडु ।

8. A. दुव्वियडडु । 9. A. गुणडडु । 10. A. सडु । 11. मेल्लिवि सेवा । 12. AP वधुणिबधइ ।

(7) 1. A. णिरुत्तु ।

ते बे वि लग्न विज्जाबलेण पुणु हुयवहेण पुणु पुणु जलेण ।  
 पुणु तरुवरेण पुणु मारुएण<sup>2</sup> पुणु फणिणा पुणु विणयासुएण । 5  
 जुज्झिय बेणिण<sup>3</sup> वि पुणु भणइ जेट्ठु मइ कुद्धइ रक्खइ कवणु इट्ठु ।  
 ता भासइ तहि राहवकणिट्ठु तुहु ण मुणहि सिट्ठु अणिट्ठु विट्ठु ।  
 हउ विट्ठु देउ दसरहकुमारु हउ विट्ठु सद्धट्ठियकुठार ।  
 णउ<sup>4</sup> दिण्ण हत्थि रे देहि घाय तुहु एव्वहि कुद्धा रामपाय ।  
 घत्ता—जइ जिणवरु सुमरिवि सतमणु चरहि सुद्धरु तवचरणु ॥ 10  
 तो चुक्कइ महु रणि वहरि तुहु जइ पइसहि रामहु सरणु ॥7॥

8

ता हसिउ पवलेण<sup>1</sup> बलिरायपुत्तेण सगामपारभपभारजुत्तेण ।  
 भूयरणरिदस्स कि तस्स किर थामु तुहुं गणिउ जगि केण अण्णेक्कु सो रामु ।  
 जइ अत्थि सामत्थु ता मेरुगिरितुगु मइ जिणिवि रणरगि अवहरहि मायगु ।  
 अक्खिवसि<sup>2</sup> कि मूक्ख पक्खिदवरपक्ख कि कूणसि मइ कुद्धइ सुग्गीवि परिरक्ख<sup>3</sup> 5  
 रत्तोवलित्तेहि दरिसियपहारेहि गुणधम्ममुक्केहि वम्मावहारेहि ।  
 मारणकइच्छेहि दुज्जणसभाणेहि ता बे वि उत्थरिय विप्फुरियवाणेहि ।  
 कोडीसरत्तेण<sup>4</sup> विव्वूढगावाइ छिण्णाइ चावाइ जमभउहभावाइ ।

दूसरे से भिड गए। फिर आग से, फिर जल से, फिर तरुवर से, फिर पवन से, फिर नाग से, फिर गरुड से दोनों लड़े। फिर बड़ा भाई बोला—मेरे क्रुद्ध होने पर तुझे कौन इष्ट बचा सकता है ? तब राम का अनुज लक्ष्मण कहता है—तू नहीं जानता कि लक्ष्मी का इष्ट और तुम्हारे लिए अनिष्ट विष्णु (नारायण) है। मैं विष्णु देव दशरथ-कुमार हूँ। मैं विष्णु (गरुड) हूँ, दुष्टों के लिए अस्थि-कुठार हूँ। तूने हाथी नहीं दिया। इस समय राम के चरण तुझ पर क्रुद्ध हैं।

घत्ता—यदि तू जिनवर का स्मरण कर शान्त मन हो अत्यन्त दुर्धर तप का आचरण करता है और राम की शरण जाता है, तभी तू शत्रुयुद्ध में मुझसे बच सकता है।

(8)

इस पर सन्नाम के प्रारम्भ का प्रभार उठाने में सलग्न बलि राजा का पुत्र बालि हँस पड़ा। उस भूवर (मनुष्य) राजा की क्या शक्ति ? तुम्हें और एक उस राम को जग में कौन गिनता है ? यदि तुझ में सामर्थ्य है तो युद्ध में मुझे जीतकर, सुमेरु पर्वत के समान ऊँचे महागज का अपहरण कर ले। हे मूर्ख, तू विद्याधर पक्ष पर आक्षेप क्यों करता है ? सुग्रीव के प्रति मेरे कुपित होने पर तू उसकी रक्षा क्यों करता है ? तब वे दोनों मान से अनुरजित, प्रहार को प्रकाशित करने वाले, गुण धर्म से रहित, मर्म का छेदन करनेवाले, मारने की इच्छा रखने वाले, विस्फुरित बाणों से युद्ध के लिए उछल पड़े। लक्ष्मण ने यम के समान भाव वाले और गर्व का निर्वाह करने

2 AP मारुवेण । 3. AP दोणि । 4 AP णो दिण्ण ।

(8) 1. वालेण । 2. A अक्खवसि । 3 A परपक्खु, P परक्खु । 4. A कोडीसरत्तेहि ।

अण्णाइ गहियाइ अण्णाइ मुक्काई चिघाइ रुदुदयदेहि<sup>5</sup> लुक्काई<sup>6</sup> ।  
 धावत वेवत सरभिण्ण हिलिहिलिय अतावलीखलिय महिवीढि रलुधुलिय<sup>7</sup> ।  
 गयघायकडयडिय रह पडियजोत्तार भड भीम थिय बे वि सगामकत्तार<sup>8</sup> । 10  
 अणिमट्ट ते बालि लक्खण महावीर थिरहत्थ सुसमत्थ सुरगिरिवराधीर<sup>9</sup> ।  
 तडिदडसरलेहि तरलेहि खभोहि सचरणपडसरणणीसरणमग्गेहि<sup>10</sup> ।  
 खणखणखणतेहि उग्गयफुलिगेहि जिगिजिगियधारापरज्जियपयगेहि<sup>11</sup> ।

धत्ता—रणसरवरि ह्यमुहफेणजलि सोणियधाराणालचलु ॥

असिचचुइ<sup>12</sup> लक्खणलक्खणिण तोडिउ बालिहि सिरकमलु ॥8॥ 15

9

फोडिवि रणि वइरिहि सिरकरोडि किलिकिलिपुरेण<sup>1</sup> सह गामकोडि ।  
 दिण्णी सुग्गीवखगाहिवासु एवड्ड फुरणु भणु भुवणि कासु ।  
 मेल्लेप्पिणु<sup>2</sup> लक्खणु लच्छिधामु<sup>3</sup> सुपसणु महाजसु जासु रामु ।  
 गहियइ थियकुल्लिचिधइ वराइ<sup>4</sup> सीहासणछत्तइ चामराइ ।  
 पुरवरि धरि मडलि णिहिय भिच्च बहुबुद्धिवत णिभिच्च सच्च । 5

वाले धनुषो को छिन्न-भिन्न कर दिया। दूसरे धनुष छोड़ दिए गए। पताकाएँ रौद्र अर्धचन्द्र वाणो से लुप्त हो गई। तीरो से छिन्न-भिन्न होकर वे दौड़ते काँपते हुए मूर्च्छित हो गए। आते खिसक गई और महीपीठ पर व्याप्त हो गई। गदाओं के आघात से कड़कड़ाते हुए रथ और सारथि गिरने लगे। भयकर युद्ध करने वाले दोनों योद्धा स्थित थे। स्थिर हाथ, समर्थ, ऐरावत के समान धीर, बालि और लक्ष्मण दोनों महावीर भिड़ गए। विद्युद्-दंड की तरह सरल और तरल, सचरण प्रविशान और नि सरण के मार्गों से युक्त, खन-खन-खन करती हुई, चिनगारियाँ उड़ाती हुई, जिग-जिग चमकती हुई धारा से सूर्य को पराजित करती हुई तलवारों से वे दोनों भिड़ गए।

धत्ता—जिसमे घोड़ो के मुखो का फेन रूपी जल है, ऐसे युद्ध रूपी सरोवर मे रक्तधारा रूपी कमलदंड से चल, बालि के सिर रूपी कमल को लक्ष्मण रूपी सारस ने तलवार रूपी श्वाच से तोड़ दिया।

(9)

युद्ध मे शत्रुओं के सिर के कपाल तोड़कर उस (लक्ष्मण) ने किलिकिलिपुर नगर के साथ करोड़ो गाँव विद्याधर राजा सुग्रीव को दिए। वताओ इतना बड़ा शौर्य लक्ष्मण को छोड़कर किसका है कि जिसके ऊपर लक्ष्मीधाम, महायशस्वी राम प्रसन्न है? सुग्रीव ने अपने कुल के श्रेष्ठ चित्त सिंहसाहस छत्र और वमर ग्रहण कर लिए। नगर और घर में अत्यन्त बुद्धिमान, सच्चे और विद्वत्सनीय अनुचरो को स्थापित कर दिया। महामेघ गज पर आरूढ़ होकर राजाओं

5 AP रुदुदयदेहि। 6 A मुक्काइ। 7. AP ह्य धुलिय। 8 AP °कत्तार। 9 A °धराधीर। 10. A सवरण°। 11 A पराजिय°। 12 AP असिधाराचचुइ लक्खणेण।

(9) 1 P किलिमिसि°। 2. A मन्नेप्पिणु। 3 P लच्छिधामु। 4 A चडाइ।



आरुहिवि महाघणवारणिदु<sup>१</sup>  
संपत्तु जणदणु पुण वि तेत्थु  
तहु पायपण्ड सोसे करेवि

सहु सुग्गीवेण णरिदचदु ।  
णिवसइ वणति बलहद्दु जेत्थु ।  
लक्खणु सुग्गीव चवति वे वि ।

घता—महिरूढउ बारियसूरकर कामिणिवेल्लिविलासधर ॥

तुहु देव पयावहुयासणिण हेलइ दडुडउ वालितर ॥१॥

10

10

ता पिसुणमरणसतोसिएण  
जित्ताहवेण सह माहवेण  
किक्किधपुरहु दिण्णउं पयाणु  
महिणहयराहु रिउरोहिणीउ  
मंडलिय मिलिय वियलियसगव्व<sup>२</sup>  
णहु दीसइ णउ छायउ धएहिं  
करताडिय गज्जइ गमणभेरि  
उण्णिदिय रामणगिलणमारि  
करिमयचिक्खिल्लद्रहि<sup>३</sup> णिमण्णु

मेल्लिवि त उववणु ववसिएण ।  
सुग्गीवे हणुवे राहवेण ।  
सघट्टउ<sup>१</sup> पहि<sup>२</sup> जाणेण जाणु ।  
चलियउ चउदह अक्खोहिणीउ ।  
दिस पत्तहिं छत्तहिं छइय सव्व । 5  
हरिचरणपहुयधूलीरएहिं ।  
भडहियवइ वडुडइ वइरिखेरि ।  
गोविंद कडक्खइ लच्छिणारि ।  
सदणसदाणिउ<sup>३</sup> वहइ सेण्णु ।

में श्रेष्ठ लक्ष्मण सुग्रीव के साथ वहाँ पहुँचे जहाँ वन के भीतर राम थे । सिर से उनके पैरों में प्रणाम कर लक्ष्मण और सुग्रीव दोनों ने कहा—

घता—धरती पर प्रसिद्ध, सूरकर (सूर्य किरण, सूरवीरो के हाथ) का प्रतिकार करनेवाला, क्षत्रियो रूपी लतामो का विलास धारण करने वाला वालि रूपी वृक्ष, हे देव, तुम्हारे प्रताप रूपी आग से खेल-खेल में जल गया ।

(10)

तब दुष्ट के मरण से संतुष्ट और उद्यमी राम ने उस उपवन को छोड़ दिया । युद्धो को जीतने वाले माधव, सुग्रीव और हनुमान् के साथ राम ने किष्किंधा नगर के लिए प्रयाण किया । रास्ते में यान से यान टकरा गए । मनुष्यों और विद्याधरो की शत्रु को रोधने वाली चौदह अक्षौहिणी सेनाएँ चली । अपना गर्व छोड़कर वे मिल गए । पत्नी और छत्रों से सभी दिशाएँ आच्छादित हो गईं । छत्रजो और घोड़ों के पैरों से आहत धूलिरज से आच्छादित आकाश दिखाई नहीं देता । हाथों से आहत रणभेरियाँ बज उठी । योद्धा के हृदय में शत्रु का क्रोध बढ़ने लगा । रावण को निगलने वाली मारि जाग उठी । लक्ष्मी रूपी नारी लक्ष्मण पर कटाक्ष फेंकने लगी । हाथियों के मद के कीचड़ से निमग्न रथ को रथ से बाँधकर सैन्य खींचने लगा ।

5 P महाघणुवारणिदु ।

(10) 1. AP सघट्टउ । 2 A णहु । 3. AP °सुगव्व । 4 AP °वहि । 5 A सदणि सदाणिए, P सदणसदाणिए ।

घत्ता—हरिणीले कुदें परियरिउ खगसारगविराइयउ ॥

किक्किघसिहरि गियवसघरु रामें रामु व जोइयउ ॥10॥

11

पइसतहि हलहरकेसवेहि <sup>१</sup>	अवरोहि मि बहुभूगोयरोहि ।	
जहि गिवसइ सो सुग्गीउ खयर	अवलोइउ त किक्किघणयर ।	
तोरणदुवारि सुपसत्थियाउ	दहिअकखयमगलहत्यियाउ ।	
णरचित्तसारधणसामिणीउ <sup>२</sup>	बोल्लति परोप्पर कामिणीउ ।	
हलि <sup>३</sup> धवलउ कालउ कवणु रामु	विहि रूवहि कि <sup>४</sup> थिउ देउ कामु ।	5
कि एहु <sup>५</sup> जि एहु ण एहु एहु	दीसइ वण्णतरभिण्णदेहु ।	
वररूवालुद्धइ जुजियाइ	अच्चतपलोयणरजियाइ ।	
जणवयणयणइ कसणइ सियाइ	णं हरिवलतणुछायकियाइ ।	
घरु आया कहि लब्भति इहु	णियमदिर पडिवत्तीइ दिहु ।	
सिरपणमण्णणविलेवणेहि	देवगहि गिवसणभूसणेहि ।	10
अविचित्तियसाहसकित्तितण्ह	भावे समाणिय रामकण्ह ।	
सुग्गीवें वेणि जि सामिसाल	खलवलगलथल्लणवाहुडाल <sup>६</sup> ।	
तहि दियह जति किर कइ वि जाव	सपत्तउ वासारत्तु ताव ।	

घत्ता—किष्किघा पहाड को राम ने (अपने) समान देखा जो हरि नील (लक्ष्मण और नील, इन्द्रनील मणि) और कुंद (कुंद, पुष्प विशेष) से घिरे हुए खग, सारग (विद्याधर और धनुष, पक्षी और हरिण) से शोभित तथा नियवण (कुटुम्ब, वासी) को धारण करने वाला था ।

(11)

प्रवेश करते हुए वलभद्र और नारायण तथा दूसरे-दूसरे अनेक मनुष्यो ने, उस किष्किघा नगर को देखा जहाँ विद्याधर सुग्रीव निवास करता था । तोरण वाले दरवाजो पर, अत्यन्त प्रशस्त, जिनके हाथो मे दही अक्षत और भगल द्रव्य है, ऐसी मनुष्यो के चित्त रूपी श्रेष्ठ धन की स्वामिनी स्त्रियाँ आपस मे बातचीत करने लगी । हे सखी, राम कौन है, गोरे या काले ? क्या कामदेव ही दो रूपो मे स्थित हो गया है ? क्या यही है ? यह नही यह हैं । अलग-अलग वर्ण से भिन्न शरीर दिखाई देते हैं । सुन्दर रूप के लोभी और भूखे, अत्यन्त देखने से रजित, लोगों के मुख काले और सफेद हो गए । सच है कि राम और लक्ष्मण के शरीर की कान्ति से साथ अंकित हो घर आये हुए इष्ट जन कहाँ मिलते हैं ? इसलिए उन्होने गौरव के साथ उन्हे देखा । सिरों के प्रणामो, स्नानो और विलेपनो, दिव्य वसनो और आभूषणो से सुग्रीव द्वारा अचित्तीय साहस और कीर्ति के प्यासे, दुष्ट सेना की गर्दनिया देने वाले हाथो रूपी डालो वाले दोनों स्वामी-श्रेष्ठो का सम्मान किया गया । जब तक वहाँ उनके कुछ दिन बीतते हैं, तब तक वर्षा ऋतु आ गई ।

(11) 1. केसवहलहरोहि । 2. A °धणमणिणीउ । 3. A हरि । 4. A थिउ किउ देउ । 5. A पहु । 6. °गल्लत्यण° ।

घत्ता—घणगयवरि तडिकच्छकियइ चडिउ धरेप्पिणु इंदधणु ॥

वरिसतु सरहि पाउसणिवइ ण गिभे सहु करइ रणु ॥11॥

15

12

कायउलइ तरुघरि संठियाइ  
सरवर सजाया तुच्छणलिण  
णच्चंति मोर मज्जति कक  
चल चायय तण्हाहय लवति  
पवसियपियाउ दुहसल्लियाउ  
दिसपसरियकेयइकुसुमरेणु<sup>१</sup>  
वरिसंते देवे भरिउ देसु  
एक्कहि मिलियाइं दिसाणणाइ  
अवलोइवि रामु विसायगत्थु

हसइं सरसुयणुवकठियाइ<sup>१</sup> ।  
दिसभाय<sup>२</sup> वि णवकसणब्भमलिण ।  
पथिय वहति मणि गमणसक ।  
पउरदरीउ जललउ पियति ।  
महमहियउ जाइउ फुल्लियाउ ।  
चिक्खिल्ले<sup>३</sup> तोसिय किडि करेणु ।  
जलु थलु सजायउ णिव्विसेसु ।  
पप्फुल्लकयंबइ<sup>४</sup> काणणाइ ।  
थिउ णियकओलि सणिहियहत्थु ।

5

घत्ता—घणु गज्जउ विज्जु वि बिप्फुरउ णउउ सिहडि वि मूढमइ ॥

विणु सीयइ पावसु<sup>५</sup> राहवहु भणु कि हियवइ करइ रइ ॥12॥

13

पुणु सरउ पवणु सचदहासु  
विमलासउ कुवलयभेयकारि

बाणासणकयरिद्धीपयासु ।  
बहुबधुजीवदोसावहारि<sup>१</sup> ।

घत्ता—विजली रूपी कच्छा (बरन, रस्सी) से अकित मेघरूपी गज पर आरूढ़ इन्द्रधनुष लेकर पावस रूपी राजा मानों तीरो से बरसता हुआ ग्रीष्म के साथ युद्ध कर रहा है ।

(12)

काककुल वृक्ष रूपी धरो मे बैठ गए । हस सरोवरो को छोड़ने के लिए उत्सुक हो उठे । सरो-वर कमलों से हीन हो गए । दिशाएँ भी काले बादलो से मलिन हो गईं । मयूर नाचते हैं, बगुले डुब-कियाँ लगाते हैं । प्यास से व्याकुल चंचल चातक चिल्लाने लगे और मेघो का पानी पीने लगे । प्रेषित-पतिकाएँ दुःख से पीड़ित हो उठीं । जुही की लताएँ महकने लगीं । केतकी कुसुम पराग दिशाओं में प्रसरित होने लगा । गज और सुअर कीचड़ से प्रसन्न हो उठे । मेघराज के बरसने पर देश (जल से) भर गया । जल और स्थल निर्विशेष हो गए । दिशाओं के मुख एकाकार हो गए । काननो मे कदम्ब के पुष्प खिल गए । विषादग्रस्त राम उसे देखकर अपने गाल पर हाथ रखकर बैठ गए ।

घत्ता—मेघ गरजा, विजली चमकी और मूढमति मोर नाच उठा । वताओ वह पावस राम के हृदय मे सीता के बिना कैसे प्रेम उत्पन्न कर सकता है ?

(13)

फिर चन्द्रमा की कांति के साथ शरद् ऋतु रावण के समान आ गई जो मानो रावण के समान, वाणासन (वृक्ष विशेष, धनुष) की ऋद्धि को प्रकाशित करनेवाली, विमल आशयवाली, कुवलय (कमल, पृथ्वीमण्डल का) भेदन करनेवाली, अनेक बधु जीवो के दोषो का अपहरण करने

(12) 1. A सरसुणु<sup>१</sup> । 2. A दिसभीय वि ण कसण<sup>२</sup> । 3. AP दिसि पसरिउ । 4. A चिक्खिल्ले ।

5. AP <sup>३</sup>कलवइ । 6. P पाउसु ।

(13) 1. PA <sup>४</sup>जीवबधु<sup>५</sup> ।

परिसतावियपोमंतरगु	ण रावणु दावियदुक्खसगु ।	
णउ रुच्चइ रामहु वट्टमाणु	पियविरहिउ किच्छे धरइ प्राणु <sup>1</sup> ।	
ता सुग्गीवे वुत्तउ पहाणु	केसव णिज्जायहि मतझाणु ।	5
मेलावहि सीयारामकामु	ता जाइवि सीयारामघामु ।	
वसुसयसखा वर <sup>2</sup> दुण्णिारिक्ख	चउदिसहि णिजजिवि देहरक्ख ।	
वरवीर कोतकरवालहत्थ	उच्चारिवि थुइमगल पसत्थ ।	
कयरयणकिरणपरिहविसुज्ज <sup>4</sup>	सिवघोसगहामुणिपडिमपुज्ज ।	
पडिविज्जावारणि पुज्जणिज्ज	कण्हे साहिय पण्णत्ति विज्ज ।	10
संमेयमहीहरि सिद्धखेत्ति	सुग्गीवे हणुवेण वि पवित्ति ।	
गुरुयणविहोइ आराहियाउ	णाणाविहविज्जउ <sup>5</sup> साहियाउ ।	
घत्ता—अण्णेक्कहि अण्णहि गिरिसिहरि <sup>6</sup> भरहि भरेण पसिद्धियउ ॥		
पणवत्तिउ आयउ देवयउ पुष्पयतउदरिद्धियउ ॥13॥		

इय महापुराणे तिसिद्धिमहापुरिसगुणालकारे महाभव्वभरहाणुमणिणए  
महाकव्यपुष्पयन्तविरचए महाकवे वालिणिहणण<sup>7</sup>  
रामलक्खणविज्जासाहण णाम पचहत्तरिमो  
परिच्छेओ समत्तो ॥75॥

वाली, पद्म (कमल, राम) के अंतरग को सतापदायक और दुःख का साथ दिखाने वाली थी । वर्तमान शरदऋतु राम के लिए अच्छी नहीं लगती । प्रिया से विरहित वह बड़ी कठिनाई से प्राण धारण करते हैं । तब सुग्रीव ने प्रधान (राम) से कहा—हे राम, मंत्र का ध्यान करिए । वह सीता और राम की कामना को मिलवा देगा । तब पृथ्वी मे आराम स्थान पर जाकर, आठ सौ दुर्दर्शनीय देह वाले, भाले और तलवार लिये हुए श्रेष्ठ वीर रक्षकों को चारो दिशाओ मे नियुक्त कर, प्रशस्त स्तुति मंगल का उच्चारण कर, जिसने रत्नकिरणों से सूर्य का पराभव किया है ऐसे शिवघोष महामुनि की प्रतिमा की पूजा की तथा प्रतिविद्या का निवारण करने वाली पूजनीय प्रज्ञप्ति विद्या को लक्ष्मण ने सिद्ध कर लिया । पवित्र सिद्धक्षेत्र सम्मेदशिखर पर सुग्रीव और हनुमान् ने भी गुरुजनो की विधि से आराधित नाना प्रकार की विद्याएँ सिद्ध की ।

घत्ता—भरतक्षेत्र के अद्वितीय गिरिशिखर पर दूसरो ने स्मरण (आराधना) से विद्याएँ सिद्ध की । सूर्य और चन्द्रमा की कात्ति से समृद्ध देवियाँ प्रणाम करती हुई आईं ।

त्रेसठ महापुरुषो के गुणालकारी से युक्त इस महापुराण मे, महाकवि पुष्पदत्त द्वारा  
विचरित तथा महाशय्य भरत द्वारा अनुमत महाकाव्य का बालि-निघ्न  
एव राम-लक्ष्मण-विद्या-साधन नाम का पचहत्तरवाँ  
परिच्छेद समाप्त हुआ ।

2. AP पाणु । 3. AP धर । 4. AP परिहविसुज्ज । 5. AP विज्जा । 6. A गिरिवरहे । 7 P वालिणिहण ।

## छहत्तरिमो संधि

राहवलखणहि जयजयघोसेण जयाणउ ॥

उप्परि दहमुहहु आरुसिवि दिण्णु पयाणउ ॥ ६८ ॥

1

मलयमजरी<sup>1</sup>—उट्टिओ रउहो विविहत्तरसहो भगवइरिधीरो<sup>2</sup> ॥

चलियसाहणाण<sup>3</sup> तुरयवाहणाण कलयलो गहोरो ॥ छ ॥

संचलति<sup>4</sup> रामि महि कपइ

धरभरणमिउ ण फणिवड जपइ ।

गयपयकुडिय<sup>5</sup> कुहिणि मयपके

दुग्गम भावइ कयजणसके ।

रहरहंगगइदारियविसहर

महिहर दलिय मलिय मय वणयर ।

पवणवसेण वलिय<sup>6</sup> विलुलियधय

हयमुहफेणसलिलपसमियरय ।

वरभडथडचुण्णीकयमहिरुह

सेण्णाउण्ण सगयणासामुह ।

सोसिय सरि सर णिसुडिय जलयर

असिविप्फुरणगसिय ससिदिणयर ।

10

## छिहत्तरवी संधि

राम और लक्ष्मण ने जय-जय घोष के साथ दशमुख पर क्रुद्ध होकर जयशील प्रस्थान किया ।

(1)

जिसने शत्रु का धैर्य नष्ट कर दिया है, ऐसा विविध तूर्यों का शब्द तथा चलती हुई सेनाओं और अश्व-वाहनों का गभीर कल-कल हुआ ।

राम के चलने पर सेना काँप उठती है । धरा के भार से नमित नागपति कुछ नहीं बोलता । हाथी के पैरों से क्षुब्ध मार्ग लोगों को सका उत्पन्न करने वाली मद-पक से दुर्गम प्रतीत होता है । रथों के चक्रों की गति से विषधर कुचले गए । पहाड़ चूर हो गए । मृग और वन-चर मर्दित हो गए । हवा के कारण ध्वज मुड़ गए और फट गए । घोड़ों के मुख के फेन रूपी जल से धूल शात हो गई । श्रेष्ठ योद्धाओं की घटाओं से महीरुह (वृक्ष) चूर्ण-चूर्ण हो गए । आकाश सहित दिशाओं के मुख सेना से अपरित हो गए । नदियों और सरोवरों का पानी सूख गया । जल-

(1) 1 AP मलयमजरी णाम । 2 AP °वइरिधीरो । 3 P has कयपसाहणाण before चलिय, K gives कयपसाहणाण in margin and in second hand । 4 A संचलतरामे । 4 AP °कुडिय°, K gives बुडिता वा as p । 6 AP चलिय ।

रसिय भएण णाइ रयणायर      थिय देविद विसठुल कायर ।  
 देसु विलधिवि रणरहसुब्भडु      खधावारु धरिवि जलणिहितडु ।  
 आवासिउ सचारिमभवणहिं      कताकतहिं रइरसरमणहिं ।  
 असियसियारुणपीयलहरियहिं      सोहइ बहुदुसहिं वित्थरियहिं ।

घत्ता—सिमिह<sup>७</sup> सुहावणउ परतरुणीसोहाखडणु<sup>८</sup> ॥

मेइणिकामिणिहिं ण पचवण्णु<sup>९</sup> तणुमडणु<sup>१०</sup> ॥१॥

2

मलयमजरी—रयणकतिकत मयरकेउवत विजयलच्छिवास ॥

सायरस्स णीर ण विमुक्कमेर रोहिउ<sup>१</sup> दसास ॥छ॥

गज्जिउ परबलु दुद्धरु दिट्ठउ      चारएहिं दहवयणहु सिट्ठउ ।  
 हणुमतेण तरुणिकमणीए      सहु णियभायरेण सुग्गीवे ।  
 रामु रामरमणीउ<sup>२</sup> रमाहइ      खग्गपसाहियसयलवसुधइ । 5  
 अच्छइ सायरतीरि णिसण्णउ      अज्जु कल्लि दुक्कइ आसण्णउ ।  
 सज्जणु अहिणवजलहरणीसणु      त णिसुणिवि विणवइ विंहीसणु ।  
 विणविवसु<sup>३</sup> वरखयरपहुत्तणु      भुवणभायणिम्मलजसकित्तणु<sup>४</sup> ।  
 फार लच्छि देव वि धरि<sup>५</sup> किकर      कवणु गहणु तुहु किर पायड णर ।

चर नष्ट हो गए । तलवारो के विस्फुरण से चन्द्रमा और दिनकर ग्रस्त हो गए । समुद्र मानो भय से चिल्ला रहा था । देवेन्द्र ठगा हुआ और कायर रह गया । युद्ध के उत्साह से उद्भट उसने देश का उल्लंघन कर समुद्र के तट पर पड़ाव डाला । चलते हुए घरो में उन्हें ठहराया गया, काताओ से सुन्दर, रतिरस से रमण, काले सफेद अरुण पीले और हरे अनेक विस्तृत तम्बुओ से वह शोभित था ।

घत्ता—शत्रु-स्त्रियो के सौभाग्य का खडन करनेवाला वह सुहावना शिविर ऐसा प्रतीत होता था मानो -रती रूपी कामिनी का पचरगा शरीरमडन हो ।

(2)

रत्नो की काति से सुन्दर, मकरध्वजो से युक्त, विजय रूपी लक्ष्मी के निवास, सागर का जल ऐसा ज्ञात होता है मानो मर्यादाहीन रावण को अवरुद्ध कर दिया गया हो ।

शत्रु-सैन्य गरजा, वह कठोर दिखाई दिया, दूतो ने जाकर रावण से कहा—स्त्रियो के लिए सुन्दर लक्ष्मी को धारण करने वाले तथा अपने खड्ग से समस्त वसु धरा को सिद्ध करने वाले राम हनुमान्, अपने छोटे भाई और सुग्रीव के साथ समुद्र के किनारे ठहरे हुए हैं । आज या कल मे वह निकट आ जाएंगे । यह सुनकर अभिनव मेघ के समान स्वर वाला सज्जन विभीषण निवेदन करता है—एक तो विनिमि वश, श्रेष्ठ विद्याधर, सपूर्ण पृथिवी पर निर्मल कीर्ति, प्रचुर लक्ष्मी, घर मे देव अनुचर, फिर वे प्राकृत नर तुम्हारा क्या ग्रहण करा रहे हैं ? आते या न आते हुए उनका

7. AP सिविह 8 AP खडणउ । 9 A पचवण्णु । 10 AP मडणउ ।

(2) 1 A रोहिओ । 2 A रमणीयरमाहइ । 3 AP विणमिवसुधर । 4. A भवणभाविणिम्मल<sup>०</sup>, P भुवणभाइ णिम्मलु । 5. A वर किकर ।

एतु ण एतु<sup>६</sup> होतु बलदम्पिय      सगरि तुह कहवालझडम्पिय ।      10  
णिहिल जति तिमिर व दिवसयरहु      पड होते कहि दिहि रिउणियरहु ।  
एक्कु जि दोसु<sup>७</sup> णवर परमेसर      ज पड वाहिय परणारिहि कर ।

घत्ता—पूरइ तित्ति ण वि रइ पसरइ वछइ सगहु ॥  
परवहु रत्तमणु परि वडइ दिणेहि णियगहु ॥ 2॥

3

मलयमजरी—मयणवणियचित्तो परपुरधिरत्तो मरइ साणुअधो ॥

पडइ णरयरघे<sup>१</sup> सत्तमे तमघे बद्धकम्मवधो ॥ छ॥

विसहरसुरणरविरइयसेवहु	धीरहु वसुसंखावलएवहु ।	
हरिवाहिणिविज्जारहवाहहु	भीमगयाहलमुसलसणाहहु ।	
वज्जावत्तसरासणहत्यहु	दिज्जज <sup>३</sup> घरिणि <sup>४</sup> देव काकुत्थहु ।	5
चक्कपसूइ ण चगउ दावइ	लवखणु वासुएउ महु भावइ ।	
अण्णहु <sup>५</sup> किक्किधेसु ण रप्पइ	अण्णहु किं रणि बालि समप्पइ ।	
अण्णहु मारुइ णि घरु आवइ	किं पणत्तिविज्ज परिधावइ <sup>६</sup> ।	
अण्णहु पंचयणु किं वज्जइ	अण्णु एव किं लच्छिइ छज्जइ ।	
अण्णे घरणिधेणु किह वज्जइ	गारुडविज्ज ण अण्णहु सिज्जइ ।	10

बल खंडित हो जाएगा। युद्ध में तुम्हारी तलवार से वे आहत होंगे। वे तुम से उसी प्रकार चले जाएंगे जिस प्रकार सूर्य से अंधकार हट जाता है। हे परमेश्वर, परन्तु केवल एक दोष है कि तुमने परस्त्री का हाथ जो पकड़ा।

घत्ता—तृप्ति पूरी नहीं होती और रति प्रसारित होती है, वाच्छा सग्रह करती है। इस प्रकार परस्त्री का रमण अपने ही शरीर के अंगों पर पड़ता है।

(3)

काम में आसक्त चित्त और परस्त्री में रक्त, पुत्र-कलत्रादि से सहित जिसने कर्म बाधा है ऐसा मनुष्य तमाघ नामक सातवे नरक में जाता है। विषधर-सुर और मनुष्यों के द्वारा जिनकी सेवा की जाती है, ऐसे धीर आठवे बलदेव लक्ष्मण-सेना और विद्याधर, सेना का संचालन करने वाले भयंकर गदा, हल और मूसलों से सनाथ, जिनके हाथ में वज्रावर्त धनुष है ऐसे राम को, हे देव, उनकी गृहिणी दे दीजिए। चक्र की प्रभूति (उत्पत्ति) मुझे अच्छी नहीं लगती। लक्ष्मण और वासुदेव मुझे अच्छे लगते हैं। किष्किंधा का राजा किसी दूसरे से अनुराग नहीं करता। क्या युद्ध में बालि किसी दूसरे के लिए समर्पण करता? हनुमान् क्या किसी दूसरे के घर आता है और क्या प्रज्ञप्ति विद्या दौड़ती है? किसी दूसरे से पावजन्य वज्रता है? लक्ष्मी से क्या कोई दूसरा शोभित होता है? किसी दूसरे के द्वारा घरती रूपी धेनु क्या बाँधी जाती है? गारुड विद्या किसी दूसरे के लिए सिद्ध नहीं हो सकती। परवधू इह लोक और परलोक में पराभव करने वाली होती

6 यदु । 7. AP णवर दोसु ।

(3) 1 A णरइरघे । 2 A °विज्जाहर° । 3. A दिज्जइ । 4. AP देव घरिणि । 5 A अण्णु वि ।

6 A परिहावइ ।

परवहु इह पर परिहवगारी      अण्णु वि जाणइ धूय<sup>7</sup> तुहारी ।  
 केवलिभासिउ देव ण चुक्कइ      देहि बलहु जा णियइ ण ठुक्कइ ।  
 घत्ता—जपइ दहवयणु भो<sup>8</sup> जाहि जाहि जइ भीयउ ॥  
 पूरइ आहयणि महु कुभयणु महु वीयउ ॥१॥

4

मलयमजरी—रे विहीसणुत्तं किं तए अजुत्त मुयसु महिणिवास<sup>1</sup> ॥

हीणदीणवेसो चरणघुलियकेसो जाहि रामपास ॥छ॥

हउ किं पुणु परिवाडि <sup>2</sup> ण जाणमि	जा <sup>3</sup> ण समिच्छइ सा णउ माणमि ।
एण मिसेण दत्तपहविमलइ	खुडमि रामलक्खणसिरकमलइ ।
तणुसीयइ <sup>5</sup> दत्तह <sup>6</sup> मलु फिट्ठइ	विणु सीयइ महु कि ण पयट्ठइ <sup>7</sup> ।
ता पणवतु थतु हेट्ठामुहु	कसणाणणु ण गविभिणिररहु ।
छेउ णिहालिउ वधुसणहहु <sup>8</sup>	णिग्गउ वधवु गउ णियगेहहु ।
मंतिमईहि मंतु अवलोइउ	भायरेण मणु णिच्छइ ढोइउ ।
एउ <sup>9</sup> रहगु खगिदणिसुभउ	जायउ <sup>10</sup> णाइ कुलीरहु डिभउ ।
हा रावणु जियतु णउ पेक्खमि	परहु जति णियकुलसिरि रक्खमि ।
वलवतइ विवक्खि असहायह	तप्पएसु <sup>11</sup> भल्लारउ रायह ।
इय चित्ततु णिसिहि णीसरियउ	दिट्ठ समुदु तेण जलभरियउ ।

है । और फिर जानकी तुम्हारी कन्या है । हे देव, केवलज्ञानी का कहा हुआ कभी चूकता नहीं । जब तक तुम्हारी नियति नहीं पहुँचती, तब तक आप वलभद्र के लिए सीता देवी सौंप दें ।

घत्ता—तब रावण कहता है—अरे तुम डर गए हो तो जाओ-जाओ, युद्ध में मेरा दूसरा योद्धा कुम्भकर्ण काम में आएगा ।

(4)

रे विभीषण, तुने अनुचित बात क्यों कही ? तू इस घरती का निवास छोड़ दे । हीन-दीन वेश में पैरो तक अपने केश फैलाए हुए तू राम के पास जा ।

मैं क्या फिर परिपाटी नहीं जानता ? जो स्त्री मुझे नहीं चाहती, उसे मैं नहीं मानता । इस बहाने दाँतो की प्रभा से विमल राम और लक्ष्मण के सिर-कमलो को काट लूँगा । तृण की सीक से दाँतो का मल नष्ट हो जाएगा । बिना सीता के मेरा क्या नहीं होगा । तब प्रणाम करता हुआ विभीषण अपना मुख नीचा करके रह गया । गर्भिणी के उरोंजों की तरह उसका मुख काला हो गया । उसने भाई के प्रेम का अन्त पा लिया । भाई निकलकर अपने घर चला गया । सत्रियो की बुद्धि से उसने मंत्र का अवलोकन किया कि भाई ने निश्चित रूप से अपना मन दे दिया है । हा रावण, मैं तुम्हें जीवित नहीं देखूँगा । फिर भी दूसरे के यहाँ जाती हुई अपनी कुललक्ष्मी की रक्षा करूँगा । विपक्ष के वलवान होने पर असहाय राजाज्यों का उसमें प्रवेश कर लेना अच्छा है । यह विचार करते हुए वह रात्रि में निकला, और उसने जल से भरा हुआ ममुद्र देखा ।

7 P धीय । 8 A हो जाहि ।

(4) 1 A मह णिवास । 2 AP पुणु किं । 3. A पडिवाडि । 4. A जो । 5 A तणे सीयए । 6 AP दत्तह । 7 A पड्ठइ । 8. A वधसणहहु । 9 A एहु । 10 A जोयउ । 11 P तप्पवमु ।



घत्ता—झिज्झइ चट्टु जइ तो सायरजलु<sup>12</sup> ओहट्टइ ॥  
पडिवण्णउं गुरुहु आवडकालि ण फिट्टइ ॥4॥

5

मलयमजरी—जइ वि णिच्चवको देहए ससंको तो वि एस चदो ॥

सायरस्स इट्ठो माणसे पइट्ठो कतियाइ रुदो ॥छ॥

हउ पुणु खलु चुक्कउ मज्जायहि	बधुवइरि किं जायउ मायहि ।	
इय जूरतु जाम णहि वच्चड	ता रामहु विसारि ससुच्चइ ।	
वेव विहीसणु दसणु मग्गइ	तुह चरणारविडु ओलगइ ।	5
पेक्खु पेक्खु णहि आयउ बट्टइ	जिह पडिवण्णु णहु णोहट्टइ ।	
तिह हरि <sup>1</sup> करि तुहु वेणिण वि पत्थिय	तेण दसासवित्ति अवहत्थिय ।	
त्ता रामे सुग्गीवहु पेसणु	दिण्णउ आणहु तुरिउ विहीसणु ।	
गय ते तहि <sup>2</sup> सो वि सुपरिक्खिउ	णिरु णिग्गिच्चु भिच्चु ओलक्खिउ ।	
आणेप्पिणु दाविउ हलधारिहि	पणविउ दाणविदकुलवइरिहि ।	10
ते समाणिउ रावणभायर	किउ सभासणु सहुरिसु सायर ।	

घत्ता—चित्तु चित्ति मिलिउ जगि पर वि बधु हियगारउ ॥

बधु जि पर हवड जो णिच्चु जि बडिडयवइरउ ॥5॥

घत्ता—यदि चन्द्रमा क्षीण होता है, तो समुद्र का जल कम होता है। बड़े लोगो की स्वीकृति (शरण) आपत्तिकाल में नष्ट नहीं होती।

(5)

यद्यपि यह हमेशा वक रहता है, इसके शरीर में आशाक है फिर भी यह चन्द्र है, सागर का इष्ट, मानस में प्रविष्ट और कांति से सुन्दर।

परन्तु मैं टुट हूँ। मर्यादा से चूका हुआ, एक ही माँ से पैदा हुआ मैं भाई का शत्रु कैसे हुआ ? इस प्रकार पीड़ित होता हुआ जब वह आकाश में जा रहा था कि इतने में दूत राम के लिए सूचना देता है—हे देव, विभीषण आपके दर्शन चाहता है, वह आपके चरणों से आ लगा है। देखिए-देखिए वह आकाश में आया हुआ है। जिस प्रकार स्वीकार किया प्रेम कम नहीं होता, उसी प्रकार लक्ष्मण और आप दोनों को उसकी प्रार्थना स्वीकार हो। उसने रावण की वृत्ति का तिरस्कार किया है। तब राम ने सुग्रीव के लिए आदेश दिया कि विभीषण को शीघ्र ले आओ। वे लोग वहाँ गए और उन्होंने उसकी खूब परीक्षा ली और उसे अत्यंत निर्भीक व्यक्ति पाया। लाकर, उन्होंने राम से उसकी भेंट करवाई। उसने दानवेन्द्र कुल के शत्रु को प्रणाम किया। उन्होंने (राम ने) भी शत्रु के भाई का स्वागत किया तथा हर्ष और स्नेह के साथ उससे बात-चीत की।

घत्ता—चित्त से चित्त मिल गया। दुनिया में हित करने वाला पराया भी अपना बधु हो हो जाता है, और नित्य शत्रुता बढ़ाने वाला भाई भी दुश्मन हो जाता है।

12 A सायर जलु । 13 P adds वि after कालि ।

(5) । AP करि हरि । 2 AP तहि जि सो ।

6

मलयमजरी—पुरिससोखगाही अहियदेहवाही<sup>1</sup> तिब्बदुखवलि<sup>2</sup> ॥कुणइ कह<sup>3</sup> वि आयं सुण्णरणजाय ओसह सुहेल्ली<sup>4</sup> ॥छ॥

रावणरज्जदाणु विलिण्णउ

रामे तासु<sup>5</sup> तिवायइ दिण्णउ ।

गय कइवय वासर तहि जइयहु

हणुए वुत्तु हलाउहु तइयहु ।

दे आएसु<sup>6</sup> देव णउ थक्कमि

एवहि लकहि समुहु दुक्कमि । 5

भीमे वाणररूने वड्ढमि

डहमि वरइ भडभडणु<sup>7</sup> कड्ढमि ।भजमि वणइ लवलिललवइ<sup>8</sup>

फलणवियगइ पल्लवतवइ ।

ता दसरहसुएण परवलहर

अरिक्करिदत्तघट्टदीहरकर<sup>9</sup> ।

कामरूवधर णावइ सुरवस

तासु सहाय दिण्ण विज्जाहर ।

वाणरविज्जइ वाणर होइवि

सयल वि गय लकाउरि जोइवि । 10

गयणविलगदेह गिरिपहरण

बुक्करत वग्गिय मग्गियरण ।

पुछवल्लयवलइयतरवरसिल

चरणचारचालियधरणीयल ।

छिन्नरणास<sup>10</sup> दीहदताणण

पिगलणयण छोहभीसावण ।

धाइय पत्त दसासहु पट्टणु

मारुइणा जोइउ णदणवणु ।

(6)

पुरुष के सुख को उखाड़ देनेवाली अधिक देहव्याधि तीव्र दुःख रूपी लता को बढ़ाती है, मैं शून्य वन में उत्पन्न इस सुखद औषधी को बताता हूँ ।

रावण राजा का भ्रम विस्तृत है । राम ने तीन बार उसे वचन दिया है । जब (वहाँ रहते हुए) कई दिन बीत गए तब हनुमान् ने राम से कहा—हे देव, आदेश दीजिए, मैं नहीं ठहर सकता । इस समय मैं लका के सम्मुख जाऊँगा । भयकर वानर रूप में अपने को बढ़ाऊँगा, घरो को जलाऊँगा । योद्धा रूपी वर्तनो को निकालूँगा । लवली लता से अवलंबित फलों से झुकी हुई शाखाओं वाले पल्लवों से लाल-लाल वनों को नष्ट करूँगा । उस अवसर पर राम ने शत्रुवल का अपहरण करने वाले, शत्रु-गजों के दाँतों से अपने लम्बे दाँत घिसने वाले, यथेच्छ रूप धारण करने वाले, जैसे देव हो ऐसे विद्याधर उसकी सहायता के लिए दिए । सभी विद्याधर वानर-विद्या से वानर होकर, लका को लक्ष्य बनाकर गए । उनके शरीर आकाश से लगे हुए थे । गिरि प्रहरण करते, बुक्कार करते हुए, क्रुद्ध और युद्ध करते हुए, अपनी पूँछों से तरुवर और चट्टानों को मोड़ते हुए, पैरों के सचार से धरती को प्रकपित करते हुए, चिपटो नाक और लम्बे दाँतों वाले, पीले नेत्रों वाले और क्रोध से एकदम भयंकर वे दौड़े और रावण-नगर पहुँच गए । हनुमान् ने नंदनवन को देखा ।

(6) 1 A <sup>०</sup>देववाही । 2 A दुक्खवल्ली, P दुक्खवेल्लि । 3 AP काहिं वि । 4 A सुहेल्ली । 9. AP तासु वि वामइ । 6. P देहाएसु । 7 P भडभडणु । 8. A विल्लदललवइ, P लवलिललवतइ । 9. P <sup>०</sup>करिकत<sup>०</sup> । 10 AP छिन्नर<sup>०</sup> ।

घत्ता—हरिकररुहवणिञ्ज आलमसुरहिणवचदणु ॥

15

वणु महु आवडइ ण लच्छिहि केरउ जोव्वणु ॥6॥

7

मलयमजरी—रूढबालकद देवदारुमद सूरकिरणवार ॥

दिण्णकुसुमवास दिव्वमिहुणवास जणियमयणसार ॥छ॥

इदसरासणेण धणउलमिव णीलतमालणिद्धय ।

वणमजणसुएण लगूले चउहि वि दिसहि रुद्धय ॥1॥

सुरकरिसोडचडभुयदडवलेण<sup>1</sup> चलेण पेल्लिय ।

5

मोडियमहिरुहोहसघट्टणचुयचदनरसोल्लिय ॥2॥

<sup>2</sup>करमरकडहुकुडयकडयडरवउड्डावियविहंगय<sup>3</sup> ।

भम्मणवल्लफुल्लपल्लवदलगयगुमुगुमियभिगय ॥3॥

<sup>4</sup>णिविडवडालिवदणुम्मूलणविहडालिवियरसायल<sup>5</sup> ।

णिग्गयसविसफरसफुक्कारभयकरसमणिफणिउल्ल ॥4॥

10

चूरियचारचूयचव चिचिणिसमिलवलीलवगय<sup>6</sup> ।

<sup>7</sup>पायाह्यपलोडचपयचयदलवट्टियकुरगय<sup>8</sup> ॥5॥

दलियलयाणिवासणिण्णासियसुरवरखयररइसुह ।

घत्ता—(वह कहता है) मुझे यह नदन वन लक्ष्मी के जीवन के समान दिखाई देता है कि जो विष्णु के नाखूनो से व्रणित है (जो हाथी के नखों से व्रणित है) और जिसमें सुरभि चदन (चदनवृक्ष) लगा हुआ है ।

(7)

जो छोटी-छोटी जड़ों से अवरुद्ध था, देवदारु वृक्षों से पूर्ण, सूर्य की किरणों का निवारक, कुसुमों से आवासित, दिव्य मिथुनों का निवास और काम के श्रेष्ठतत्त्वों से अधिष्ठित था, नील तमाल वृक्षों से कातियुक्त वह ऐसा लगता था मानो इन्द्रधनुष से युक्त मेघ समूह हो । उस वन को अजनी के पुत्र ने अपनी पूँछ से चारों ओर से अवरुद्ध कर लिया । ऐरावत हाथी की सूड के समान भुजदंड के चंचल बल से उसे प्रेरित किया । मोड़े गए वृक्षों के समूह के सघर्ष से उत्पन्न व्युत्त चदन रस से जो आर्द्र हो उठा, जहाँ करमर कटभ और कुटज वृक्षों पर होने वाले कटकट शब्द से पक्षी उड़ा दिए गए हैं, छिन्न नव पुष्प और लताओं के दलों पर भ्रमर गुनगुना रहे हैं, जिसमें सघन वट वृक्षावलि एवं रक्त चदन वृक्षों के उन्मूलन से पृथ्वीतल विघटित हो गया है, जिसमें निकलती हुई अपने विष की कठोर फूटकार से मणि सहित नागकुल भयकर हो उठा है, जिसमें अचार, आम्र, चव, चिचिणी और शात्मलिफली और लवग लताएँ चूरित हो चुकी हैं, पैरों के प्रहार से धरती पर गिरे हुए चम्पक वृक्षों के समूह से हरिण समूह पिच गया है, दलित लतानिवासों में जहाँ सुरों और विद्याधरों का रति सुख नष्ट

(7) 1. AP °छडसु डभुय° । 2. A करमरकुडयकडय, P करमरकुहडकुडयकडय° । 3. AP °कडयडसरउड्डा° । 4. A णिविडवडालि°, P णिवडवडालि° । 5. AP °रसायल । 6. AP °चिचिचिचिणि° । 7. AP °चपययदल° । 8. P वडिद्धय° ।

- सुकडिणकरतलपमुसुमूरियकीलागिरिगुहामुह<sup>9</sup> ॥6॥  
 पविमलमणिसिलायलुत्थल्लणदिग्गयजकखकतय । 15  
 सरववीणिवद्धविद्ध सियकीलासलिलजतय ॥7॥  
 ह्यवित्थिण्णत्ताहिहाहाचुयवहुमहुविदुतवय<sup>10</sup> ।  
 पडियकवित्थभग्गकिणरकरवीणालग्गतुवय ॥8॥  
 दूरुद्धरियविडविमलुज्झियविवरणिलीणसावय ।  
 पडिरवतसियरसियविवियाणवाणरविरइयावय<sup>11</sup> ॥9॥ 20  
 खडियतु गमइडसिहुरुडिडयहसविमुक्कसइय<sup>12</sup> ।  
 णिवडियणालिएरसालामलफलमालाविमहय ॥ 0॥  
 घल्लियसुक्करुक्खसघट्टसमुमायजलणजालय ।  
 दड्डपियगुपिगउच्छलियफुलिगपलित्ततमालतालय<sup>13</sup> ॥1॥  
 मुक्कतिसूलसेल्लसरधोरणिस्सवल्लभिडिमालय<sup>14</sup> । 25  
 धाइयभिउडिभगभीसावणभिडिउज्जाणवालय ॥12॥  
 घत्ता—विज्जाणिम्मियाहिं अइभीमहिं मायारक्खहिं<sup>15</sup> ॥  
 पावणि वेडियउ रावणणदणवणरक्खहिं ॥7॥

8

मलयमजरी—सगरम्मि कुद्धा पमयएहिं<sup>1</sup> रुद्धा वूढवीरमाणा ॥  
 मारिया अणेया जित्तरिणवेया रक्खसा पलाणा ॥छ॥

हो चुका है, जहाँ अत्यन्त कठोर प्रहारों से श्रीडागिरि के गुहामुखों को चूर-चूर कर दिया गया है, जो विरागल मणिमय चट्टानों पर उछलते दिग्गजों और यक्षों से सुन्दर है, जिसमें सरोवर और वापियों में लगे हुए श्रीडा सलिल यत्र ध्वस्त हो चुके हैं, जो आहत वडे-वडे वृक्षों की शाखाओं से च्युत प्रचुर मधु विंदुओं से ताम्र है, जहाँ गिरते हुए कपित्थों(कैय) से भग्ग किन्नरों के कर में वीणा की तुम्बरी लगी हुई है, जहाँ दूर तक उखड़े हुए वृक्षों की जड़ों से नीचे गिरे हुए विवरों में पक्षी-शावक लीन है, जहाँ प्रतिशब्द से त्रस्त और चिल्लाते हुए विकसित-मुख वानर चक्कर काट रहे हैं, जो खडित ऊँची और भवित शिखर से उड़ते हुए हंसों के द्वारा मुक्त शब्दों से युक्त है, जो गिरे हुए नारियलों की शाखाफल-मालाओं से विमलित है, जहाँ दग्ध प्रियंगु लता के उछलते हुए पीले स्फूर्तिगो से तमाल और ताल वृक्ष प्रदीप्त हैं, जो छोड़े गए त्रिशूल सेल, तीरपक्ति, सत्त्वल और गोफनी से युक्त है, जिसमें दौडकर भूकुटि भग से भयावह उद्यानपालों से भिडत हो गई है ।

घत्ता—विद्यानिर्मित अत्यन्त भयकर मायावी राक्षसों और रावण के नन्दन वन के रक्षकों द्वारा हनुमान् घेर लिया गया ।

(8)

युद्ध में क्रुद्ध, वानरों द्वारा अवरुद्ध, वीरता का दर्प करनेवाले, हरिण का वेग जीतने

9 A °खरतलप° । 10. P omits बहु । 11. AP रसियतसिय । 12. A सिंहरुडिय° । 13 AP omit तमाल । 14 A °भिडमालय । 15 AP अइभीमहिं ।

(8) 1. A एम एहि रुद्धा ।

अवर वि आया मायाणिसियर	लउडिमुसुडिकु तकपणकर ।	
कुडिल वद्धमच्छर इच्छियकलि	जलियजलणजालाकेसावलि ।	
गुजापुजरत्तणेतुग्मड <sup>3</sup>	दाढाचडतुड पलपड ।	5
दीहदीहजीहादललालिर <sup>4</sup>	परबलधोलिर हूलिर सुलिर ।	
ताह रणगणि दावियरुडहिं	लग्मा वलिमुह गिरिसिलखडहिं ।	
सरपुखहिं भमरेहिं <sup>5</sup> व मडिय	जिह वणि तरु तिह ते रणि खडिय ।	
जिह वेल्लिउ तिह अतइ छिण्णड	जिह पत्तइ तिह पराइ <sup>6</sup> भिण्णइ ।	
जिह ताडहलइ तिह रिउसीसइ	पाडियाइ धरणीयलि भीसइ ।	10
जिह उज्जाणहु णट्ठइ चक्कइ	तिह रिउरहवरिं भग्गइ चक्कइ ।	
जिह सर तिह विद्ध सिय रिउसर	लकाणयरि पड्डा वाणर ।	
घरि घरि चडिय जलतहिं पु छहिं	णीसारियउ जलणु पिगच्छहिं ।	
दड्डइ णायरभवणसहासड	जालाहार व धाहामीसइ ।	

घत्ता—लग्गउ वडरिपुरि हुयवहु हणुवते वित्तउ ॥

15

राहवकोवसिहि ण दुण्णयतणेण पलित्तउ ॥8॥

वाले अनेक राक्षस मारे गए और अनेक भाग खड़े हुए। दूसरे मायावी निशाचर लकुटि-मुसुडी-कोत से काँपते हुए हाथवाले, कुटिल मत्सर से भरे हुए, लडाई की इच्छा रखनेवाले, जिनकी केशावली आग की ज्वालावली से जल रही थी, जो गुजाफल के समान लाल-लाल नेत्रों से उद्भट थे, दाँतों से प्रचंड मुखवाले, मास के लपट, लम्बी-लम्बी लपलपाती हुई जीभवाले, शत्रु सेना में चक्कर देने वाले, शूल वाले और हूलने वाले थे। तब युद्ध के प्रांगण में उनके धड़ों को गिराने वाले पहाड़ के शिलाखंडों से सहित वे वानर भिड़ गए। भ्रमरों के समान तीरपुखों से वे शोभित हो उठे। जिस प्रकार वन में वृक्ष खंडित हो जाते हैं उसी प्रकार वे युद्ध में खंडित हो गए। जिस प्रकार लताएँ, उसी प्रकार उनकी आते छिन्न-भिन्न हो गईं। जिस प्रकार पत्ते उसी प्रकार उनके बाहन नष्ट हो गए। जिस प्रकार ताड़ वृक्ष के फल, उसी प्रकार शत्रु के भयकर सिर धरती पर गिरने लगे। जिस प्रकार उद्यान से पशु-पक्षी भाग जाते हैं, उसी प्रकार शत्रुओं के श्रेष्ठ रथों के चक्र टूट गए। जिस प्रकार सरोवर उसी प्रकार शत्रु नष्ट हो गए। वानर लका नगरी में घुस गए। अपनी जलती हुई पूछों से वे घर-घर पर चढ़ गए। पीली आँखों वाले उन्होंने आग निकाली और चिल्लाहट से भरे हजारों नागर-भवनो को भस्म कर दिया, ज्वाल-माला की तरह।

घत्ता—हनुमान् के द्वारा प्रक्षिप्त आग शत्रुनगरी में जा लगी मानो राघव की क्रोध रूपी आग अन्यायरूपी ऋण से जल उठी हो।

2 AP "जेतरत्तुग्मड"। 3. AP जीहदीह"। 4 भमरिहिं ण, P भमरहिं ण। 5 AP पव्वइ K पत्तइ and gloss वाहनानि। 6. A रिउ रहे रहे, P रिउ रहवरे।

9

मलयमजरी—छद्मकेउसोहो गयणचारुहो<sup>1</sup> जणियलोगवसणो ॥

चडइ गयणि धूमो रावणस्स भीमो दुज्जसो व्व कसणो ॥छा॥

धूमतरि जालोलिउ जलियउ

ण णवमेहमज्झि विज्जुलियउ ।

पुणु वि ताउ सोहिउ पईहउ

ण चामीयरतरुवरसाहउ ।

सदाणियसीमलिणिदेहउ

सिहिणा पसरियाउ ण वाहउ ।

5

घरसरिकलसु वलत्ते<sup>2</sup> छित्तउ

सरिउणिवासु व पउलिवि वित्तउ ।

सह्यरु छदगामि णउ मुणियउ

घउ परिघोलमाणु किं हुणियउ ।

उगु ण सज्जनपक्खु विहावइ

उड्डगामि किह<sup>3</sup> पर सतावइ ।

गमणे जासु होइ काली गइ

तहु किर किं लब्भइ सुद्धी मइ ।

वरमदिरजडियइ भाणिक्कइ

डहइ<sup>4</sup> अछेयपहापइरिक्कइ<sup>5</sup> ।

10

तेयवत्तु<sup>6</sup> परतेउ ण इच्छइ

सइ जि पटुत्तणु विहवहु वछइ ।

डज्झतहिं चदनकप्पूरहिं

पउरसुरहिपरिमलवित्थारहिं ।

रयभंमरइ<sup>7</sup> उक्कोइयमयणइ

वासियाइ सयलइ दिसवयणइ ।

जिणवरवेसणिसेहकयत्थइ<sup>8</sup>

दड्डइ मउदेवगइ वत्थइ ।

(9)

रावण के भयकर अपयण को तरह काला धुआँ आकाश में चढता है। छादितकेतुशोभ (ध्वज की शोभा को आच्छादित करने वाला, ग्रह विक्षेप को निरस्कृत करने वाला), धुएँ के भीतर ज्वालावली इस प्रकार जल उठी मानो नवमेष के भीतर विजली चमक उठी हो। फिर वह लम्बी ज्वाला इस प्रकार शोभित होती थी मानो स्वर्ण-वृक्ष की शाखा हो। स्त्रियों के शरीर को पकड़ने वाली आग ऐसी मालूम होती थी, मानो उसने अपनी दाँह फैला दी हो। जलती हुई उससे गूहकलश गिर पड़ा मानो उसने अपने शत्रु (जल) के निवास रूप (घड़े) को जला कर फेंक दिया हो। उसने स्वच्छदगामी अपने मित्र (वायु) को भी कुछ नहीं समझा। क्या (वायु से) आदोलित ध्वज को इसलिए होम दिया? उग्र सज्जन पक्ष भी अच्छा नहीं लगता। उर्व्वगामी होते हुए भी वह, दूसरो को क्यों सताती है? जिसके चलने में गति काली हो जाती है, उससे शुभ गति किस प्रकार पाई जा सकती है? वह निरन्तर प्रज्ञा से परिपूर्ण श्रेष्ठ प्रासादो में विजडित भाणिक्यों को भस्म करने लगी। जो तेजवाला होता है वह दूसरे के तेज को नहीं चाहता। वैभव की प्रभुता वह स्वयं चाहता है। प्रचुर सुरभि परिमल विरतारवाले, जलते हुए चदन-कपूर से युक्त, भ्रमरो से व्याप्त काम-कुतूहल उत्पन्न करनेवाले समस्त दिशा-मुख सुवासित हो उठे। जिनवर के वेप (दिगम्बरत्व) का निषेध करने वाले मृदु कोमल वस्त्र जल गए।

(9) 1 P चारुहो । 2 चडत्ते, P वतवत्ते, but K वलत्ते ज्वनता । 3 A कि पर । 4 AP कहि ।

5. A परवत्तु पेक्खि विहावइ अक्कइ । 6 P परिक्कइ । 7. P तेयवत्तु । 8. A रइभवणइ । 9 A जिणवरववणणिसेह<sup>9</sup>, P जिणवरवेसणिवेम<sup>10</sup> । 10. P सरियइ ।

घत्ता—धरदुवार जलइ वरपोमरायविष्फुरियउं ॥  
जालापल्लवेहि ण दीमइ तोरणु भरिवउं<sup>10</sup> ॥३॥

10

मलयमजरी—दहमुहस्स कम्म मुक्कणायघम्मं जाणिउ व कुद्धो ॥  
उक्कवाणजालं मुयइ णं विसाल सिहि सिहासमिद्धो ॥छ॥

होमदव्वरासिउ संपत्तउ	तिलजवघयकप्पासहिं तित्तउ <sup>1</sup> ।
हुहुरंतु णं संति पघोसइ	दिज्जउ <sup>2</sup> रामहु सीय महासइ ।
होउ <sup>3</sup> संघि जीवउ महिमाणु	भु जउ लच्छि अविग्घ <sup>4</sup> दसाणणु । 5
एत्तहि अग्गिजाल पवियभइ	एत्तहि वाणरविदु णिसुभइ ।
माय ण पुत्तहंडु समग्गइ <sup>5</sup>	जणु हल्लोहलिहुउ कहि णिग्गइ ।
भवणारोहणु करिवि अभग्गउ	ण वइसाणर जोयहु लगउ ।
केत्तिय लकाउरि मइ दइढी	णं विडेण कामिणि वुवियइढी ।
वाहिरपुरवर एम डहेप्पिणु	कित्तिमणिसियरणियर वहेप्पिणु । 10
चलिउ <sup>6</sup> पडीवउ पावणि तेत्तहि	णिवसइ ससिविर <sup>7</sup> राहुउ जेतहि ।

घत्ता—उत्तम पद्मराग मणि से विस्फुरित गृहद्वार जल गया । ज्वाला रूपी पल्लवो से वह ऐसा प्रतीत होता था मानो तोरण बँधा हुआ हो ।

(10)

क्रुद्ध अग्नि ने रावण के धर्म और न्याय से मुक्त कर्म को जान लिया । शिखाओ से समृद्ध वह मानो विशाल उत्कट वाणज्वाला छोड़ रही थी ।

तिल जौ घृत और कपास से परिपूर्ण होम द्रव्य-राशि प्राप्त हो गई जो मानो हुहुर-हुहुर कर शांति घोषित करती है कि महासती सीता राम को दी जाए और सखि हो जाए । मही को मानने वाला वह दशानन जीवित रहे और अविघ्न भाव से धरती का उपभोग करे । यहाँ अग्निजाल बढ़ रहा था । यहाँ वानर समूह नाच कर रहा था । माँ अपने पुत्र रूपी वर्तन का आलिंगन नहीं करती । लोग हडबड़ा कर कहीं भी चले जा रहे थे । भवनो का आरोहण कर अभग्न आग मानो यह देखने लगी कि मैंने कितनी लका नगरी जलाई है । मानो विट ने व्यभिचारिणी कामिनी को देखा हो । बाहर पुरवर को इस प्रकार जलाकर तथा कृत्रिम (मायावी) निशाचर सनूह को नष्ट कर हनुमान् वापस चला जहाँ पर शिविर सहित राम ठहरे हुए थे ।

(10) 1. A सित्तउ । 2. दिज्जहो । 3. A होइ । 4. A अविग्घु । 5. AP सामग्गइ । 6. A चलिउ । 7. A ससिवस, P ससिवह ।

घत्ता—भरहे लक्खणेण सहू सीरपाणि अवलोइउ ॥  
तेणजणहि सुउ सियपुष्पयतु पोमाइउ ॥10॥

इय महापुराणे तिसट्ठिमहापुरिसगुणालकारे महाभव्वभरहाणुमणिणए  
महाकहपुष्पयतविरइए महाकव्वे णदणवणमोडण लकाडाह<sup>३</sup>  
णाम छहत्तरिमो परिच्छेओ समत्तो ॥76॥

घत्ता—भरत ने लक्ष्मण के साथ राम को देखा । उन्होंने सूर्य और चन्द्रमा के समान अजना-  
पुत्र (हनुमान्) की प्रशंसा की ।

त्रेसठ महापुरुषो के गुणालकारो से युक्त महापुराण मे महाकवि पुष्पदन्त द्वारा  
विरचित एव महाभव्य भरत द्वारा अनुमत महाकाव्य मे नवन-वन मोडने  
और लकादाह नाम का छिहत्तरवां परिच्छेद समाप्त हुआ ।



## सतहत्तरिमो संधि

दणु भजिवि<sup>1</sup> पुरवर णिड्डहिवि हणुइ<sup>2</sup> णियत्तइ जयसिरिकामे ॥  
अज्ज वि किं णावइ खयरवड पुच्छिउ एम विहीसणु रामे ॥धुवक॥

1

हेला—सो तेलोक्ककटओ<sup>3</sup> सहइ किं पराणं ॥

धणुगुणरववियंभिय विलसिय सराण ॥छ॥

ता भणइ विहीसणु भयणिरीहु	जइ गिरिवरकंदरि वसइ सीहु ।	5
तो करि कुरंग किं तहि <sup>4</sup> चरति	कायर तहु गधेण जि मरति ।	
महिवइ <sup>5</sup> लकहि जइ होतु देव	जीवत एति तो भिच्च केव ।	
ते जाणिउ <sup>6</sup> तुहु बालिहि कयतु	रइवइसुग्गीवसहायवंतु ।	
जसु भाइ अणतु अणतधामु	सो विज्जइ विणु कहिं जिणमि रामु ।	
इय चित्तिवि होइवि सुइसरीर	इंदइ णियरक्ख <sup>7</sup> करेवि धीरु ।	10
आइच्चपायमहिहरि दसासु	थिर विरएप्पिणु अट्ठोववासु ।	
अच्छइ विज्जासाहणपयत्तु <sup>8</sup>	णेरतर झाणारूढचित्तु ।	

## सतहत्तरवी संधि

वन को भग्न कर, गुरवर को जलाकर हनुमान् के निवृत्त होने पर, विजयश्री की कामना रखने वाले राम ने विभीषण से इस प्रकार पूछा कि विद्याधर आज भी क्यों नहीं आया ?

(1)

त्रिलोक के लिए कटक स्वरूप वह दूसरो (अनुवृत्त) के तीरो सहित धनुष-प्रत्यक्षा के शब्द से विकसित चेष्टा को क्या सहन कर सकता है ? तब विभीषण कहता है कि यदि भय से निरीह सिंह गिरिवर को गुफा में निवास करता है तो क्या हाथी और हरिण वहाँ विचरण कर सकते हैं ? वे कायर तो उसकी गध से ही मर जाते हैं। हे देव, यदि राजा लका में है तो अनुचर जीवित कैसे लौट सकते हैं ? उसने जान लिया कि तुम बालि के लिए यम हो, तथा हनुमान् और सुग्रीव तुम्हारे सहायक हैं। जिसका भाई लक्ष्मण अन्तधाम है ऐसे उस राम को मैं विद्या के त्रिना कैसे जीत सकता हूँ। यह विचार कर तथा पवित्र शरीर होकर, वीर इन्द्रजीत को रक्षक बनाकर रावण आन्त्रिपद पर्वत पर आठ उपवास कर विद्याओं की सिद्धि में प्रयत्नशील तथा

(1) 1. P भुजिवि । 2. हणुवणियत्तइ । 3. तिल्लोक्क<sup>०</sup>, P तड्लोक्क<sup>०</sup> । 4. A तहि किम चरति । 5. AP जइ महिवइ लरुहि होतु । 6. P तो जाणिउ । 7. AP णियरक्खणु करिवि । 8. P 'साहणि ।

त णिसुणिवि आढत्ताहवेण  
धाइय ते दुद्धर विग्घकारि

विज्जाहुर पेसिय राहवेण ।  
हलमुसलसवालतिमुलधारि<sup>१</sup> ।

घत्ता—णहि जाइवि दिणयरचरणगिरि मायावाणरेहिं कयरवहिं ॥ 15  
वेढिउ विंझु व जलहरहिं गज्जणसीलहिं दरिसियचावहिं ॥1॥

2

हेला—घोरणीलवण्णया छण्णगयणभाया ॥

आहूया घणाघणा सुक्कधोरणाया<sup>१</sup> ॥३॥

वाओलिधूलिवहलधारा<sup>१</sup>

गडगडिय<sup>१</sup> पडिय पाहाणफार ।

णिवडिय तडि फोडिय गिरिखयालु

वरिसाविउ तक्खणि मेहुजालु<sup>४</sup> ।

जलु<sup>१</sup> थलु महियलु जलभरिउ सयलु

पइ ढोइउ आयसवलनयणियलु । 5

दरिसिउ मदोयरिकेसगाहु

भडु कुभयणु फणिवद्धवाहु ।

बधवसिरकमलइ तोडियाइ

वच्छयलइ विउलइ फाडियाइ ।

कुद्धउ दसासु ज्ञाणाउ ढलिउ

कहि चवहामु पभणतु चलिउ ।

इवइणा कहिउ खगेसरासु

परमेसर खगमायाविलासु ।

णीसेसु वियंभिउ एहु ताव

तुहुं णिययणियमपक्खट्ठु जाव । 10

ध्यान मे निरन्तर आरुढचित्त होकर स्थित है । यह सुनकर युद्ध को प्रारंभ करने वाले राघव ने विद्याधर भेजे । विघ्न करने वाले एव मूसल, तलवार और त्रिशूल धारण किए हुए दुर्धर विद्याधर दौड़े गये ।

घत्ता—आकाश मे जाकर कोलाहल करते हुए मायावी बानरो ने आदित्यपाद गिरि को उसी प्रकार घेर लिया जिस प्रकार इन्द्रधनुष का प्रदर्शन करते हुए गर्जनशील मेघों के द्वारा विद्याचल घेर लिया जाता है ।

(2)

भयकर और नीले रगवाले आकाश भाग को आच्छादित करने वाले, धीर शब्द करते हुए वे घनीभूत मेघ हो गए ।

चक्रवात की धूल से जिसमे वहल अधिकार है, ऐसे पत्थरो (ओलो) से प्रचुर मेघ गडगडा कर बरसने लगे । विजली गिरी और विघटित हो गई । मेघ ने तत्क्षण मेघजाल की वर्षा की । जल थल महीयल समस्त जल से भर गए । मदोदरी के पैरो मे लोहे की शृंखला डाल दी । फिर दिखाया मदोदरी के वालों का पकड़ा जाना और कुम्भकर्ण के हाथों को साँपो से बाँधा जाना । भाईयो के तोड़े गए सिरकमल और फाड़े गए विशाल वक्षस्थल । (यह देखकर) दशानन क्रुद्ध हो उठा । ध्यान से टल गया । चन्द्रहास कहाँ है ? यह कहता हुआ चला । इन्द्रजीत ने विद्याधर राजा से कहा—हे परमेश्वर, यह विद्याधरो की माया का विलास है । यह समस्त फैलाव (माया का) तब तक के लिए है जब तक तुम अपने नियम से भ्रष्ट नहीं होते । तब राजा ने

9 A सवाणत्तिमुल<sup>१</sup> ।

(2) 1 AP 'वीर' । 2 P वाउधूलियवहल<sup>१</sup> । 3 गयघडिय<sup>१</sup> । 4 P मोहजालु । 5 A जलयल-णहयल जलभरिय ।

ता राए विज्जादेवयाउ      णिज्जाइयाउ णिहियावयाउ<sup>६</sup> ।  
 आयाउ<sup>७</sup> ताउ पजलियराउ      पेसणु महति पणमियसिराउ ।

घत्ता—भणु दसकधर धरणिधर हरहु जीउ अरिवरहु सणामहु ॥  
 अम्हइ बलवतह हरिवलह तसहु<sup>८</sup> णवर रणि लक्खणरामहु ॥2॥

3

हेला—ता भणिय महेसिणा जाह जाह तुम्हे ॥

णियभुयजुयसहायया सगरम्मि अम्हे ॥छ॥

सक्कहु सीरिहि लच्छीहरासु	किं वसणि दीणु भणइ परासु ।	
एत्तहि इदइ अग्भिडिउ ताह	मायावियाह साहामयाह ।	
आवट्टइ लोट्टइ जायमण्णु	सघट्टइ फुट्टइ वइरिसेणु ।	5
दरमल्ल थोट्टहुघोट्टयट्ट <sup>१</sup>	सूडइ <sup>२</sup> विसट्ट पडिभडमरट्ट ।	
परिखलड <sup>३</sup> वलइ हणु भणइ हणइ	उल्ललिवि मिलइ रिउसिरइ लुणइ ।	
रुभइ थभड तरवारिधार	णिहुणइ <sup>४</sup> विहुणइ पवरासवार ।	
सीसक्कइ फोडइ तडयडत्ति	मुसुमूरइ छत्तइ कसमसति ।	
असिवरइ खलतइ खणखणति <sup>५</sup>	कडियलकिंकिणिउ <sup>६</sup> झुणुझुणति ।	10
पइसरइ तरइ कीलालवारि	पडिक्कखहु पाडइ पलयमारि <sup>७</sup> ।	

(रावण) ने आपत्तियों का नाश करनेवाली विद्याओं का ध्यान किया। अजलियाँ बाँधे हुए वे विद्याएँ आईं, और सिर से प्रणाम करती हुई आज्ञा की प्रशंसा करने लगी (माँगने लगी)।

घत्ता—हम लोग केवल प्रसिद्ध लक्ष्मण और राम की सेनाओं से युद्ध में डरते हैं। हे राजन्, वताओ किस महाशत्रु के जीव का अपहरण करूँ ?

(3)

तब दशानन ने कहा, तुम लोग जाओ-जाओ। अपनी दोनों भुजाएँ हैं, जिनकी सहायता से सग्नम में मैं ऐसा हूँ। क्या सकट में लक्ष्मी को धारण करने वाले लक्ष्मण और राम से दीन वचन कहे जाएँ ? यहाँ इन्द्रजीत उन मायावी वानरो से चिढ़ गया। क्रुद्ध वह शत्रुसेना को घुमाता है, चूर-चूर करता है, उससे भिड़ता है और नष्ट कर देता है, समर्थ और दुर्धर छटा को कुचल देता है। विशिष्ट शत्रुसेना के गर्व का नाश कर देता है। परिस्खलित होता, मुडता, मारो-मारो कहकर मारता, उछलकर मिल जाता और शत्रुओं के सिर काट डालता। तलवार की धार को रोक देता और स्तम्भित कर देता। प्रबल घुडसवारों को नष्ट कर चूर-चूर कर देता। तड़-तड़ कर शिरस्त्राणों को तोड़ देता। कसमसाते छत्रों को चूर-चूर कर देता। गिरती हुई तलवारे खनखाने लगती है, कटितलो की किकिणियाँ रुनझून करने लगती है। वह रक्त के जल में प्रवेश करता और तिर जाता। शत्रु-पक्ष पर प्रलय मारि मचा देता। अपने गर्व का निर्वाह

6. A वणदेवयाउ । 7. P आइयउ । 8. P तसहु धरणे सहु लक्खण<sup>८</sup> ।

(3) 1. A 'कुघट्ट' । 2. AP साडइ । 3. AP पडिखलइ । 4. P णिहुणइ । 5. AP खलखलति ।  
 6. AP किंकिणियउ झुणुणति । 7. A पडयमारि ।

इदइ गिरत्थ कयवूढगन्व

आयासयलि गय पमय<sup>8</sup> सव्व ।घत्ता—विहुरि वि धीरू अविषण्णमणु<sup>9</sup> ण चलइ किं पि सुहड्हकारुहु ॥लकेसर लकहि गपि थिउ खंघु समोडिडवि<sup>10</sup> गुररणभारहु ॥3॥

4

हेला—कयरिउविग्घविग्घमा कमियगगणभाया<sup>1</sup> ॥

आया राममदिर विविहूखयरराया ॥छ॥

ता इच्छियणियणाहसिवेणं

हणुमते सुग्गीवणिवेण ।

गिरिसमेयसिहुरसिद्धाओ<sup>2</sup>

अणिमाइहि रिद्धिहि रिद्धाओ ।

विज्जाओ परसाहणियाओ

केसरिखगवडवाहिणियाओ ।

5

दिण्णाओ दुल्लंघवलाणं

वीराण<sup>3</sup> गोविंदवलाण ।

पण्णत्तीए रइय जाण

रयणमय मणहारि विमाण ।

कूडकोडिसघट्टियचद

दिव्व<sup>4</sup> कइवयजोयणरुद ।भित्तिणिरुवियचित्ति<sup>5</sup> सुरूव<sup>6</sup>

वद्धसिणिद्धिचिधचंदोव ।

रणझणत्तमणिकिकिणिजाल

हेममय तोरणसोहाल ।

10

णाणाविहदुवाररमणीय

पारभियसुरसुदरिगीय ।

आयण्णियणरखयरासीसो

अक्खयदहिदोवचियसीसो ।

करने वाला इन्द्रजीत निरस्त्र हो उठा । सारे वानर आकाश-तल में चले गए ।

घत्ता—सकट में भी धीर, अविषण्णमन वह अपने सुभट होने के अहकार से जरा भी विचलित नहीं होता । लकेस्वर लका में जाकर स्थित हो गया, अपने कंधों पर भारी रण-भार को उठाने के लिए ।

(4)

जिन्होंने शत्रुओं में विघ्न का विभ्रम उत्पन्न किया है और आकाश भाग का उत्सव न किया है ऐसे विविध विद्याधर राजा राम के घर आए ।

अपने स्वामी का कल्याण चाहने वाले हनुमान् और सुग्रीव राजा ने, समेदशिखर पर्वत पर सिद्ध की गई अणिमादि ऋद्धियों से सपन्न एवं दूसरों को सिद्ध करनेवाली सिंहवाहिनी गरुड़ वाहिनी आदि विद्याएँ अलघनीय बलवाले वीर लक्ष्मण और राम को दे दी । प्रशस्ति विद्या द्वारा यान और रत्नमय सुन्दर विमान रचा गया जिसकी शिखरपक्षि चन्द्रमा से सघषित थी । वह दिव्य और कितने ही योजन विशाल था । जो दिवालो पर बनाए गए चित्रों से सुन्दर था, जिसमें स्निग्ध ध्वज चढ़ोवा बैधा हुआ था, मणियों की किकिणियों का सुन्दर जाल जिसमें रुनझून-रुनझून कर रहा था, जो स्वर्णमय तोरणों से सुन्दर था, नाना प्रकार के द्वारों से जो शोभनशील था, जिसमें सुन्दर देवगीत प्रारम्भ किए गए थे, ऐसे उस विमान में मनुष्यों और विद्याधरों के आशीर्वादों को सुननेवाले तथा असत दही दूध से अचित्त सिर वाले राम,

8 A पवय । 9 ण विषण्णमणु । 10 AP समोडिडि ।

(4) 1 AP गयण<sup>8</sup> 2. AP<sup>9</sup>सिहुरि सिद्धाओ । 3. AP धीराण । 4 A दिव्वा कइ<sup>4</sup> । 5. A भित्तिणिरुविय । 6. AP चित्तसरुव । 7. AP रुणरुणत्त<sup>6</sup> ।

तत्थारूढो देवो रामो	हरि <sup>8</sup> हरिसिल्लो अजणसामो ।	
दरिसियहयमुसलंकुसपासं	भूगोयरसेण्ण णीसेस ।	
चलिय गगणे खयरानीय	सामिकज्जि परिछेइयजीय ।	15
णाणहरणविहूसियदेह	गयवरदंतवियारियमेह ।	

घत्ता—संदाणिय णहि<sup>9</sup> ससिदिवसयर पेल्लापेल्लि<sup>10</sup> जाय<sup>11</sup> खगरायहं ॥

धयछत्तचलतह चामरहं हरिकरिरहवरभडसघायह ॥4॥

5

हेला—णवणित्तिससंणिहे णहयले चलतं ॥

मयगलमयजले<sup>1</sup> बल दीसए बहत ॥छ॥

करिछाहिहि जलकरिवर विलग्ग	जलणर णरवरपडिबिबभग्ग ।	
धावति मयर पलगिलणकाम <sup>2</sup>	झस सुसुमार गभीरथाम ।	
सीमत्तिणिपडिरूवइ णियति	जलदेवयाउ सीसइ धुणति ।	5
उज्जलमोत्तियभायणघरेहि	पवणुद्ध यचलवीईकरोहि ।	
गज्जइ समुद्ध वाहरइ णाइ	मरुकपियंगु भयवसु व थाइ ।	
सायस लघिवि परिहरिवि सक	वेडिय विज्जाहरणिवहि लक ।	
किउ कलयलु रणपडहइ <sup>3</sup> हयाइ	भीरुह <sup>4</sup> चित्तइ विहडिवि गयाइ ।	

लक्ष्मण तथा प्रसन्न हनुमान् आरूढ हो गए । जिससे घोडो, मूसलो, अ कुशो और पासो का प्रदर्शन किया गया है ऐसा मनुष्यो का निःशेष सैन्य चला । आकाश में स्वामी राम के लिए प्राणो की बाजी लगाने वाली, नाना अस्त्रो से अलंकृत शरीर वाली और गजवरो के दाँतो से मेघो को विदीर्ण करने वाली विद्याधरो की सेना चली ।

घत्ता—आकाश, सूर्य, चन्द्रमा स्थित रह गए । विद्याधर राजाओ के चलते ही ध्वजो, छत्रो, चामरो, घोडो, हाथियो, रथवरो और योद्धाओ से सघात से रेलपेल मच गई ।

(5)

नव कृपाण की तरह कातिवाले आकाश में चलता हुआ तथा मदगज के मदजल में बहता हुआ सैन्य दिखाई दे रहा था ।

गजो के प्रतिबिम्बो से जलगज लग गए । जलमानुष नरवरो के प्रतिबिम्ब से भग्न हो गए । मांस खाने की इच्छा से मगर दौड रहे थे । मत्स्य और शिशुमार गभीर शक्तिवाले थे । स्त्रियो के प्रतिबिम्बो को देखकर जलदेवियाँ अपना सिर धुनने लगती । उज्जवल मोती रूपी पात्रो को धारण करने वाले तथा हवा से कपित चंचल लहरो रूपी हाथों से समुद्र गरज रहा था, मानो उसे निमंत्रण दे रहा हो । हवा से प्रकपित शरीर वह ऐसा लगता जैसे भयभीत हो । शका छोडकर, समुद्र को पार कर, विद्याधर राजाओ ने लकानगर को घेर लिया । उन्होने कोलाहल किया और युद्ध के नगाडे बजवा दिए । कायरो के चित्त भग्न हो गए । सातो पाताल थर्रा उठे । उन्मार्ग

8. P omits हरि । 9. A °णहसि° । 10. AP पेल्लावेल्लि । 11. P जाइ ।

(5) 1 मयरायले जले, P मयरायलजले । 2. A °गलिण° ।

सत्त वि पायालइ थरहरति उम्मगलग्ग सायर तरति । 10  
 विसहर भयरसवस विसु मुयति कुचियकर दिसकरि कुक्करति<sup>3</sup> ।  
 दित्तइ णक्खत्तइ ढलढलति झुल्लतइ णहि एककहि मिलति ।

घत्ता—वाइत्तयसइसमुच्छलेण सखोहणु जायउ तेल्लोक्कहु ॥

किं जाणहुं णहि तडि तडयडिय पडिउ विवु समियकहु अक्कहु ॥5

6

हेला—ता भुवणुत्तुरडिणिवडणे<sup>4</sup> किं हुओ णिघोसो ॥

आहासइ दसाणणो गाढजायरोसो ॥छा॥

भायर किं सुम्मइ घोस णाउ	किं उड्डइ धूलीरयणिहाउ ।	
दीसइ महिमडलु महिहरेहि <sup>5</sup>	णहयलु सळण्णउ णहयरेहि ।	
ता विहसिवि पभणइ कु भयण्णु	अववरिउं देव पडिक्खसेण्णु ।	5
हा हरि आढत्तउ जवुएहि	वइवसु जीवहि जीवियचुएहि ।	
सेरिहु मयमत्तुरगमेहि <sup>6</sup>	पक्खिवइ खलियउ उरजगमेहि ।	
किं तुज्झु वि उप्परि एति <sup>7</sup> सत्तु	किं तुहु वि समिच्छहि परकलत्तु ।	
लइ दुक्कउ <sup>8</sup> दीसइ विहिविहाणु	भिडु एवहि पीडिवि रणि किवाणु ।	
त णिसुणिणि भणिउं दसाणणेण	जीवतें मइ पचाणणेण ।	10

में लगे हुए वे उसमे वहने लगे । साप भय के कारण विष उगल रहे थे । अपनी सूँड टेढ़ी कर दिग्गज चिंघाड रहे थे । चमकते नक्षत्र आकाश से गिर रहे थे । आदोलित वे आकाश में एक हो रहे थे ।

घत्ता—बाद्यो के शब्दो के उठने से तीनो लोको में सक्षोभ फैल गया । क्या जाने आकाश में विजली तडतडा कर गिरी अथवा चंद्र सहित सूर्य का विम्ब गिर पडा ।

(6)

जिसे अत्यन्त क्रोध उत्पन्न हुआ है, ऐसा रावण पूछता है—क्या एक दूसरे पर स्थित भुवनों के गिरने का यह निर्घोष हुआ है ?

हे भाइयो, यह घोर नाद क्यों सुना जाता है ? धूल का यह समूह क्यों उड रहा है ? मही-मडल महीघरो से और आकाशतल नभचरो से क्यों आच्छन्न है ? तब कु भकर्ण हँसकर कहता है—हे देव, शत्रु की सेना आ पहुँची है । खेद है कि हरिणो ने सिंह को आक्रान्त किया है और यम को जीवन से च्युत जीवो ने । मदमत्त अस्रवो द्वारा महिष घेर लिया गया है । सापो ने गरुड को स्वलित कर दिया है । क्या तुम्हारे ऊपर भी शत्रु आ सकता है ? क्या तुम भी परस्त्री की डच्छा करते हो ? लो विधि का विधान पूरा होता दिखाई दे रहा है । लो अब युद्ध में कृपाण को पीडित कर भिडो । यह सुनकर रावण ने कहा—मुझ सिंह के जीते जी शत्रु रूपी मृग मिनकर क्या कर लेने ?

3. A<sup>P</sup> रणत्तरुइ । 4. P भीरहु । 5. A बुक्करति, P कुक्कुरति ।

(6) 1. A 'सत्तकडिणिवडणे, P 'त्तुरडिणिवडणे । 2. A महियरेहि, P महियरेहि । 3. A मयमत्तु । 4. हुति । 5. दुक्कइ ।

अरिहरिण मिलेप्पिणु किं करंति  
धवः पावउ भुक्खिय पलयमारि

असिणहरज्जडप्पिय<sup>6</sup> धुउ मरति ।  
पह्णाविय लहु सणाहभेरि ।

घत्ता—विरसतइ णरकरयलहयइ तुरइ णाइ कहति दसासहु ॥  
राहवहु सीय णउ दिण्ण पइ किं उक्कठिउ वइवसवासहु ॥6॥

7

हेला—कंचणकवयसोहिओ णवतमालवण्णो ॥  
सञ्जारायराइओ णं घणो रवण्णो ॥छ॥

सणज्जमाणु रिउतासणेण  
असिविज्जुइ विमलड विप्फुरंतु  
भडु को वि णिहालइ वाणपत्तुं  
भडु को वि पलोवइ तोणजुम्मु  
भडु को वि मुयइ सणाहभारु  
कासु वि पइसरइ ण पुलइयगि  
किं धणुणा कयवहुसकएण  
भडु को वि भणइ हउ कोतवाहु  
मायंगकु भु णिहिकु भु<sup>3</sup> जेव

भडु सोहइ दिव्वसरासणेण ।  
जीविययर जीवणु जणहु दितु ।  
लइ एयहु एवहि रिउ जि पत्तु । 5  
ण रणसिरिउरुजुयलु<sup>1</sup> रम्मु ।  
किं कासुं वि रुच्चइ लोहसारु<sup>2</sup> ।  
सो फुट्टइ पिसुणु व सुयणसगि ।  
चरणेण वि आहववकएण ।  
कोतें वाहमि<sup>3</sup> रिउरहिरवाहु<sup>4</sup> । 10  
हउ फोडमि अज्जु गयाइ तेव ।

मेरी तलवार रूपी नख के झपट्टे में पडकर वह निश्चित रूप से नाश को प्राप्त हो जाएगा । भूखी महामारी तृप्ति को प्राप्त होगी । उसने शीघ्र प्रस्थान की रणभेरी बजवा दी ।

घत्ता—मनुष्यों के हाथों से आहत और बजते हुए तूर्य मानो रावण से कह रहे हैं कि तुमने राम की सीता नहीं दी, तुम यम के निवास के लिए उत्कण्ठित क्यों हो ?

(7)

स्वर्णकवच से शोभित नव-तमाल वृक्ष के समान वर्णवाला रावण ऐसा लगता था मानो सद्यारण से शोभित सुन्दर वन हो । शत्रु को त्रास देनेवाले दिव्य धनुष से तैयार होता हुआ वह सुभट शोभित हो रहा था । विमल तलवार रूपी बिजली से चमकता हुआ तथा मेघ की तरह जीवन (श्रांसवृत्ति और जल) देता हुआ कोई योद्धा बाणपुख देखता है कि लो इससे अभी शत्रु प्राप्त हुआ । कोई सुमट तरकस युग्म को इस प्रकार देखता है मानो रणलक्ष्मी का सुन्दर उरुयुगल हो । कोई योद्धा कवचभार को छोड़ देता है । क्या किसी को भी लोहभार अच्छा लगता है ? किसी के पुलकित शरीर में वह (कवच) प्रवेश नहीं करता, सुजन का सग होने पर वह दुष्ट की तरह नष्ट हो जाता है । वह (बहुत, वधू) की आशका करने वाले धनुष से क्या ? युद्ध में वक्र चलने वाले चरण से क्या ? कोई सुमट कहता है कि मैं कौत धारण करता हूँ, कोत से मैं शत्रु के रूधिर को प्रवाहित करूँगा । निधियो के घडों की तरह मैं आज गदा से गजकुभो को फोडूँगा । कोई सुमट

6. Ad °णहयर° । 7. A धुउ, P घउ, K धव and gloss तृप्तिम् ।

(7) 1 P °उरुजुयरम्मु । 2. AP लोहभार । 3. A थाहमि । 4 A °वाहु । 5 A कुभणिहि ।

भडु को वि भणइ महिषत्तियाइ<sup>६</sup> दक्खालमि थूलइं मोत्तियाइं ।  
 अवरु वि करिरयणहु देमि हत्थु णियणिवरिणमेत्तावणसमत्थु ।  
 घत्ता—दहवयणहु णिच्च विरत्तियहि को वि भणइ हियवत्तं सतावमि ॥  
 अणरसियहि सीयहि तणिय तणु राहवरत्तंकुसुं भइ रावमि ॥७॥ 15

8

हेला—आरूढा महासवारवाहिया तुरगा ॥

कचणसारिसज्जिया<sup>१</sup> चोइया मयंगा ॥छ॥

पवणपह्यविलवियघयवड <sup>२</sup>	विविहजाणजपाणसकड ।	
सयडचक्कचिक्करणपडिरव	वद्धरोसभडभिउडिभइरव ।	
विष्फुरंतकरवालधारय	हणु भणंत दुक्कासवारय ।	5
पणवतुणवश्ललरिमंहासर <sup>३</sup>	चित्तछत्तछण्णवरतर ।	
चलियधूलिमइलियदिसासुहं	पलयकालकालगिसणिहं ।	
इदच्चंदणाइंदतासण <sup>४</sup>	णं कयतरायस्य सासण <sup>५</sup>	
णिरगय वल बहलकलयलं	रहियणहयलं पिहियमहियल ।	
दुमुदुमतरणहसमदलं <sup>६</sup>	जायय च पडिसुहडगोदल ।	10

कहता है—धरती पर पड़े हुए स्थूल मोतियो को मैं आज दिखाऊँगा और फिर मैं अपने राजा के ऋण को छुड़ाने में समर्थ गजरत्नों को दूँगा ।

घत्ता—कोई कहता है—नित्य विरक्त (विशेष रूप से रक्त) रावण के हृदय को मैं सता-ऊँगा और अरसिक (अरक्त) सीता के शरीर को राघव के लाल कुसुम रंग से रजित करूँगा ।

(8)

महान् अश्वारोहियो द्वारा संचालित अश्व चल पड़े (आरूढ हो गए) । स्वर्ण की काठी से सज्जित हाथी प्रेरित कर दिये गए । जिसमें हवा से आहत ध्वजपट अवलंबित है, जो विविध यानों और जपानों से व्याप्त है, जिसमें गाड़ियों के चको के चिक्कार का प्रतिशब्द हो रहा है, जो बद्धरोष योद्धाओं की भ्रुकुटियों से भयंकर है, जिसमें तलवारों की धाराएँ विस्फुरित हैं, मारो-मारो कहते हुए अश्वारोही पहुँच रहे हैं, जिसमें प्रणव तुणव व श्ललरी का महाशब्द हो रहा है, जिसमें चित्र-विचित्र छत्रों से आकाश आच्छादित है, जिसमें उड़ती हुई धूल से दिशामुख मैले हैं, जो प्रलयकाल की कालाग्नि के समान है, जो इन्द्र, चन्द्र और नागेन्द्र के लिए त्रास दायक है मानो यमराज का शासन हो, जिसमें अत्यन्त कोलाहल हो रहा है, जिसने आकाशतल को आच्छादित कर लिया है और पृथ्वी को ढक लिया है, जिसमें युद्ध के मृदाग डम-डम वज्र रहे हैं, जिसमें प्रतिभटों की तुमुल हर्षध्वनि हो रही है । तलवारों के आघात से जहाँ सिर छिन्न हो चुके

6 P महिषत्तियाइ ।

(8) 1 P सारसज्जिया । 2 AP पह्यपविलविय । 3 A पवणरणय । 4. AP दणुइदतासण । 5. P गासन । 6. A मदल ।



खगधायविच्छिण्णसीसय      हुकरंतभूभंगभीसय<sup>7</sup>  
 कौंतकोडिसघट्टैल्लियं      वणगलतकीलालैल्लिय ।  
 विचलियतगुप्पतचरणय<sup>8</sup>      ह्यगयासणीदिण्णकरणय<sup>9</sup> ।

घत्ता—पणवियराहवरामणपयइ सीयाकारणि अमरिसपुण्णइ ।।

अडिभट्टइ गिरितस्वरकरइ मायावाणरणिसियरसेण्णइ ।।8।।

15

9

हेला—भसमुग्गरमुसुद्धिहि<sup>1</sup> णिहयरवरं ॥

जाय दडसजुयं दूरमुक्कभंगं ।।छ।।

रहिएहि<sup>2</sup> रहिय तुरएहि तुरय      रणि रुद्ध एतं<sup>3</sup> दुरएहि दुरय ।  
 पायालहि वरपायाल खलिय,      कमसचालेण<sup>4</sup> धरित्ति दलिय ।  
 हरिखुरखणित्तखउ<sup>5</sup> ण मरंतु      उट्ठिउ धूलोरउ पय धरतु ।  
 आयासच्चडिउ<sup>6</sup> ण पुहइप्राणु<sup>7</sup>      संताविर<sup>8</sup> ते पिहिउ भाणु ।  
 चवलेण सुद्धवंसहु कएण      णिवडंतु णिवारिउ ण धएण ।  
 दीसइ पडुरु<sup>9</sup> कविलंगु केव      छत्तारविदि मयरंडु जेव ।

5

है, जो हुकार करते हुए भूभंगों से भयंकर है, जो कोत परम्परा के सघट से प्रेरित है, जिसमें धावों से रिसते रक्त की धाराएँ हैं, जहाँ गिरी हुई आँतों में पैर उलझ रहे हैं, तथा अश्व और गजों के आसनों पर शस्त्र रखे हुए हैं ऐसा सैन्य निकल पड़ा ।

घत्ता—जिन्होंने राघव और रावण के चरणों में प्रणाम किया है, जो अमर्ष से भरी हुई थी, गिरि तथा तस्वर जिनके हाथों में है, ऐसी मायावी वानरो और राक्षसों की सेनाएँ सीता के कारण युद्ध में भिड़ गई ।

(9)

भस, मुद्गर और मुसुद्धि शस्त्रों के द्वारा जिसमें श्रेष्ठ मनुष्यों के अंग आहत हुए हैं तथा जो विघटन से मुक्त है, ऐसा दडयुक्त युद्ध हुआ ।

रथिको (सारथियों) से रथिक, तुरगों से तुरग और गजों से गज आते हुए अवरुद्ध कर लिए गए । पैदल सैनिकों के द्वारा पैदल सैनिक स्थलित (पराजित) कर दिए गए । पैरों के संचालन से धरती दलित हो गई । घोड़ों के खुरों रूपी खनित्रों द्वारा खोदा गया धूल समूह पैरों से लगता हुआ उठा मानो आकाश में जाते हुए पृथ्वी के प्राण हो । सतापकारी होने से उस धूल ने सूर्य को ढक लिया । शुद्ध वश के कारण, चंचल ध्वज ने (अपने ऊपर) जमती हुई भूल का निवारण किया । सफेद और कपिल अगवाली वह ऐसी लगती है जैसे छत्रों रूपी अरविन्दों का

7 P भीमय । 8. AP विवल्लियत<sup>8</sup> । 9. P गयसिणी<sup>9</sup> ।

(9) 1 A भसमुसलमुसुद्धिहि णिहिय<sup>1</sup> । 2. A रहएहि । 3. AP यत । 4 AP <sup>4</sup>सचारेण । 5 A ण खउ मरंतु । 6 AP आयासि चडिउ । 7. AP <sup>7</sup>प्राणु । 8 A सताउ करतु विणिहिउ भाणु, P सताव करतं पिहिउ भाणु । 9. P पडुरु ।

खुप्पइ <sup>10</sup> मयथिप्पिरि करिकवोलि <sup>11</sup>	भणु को ण <sup>12</sup> विलग्गइ दाणसीलि ।	
महुयस पडिवक्खीहुयउ तासु	किं पिच्छे फेडइ चियदिसासु ।	10
जपाणि गवक्खहि पइसरतु	पररमणिथणत्थलि मद <sup>13</sup> थतु ।	
रउ <sup>14</sup> भावइ महु <sup>15</sup> ण बीउ जारु	ते छाइउ दहमुहवहुवियासु <sup>16</sup> ।	
असिसललि णिलीणु ण <sup>17</sup> पंकु होइ	चमराणिलेण उल्ललिवि जाइ ।	
मउडगि पडतु जि कु डलासु	धावइ मेहु व रविमंडलासु ।	
मइलइ मडलियह उरपएसु	ढकइ सियहारावलि विलासु ।	15

घत्ता—रयमेलउ मइलिवि भुवणयलु कलिकालेण समाणउ ॥

करिगिरिवणिज्जरवियलियहि<sup>18</sup> सोणियजलवाहिणियहि लीणउ ॥9॥

## 10

हेला—जा कोट्ट पलोट्टिय कवडवाणणेरेहि ॥

ता रविकित्ति णिग्गओ सह<sup>1</sup> सकिंकरेहि ॥छा॥

तओ तेण भूमीससेणाहिवेणं	पिसक्कासणुम्मुक्कजीयारवेण ।	
रहत्थेण सामत्थधत्थाहिएण <sup>2</sup>	तमोह व्व सारगबिबकिएण <sup>3</sup> ।	
विहिज्जतकधच्छिर <sup>4</sup> छिण्णमु ड	रसालुद्धमेरुडखज्जतरुड <sup>5</sup> ।	5

मकरद हो। वह मद से गोले हाथी के गडस्थल पर जम जाती है। बताओ दानशील व्यक्ति से कौन नहीं लगता? अमर उस धूल का प्रतिपक्षी (शत्रु) हो गया। क्या वह अपने पक्ष से दिशामुख में व्याप्त उसे हटाता है? जपानों और गवाक्षों से प्रवेश करता, शत्रुओं की रमणियों के स्तनतलो पर धीरे स्थित होता हुआ रज (धूल) मुझे ऐसा लगता है मानो दूसरा जार हो। उसने रावण की पत्नी के विकार को आच्छादित कर लिया। तलवार रूपी जल में लीन वह पक नहीं होता। चमर की हवा से शिथिल होकर वह चला जाता है। मुकुटों के अग्रभाग पर पडता हुआ रज, कुडलो पर इस प्रकार जाता है जैसे सूर्यमंडल पर मेघ जा रहा हो (उसे आच्छादित करने के लिए)। मंडलीक राजाओं के उरप्रदेशों को मैला करता है, उनकी श्वेत हारावलि के विलास को आच्छादित करता है।

- घत्ता—इस प्रकार रज समूह, कलिकाल के समान भुवनतल को मैला कर, हाथी रूपी पर्वत के वन-निक्षोरों (व्रण रूपी झरनों, वन के झरनों) से विगलित रक्त रूपी जल की नदी में लीन हो गया।

## (10)

जब मायावी वानरों ने दुर्ग को ध्वस्त कर दिया तो (रावण का) सेनापति अर्ककीर्ति अपने अनुचरों के साथ निकला। तब रथ पर स्थित उसने, जिसमें भूपतियों के सेनाधिपति हैं, जिसमें धनुषों की प्रत्यक्षा का शब्द किया जा रहा है, जिसमें कंधे और सिर छिन्न हो रहे हैं, मुंड कट चुके हैं, रस के लोभी मेरुण्ड पक्षी घड खा रहे हैं, जो झूलती हुई आतों से झरते-हुए रक्त से आरक्त

10 P मा खुप्पइ । 11 P करिकवेलि । 12. A को वि ण लग्गइ । 13 A महु । 14. A णउ भावइ । 15. P ण महु । 16 A दहमुहवहुवियासु । 17. AP णउ । 18. °गिरिवरणिज्जर° ।

(10) 1 AP सह । 2 A धम्माहिण । 3. सारगबिबकएण । 4. A °रणच्छिर । 5. A तुडं ।

ललंतंतवेढतथिप्पंतरत्तं	सदप्प खुरप्पोहछिज्जतच्छत्तं ।
भिडंत पडत रुसारत्तणेत्तं	समुब्भूयपासेयधाराहि सित्तं ।
गइंदुग्गदंतगभिज्जंतगतं	दिसासुं विसंत वसातुप्पलित्तं ।
गयाधट्टण्णदुग्गिजालापलित्तं	थिरत्तेण साहारियासारमित्तं ।
समप्पंतइच्छं सरुब्भिण्णवच्छं	महाघायमुच्छाविणिम्मीलियच्छं ।
विरुज्जतजुज्जतपाइक्कचड	सकोदडकड कय खडखंड ।
वराहिदमाणेहि वाणेहि रुद्धं	रणे रामएवस्स सेण्ण गिरुद्धं ।

घत्ता—तहुपरबलु किमिणु<sup>10</sup> व ओसरिउ मग्गणवदु धूलतउ पेक्खइ ॥  
आवरणु करइ तणु सवरइ णवउ कलत्तु व अप्पउ रक्खइ ॥10॥

11

हेला—ता विज्जाहराहिवो पत्तरकोवपुण्णो<sup>1</sup> ॥

सणद्धो महाभडो अवि य कुब्भयण्णो ॥छा॥

पहु कुंभु णिकुभु अमेयसत्ति	इदइ इदाउहु इदकित्ति ।
इदीवरलोयणु इदवम्मु <sup>2</sup>	इयदेहु सूरु दुम्मुहु अगम्मु <sup>3</sup> ।
महवतु <sup>4</sup> महामहु वुहमुहक्खु	वलकेउ महावलु धूमचक्खु ।

5

है, जो दर्प सहित है, जिसमे खुरापो के समूह से छत्र उखाड़ दिए गए हैं, जो लडती और पडती है, जिसके नेत्र रक्त से लाल हैं, जो निकली हुई प्रस्वेदधारा से सिंचित है, जिसमे शरीर गजेन्द्रो के निकले हुए दाँतो के अग्रभाग से भेद दिए गए हैं । दिशाओ मे प्रवेश रकती हुई, जो चर्वी रूपी घी से लिप्त है, जो गदाओ के संघर्ष से उत्पन्न आग से प्रदीप्त है, जिसने अपनी स्थिरता से श्रेष्ठ मित्रों को धैर्य बँधाया है, जो समर्पण की इच्छा कर रही है, जिसके वक्ष तीरो से घायल हैं, महान् आघातों की मूर्च्छा से जिनकी आँखे बंद हो गई हैं । जो विरद और सघर्षरत पैदल सैनिकों से प्रचंड है, ऐसी सेना को धनुष और बाण सहित उसी प्रकार छिन्न-भिन्न कर दिया, जिस प्रकार चन्द्रमा अंधकार समूह को नष्ट कर देता है । श्रेष्ठ नागो के आकार के तीरो से उसने राम देव की सेना को अवरुद्ध कर दिया ।

घत्ता—उसका शत्रुसैन्य कृपण की तरह, मग्गणविंद (बाणो का समूह, याचको का समूह) को व्याप्त देखकर हट गया । वह नववधू की तरह आवरण करती है और शरीर को ढकती है । अपनी रक्षा करती है ।

(11)

तव प्रचुर कोप से पूर्ण विद्याधर राजा रावण तैयार हुआ और महासुभट कुंभकर्ण भी । प्रभु कुंभ और अप्रमेय शक्ति निकुंभ, इन्द्रजीत, इन्द्रायुध, इन्द्रकीर्ति, इदीवर लोचन, इन्द्रवर्मा, इतदेह, सूर दुर्मुख, अगम्य महवत, महामधु, वधमुख, वलकेतु, महावल, धूम्रचक्षु,

6. A खुरप्पोहि, P खुरप्पोह<sup>10</sup> । 7. AP <sup>10</sup>वट्टणुत्थिणि<sup>10</sup> । 8 A घराहिदमाणेहि । 9. A विरुद्ध । 10. AP किविणु ।

(11) 1. A पवर<sup>2</sup> । 2. P इदवम्मु । 3 P अगम्मु । 4. P महवतु ।

खरदूषणु मज हृत्थप्पहृत्थु      सणज्झइ भडयणु रणसमत्थु ।  
 असिघ्रेणु व केण वि दडणिवद्ध<sup>5</sup>      परसासाहारहु किर पयद्ध<sup>6</sup> ।  
 रणदिक्खहि थाइवि दिट्ठिरम्भु      केण वि धरियउ गुणवतु धम्भु ।  
 सधइ समाणसरकोडि केव      परलोउ महइ वायरणु जेव ।  
 केण वि चित्तिवि णियनूवहु<sup>7</sup> कुसलु      रिउकणकडणु कडिउउ मुसलु । 10  
 केण वि असिवाणिइ णयण दिट्ठु      मीणा इव बेणिण रमति इट्ठु ।  
 केण वि दरिमाविउ अद्वयदु      थिउ धरिवि गाइ णहभायछदु<sup>8</sup> ।  
 सगामखेत्तकरणुज्जमेण      केण वि हलु गहिउ<sup>9</sup> सविक्कमेण ।  
 केण वि गहियउ<sup>10</sup> फणिपासु सारु      सोहइ ण सगरसिरिहि<sup>11</sup> हारु ।

धत्ता—मायगतुरगविमाणधयरहवरवाहणदूसचारें ॥ 15

सणद्ध कुद्ध जयलुद्ध भड उवभड णिगय णयरदुवारे ॥11॥

12

हेला—अमरसमरभरुवहो थिरकिणकखधो<sup>1</sup> ॥

कुलधवलो धुरधरो वइरिवाहुवधो ॥छ॥

खरदूषण, मद, हस्त, प्रहस्त आदि युद्ध में समर्थ योद्धाजन तैयार होने लगे। किसी ने असि को घेनु की तरह मजबूती से पकड़ लिया था और उसका प्रयोग परसासाहार (दूसरों की सासों के आहार, परशस्याहार—दूसरों के धान्य के आहार) के लिए किया। किसी ने रणदीक्षा में स्थित होकर दृष्टिरम्य डोरी सहित धनुष (गुण सहित धर्म) धारण कर लिया। वह वैयाकरण के समान बाण कोटि (स्वर कोटि) को साधता है और व्याकरण के समान शत्रु (उत्तर वर्ण) का लोप चाहता है। किसी ने अपने राजा की कुशलता का विचार कर, शत्रु रूपी कणों को कूटने वाले मूसल को निकाल लिया। किसी ने तलवार के पानी में भत्स्यों की तरह रमण करते हुए अपने दोनों इष्ट नेत्रों को देखा। किसी ने अर्धेन्दु को बताया, जो ऐसा लगता था मानो आकाश भाग ने ही अर्धचन्द्र धारण कर रखा हो। युद्ध के क्षेत्र में उद्यम करने के लिए किसी सुभट ने अपने पराक्रम के साथ हल ग्रहण कर लिया। किसी ने श्रेष्ठ नागपाश ले लिया जो मानो युद्धलक्ष्मी के हार की तरह शोभित था।

धत्ता—हाथी, घोड़ा, विमान-ध्वज और रथ श्रेष्ठ वाहनो से, जिसमें चलना मुश्किल है ऐसे नगरद्वार से क्रुद्ध सनद्ध और जय के लोभी वे उद्भट सुभट निकले।

(12)

जो देवयुद्ध का भार उठाने में समर्थ है, जिसका कथा स्थिर और वर्षण चिह्नों से युक्त है, जो कुल-धवल है, धुरंधर है, जो शत्रुओं के बाहुओं को बाँधने वाला है, जो रत्नों से निर्मित

5 A दडडणिवद्ध । 6 AP पयद्ध । 7. AP ०णिवहु । 8. AP णहभाइ चडु, K णहभायचडु but gloss सादृश्य, T णहभायछडु नभोभागसादृश्य । 9. P गहिउ विक्कमेण । 10. AP लइयउ । 11. A संगरि ।

(12) 1 AP थिरु ।

रयणिम्मवियरयणियरघयभीयरो  
विक्कमक्कमियमहिवलयगिरिसायरो<sup>2</sup> ।

पवणवइसवणजमवरुणवलभजणो

5

असुरसुरखयरफणितरुणिमणरजणो ।

गरलतमपडलकालिदिजलसामलो

सुरहिमयणाहिउच्छलियतणुपरिमलो ।

कोवगुरुजलणजालोलिजालियदिसो

सरलरत्तच्छिविच्छोहणिज्जियविसो ।

10

वीरपरिहवपरो<sup>3</sup> रइयरणपरियरो

मुक्कगुणरावघणुदडमडियकरो ।

णिहिलजगगिलणकालो<sup>4</sup> व्व ढुक्को सयं

छत्तछण्णो महतो जणतो भय ।

कडिणभुयफलहसयलदकंपावणो

15

कसणघणकरिवारूढओ रावणो ।

असमपरविसमसाहसणिही णिग्गओ

विमलकमलाहिसेयस्स ण दिग्गओ ।

हरिकरिकमाहया हल्लिया मेइणी

रणरुहिरलपडी णच्चिया डाइणी ।

कुलिसकुडिलकुरारावलीराइय

घगघगत पुरो चक्कमुद्धाइय ।

निशाचर-ध्वजो से भयकर है, जिसने अपने विक्रम से महीवल्लय, गिरि और समुद्र को आक्रांत किया है, जो पवन, वैश्रवण, यम और वरुण के बल का नाश करने वाला है, जो असुर, सुर, विद्या-धर, नाग और तरुणियों के मन का रजन करने वाला है, जो विष, तमपटल और यमुना के जल के समान श्याम है, कस्तूरीमृग के समान जिसके शरीर से परिमल उच्छलता है, जिसने क्रोध रूपी ज्वालावलि से दिशाओं को जला दिया है, अपनी सरल और लाल आँखों की कांति से जिसने वृषभ को विजित कर लिया है, जो वीरो के पराभव में तत्पर है, जिसने युद्ध का परिकर बना रखा है, छोड़ी गई प्रत्यक्षा के शब्द वाले धनुषदंड से जिसका कर शोभित है, ऐसा महान् छत्रों से आच्छादित, भय पैदा करता हुआ, अपने बाहुफलको के द्वारा शैलेन्द्र को कैपाने वाला, काले मेघ के समान महागज पर बैठा हुआ रावण समस्त विश्व को निगलने वाले काल के समान स्वयं वहाँ आ पहुँचा । असम और शत्रु के लिए विषम साहस की निधिवाला वह इस प्रकार निकला मानो विमल कमला (लक्ष्मी) के अभिषेक के लिए दिग्गज निकला हो । नारायण के हाथों से आहत धरती हिल उठी । युद्ध के रक्त की लालची डायन नाच उठी । उसने कुटिल वज्राकुरो के समान आराओं की आवली से शोभित तथा धक्क-धक्क करता हुआ चक्र सामने उठा लिया ।

घत्ता—फेडियमुहवडधुयधयवडह दावियदूसहगयघडघायह ॥  
दलवद्वियहरिवरभडथडह मुसुमूरियसामतणिहायह ॥12॥

13

हेला—विज्जावलरउहह जायगारवाण ॥  
वाहियरहविमदह सदरजरवाणं ॥छ॥

जयकारियराहवरावणाह	जयलच्छिरमणरजियमणाह ।
समुहागयाह सपसाहणास	जुञ्जतह दोह मि साहणाह ।
असिणिहसणसिहिजालउ जलति <sup>1</sup>	गुडपक्खरपल्लानइ जलति ।
णीवंति ताइ वणरुहजलेण	केण वि पइसिदि आह्वि छलेण ।
परिमुक्कसंकु पिहुपिच्छफारु <sup>2</sup>	लगउ <sup>3</sup> ण गयवरगिरिहि मोरु ।
गडयलि विलगउ वाणपुखु	दीसइ ण छप्पउ दाणकखु ।
केण वि गयणगणि देवि करणु	ककिकुभवीदि थिरु थविवि <sup>4</sup> चरणु ।
लोद्वि वि आरोहु णिवद्वकोहु	कडिछुरियइ <sup>5</sup> पइणिवि धित्तु जोहु ।
अरिणरकरघल्लिय लउडिदंड <sup>6</sup>	चूरिय सवण सगामचड <sup>7</sup> ।
मणिजडिय पडिय मडलियमउड	उच्छलिय रयणकरणियर पयड ।

घत्ता—जिन्होने मुखपटो और उडते हुए ध्वजपटो को नष्ट कर दिया है, जिन्होने दु सह गज समूह को द्रवित कर दिया है, जिन्होने अश्ववरो और योद्धा-समूह को चकनाचूर कर दिया है और सामत-समूह को कुचल दिया है,

(13)

जो विद्यावल से भयकर हैं, जिन्हे गौरव उत्पन्न हुआ है, जो हाँके गए रथो से विमर्दित है, जो शब्द करते हुए वाणो से भयकर है,

जिन्होने राम और रावण का जय-जयकार किया है, जिनका मन विजयलक्ष्मी के साथ रमण करने से रजित है, आमने-सामने आई हुई, प्रसाधनो से युक्त युद्ध करती हुई ऐसी दोनों सेनाओं के तलवारों से उत्पन्न अग्नि ज्वालाएँ जलने लगती हैं, गजों और अश्वों के कवच जलने लगते हैं। उन्हें धावों से निकलते हुए रक्तजल से शात किया जा रहा था। किसी ने छल से युद्ध में प्रवेश कर विशाल पुख वाला तीक्ष्ण शकु छोड़ा जो इस तरह लग रहा था, मानो गजराज रूपी पर्वत पर मयूर हो। गडतल पर लगा हुआ तीर पुख ऐसा प्रतीत होता था, मानो दान (मदजल) का आकांक्षी भ्रमर हो। किसी ने आकाश के प्रागण में करण (आसन) देकर हाथी के कुम्भीठ पर अपना दूध पैर स्थापित कर, तथा लौटकर, आरोहण करने वाले वद्ध-क्रोध योद्धा को कमर की छुरी से प्रहार कर नष्ट कर दिया। शत्रु-मनुष्यों द्वारा फेंके गए लकुटिदंडों ने युद्ध में प्रचंड स्यदनो को चूर-चूर कर दिया। मणियों से विजटित माडलीक राजाओं के मुकुट गिर गए। रत्नों का किरण समूह प्रकट रूप में उछल पड़ा। किसी के द्वारा

(13) 1 A चलति । 2 A पिच्छमार । 3 A लगउ । 4 A देवि । 5 A करि छुरियइ ।  
6 P दंडि । 7 P चडि ।

केण वि कासु वि पविमुद्विहयउ  
गउ वियलियासु ककालसिद्धु  
उड्डेप्पिणु वच्चइ गयणमग्गु  
तहि अवसरि बहुतत्तिल्लएहि<sup>8</sup>

सीसक्के सहं सिरु चुण्णु कयउं ।  
कासु वि लोहियरसु रसिवि गिद्धु ।  
ण पोरिसु वण्णइ गपि सग्गु ।  
जायवि कयजणमणसल्लएहि ।

15

घत्ता—णिउ णिगउ भरहद्धाहिवइ चारहि रामहु कहिउ वियारिवि ॥  
थिउ ता रणदिक्खहि दासरहि पुप्फयतु जिणवरु जयकारिवि ॥13॥

इय महापुराणे तिसद्धिमहापुरिसगुणालकारे महाभन्वभरहाणुमणिणए  
महाकइपुप्फयंतविरइए महाकन्वे राहवरावणबलसणहण  
णाम सत्तहत्तरिओ परिच्छेओ समत्तो ॥77॥

किसी का वक्षमुष्टि से आहत शिरस्त्राण से सहित सिर चूर-चूर कर दिया गया। बेचारा कापालिक निराश होकर चला गया। किसी के रक्त रूपी रस का आस्वाद लेकर गीध उड़कर आकाशमार्ग में जा रहा था, मानो स्वर्ग में जाकर उसके पौरुष का वर्णन करने जा रहा हो। उस अवसर पर अत्यन्त चिन्तायुक्त और जिन्होंने जन-मानस में शल्य पैदा कर दी है, ऐसे चरो ने जाकर,

घत्ता—राम से विचार कर कहा कि भारत का अर्धचक्रवर्ती राजा (युद्ध के लिए) निकल पड़ा है, तब राम भी पुष्पदन्त जिनवर की जयकार कर रणदीक्षा में स्थित हो गए।

इस प्रकार, त्रैलोक्य महापुरुषों के गुणालकारों से युक्त महापुराण में, महाकवि पुष्पदन्त द्वारा रचित मया महाभन्व भरत द्वारा अनुमत इस महाकाव्य का राघव-रावण-बल-सहनन नामक सत्तहत्तरवाँ परिच्छेद समाप्त हुआ।

## अठहत्तरिमो संधि

पडिभडकालाणलु जोइयभुयबलु विप्फुरतु मच्छरि चडिउ ॥  
महिकरिणिकयग्गहु<sup>१</sup> पसरियविग्गहु कण्हु दसासहु अब्भिडिउ ॥ ध्रुवक॥

1

दुवई—पहय गहीर भेरि सिरिरमणीमाणियदेहलक्खणा ॥  
सणज्झति हणुव सुग्गीव महापहुरामलक्खणा<sup>२</sup> ॥छ॥

माणिककंसुजालविण्णासई	चंदकवयचंदियसंकासइ ।	5
आणियाडं कवयइ रहुरायहु	णउ विसति रोमंचियकायहु ।	
वाहुजुयलु पुलएण विसट्टइ	रिउसरीरबधणइ व तुट्टइ ।	
आहवरोलहरिसपडहच्छहु <sup>३</sup>	उरि सणाहु दिण्णु सिरिवच्छहु ।	
माइ ण सीयहि मणि ण रावणु	फुट्टिवि <sup>४</sup> गउ सयदलु ण दुज्जणु ।	

## अठहत्तरवी संधि

शत्रु-योद्धाओं के लिए कालानल, जिसने अपना बाहुवल देखा है ऐसा तथा विस्फुरित होता हुआ लक्ष्मण मत्सर से भर उठा। धरती रूपी गृहिणी के लिए आग्रह करने वाला और युद्ध का विस्तार करने वाला वह रावण से भिड गया।

(1)

युद्ध की भेरि वजा दी गई। जिनके शरीर-लक्षण लक्ष्मी रूपी रमणी से मान्य हैं, ऐसे महाप्रभु राम, लक्ष्मण, हनुमान् और सुग्रीव तैयार होने लगे। माणिक्यो के किरणजाल से विरचित, मयूरपक्ष की चन्द्रिका के आकार वाले कवच रघुराज के लिए दिए गए। वे रोमांचित शरीर में प्रवेश नहीं करते। रोमांच से उनका भुजयुगल विकसित होता है, और शत्रु के शरीर-वधन की तरह विघटित हो जाता है। युद्ध के शब्द से उत्पन्न हर्ष को धारण करने वाले लक्ष्मण के वक्ष पर कवच पहिना दिया गया। वह उसमें उसी प्रकार नहीं समाता जिस प्रकार सीता के मन में रावण नहीं समाता। वह सैकड़ों टुकड़ों में उसी प्रकार फट गया जैसे दल के साथ दुर्जन।

(1) 1 A महिघरिणिकयग्गहु। 2. A महपहु। 3. P आहवि रोल<sup>०</sup>। 4 A फट्टिवि। 5. P णियति।



सुग्रीवहु गीयहु रणभरधुर	णिहिय करति <sup>6</sup> काइ किर परणर ।	10
सणज्जातु काइ सो सुच्चइ	हणुवतु वि वम्महु जहि वुच्चइ ।	~
तहि <sup>7</sup> जगु विधिवि मारिवि भेल्लइ	अगउ <sup>8</sup> अंगइ वइरिह सल्लइ ।	
दहियदोव्वसिद्धत्थमीसिउ	सीमतिणिकरघित्तउ सेसउ ।	
विरसिउ जुज्झडिडिमाडवर	बहिरिउ तेण विवर दिसि अवर ।	
मत्ति विजयपव्वइ सइ माहुउ <sup>9</sup>	अजणगिरिकरिवरि थिउ राहुउ <sup>10</sup> ।	15
बलिपुत्ते तहु बलवित्थिणी	विज्ज पहरणावरणि <sup>10</sup> विइणी ।	

घत्ता—सइ का वि पजपइ कि पि ण कपइ पिययम परबलु णिट्ठवहि ॥

हणु करिकुभयलइ हिमकणधवलइ मोत्तियाइ महु पट्ठवहि ॥१॥

## 2

दुवई—का वि पुरधि भणइ कि बहुवे अणुदिणु हिययजूरण ॥  
णियसिरपकएण<sup>1</sup> पिय फेडहि णरवइपियविसूरण<sup>2</sup> ॥छ॥

का वि भणइ एत्तडउ करेज्जसु	पउ पच्छामुहु णाह म देज्जसु ।	
गयपडियगयपयपरिठवणे	सहइ कडु ण भहु भयगमणे ।	
का वि भणइ ज मइ थणमडिउ	त <sup>3</sup> गयदतह समुहु उडिउ ।	5

सुग्रीव की गर्दन पर युद्धभार की धुरी रख दी गई। शत्रु जन क्या कर सकते थे? कवच पहनता हुआ वह क्या खेद करता है? जहाँ हनुमान् को कामदेव कहा जाता है वहाँ वह विष्व को वेध कर और मारकर ही छोड़ता है। अगद शत्रुओं के अगो को पीड़ित करता है। दही दूध और तिलों से मिश्रित तथा सीमतिनियों के हाथों के द्वारा शेष (निमल्य) छोड़ा गया था। युद्ध के नगाड़ों का विस्तार वज्र उठा। उससे दिशा अवर और विवर भर उठे। मतवाले विजयपर्वत गज पर स्वयं माधव (लक्ष्मण) और अजनगिरि गजराज पर राम बैठ गए। बलिपुत्र (सुग्रीव) के द्वारा उनके लिए बल का विस्तार करने वाली और प्रहारों का आवरण करने वाली विद्या दे दी गई।

घत्ता—कोई एक सती कहती है, वह बिल्कुल भी नहीं काँपती कि, हे प्रियतम, शत्रुसेना को नष्ट कर दो। हाथियों के गडस्थलों को मारो और हिमकणों के समान धवल मोती मुझे भेजो।

## (2)

कोई इन्द्राणी कहती है—बहुत से क्या, हे प्रिय, प्रतिदिन का पीड़ित होना और राजा राम की प्रिया का विसूरना अपना सिरकमल देकर तुम नष्ट कर दो।

कोई कहती है—इतना करना, हे स्वामी, कि अपना पैर पीछे मत देना क्योंकि गत और प्रत्यागत पद (चरण, छद) की स्थापना से कवीन्द्र शोभित होता है। भयपूर्वक (आगे-पीछे) गमन से सुभट शोभित नहीं होता। कोई कहती है कि मैंने जो स्तनमडल किया वह हाथी दाँतों के सामने

6 A जगु तहि । 7 A अगउवगइ । 8 A राहुउ । 9 A माहुउ । 10. A धरणि विदिणी ।

(2) 1 AP <sup>०</sup>सिरकप्पिएण । 2. A <sup>०</sup>रिणविसूरण । 3. A ण गय<sup>०</sup> ।

किं वच्छयलु णाह णदेसइ	पुणु आलिगणसुहं <sup>4</sup> महु देसइ	
का वि भणइ <sup>5</sup> रणि म करि णियत्तणु	सुयरिज्जइ <sup>6</sup> पहुभुमिणियत्तणु ।	
किं पुणु महिमडलु वित्थिण्णउ	इच्छियत्तायभोयसपण्णउ ।	
देज्जसु पत्थिवचित्तिणिवारउ	खगसलिलु वइरिहिं तिसगारउ ।	
का वि भणइ पिययम पेयालइ	वसतुप्पे रिउसीसकवालइ ।	10
हउ दीवउ बोहेसमि जइयहु	ओवाइउ <sup>7</sup> महु पूरउ तइयहु ।	
का वि भणइ पडिण्ण वि पिंडे	महि वि पिसल्लउ मासहु खडे ।	
कासु वि सिद्धहु आणइ थभिवि	पासि धरिज्जसु <sup>8</sup> वायइ सभिवि ।	
पइ मुए वि हउ णडिय रइच्छइ	त परिपुच्छिवि आवमि <sup>9</sup> पच्छइ ।	
घत्ता—सुहवत्तहु वछहि णाह ण पेच्छहि चडहि वेयालालियहि ॥		15
कयतुट्ठिपरिगह्णु परकठगह्णु खगलट्ठिपुण्णालियहि ॥2॥		

## 3

दुवई—तुह एय सुवसय पिययम पणविण<sup>1</sup> विणीय ॥

सज्जीय सरासण समरि हरउ वइरिजीय ॥३॥

णदणवणु व णीलतालद्धउ

णरवेसे ण सड मयरद्धउ ।

दीसइ णीसरतु रइयाहउ

अजणगिरिकरिवरि थिउ राहउ ।

उठ गया । हे स्वामी, क्या वक्षतल वडेगा और मुझे फिर से आलिगन सुख देगा ? कोई कहती है कि तुम युद्ध में पलायन नहीं करना । तुम स्वामी के भूमि के दान की याद करना । इच्छित त्याग और भोग से सपन्न विस्तीर्ण महीमडल से क्या ? तुम राजा (राम) की चिंता का निवारण करने वाला तथा शत्रुओं की प्यास वढाने वाला अपना खड्गजल देना । कोई कहती है—हे प्रियतम, जब मैं प्रेतालय में शत्रु के सिर के कपाल (खप्पर) में चर्बी रूपी घी से दीप जलाऊँगी तभी मेरी याचना पूरी होगी । कोई कहती है कि पडे हुए शरीर से भी मासखड से पिशाच की पूजा कर, किसी भी मिद्ध की आज्ञा से उसे स्तम्भित कर, व्यतर को वायु से रोककर अपने पास रखना । तुम्हारी मृत्यु होने पर रतिकामना से प्रवर्चित मैं वाद में उससे (तुम्हारी बात) पूछने के लिए आऊँगी ।

घत्ता—हे स्वामी, सुभगत्व चाहते हो ? तुम प्रचंड वेग से चलाई गई खड्गलता रूपी वेश्या के तुष्टिपरिग्रह को करनेवाले शत्रु के कठग्रह को नहीं देखते ?

## (3)

हे प्रियतम, तुम्हारा यह सुवश में जन्मा नमनशील विनीत सज्जित धनुष युद्ध में शत्रु का जीवहरण कर ले ।

नील और ताल वृक्षों से युक्त नदन वन के समान वह (राम) ऐसे लगते हैं मानो मनुष्य रूप में स्वयं कामदेव हो । सग्राम रचनेवाले राम अजनगिरि गजराज पर बैठकर निकलने हुए ऐसे

4 P आलिगणु सह 5 A सुमरिज्जइ । 6. उववायउ । 7. AP धविज्जमु । 8 A भाइवि ।

(3) 1. A पणविण ।

ण णवजलहरसिहरि ससकउ<sup>2</sup>      ण अइरावइ इदु असकउ<sup>3</sup> ।  
 ण जसु तिजगसिहरिपडुरतणु      धम्मालोयलीणु ण मुणिमणु ।  
 कयसरसोहउ<sup>4</sup> णाइ मरालउ      सूरपहाहुर णाइ मरालउ<sup>5</sup> ।  
 सीयाकखउ विरहुण्हे<sup>6</sup> हउ<sup>7</sup>      दाणालित्तपाणि<sup>8</sup> ण दिग्गज ।  
 एतहि लक्खणु रोसवियंभिउ      णं रणसिरिणच्चवणकउ उन्निउ ।  
 लच्छीललणालोलणलोहिउ      पचवण्णगरुडद्वयसोहिउ ।  
 विजयमहीहरि कुजरि चडियउ      कालसलोणउ जणि आवडियउ ।  
 मेहुउ उवरि मेहु ण थक्कउ      रिउहु णाइ जमदूयउ दुक्कउ ।

वत्ता—चोइयमायगड चलियतुरगइ बाहियरहइ भयकरइ ॥

सणिहियविमाणइ<sup>9</sup> जरजपाणइ रोसुद्धाइयकिकरइ ॥3॥

4

दुवई—लग्गइ रामरामणाणंदइ बलइ रुसाविसालइ<sup>1</sup> ॥छ॥

णरमुहुकुहरमुक्कहुकारुदीवियवाणजालइ ॥छ॥

मुक्कमुसलहलपट्टिससेल्लइ

पसरियपाणिधरियधम्मेल्लइ ।

दिखाई देते हैं, मानो नव जलधर के शिखर पर चन्द्रमा हो। मानो ऐरावत महागज पर निशक इन्द्र बैठा हो। मानो त्रैलोक्य के शिखर को शुभ्रतन कर देने वाला यश हो। मानो धर्मा लोक में लीन मुनि का मन हो। जिसने सरोवर की शोभा बढ़ाई है मानो ऐसा हंस हो। मानो सूर्य की प्रभा का हरण करने वाला मेघ हो। विरह की ज्वाला से आहत सीता की आकांक्षा हो। जिसकी सूड मदजल से लिप्त है, मानो ऐसा दिग्गज हो। दूसरी ओर क्रोध से विजृम्भित लक्ष्मण था। मानो रणश्री का नाचता हुआ हाथ उठा हो, जो लक्ष्मी रूपी ललना के अवलोकन का लोभी है, और पचरग गरुडध्वज से शोभित है, जो विजयपर्वत गज पर चढ़ा हुआ ऐसा लगता है जैसे काल के समान लोगों के बीच में आ गया हो। मानो मेघ के ऊपर मेघ स्थित हो, शत्रुओं के ऊपर मानो यमदूत आ पहुँचा हो।

वत्ता—गज प्रेरित किये गये, छोड़े चला दिये गये, भयकर रथ हाँक दिये गये, विमान जपान तैयार किये गये। अनुचर क्रोधित हो दौड़ पड़े।

(4)

राम और रावण को आनंद देने वाली, क्रोध से विशाल, मनुष्यों के मुख रूपी कुहर से मुक्त हुंकार से जिसमें वापो की ज्वाला उदीपित है, ऐसी दोनों सेनाएँ भिड़ गईं। मूसल, हल, पट्टिस और सेल छोड़े जाने लगे। फैले हुए हाथों से चोटियाँ पकड़ी जाने लगी। जो कटे हुए हाथ सिर, उर

2 AP मयकउ । 3 AP असकउ । 4 A कयसरिसोहउ । 5 AP वियाणउ । 6. A °कखउ ण उण्हालउ, P °कखउ विरहु उण्हाउ । 7 A adds after this अण्णसंतु रामु ण णिग्गउ, K also has this line but scores it off. 8 दाणविल्लित्त° । 9. AP °विवाणइ ।

(4) 1 P रोसविसालइ ।

लुयकरसिरउरजणहुयजुत्तइ	मग्गणगणविच्छेइयछत्तइ <sup>1</sup> ।	5
कलिकेलासवाससतासइ	वइरिविलासहासणिणासइ <sup>2</sup> ।	
मायाभावगाववित्थारइ	हुयवहुवरुणपवणसंचारइ <sup>3</sup> ।	10
किलिकिलिरवसोसियकीलालइ	दिसविदिसुट्टुअग्गवेयालइ <sup>4</sup> ।	
मिलियदलियपक्कलपाइक्कइ <sup>5</sup>	वसकहमणिमण्णरहचक्कइ <sup>6</sup> ।	
अतमिलतथतकायउलइ <sup>7</sup>	वालपूलणीलियधरणियलइ ।	
तणुवियलतसेयसित्तगइ	पक्खिपक्खमरुहयसमसंगइ <sup>8</sup> ।	10
मयगलमलणमलियधयसडइ <sup>9</sup>	हित्तारोहजोहकोदडइ ।	
सुरहरधिवणधित्तखयरिदइ	खग्गकपकंपावियचंदइ ।	

घत्ता—असिदडु लएप्पिणु देहि भणेप्पिणु परबलि परिसक्कइ वियडु ॥

फरपत्तधिहत्थउ<sup>10</sup> को वि समत्थउ जुज्झभिक्ख<sup>11</sup> मग्गइ सुहडु ॥4॥

5

दुवई—को वि भडु<sup>12</sup> करेहि णिहएहि कमिहि वि हुकरतइ ॥

कोक्कइ भासगासरसियाइ पिसायइ गयाणि जतइ ॥छा॥

को वि सुहडु मुउ करिदत्तरि	णावइ सुत्तउ गियजसपजरि ।
को वि सुहडु अडिबे <sup>13</sup> मडिउ <sup>14</sup>	भूयहि रुह <sup>15</sup> व गिविसु ण छडिउ ।

और-जानुओ से युक्त है, जहाँ तीर समूह से छत्र काट दिए गए हैं, जो यम और शकर को सन्नास देने वाली है, जो शत्रुओ के विलास और हास का नाश करने वाली, मायाभाव और गर्व का विस्तार करनेवाली, अग्नि पवन और वरुण के पथ पर संचार करनेवाली, किलकिल शब्द से रक्त का शोषण करनेवाली है, जिसमें दिशा-विदिशा में उग्र बैताल उठ रहे हैं, जिसमें समर्थ सैनिक मिलकर एक दूसरे को चकनाचूर कर रहे हैं, जहाँ रथचक्र चर्वी की कीचड़ में निमग्न हो रहे हैं, जहाँ काककुल आँतों से मिलकर स्थित हैं, जहाँ धरणीतल केश समूह से नीला है, शरीर से विगलित स्वेद से जो गीला हो गया है, पक्षियों के पखों की हवा से जहाँ श्रम सगम दूर हो गया है, जिसमें मदमाते गजों के मदजल से ध्वज समूह मलिन हो गए हैं, जिसमें योद्धाओ के चढ़े हुए धनुष छीन लिये गए हैं, जिसमें देवविमानों के पतन से विद्याधर राजा मुग्ध हो रहे हैं, जहाँ खड्ग के कप से चन्द्रमा प्रकपित है (ऐसी उस युद्धभूमि में)

घत्ता—कोई विकट सुभट तलवार रूपी दड लेकर 'दो' यह कहकर शत्रुसेना में घूमता है, धनुष हाथ में लिये हुए कोई समर्थ सुभट युद्ध की भीख मांग रहा है ।

(5)

कोई सुभट, कटे हुए हाथों पैरों के होने पर भी हुकार करता हुआ भास के कौर का आस्वाद लेने वाले आकाश में जाते हुए पिशाचों को ललकारता है । कोई सुभट हाथी के दाँतों के भीतर भरा हुआ ऐसा प्रतीत होता है मानो वह अपने यश रूपी पिंजड़े में सोया हुआ हो । कोई सुभट अर्द्धन्दु से मडित भूतो के द्वारा रुद्र के समान, एक पल के लिए भी नहीं छोड़ा गया ।

2 दिसिविदिसुट्टियउग्ग<sup>10</sup> । 3. P 'पक्खल' । 4. P 'गलचलणमलिय' । 5 AP करपत्त' । 6 मग्गइ जुज्झ-भिक्खइ ।

(5) 1 P सुभडु । 2. A छडिउ ।

को वि सुहृदु सिरु पडिउ ण चितइ	असिवरु अरिवरकंठहु <sup>4</sup> घत्तइ ।	5
को वि सुहृदु रत्तइहि ण्हायउ	सत्तु सिरत्थु णिएप्पिणु आयउ ।	
कायरदोसिण हउ <sup>5</sup> ण विहिण्णउ	पहरणु दीवु धरिवि उत्तिण्णउ ।	
को वि सुहृदु परिवड्ढियसाहउ <sup>6</sup>	ण पारोहएहि णम्पोहउ ।	
रिउवाणहि उच्चाइउ वट्टइ	ण्णुत्तिण्णरुहिरु सिव चट्टइ ।	
कासु वि सुहृदु गुज्जु ण रक्खइ	कण्णालग्गु गिद्धु ण अक्खइ ।	10
पइ समुद्धु <sup>7</sup> पत्थिवरिणि छूढउ	लोहिउ णाइ कलतरि <sup>8</sup> वूढउ ।	
देहमासु वायसह विहित्तउ	उत्तमपुरिसह <sup>9</sup> एउ जि जुत्तउ ।	
कासु वि अंगि रहगु पइटठउ	अब्भगग्भि रविबिबु व दिट्ठउ ।	

घत्ता—सर्वहेणोसारिवि<sup>11</sup> अवर<sup>12</sup> णिवारिवि जुज्झि वि मड्डु देहु छिवइ ।

कासु वि सुरकामिणि लीलागामिणि माल सयंवरि सइ धिवइ ॥5॥ 15

6

टुवई—जायइ सगरम्मि वरखयरकवालचुए वसारसे ॥

णरकंकालमहुरवीणासरगाइयरामसाहसे ॥छ॥

कोई सुभट अपने पड़े हुए शिर की चिता नहीं करता और तलवार को प्रबल शत्रु के कंठ पर दे मारता है। कोई सुभट रक्त के सरोवर में नहा गया और शिरस्थ शत्रु को देखकर आ गया। कायरता के दोष के कारण मैं खडित नहीं हुआ, (यह सोचकर) प्रहरण का दीप लेकर वह उत्तीर्ण हो गया। कोई सुभट अपनी चढ़ी हुई बाही से ऐसा लगता है, मानो तनों से युक्त बट वृक्ष हो। शत्रुओं के बाणों के द्वारा ऊँचा किया गया वह विद्यमान है। उसके पंखों से रिसते रक्त को शिवा (सियारिन)<sup>1</sup> चाट रही है। गीध किसी भी सुभट के रहस्य को सुरक्षित नहीं रखता मानों इसीलिए कानों से लगकर वह कहता है, तुम्हारा सिर राजा के ऋण में चुक गया है। रक्त मानो ब्याज में रख लिया गया है, देह का मांस कौओ में विभक्त कर दिया गया है। उत्तम पुरुषों के लिए यही उपयुक्त है। किसी के शरीर में चक्र घुस गया है, जो मेघों के बीच सूर्य बिम्ब के समान दिखाई देता है।

घत्ता—कोई देवी शपथ पूर्वक दूसरी देवी को हटाकर युद्ध में भी बलपूर्वक शरीर को छूती है। तथा लीलागामिनी वह देवकामिनी स्वयं किसी (योद्धा) को स्वयंवर में माला डालती है।

(6)

जिसमें नरककालो की मधुर वीणा के स्वरों में राम के साहस का गान किया गया है, तथा जिसमें वर विद्याधरो के कपाल से च्युत चर्बी का रस है—

3. A रुदु व. but gloss रुद्ध इव । 4. AP अरिवरणिग्रह । 5. A वण्णविहिण्णउ । 6. A °सोहउ ।

7. A पखुत्तिण्ण P पुखुत्तिण्ण । 8. A समुद्धु । 9. AP कलतर । 10. AP उत्तिम° । 11. A सरवहेण ।

12. P अवरउ वारिवि ।

णवर जयसिरिहरो	अरिहरिणहरिवरो ।	
कुलकमलदिणयो	अणयजणभययरो ।	
रणियगुणघणुरवो <sup>1</sup>	जणियखलपरिहवो ।	5
अमियअमरिसवसो	तिजगपसरियजसो ।	
सयणुकसणियदिसो	फणि व विसरिसविसो ।	
कुइयवइवसणिहो	सिहि व विलसियसिहो ।	
थरहरियमहियलो	घयपिहियणहयलो ।	
करकलियपहरणो	पवरवलजियरणो ।	10
वढकढिणथिरकरो <sup>2</sup>	पडिसुहडमयहरो ।	

घत्ता—तिहुयणजुरावणु रुसिवि रावणु घाइउ रामहु संमुहु किह ॥  
णवमेहु व मेहु सीहु व सीहुहु दिसहत्थिहि दिसहत्थि जिह ॥6॥

7

दुवई—ता करिकरसमाणकरकडिहयगुणघणुदडमडलो<sup>1</sup> ॥  
कणयपिसक्कपुखरुइ<sup>2</sup> रजियमाणिमयकणकुडलो ॥छ॥

उक्खयदुक्खलक्खतरुकदहु	इदइ इदसरिसु गोविदहु ।	
विडविचिधु किक्किघणिवासहु	बालिकठकदलजमपासहु ।	
णिदहु णियकुलभवणपईवहु	भिडियउ कुभयणु सुगगीवहु ।	5

ऐसे उस युद्ध के होने पर केवल जयश्री का धारण करने वाला, शत्रु रूपी हरिणों के लिए सिंह, कुल कमलो के लिए दिवाकर, अविनीतजनो के लिए भयकर घनुष और प्रत्यंचा की ध्वनित करनेवाला, अमित अमर्ष के वशीभूत, त्रिजग में प्रसारित यश वाला, अपने शरीर से दिशाओं को काला करने वाला, नाग के समान असमान्य विष (द्वेष) वाला, क्रुद्ध यम के सदृश, आग के समान विलसित शिखा वाला, महीतल को थरथराने वाला, ध्वज से नभ तल को ढकने वाला, हाथ में हथियार धारण करने वाला, प्रवल बल से शत्रु को रण में जीतने वाला, दृढ और स्थूल बाहो वाला, शत्रु-योद्धा का मद हरने वाला,

घत्ता—त्रिभुवन का सतापदायक रावण क्रुद्ध होकर राम के सम्मुख इस प्रकार दौड़ा जैसे नवमेघ मेघ के ऊपर, सिंह सिंह के ऊपर और दिग्गज दिग्गज के ऊपर दौड़ता है ।

(7)

तब हाथी की सूड के समान हाथ से जिसने प्रत्यंचा और घनुष मंडल खीचा है, तथा स्वर्ण बाणों की पुष्पकांति से जिसके मणिमय कर्णकुडल रजित हैं, ऐसा इन्द्रजीत, इन्द्र के समान जिसने सैकड़ों दुःख रूपी वृक्षों को उखाड़ डाला है ऐसे लक्ष्मण से, वृक्षध्वजी किंकिघा-निवासी बालि के कठ रूपी प्ररोह (अकुर) के लिए यम-पाश के समान, स्निग्ध और अपने कुल रूपी भवन के प्रदीप सुग्रीव से कुभकर्ण भिड़ गया । मही और महीघर के संचालन में बलवान् वीर

(6) 1 AP रणियघणुणुरवो । 2 A अयिकरो ।

(7) 1. A मडलो । 2 P पुच्छइ°

महिमहिहरचालणवलवतहु	रणि रविकित्ति वीरहणुवतहु ।	
खरकिरणु व तमतिमिरणिहायहु	णलिणकेउ लमउ खररायहु ।	
अंगयभडु आहडलकेउहि	णावइ मुणिवरिदु झसकेउहि ।	
इंदवम्मु कुमुयहु दूसीलहु	कयवहुदूसणु दूसणु णीलहु <sup>३</sup> ।	
‘सदणचलणवलणसफेडहि	लउडिघायजज्जरियकिरीडहि ।	10
दत्तिदतसघट्टणधोरहि	सेलसिलायलघित्तपहारहि ।	
सव्वलमुसलकुलिसझसकोतहि	भिडिवालकरवालफुरंतहि <sup>४</sup> ।	
घत्ता—रयछइयदियतहि भडसामतहि जुज्जतिहि <sup>५</sup> खयरामरहि ॥		
सचूरियमउडहि णिवडियसयडहि महि मडिय धयचामरहि ॥		

8

दुवई—ता लंकाहिणेण हलहेइहि<sup>१</sup> रिछमुपिछसज्जिया<sup>२</sup> ॥

एक दुवीस<sup>३</sup> तीस पण्णास सरा सहसा विसज्जिया ॥छ॥

धरियलोह तेण जि ते गुणचुय	उज्जुय तेण जि ते मोक्खज्जुय <sup>४</sup> ।	
चित्तविचित्त तेण ते चलयर	पेहुणवंत तेण ते णहयर ।	
धम्मविमुक्क तेण ते ह्यपर	रोसवसिल्ल तेण ते दुद्धर ।	5
तिक्ख तेण ते वम्मल्लूरण	संहल तेण ते आसापूरण ।	

हनुमान से युद्ध में अर्ककीर्ति, अधकार के समूह खरराज से सूर्य की किरण की तरह नलिनकेतु भिड़ गया। इन्द्रकेतु से भट अगद भिड़ गया जैसे कामदेव से मुनिवरेन्द्र भिड़ जाता है। इन्द्रवर्मा दुष्शील कुमुद से, अनेक दूषण करने वाले दूषण से नील (भिड़ गया)। रथचक्रों के चलने और मुड़ने के धक्कों, लकड़ियों के आघातों, जर्जर मुकुटों, हाथियों के दाँतों के सघट्टनों से भयंकर, शैल शिलातलों पर दिए गए प्रहारों, सब्बलो, मूसलो, कुलिसो, झसो और कोतो से, चमकते हुए भिदिपालो और करवालो से,

घत्ता—धूल से दिगतो को आच्छादित करने वाले, युद्ध करते हुए, विद्याधरो और अमरो से सचूरित मुकुटो से, गिरे हुए रथो और ध्वज-चामरो से धरती मडित हो गई।

(8)

तब रावण ने राम पर रीछ के वालों के पृथ से सज्जित एक दो बीस तीस और पचास तीस सहसा छोड़े। वे धरियलोह (लोभ धारण करने वाले, लोहा धारण करने वाले) थे इसीलिए वे गुणच्युत (गुण, डोरी से च्युत) थे। वे ऋजुक (सीधे) थे इसीलिए मोक्ष के लिए उद्यत थे। चित्र-विचित्र थे इसलिये चंचल थे। पेहुण (पख) से सहित थे, इसीलिए नभचर थे। धर्म से विमुक्त थे, इसीलिए पर को आहत करने वाले थे। क्रोध के वशीभूत थे, इसीलिए कठोर थे। तीखे (पैने) थे इसलिये मर्म का उच्छेद करने वाले थे। सफल थे, इस आशा को पूरा करने वाले

3. A लीलहु । 4. A दसणचलण<sup>०</sup> । 5. AP<sup>०</sup> करवाल मुयतहि । 6. A जुज्जिहति ।

(8) 1. A हलएवहि । 2. A<sup>०</sup> सुपुछ<sup>०</sup> । 3. A दुतीसवीस । 4. मोक्खज्जुय ।

रयगय तेण जि ते पलचक्खिर	वहियजोह तेण जि जयकंखिर ।	
दीहायार णाय णं आया	पत्तदाण <sup>5</sup> जिह सयगुण जाया ।	
एत णहते महत् भयकर	जिगिज्जित पडिवक्खयकर ।	
बाणहिं बाण हणिवि काकुत्थे	रावणु विहसिवि भणित समत्थे ।	10

धत्ता—णियघरिणिहि अग्गइ सयणसमग्गइ घरि बाणासणु गुणितं जिह ॥  
भडरुहिररसारुणि आहवि दारुणि को विघइ दहवयण तिह ॥8॥

9

दुवई—हो हो जाहि जाहि तुहु णासहि धणुसिक्खाविवज्जिओ ॥

मा णिवडहि करालि कालाणलि लक्खणसरि परज्जिओ ॥छ॥

कहिं दिट्ठि मुट्ठि	कहिं चावलट्ठि ।	
कहिं <sup>1</sup> वडु ठाणु	कहिं <sup>1</sup> णिहिउ बाणु ।	5
धनुवेयणाणु	बुज्झहि <sup>2</sup> पहाणु ।	
गुरुगेहु गपि	अण्णवउ <sup>3</sup> कि पि ।	
पुणु देहि जुज्झु	महु तुहुं सुसज्झु ।	
सीयावहार <sup>4</sup>	जज्जाहि जार ।	
तहिं रणवमालि	सुहडतरालि ।	
खरकरपवट्ठु	दट्ठोदट्ठु रुट्ठु ।	10
णिट्ठवियदुट्ठु	इदइ पइट्ठु ।	

थे । पापगत (वेगवाले) थे, इसीलिए मास खाने वाले थे । योद्धाओं को मारने वाले थे, इसीलिए विजय के आकांक्षी थे । लम्बे आकार वाले वे मानो साप हो, पात्रदान की तरह सौ गुने हो गए । आकाश के मध्य से आते हुए, महान् भयकर चमकते हुए और प्रतिपक्ष के लिए भयकर बाणों को बाणों से आहत कर, समर्थ राम ने रावण से हँसकर कहा—

धत्ता—रे रावण, स्वजनो से परिपूर्ण अपने घर में गृहिणी के सम्मुख जिस तरह तुमने धनुष को समझा है, भटों के रक्त रस से अरुण दारुण युद्ध में उस प्रकार कौन विद्ध करता है ?

(9)

हो हो रे रावण, तू जा-जा । धनुर्वेद शिक्षा से रहित तू जा-जा । लक्ष्मण के तीरो से पराजित तू कराल कालाग्नि में मत पड़ ।

कहाँ दृष्टि-मुष्टि, और कहाँ धनुर्वेद ? कहाँ लक्ष्य बाँधा और कहाँ बाण रखा ? धनुर्वेद के ज्ञान को किसी प्रधान गुरु के घर जाकर कुछ और सीख लो । फिर युद्ध करो । मेरे लिए तुम सुमाध्य हो । सीता का अपहरण करने वाले रे जार, तू जा-जा । तब वहाँ युद्ध के कोलाहल से पूर्ण सुभटों के बीच, खरकरो से स्पृष्ट होठ चवाता हुआ, क्रुद्ध तथा दुष्टों का नाश करने वाला

5. PA पत्तदाणु ।

(9) 1 P किह । 2 A बुज्झिउ । 3 A अण्णमउ, P अण्णविउ । 4- P reads this line as जज्जाहि जार, सीयावहार । 5 P पवट्ठु ।



ता कुद्वएण	धूमद्वएण ।	
णं जलियजाल	ण विज्जुमाल ।	
चलजलहरेण	वरिसियसरेण ।	
कयआहवेण	तहु राहवेण ।	15
घगघगघगति	उम्भुवक <sup>6</sup> सत्ति ।	
वच्छयलि खुत्त	रत्तावलित्त ।	
णं रत्त वेस	मुच्छाविसेस ।	
पसवणु <sup>7</sup> कुणति	हियवउ लुणंति ।	

घत्ता—ज इदइ जित्तउ कोवपलित्तउ तं दहमुहं ण खयजलणु ॥ 20  
 ओत्थरिउ, समत्थहि णाणासत्थहि दुज्जयपडिबलपडिखलणु ॥ 19 ॥

## 10

दुवई—पभणइ णत्थि एण इदइणा तुह णिहएण रणजओ<sup>1</sup> ॥

भो भो राम राम मई पहरहि संचोयहि महागओ ॥ छ ॥

हो हो एण सुट्ठु लज्जिज्जइ	कुलसामिहि किह असि कडिडज्जइ ।	
तुहु वेहाविउ ताराकंते	अण्णु वि मुक्खएण <sup>2</sup> हणुवते ।	
हउ देविदेण <sup>3</sup> वि णउ छिप्पमि	तुम्हहि माणुसेहि किं जिप्पमि ।	5
जाहि जाहि जा बधवगत्तइ	णउ णिवडत्ति <sup>4</sup> खुरुप्पविहत्तइ ।	
जाहि जाहि जा चक्कु ण मेल्लमि	तुह सिरकमलु ण लुचिवि धल्लमि ।	
दप्पुभडभडवदविमदे	त णिसुणेवि पवुत्तु लहहदे ।	

इन्द्रजीत प्रविष्ट हुआ। तब धूमध्वजी क्रुद्ध युद्ध करने वाले राम ने उस पर धक-धक करती हुई शक्ति छोड़ी जो मानो चलती हुई ज्वाला अथवा विद्युन्माला हो। रक्त से लिप्त वह वक्षस्थल पर जाकर इस प्रकार लगी, मानो लाल (परिधान में) वेश्या हो या मूर्च्छाविशेष हो, क्षरण करती हुई या हृदय को काटती हुई।

घत्ता—जब इन्द्रजीत जीत लिया गया, तब क्रोध से प्रदीप्त, अपने समर्थ नाना शास्त्रों से अजेय प्रतिपक्ष को स्खलित करने वाला वह दशमुख उछल पड़ा, मानो दुष्ट जन उछला हो।

## (10)

रावण कहता है—तुम्हारे द्वारा इस इन्द्रजीत के भारे जाने से युद्ध विजय नहीं है। अरे राम मुझ पर प्रहार करो। अपना महागज आगे बढ़ाओ। हो हो, उसे लज्जित होना ही चाहिए, कुलस्वामी पर इसके द्वारा भला कैसे तलवार निकाली जाएगी? तारापति सुग्रीव और मूर्ख हनुमान् के द्वारा तुम प्रवर्चित किए गए हो। मैं देव-देवेन्द्र के द्वारा भी स्पृश्य नहीं किया जा सकता, तुम जैसे मनुष्यों द्वारा तो कैसे जीता जाऊँगा? जब तक खुरपों से विभक्त होकर भाइयों के शरीर नहीं गिरते, जाओ-जाओ, मैं चक्र नहीं छोड़ता और तुम्हारे सिरकमल को काटकर नहीं फेंकता। यह सुनकर, दर्प से उद्भट भटसमूह का

6 A पविमुक्क । 7 AP पसरणु ।

(10) 1 AP रणजुओ । 2 P मुक्कएण । 3 A देविदे णविउ छिप्पमि । 4 AP विहडत्ति ।

परमणीथणसिहरणिरिक्खण मरु मरु खल अयाण दुवियक्खण ।  
 किं सीहेण<sup>5</sup> संरहु दारिज्जइ पइ मि काई<sup>6</sup> लक्खणु मारिज्जइ । 10  
 रुवविससपरज्जियमेणइ<sup>7</sup> जामि जामि जइ अणपहि जाणइ ।  
 जामि जामि जइ सेव समिच्छहि महु पयपकय पणविवि अच्छहि ।  
 घत्ता—पइ<sup>8</sup> रणउहि<sup>9</sup> मारिवि भिच्च वियारिवि ढोइवि लक विहीसणहु ॥  
 बोल्लिउ<sup>10</sup> पालेसमि हउ जाएसमि सहु सीयइ सणिहेलणहु ॥10॥

## 11

दुवई—ता दसकधरेण<sup>1</sup> मणिकुंडलमडियगडएसय ॥  
 छिण्ण असिसुयाइ णवणिसियइ<sup>2</sup> सीयाएविसीसय ॥छा॥

रुसिवि रामहु अग्गइ वित्तउ<sup>3</sup> पुणु सखाउ खलखुहे वुत्तउ ।  
 लइ लइ राहव धरणि तुहारी एह ण होइ कया वि महारी ।  
 मुय पिय पेच्छिवि मुच्छिउ रहुवइ करपहरणु णिवडिउ ण विहावइ । 5  
 सित्तउ हिमसीयलजलधारहि<sup>4</sup> आसासिउ चमरिखुहसमीरहि ।  
 कह व कह व संजाउ सचेयणु<sup>5</sup> कण्णामुहणिहित्तिथिरलोयणु<sup>6</sup> ।  
 ताव विहीसणेण विण्णत्तउ सीयामरणु ण देव<sup>7</sup> णिरुत्तउ ।

विमर्दन करने वाले बलभद्र ने कहा—रे दूसरो की स्त्रियों के स्तन के अग्रभाग को चूरने वाले अपंडित अज्ञानी दुष्ट मर-मर, क्या सिंह के द्वारा शरभ विदीर्ण किया जाएगा ? तुम्हारे द्वारा तो भला क्या लक्ष्मण मारा जाएगा ? अपने रूप विशेष से मेनका को पराजित करने वाली जानकी यदि तुम दे दो तो मैं जाता हूँ । मैं जाता हूँ, जाता हूँ, यदि तुम मेरी सेवा करना मान लेते हो और मेरे चरणकमलो को प्रणाम करके वने रहते हो ।

घत्ता—तुम्हे रणमुख मे मारकर, भृत्य का विचार कर, विभीषण को लका देकर, मैं अपने कहे हुए का पालन करूँगा और सीता देवी के साथ अपने घर जाऊँगा ।

## (11)

तब, मणिकुंडल से मडित है गडदेश जिसका ऐसे दशानन ने सीता देवी का सिर छुरी से काटें दिया और क्रुद्ध होकर राम के आगे डाल दिया और फिर उस दुष्ट क्षुद्र ने कहा—रे राघव, ले-ले अपनी गृहिणी, यह कभी भी हमारी नहीं होगी । अपनी प्रिया को मरा हुआ देखकर राम मुच्छित हो गए । उनके हाथ से शस्त्र गिर गया परन्तु वह नहीं जान सके । हिम से शीतल जल धारा से सिक्त वह चामरो की हवाओं से आश्वस्त हुए । वह किसी प्रकार बड़ी कठिनाई से सचेतन हुए । उन्होंने अपने स्थिर नेत्र कन्या के मुख पर कर लिए । इतने मे विभीषण ने कहा—हे

5. P °मर्दविद° । 6. A सिहेण । 7. AP पाव । 8. A °परिज्जिय° 9. A रणमुहि । 10. AP बोलिउ ।

(11) 1. AP दहकधरेण । 2. AP असिसुयाइ मायामयसीयाएवि° । 3. P वित्तउ । 4. AP °सीययजल° । 5. AP कतामुहु° । 6. A °णिहत्त° 7. AP होइ ।

खयरिदेण दिट्ठतुहघाएं इदियालु<sup>8</sup> दरिसाविउ भाएं ।  
 ता दहमुहेण भाइ दुब्बोल्लिउ पइं गियवसुम्भूलिवि<sup>9</sup> धल्लिउ । 10  
 विणु अम्भासवसेण सरासइ गोत्तकलिइ लच्छि ध्रुवु<sup>10</sup> णासइ<sup>11</sup> ।  
 एउ ण चित्तिउ कुलविद्धं सण दुम्भुह दुट्ठ कट्ठ दुइंसण ।  
 परहं<sup>12</sup> मिलेवि काइं किर लद्धउ पइं अप्पाणउ अप्पणु खद्धउं ।  
 घत्ता—आरुट्ठइ<sup>13</sup> करिवरि चलपसरियकरि जो आसंधइ बालतणु ॥  
 महिहर मेलेप्पिणु महि लंधेप्पिणु मरइ मणुउ सो मूढमणु ॥11॥ 15

12

दुवई—मइ कुद्धेण रामु कि रक्खइ भड्हणहणरवाले ॥

भाइय आउ जइ सक्कहि भिडु इह समरकालए ॥छ॥

त णिसुणेप्पिणु पहु पणवेप्पिणु ।  
 णवघणणीसणु भणइ विहीसणु ।  
 जइ पिउ जपहि सीय समप्पहि । 5  
 णिवणयजुत्तहु दसरहपुत्तहु ।  
 होसि सहोयर तो तुहुं भायर ।  
 सामि महारउ सयणपियारउ ।  
 णं तो लज्जमि णउ<sup>1</sup> पडिवज्जमि । 10  
 तुज्जु सुहित्तणु दुज्जसकित्तणु ।  
 होइ असारं इट्ठे जारे ।

देव, यह निश्चित रूप से सीता का मरण नहीं है। तुम्हारे घात के देखनेवाले मेरे भाई ने यह इन्द्र जाल दिखाया है। तब रावण ने अपने भाई (विभीषण) से कहा—तुमने अपने दश की जड़ को उखाड़ कर डाल दिया। अभ्यास के बिना सरस्वती और गोत्र की कलह से लक्ष्मी निश्चित रूप से नष्ट हो जाती है। रे कुल के विध्वंसक दुष्ट दुर्मुख कठोर एवं दुर्दर्शनीय, तूने इसका विचार नहीं किया? दूसरों से मिलकर आखिर तूने क्या पा लिया? तूने अपने को अपने से खाया?

घत्ता—चल और प्रसरित सूड वाले हाथी के क्रुद्ध होने पर, जो पर्वत छोड़कर और धरती का उल्लंघन कर बालतृण का आसरा लेता है, मूढमन वह व्यक्ति मारा जाता है।

(12)

मेरे क्रुद्ध होने पर जिसमें भटों का मारो-मारो शब्द हो रहा है, ऐसे समरकाल में क्या राम तुम्हें बचा सकता है? हे भाई आओ और जहाँ तक हो सके यहाँ से युद्ध करो। यह सुनकर और प्रभु को प्रणाम कर नवघन के समान शब्द वाला विभीषण कहता है—यदि तुम प्रिय कहते हो तो सीता को राजा के न्याय से युक्त दशरथपुत्र राम को सौंप दो। तभी तुम मेरे सगे भाई हो। तभी मेरे स्वामी और स्वजनप्रिय हो, नहीं तो मैं अपने को लज्जित मानता हूँ और अपयश के कीर्तन तुम्हारे स्वजनत्व को स्वीकार नहीं करता। असार इष्ट मित्र रहे, जिसमें धड धूम रहे हैं। पता-

8. AP इदियालु । 9. A पइं गियकुलु उम्भूलिवि । 10. AP ध्रुव । 11. A add after this: एवमेव अप्पउ सतासइ, K. writes the line but scores it off । 12. AP वहरिहि । 13. A आरुडइ ।

(12) 1. हउ ।

भमियकवंधइ	णिवडियचिधइ ।	
महिच्यलुयभुइ	ता तहि सजुइ ।	
कयवीराहवि	मेइणिराहवि ।	
बहुदाराहवि	लगउ राहवि ।	15
भीसणु रावणु	परमारावणु ।	
रजियसुरसह	वे वि महारह ।	
रणभरधुरखम	वे वि सविवकम ।	
पडिहरि हलहर	धवलियकुलहर ।	
वे वि महाजस	णं आसीविस <sup>2</sup> ।	20
फणिकालाणण	ण पचाणण ।	
हिमसमतमतणु <sup>4</sup>	आयडिदयधणु ।	

घत्ता—कपावियजलथल छाड्यणहयल रणि मेलावियअमरयण<sup>1</sup> ॥

सहरिस गलगज्जिय खयभयवज्जिय णाइ दिसागय कुइयमण ॥12॥

## 13

दुवइ—रावण राम वे वि जुञ्जति सुरोसवसा<sup>1</sup> महाभडा ॥

छुडु छुडु दुक्क मुक्क वाणावलि छुडु छुडु छिण्ण धयवडा ॥छा॥

छुडु छुडु णाणाजाणइं भिण्णइ	छुडु छुडु धवलइ छत्तइ छिण्णइ ।
छुडु <sup>2</sup> णरखडखडमडिय महि	छुडु गय घट्टिय लोट्टिय <sup>3</sup> सारहि ।

कारै गिर रही हैं, धरती पर कटी हुई भुजाएँ पड़ी हुई हैं, ऐसे उस युद्ध में—जिसने वीरों का आह्वान किया है, जो धरती की शोभा की रक्षा करने वाले हैं, जिन्होंने अनेक द्वारों की रक्षा की है, ऐसे राम के साथ रावण लग गया (भिड गया)। रावण भीषण था, शत्रुओं को मारने वाला था। वे दोनों महारथी सुर सभा को रजित करने वाले थे। दोनों रणभार उठाने में सक्षम और पराक्रम से सहित थे। रावण और राम जैसे धवल मदराचल हो। दोनों ही महायशस्वी मानो साप हो। नाग जैसे काले मुखवाले थे। मानो सिंह थे। हिम और अंधकार के समान शरीर वाले अपने धनुष ताने हुए—

घत्ता—जिन्होंने जल-थल को कपा दिया है, आकाश थल को आच्छादित कर दिया है, और युद्ध में देवों को इकट्ठा किया है, ऐसे वे दोनों स्वाभिमान से गरजते से हुए, क्षय भाव से रहित जैसे कुपितमन दिग्गज थे।

## (13)

अत्यन्त क्रोध के वशीभूत होकर महाभट राम और रावण आपस में युद्ध करते हैं। वे शीघ्र ही बड़े और वाणावली छोड़ी। शीघ्र ध्वज छिन्न हो गए। शीघ्र नाना यान छिन्न-भिन्न हो गए। धवल छत्र कट गए। शीघ्र धरती मनुष्यों के घडों के खडों से पट गई। शीघ्र ही रथ चकनाचूर

2 P आसाविस । 3. AP हिमतमसमतणु । 4. P मेलाविय<sup>0</sup> ।

(13) 1. AP सरोस<sup>0</sup> 2 AP छुडु छुडु णर<sup>0</sup> । 3 A लुट्टिय<sup>0</sup> ।

छुडु संदण मुमुमूरिवि घल्लिय	पडिमयगल <sup>4</sup> मायगहिं पेल्लिय ।	5
छुडु छुडु रामु थामु जा दावइ	जाव खगिंदु रहंगु विहावइ ।	
जाव जुज्झि वावरइ सहोयइ	तावतरि पइट्ठु दामोयइ ।	
पभणइ गिसुणि <sup>5</sup> देव सीराउह	वीर पउम चुवियपउमामुह ।	
राम राम रामामणहारण	सुवलासुय अरिविदवियारण ।	
हउं किकइ <sup>6</sup> कठोरपिट्ठकरयलु	भाइ तुज्झ <sup>7</sup> पविरोलियपरवलु ।	10
जीवमि जाम बइरमारणविहि	जगि <sup>8</sup> रयणियरंघिघणिवतरुसिहि ।	
ताव एउ पइ पहविच्छुरियउ	सइ करेण किं पहरणु धरियउ ।	

घत्ता—रक्खियकुलगिरिदरि हउं तेरउ हुरि मुइ मुइ मइ आलद्धजउ ॥

पविखरसरणहरहि अविरलपहरहि दारमि दहमुह मत्तगउ ॥13॥

14

दुवई—ता रामेण कण्हु मोक्कल्लिउ<sup>1</sup> बोल्लिउ तेण दहमुहो ॥

रे अपवित्त धुत्त परणारीरत्त म थाहि समुहो ॥छ॥

विहिदुव्विलसिउं तुहु वि महीसर ओसर ओसर मा सघहि सर ।

कुद्धइ तुहु दहमुह गहईवइ राहवरायपायराईवइ ।

कर फेक दिए गए। मदगजों के द्वारा प्रतिमदगज पीछे धकेल दिए गए। शीघ्र जब तक राम अपने थाम को दिखाते हैं और जब तक विद्याधरेन्द्र रावण चक्र दिखाता है। और जब राम युद्ध-व्यापार करते हैं, तब तक सहोदर लक्ष्मण वहाँ प्रविष्ट हुआ। उसने कहा—हे देव, लक्ष्मी का मुख चूमने वाले वीर पद्म (राम) श्री राघव, हे राम-राम, ललनाबो (स्त्रियो) के मन को हरण करने वाले, सुवला के सुत, शत्रुसमूह का नाश करने वाले हे राम, विशाल और कठोर करतल वाला-शत्रुवल का मथन करने वाला मैं तुम्हारा भाई जब तक जीवित हूँ तब तक शत्रुओं के लिए मारणविधि एवं निशाचर-ध्वजी नृप रूपी वृक्षों के लिए आग हूँ। तो फिर अपनी प्रभा से विच्छुरित यह अस्त्र भला आपने अपने हाथ में क्यों धारण किया ?

घत्ता—जिसने कुल रूपी गिरि की घाटी की रक्षा की है, ऐसा मैं तुम्हारा सिंह हूँ। आलब्ध-जय, तुम मुझे छोड़ो-छोड़ो, वज्र और तीव्र तीर रूपी नखों और अविरल प्रहारों से मत्तगज दशमुख का विदारण मैं करूँगा ।

(14)

तब राम ने लक्ष्मण को मुक्त कर दिया। उसने रावण से कहा—रे अपवित्र धूर्त, परस्त्री में रत, तू मेरे सम्मुख मत ठहर। भाग्य से दुर्विलसित तू भी महीश्वर है। हट जा-हट जा, तू शर-सधान मत कर। राजा राघव के नखों से प्रदीप्त चरणकमल तुझ पर क्रुद्ध है। आज तेरी

4. AP पडिमयग । 5. A देव गिसुणि 6 AP कठोर<sup>०</sup> । 7- A पविरोलिय<sup>०</sup> । 8. A जणरय<sup>०</sup> ।

(14) 1. A मोक्कल्लियउ ।

अज्ज तुज्जु परमाउसु पुण्णउ जिह तृयरयणु<sup>2</sup> कुसील ण दिण्णउ । 5  
 मइ मुक्काइं दसास णियच्छहि तिह एवाहि पहरणइ पडिच्छहि ।  
 कयसमरेण गहियरिउजीवे त णिसुणेवि वुत्तु<sup>3</sup> दहगीवे ।  
 तल्लरजलि कइलासु<sup>4</sup> वि जलयर अदुमगामि एरंडु वि तरवर ।  
 खलसुगगीवरामणलहणुयह तारकुदकुमुयह खगमणुयह ।  
 एयह मज्झि तुहं मि भडु भण्णहि तेण वप्प मइ रणि अवगण्णहि । 10  
 मुइ मुइ तेरउ आउहु केहुउ महु मयगमसयतर<sup>5</sup> जेहुउ ।  
 भणइ विहीसणु जुज्जसमत्थइ पहु मेल्लेसइ मायासत्थइ ।  
 चित्तिह तुह पण्णत्ति जणइण लहु करि मायावाहण पहरण ।

धत्ता—त तेम करेप्पिणु भुय विहुणेप्पिणु अग्निद्वउ दहमुहुहु हरि ।

कइयणवयणुत्तिहि महणपवित्तिहि णाइ समुदहु सुरसिहरि ॥14॥ 15

15

दुवई—वेण्णि वि पीयवास वेण्णि वि णीलंजणगरलसामया ॥

दोहिं मि 'कुलिसककसकुसवस चोइय मत्तसामया ॥छ॥

वे वि कुद्ध बद्धठाण मुक्क तेहिं दिव्व बाण ।

रामणेण मुक्कु णाउ लक्खणेण पक्खिराउ ।

रावणेण अघ्घारा लक्खणेण मुक्क सूर । 5

परम आयु पूर्ण हुई । रे कुशील, जिस प्रकार तू ने स्त्रीरत्न को नहीं दिया उसी प्रकार रे दशमुख, मेरे द्वारा छोड़े गए प्रहरणो को देख और उन्हें स्वीकार कर । यह सुनकर युद्ध करने वाले, तथा जिसने शत्रु के प्राण ग्रहण किए हैं, ऐसे दशानन ने कहा—छोटे तालाब में कछुआ भी कैलाश है ! बिना पेड़ के गाँव में एरंड भी वृक्षवर है । दुष्ट सुग्रीव, राम, नल और हनुमान्, तारकुद, कुमुद तथा विद्याधर मनुष्यों के मध्य तुम भी भट कहलाते हो । इसीलिए युद्ध में तुम मेरी उपेक्षा कर रहे हो । छोड़ो-छोड़ो, तुम्हारे आयुध में उतना ही अंतर है जितना कि हाथी और मशक में । विभीषण कहता है—स्वामी, युद्ध में समर्थ यह रावण मायावी अस्त्र छोड़ेगा । हे लक्ष्मण, तुम प्रज्ञप्ति विद्या का चिंतन करो, तुम शीघ्र ही मायावी अस्त्र ले लो ।

धत्ता—तव उस प्रकार कर, अपनी भुजाओं को ठोक कर, लक्ष्मण दशमुख से भिड़ गया जैसे स्वरश्मेष्ठ कविजनो की उक्तियों से तथा मथनप्रवृत्त देवपर्वत (सुमेरु) समुद्र से भिड़ जाता है ।

(15)

दोनों के पीले वस्त्र थे। दोनों ही नीलाजना और गरल की तरह श्याम थे। दोनों ने ही वज्र के कठोर अंकुश से वशीभूत मतवाले श्याम गज प्रेरित किए ।

वे दोनों ही वद्धलक्ष्य थे। दोनों ने दिव्य बाण छोड़े। रावण ने नागबाण छोड़ा, लक्ष्मण ने गरुडगज तीर छोड़ा। रावण ने अघकार बाण छोड़ा, लक्ष्मण ने सूर्यबाण। रावण ने

2. AP तियरयणु । 3 AP वुत्तउ । 4 A किकलासु, T किकलासु परेवक (?) अथवा किकालसु कुरुविल (?), K records a p अथवा किकलासु कुरुविल जीव न तु गजमत्स्यादयः, 5. P मयगमसयतर ।

(15) 1. A कुलिसककसकुस

रावणेण मेरु चंडु	लक्षणेण वज्रदंडु ।	
रावणेण आसु आसु	लक्षणेण सेरिहीसु <sup>2</sup> ।	
रावणेण वारिवाहु	लक्षणेण गधवाहु ।	
रावणेण चिच्चिजाल	लक्षणेण मेहमाल ।	
रावणेण दत्ति दीहु	लक्षणेण मुक्क सीहु ।	10
रावणेण रक्खसिंदु	लक्षणेण खेउविंदु ।	
रावणेण रत्तिणाहु	लक्षणेण मुक्क राहु ।	
रावणेण मुक्कु रुक्खु	लक्षणेण दुण्णिरीक्खु ।	
पज्जलतु जायवेउ	दिग्गयगलगतेउ ।	

घत्ता—सुरसमरसमथे विज्जासत्थे जेण जेण रावणु हणइ ॥ 15  
पडिक्खीहूए भासुरूवे त तं लक्खणु णिल्लुणइ ॥ 15 ॥

16

तुवई—ता घगघगघगंतु<sup>3</sup> खयजलणु व खेयरलच्छिमाणणो ॥  
खणि बहुरूविणीइ<sup>4</sup> बहुरूवाहि उद्धाइउ दसाणणो ॥ छ ॥

गयवरि गयवरि हयवरि हयवरि	रहवरि रहवरि णरवरि णरवरि ।	
खेयरि अग्निभटति पवरामरि <sup>3</sup>	छत्ति विमाणि जाणि धइ चामरि ।	
चउहुं मि पासहि भडु भीसावणु <sup>1</sup>	जलि थलि महियलि णहयलि रावणु ।	5
बीसपाणिपरिभामियपहरणु	तिणयणगतमालसणिहत्तणु ।	

प्रचड मेरुवाण छोडा, लक्ष्मण ने वज्रदंड । रावण ने शीघ्र अश्ववाण छोडा, लक्ष्मण ने प्रचड महिष वाण । रावण ने मेघवाण छोडा, लक्ष्मण ने पवनवाण । रावण ने अग्निवाण, लक्ष्मण ने मेघमाल । रावण ने दीर्घगज छोडा, लक्ष्मण ने सिंहवाण । रावण ने राक्षसेन्द्र, लक्ष्मण ने क्षेमवृंद । रावण ने कामवाण छोडा, लक्ष्मण ने राहु वाण । रावण ने रुक्म वाण छोडा, लक्ष्मण भी, जिसका तेज दिग्गजों के अग्र भाग को लग रहा है ऐसा, अग्निवाण छोडा ।

घत्ता—देव-युद्ध मे समर्थ जिस-जिस विद्याशस्त्र से रावण आक्रमण करता, उसके प्रतिपक्षीभूत तथा भास्वर रूप उस-उस वाण से लक्ष्मण उसे नष्ट कर देता ।

(16)

तब प्रलयार्पित के समान धक-धक करता हुआ लक्ष्मी का अभिमानी, विद्याधर रावण क्षण-क्षण मे बहुरूपिणी विद्या के साथ दौडा ।

गजवर-गजवर पर, अश्ववर अश्ववर पर, रथवर रथवर पर, नरवर नरवर पर, खेचर-प्रवर अमर, छत्र विमान यान ध्वज और चामरो पर जा भिड़े । चारो ओर भयंकर योद्धा रावण पल में जल, थल, महीतल और नभतल मे था । अपने बीसो हाथों से अस्त्रों को घुमाता हुआ, शिव-कण्ठ और तमाल के समान शरीर ढाला, गुजाफलों के समान अरुण नेत्रवाला, मारो-मारो

2. A सेरिहसु, T सेरिहेसु ।

(16) 1 AP घगघगघतु । 2 AP <sup>3</sup>रूवणीए । 3. A पवरामरि, P पवरपवरामरि । 4. P भीसामणु ।

गुजापुजसरिसणयणारुणु	हणु हणु हणु भणतु रणदारुणु ।	
अगइ पच्छइ चचलु धावइ	मणहु वि पासिउ वेए पावइ <sup>5</sup> ।	
गयकुभयलइ पायहिं पेल्लइ	इ त्ति दत्त उम्भूलिवि घल्लइ ।	
परिभमंतकरिवरकर <sup>6</sup> वचइ	खिखइ <sup>7</sup> गेज्जावलिय णिलुचइ ।	10
सारिउ कसमसति मुसुमूरइ	अतरसेणासणिय वियारइ ।	
विलुलियकण्णचमर अच्छोडइ	कच्छोलविय घटिय <sup>8</sup> तोडइ ।	
असिणा दारइ मारइ मयगल	घिवइ णहगणि चलमुत्ताहल ।	

घत्ता—भीमाहवचडहिं<sup>9</sup> दढभुयदडहिं चप्पिवि हुकरेवि धरइ ॥

करि रोहइ जोहइ करणहिं मोहइ दसणविहिण्णु<sup>10</sup> वि णीसरइ ॥16॥ 15

17

दुवई—फोडिवि<sup>1</sup> आसवारसीसक्कइ सिरइ सकवयगत्तई ॥

छिंदिवि पक्खराउ ह्य मारिवि परियाणइ विहितइ<sup>2</sup> ॥छ॥

गयणयलि लग्गेवि कहकहरव हसिवि बहुखिणी रामकेसवहं गय तसिवि ।

ता<sup>3</sup> रक्खधयलक्खणा गुलुगुलतेहिं रिउदुज्जया लोहदढमडियदतेहिं<sup>4</sup> ।

णवजलहरेहिं व जललव मुयतेहिं चलकण्णतालेहिं सुरगिरिमहतेहिं । 5

कहता हुआ, युद्ध में भयकर रावण चंचल हो आगे-पीछे दौड़ता है। मन से भी अधिक वेग से वह जाता है। गजकुम्भ-स्थलो को वह पैर से पेल देता है, शीघ्र ही हाथी के दाँतों को उखाड़ देता है, घूमते हुए करिवरो को सूडो से वंचित करता है, ग्रीवा से क्षुद्र घटिका रूपी नक्षत्रों को तोड़ लेता है। कसमसाते हुए गज-पर्याणों को मसल डालता है। सेना के भीतर स्थित लोगों को विदीर्ण कर देता है। चंचल कर्ण रूपी चमरो को छिटक देता है। कच्छा (झूल) से लटकती हुई घटियों को तोड़ डालता है। तलवार से हाथियों को विदारित कर मार डालता है और मुक्ता-फलों को आकाश में बिखेर देता है।

घत्ता—भीमयुद्ध में प्रचंड दृढ़ भुजदंडों से चाँपकर और हुकार कर वह हाथी को पकड़ता है, उसे रोकता है, देखता है, आवर्तन आदि चेष्टाओं से उसे मोहित करता है और दाँतों से विभक्त होने पर भी उनमें से निकल आता है।

(17)

अक्षारोहियों के शिरस्त्राणों, सिरो और कवच सहित शरीरों को नष्ट कर, कवचों को काटकर, अश्वों को आहत कर, उनके पर्याणों को विभक्त कर देता है। आकाशतल से लगकर कहकहाकर हँसता है। इस प्रकार वह अनेक रूपों में राम लक्ष्मण को त्रस्त करके चला। तब राक्षसध्वनियों के समान लक्षणवाले, शत्रु के लिए अजेय वे दोनों, जिनके दाँत लोहे से खूब मढ़े हुए हैं, जो मेघों के समान जलकण छोड़ रहे हैं, जो चंचल कर्णतालो से युक्त हैं, जो सुमेर

5. PA धावइ । 6 A °करि वचइ । 7. AP रिक्खे । 8 AP घटउ । 9. A भीमाउह । 10. P °विहितु ।

(17) 1 AP तोडिवि । 2 विहितइ । 3. A ताररववय°, P तो रक्खधय । 4. P °मडिय° ।



‘अणवस्यमणिकिंकिणीसोहभाणेहि’ अणवरयकरडयलपरिगलियदार्णेहि<sup>5</sup> ।  
 सोवण्णसारीणिवद्धुद्धचिघेहि’ करणासियागहियगयणाहगघेहि ।  
 दंतगभिण्णगखगरहत्तुरगेहि<sup>7</sup> भड वे वि थिय गयणि मायामयगेहि ।  
 ता मुक्क दहमुहिण<sup>8</sup> पच्छइय णहभाय विसविसम गुरुविसहरायार णाराय ।  
 तप्पजरे छूहु<sup>9</sup> तेणारिविद्वणु अलिकसणु हणवसणु वीभवणु<sup>10</sup> सिरिरमणु ।  
 पुणु पहरणावरणि मणि विज्ज संभरिवि सरणियरु जज्जरिवि हुकरिवि णीसरिवि ।  
 जा वीरु उत्थरिवि चप्परिवि पइसरइ स रहुणु तहिं ताम धरणीसरो सरइ ।

घत्ता—णवचदनचच्चिउ कुसुमहि अंचिउ रयणाराकिरणोहदलु ॥

णं रावणलच्छिहि कमलदलच्छिहि करयलाउ णिवडिउ कमलु ॥17॥

18

दुवई—रुसतेण तेण महुमहणमहामुहडे णिओइय ॥

तं कुडिलयरचडुलतडिवलयणिह गयणे पघाइयं ॥छ॥

ता दिदु णहि एतु सहस त्ति णिवडंतु ।

धाराकरालेहि करवालसूलेहि<sup>1</sup> ।

असमुसलसेल्लेहि वावल्लभल्लेहि ।

5

पर्वत की तरह महान् हैं, जो क्षन-क्षन करती हुई मणि रूपी किंकणियो से शोभित हैं, जिनके गंड-स्थल से अनवरत मदजल झर रहा है, जिनके स्वर्ण-पर्याणो पर ऊँचे ध्वज बँधे हुए हैं, कानो के कारण भ्रमर जिन महागजों से गद्य ग्रहण नहीं कर पा रहे हैं, जिनके दाँतों के अग्र भागों से विद्याधरों के रथ और अश्व भग्न हैं, ऐसे मायागजों से आकाश में स्थित हो गए। तब उस रावण द्वारा मुक्त, विशाल विषधर आकारवाले, विष से विषम तीर आकाश में आच्छादित हो गए। उस तीरपजर में शीघ्र ही जब शत्रु का विदारक, भ्रमर की तरह श्याम, दुःख का नाश करने वाला भयकर वीर लक्ष्मण, फिर अपने मन में प्रहरणावरणी विद्या का स्मरण कर, शरसमूह को जर्जर कर, हुंकार कर निकलकर, उछलकर चौपकर प्रवेश करता है तब वह धरणीश्वर रावण चक्र का ध्यान करता है।

घत्ता—तब चदन से चंचित, फूलों से अचित, रत्नों की आराधो के किरणसमूह के दल वाला चक्र इस प्रकार गिर पड़ा मानो कमलदल के समान आँखों वाली रावण की लक्ष्मी के करतल से कमल गिर पड़ा हो।

(18)

क्रुद्ध होते हुए रावण ने उसे महामुष्ट लक्ष्मण में नियोजित किया। कुटिलतर और चंचल विद्युद्वलय के समान वह चक्र आकाश में दौड़ा।

तब वह आकाश में आता हुआ और सहसा गिरता हुआ देखा गया। धाराओं से कराल करवालों और शूलों, असों, मूसलों, सेलों वावल्लो और भालों से तथा शत्रुजनों के लिए कृतान्त

5 AP रुणुणियं<sup>5</sup> । 6. A अणवरयपरिगलियकरडयलदार्णेहि । 7. A दंतगभिण्णगखग । 8. A दहवयण<sup>8</sup> । 9 P छट्हु । 10 A वीभवणु ।

(18) 1. A करवालवालेहि । 2 A मुसलसेल्लेहि ।

अरिणरकयतेहि	कंपणहि कोतेहि ।	
कयकण्हपक्खेण	गवए गवक्खेण ।	
कुमुएण कुदेण	चदे मंहिदेण <sup>3</sup> ।	
सत्तुहणभरहेण	णीलेण सरहेण ।	
सुग्रीवणामेण	हणुवेण <sup>4</sup> रामेण ।	10
पडिखलित णउ <sup>5</sup> बलित	अमरत्थु सचलित ।	
रणसिरिहि कुडलु व	णवरविहि मडलु व ।	
जसवल्लरीदलु व	भुयजुयलतरुफलु व ।	
माणिक्यगणजडित	लक्खणहु करि चडित ।	

घत्ता—ज चक्कसमिद्धउ<sup>6</sup> कण्हे लद्धउ त णारउ णहि णच्चियउ<sup>7</sup> ॥ 15  
आणदरसोल्लित सिरिथणपेल्लित राउ<sup>8</sup> रामु रोमच्चियउ<sup>9</sup> ॥ 18 ॥

## 19

दुवई—णिबडिय कुसुमविट्ठि कउ कलयलु हरिसिय उरयसुरणरा ॥  
आमिवि चक्कु भणित गोविदे विसरिस णिसुणि दससिरा ॥ छ ॥

सदन तुरग	मयमुड्डयिभिग <sup>1</sup> ।	
करि गलियगड	मेइणि तिखड ।	
असि चदहासु	लकाणिवासु ।	5
ससहरसमाणु <sup>2</sup>	पुष्पयविमाणु ।	
वइदेहि देहि	मा खयहु जाहि ।	

कपनो और कोतो के साथ लक्ष्मण का पक्ष लेने वाले गवय, गवाक्ष, कुमुद, कुद, चन्द्र, महेन्द्र, शत्रुघ्न, भरत, सरथ, नील, सुग्रीव, हनुमान् और राम के द्वारा वह चक्र प्रतिस्खलित नहीं हुआ, वह मुड़ गया। अमरशस्त्र (चक्र) चल पड़ा। रणलक्ष्मी के कुडल के समान, नव रविमंडल के समान, यशरूपी लतादल के समान, बाहुयुगल के तरुफल के समान, भाणिक्यसमूह से विजडित वह चक्र लक्ष्मण के हाथ पर चढ़ गया।

घत्ता—जब चक्र की समृद्धि को लक्ष्मण ने धारण कर लिया तो आकाश में नारद नृत्य कर उठे। आनंदरस से उद्वेलित तथा लक्ष्मी के स्तनो से प्रेरित राजा राम भी रोमांचित हो उठे।

## (19)

कुसुमवृष्टि होने लगी। कल-कल होने लगा। नाग, सुर और मनुष्य हर्षित हुए। चक्र घुमाते हुए गोविंद ने कहा—दे दशमुख, यह विशेष बात सुन ! स्यदन, तुरंग, मद से मुदित अमर जिस पर है ऐसा गलितगंड हाथी, त्रिखड धरती, चन्द्रहास कृपाण, लका निवास, चन्द्रमा के समान पुष्पक विमान और वैदेही दे दो, विनाश को प्राप्त मत होओ, राम को सतुष्ट करो, उनके चरणों में प्रणाम करो। तेज रहित अपनी पत्नी के साथ जीवित रहो। तब आठ चावते

3. A मयदेण । 4. A omits this foot 5. A णवडित । 6. AP चक्कु । 7. AA णच्चियउ । 8. A रामु राउ । 9. AP रोमच्चियउ ।

(19) 1. PA मुड्डयसिग । 2. P ससहर ।

तूसवहि रामु	करि <sup>3</sup> पयपणामु ।	
जीवहि अतेउ	कतासमेउ ।	
दट्टाहरेण	असिवरकरेण ।	10
असमजसेण	अमरिसवसेण ।	
ता भणिउ तेण	णिसियरघएण ।	
पाइवकतणय	णिम्मुक्कविणय ।	
तुम्हह वराय	कि मज्झु राय ।	
णियजीवधरणु	सुग्गीवसरणु ।	15
पइसरहु जइ वि	णुव्वरहु <sup>1</sup> तइ वि ।	
विगयावलेव	देव वि अदेव ।	
भडभिडणसगि	महुं जुज्झरगि ।	
किं गणिउ रामु <sup>5</sup>	तुहु हीणयामु <sup>6</sup> ।	
जज्जाहि रंक	मगांतु लक ।	20
लज्जहि ण केव	हिय सीय जेव ।	
अवराउ तेव	परिचत्तसेव <sup>7</sup> ।	
रामाणियाउ	रायाणियाउ ।	
लेसमि छलेण	णियभुयबलेण ।	
इय भणिवि भीमु	दुल्लघधामु ।	25
आबद्धकोहु <sup>8</sup>	मेल्लस सरोहु ।	
आइइद्धचाउ <sup>9</sup>	रायाहिराउ ।	
जा <sup>10</sup> उग्गभाउ	वीसद्धगीउ ।	
ता तक्खणेण	तहि लक्खणेण ।	30
णं खयपयगु	मुक्कउ रहगु ।	
आयउ तुरतु	धाराफुरंतु ।	

हुए, हाथ में तलवार लिए हुए, उस निशाचरध्वजी ने कहा—जो दुर्विनीत मानवपुत्र है क्या वह तुम्हारा बेचारा (राम) हमारा राजा होगा ? अपना जीवधारण करने वाला यदि वह सुग्रीव की भी शरण में जाए, तो भी उसका उद्धार नहीं हो सकता । देव और अदेव भी, भटों की जिसमें भिडंत हैं, ऐसे युद्धरंग में अहंकार शून्य हो जाते हैं, हीनशक्ति तुम्हें और राम को मैं क्या गिनूँ ? रे दरिद्र जा-जा, लका माँगते हुए तुझे शर्म नहीं आती । रे सेवा का परित्याग करने वाले, जिस प्रकार सीता को अपहृत किया गया है, उसी प्रकार दूसरी भी रानियों को मैं अपने भुजबल और छल से ग्रहण करूँगा । यह कहकर भयंकर, राजाधिराज अलंघ्यधाम रावण क्रोध से भरकर धनुष तानकर उग्र भाव से शर समूह छोड़ता है । तब उसी क्षण लक्ष्मण ने क्षयकाल के सूर्य के समान चक्र छोड़ दिया । धाराओं से स्फुरित होता हुआ वह तुरत आया ।

3. कयपय<sup>3</sup> । 4. A णउ उव्वरहु तइ वि, P णउ उव्वरहो तइ वि । 5 P adds after this णिण्णट्ठामु, सगामकामु । 6. A तुहु दिण्णधामु, 7 A परिचिण्णसेव । 8. P आबद्ध । 9. AP आइइद्धचाउ । 10. AP जामुग्ग ।

भभियकवधइ	णिवडियचिघइ ।	
महिचुयलुयभुइ	ता तहि संजुइ ।	
कयवीराहवि	मेइणिराहवि ।	
बहुदाराहवि	लग्गउ राहवि ।	15
भीसणु रावणु	परमारावणु ।	
रजियसुरसह	वे वि महारह ।	
रणभरधुरखम	वे वि सविकम ।	
पडिहरि हलहर	धवलियकुलहर ।	
वे वि महाजस	ण आसीविस <sup>2</sup> ।	20
फणिकालाणण	णं पंचाणण ।	
हिमसमतमतणु <sup>1</sup>	आयडिडयघणु ।	

घत्ता—कपावियजलयल छाड्यणहयल रणि मेलावियअमरयण<sup>1</sup> ।

सहरिस गलगज्जिय खयभयवज्जिय णाइ दिसागय कुड्यमण ॥12॥

## 13

दुवइ—रावण राम वे वि जुज्जति सुरोसवसा<sup>1</sup> महाभडा ॥

छुडु छुडु दुक्क मुक्क वाणावलि छुडु छुडु छिण्ण धयवडा ॥छ॥

छुडु छुडु णाणाजाणडं भिण्णइ

छुडु छुडु धवलइ छत्तइ छिण्णइ ।

छुडु<sup>2</sup> णरुडखडमंडिय महि

छुडु गय वट्टिय लोट्टिय<sup>3</sup> सारहि ।

कारै गिर रही है, धरती पर कटी हुई भूजाएँ पड़ी हुई हैं, ऐसे उस युद्ध में—जिसने वीरो का बाह्यान किया है, जो धरती की शोभा की रक्षा करने वाले है, जिन्होंने अनेक द्वारों की रक्षा की है, ऐसे राम के साथ रावण लग गया (भिड गया)। रावण भीषण था, शत्रुओं को मारने वाला था। वे दोनों महारथी सुर सभा को रजित करने वाले थे। दोनों रणभार उठाने में सक्षम और पराक्रम से सहित थे। रावण और राम जैसे धवल मदराचल हो। दोनों ही महायशस्वी मानो साप हो। नाग जैसे काले मुखवाले थे। मानो सिंह थे। हिम और अधकार के समान शरीर वाले अपने धनुष ताने हुए—

घत्ता—जिन्होंने जल-थल को कपा दिया है, आकाश थल को आच्छादित कर दिया है, और युद्ध में देवों को इकट्ठा किया है, ऐसे वे दोनों स्वाभिमान से गरजते से हुए, क्षय भाव से रहित जैसे कुपितमन दिग्गज थे ।

## (13)

अत्यन्त क्रोध के वशीभूत होकर महाभट राम और रावण आपस में युद्ध करते हैं। वे शीघ्र ही वड़े और बाणावली छोड़ी। शीघ्र ध्वज छिन्न हो गए। शीघ्र नाना यान छिन्न-भिन्न हो गए। धवल छत्र कट गए। शीघ्र धरती मनुष्यों के घडों के खडों से पट गई। शीघ्र ही रथ चकनाचूर

2 P आसीविस । 3 AP हिमसमतमतणु । 4. P मेलाविय<sup>1</sup> ।

(13) 1. AP सुरोस<sup>2</sup> 2 AP छुडु छुडु णरु<sup>3</sup> । 3 A लोट्टिय<sup>4</sup> ।

छुडु संदण मुसुमूरिवि धल्लिय	पडिमयगल <sup>4</sup> मायगहि पेल्लिय ।	5
छुडु छुडु रामु थामु जा दावइ	जाव खगिडु रहगु विहावइ ।	
जाव जुज्झि वावरइ सहोयर	तावतरि पइटु दामोयर ।	
पभणइ णिसुणि <sup>5</sup> देव सीराउह	वीर पउम चुवियपउमामुह ।	
राम राम रामामणहारण	सुवलासुय अरि <sup>6</sup> वदवियारण ।	
हउं किकरु कठोरपिहुकरयलु	भाइ तुज्झ <sup>7</sup> पविरोलियपरवलु ।	10
जीवमि जाम वइरमारणविहि	जगि <sup>8</sup> रयणियरचिघणिवतरुसिहि ।	
ताव एउ पइ पहविच्छुरियउ	सइ करेण कि पहरणु धरियउ ।	

घत्ता—रविखयकुलगिरिदरि हउ तेरउ हरि मुइ मुइ मइ आलद्धजउ ॥

पविखरसरणहरहि अविरलपहरहि दारमि दहमुह मत्तगउ ॥13॥

14

दुवई—ता रामेण कण्ह मोक्कल्लिउ<sup>1</sup> वोल्लिउ तेण दहमुहो ॥

रे अपवित्त धुत्त परणारीरत्त म थाहि समुहो ॥छ॥

विहिदुव्विलसिउ तुहु वि महीसर ओसर ओसर मा सघहि सर ।

कुद्धई तुहु दहमुह णहईवइ राहवरायपायराईवइ ।

कर फेक दिए गए । मदनगजो के द्वारा प्रतिमदनगज पीछे धकेल दिए गए । शीघ्र जब तक राम अपने थाम को दिखाते हैं और जब तक विद्याधरेन्द्र रावण चक्र दिखाता है । और जब राम युद्ध-व्यापार करते हैं, तब तक सहोदर लक्ष्मण वहाँ प्रविष्ट हुआ । उसने कहा—हे देव, लक्ष्मी का मुख चूमने वाले वीर पद्म (राम) श्री राघव, हे राम-राम, ललनाओ (स्त्रियो) के मन को हरण करने वाले, सुवला के सुत, शत्रुसमूह का नाश करने वाले हे राम, विशाल और कठोर करतल वाला-शत्रुबल का मथन करने वाला मैं तुम्हारा भाई जब तक जीवित हूँ तब तक शत्रुओं के लिए मारणविधि एवं निशाचर-ध्वजी नृप रूपी वृक्षों के लिए आग हूँ । तो फिर अपनी प्रभा से विच्छुरित यह अस्त्र भला आपने अपने हाथ में क्यों धारण किया ?

घत्ता—जिसने कुल रूपी गिरि की घाटी की रक्षा की है, ऐसा मैं तुम्हारा सिंह हूँ । आलब्ध-जय, तुम मुझे छोड़ो-छोड़ो, वज्र और तीव्र तीर रूपी नखों और अविरल प्रहारों से मत्तगज दशमुख का विदारण मैं करूँगा ।

(14)

तब राम ने लक्ष्मण को मुक्त कर दिया । उसने रावण से कहा—रे अपवित्र धूर्त, परस्त्री में रत, तू मेरे सम्मुख मत उठर । भाग्य से दुर्विलसित तू भी महीश्वर है । हट जा-हट जा, तू शर-संधान मत कर । राजा राघव के नखों से प्रदीप्त चरणकमल तुझ पर क्रुद्ध है । आज तेरी

4. AP पडिमयग । 5. A देव णिसुणि 6. AP कठोर<sup>०</sup> । 7. A परितोलिय<sup>०</sup> । 8. A जणरय<sup>०</sup> ।

(14) 1. A मोक्कल्लियउ ।

अज्जु तुज्जु परमाउसु पुण्णउ	जिह तृयरयणु <sup>2</sup> कुसील ण दिण्णउ ।	5
मइ मुक्काइ दसास णियच्छहि	तिह एवहिं पहरणइ पडिच्छहि ।	
कयसमरेण गहियरिउजीवे	त णिसुणेवि वृत्तु <sup>3</sup> दहगीवे ।	
तल्लरजलि कइलासु <sup>4</sup> वि जलयर	अदुभगामि एरडु वि तरुवर ।	
खलसुग्गीवरामणलहणुयह	तारकुदकुमुयह खगमणुयह ।	
एयह मज्झि तुहु मि भडु भण्णहि	तेण बप्प मइ रणि अवगण्णहि ।	10
मुइ मुइ तेरउ आउहु केहुउ	महु मयगमसयतरु <sup>5</sup> जेहुउं ।	
भणइ विहीसणु जूज्झसमत्थइ	पहु मेल्लेसइ मायासत्थइ ।	
चित्तिह तुहु पण्णत्ति जण्हण	लहु करि मायावाहण पहरण ।	
घत्ता—त तेम करेप्पिणु भुय विहुणेप्पिणु अब्भिदुउ दहमुहुहु हरि ।		
कइयणवयणुत्तिहि महणपवित्तिहि णाइ समुदुहु सुरसिहरि ॥14॥		15

15

दुवई—वेणि वि पीयवास वेणि वि णीलजणगरलसामया ॥  
 दोहिं मि 'कुलिसकक्कसकुसवस' चोइय मत्तसामया ॥छा॥  
 बे वि कुद्ध वद्धठाण मुक्क तेहिं दिव्व वाण ।  
 रामणेण मुक्कु णाउ लक्खणेण पक्खिराउ ।  
 रावणेण अधयाह लक्खणेण मुक्क सूर ।

5

परम आयु पूर्ण हुई । रे कुशील, जिस प्रकार तू ने स्त्रीरत्न को नहीं दिया उसी प्रकार रे दशमुख, मेरे द्वारा छोड़े गए प्रहरणों को देख और उन्हें स्वीकार कर । यह सुनकर युद्ध करने वाले, तथा जिसने शत्रु के प्राण ग्रहण किए हैं, ऐसे दशानन ने कहा—छोटे तालाब में कछुआ भी कैलाश है ! बिना पेड़ के गाँव में एरड भी वृक्षवर है । दुष्ट सुग्रीव, राम, नल और हनुमान्, तारकुद, कुमुद तथा विद्याधर मनुष्यों के मध्य तुम भी भट कहलाते हो ! इसीलिए युद्ध में तुम मेरी अपेक्षा कर रहे हो । छोड़ो-छोड़ो, तुम्हारे आयुध में उतना ही अंतर है जितना कि हाथी और मशक में । विभीषण कहता है—स्वामी, युद्ध में समर्थ यह रावण मायावी अस्त्र छोड़ेगा । हे लक्ष्मण, तुम प्रज्ञप्ति विद्या का चिंतन करो, तुम शीघ्र ही मायावी अस्त्र ले लो ।

घत्ता—तब उस प्रकार कर, अपनी भुजाओं को ठोक कर, लक्ष्मण दशमुख से भिड़ गया जैसे स्वरश्रेष्ठ कविजनो की उक्तियों से तथा मंथनप्रवृत्त देवपर्वत (सुमेरु) समुद्र से भिड़ जाता है ।

(15)

दोनों के पीले वस्त्र थे। दोनों ही नीलाजना और गरल की तरह श्याम थे। दोनों ने ही वज्र के कठोर अकुश से वशीभूत मतवाले श्याम गज प्रेरित किए ।

वे दोनों ही वद्धलक्ष्य थे। दोनों ने दिव्य वाण छोड़े। रावण ने नागवाण छोड़ा, लक्ष्मण ने गरुडगज तीर छोड़ा । रावण ने अधकार वाण छोड़ा, लक्ष्मण ने सूर्यवाण । रावण ने

2. AP तिपरयणु । 3. AP वृत्त । 4. A किकलासु, T किकलासु परेवक. (?) अथवा किकालसु कुरुविल (?), K records a p अथवा किकलासु कुरुविल जीव न तु गजमत्स्यादयः, 5. P मयगमसयतरु ।  
 (15) 1 A कुलिसक्कसकुस

रावणेण मेरु चड्डु	लक्खणेण वज्जदड्डु ।	
रावणेण आसु आसु	लक्खणेण सेरिहीसु <sup>2</sup> ।	
रावणेण वारिवाहु	लक्खणेण गधवाहु ।	
रावणेण चिच्चिजाल	लक्खणेण मेहमाल ।	
रावणेण दत्ति दीहु	लक्खणेण मुक्क सीहु ।	10
रावणेण रक्खसिदु	लक्खणेण खेउविदु ।	
रावणेण रत्तिणाहु	लक्खणेण मुक्क राहु ।	
रावणेण मुक्कु रुक्खु	लक्खणेण दुण्णिणिरिक्खु ।	
पज्जलंतु जायवेउ	दिग्गयग्गलग्गतेउ ।	

घत्ता—सुरसमरसमत्थे विज्जासत्थे जेण जेण रावणु हणइ ॥ 15  
पडिक्खोहूए<sup>3</sup> भासुररुवे<sup>4</sup> त त लक्खणु णिल्लुणइ ॥ 15 ॥

16

दुवई—ता धगधगधगतु<sup>3</sup> खयजलणु वखेयरलच्छिमाणणो ॥  
खणि बहुरुविणीइ<sup>2</sup> बहुरुवहिं उद्धाइउ दसाणणो ॥ छ ॥

गयवरि गयवरि हयवरि हयवरि	रहवरि रहवरि णरवरि णरवरि ।	
खेयरि अग्गिभडत्तिपवरामरि <sup>3</sup>	छत्ति विमाणि जाणि धइ चामरि ।	
चउहुं मि पासहिं भड्डु भीसावणु <sup>4</sup>	जलि थलि महियलि णहयलि रावणु ।	5
वीसपाणिपरिभामियपहरणु	तिणयणगलतमालसंणिहतणु ।	

प्रचड मेरुबाण छोडा, लक्ष्मण ने वज्रदड्ड। रावण ने शीघ्र अश्वबाण छोड़ा, लक्ष्मण ने प्रचड सहिष बाण। रावण ने मेघबाण छोडा, लक्ष्मण ने पवनबाण। रावण ने अग्निबाण, लक्ष्मण ने मेघमाल। रावण ने दीर्घगज छोडा, लक्ष्मण ने सिंहबाण। रावण ने राक्षसेन्द्र, लक्ष्मण ने क्षेमवृद्ध। रावण ने कामबाण छोडा, लक्ष्मण ने राहु बाण। रावण ने रुक्क बाण छोडा, लक्ष्मण भी, जिसका तैज दिग्गजो के अग्र भाग को लग रहा है ऐसा, अग्निबाण छोड़ा।

घत्ता—देव-युद्ध में समर्थ जिस-जिस विद्याशस्त्र से रावण आक्रमण करता, उसके प्रतिपक्षीभूत तथा भास्वर रूप उस-उस बाण से लक्ष्मण उसे नष्ट कर देता।

(16)

तब प्रलयअग्नि के समान धक्-धक् करता हुआ लक्ष्मी का अभिमानी, विद्याधर रावण क्षण-क्षण में बहुरुपिणी विद्या के साथ दौड़ा।

गजवर-गजवर पर, अश्ववर अश्ववर पर, रथवर रथवर पर, नरवर नरवर पर, खेचर-प्रवर अमर, छत्र विमान यान ध्वज और चामरो पर जा भिडे। चारो ओर भयकर योद्धा रावण पल में जल, थल, महीतल और नभतल में था। अपने बीसो हाथो से अस्त्रो को घुमाता हुआ, शिव-कण्ठ और तमाल के समान शरीर वाला, गुजाफलों के समान अरुण नेत्रवाला, मारो-मारो

2. A सेरिहासु, T सेरिहेसु ।

(16) 1 AP धगधगतु । 2. AP <sup>0</sup>रुवणीए । 3. A पउरामरि, P पउरपवरामरि । 4. P भीसावणु ।

गुजापुजसरिसणयणारुणु हणु हणु हणु भणतु रणदारुणु ।  
 अगगइ पच्छइ चचलु धावइ मणहु वि पासिउ वेए पावइ ।  
 गयकुभयलइ पायहि पेल्लइ इ ति दंत उम्मूलिवि घल्लइ ।  
 परिभमतकरिवरकर<sup>5</sup> वचइ खिखइ<sup>6</sup> गेज्जावलिय णिलुचइ । 10  
 सारिउ कसमसति मुसुमूरइ अतरसेणासणिय वियारइ ।  
 विलुलियकण्णचमर अच्छोडइ कच्छोलबिय घटिय<sup>7</sup> तोडइ ।  
 असिणा दारइ मारइ मयगल धिवइ णहणि चलमुत्ताहल ।

घत्ता—भीमाहवचडहि<sup>8</sup> द्रढभुयदडहि चप्पिवि हुकरेवि धरइ ॥

करि रोहइ जोहइ कर्णहि मोहइ दसणविहिण्णु<sup>9</sup> वि णीसरइ ॥16॥ 15

17

दुवई—फोडिवि<sup>1</sup> आसवारसीसकइ सिरइ सकवयगसई ॥

छिविवि पक्खराउ ह्य मारिवि परियाणइ-विहत्तइ<sup>2</sup> ॥छ॥

गयणयल लगवेि कहकहरवं हसिवि बहुरुविणी रामकेसवह गय तसिवि ।

ता<sup>3</sup> रक्खधयलक्खणा गुलुगुलतेहि रिउदुज्जया लोहदढमडियदतेहि<sup>4</sup> ।

णवजलहरेहि व जललव भुयतेहि चलकण्णतालेहि सुरगिरिमहतेहि । 5

कहता हुआ, युद्ध में भयकर रावण चचल हो आगे-पीछे दौडता है। मन से भी अधिक वेग से वह जाता है। गजकुम्भ-स्थली को वह पैर से पेल देता है, शीघ्र ही हाथी के दाँतों को उखाड़ देता है, घूमते हुए करिवरो को सूडों से वंचित करता है, ग्रीवा से क्षुद्र घटिका रूपी नक्षत्रों को तोड़ लेता है। कसमसाते हुए गज-पर्याणों को मसल डालता है। सेना के भीतर स्थित लोगों को विदीर्ण कर देता है। चचल कर्ण रूपी चमरो को छिटक देता है। कच्छा (झूल) से लटकती हुई घटियों को तोड़ डालता है। तलवार से हाथियों को विदारित कर मार डालता है और मुक्ता-फल को आकाश में बिखेर देता है।

घत्ता—भीमयुद्ध में प्रचंड दृढ़ भुजदंडों से चाँपकर और हुकार कर वह हाथी को पकड़ता है, उसे रोकता है, देखता है, आवर्तन आदि चेष्टाओं से उसे मोहित करता है और दाँतों से विभक्त होने पर भी उनमें से निकल आता है।

(17)

अश्वारोहियों के शिरस्त्राणों, सिरों और कवच सहित शरीरों को नष्ट कर, कवचों को काटकर, अश्वों को आहत कर, उनके पर्याणों को विभक्त कर देता है। आकाशतल से लगकर कहकहाकर हँसता है। इस प्रकार वह अनेक रूपों में राम लक्ष्मण को वस्तु करके चला। तब राक्षसध्वनियों के समान लक्षणवाले, शत्रु के लिए अजेय वे दोनों, जिनके दाँत लोहे से खूब मढ़े हुए हैं, जो मेघों के समान जलकण छोड़ रहे हैं, जो चचल कर्णतालों से युक्त हैं, जो सुमेर

5. PA धावइ । 6 A करि वचइ । 7. AP. रिखे । 8 AP घटउ । 9. A भीमाउह । 10. P विहत्तु ।

(17) 1 AP तोडिवि । 2 विहत्तइ । 3. A ताररवधय<sup>0</sup>, P तो रक्खधय । 4 P गदिय<sup>0</sup> ।



‘अणवणियमणिकिकिणीसोहमाणेहि’ अणवरयकरडयलपरिगलियदाणेहि<sup>५</sup> ।  
 सोवणसारीणबद्धुद्धचिघेहि करणासियागहियगयणाहंगधेहि ।  
 दंतगभिण्णगखगरहतुरगेहि<sup>७</sup> भड बे वि थिय गयणि मायामयंगेहि ।  
 ता मुक्क दहमुहिण<sup>८</sup> पच्छइय गहभाय विसविसम गुखविसहरायार णाराय ।  
 तप्पजरे छूहु<sup>९</sup> तेणारिविहवणु अलिकसणु हणवसणु बीभवणु<sup>१०</sup> सिरिरमणु ।  
 पुणु पहरणावरणि मणि विज्ज संभरिवि सरणियरु जज्जरिवि हुकरिवि णीसरिवि ।  
 जा वीरु उत्थरिवि चप्परिवि पइसरइ स रहगु तर्हि ताम धरणीसरो सरइ ।  
 घत्ता—णवचदनचच्चिउ कुसुमहि अचिउ रयणाराकिरणोहदलु ॥  
 णं रावणलच्छिहि कमलदलच्छिहि करयलाउ णिवडिउ कमलु ॥१७॥

18

दुवई—रुसतेण तेण महमहणमहासुहडे णिओइयं ॥  
 तं कुडिलयरचडुलतड्विलयणिहं गयणे पधाइयं ॥छा॥  
 ता विट्ठु णहि एतु सहस त्ति णिवडंतु ।  
 धाराकरालेहि करवालसूलेहि<sup>१</sup> ।  
 झसमुसलसेल्लेहि वावल्लभल्लेहि ।

5

पर्वत की तरह महान् है, जो झन-झन करती हुई मणि रूपी किकणियो से शोभित है, जिनके गंड-स्थल से अनवरत मदजल झर रहा है, जिनके स्वर्ण-पर्याणो पर ऊँचे ध्वज बँधे हुए हैं, कानो के कारण भ्रमर जिन महागजों से गध ग्रहण नहीं कर पा रहे हैं, जिनके दाँतों के अग्र भागों से विद्याधरों के रथ और अश्व भग्न है, ऐसे मायागजों से आकाश में स्थित हो गए । तब उस रावण द्वारा मुक्त, विशाल विषधर आकारवाले, विष से विषम तीर आकाश में आच्छादित हो गए । उस तीरपजर में शीघ्र ही जब शत्रु का विदारक, भ्रमर की तरह श्याम, दुःख का नाश करने वाला भयकर वीर लक्ष्मण, फिर अपने मन में प्रहरणावरणी विद्या का स्मरण कर, शरसमूह को जर्जर कर, हुकार कर निकलकर, उछलकर चाँपकर प्रवेश करता है तब वह धरणीश्वर रावण चक्र का ध्यान करता है ।

घत्ता—नव चदन से चंचित, फूलों से अचित, रत्नों की आराओं के किरणसमूह के दल वाला चक्र इस प्रकार गिर पड़ा मानो कमलदल के समान आँखों वाली रावण की लक्ष्मी के करतल से कमल गिर पड़ा हो ।

(18)

क्रुद्ध होते हुए रावण ने उसे महामुभट लक्ष्मण में नियोजित किया । कुटिलतर और चंचल विद्युद्वलय के समान वह चक्र आकाश में दीडा ।

तब वह आकाश में आता हुआ और सहसा गिरता हुआ देखा गया । धाराओं से कराल करवालों और शूलों, झसों, मूसलों, सेलों वावल्लो और भालों से तथा शत्रुजनों के लिए कृतांत

5 AP रुणुरणिय<sup>०</sup> । 6. A अणवरयपरिगलियकरडयलदाणेहि । 7. A दतगिण्णिभिण्णखग । 8. A दहवयण<sup>०</sup> । 9 P छट्ठु । 10. A धीभवणु ।

(18) 1. A करवालवालेहि । 2. A <sup>०</sup>मुसलसेल्लेहि ।

अरिणरकयतेहि	कंपणाहि कोतेहि ।	
कयकणहपवखेण	गवएं गवखेण ।	
कुमुएण कूदेण	चंदे महिदेण <sup>3</sup> ।	
सत्तुहणभरहेण	णीलेण सरहेण ।	
सुग्गीवणामेण	हणुवेण <sup>4</sup> रामेण ।	10
पडिखलिउ णउ <sup>5</sup> वलिउ	अमरत्थु संचलिउ ।	
रणसिरिहि कुडलु व	णवरविहि मडलु व ।	
जसवल्लरीदलु व	भुयजुयलतरुफलु व ।	
माणिककाणजडिउ	लक्खणहु करि चडिउ ।	
वत्ता—ज चक्कसमिद्धउ <sup>6</sup> कण्हे लद्धउ तं णारउ णहि णच्चियउ <sup>7</sup> ॥		15
आणदरसोल्लिउ सिरियणपेल्लिउ राउ <sup>8</sup> रामु रोमच्चियउ <sup>9</sup> ॥18॥		

## 19

दुवई—णिवडिय कुसुमविट्ठि कउ कलयलु हरिसिय उरयसुरणरा ॥  
 भामिवि चक्कु भणिउ गोविदे विसरिस णिसुणि दससिरा ॥छ॥

सदण तुरंग	मयमुइयंभिग <sup>1</sup> ।	
करि गलियगड	मेइणि तिखड ।	
असि चंदहासु	लकाणि वासु ।	5
ससहरसमाणु <sup>2</sup>	पुप्फयविमाणु ।	
वइदेहि देहि	मा खयहु जाहि ।	

कपनी और कोतों के साथ लक्ष्मण का पक्ष लेने वाले गवय, गवाक्ष, कुमुद, कुद, चन्द्र, महेन्द्र, शत्रुघ्न, भरत, सरथ, नील, सुग्रीव, हनुमान् और राम के द्वारा वह चक्र प्रतिस्खलित नहीं हुआ, वह मुड़ गया। अमरशत्रु (चक्र) चल पड़ा। रणलक्ष्मी के कुडल के समान, नव रविमंडल के समान, यशस्वी लतादल के समान, बाहुयुगल के तरुफल के समान, माणिक्यसमूह से विजडित वह चक्र लक्ष्मण के हाथ पर चढ़ गया।

वत्ता—जब चक्र की समृद्धि को लक्ष्मण ने धारण कर लिया तो आकाश में नारद नृत्य कर उठे। आनंदरस से उद्धेलित तथा लक्ष्मी के स्तनों से प्रेरित राजा राम भी रोमांचित हो उठे।

## (19)

कुसुमवृष्टि होने लगी। कल-कल होने लगा। नाग, सुर और मनुष्य हर्षित हुए। चक्र घुमाते हुए गोविंद ने कहा—रे दशमुख, यह विशेष बात सुन ! स्पदन, तुरंग, भद्र से मुदित भ्रमर जिस पर है ऐसा गलितगंड हाथी, त्रिखंड धरती, चन्द्रहास कृपाण, लका निवास, चन्द्रमा के समान पुष्पक विमान और वैदेही दे दो, विनाश को प्राप्त मत होओ, राम को सतुष्ट करो, उनके चरणों में प्रणाम करो। तेज रहित अपनी पत्नी के साथ जीवित रहो। तब ओठ चाबते

3. A मयदेण । 4. A omits this foot 5. A णहवडिउ । 6. AP चक्कु । 7. AA णच्चिउ । 8. A रामु राउ । 9. AP रोमच्चिउ ।

(19) 1. PA °मुइयंभिग । 2. P ससहर ।

तूसवहि रंरामु	करि <sup>3</sup> पयपणामु ।	
जीवहि अतेउ	कंतासमेउ ।	
दट्टाहरेण	असिवरकरेण ।	10
असमंजसेण	अमरिसवसेण ।	
ता भणिउ तेण	णिसियरघएण ।	
पाइवकतणय	णिम्मुकविणय ।	
तुम्हह वराय	कि मज्झु राय ।	
णियजीवधरणु	सुग्गीवसरणु ।	15
पइसरहु जइ वि	णुव्वरहु <sup>4</sup> तइ वि ।	
विगयावलेव	देव वि अदेव ।	
भडभिडणसणि	महु जुज्झरणि ।	
कि गणिउ रामु <sup>5</sup>	तुहु हीणयामु <sup>6</sup> ।	
जज्जाहि रंक	मगगु लक ।	20
लज्जहि ण केव	हिय सीय जेव ।	
अवराउ तेव	परिचत्तसेव <sup>7</sup> ।	
रामाणियाउ	रायाणियाउ ।	
लेसमि छलेण	णियभुयबलेण ।	
इय भणिवि भीमु	दुल्लघघामु ।	25
आवद्धकोहु <sup>8</sup>	मेल्लर सरोहु ।	
आइड्डचाउ <sup>9</sup>	रायाहिराउ ।	
जा <sup>10</sup> उगभाउ	वीसद्धगीउ ।	
ता तक्खणेण	तहि लक्खणेण ।	30
णं खयपयगु	मुक्कउ रहंगु ।	
आयउ तुरंतु	धाराफुरतु ।	

हुए, हाथ में तलवार लिए हुए, उस निशाचरध्वजी ने कहा—जो दुर्विनीत मानवपुत्र है क्या वह तुम्हारा बच्चा (राम) हमारा राजा होगा ? अपना जीवधारण करने वाला यदि वह सुग्रीव की भी शरण में जाए, तो भी उसका उद्धार नहीं हो सकता । देव और अदेव भी, भटो की जिसमें भिड़ंत है, ऐसे युद्धरंग में अहंकार शून्य हो जाते हैं, हीनशक्ति तुम्हें और राम को मैं क्या गिनी ? रे दरिद्र जा-जा, लड़ा मारते हुए तुझे शर्म नहीं आती । रे सेवा का परित्याग करने वाले, जिस प्रकार सीता को अपहृत किया गया है, उसी प्रकार दूसरी भी रानियों को मैं अपने भुजबल और छल से ग्रहण करूँगा । यह कहकर भयकर, राजाधिराज अलघ्यधाम रावण क्रोध से भरकर धनुष तानकर उग्र भाव से शर समूह छोड़ता है । तब उसी क्षण लक्ष्मण ने क्षयकाल के सूर्य के समान चक्र छोड़ दिया । धाराओं से स्फुरित होता हुआ वह तुरंत आया ।

3. कयपय<sup>3</sup> । 4. A णउ उव्वरहु तइ वि, P णउ उव्वरहु तइ वि । 5. P adds after this णिण्णट्णामु, सगामकामु । 6. A तुहु दिण्णघामु, 7. A परिचिण्णसेव । 8. P आवद्ध । 9. AP आइड्डचाउ । 10. AP जामुग्ग ।

(1) दिव्यवाणि जाणियपरमत्थहु<sup>7</sup>, वरकइमइ णं पडियसत्थहु ।  
चित्तसुद्धि ण चारुमुणिदहु ण सपुण्णकति छणयदहु ।  
ण वरमोक्खलच्छि<sup>8</sup> अरहत्तहु बहुगुणसपय ण गुणवत्तहु ।

धत्ता—ज दिट्ठु समाहउ णियपइ राहउ त सीयहि तणुकचुइउ ॥ 15

पुलएण विसट्ठउ उट्ठु जि फुट्ठउ पिसुणु व सयखडइ गयउ ॥27॥

28

दुवई—तोरणविविहदारपायारघरावलिशिहरसोहिए ॥

अरिवरपुरि पइट्ट हरिहलहर धयमालापसाहिए ॥छा॥

मदोयरि रूयति साहारिवि	इवइ सोयविसठुलु <sup>1</sup> धीरिवि <sup>2</sup> ।	
बधव सयण सयल हक्कारिवि	णायरणरह सक णीसारिवि ।	
मति महत्तमति सचारिवि	विग्घकारि सयल <sup>3</sup> वि णीसारिवि ।	5
पढमजिणाहिसेउ णिव्वत्तिवि	होम विविहदाणाइ वत्तिवि ।	
सत्तु मित्तु भज्जत्थु वि चित्तिवि	समइ सव्वसामंत णियत्तिवि ।	
अवणिदविणपुरलोहु <sup>4</sup> विवज्जिवि	गह बभण णेमिस्सिय पुज्जिवि ।	

को दिव्यवाणी मिली हो, मानो पंडित समूह को श्रेष्ठ कविमति मिली हो। भव्य मुनियों को मानो चित्तशुद्धि मिली हो। मानो पूर्ण चन्द्र को सम्पूर्ण कान्ति मिली हो। मानो अरहंत को चरम मोक्ष लक्ष्मी मिली हो। मानो गुणवान् को बहुगुण संपत्ति मिली हो।

धत्ता—जब अपने पति राघव को लक्ष्मण के साथ देखा तो सीता की देह पर कचुकी पुलंक से विकसित होकर ऊपर-ऊपर फट गयी और टुट की तरह सैकड़ों खण्डों में विभक्त हो गयी।

(28)

जो तोरणों, विविध द्वारों, प्राकारों और गृहचालियों की शिखरों से शोभित है, ध्वजमालाओं से प्रसारित ऐसी लकानगरी में राम और लक्ष्मण ने प्रवेश किया।

रोती हुई मदोदरी को ढाढस बँधाकर शोक से अस्त-व्यस्त इन्द्रजीत को धीरज देकर, समस्त स्वजनो और वाघवो को बुलाकर, नागर-नरो की शंका दूर कर, छोटे-बड़े मंत्रियों से संन्यास कर, समस्त विघ्न करनेवालों को निकाल बाहर कर, सबसे पहिले जिनेन्द्र का अभिषेक कर, होम और त्रिविध दानो का संपादन कर, शत्रु और मित्र में मध्यस्थता के भाव का विचार कर, समस्त सामन्तो को अपने मत में नियन्त्रित कर, धरती, वन और पुर लोक को छोड़कर, ग्रह, ब्राह्मणो और नैमित्तिको की पूजा कर, प्रवर पुरुषो के परिहास को इच्छा कर, धर्म का पालन

7. AP ण जणरम<sup>7</sup>। 8. A ण तिल्लोक्कलच्छि ।

(28) 1 P सोयविसठुलु । 2. AP वारिवि । 3. AP विग्घकारि णीसेस विचारिवि । 4. A अवणि दविण पुरलोहु, अवणिदविणपरलोहु ।

पवरपुरिसपरिहास समीहिवि  
लोयदिष्णहियइच्छियकामे

पालिवि धम्म अघम्महु बीहिवि ।  
रामारामे<sup>५</sup> राए रामे ।

10

घत्ता—पविमगलियंभाहि कंचणकुभाहि ण्हाणिवि<sup>६</sup> पट्टबंधु विहिउ ॥

रणि मारिवि रावणु भुवणभयावणु रज्जि विहीसणु सणिहिउ ॥28॥

29

दुवई—इय को करइ भिडई<sup>१</sup> वि भडगोंदलि भुवणंगणसरावणं ॥

छज्जइ एम कासु णिव्वहइ वि सुहिपडिवण्णपालणं ॥छ॥

एह रुडि एहउं गरुयत्तणु

मेल्लिवि पउमु कासु सुयणत्तणु ।

कोसु देसु सो तं पुरु परियणु

तं पणियगणकुलु पीवरथणु ।

ताइ आयवत्तइ वाइत्तइ

जाणइं जंपाणइ सुविचित्तइं ।

5

ताइं वणाइ अमरतरुगंधईं

ताइं जि जाउहाणनूर्वाधईं<sup>२</sup> ।

ते असिकर दुक्करकर किकर

ते हयवर ते गयवर रहवर ।

लकादीउ त जि सो जलणिहि

ते चामीयरभरिय महाणिहि ।

णिहिलइ हियवइ तणु व वियप्पिवि

दहमुहाणुजायहु जि समप्पिवि ।

मेइणिसाहणि तिजगजयाणउं

लक्खणरामाहिं दिण्णु पयाणउ ।

10

कर, अधर्म से डरकर, जिन्होंने लोकहित और दीनहित के अनुकूल काम किया है, तथा स्त्रियों के लिए रमणीय राजा राम ने,

घत्ता—जिनसे पवित्र जल गिर रहा है, ऐसे स्वर्ण-कलशों से स्नान कराकर, पट्ट बांध दिया । युद्ध में भुवन-भयकर रावण को मारकर राज्य पर विभीषण को प्रतिष्ठित कर दिया ।

(29)

ऐसा और कौन है जो योद्धाओं के कोलाहल में लड़ता है और विश्व के प्रांगण को रावण रहित करता है । ऐसा और किसे शोभा देता है जो सज्जनों को दिए गए वचन का प्रतिपालन करता है । यह प्रसिद्धि, यह गुरुता और सुजनता राम को छोड़कर और किसके पास है ? वह कोष, देश, वह परिजन और पुर, स्थूल स्तनोवाला वह वैश्याकुल, वे आतपत्र और बाले, सुविचित्र यान और जपान, कल्पवृक्षों से सुगन्धित वन और राक्षसकुल के वे नृपचिह्न, तलवार हाथ में लिये हुए कठोरकर वे अनुचर, वे अश्ववर, गजवर और रथवर, वही लकाद्वीप और वही समुद्र, स्वर्णों से भरी हुई वे महानिधियाँ, इन सबको अपने मन में तृण के समान समझकर तथा दशमुख के छोटे भाई को देकर धरती की सिद्धि के लिए राम और लक्ष्मण ने तीनों लोको को जीतने वाला प्रस्थान किया ।

5. पुरि पइसेप्पिणु लक्खणरामे । 6 P ण्हाविवि ।

(29) 1. AP भिडेवि भड<sup>०</sup> । 2. AP <sup>०</sup>णिव<sup>०</sup> ।

घत्ता—ते रामजणदण दणुयविमदण परिभमति भुवणयलइ ॥  
आवाहियचलरह णावइ सभरह पुष्पयत गयणयलइ ॥29॥

इय महापुराणे तिसट्ठिमहापुरिसगुणालकारे महाभव्वभरहाणुमणिए  
महाकइपुष्पयतविरइए महाकव्वे रावणणिहणण<sup>३</sup> विहीसण-  
पट्टवंधो<sup>४</sup> णाम अट्ठत्तरिओ परिच्छेओ समत्तो ॥78॥

घत्ता—राक्षसों का दलन करनेवाले वे राम और लटमण भुवनतल में परिभ्रमण करते हैं, जिन्होंने वचल रथों को हँका है ऐसे—मानो सूर्य, चन्द्र, नक्षत्रों सहित, आकाशतल में चल रहे हों।

त्रेसठ महापुरुषों के गुणालकारों से युक्त महापुराण में महाकवि पुष्पदन्त द्वारा विरचित  
एव महाभव्य भरत द्वारा अनुमत महाकाव्य का रावण-निघ्न एव विभीषण-  
पट्टवन्ध नाम का अठत्तरवाँ परिच्छेद समाप्त हुआ।

## एकूणासीमोसं धि

णिह्णिवि भीमु रणि दुज्जु रावणु मयमत्तउ ॥  
महि हिडंतु पहु पीढइरि<sup>१</sup> रामु संपत्तउ ॥ध्रुवकं॥

1

गिरि सोहइ हरिणा भउ जणतु	पहु सोहइ हरिणा महि जिणंतु ।	
गिरि सोहइ मत्तमऊरणाउ	पहु सोहइ णायमऊरणाउ ।	
गिरि सोहइ वरवणवारणेहि	पहु सोहइ वारिणिवारणेहि ।	5
गिरि सोहइ उड्डियवाणरेहि <sup>२</sup>	पहु सोहइ खगघयवाणरेहि ।	
गिरि सोहइ णववाणासणेहि	पहु सोहइ भडवाणासणेहि ।	
तहि <sup>३</sup> पुव्वकोडिसिलं दिट्ठ तेहि	पुज्जिय वदिय हरिहलहरेहि <sup>४</sup> ।	
मत्तिहि पउत्तु भो <sup>५</sup> धम्मरासि	उद्धरिय तिबिट्ठे एह आसि ।	
एवाहि जइ लक्खणु भुयाहि घरइ	तो देव तिखडधरति हरइ ।	10

## उत्थासीवीं संधि

युद्ध में भयकर दुर्जय और मदमत्त रावण का वध कर, धरती पर भ्रमण करते हुए प्रभु राम पीठगिरि पर पहुँचे ।

(1)

गिरि सिंह से भय उत्पन्न करता हुआ शोभित है, राम हरि (लक्ष्मण) के द्वारा धरती जीतते हुए शोभित हैं । गिरि मयूर और नागों से शोभित है, प्रभु (राम) किन्नरों की सुख्यात हृदयध्वनि से शोभित हैं । गिरि उत्तम वनगजों से शोभित है, प्रभु छत्रों (वारि निवारणों) से शोभित हैं । गिरि उछलते हुए वानरों से शोभित है, प्रभु विद्याधरों तथा वानरध्वजों से शोभित हैं । गिरि वाण और आसन वृक्षों से शोभित है, प्रभु (राम) योद्धाओं और धनुषों से शोभित हैं । वहाँ उन्होंने एक पूर्वकोटि शिला को देखा । राम और लक्ष्मण ने उसकी वंदना और पूजा की । मन्त्रियों ने कहा—हे धर्मराशि, यह शिला त्रिपृष्ठ के द्वारा उठाई गई थी । यदि लक्ष्मण इसे अपनी भुजाओं से उठाता है, तो हे देव, यह तीन खण्ड धरती का हरण करने

(1) P पीयलइरि । 2 A उड्डिय<sup>२</sup> । 3. AP सिलकोडिपुव्व तहि दिट्ठतेहि । 4 P omits हरि<sup>२</sup> ।  
5. A ण धम्मरासि ।

तं निमुणिवि पभणइ रामु एव अज्जु वि तुम्हं मणि भति केव ।  
जांव वि रणि णिहलियउ दसासु जाव<sup>१</sup> वि सिरि दिण्ण विहीसणासु ।  
तांव वि तुम्हं सदेहबुद्धि लइ किज्जइ सन्वहं हिययसुद्धि ।

धत्ता—जो अतुलइं तुलइ बलवंत वि रिउ विणिवायइ ॥

सो हरि कुलघवलु सिल एह कि ण उच्चायइ ॥1॥

15

2

ददकटिणथोरदीहरकरासु	दहवयणवालिजीवियहरासु ।	
विहसिवि रामे <sup>१</sup> लच्छीहरासु	आएसु दिण्णु णियबधवासु ।	
ता भाइवयणतोसियमणेण	उच्चाइय सिल लहु लक्खणेण ।	
पविउलभुयचालिय ण धरित्ति <sup>२</sup>	णावइ तिखंडमहिरायवित्ति ।	
णं रामहु केरी विमल कित्ति	ण णिरु असज्जसाहणसमिति <sup>३</sup> ।	5
दीसंति लोयणयणह सुहाइ	भदियभुयदंडुद्धरिउ णाइ ।	
उप्परि सीरिहि कसणायवत्तु	ण जयजसवेत्तिहि <sup>४</sup> तणउ पत्तु ।	
सोहइ सिलग्गु कण्हेण धरिउ	बहुपोमरायकरजालफुरिउं ।	
उययम्मि अरुणकिरणोहतवु	उययाचलभाणुहि णाइ विवु ।	
वीरेहि वि मुक्कउ सीहणाउ	सउणंदउ णामे जक्खु आउ ।	10

वाला होगा । यह सुनकर राम इस प्रकार कहते हैं—क्या आज भी आप लोगो के मन में भ्रान्ति है ! जब उसने युद्ध में रावण का निर्दलन किया, जबकि विभीषण को लक्ष्मी प्रदान की गई, तब भी तुम लोगो में सन्देह बुद्धि है ! तो आप लोग अपने मन की शुद्धि कर लें ।

धत्ता—जो अतुलों को तौल लेता है, जो बलवान् शत्रु को भी मार गिराता है ऐसा वह श्रेष्ठ नारायण लक्ष्मण क्या यह शिला नहीं उठा सकता ? ॥॥॥

(2)

बुद्ध, कठिन, स्थूल और दीर्घ हाथोवाले, रावण और वालि के जीवन का अपहरण करने वाले, लक्ष्मी को धारण करनेवाले अपने भाई लक्ष्मण को राम ने आदेश दिया । तब अपने भाई के वचन से संतुष्ट मन होकर लक्ष्मण ने उस शिला को उठा लिया, मानो वह विशाल भुजाओं से चालित धरती हो, मानो त्रिखण्ड महीराज की वृत्ति हो, मानो राम की विमलकीर्ति हो, मानो अत्यन्त असाध्य साधन का परमोत्कर्ष हो । लोगो के नेत्रों को ऐसी दिखाई देती थी जैसे विष्णु द्वारा बाहुदण्ड से उद्धृत, बलभद्र के ऊपर कृष्ण-आतपत्र (छत्र) शोभित हो । मानो जय और यश रूपी लता का पत्र हो । अनेक पञ्चराग मणियों के किरणजाल से स्फुरित लक्ष्मण के द्वारा उठाया गया शिलायै ऐसा शोभित होता था, मानो उदयाचल के सूर्य का अरुण-किरण-समूह से आरक्त विम्ब हो । वहाँ वीरो ने सिंहनाद किया, वहाँ सौनन्द नाम का यक्ष आया । उसने चक्रवर्ती के

6. AP पुनरवि सिरि ।

(2) 1. A रामु । 2. P धरति । 3. AP सवित्ति । 4. A जसजय । 5. AP जालजडि ।



चकिहि पय वंदिवि वइरितासि ते दिण्णु तासु सउणदयासि ।

घत्ता—लवखणकयथुइहि णरदेवहि कण्ह पउत्तउ ॥

सजलहेमघडहं अट्टुत्तरसहसे सित्तउ ॥2॥

3.

संचलित राउ<sup>१</sup> अरितिभिरभाणु  
कल्लोललुलियझससुं<sup>२</sup>सुमारु<sup>३</sup>  
हयगयवरखंधाइणजोहु<sup>४</sup>  
हरिणा रहु बाहिउ जलहिणीरि  
धणुगुणविमुक्कु सरु सुद्धिवंतु  
ते देवहु दाणवमहणासु  
कुंडलजुयलउं मणिकिरणणीडु  
तहि होतउ गउ अणुजलहितीरु  
केऊरमउडककणपवित्तु  
तहि लहिवि बिणिगउ गउ तुरंतु  
संताणमाल सेयायवत्तु  
पालेप्पिणु<sup>५</sup> पुणु परियलियगव्व<sup>६</sup>,

अणुगंग<sup>७</sup> पुणु वि दिण्णउं पयाणु ।  
दियहेहि पत्तु सुरसरिदुवार ।  
थिउ काणणि<sup>८</sup> वलु<sup>९</sup> दूसोहसोहु ।  
पायालमूलपूरणगहीरि ।  
संप्रायउ<sup>१०</sup> मागहु पय णवंतु ।  
दिण्णउ अहिसेउ जणहणासु ।  
ससिकतु हारु मणहह किरीडु ।  
साहिउ वरतणु पणवियसरीरु ।  
चूडामणिकठाहरणजुत्तु ।  
सिधुहि पइसरिवि पहासु जित्तु ।  
मुत्ताहलदामु मलोहवत्तु ।  
साहिय वरुणासामेच्छ सव्व ।

5

10

चरणों की बन्दना कर, उसे शत्रुओं को त्रस्त करनेवाली सौन्दक नाम की तलवार दी ।

घत्ता—जिन्होंने लक्ष्मण की स्तुति की है ऐसे लोगो ने उसे नारायण कहा और एकसौ आठ सजल स्वर्णकलशो, से उसका अभिषेक किया ॥2॥

(3)

शत्रु रूपी अंधकार के लिए सूर्य वह राजा चला । उसने गंगा के किनारे-किनारे प्रस्थान किया । कुछ ही दिनों में वह, जिसकी लहरो में मत्स्य और शिशुमार उछल रहे हैं ऐसी गगानदी के द्वार पर पहुँचा । जहाँ थोड़ा हाथियों और घोड़ों के कधो से उतर गये हैं, ऐसा तम्बुओ से शीभित सैन्य कानन में ठहर गया । लक्ष्मण ने पाताललोक तक सम्पूर्ण रूप से गम्भीर समुद्र के जल में रथ को और धनुष की डोरी से मुक्त शुद्धिवत तीर को चलाया । मागध पैर पड़ता हुआ आया । उसने दानवों का नाश करनेवाले देव जनार्दन का अभिषेक किया और कुण्डलयुगल मणि किरणों का धर चन्द्रकान्त हार तथा सुन्दर मुकुट दिया । वहाँ से होता हुआ वह समुद्र के किनारे गया, और प्रणतशरीर वरतनु को सिद्ध किया । केयूर मुकुट तथा ककणो से पवित्र एव कण्ठाभरण युक्त चूडामणि लेकर वह शीघ्र निकला और प्रस्थान कर दिया । सिधुनदी में प्रवेशकर प्रभास-तीर्थ को जीता । संत्राणमाला, श्वेत आतपत्र, मलसमूह से रहित मुक्तामाला को प्राप्त कर, पश्चिम दिशा के परिगलित-गर्व समस्त श्लेच्छों को सिद्ध कर लिया ।

(3) 1. P राम । 2. AP अणुगंग । 3. P सुसुमार । 4. AP गयरहखधा । 5. AP उववणि । 6. बलदूसोह । 7. AP सपाइउ । 8. AP पावेप्पिणु गउ । 9. A परिगलिय ।

घत्ता—गउ वेयडिडगिरि खगसेडिउ वे वि जिणेप्पिणु ॥

हयमायगवरखेयरकण्णाउ लएप्पिणु ॥3॥

4

पुणु वसिकिउ सुरदिसि मेच्छखंडु  
गय जइयहु दोचालीस वरिस  
साहिबि तिखंडमेइणि दुगिज्झ  
हरिवोडि णिवेसिवि वरजलेहि  
मंडलियहि ण मेहिहि गिरिद  
जहि<sup>2</sup> दिव्वइं सत्थइ सचरति  
जहि देव वि घरि पेसणु करति  
को वण्णइ हरिवलएवरिद्धि  
ज विजयतिविट्ठह तणउ पुण्णु  
हो पूरइ वण्णवि काइ एत्थु

महिमडलि हिडिवि रायदहु<sup>1</sup> ।  
तइयहु हरि हलहर दिव्यपुरिस ।  
जयजयसइेण पइट्ठ उज्झ ।  
हयतूरहि गाइयमंगलेहि ।  
अहिसित्त रामलक्खणणरिद ।  
तहि अवसें रणि अरिवर मरति ।  
तहि अवसें णर भयथरहरति ।  
वाएसिइ दिण्णी कासु सिद्धि ।  
त एयह<sup>4</sup> दोहि मि समवइण्णु ।  
कि तुच्छवुद्धि जपमि णिरत्थु ।

5

10

घत्ता—सेविय गोमिणिइ रइलोहइ कीलणसीसइ ॥

रज्जु करत थिय ते वे वि पुरदरलीलइ ॥4॥

घत्ता—वह विजयार्धगिरि गया और उसकी दोनों श्रेणियों को जीतकर; अइव, गज और उत्तम विद्याधर कन्याओं को लेकर ॥3॥

(4)

फिर उसने पूर्व दिशा के म्लेच्छ खण्ड को वश में किया। भूमिमण्डल में राजदण्ड घुमाकर जब बयालीस वर्ष बीत गए तब राम और लक्ष्मण दोनों महापुरुषों ने दुर्गाह्व तीन खण्ड धरती को जीतकर जय-जय शब्द के साथ अयोध्या नगरी में प्रवेश किया। सिंहासन पर बैठकर, राम लक्ष्मण राजाओं का उत्तमजलो, आहत तूर्यों, गाये गए मंगलो के द्वारा इस प्रकार अभिषेक किया गया, मानो मण्डलित मेघों के द्वारा गिरिन्द्र का अभिषेक किया गया हो। जहाँ दिव्य शस्त्रों का संचार होता है वहाँ युद्ध में अवश्य शत्रुप्रवर मरते हैं। जहाँ देव गण धरम में सेवा करते हैं, वहाँ अवश्य मनुष्य भय से थरथर कांपते हैं। बलभद्र और नारायण की ऋद्धि का वर्णन कौन कर सकता है? वागेश्वरी द्वारा दी गई सिद्धि किसके पास है? जो पुण्य विजय और त्रिपुण्ड्र का था, वही पुण्य इन दोनों को प्राप्त हुआ था। वर्णन करने से वह क्या यहाँ पूरा होता है? मैं तुच्छवुद्धि व्यर्थ क्यों कथन करता हूँ।

घत्ता—रति को लोभी क्रीडाशील लक्ष्मी के द्वारा सेवित वे दोनों इन्द्र की लीला से राज्य करते हुए रहने लगे।

(4) 1 P रायचहु । 2 A reads a as b and b as a in this line । 3. A भउ घर<sup>0</sup>; P भउ घर<sup>0</sup> 4 P एवह ।

5

सुमपोहरणामि सयावसति  
 सिरिसिरिहररामणराहिर्वेहि  
 वंदेप्पिणु पुच्छिउ परमधम्म  
 मिच्छतासजम चउकसाय  
 एर्यहि ओहट्टइ णाणतेउ  
 बंधेण कम्म कम्मेण जम्म  
 इंदियसोक्खे पुणु पुणु विसालु  
 मोहें मुज्झइ ससारि भमइ  
 णारयतिरिक्खदेवत्तणेहि  
 संसरइ मरइ णउ लहइ वोहि  
 सम्मत्तु ण गेणइ मंदमूढ  
 आसंककंखविदिगिच्छवंतु

अण्णहिं दिणि णंदणवणवणंति ।  
 सिवगुत्तु जिणेसर दिट्ठु तेहिं ।  
 जिणु कहइ उयारवियारगम्मु ।  
 छडतह सुहु रायाहिराय ।  
 ए दुस्सहदुद्दमबंधहेउ ।  
 जम्मेण दुक्खु सोक्खु वि सुरम्मु ।  
 संपज्जइ जीवहु मोहजालु ।  
 अण्णण्णहिं देहिं देहि रमइ ।  
 अब्बुभेयभिण्णमणुयत्तणेहि ।  
 ण कयाइ वि पावइ जिणसमाहि ।  
 लोइयवेइयसमएहिं छूढु ।  
 जडु मिच्छादिट्ठ पसस देतु ।

10

घत्ता—जंगउ. परिहरइ जं णिदणिज्जु तहिं भत्तउ ॥

राहव जीवगणु जगि पउर विहुर सपत्तउ ॥5॥

(5)

दूसरे दिन, जिसमें सदा वसंत रहता है ऐसे मनोहर नामक नदन वन के भीतर उन श्रीविष्णु और श्रीराम (लक्ष्मण और राम) ने शिवगुप्त नामक जिनेश्वर के दर्शन किए। उनकी वन्दना कर उन्होंने परमधर्म पूछा। उदारविचारों से गम्य जिनेश्वर कहते हैं—राजाधिराज ! मिथ्यात्व, असयम और चार कषायों को छोड़नेवालो को सुख होता है। इनसे ज्ञान का तेज कर्म होता है। ये असह्य और दुर्दम बन्ध के कारण हैं। बन्ध से कर्म होता है, कर्म से जन्म होता है, जन्म से सुरम्य सुख और दुःख होता है। इन्द्रियसुख से फिर-फिर, जीव को विशाल मोहजाल पैदा होता है। मोह से मूर्च्छा को प्राप्त होकर ससार में परिभ्रमण करता है। और फिर शरीर-धारी अन्य-अन्य शरीरो से रमण करता है। नरक, तिर्यंच और देवत्व के अनेक भेदों से भ्रिन्न, मनुष्य शरीरों में संसरण करता है, मरता है। न तो ज्ञान प्राप्त करता और न कभी समाधि को पाता। मन्द-मूर्ख सम्यक्त्व ग्रहण नहीं करता। वह लौकिक और वैदिक मतों से व्याप्त रहता है। आशंका, आकांक्षा और घृणा से युक्त जड मिथ्यादृष्टि की प्रशंसा करता हुआ,

घत्ता—जो भला है उसे छोड़ता है और जो निंदनीय है उसका भक्त बनता है। हे राघव, जीवसमूह जग में प्रचुर दुःख को प्राप्त होता है ॥5॥

(5) 1. A सयवसति । 2. P ओयार° । 3. A बहुभोय° । 4. AP मूढ ।

6

अणुदिणु परिणामहु जाइ लोउ	खणि आणदिउ खणि करइ सोउ ।	
खणि खणि अणत्तहु <sup>1</sup> जाइ केव	सिहिगहिउ तेलु सिहिभाउ जेव ।	
उप्पत्तिवित्तिपलएहि गत्थु	पेच्छहि अप्पउ पोगलपयत्थु ।	
पज्जाउ जाइ दव्वु जि पयासु	घड मउड <sup>2</sup> सुवण्णहु णत्थि णासु ।	
ज रुच्चइ त तहि होउ बप्प	णिज्जीवणिरण्णइ <sup>3</sup> कहि वियप्प ।	5
जो मणुयलोइ सी णत्थि सग्गि	जो सग्गि ण सो पायालमग्गि ।	
जो घरि सो कि णीसेसणामि <sup>4</sup>	जो गामि ण सो आरामथामि <sup>5</sup> ।	
एवत्थिणत्थिणिव्वूढसच्चु	अरहंतं साहिउ परमतच्चु ।	
जइ जग्गि सव्वत्थि वि सव्वु अत्थि	तो कि गयणंगणि कुसुमु णत्थि ।	
जइ एक्कु <sup>6</sup> जि सयलु जि जगु णियाणि	तो को णारउ को सुरविमाणि ।	10
को खडिउ को वरइत्तु थक्कु	सामण्णु अमरु को <sup>7</sup> कवणु सक्कु ।	

घत्ता—जइ खणि खणि जि खउ सइवुद्धे जीवहु दिट्ठउ ॥

ता चिरु महिणिहिउ वसुसच्चउ केण गविट्ठउ ॥6॥

(6)

प्रतिदिन लोक परिणमन को प्राप्त होता है, क्षण मे आनन्दित होता है और क्षण मे शोक को प्राप्त होता है। क्षण-क्षण मे वह अन्यत्व को उसी प्रकार प्राप्त होता है जिस प्रकार आग से जलता हुआ तेल अग्नित्व को प्राप्त होता है। उत्पत्ति, वृत्ति (ध्रुवत्व) और प्रलय के द्वारा अस्त जीव अपने को (पुद्गल) पदार्थ समझता है। पर्याय होती है और स्पष्ट ही द्रव्य है। घट और मुकुट मे मिट्टी और स्वर्ण का नाश नहीं होता। जहाँ जो रुचता है वहाँ बेचारा वही होता है। निर्जीव और निरन्वय (जीवन रहित, अन्वय रहित) में विकल्प कहाँ? जो मनुष्यलोक मे है, वह स्वर्गलोक मे नहीं है, और जो स्वर्गलोक मे है, वह नरकलोक मे नहीं है। जो घर मे है, क्या वह सर्वपदार्थों मे है? जो ग्राम मे है, वह आराम स्थान मे नहीं है। इस प्रकार जिसमें अस्ति नास्ति के द्वारा सत्य प्रतिपादित है, ऐसा परमतत्त्व अरहत के द्वारा कहा गया है। यदि जग में सर्वार्थ भी सव है, तो आकाश के आगन मे कुसुम क्यों नहीं होता? यदि अन्तिम समय, समस्त विश्व एक है, तो कौन नारकीय है और कौन सुरविमान मे? कौन खण्डित है और कौन पूर्ण? सामान्य देव कौन और इन्द्र कौन?

घत्ता—यदि स्वयंबुद्ध द्वारा जीव का क्षण-क्षण मे क्षय देखा जाता है तो प्राचीनकाल मे धरती मे रखे गए धनसचय की खोज किसने की?

(6) 1. AP अण्णणहु । 2. A मउडि । 3. AP विणिण्णय । 4. AP णीसेसणामि । 5. AP आरामि । 6. AP एक्कु वि सयलु वि । 7. AP सो ।

7

जइ जाणइ सो किर वासणाइ  
जइ इदजालु तिहुयणु असेसु  
सिविणोवमु जइ णीसेसु सुण्णु  
जिणपिसुणहु णियवयणु जि कयंतु  
सयलु वि ससारिउ गोरिकंतु  
जो आहवि वइरिहि मलइ माणु  
पुर<sup>1</sup> विद्धउ जेण रइवि ठाणु  
विणु वत्तारे सिद्ध<sup>2</sup> तु केत्थु  
अप्पउ<sup>3</sup> अबरि<sup>4</sup> संजोयमाणु  
णिच्चेयणि सुसिरि सिवत्तु थवइ  
पर मोहइ सइ तमणियरभरिउ  
णिवडइ<sup>5</sup> रउहि<sup>6</sup> घणि घणि तमंघि

तो ताइ केम्ब खणधंसणाइ ।  
तो कि किर चीवरधरणवेसु ।  
तो गुरु ण सीसु णउ<sup>7</sup> पाउ पुण्णु ।  
सिवु णिक्कलु णिप्परिणामवंतु ।  
णच्चइ गायइ तो<sup>8</sup> कि महंतु ।  
धणुगुणि सधिवि अग्गेयवाणु<sup>9</sup> ।  
किं तासु वयणु होसइ पमाणु ।  
सिद्ध<sup>2</sup> ते विणु किह मुणइ वत्थु ।  
कउलु वि भावइ महु मुक्कणाणु ।  
पसुमासु खाइ महु सीहु<sup>10</sup> पिवइ ।  
इंदियवसु णिदियसाहुचरिउ ।  
णारयहणहणरवि णरयरंघि ।

5

10

धत्ता—आयहि जिणधवलु अण्णेण ण दुक्किउ जिप्पइ ॥

करयलकंतिहुर पकेण पंकु किं धुप्पइ ॥7॥

(7)

यदि वह वासना (सूक्ष्म सस्कार) से उसे जानता है तो क्षण में ध्वंस को प्राप्त होनेवाली उससे यह कैसे संभव ? यदि समस्त त्रिभुवन इन्द्रजाल है तो फिर चीवर धारण करनेवाले वेश से क्या ? यदि नि शेष वस्तु स्वप्नतुल्य और शून्य है तो न गुरु है और न शिष्य है, और न पाप-पुण्य है । जिनवचनो के विपरीतजनों का ऐसा अपना ही कथन यम के समान है कि शिव निष्कल और परिणाम रहित है । यदि समस्त ससार गौरीकांत (शिव) मय है तो वह महान् नाचता और गाता क्यों है ? जो युद्ध में शत्रुओं का मानमर्दन करता है, धनुष की डोरी पर आग्नेय वाण का संधान करता है, जिसने स्थान की रचना करने के लिए पुर का विनाश किया, क्या उसका वचन प्रामाणिक हो सकता है ? वक्ता के बिना सिद्धान्त कैसा ? सिद्धान्त के बिना वस्तु का विचार कैसा ? स्वयं को आकाश में संयुक्त करता हुआ कौल (अभेदवादी वेदान्ती) भी मुझे ज्ञान से रहित दिखाई देता है । अचेतन आकाश में वह शिव की स्थापना करता है, वह पशुमांस खाता है, मधु और सुरा का पान करता है । दूसरे को मुग्ध करता है, स्वयं अज्ञान-अन्धकार से भरा हुआ है । इन्द्रियो के वशीभूत है, और साधुओं के चरित की निंदा करनेवाला है । वह भयंकर तमान्ध सघन रौद्र नरक में गिरता है, जिसमें नारकियों का 'मारो-मारो' शब्द हो रहा है, ऐसे नरकबिल में ।

धत्ता—इसलिए तुम जिनवर का ध्यान करो । दूसरे के द्वारा पाप नहीं जीता जा सकता, करतल की कान्ति का अपहरण करनेवाला पंक, क्या पंक से ही धूल सकता है ? ॥7॥

(7) 1 A णो पाउ । 2. A कि सो महंतु, P कि तो महत्तु । 3. A अग्गेउ वाणु । 4. P पूरणु विद्धउ । 5. A अतरि । 6. A मज्जु । 7. A वणवणरउहि णिवडइ तमंघि । 8. AP किह धुप्पइ ।

जइ काउ सरतह जाइ गरलु<sup>1</sup>  
 जो सेवइ गुरु पाबिटठु दुटठु  
 सो सइ जि पाव पावहु जि सरणु  
 सो<sup>2</sup> गुरु जो मित्तु व गणइ सत्तु  
 सो गुरु जो भुक्काहरणवत्तु  
 सो गुरु जो तित्तु<sup>3</sup> कंचणु समाणु  
 णिच्चलखमदमसंजमसमेण  
 दूखज्झियदुज्जयरायरोसु  
 तहु धम्मू अहिंसालक्खणिल्लु  
 अहवा सो भणणइ सूनयाह

घत्ता—मेल्लिवि विसयविसु जिणभावे हियवउ भावह ॥

पालिवि जीवदय सग्गापवग्गसुहु पावह ॥8॥

8

तइ पावेण जि जणु होइ विमलु ।

देउ वि णिटठरु दटठोठु, रुटठु ।

पइसउ ण लहइ ससारतरणु ।

सो गुरु जो मायाभावचत्तु ।

सो गुरु जो महिमागुणमहत्तु<sup>4</sup> ।

सो गुरु जो णिरहुप्पणणाणु ।

गुरुरयणु भणित एए कमेण ।

अरहतु देउ परिहरियदोसु ।

मयमारउ विप्पु वि होइ भिल्लु ।

जणो कहि लवमइ सग्गदार ।

5

9

त णिसुणिवि परिरक्खियमयाइ  
 सम्महसणविप्फुरियएहि

धरियइ<sup>1</sup> रामे सावयवयाइ ।

अवरहि मि भव्वपुडरियएहि ।

(8)

यदि कौए का स्मरण करने से पाप जाता है, तो पाप से भी मनुष्य पवित्र हो जाय । जो (व्यक्ति) पापिष्ठ और दुष्ट गुरु की सेवा करता है, तथा निष्ठुर ओठों को चवानेवाले रुष्ट देव की सेवा करता है वह स्वयं पापी है, और पापी की शरण में पहुँचा हुआ ससार से तरण नहीं पा सकता । गुरु वह है जो मित्र और शत्रु को नहीं गिनता (भेद नहीं करता) । गुरु वह है जो माया भाव से रहित है । गुरु वह है जो आभरण वस्तुओं से मुक्त है । गुरु वह है, जो महिमा और गुण में महान् हो । गुरु वह है, जो तृण और स्वर्ण में समान है, जिसका ज्ञान अपाप से उत्पन्न हुआ है । निश्चल, क्षमा, दम, समय और शम के इसी क्रम से मैंने गुरुत्न कहा । जिन्होंने दुर्जय राग द्वेष को दूर से छोड़ दिया है और जो दोषों से रहित है, उनका धर्म अहिंसा लक्षणवाला है । पशुओं को मारनेवाला विप्र भील होता है अथवा वह हत्यारा (कसाई) कहा जाता है । यज्ञ से कही स्वर्गद्वार मिलता है ?

घत्ता—विषय रूपी विष को छोड़कर, जिनभाव से आत्मा का ध्यान करो । जीवदया का पालन कर स्वर्ग और अपवर्ग (मोक्ष) का सुख प्राप्त करो ।

(9)

यह सुनकर राम ने, जिसमें पशुओं की रक्षा की गई है ऐसा श्रावकव्रत स्वीकार कर लिया । सम्यग्दर्शन से विस्फुरित दूसरे भव्य श्रेष्ठजनो ने भी श्रावकव्रत ग्रहण किए । लक्ष्मण का हृदय

(8) 1 A गरलु । 2 A दुटठुटठु । 3 A omits this foot. 4 AP गुणमहिमामहत्तु । 5. A तणकचणसमाणु ।

(9) 1. P सरियइ ।

लक्ष्मणहियवउ दुणियाणसहिउं      तेण जि वउ<sup>२</sup> तेण ण कि पि गहिउं ।  
 दसरहि<sup>३</sup> मुइ णिहिय णिरुदसयरि      सत्तुहण भरह साकेयगयरि ।  
 गय भायर वाणारसि<sup>४</sup> तुरंत      थिय रज्जु करत हली अणत ।      5  
 रामे सुउ जायउ विजयरामु      सीयहि रुवे ण देउ कामु ।  
 अहिमाणणाणविण्णाणजुत्त      अवर वि सजाया<sup>५</sup> सत्त पुत्त ।  
 गोविंदहु णंदणु पुहइचडु      पुहइहि हूयउ पुहईसंवडु ।  
 अण्ण वि ण मत्तमहागइद      सुय सभूया जियरिउणरिद ।  
 गुणगणरजियभूवणत्तएहि      परिवारिय पुत्तपत्तएहि ।      10  
 वत्ता—थिय भुजंत महि गउ<sup>६</sup> कालु अकलियपरिवत्तउ<sup>७</sup> ॥  
 एवकाहि णिसिसमइ हरि फणिसयणि<sup>८</sup> पसुत्तउ ॥9॥

10

पेच्छइ सिविणतरि पर्याहि मलिउ      णग्गोहु दतिदंतग्गदलिउ ।  
 कवलेवि<sup>१</sup> विडप्पे तिमिरजूह      कडिडवि पायालि णिहित्तु सूह ।  
 पासायसिहरणिवडणु<sup>२</sup> णियतु      उट्टिउ महिवइ अंगइ धुणतु ।  
 अक्खिउ दुइसणु भायरासु      ता भणइ पुरोहिउ दुक्कु णासु ।  
 जिह वडतस्वर चूरिउ गएण      तिह सिरिवइ भजेव्वउ गएण<sup>३</sup> ।      5

छोटे निदान से युक्त था । इस कारण उसने कोई व्रत नहीं लिया । दशरथ के मरने पर, जिसमें राजा सगर प्रसिद्ध था, ऐसे साकेतनगर में शत्रुघ्न और भरत को स्थापित कर दिया गया । तब दोनों भाई तुरन्त वाराणसी चले गए । राम और लक्ष्मण वहाँ राज्य करते हुए रहने लगे । सीता से राम के विजयराम नाम का पुत्र हुआ, जो रूप में कामदेव था । गौरव, ज्ञान और विज्ञान से युक्त और भी उनके सात पुत्र हुए । रानी पृथ्वी से लक्ष्मण के पृथ्वीचन्द्र पुत्र हुआ जो पृथ्वी से और राजाओं में श्रेष्ठ था । उसके और भी पुत्र उत्पन्न हुए, शत्रु राजाओं को जीतनेवाले जो मानो मतवाले महागज थे । इस प्रकार अपने गुणों से भुवनत्रय को रजित करनेवाले पुत्र और प्रपौत्रों से घिरे हुए—

वत्ता—धरती का उपभोग करने लगे । उनका अगणित समय बीत गया । एक रात्रि के के समय लक्ष्मण नागशय्या पर सोए हुए थे ।

(10)

स्वप्न में वह देखते हैं कि वटवृक्ष हाथी के दाँतों के अग्रभाग से दलित और पैरों से कुचला गया है । राहु ने चन्द्रमा को निगल कर और सूर्य को खींचकर पाताललोक में डाल दिया है । इस प्रकार राजा प्रासाद के शिखर का पतन देखता हुआ और अपने अगो को पीटता हुआ उठा । उसने वह दुःस्वप्न और भाईयों को बताया । उस समय पुरोहित कहता है—नाश आ पहुँचा है । जिस प्रकार गज के द्वारा वटवृक्ष नष्ट-भ्रष्ट कर दिया गया, उसी प्रकार लक्ष्मण रोग से मारे

2 AP वउ । 3. A दसरदुयविहिउं । 4. AP वाराणसि । 5. P अवर वि जाया तहु सत्त पुत्त । 6 P. गयउ । 7. A अहियपरिवत्तउ । 8. A फणिसयणलि, P मणिसयणि ।

(10) 1 A कवलिउ । 2. P णियडणु । 3. A यमेण ; P मएण ।

जं अब्भपिसाए गिलिउ भाणु चप्पिवि पाविउ महिविवरठाणु ।  
 त सच्चियचिरुसुकयावसाणु<sup>1</sup> परिपुण्णउं वट्टइ आउमाणु ।  
 जं णिवडिउ वरधवलहरसिणु तं ध्रुवु<sup>2</sup> पोमामुहपोमभिणु ।  
 माहुउ पावेसइ देव मरणु पइसेव्वउ जियवरचरणसरणु ।  
 तवचरणु चरेव्वउं पइ रउहु लंघेव्वउ सीसणु भवसमुहु ॥ 10  
 त णिसुणिवि जयभीमाहवेण<sup>3</sup> पुरि अभयघोसु किउ राहवेण ।  
 अहिसित्तइं जिणविंबइ जलेहि दुद्धे हि धवलघारुज्जलेहि ।  
 दहिएहि<sup>4</sup> कुभपल्लत्थिएहि वरकामिणिकरणम्मत्थिएहि ।  
 घत्ता—ण्हवियइं पुज्जियइं जियवरपडिंविंबइ रामें ॥  
 भत्तिइ वंदियइ परिबडिद्वयसुहपरिणामें ॥10॥ 15

## 11

पुरु घर परिह्माणु<sup>1</sup> हिरण्णु धण्णु जो<sup>2</sup> ज ममाइ त तासु दिण्णु ।  
 सति वि<sup>3</sup> विरयतह विहुरहम्मु दुक्कउ चिरसच्चिउ घोरकम्मु ।  
 पुण्णक्खइ दुक्खु दुपेक्खु देतु ह्यपरवलु भुयवलु णिक्खवंतु ।  
 कइवयदिणोहि सुहिदिण्णसोउ लच्छीहरणि संभूउ रोउ ।  
 उप्पाइयबंधवहियसल्लि माहम्मि मासि दिणि अंतिमिल्लि । 5  
 काले कवलित महिअद्वाराउ ण हित्तउ कामिणिरइणिहाउ<sup>4</sup> ।

जाएँगे। राहु के द्वारा चापकर निगले गए सूर्य ने जो महाविवर (पाताललोक) में स्थान पाया, वह जिसमें सचित्त चिरपुण्य का अंत है ऐसे (लक्ष्मण की) आयु के मान का अन्त है, और जो श्रेष्ठ धवलगृह का शिखर गिरा है, उससे लक्ष्मी के मुख रूपी कमल के भ्रमर लक्ष्मण निश्चित रूप मृत्यु को प्राप्त होंगे। हे देव, आप जिनवर के चरण में प्रवेश करेंगे, भयकर तपश्चरण करेंगे, और भीषण भवसमुद्र को पार करेंगे। यह सुनकर, भयकर संग्राम वाले राम ने नगर में अभय घोषणा करवा दी। जल से, धवलधाराओं से उज्ज्वल दूध से, तथा उत्तम स्त्रियों के करो से निर्मित दही से,

घत्ता—जिनका शुभ परिणाम बढ रहा है, ऐसे राम ने जितप्रतिमाओं का भक्तिभाव से अभिषेक किया, पूजा और वदना की ॥10॥

## (11)

पुर, घर, परिधान, स्वर्ण और धान्य, जिसने जो मांगा वह दिया। शान्ति का विधान करते हुए भी उनको दुःख का घर चिरसचित्त घोर कर्म आ पहुँचा। पुण्य का क्षय होने पर कुछ ही दिनों में दुर्दर्शनीय दुःख देता हुआ, शत्रुवल का नाश करनेवाले भुजवल को क्षीण करता हुआ, सुधीजनों को शोक देता हुआ रोग लक्ष्मण के शरीर में उत्पन्न हो गया। जिसने वन्धुओं के हृदय में वेदना उत्पन्न की है ऐसे माघ माह के अन्तिम दिन, धरती का अर्ध-चक्रवर्ती राजा लक्ष्मण काल के द्वारा कवलित कर लिया गया, मानो कामनियों का रतिसमूह ही छीन लिया गया हो।

4. A °सुकिया° । 5. AP घुउ । 6. AP जिय° । 7. A दहिण्ण ।

(11) 1. P परिहणु । 2. AP ज जें मगिउ । 3. A सतिहि । 4. AP °रयणिहाउ ।



णं णासिउ बंधवसोक्खहेउ      अच्छोडिउ णं रह्वंसकेउ ।  
 ण मोडिउ सुरतस्वरु फलतु      उल्लुविउ पयावाणलु जलंतु ।  
 रिउसीसणिवेसियपायपसु      उड्डाविउ जगसरायहसु ।  
 जहिं रावणु तहिं सो दुहपएसि<sup>5</sup>      उप्पण्णु चउत्थइ णरयवासि । 10  
 विहिणा सोसिउ<sup>6</sup> गुणणिहिगहीरु      सोएण पमुच्छिउ रामु वीरु ।  
 सिचिउ सलिले माणवमहंतु      उम्मुच्छिउ हा भायर भणंतु ।

धत्ता—हा दहमुहणिहण हा लक्खण हा लच्छीहर ॥

हा रयणाहिवइ हा वालिहरिणकंठीरव ॥11॥

12

धाहावइ सीय मणोहिरामु      एकल्लउ छडिउ काइ रामु ।  
 हा<sup>1</sup> हे देवर महु देहि वाय      पइ विणु जीवतहं कवण छाय ।  
 पूएप्पिणु<sup>2</sup> दड्डउ हरिसरीरु      अवलंविउ सीरे हियइ धीरु ।  
 करहयसिरु हाहारउ मुयतु      संवोहिउ अतेउरु रुयंतु ।  
 लक्खणसुउ णामें पुहइचंदु      सइ अहिसिचिवि किउ कुलि णरिंदु । 5  
 सत्ताहि जणेहि सीयासुएहिं      ण समिच्छिय सिरि पीवरभुएहिं ।  
 लहुयारउ ताहं पयगि णविउ      अजियंजउ मिहिलाणयरि थविउ ।

मानो बन्धुओं के सुख का कारण नष्ट हो गया हो, मानो रघुवश का ध्वज ही नष्ट हो गया हो, मानो फला हुआ कल्पवृक्ष ही तोड़ दिया गया हो, मानो जलता हुआ प्रतापानल शान्त कर दिया गया हो । जिसने शत्रु के सिर पर अपने चरणों की धूल स्थापित की ऐसा विश्वरूपी सरोवर का वह राजहंस उड़ गया । जहाँ रावण है, उसी दुःख प्रदेश चौथे नरक में उत्पन्न हुआ । गुणनिधियों से गभीर, विधाता के द्वारा शोषित राम शोक से मूर्च्छित हो गए । पानी छिड़कने पर वह मानव-महान्, 'हे भाई' कहते हुए मूर्च्छा से दूर हुए ।

धत्ता—हा दशमुख का अंत करनेवाले, हा लक्ष्मण, हा लक्ष्मीधर, रत्नाधिपति, हा वालि-रूपी हरिण के लिए सिंह ॥11॥

(12)

सीता ने चीख कर कहा—तुमने राम को अकेला क्यों छोड़ दिया ? हा देवर, मुझसे बात करो । तुम्हारे बिना जीने में कौन-सी शोभा है ? पूजा करके लक्ष्मण का शरीर जला दिया गया । राम ने अपने मन में धैर्यधारण किया । अपने हाथों सिर पीटते और हा-हा शब्द कर रोते हुए उन्होंने अन्त पुर को सम्बोधित किया । लक्ष्मण के पुत्र पृथ्वीचंद का अपने हाथ से अभिषेक कर उसे कुल का राजा बनाया । स्थूल बाहुवाले सीतादेवी के सातों पुत्रों ने लक्ष्मी की इच्छा नहीं की । उनमें सबसे छोटा तथा चरणों में नमित अजितंजय मिथिला नगरी का राजा बनाया गया ।

5. A <sup>6</sup>पयासि । 6. A सोहिउ ।

(12) । P हा देवर महु दे देहि वाय । 2. A जुरेप्पिणु ।

साकेयणयरि सिद्धस्थणामि वणि परिभ्रमंतचलभसलसामि ।  
 सीराहणेण मयमोहणासि तवचरण लइउ सिवगुत्तपासि<sup>3</sup> ।  
 घत्ता—तहि रामेण सह सुगगीउ वि सुद्धविवेयउ<sup>4</sup> ॥  
 हणुउ विहीसणु वि पावइयउ जायणिव्वेयउ ॥12॥

13

राए जाए इसिसीसएण तणयहं तउ लइउ असीसएण ।  
 सीयापुहइहि सुयवइहि पाय - आसधिय भावें चत्तराय<sup>1</sup> ।  
 भुवणु<sup>2</sup> तिट्ठावज्जियाउ जायाउ ताउ तहि अज्जियाउ ।  
 पत्ता वेणिण वि णिम्महियकाम सुयकेवलित्तु हणुयतु राम ।  
 इयर वि सजाया रिद्धिवत मुणिवर णिट्ठरतवतावसत । 5  
 आहुट्टसयाइ गयाइ तासु सवच्छराह पालियवयासु ।  
 पच्चहि वरिसेहि विवज्जियाइ जइयहु तइयहुं ध्रुवु<sup>6</sup> णिज्जियाइ ।  
 रामे चउकम्मइ घाइयाइ अमररि कुसुमाइ णिवेइयाइ ।  
 उप्पणउ केवुल विमलणाणु दिट्ठउ तिहुयणु गयणु<sup>7</sup> वि अमाणु ।  
 खणि सुरयणु संप्रायउ<sup>5</sup> णवतु<sup>8</sup> जय णव वड रहुवइ णणतु । 10  
 घत्ता—एवकु जि छत्तु तहु पोमासणु चमरइ चवलइ<sup>7</sup> ॥  
 देवहि णिम्मियइ तारातारावइधवलइ ॥13॥

साकेत नगर के, भ्रमणशील चंचल भ्रमरो से से श्याम सिद्धार्थ नामक वन मे राम ने शिवगुप्त मुनि के पास मद-मोह का नाश करने वाला तपस्चरण ग्रहण कर लिया ।

घत्ता—वहाँ राम के साथ शुद्ध विवेकी सुग्रीव, हनुमान् और विभीषण ने भी वैराग्य उत्पन्न होने से सन्यास ग्रहण कर लिया ॥12॥

(13)

राजा राम के ऋषि-शिष्य होने पर, एक सौ अस्सी पुत्रो ने भी तप ग्रहण कर लिया । सीता और पृथ्वी देवी ने भी श्रुतव्रता आश्रिका के रागशून्य चरणो का भावपूर्वक आश्रय लिया । ससार से विरक्त, तृष्णा से रहित वे दोनों वही आश्रिकाएँ बन गई । कामदेव का नाश करनेवाले हनुमान् और राम दोनों श्रुतकेवलित्व को प्राप्त हुए । दूसरे मुनिवर भी निष्ठुर तप का आचरण करते हुए ऋद्धियो से पूर्ण हुए । व्रतों का पालन करते हुए उनके साढे-तीन सौ वर्ष बीत गए । जब पाँच वर्ष शेष रह गए तब राम ने निश्चित रूप से चार घातिया कर्मों को जीत लिया । देवो ने पुष्पो की वर्षा की । उन्हें पवित्र केवलज्ञान उत्पन्न हो गया । निःसीम गगन के समान उन्होंने त्रिभुवन को देख लिया । क्षण भर मे, प्रणाम करते हुए तथा हे राम आपकी जय हो, आप प्रसन्न हो और वढे—यह कहते हुए देव आए ।

घत्ता—उनका एक ही छत्र, कमलासन था । देवो ने ताराओ और चन्द्रमा के समान धवल चंचल चामर निमित्त कर दिए ॥13॥

3 AP सिवगोत्त<sup>3</sup> । 4 P अइसुविवेयउ ।

(13) 1. AP मुक्कमाय । 2 AP भवणुय तिट्ठाणिज्जियाउ । 3 AP धुउ । 4. A सयलु वि । 5 AP सपाइउ । 6. A णमतु । 7 AP धवलइ ।

14

मुसुमूरंतहु भववहरिवम्भु  
छसयाइ सयद्धविमीसियाइ  
समेयसिहरि सो रामभिव्बु  
अवर वि सुग्गीवविहीसणाइ  
ते सयल भडारा वीयराय  
सा सीय पुहइ सा विमलगत्तु  
लच्छीहस णरयहु णीसरेवि  
भासति एव परमत्थवाइ  
हरिणा समाण नृवखयणिसीइ

जणवइ साहतहु परमधम्म<sup>1</sup> ।  
महियलि विहरंतहु तहु गयाइ ।  
हणुवते सहु सपत्तु मोक्खु ।  
चारित्तवंत जे दिव्व<sup>2</sup> जोइ ।  
अणुदिसणिवासि अहमिद जाय ।  
पत्ताउ कप्पि कप्पामरत्तु ।  
पावेसइ सिवपउ तउ चरेवि ।  
सपय कासु वि णउ समउ जाइ ।  
के के ण खद्ध महिरक्खसीइ ।

5

घत्ता—सुयरह<sup>3</sup> गुस्वयणु मा लक्खणपंथे वच्चह<sup>4</sup> ॥

भरहणरिंदयुउ सिरिपुप्फयतु जिणु अचह<sup>5</sup> ॥14॥

इय महापुराणे तिसड्डिमहापुरिसगुणालकारे महाभवभरहणुमणिए

महाकइपुप्फयंतविरइए महाकव्वे मुणिसुव्वयत्तिथसभूयहरिसेण<sup>6</sup>—

चक्कवट्टिरामवलएवलक्खण<sup>7</sup>—वासुदेवरावणपडिवासुदेव-

गुणकित्तंतं णाम एककूणासीमो परिच्छेओ

समत्तो ॥79॥

॥मुणिसुव्वयचरिय समत्त ॥

(14)

भवशत्रु के मर्म का छेदन करते हुए, जनपदों में जिनधर्म का कथन करते हुए, और धरती-तल पर विहार करते हुए जब उनके साढे छह सौ साल बीत गए, तब मुनि राम सम्मेद शिखर पर हनुमान् के साथ मोक्ष को प्राप्त हुए। और भी सुग्रीव तथा विभीषण, जो चारित्र से संपन्न दिव्य योगी थे, समस्त आदरणीय वीतराग, अनुदिशोत्तर विमान में अहमेन्द्र हुए। पवित्र शरीर वह सीता और सती पृथ्वी कल्पस्वर्ग में कल्पामरत्व को प्राप्त हुई। लक्ष्मण नरक से निकलकर तप कर शिवपद को प्राप्त करेगा। परमार्थवादी (अध्यात्मवादी) यह कहते हैं कि संपत्ति किसी के भी साथ नहीं जाती। नृपक्षय के लिए निशा के समान भूमिरूपी राक्षसी के द्वारा हरिणों के समान कौन-कौन राजा नहीं खाए गए ?

घत्ता—इसलिए गुस्वचनो का स्मरण करो, लक्ष्मण के रास्ते मत जाओ, भरत नरेन्द्र द्वारा सन्तुत श्रीपुष्पदन्त जिनवर की अर्चा करो ॥14॥

त्रेसठ महापुरुषों के गुणालकारों से युक्त इस महापुराण में, महाकवि पुष्पदन्त द्वारा विरचित तथा महाभव भरत द्वारा अनुमत महाकाव्य का मुनिसुव्रत तीर्थंकर सभूत हरिषेण चक्रवर्ती, राम बलदेव लक्ष्मण वासुदेव, प्रतिवासुदेव गुणकीर्तन नामक उज्यासीवाँ परिच्छेद समाप्त हुआ।

(14) 1. P परमसम्भु । 2. AP विट्ठजोइ । 3. AP °णिव° 4. A सुमहुर, P समरहु । 5. A omits हरिसेणचक्कवट्टि° 6. AP omits °लक्खण° । 7. AP omits °रावणपडिवासुदेव° ।

## असीतिमो संधि

त्रियसावियभुवणसरोरुहो केवलणाणकिरणधरहो ॥  
पणवेप्पिणु णमिजिणदिणयरहो जणमणतिमिरभारहरहो ॥ ध्रुवका ॥

1

दुवई—जेण जिया रज्जु चल पच्च वि वम्महुमुक्कसायया ॥

भवससरणकरणविसवेयसमा विसमा कसायया ॥ छ ॥

मुक्क मही णिवसगया

समसिद्धं तवसंगया ।

5

उज्झियजीवसवासणा

विहिया जेण सवासणा ।

जस्स सुधी पिसुणेहले

सरिसा सहले णेहले ।

छिण्णं जेणुहामय

आसारइय दामयं ।

णिच्च वणयरकदरे

जो णिवसइ गिरिकदरे ।

ण महइ धम्मं मदय

इच्छइ सासयम दय ।

10

## अस्सीवी संधि

जिन्होने भुवनरूपी कमल को विकसित किया है, जो केवलज्ञानरूपी किरण को धारण करनेवाले हैं, जो जन-मन के अन्धकार को दूर करनेवाले हैं ऐसे नमिरूपी दिनकर को प्रणाम कर,

(1)

जिन्होने भयकर और चंचल, कामदेव के पाँचो तीरों को जीत लिया है, और भवसंस्करण करानेवाली विषवेग के समान कषायो से विषम नृपसंगत भूमि को छोड़ दिया है, जो शम सिद्धान्त के वशीभूत है, जिन्होने अपने स्वभाव को मृतकभक्षण को छोड़ने के संस्कारवाला बना लिया है, जिसकी शोभना बुद्धि निष्फल दुर्जन और सफल स्नेही जन में समान है, जिसने उद्याम आशा द्वारा रचित महान् वचन को तोड़ दिया है, जिसमें कंदमूल खानेवाले भील रहते हैं, ऐसी गिरि-गुफा में जो नित्य निवास करते हैं, जो धर्म में मिथिलता को महत्त्व नहीं देते, जो शाश्वत

All Mass. have, at the beginning of this samdhu, the following staza —

लोके दुर्जनसकुले हतकुले तृष्णावशे नीरसे  
सालकारवचोविचारचतुरे जालित्यलोसाधरे ।

भद्रे देवि सरस्वति प्रियतमे काले कलौ साप्रत

क यास्यस्यभिमानरत्ननिसय श्रीपुण्यदन्त विना ॥ १ ॥

(1) 1. P बहुइ ।

जम्मि थिए सुइजाणए      जम्मजलहिजलजाणए ।  
 कि पढंति मयमारया      कामधा सामारया ।  
 सइ हंसम्मि सगारव      कीस कुणंति वगा रवं<sup>१</sup> ।  
 तं णमिऊण णमीसर      तवसिहिह्वयवम्मीसर ।  
 घत्ता—पुण तासु जि चरिउ कि पि कहमि सज्जणकोऊहलजणणु ॥ 15  
 कहिएण जेण दिहि वित्थरइ सुहु उप्पज्जइ णाणतणु ॥ 111

2

दुवई—जवूदीवि भरहि सुच्छायउ वच्छउ विसउ<sup>१</sup> वहुघणा ॥  
 तहि कोसवि णयरि चउदारविलंविथरयणतोरणा ॥ ॥ ॥

घरगयमोरहसआहरणहि      कुकुमपंकपसाहियचरणहि<sup>२</sup> ।  
 मणिविक्कयमुत्ताहलहारहि      दोसियदसियचीरवियारहि ।  
 लोहहट्टलोहेण णिवद्धहि      विक्कमाणाणाारसणिद्धहि । 5  
 वलयारा—णपयडियवलयहि<sup>३</sup>      णिच्चभुयगसंकयपुलयहि ।  
 विविह्वयवडुप्परियणचवलहि      महिलायणकमणेउरमुहलहि ।  
 मदिरकणयकलसथणवतहि      पविमलपाणियछायाकतहि ।

लक्ष्मी की इच्छा करते है, शास्त्रो के ज्ञाता, तथा जन्म रूपी जलधि के जलयान नमि तीर्थकर के स्थित होते हुए, पशुबो की हत्या करनेवाले, काम से अन्वे, श्यामा मे रत (मिथ्यादृष्टि) लोग क्या पढते है ? हस के रहते हुए बगुले भला क्या गौरवपूर्ण शब्द करते है ? अतः कामदेव को भस्म करनेवाले उन नमीश्वर को प्रणाम कर,

घत्ता—फिर उन्ही का कुछ चरित कहता हूँ जो कि सज्जनो के हृदय मे कुतूहल उत्पन्न करनेवाला है, जिसके कहने से भाग्य का विस्तार होता है और ज्ञानस्वरूप सुख उत्पन्न होता है ॥ 111

(2)

जम्बूद्वीप के भरतक्षेत्र मे सुन्दर छायावाला और सम्पन्न वत्स नाम का देश है । उसमे, जिसके चारो द्वारो पर रत्नतोरण लटक रहे है ऐसी कौशाम्बी नगरी है, जो गृहस्थित मयूरो और हंसो रूपी आभरणो से युक्त है, जिसके चरण केशर-पराग से प्रसाधित है, जो मणियों द्वारा बेचे गए मोतियो को धारण करनेवाली है, जो दोसिय (कपडे का व्यापारी, दोषी) व्यक्ति को वस्त्रो का विकार दिखाती है, जो लोह के हाट के लोह (लोहा, लोभ) से निबद्ध है, जो विकते हुए नाना रसो से स्निग्ध है, जिसके वलयाकार बाजार मे वलय प्रगत हैं, जो नित्य भुजगो (भोगी लोग, कामी लोग) के साथ रोमांच करनेवाली है, जो विविध ध्वजपट रूपी उपरितन वस्त्र से चवल है, जो महिलाजनो के चरणो के नूपुरो से मुखर है, जो मन्दिर के कनक-कलश रूपी स्तनो से युक्त है, जो स्वच्छ जल की छायाकान्ति से युक्त है, जो वदना किए गए जिनालयो

2. A वि गारव ।

(2) 1- AP देसु । 2 A कुकुमपकहि सोहिय°, P कुकुमपकपसोहिय° । 3. A वलयारोवण° ।

वदियधवलजिणालयसेसहि । उववणि<sup>1</sup> णिवडियअलिउलकेसहि ।  
 देउलदतपतिदावतिहि । णयरीकामिणीहि णदतिहि । 10  
 जणि जाणिउ इक्खाउ पहाणउ । पत्थिउ णामे णिवसइ राणउ ।  
 सइ कलहंसवसवोणाइणि । णामेण<sup>2</sup> जि तहु सुदरि पणइणि ।  
 वासपवेसु<sup>3</sup> व पुण्णपसत्थह । सुउ सिद्धत्थु सव्वपुरिसत्थह ।  
 घत्ता—ता णरेण णरिदहु विण्णविउ विद्ध सियजणहुच्चरिउ ॥  
 मणहरि<sup>4</sup> णदणवणि अवयरिउ मुणिवर णामे आयरिउ<sup>5</sup> ॥2॥ 1:

3

दुवई—ता सहं सुदरीइ सह तणए सहं परिवाररिद्धिए ॥  
 गउ णरवइ वणतु वदिउ मुणि मणवयकायसुद्धिए ॥छ॥  
 राए भुवणभोरुहणेसरु पुच्छिउ तच्चु कहइ परमेसर ।  
 अप्पउ एक्कु णाणदसणतणु णिज्जरु दुविहु दलियदुक्कियमणु<sup>1</sup> ।  
 जोय तिणिण गारव असुहिल्लई जीवगईउ तिणिण मणसत्तइ । 5  
 तिणिण<sup>2</sup> गुणव्वय चउ सिक्खावय चउ कसाय कयचउगइसपय ।  
 चउ विण्णासववई चउ ज्ञाणइ पच सरीरइ पच<sup>3</sup> वि णाणइ ।

के निर्माल्य से सहित है, जो उपवन में आते हुए अलिरूपी केशकुलवाली है, जो देवकुल रूपी दाँतो की पंक्ति दिखानेवाली है, ऐसी आनन्द करती हुई नगरी रूपी कामिनी के लोगों में इश्वरकुल का प्रधान पार्थिव नाम का राजा था। उसकी कलहस और वीणा के समान स्वरवाली सुन्दरी नामकी सती पत्नी थी। पुण्य से प्रशस्त सर्वपुरुषार्थों में अभिनव गृहप्रवेश के समान सिद्धार्थ नाम का पुत्र था।

घत्ता—तब किसी आदमी ने आकर राजा से निवेदन किया—जिन्होंने लोगों के दुश्चरित्र का विध्वंस कर दिया है, ऐसे आचार्य नाम के मुनिवर मनोहर उद्यान में अवतरित हुए हैं।

(3)

तब सुन्दरी के साथ, पुत्र के साथ और परिवार की ऋद्धि के साथ, राजा वन में गया। उसने मन-वचन-काय की शुद्धि से मुनिवर की वन्दना की। राजा के द्वारा पूछे जाने पर विश्व-रूपी कमल के सूर्य परमेश्वर ने तत्त्व का कथन किया—आत्मा ज्ञान-दर्शनस्वरूप है, दुष्कृत मन का नाश करनेवाली निर्जरा दो प्रकार की है। योग तीन प्रकार का है (मनोयोग, वचनयोग और काययोग)। तीन अशुभ गर्व हैं। जीव की तीन गति हैं (पाणिमुक्त, गोमूत्रिका और लागलिका)। मन की तीन शाल्य हैं। गुणव्रत तीन हैं। शिक्षाव्रत चार हैं। चार गतियों को प्राप्त करानेवाली चार कपायें हैं। विन्यासव्रत चार प्रकार के हैं (नाम, स्थापना, द्रव्य और भाव के भेद से)। चार ध्यान हैं, पाँच शरीर और पाँच ज्ञान हैं। पाँच महाव्रत और पाँच आचार हैं। विश्व में श्रेष्ठ

4. A उववणिवडिय<sup>4</sup> । 5. A तहु णामे सुदरि पट्टपणइणि, P तहु णामे सुदरि पियपणइणि । 6. A वासु पवेसु । 7. A मणहरि<sup>5</sup> । 8. P आहरिउ ।

(3) 1. P दुक्कियमणु । 2. P तिणिण वि गुणवय । 3. P पच जि ।

पच महव्वयाइ आयारइं	पचाणुव्वयाइं जगसारइ ।	
समिदीउ पच रइयगुणछायउ	अणियउ पचवीस वयमायउ ।	
जे लोउत्तमणाहे <sup>४</sup> सिट्ठा	ते पंचत्थिकाय उवइट्ठा ।	10
भासियाइ पंचासवदारइं	पंचिदियइ गहीरवियारइं ।	
जीवणिकायभेय छावासय	छट्ठव्वइ छव्विह लेसासय ।	
तच्चइ सत्त सत्त णय ससिय	सत्त वि भय रिसिणा उवएसिय ।	
कम्मइ अट्ठ अट्ठ मय कयमल	अट्ठ महीउ अट्ठ वितरकुल ।	
णव पयत्थ णव वलणारायण	धम्मभेय दह पसमुप्पायण ।	15
एयारह सावयगुणठाणइं	बारह अगइ सत्थिणाणइं ।	
बारह तव तेरह चारित्तइं	चोदह पुव्वइ भुणिणा वुत्तइ ।	

घत्ता—पायालु<sup>५</sup> समु णरवरभुवणु भयवत्तेण पयासियउं ॥

ज किं पि जिणागमि लक्खियउं तं णीसेसु वि भासियउं ॥३॥

4

दुवई—राए रायपट्टु सिद्धत्थहु भालयले णिवेसिओ ॥

णिसुणिवि चारु धम्म अरहतहु अप्पुणु तवु समासिओ ॥छ॥

लइय दिक्ख जिणवरु पणवेप्पिणु	पायपुज्जगुरुपाय णवेप्पिणु ।	
सिद्धत्थु वि धरवयमइसइयउ	थिउ सम्मत्तरयणचिचइयउ <sup>४</sup> ।	
जलणिहिजलवलइयजयसिरिसहि <sup>५</sup>	भुजतेण तेण सयल वि महि ।	5

पाँच गुणव्रत है। पाँच समितिया, जो गुणों को आश्रय देनेवाली है, व्रत के हिसाब से पच्चीस कही जाती है। लोकोत्तर स्वामी ने जिनका कथन किया है उन पचास्तिकाय का भी उपदेश उन्होंने किया। पाँच आस्रवद्वारों और गम्भीर विचरित पाँच इन्द्रियों का कथन किया। जीवनिकाय के भेद, छह आस्रव, छह द्रव्य और छह प्रकार के लेश्याभाव, सात तत्त्व और सात नयों की प्रशंसा की। महामुनि ने सप्तभय का भी उपदेश किया। कर्म आठ और मल उत्पन्न करनेवाले आठ मद है। आठ भूमियाँ और आठ व्यतरकुल है। नौ पदार्थ हैं। नौ बलभद्र, नौ नारायण है। शांति उत्पन्न करनेवाले दस धर्म हैं। श्रावक के ग्यारह गुण और स्थान है। शास्त्रों का समूह बारह अग वाला है। बारह तप, तेरह प्रकार के चरित्र हैं। चौदह पूर्वों का भी मुनि ने कथन किया।

घत्ता—ज्ञानवान् उन्होंने पाताल, स्वर्ग, नरलोका का प्रकाशन किया। जो कुछ भी जिनागम में लिखा है, उस सबका नि शेष भाव से कथन किया।

(4)

राजा ने सिद्धार्थ के भालतल पर राजपट्ट रख दिया और अरहत का मनोज्ञ धर्म सुनकर स्वयं ने तप स्वीकार कर लिया। जिनवर को प्रणाम कर और पूज्यपाद गुरु के चरणों को नमस्कार कर उन्होंने दीक्षा ले ली। सिद्धार्थ भी गृहव्रतों में अतिशय सम्यक्दर्शन से शोभित होकर स्थित हो गया। जलनिधि जल तक विस्तृत विजयश्री की सखी धरती का भोग करते हुए उसने

4. A लोयतत्तणाहे । 5. A पायाल ।

(4) 1. A समत्तु रयणु । 2. P °ज्जवलइय° ।

णिसुय वत्त जिह जणणु जईसरु	मुउ सणासैं णिण्णासियसरु ।	
तणयहु विणयपणयवित्थिण्णहु	ढोइवि णियकुलसिरि सिरिदिण्णहु ।	
वग्गुरवेहु गाढु मणहरिणहु	किउ तवचरणु <sup>३</sup> हरणु जमकरणहु ।	
तहि जि मणोहरवणि तणुताविउ <sup>४</sup>	मुणिवरु गुरु सव्भावे <sup>५</sup> सेविउ ।	
सो अप्पउं जिणभावे रजइ	लद्धउ कालि सुणीरसु भुजइ ।	10
मउणु <sup>६</sup> करइ अह थोवउ जपइ	बधमोक्खु ससार वियप्पइ ।	
विकहउ ण कहइ ण सुयइ ण सुणइ	धम्मज्ञाणु रिसि णिविसु <sup>७</sup> वि ण मुयइ ।	
जग्गइ इंदियचोरह एतहं	शीलदविणु बलि मडइ <sup>८</sup> हरतहं ।	
रत्तिदिवसु उव्वभुव्वउ अच्छइ	सत्तु वि मित्तु वि सरिसउ पेच्छइ ।	
देहि णेहु किं पि वि ण समारइ	पुव्वभुत्तु मणि <sup>९</sup> ण सरइ मारइ ।	15
मलपविलित्तइ अट्टइ अगइ	धरियइ तेणेयारह अगइ ।	
धीरे <sup>१०</sup> सच्चु तच्चु णिज्झायउ	खाइउ दसणु खणि उप्पाइउं ।	
सोलह थिर हियएण धरेप्पिणु	जिणजम्मणकारणइ चरेप्पिणु ।	

धत्ता—सो अणसणु करिवि पसण्णमइ मुणि पडियमरणेण मुउ ॥

अवराइउ ससहरकरधवलि मणिविमाणि अहमिदु हुउ ॥4॥

20

जैसे ही सुना कि कामदेव का नाश करनेवाले योगीश्वर पिता सन्यासपूर्वक को मृत्यु प्राप्त हुए, विनय और प्रणय से विस्तीर्ण पुत्र श्रीदत्त को अपनी कुलश्री देकर उसने तपश्चरण ले लिया, जो मनरूपी हरिण के लिए अत्यंत वागुर का बध और रोग का हरण करनेवाला था । उसी मनोहर उद्यान में शरीर से सतप्त गुरु की सद्भाव से सेवा की । वह स्वयं को जिनभाव से रजित करता है, समय से प्राप्त नीरस भोजन करता है, या तो वह मौन रहता है या थोड़ा बोलता है । बन्ध, मोक्ष और ससार का विचार करता है । विकथा न वह कहता है, न सुनता है । वह मुनि एक पल के लिए भी धर्मध्यान नहीं छोड़ता । शील रूपी धन का जवरदस्ती अपहरण करने आते हुए इन्द्रिय रूपी चोरो से जागता रहता है । रात-दिन दोनों हाथ उठाए रहता है, शत्रु और मित्र को समान-भाव से देखता है । देह में वह नख के बराबर भी समादर नहीं करता । पूर्व में भोगी गई रति और लक्ष्मी को वह विलकुल भी याद नहीं करता । मल से निलिप्त आठो अंगों और ग्यारह अंगों को उसने धारण किया है । उम धीरे ने सत्य और तत्त्व का ध्यान किया । एक क्षण में उसे क्षायिक सम्यग्दर्शन उत्पन्न हो गया । जिनजन्म की कारणस्वरूप सोलह स्थिर भावनाओं को हृदय में धारण कर और आचरण कर,

धत्ता—अनशन कर वह प्रसन्नमति मुनि पण्डितमरण से मृत्यु को प्राप्त हुआ । वह चन्द्र-किरणों के समान धवल मणिमय अपराजित विमान में अहमेन्द्र हुआ ।

3. A तवयरणु । 4 AP तवताविउ । 4 AP भोणु । 6 A णिविसु । 7. AP मड । 8. P रणि । 9 P वीरें ।



5

दुवई—वरणीहारहारपदुरयर रयणिपमाणियगओ ॥

णिप्पडियारसारसुहरसणिहि गयरमणीपसगओ<sup>1</sup> ॥छा॥

जो णीसासवाज कयसखहि मुयइ कहि मि तेत्तीसहि पक्खहि ।

माणियअमरालयसिरिहइ आच जासु तेत्तीससमुइ ।

तेत्तियवरिससहासहि भोयणु जो अहिलसइ सोक्खसपायणु । 5

सुक्कलेसु भज्जत्थु महाहिउ तहु छम्मासंकालु जइयहु थिउ ।

तइयहुं घरसिरिसठियखयरिहि<sup>2</sup> बगदेसि वरमिहिलाणयरिहि<sup>3</sup> ।

इदाएसैं धणएं रइयहु विविहमहामाणिक्कहि खइयहु ।

विविहहट्टेटारमणीयहि विविहमाणिणीयणसणीयहि ।

विविहारामहि विविहणिवासहि विविहसिहरआलिहियायासहि । 10

घत्ता—तहि विजयराज णामें नूवइ<sup>4</sup> णिवसइ णवणिसियासिकर ॥

छायायर जणसतावहर ण वरिसंतउ अबुहर ॥5॥

6

दुवई—तहु धरि घरणि<sup>1</sup> देवि परमेसरि वप्पिल चारुचारिणी ॥

हिरिसिरिकंतिकित्तिदिहिलच्छिहि सेविय हिययहारिणी ॥छा॥

(5)

वह श्रेष्ठ नीहार और हार के समान धवल, एक हाथ प्रमाण देहवाला, प्रतिकार से रहित श्रेष्ठ सुख, रसनिधि और रमणी-प्रसंग से रहित था । वह तेतीस पक्षों में कभी निश्वास वायु छोड़ता । उसकी आयु अमरालय के कल्याणों को मानने वाली तेतीस सागर प्रमाण थी । तेतीस हजार वर्ष में वह सुख को सम्पादन करनेवाले भोजन की इच्छा करता था । वह शुक्ल लेश्या-वाला और मध्यस्थ था । जब उसकी अधिक-से-अधिक आयु छह माह शेष रह गई, तब बग देश की, जिसके गृह-शिखरों पर विद्याधरियाँ स्थित हैं, इन्द्र के आदेश से नन्द के द्वारा रचित, विविध महामाणिक्यों से विजडित, विविध हाटों और द्यूतगृहों से रमणीय, विविध मानिनी-जनो द्वारा संगीयमान, विविध उद्यानों, विविध गृहों-शिखरों से जिसके आकाश प्रदेश आलिखित हैं—ऐसी उस मिथिला नगरी में—

घत्ता—विजय नामक नवीन तलवार अपने हाथ में लेनेवाला विजयराज नामक राजा था । मानो वह छाया करनेवाला तथा लोगों का सताप दूर करनेवाला वरसता हुआ मेघ हो ।

(6)

हे देव, उसके घर में सुन्दर आचरण करनेवाली वप्पिल नाम की परमेश्वरी गृहिणी थी । जो ह्री, श्री, कान्ति, कीर्ति, धृति और लक्ष्मी द्वारा सेवित तथा हृदयहारिणी थी । सुख

(5) 1. AP °रमणीयसगहो । 2. P खगसिरि° । 3. AP °मिहला° । 4. P णिवइ ।

(6) 1. AP घरणि ।

सुह सुताइ ताइ अलिमालिच      सिविणइ णिसिहि विरामि णिहालिच ।  
 करि करइयलगलियचुय<sup>३</sup> भयजलु<sup>४</sup>      अणइहु खरखुरजुखयधरयलु ।  
 हरि हरिकुलिसकडिणहहयगिरि<sup>५</sup>      गयकरकलससलिलणहवियसिरि<sup>६</sup> । 5  
 परिरिय परिमलमहुयरसवलिय      सर कुसुममय मिलिय गहविलुलिय ।  
 कुवलयदलविलसियकर<sup>७</sup> ससहर<sup>८</sup>      मिहिर गयणमहीदिसिगयतमहर ।  
 क्षस भमिर रमिर रइववसिय      षड जलभरिय हरियकिसलयचिय ।  
 सरवर सकमलु सरिवइ समयर<sup>९</sup>      मणिहरियासणु जियसुरमहिहर ।  
 विसहरभवणु सुमहु सयमहर<sup>१०</sup> ।  
 रयणणियर पहहरयवियरविडु      हुयवहु कणयकविलदीहरसिहु ।  
 घत्ता—इय जोइवि सिविणय सोलह वि अविखड मुद्रइ<sup>११</sup> णियपइहि<sup>१२</sup> ॥  
 तेण वि देसावहिलोयणिण फलु वियरिउ<sup>१३</sup> गयवरगइहि ॥९॥

7

दुवई—सयलसुरिदवदु गुणगणणिहि णिखमु णिसुणि सुदरी ॥  
 होही तुज्जु पुत्तु गुरुह मि गुरु कामकरिदकेसरी<sup>१</sup> ॥८॥  
 हुउ अद्दु<sup>२</sup> वरिसु      धरि रयणवरिसु ।  
 सरयावयासि      भद्दवयासि<sup>३</sup> ।

से सोई हुई उसने रात्रि के विरामकाल मे स्वप्नमाला देखी । जिसके गण्डस्थल से मदजल चूर रहा है ऐसा हाथी, अपने तीव्र दोनो खुरो से धरतीतल को खोदता हुआ बैल, इन्द्र के वज्र के समान कठोर नखो से गिरि को आहत करनेवाला सिंह, हाथियों की सूडो के कलश-जल से अभिषिक्त लक्ष्मी, परिमल और मधुकरो से मिश्रित जुडी हुई आकाश मे झूलती मालाएँ, जिसकी किरणें कुमुददलो को विकसित करनेवाली हैं ऐसा चन्द्रमा, आकाश धरती और दिशाओं मे अन्धकार को दूर करनेवाला दिनकर, रति के लिए उद्यत एव क्रीडा करता हुआ भ्रमणशील मत्स्य, हरे कोपलो से आच्छादित जल से भरा घडा, कमल सहित सरोवर, मगर सहित समुद्र, देवपर्वत को जीतनेवाला रत्नो का सिंहासन, नागभवन, अत्यन्त विशाल इन्द्रभवन, प्रभा से सूर्य की किरणों की विभा को आहत करनेवाला रत्नसमूह तथा कनक और कपिल रंग की लम्बी ज्वाला वाली आग ।

घत्ता—इस प्रकार सोलह स्वप्नो को देखकर उस मुग्धा ने अपने पति से कहा । उसने भी देशावधिज्ञान के लोचन से उस गजगामिनी को फल बताया ॥६॥

(7)

हे सुन्दरी सुनो, तुम्हारा पुत्र सकल सुरेन्द्रो के द्वारा वदनीय, गुणगण की निधि और अनूपम, गुरुओ का गुरु तथा कामरूपी करीन्द्र के लिए सिंह होगा । आधे वर्ष तक घर में रत्नों की वर्षा

2 AP °वल° । 3. P °भयइलु । 4 A °गुहविसिरि, P °गुहविय । 5. P °वियसिययर । 6. P समयययर । 7. A सुद्रइ । 8. APणियवइहि । 9 AP विवरिउ गरवर° ।

(7) 1. P कालकरिद । 2 A अद्दवरिसु । 3 AP अत्सणहु भासि ।

ससिधवलपक्खि <sup>4</sup>	आसिणिसुरिक्खि ।	5
बीयहि जिणिदु	जगकुमुयचदु ।	
थिउ गम्भवासि	संसारणासि ।	
आयामरेहि	चलचामरेहि ।	
झुल्लइ णहतु	ढकिउ दियंतु ।	
णह्णिणवडमाणु <sup>5</sup>	वसु अप्पमाणु ।	10
जोइउ णरेहि	पणवियसिरेहि ।	
णिवभ्रवणि ताव	णवभास जाव ।	
मुणिसुव्वयम्मि	पालियवयम्मि ।	
भवभावचत्ति <sup>6</sup>	णिव्वाणपत्ति <sup>7</sup> ।	
गय सट्ठि <sup>8</sup> लक्ख	वरिसह ससख ।	15
तइयहु अउण्ह-	आसाढकण्ह-	
पक्खतरालि	कयअमररोलि ।	
आणंदपुणि	दिम्मिहि पसणि ।	
अइसुरहिवाइ	दुदुहिणिणाइ ।	
च्युगघसलिलि	सुरचित्तकमलि ।	20
कंतीइ <sup>9</sup> कति	दहमइ दिणंति ।	
सुहसगमेण	जायउ कमेण ।	
तेलोक्कणाहु	अहयदराहु ।	
पयपणयधणउ	वप्पिलहि <sup>10</sup> तणउ ।	
घत्ता—णिउ देवहि मदरमहिहरहु पुज्जाविहि समाणियउ ॥		25
पडुपडहभेरिमगलरविण जयजयसइ ण्हाणियउ ॥7॥		

हुई । जिसमें मेघों को अवकाश है इसे भाद्र माह के कृष्ण पक्ष में अश्विनी नक्षत्र में द्वितीया के दिन। संसार का नाश करनेवाले, विश्वरूपी कुमुद के लिए चन्द्र, जिनेन्द्र गर्भ में स्थित हुए । चंचल चमरो वाले आए हुए अमरों से आकाश आन्दोलित हो उठा, दिगन्त आच्छादित हो गया । लोगो ने प्रणत सिरों से आकाश से गिरते हुए अप्रमाण धन को देखा । तब तक कि जब तक नौ माह हुए, जिन्होंने व्रत का पालन किया है ऐसे मुनिसुव्रत तीर्थंकर के, संसार भावना से परित्यक्त निर्वाण प्राप्त कर लेने के बाद जब साठ लाख वर्ष बीत गए, तब आषाढ माह के, जिसमें देवों का शब्द हो रहा है, जो आनन्द से पूर्ण है, जिसमें दिशामुख प्रसन्न है, जिसमें सुरों से अति-आहत दुःख का निनाद हो रहा है, सुगंधि जल वह रहा है, देवों द्वारा कमल बरसाए जा रहे हैं, जो कति से सुन्दर है, ऐसे दसवीं के दिन, क्रम से शुभ सगम होने पर, त्रिलोक का स्वामी और जिसके चरणों में अहमेन्द्र प्रणत है, वप्पिला को ऐसा पुत्र हुआ ।

घत्ता—देवों के द्वारा उसे मन्दराचल पर्वत पर ले जाया गया, वहाँ पूजाविधि की गई । पटु, पटह और भेरि के मगल स्वर और जय-जय शब्द के साथ उन्हें अभिषिक्त किया गया ।

4. AP ससिखीणपक्खि । 5. AP णहि णिवडमाणु । 6. A 'वत्ते । 7. AP णिव्वाणु । 8. AP गय लेसलक्ख । 9. P कतीसकति । 10. AP वप्पिल्लहि ।

8

दुवई—पुज्जिवि ष्हविवि भणित्त णमिज्जिणवरु गुणमणिरुइरवण्णओ<sup>1</sup> ॥

णाणत्तयसमेत्त परमेस्सर उज्जलकणयवण्णओ ॥छा॥

आणिवि <sup>2</sup> पुण वि णिहिउ जणणहु घरि वड्ढित्त जिणु कुमारु हस व सरि	वड्ढित्त दाहु व इदियगामाहु ।	
वड्ढित्त तवसताउ <sup>3</sup> व कामहु	वड्ढित्त मनु व भवभयतासहु ।	5
वड्ढित्त मेहु व कोवहुयासहु	वड्ढित्त णवकंदु व दयवेल्लिहि ।	
वड्ढित्त हेउ व पवरसुहेल्लिहि	पण्णारहघणुदेहु पडूयउ ।	
वड्ढित्त देवदेउ वररूवउ	अड्ढाइज्ज ताइ कोलावसु ।	
दससहास वरिसह परमाउसु	पट्टु णिवद्वत्त वियलियकोलइ ।	
यिउ कुमारु कुमरत्तणलीलइ	रज्जु करंतहु तहु वलीणइ ।	10
वरिसह पचसहासइ खीणइ <sup>4</sup>		

घत्ता—ता णवघणसमइ पराइयइ सुरघणु जणकोइडावणत्त ॥

सोहइ उवरिथु पयोहरह ण णहसिरिउप्परियणउ ॥8॥

9

दुवई—णाच्चियमत्तभोरगलकलरवि पसरियमेहजालए ॥

पवसियपियहि<sup>1</sup> दीहणीसासरुहणलधूमकालए ॥छा॥

(8)

पूजा कर स्नान कराकर, गुणरूपी मणियों की कान्ति से रमणीय, तीन ज्ञान से युक्त और उज्ज्वल स्वर्ण वर्णवाले परमेश्वर को नमि जिनवर कहा गया। उन्हे लाकर, फिर से माता के गृह में स्थापित कर दिया गया। सरोवर में हंस की तरह कुमार बढ़ने लगा। काम के सताप की तरह वह बढ़ने लगा, इन्द्रिय समूह के दाह के समान वह बढ़ने लगा। कोपरूपी हुताशन के लिए मेघ के समान वह बढ़ने लगा। भवभय के सत्रास के लिए मन्त्र के समान वह बढ़ने लगा। प्रवर मुख क्रीडाओं के कारण की तरह वह बढ़ने लगा। दयारूपी लता के नव अकुर के समान वह बढ़ने लगा। सुन्दर रूपवाले देवाधिदेव बढ़ते गए और पन्द्रह धनुष प्रमाण शरीर वाले हो गए। उनकी परमायु दस हजार वर्ष की थी, उसमें ढाई हजार वर्ष क्रीडा में निकल गए। कुमार कौमार्य की लीला में रत हो गए। समय बीतने पर उन्हे पट्ट वाँध दिया गया। पाँच हजार वर्ष क्षीण हो गए, राज्य करते हुए उनका (इतना) समय चला गया।

घत्ता—तब नवघन का समय आने पर, मेघों के ऊपर स्थित, लोगों को कुतुहल उत्पन्न करनेवाला इन्द्रधनुष ऐसा शोभित हो रहा था मानो आकाश रूपी लक्ष्मी का उपरितन वस्त्र (दृष्टा) हो ॥8॥

(9)

जिसमें मतवाले भयूर-सुन्दर कण्ठ-ध्वनि से नृत्य कर रहे हैं, जिसमें मेघजाल प्रसरित हो रहा है तथा प्रवसतपतिका के लिए जो दीर्घ निश्वासे से उत्पन्न अग्निधूम का समय है, ऐसे

(8) 1 AP रुइवण्णओ । 2 A आणेप्पिणु णिहिउ । 3 तणुसताउ । 4. AP खीणइ ।

(9) 1 AP पवसियमुक्कदीह<sup>०</sup> ।

तडिबिप्फुरणफुरियपविउलणहि  
छुडु जि छुडु जि वप्पीहे वोसिउ  
छुडु जि कयवगधु<sup>३</sup> उच्छलियउ  
छुडु पथियपिययम उवकठिय  
हरियतिणकुरोहदिण्णाउसि<sup>४</sup>  
लीलाचरणचारचोइयगउ  
कडयकिरीडहारकुडलधर<sup>५</sup>  
दिण्णवति पणवति कयायर  
इह दीवतरि पुव्वविदेहइ  
दवि णणिवेइयकामुयकामहि  
आयउ वम्महुवाणकयतउ

वारिपूरपेल्लियदसदिसिवहि ।  
छुडु जि छुडु जि केयइवणु<sup>६</sup> वियसिउ ।  
छुडु पप्फुल्लउ मालइकलियउ ।  
छुडु छुडु वायस वासपरिद्विय ।  
वरिसमाणि छुडु पत्तइ पाउसि ।  
वणकीलाविहारि पहु णिग्गउ ।  
ता थिय सुरवर णहि मउलियकर ।  
णिसुणि णिसुणि भो गुणरयणायर ।  
तहि वच्छावइविजइ सुगेहइ ।  
णयरिहि सुहलियसीमसुसीमहि ।  
अवराइयहु विमाणहु होतउ ।

5

10

घत्ता—णिज्जियमणु तवसिहितत्तणु कम्मवघणिण्णासयर ॥

अवराइउ णामे लोयगुरु तहि उप्पण्णउ तित्थयर ॥9॥

10

दुवई—असरिसविसमविरसविससणिहुदुविकयजलणजलहरा ॥

आया तत्स चरणपणवणमण रविससहरसुरासुरा<sup>१</sup> ।छा॥

काल में जबकि विजलियों की चमक से विशाल आकाश चमक रहा है और सभी दिशापथ जलप्रवाहों से आपूरित हैं। चातक ने शीघ्र से शीघ्र घोषणा की, शीघ्र से शीघ्र केतकी वन खिल उठा। शीघ्र ही कदम्ब की गन्ध उछल पड़ी, शीघ्र ही मालती की कलियाँ खिल गईं। शीघ्र ही पथिक प्रियतम उत्कण्ठित हो उठे। शीघ्र ही वायस घरों के ऊपरी भागों पर स्थित हो गए। जिसने हरे-हरे तिनकों के लिए आयु प्रदान की है ऐसे वरसते हुए पावस के प्राप्त होने पर, जिसने खेल-खेल में चरण के चलाने से गज को प्रेरित किया है ऐसा राजा वन-क्रीड़ा के लिए चला। तब कटक, मुकुट, हार और कुंडल को धारण करनेवाले और हाथ जोड़े हुए देव आकाश में स्थित हो गए। किया है आदर जिन्होंने ऐसे वे प्रणाम करते हैं और निवेदन करते हैं—हे गुणरत्नाकर देव, सुनिए, सुनिए। इस द्वीप के पूर्व विदेह में सुन्दर गृहोंवाला वत्सकावती नाम का देश है। जिसमें कामुकी की कामनाएँ धन से निवेदित की जाती हैं तथा जिसकी सीमा अच्छी तरह फलित है ऐसी सुसीमा नगरी में कामदेव के वाणों के लिए यम के समान तथा अपराजित विमान से होता हुआ—

घत्ता—अपने मन को जीतनेवाला, तप की ज्वाला से संतप्त-शरीर, कर्मबन्धन का नाश करनेवाला, अपराजित नामक लोकगुरु तीर्थंकर उत्पन्न हुआ है।

(10)

असदृश विषम और विरस विष के समान दुष्कृत रूपी ज्वाला के लिए मेघ के समान, रवि, चन्द्रमा, सुर और असुर उनके चरणों में प्रणमन करने की इच्छा से आए। जिसमें अमर विला-

2. AP केइयवणु । 3. P कमलगधु । 4. AP °तणकुरोह । 5. AP °कुंडलहर । 6. A सुलिय° ।

(10) 1. AP णरविसहरसुरासुरा ।

अभरविलासिणिणच्चणतडवि	जपिउ केण वि तहु सहमडवि ।	
सपइ देहिदेहहयमयजरु <sup>2</sup>	जवुदीवभरहि को जिणवर ।	
केवलणाणसमुग्गयणयणे	भणिउ जिणेण विणासियमयणे ।	5
वगदेसि कुसुमरयसुकविलहि	णववणणीलहि णयरिहि मिहिलहि ।	
उप्पणउ अच्छइ जगसकरु	णमिणामकु भावितित्थकरु ।	
पवरविमाणहु हिमयरधामहु	अवइण्णउ अवराइयणामहु ।	
भावामावइ चित्तइ <sup>3</sup> जाणइ	देवविइण्णइ सुक्खइ माणइ ।	
धादइसडि दीवि तउ <sup>4</sup> चिण्णउ	दोहिं भि देवत्तणु सपण्णउ ।	10
पढमि सग्गि सोहम्मि मणोहरि	रयणकिरणजालचियसुरहरि ।	
त णिसुणेप्पिणु मडमल धोयहुं	अम्हइ आया तुह पय जोयहुं ।	
त <sup>5</sup> हियउल्लइ धरिवि णरेसरु	णयरि पइट्ठु ललियगम्भेसरु ।	
तहु जिणवरहु जम्मसवधइ	सुयरेप्पिणु <sup>6</sup> णियभवइ सचिधइ ।	
घत्ता—चित्तइ वसुहाहिउ णियहियइ बुद्धु सवोहिइ बुद्धउ ॥		15
जगि जीउ जहिं जि हुउ तहिं तहिं जि रमइ सकम्मणिबद्धउ ॥10॥		

11

दुवई—हिडइ भवसमुद्धि अण्णाणविलुटियणाणल्लोयणो ॥

पुत्तकलत्तमित्तवित्तासापासणिरुद्धचेयणो<sup>1</sup> ॥छ॥

सिनियो के नृत्य का विस्तार हो रहा है, ऐसे उनके सभा-मण्डप में किसी ने पूछा—“इस समय जम्बूद्वीप के भरतक्षेत्र में शरीरधारियों के कामज्वर को नष्ट करनेवाले कौन जिनवर है ? जिसने कामदेव का नाश कर दिया है ऐसे केवलज्ञान से उत्पन्न नेत्र वाले अपराजित ने कहा—वग देश की पुष्पधूलि से अत्यन्त कपिल, नववन से नीली मिथिला नगरी में उत्पन्न, विश्व के लिए सुख देनेवाले नमि नाम के भावि तीर्थकर है। चन्द्रकिरण के समान धामवाले अपराजित नाम के विशाल विमान से अवतीर्ण वह विचित्र भाव-अभावों को जानते हैं, देवों द्वारा प्रदत्त सुखों का भोग करते हैं। घातकीखण्ड द्वीप में दोनों ने तप ग्रहण किया था और दोनों ने प्रथम स्वर्ग सुन्दर सौधर्म के रत्नकिरणों के जाल से अचित्त देवविमान में देवत्व प्राप्त किया था। यह सुनकर हम दोनों अपना मतिमल धोने और तुम्हारे चरणकमल देखने के लिए आए हैं। यह बात अपने हृदय में धारण कर, सुन्दर गर्वेश्वर राजा ने अपनी नगरी में प्रवेश किया। उन जिनवर के सवधो और चिह्न सहित अपने जन्मान्तरो की याद कर—

घत्ता—राजा विचार करता है कि जानकार ही जानकार को सम्बोधित कर सकता है। यह जीव जग में जहाँ भी उत्पन्न होता है, अपने कर्म से निबद्ध होकर वही रमण करता है।

जिसका ज्ञानरूपी नेत्र अज्ञान से बन्द है तथा पुत्र-कलत्र-मित्र और वित्त के आशारूपी

2. AP देहि देउ । 3. AP चित्तइ । 4. AP वउ । 5. A तहिं हिय<sup>०</sup> । 6. P सुयरेप्पिणु ।

(11) 1. A <sup>०</sup>चित्तासापास ।

इय क्षायतु देउ उम्मोहिउ । सारस्सयसुरवरहिं संवोहिउ ।  
 तणयहु वरसरीरसुहकारिणि । दिण्ण तेण सधराधर धारिणि ।  
 सुप्पहणामहु पट्टु णिवधिवि । धम्मझाणु हियउल्लइ सधिवि । 5  
 अमरवरहिसेउ पावेप्पिणु । धणु परियणु तणु जिह मिल्लेप्पिणु ।  
 सुमहिउ सयमहेण महिरूढउ । उत्तरकुरुसिवियहि आरूढेउ ।  
 गउ आसाढमासि धणसामलि । अस्सिणिरिक्खि पक्खिससिउज्जलि ।  
 दसमइ दिव्वेसि मुहुत्ति पहाणइ । फलपणविइ चित्तवणुज्जाणइ ।  
 लइय दिक्ख सिद्धाण णवते । धरपुरवरमहिमोहु मुयते । 10  
 मुक्कवरइ<sup>2</sup> विलुचियकेसइ । पहु आलिगिउ दिक्खावेसइ ।  
 लइयएण छंदु णुववासे । सह सुसीलखत्तियह सहासे ।  
 इदच्चदणाइदणमसिउ<sup>3</sup> । मणपज्जवणाणेण विह्वेसिउ ।  
 वीरणयरि दत्तहु णरणाहंहु । वीरलच्छिसुपसाहियबाहु ।  
 धरि पारणउं कयउ परमेसे । सुरकयपच्चच्छरियविलासे । 15  
 घत्ता—णववरिसइ दुद्धं<sup>4</sup> तउ चरिवि तिण्णि विं सल्लं<sup>5</sup> वज्जियइ ॥  
 रसगंधफासुइलोयणं<sup>6</sup> पंचिदियं<sup>7</sup> परज्जियइ ॥11॥

12

दुवई—वसुहं हिडिऊण गउ पुण रवि तं दिव्वंखावण धणं ॥  
 कुसुमियफलियललियतरसाहाकीलियहसबरहणं ॥छ॥

(11)

पाश मे निरुद्धचेतन यह जीव ससार-समुद्र मे भ्रमण करता है यह विचार करते हुए देव मोह से दूर हो गये । लोकातिक देवो ने आकर उन्हे सम्बोधित किया । श्रेष्ठ शरीर का शुभ करनेवाली सधराधर धरती उन्होने अपने पुत्र के लिए प्रदान कर दी । सुप्रभ नामक पुत्र को पट्ट बांधकर हृदय मे धर्म का सधान कर, देवो द्वारा वर-अभिषेक पाकर, धन और परिजन को तृण की तरह त्यागकर, इन्द्र के द्वारा पूजित धरती पर प्रसिद्ध, उत्तर कुरु शिविका पर आरूढ होकर, आषाढ माह के कृष्ण पक्ष की दसवीं के दिन आश्विन नक्षत्र मे, फलो से विनम्र चित्र-वन उद्यान मे सिद्धो को नमस्कार करते हुए, धर, पुरवर और धरती का मोह छोडते हुए प्रभु मुक्ताम्बर (मुक्तवस्त्र) वाली और विलुचित केशवाली दीक्षा रूपी वेद्या के द्वारा आलिगित किए गए । छटा उपवास ग्रहण करते हुए, एक हजार सुशील क्षत्रियो के साथ, इन्द्र, चन्द्र और नागेन्द्रो के द्वारा बन्दनीय, मनःपर्ययज्ञान से विभूषित, वीर नगर मे वीरलक्ष्मी से सुप्रसाधित-बाहु राजा दत्त के घर, परंमेस्वर ने देवी द्वारा किये गये पाँच आश्चर्य विलास के साथ पारणा की ।

घत्ता—नौ वर्षो तक दुर्धर तप कर उन्होने तीन शल्यो को छोड दिया । रस, गन्ध, स्पर्श, श्रुति और लोचन—पाँचो इन्द्रियो को जीत लिया गया ॥11॥

धरती पर विहार कर वह पुन उसी दीक्षा-वन में गए कि जहाँ कुसुमित फलित वृक्षो की

2. AP सारस्सयसुरेहि । 3 A मुक्कवरपविलुचिय<sup>0</sup> । 4. AP <sup>0</sup>णायद<sup>0</sup> । 5 AP दुद्धर चरिवि तउ ।

तर्हि रिसि तवसंतावे रीणउ	वजलमहीरुहतलि आसीणउ ।	
मगसिरइ सिसिरइ संपत्तइ	पक्खि मियंकंकरावेलिदित्तिइ ।	
तइयइ सासिणिदियहि विर्यीलइ	णिल्लूरियमंहंततमंजालइ ।	5
उप्पण्णेण णवियमिन्वाणें	दिट्ठइ देवे केवलणाणे ।	
सुहुमइ अवरंतरियइ <sup>1</sup> दूरइ	पच्चक्खाइ सुभेयगहीरइ <sup>2</sup> ।	
पोगलाइ पूरियगलियंगइ	गघवण्णपरिणामेवसंगइ <sup>3</sup> ।	
मल्लयमुरयवज्जणिहु तिहुवणु	ओगाहणलक्खणु गयणगणु ।	
कालु वि लेखिउ जायपवत्तणु	अप्पत्तं सयणु अयणु चेयणगणु ।	10
धम्मधम्मू वे वि गइठाणइ	बुज्झिय सते सुद्धपमाणइ ।	
ता दसदिसिवहेहि <sup>4</sup> आवतहि	जये जय जये <sup>5</sup> मुणिगाह भणंतहि ।	
वत्ता—पूएप्पिणु वियसियसुरहियाहि कुंसुमहि कुसुमसरत्तिहरु ॥		
चउदेवणिकायहि णमिउ णमि पसमपरिग्गहु परमपर ॥12॥		

13

दुवई—रेहुइ तुज्जु गाह भुवणत्तयसीहासणविलासओ ॥

जस्साहोवयम्मि देविदु<sup>1</sup> वि बइसइ णवियसीसओ ॥छ॥

दइदउ<sup>2</sup> धणघरत्तिट्ठावाहिइ जगु जीवइ तुहु छत्तइ छाहिइ ।

पइ दिट्ठइ पाविट्ठु वि सुज्झइ तुहु वायइ मगु<sup>3</sup> मदु वि बुज्झइ ।

(12)

शाखाओ पर हस और मयूर क्रीडा कर रहे थे । वहाँ तप के सताप से क्षीण वह ऋषि मौलश्री वृक्ष के नीचे स्थित हो गए । वहाँ मार्गशीर्ष शुक्ल पक्ष की एकादशी के दिन अश्विनी नक्षत्र में सध्या समय महान तमोजाल को नष्ट करने पर, जिसे देवता नमस्कार करते हैं ऐसे उत्पन्न हुए केवल-ज्ञान के द्वारा देव ने सुदृढतर और अतरित दूरियाँ, तथा भेदो से गभीर प्रत्यक्षो को देख लिया । गंधर्वण और परिणमन के वशीभूत, पूरित और गलिताग पुद्गलो को देख लिया । सकोरा और मुरज वाद्य के समान त्रिभुवन को, अवगाहनस्वरूप आकाश को, प्रवर्तनमूलक काल को, आत्मा, सशरीर जड और चेतन गुण को, धर्म और अधर्म—दोनी गति और ठहराव के कारण को, उन शान्त ने शुद्ध प्रमाण से जान लिया । तब दसो दिशा पथो से आते हुए, 'हे मुनिनाथ आपकी जय हो, जय हो' कहते हुए—

वत्ता—चारो निकायों के देवो द्वारा विकसित एव सुरभित कुसुमो से कामदेव की पीड़ा का हरण करनेवाले प्रशान्त-परिग्रह, परमपर नमि को पूजा कर, उन्हें नमन किया गया ।

(13)

हे स्वामी, तुम्हारे भुवनत्रय का सिंहासन-विलास शोभित है कि जिसके नीचे देवेन्द्र भी अपना सिर झुकाकर बैठता है । धन और तृष्णा की व्याधि से दग्ध विश्वं तुम्हारे छत्रो की छाया में जीता है । आपको देख लेने पर पापिष्ठ भी शुद्ध हो जाता है । तुम्हारी वाणी से मद पशु भी

(12) 1 P अवतरियइ । 2 A सयेय<sup>0</sup> । 3 AP वण्णमघपरि<sup>0</sup> । 4 A दसदिसिवहेण, P दसदिसिवहि णहि आवतहि । 5 P omits जय ।

(13) 1. A देविदु पइसई । 2. A दइदउधणघर<sup>0</sup> । 3. AP मगु ।



तुह धम्महु ण लील सपावइ	विज्जुज्जोए <sup>4</sup> अगउ दावइ ।	5
णिग्गुणधम्मो केत्तिउ गज्जइ	घणु तुह दुदुहिरवहु ण लज्जइ ।	
जिण तुह भामडलवित्थारें	लोउ ण धिप्पइ मोहघारे ।	
तुह चामरहिं चलतहिं पेल्लिउ	कम्मरेणु उड्डाविवि घल्लिउ ।	
रजिय कुसुमविट्ठिरुइरगे <sup>5</sup>	महुयर मत्ता तुज्जु जि सगे ।	
तुज्जु असोउ सोयणिण्णासणु	णदउ णाह तुहारउ सासणु ।	10

घत्ता—जय जय परमप्पय परमगुरु<sup>6</sup> जम्मि जम्मि तुहु महु सरणु ॥  
रिसिचरणमूलि सल्लेहणिण महु देज्जसु समाहिमरणु ॥13॥

14

दुवई—इय सथुउ जिणिदु देविदहिं सेवियघोरकाणणो ॥  
ववगयकामकोहमयमोहमहातवलच्छिमाणणो ॥छा॥

देउ एक्कवीसमउ जिणेसरु	उमगउ ण गयणगणि णेसरु ।	
सच्चु <sup>1</sup> सधम्म उहम्मु वियारइ	भवसमुहि बुड्डतइ तारइ ।	
उवसतइ पयकयणवियइं	पियवायइ सबोहियमवियइ <sup>2</sup> ।	5
तहु उप्पण्णा पुण्णमणोरहु	सुप्पहाइ सत्तारह <sup>3</sup> गणहर ।	
पुव्वघरहु पण्णास समेयइं	चउसयाइं ससिदिणयरतेयइं ।	
उडुसयाइ बारहसहसालइं	सिक्खयुरिसिहिं समुज्जलसीलइ ।	
पुणु छसयाइं बारहसहसालइ	णाणत्तयवतहु सुणिउत्तइ ।	

समझ जाता है। मेघ तुम्हारे धर्म (धनुष) की लीला नहीं पा पाता इसीलिए विद्युत् के प्रकाश से अपना शरीर दिखाता है। अपने निर्गुण (डोरी रहित) धनुष से वह कितना गरजता है। धन तुम्हारे दुदुभि के शब्द से लज्जित नहीं होता? हे जिन, तुम्हारे भामण्डल के विस्तार से लोग मोहान्धकार की गिरफ्त में नहीं पड़ते। तुम्हारे चलते हुए चमरो से प्रेरित कर्मधूलि उड़ाकर फेक दी जाती है। कुसुमवृष्टि की काति में रगे हुए भ्रमर तुम्हारे साथ ही मत्त रहते हैं। तुम्हारा अशोक शोक का नाश करनेवाला है। हे नाथ, तुम्हारा शासन बढ़ता रहे।

घत्ता—हे परमात्म आपकी जय हो, हे परमगुरु, जन्म-जन्म में तुम मेरे लिए शरण हो, मुझे मुनिवर के पादमूल में सल्लेखना और समाधिमरण देना।

(14)

जिन्होंने घोर कानन का सेवन किया है, जो काम, क्रोध, मद, मोह से रहित और तपस्वी महालक्ष्मी को मानने वाले हैं, ऐसे जिनेन्द्र की देवेन्द्रो ने स्तुति की। इक्कीसवें जिनेश्वर देव मानो आकाश में सूर्य के रूप में उगे। वह धर्म-अधर्म का सच्चा विचार करते हैं, ससार रूपी समुद्र में गिरते हुआ को तारते हैं, प्रिय वचनो से भव्यों को सम्बोधित करते हैं। उनके पुण्य मनोरथ सुप्रभ आदि सत्ररह गणघर हुए। चन्द्र और सूर्य के समान तेजस्वी पूर्वधारी चार सौ पचास थे। बारह हजार छह सौ शील से समुज्ज्वल शिखर मुनि थे। फिर बारह हजार छह सौ तीन ज्ञान के

4 A विज्जाजोए। 5 AP <sup>०</sup>रइरगें, K records a p रय इति पाठेरज। 6 P परमपर।

(14) 1 P सच्चु सुतच्चु सुधम्म। 2. P सबोहइ। 3. AP गणहर सत्तारह।

तेत्ति य केवलणाणपहायर	मुणिवरिद तणुविकिरियायर ।	10
पचसयाइं एकसहसिल्लडं	मणपज्जवणाणिहिं णीसल्लड ।	
साहडुं सहुं सहसेण गविट्टइ	दोसयाइं पण्णास जि दिट्टइ ।	
जिणवरमग्गिं णिवेसियसीसहुं	एक्कु सहासु महावाईसहु ।	
मग्गिणपमुहह ह्यमइमइयहुं	पण्णालीससहस' संजइयहु ।	
एक्कु लक्खु सावयह समासिउ	तिउणउ सो सावइहिं पयासिउ ।	15
अमर असख सख खग मृग जहिं	अरुहरिद्धि वणिज्जइ किं तहिं ।	

घत्ता—दोसहसइ पंचसयाहियइं महि विहरिवि संवच्छरहुं ॥

पसुसुरणरखेयरविसहरहुं धम्मू कहिवि मउलियकरहु ॥14॥

15

दुवई—णभि समेयसिहरिसिहरोवरि दूस्सज्जियणियगओ<sup>1</sup> ॥

अच्छिउ मासमेत्तु णिरु णिच्चलु पडिमाजोयसंगओ ॥छ॥

किरियाछिदणु झाणु रएप्पिणु	तिणिण वि अगइ झ त्ति भुएप्पिणु ।	
थियउ अजोइदेहु आसविनि	पचमतकालंतर <sup>2</sup> लंघिवि ।	
रिसिहिं सहासे <sup>3</sup> सहुं णिव्वाणहु	गउ परमप्पउ अच्चुयठाणहु ।	5
महिमडलि रविकिरिणिहिं तत्तड	तहिं वइसाहमासि संपत्तइ ।	
'कसणचउइसिदिवसि समायइ	णिसिविरामि छुडु छुडु जि पहायइ ।	
णिक्कलु जायउ चदफणिदहिं	पुज्जिउ देवदेउ देविदहिं ।	

धारी नियुक्त थे। केवल ज्ञान के धारी भी। विक्रियाधारक मुनिवरेन्द्र भी एक हजार पाँच सौ थे। मन पर्ययज्ञानी साधु वारह सौ पचास थे। शिष्यों को जिनवर के मार्ग में निवेशित करने-वाले एक हजार वादी मुनि थे। मगिनी को प्रमुख मानकर मतिमद को नाश करने वाली पेंतालीस हजार आर्यिकाएँ थीं। सक्षेप में एक लाख श्रावक, और तीन लाख श्राविकाएँ प्रकाशित की गई हैं। अमर असख्यात थे। तिर्यच (खग मृग) जहाँ सख्यात थे, वहाँ अरहत की ऋद्धि का क्या वर्णन किया जा सकता है!

घत्ता—दो हजार पाँच सौ वर्षों तक धरती पर विहार कर, हाथ जोड़े हुए पशु सुर नर विद्याधरों और नागदेवों को धर्म कहकर—

(15)

अपने शरीर का दूर से परित्याग करने वाले नमि जिनेश सम्मदशिखर पर एक माह तक प्रतिमा योग में एकदम निश्चल रहे। वहाँ क्रिया-छेदोपस्थापना ध्यान कर तीनों शरीरों का सहसा परित्याग कर, अयोगदेह योग का आश्रय लेकर स्थित हो गए। फिर पचम कालांतर का अतिक्रमण कर एक हजार मुनियों के साथ, वह परमात्मा अच्युत स्थान निर्वाण चले गए। भूमि-मंडल के सूर्य की किरणों से सतप्त होने पर वैशाख माह के आने पर, कृष्ण पक्ष की चतुर्दशी के दिन, रात्रि का अन्त होने पर प्रभात में वह निकलक (निष्पाप) हो गए। चन्द्र, फणन्द्र और देवेन्द्रो

4. P सीहडु । 4. AP जिणवयमग्गं । 6 AP गयमयमइयह । 7. A पचउट्टिसहसइं संजइयहुं । 8. AP मिग ।

(15) 1. P जियगओ । 2. AP पचयत्त<sup>०</sup> । 3. AP सहासहिं । 4. A कसिण<sup>०</sup> ।

पय्यतूररवपूरिउं<sup>5</sup> णहयलु - गेयथोत्तझुणि उट्ठिउ कलयलु ।  
 उट्ठिभय धय रयणइ विच्छिण्णइं<sup>6</sup> दीणाणाहं दानइ दिण्णइ । 10  
 धरिय चारुचदोवय चामर णच्चिय धरणिरणि विविहामर ।  
 दरिसतेहिं<sup>7</sup> तेहि तहि णवरस णवचालीसभावपसरियजस ।  
 छत्तीस वि दिट्ठिउ पयडतहि कर चउसट्ठि तेत्थु दरिसतेहि ।  
 णच्चिवि विविहणट्ठुखें वर सिद्धखेत्तु पणवेप्पिणु सुरवर ।  
 समउ सुराहिवेण गय णहयलि अरुण वरुण वडसवण सुणिम्मलि । 15  
 घत्ता—हरि सुरइ समासइ जतु णहि णियचरिए मुणिवच्छलिण ॥  
 उज्जोइउ भरहु जि णमिजिणिण पुप्फयतकिरणुज्जलिण ॥15॥

16

दुवई—हुइ<sup>1</sup> णिव्वाणगमणि णमिणाहु ससयसिंविणवासहो ॥  
 अक्खमि चरिउ चक्किजयसेणहु सयलजणाहिरामहो ॥छ॥  
 जबूदीवि एत्थु सुमहतइ - मेरु उत्तरेण गुणवतइ ।

ने देवाधिदेव की पूजा की। आहत तूयों के शब्दों से आकाश आपूरित हो गया। गाये गये स्तोत्रों की ध्वनि का कल-कल शब्द होने लगा। ध्वज उड़ने लगे। रत्न बिखेर दिए गए। दीन अनाथों को दान दिया गया। सुन्दर चन्द्रमा के समान चामर धारण कर लिए गए। धरती के रगमच पर विविध देवों ने नृत्य किया। जितका यथा उनचास भावों तक प्रसरित है ऐसे नव रसों का प्रदर्शन करते हुए, छत्तीस दृष्टियों को प्रगट करते हुए, चौसठ हाथों का प्रदर्शन करते हुए, विविध नृत्य रूप से नृत्य कर सुरवर सिद्ध क्षेत्र को प्रणाम कर देववर देवेन्द्र के साथ आकाश मार्ग से चल दिए।

घत्ता—आकाश में जाते हुए हरि देवों से संक्षेप में कहता है कि मुनियों के लिए वत्सल भाव रखने वाले, अपने चरित से सूर्य और चन्द्रमा की किरणों के समान उज्ज्वल नमि जिनेश्वर ने इस भारतवर्ष को आलोकित किया।

(16)

शाश्वत शिव ने निवास करने वाले नमिनाथ का निर्वाणगमन होने पर, ससस्त जनों के लिए सुन्दर, चक्रवर्ती जयसेन का मैं चरित कहता हूँ। इस जम्बूद्वीप में मेरुपर्वत के उत्तर में गुण-

5. AP 'पूरिय-णहयलु । 6. AP विविच्छिण्णइ । 7. AP read in place of this line and the three following as follows —

चवचदणलवगविरइयसल कुसुमणिवह णहणिवडिय सभसल ।  
 णाहु पयपणामु विरयतेहिं जयजयजय अरहत भणतहि ।  
 दिण्णउ उरयलधोलिरहारी चूडामणिंसिहि जलणकुमारहि ।  
 भप्पीभावजायतणुलदिठहि वदिवि देहभणु परमेट्ठिहि ।  
 (A वदिवि देच भव्वपरमेट्ठिहि)

(16) 1. A. हुइ ।

अस्थि खेतु णामे अइरावउ	जणघणकणगोसपयअइरावउ <sup>2</sup> ।	
बुहुमणोज्जु <sup>3</sup> सिरिउरु तहि पट्टणु	अमरणयरसोहादलवट्टणु <sup>4</sup> ।	5
तहि णामे भूवालु वसुंधर <sup>5</sup>	अतुलपरक्कमु पवरघणुद्धर ।	
पउमावइ णामे तहु गेहिणि	रण व रविहि ससिहि णं रोहिणि ।	
तहि विजोयसोए णिविण्णउ	रज्जु सुविणयंधरि सुइ दिण्णउं ।	
मणहरि वणि धम्ममुणीसपासि	लइयउं तउ पावासवविणासि ।	
जिणकहिइ विहिइ सणासु करिवि	महसुक्कसग्गि हुउ अमर मरिवि ।	10
भासुरतणु पावियअवहिणाणु	सोलहसायरजीवियपमाणु ।	
अह वच्छाविसइ विलासठाणु	कोसबीपरवर सुहणिहाणु ।	
तहि विजउ राउ अखलियपयाणु	णियतेओहामियसरयभाणु ।	
पिय तासु पहंकरि सुहणिवास	सूहवगुणपूरियदसदिसास ।	
वरकणयवण विच्छिण्णकाय	णं सग्गहु अच्छर <sup>6</sup> का वि आय ।	15
घत्ता—सग्गाउ चवेप्पिणु <sup>7</sup> सो अमर ताहि गन्धि अवइण्णउ ॥		
परिओसिउ सयलु वि बधुयणु सत्तुवग्गु अहण्णउ <sup>8</sup> ॥16॥		

17

दुवई—सोहणदिणि सुरिक्खि णवमासहि पवरोयरविणिग्गओ ॥

पुणु जयसेणु णामु तहु विहियउ णियगइविजियदिग्गओ ॥छ॥

वान् महान् ऐरावत क्षेत्र है जो जन-धन-कण और गौसपदा से अतिक्षय रमणीय है। वहाँ पण्डितों के लिए सुन्दर, श्रीपुर नाम का पट्टन है जो इन्द्रपुरी की शोभा का दलन करनेवाला है। उसमें भूपाल नाम का राजा अतुल पराक्रमी और प्रबल धनुष का धारण करने वाला था। उसकी पद्मावती नाम की गृहिणी थी। वैसे ही, जैसे रवि की रण्णा और चन्द्रमा की रोहिणी। उसके वियोग शोक से विरक्त होकर, उसने अपने पुत्र विनयंधर को राज्य दे दिया। मनोहर वन में धर्ममुनीश्वर के पास, पापाश्रव का नाश करनेवाला तप ग्रहण कर लिया। जिनेन्द्र द्वारा कथित विधि से सन्यास ग्रहण कर, वह मरकर महाशुक्र स्वर्ग में अत्यन्त भास्वर-शरीर देव हुआ। अवधि-ज्ञान को प्राप्त किया है जिसने ऐसे उसकी सोलह सागर प्रमाण आयु थी। इसके बाद वत्सावती देश में विलास का स्थान तथा सुख का निधान कौशाम्बीपुर था। उसमें अस्खलित प्रमाण राजा विजय था जिसने अपने तेज से शरद्-सूर्य को तिरस्कृत कर दिया था। उसकी प्रिया प्रभकरी थी जो सुख की घर और अपने सुभगगुणों से दसों दिशामुखों को पूरित करनेवाली थी। श्रेष्ठ स्वर्ण रगवाली कान्तशरीर वह ऐसी लगती थी मानो स्वर्ग से कोई अप्सरा आई हो।

घत्ता—वह देव स्वर्ग से चलकर, उसके गर्भ में अवतीर्ण हुआ। समस्त बन्धु गण सतुष्ट हुआ, शत्रुगण खिन्नता को प्राप्त हुआ ॥16॥

एक शोभन दिन और सुन्दर नक्षत्र में नव माह में वह प्रवर उदर से निकला। उसका जय

2. AP गोसपयसारउ । 3. बहुमणोज्जु । 4. P 'णवर' । 5. A णरसर । 6. A अछर । 7. P चएप्पिणु । 8. AP आदण्णउ ।

निच्छियतिणिणसहसवरिसाउसु<sup>1</sup>, सव्वपियारउ णं णवपाउसु ।  
 वरइक्खाउवसणहससहरु बदिणजणविहंगसुरतरुवरु ।  
 कणययवण्णु करसट्ठि समुण्णउ<sup>2</sup> सयलकलाकलावसपुण्णउ । 5  
 रज्जि णिविट्ठहु चक्कुप्पण्णउ रविबिबु व सेवइ अवइण्णउ<sup>3</sup> ।  
 परिसाहिय छक्खंड वसुधर सेव कराविय सुर वि सुद्धर ।  
 एक्काहि दिणि सउहयलि वसते विज्जुवडणु<sup>4</sup> गयणाउ णियते ।  
 कारणु ते वइरग्गहु पाविउ सव्वु अणिच्चु मणेण परिभाविउ ।  
 रज्जु पढमपुत्तहि ण वि मणिणउ जिह् णिवेण तिह ते अवगणिणउ । 10  
 णिरवसेसु लहुसुयहु समप्पिवि सत्तुमित्तु सममइ सकप्पिवि ।  
 केवलिवरयत्तहु<sup>5</sup> णिवणेसरु जाउ समीवि साहु परमेसरु ।  
 समेयइ कयसंणासुत्तमु हुयउ जयतदेउ<sup>6</sup> लयसत्तमु<sup>7</sup> ।

धत्ता—सणासमरणि भरहेसरहु णरसुरवरहि अणेर्याहि ॥

पुज्जाविहाणु णिव्वत्तियउं पुप्फयंतसमतेयहि<sup>8</sup> ॥ 7 ॥

इय महापुराणे तिसट्ठिमहापुरिसगुणालंकारे महाभव्वभरहाणुमणिणए

महाकइपुप्फयतविरइए महाकव्वे<sup>9</sup> णमितित्थयर<sup>10</sup> जयसेणचक्कहर-<sup>11</sup>

कहतर णाम असीतिमो परिच्छेओ समत्तो ॥ 80 ॥

(17)

सेन नाम रखा गया । वह अपनी गति से दिग्गज को जीतने वाला था । उसकी निश्चित तीन हजार वर्ष की आयु थी । नवपावस के समान वह सबका प्यारा था । वह श्रेष्ठ इक्ष्वाकुवश के आकाश का चन्द्रमा था । वन्दीजन रूपी विहगों के लिए कल्पवृक्ष था । उसका स्वर्ण वर्ण शरीर साठ हाथ ऊँचा था । वह समस्त कला कलाप से पूर्ण था । राज्य में बैठे हुए उसे चक्ररत्न उत्पन्न हुआ, मानो सूर्य बिम्ब ही अवतीर्ण होकर उसकी सेवा कर रहा था । उसने छह खड धरती सिद्ध की । दुर्धर देवों से उसने सेवा करवाई । एक दिन सौधतल पर बैठे हुए उसने आकाश से बिजली को गिरते हुए देखा । इस कारण से उसे वैराग्य उत्पन्न हो गया । उसने मन में सब कुछ अनित्य समझा । प्रथम पुत्र ने भी राज्य को नहीं माना, जिस प्रकार पिता ने, उस प्रकार पुत्र ने, उसकी अवहेलना की । अपने छोटे पुत्र को समस्त राज्य देकर, शत्रुमित्र में समबुद्धि कर, वह नृपसूर्य केवली वरदत्त के पास जाकर, साधु हो गया । सम्मेदशिखर पर उत्तम सन्यास ग्रहण कर वह वैजयन्त अहमेन्द्र हुआ ।

धत्ता—उस भरतेश्वर के सन्यास-मरण पर सूर्य-चन्द्रमा के समान तेज वाले अनेक नर-पतियो और देव-देवेन्द्रों के द्वारा उसका पूजा-विधान किया गया ॥ 17 ॥

त्रेसठ महापुरुषों के गुणालंकारों से युक्त महापुराण में महाकवि पुष्पदन्त द्वारा

विरचित एवं महाभाव्य भरत द्वारा अनुमत महाकाव्य का नमि तीर्थंकर,

चक्रवर्ती जयसेन-कथान्तर नाम अस्सीवां परिच्छेद समाप्त हुआ ।

(17) 1. A वरिससहसाउसु । 2. A समुण्णउ । 3. AP उवइण्णउ । 4. AP विज्जुवडणु । 5. AP वरइत्तहु । 6. AP जयति देउ । 7. A सयलुत्तमु । 8. AP पुप्फदत्त<sup>0</sup> । 9. AP णमिणाहुणिव्वाणगमण । 10. A omits जयसेणचक्कहरकहतर । 11. P<sup>0</sup> चक्कवट्ठि<sup>0</sup> ।

## NOTES

[The references in these notes are to Samdhis in Raman figures and kadavakas and lines in Arabic figures. T stands for Tippana of Prabhacandra]

### LXVIII

2. 13 पयवह जावह कालह विग्रह, the sings of (coming) death or fall from heaven became manifest.

9. 3b गयिपकुपयवग्रयवहिलि, (गनन्ततीर्य or teaching of गनन्तजिन) which kept off or made ineffective the systems of heretic schools.

### LXIX

1 2 हरिहृत्तहरगुणयोत्, ज जायत रामायण The रामायण is the glorification of the virtues or qualities of हरि (बामदेव) and हलवर (बलदेव) 4a गिन्वाहमि नरहृन्मयिपवर्, I (Poet) want to carry out the wishes of नरह, my patron 6a सामगि न एक्क पि अल्लि महु, I possess no material or facilities for undertaking the task of composing a रामायण. 6b किर कवण सीह विरकहहि सहु, how can I compete with older poets ? 7a कहराव सवण, the great poet स्वयंभू who wrote on the theme of रामायण had the help of a thousand friends. 8a चउमुहु, the great poet चतुर्मुख स्वयंभू, as his name implies, had four mouths. 9a महु एक्कु व पि मुहु अल्लिय, the poet पुण्यवन्त says that he has only one mouth as against four of चतुर्मुख, and that even this mouth is broken (बणित) Elsewhere पुण्यवन्त calls himself to be अण्ह or अण्हकलि, and mentions that his face or mouth was बक 13 सुकहपवासिययणि, on the path, brightened by great poets like स्वयंभू and चतुर्मुख, or on the path, i.e., सेतु, built or manifested by the good monkey, i.e. हनुमान्

3. .-10 These lines record some strange notions or superstitious beliefs about persons figuring in the रामायण King शेषिक asks गौतम इन्द्रभूति to explain to him the truth about them They are (1) रावण (राममुख) has ten mouths or faces, (2) his son इन्द्रजित् was older in age than his father, or in other words, इन्द्रजित्, though a son of रावण, was born before him, (3) रावण was a demon and not a human being, (4) he had twenty eyes and twenty hands and that he worshipped god शिव with his heads, (5) रावण was killed by the arrows of राम, (6) the arms of श्रीराम, i.e. सक्कण, were long and unbending (पिर); (7) सुग्रीव and others were monkeys and not human beings, (8) विभीषण is still living or is a पिरजीविन्, (9) कुम्भकर्ण sleeps for six months and feels satiated only by eating one thousand buffalos Those that are conversant with the Hindu version of the रामायण will see that except No 2, all other beliefs have some sort of support in the various of Hindu रामायण About No 2, I have not come across any support for it But before we proceed further we have to note a basic difference in the conception of personalities of राम

and लक्ष्मण with the Hindus and the Jainas राम, according to Hindu version and the Jain version is the elder of the two sons, राम and लक्ष्मण, of दशरथ, but राम who is the eighth बलदेव of the Jainas, has white complexion as against the dark complexion according to Hindus. On the other hand, लक्ष्मण who is the eighth वासुदेव of the Jainas, has dark complexion as against white complexion according to Hindus. Besides लक्ष्मण, being a वासुदेव with the Jainas, kills रावण who is a प्रतिवासुदेव with them. Other differences in the two versions will be noted as we proceed. 11a—b All Jain versions known to us say, as here, that व्यास and वाल्मीकि are responsible for creating wrong notions about the personalities of रामायण. It is clear from this statement that Jain poets, one and all, who tried their hands on the story of रामायण, have been acquainted with the versions of व्यास and वाल्मीकि, and think that they gave an altogether new interpretation of the lives of राम and लक्ष्मण.

4 2—13 These lines mention the तृतीयमव of राम and लक्ष्मण. In the city of रत्नपुर in the नल्यदेश, there was a king named प्रजापति. His queen, कान्ता by name, gave birth to a son who was called चन्द्रचूल (who is destined to be लक्ष्मण subsequently) विजय, the son of the king's minister, was a friend of चन्द्रचूल.

5 5b कलहस्त ण चारुकिरीद, like a young elephant (कलह, कलप) born of a beautiful she-elephant. A marchant named गोतम had a son, श्रीरत्न by name, by his wife वैश्वणा. This श्रीरत्न was married to कुबेरवत्ता, daughter of कुबेर. 10b ती सणिहा का कुबेराइवत्ताइ what lady (ती, स्त्री) is comparable (सणिहा, सणिभा) to कुबेरवत्ता in beauty? चन्द्रचूल carried off this कुबेरवत्ता by force.

8. 4a सिद्धु चवति गहिइ, the two boys, चन्द्रचूल and विजय said in deep voice, i.e., full of repentance. These two were destined to be लक्ष्मण and राम in their third subsequent birth.

9. 9a महरहैं, rashly, in haste.

10 4b बालरिखि, the young monks चन्द्रचूल and विजय. Of these चन्द्रचूल formed a निदान on seeing सुप्रबलदेव and पुत्रकोत्तम वासुदेव to enjoy prowess similar to theirs. 9—10 विजय was born in the सनकुमार heaven and was called सुवर्णचूल, and चन्द्रचूल was born in the कमलप्रभ दिनाग and was named मणिचूल.

11 11 कुवल्यवधु दि पाहु णउ दोसाय चायउ, although king दशरथ (पाहु) was a friend (वधु) to the whole earth, he was not a seat or source (आयर, आकर) of faults (दोष, दोष) like the moon who is a friend of night lotuses (कुवल्य) and is the maker of night (दोषा).

12. Note that राम (in former births विजय and सुवर्णचूल) is the son of king दशरथ of वाराणसी (and not of अयोध्या) by his queen सुमित्रा (and not कौसल्या) and that the day of his birth is फाल्गुनकृष्णदशमि, मघा नक्षत्र (and not चैत्रशुक्ल नवमी), and that लक्ष्मण (in former birth चन्द्रचूल and मणिचूल) is the son of कैकेयी (and not of सुमित्रा) and is born on माघ शुक्ल प्रतिपद, निशाखानक्षत्र. It is only subsequently that king दशरथ went over to अयोध्या as mentioned in 14 6b below.

16 1a ज जुनिनि सगह सयर गउ, king सयर went to heaven by performing a sacrifice. According to Jain version of the story of सयर, there is no mention of this sacrifice. 5b सिद्धु i.e. राम

20 10 पिगलू, i.e., मधुपिगल, the son of तृणपिगल and अतिथिदेवी. In 22 3b he is called पिगदिट्ठ.

28. 10a नारद अयं जव तिवरिष चवद्, नारद says that अयं means the जव (यव) corn three years old This is the famous explanation of अयं (goat) according to Jains.

33. 8—9 These lines mention गोप्यर्थ, पिप्पलस्यर्थ etc , as meritorious acts according to superstitious beliefs, but the poet says that if they secure merit, a bull who touches the body of the cow and the crow that sits on the पिप्पल tree would be gods.

## LXX

1. 11 a—b ए मद्भ्यः, these two sons of yours are the eighth वसुदेव and वासुदेव, as I heard in the पुराणस and will occupy a place among the शलाकापुरुषस

2 This कवचक and the two following give the history of the past life of रावण. There was in the city of नागपुर a king called नरदेव He renounced the world and practised penance On seeing a विद्याधर he formed a निदान that he should have the fortune similar to that विद्याधर. He was then born as a god in the सीमर्ष heaven King सहस्रप्रीव of the city of विद्याधर, got somehow displeased with his relatives, quarrelled with them and shifted to त्रिकूटगिरि There he built the city of लका After him came वसुप्रीव and पञ्चाशदप्रीव. His son was पुलस्ति whose wife मेघलक्ष्मी gave birth to वसुप्रीव He married मन्दोदरी, the daughter of मय.

6. 7a—b The line means that मणिवती got disturbed in her meditation on the श्रीवासुदेव, and thought that वसुप्रीव, though a विद्याधर, had characteristics (विद्य, विद्वत्) of a demon. 8a—b मणिवती formed a निदान that he should be her father in her next birth, carry her off in the forest and die on her account. Thus मणिवती becomes सीता in her next birth

8. 1b त्वं ह्येतं होतुं भवतु ध्रुव, if वसुप्रीव is alive, you (मन्दोदरी) will have another daughter. नारीच asked मन्दोदरी to abandon सीता as she was destined to bring calamity on the family.

9. 11 रामणरामह्ना जाद कति, a source of quarrel between रावण and राम.

12. 3a सत्पुरणमह, i.e., त्रिविंशति, the city of राम's father-in-law

13 9a अवराल सत्त कण्ठाव, Over and above सीता, राम was married to seven other girls 10a लक्ष्मण was married to sixteen girls Note that राम in the Jain mythology has eight wives and not one.

16 6b जाणेवा (जातव्या). For this form see हेमचन्द्र iv 438.

## LXXI

1. 1 कहि त भल्लु एम भणतु जि सचरद, नारद wanders over the earth finding out places where there is, or has a chance of, a quarrel This characteristic of नारद is well-known to Hindu Mythology. Here he is approaching रावण to start the quarrel.

2 6b पर पड जिणि नि एवकु जसु ईहद, but one, i.e., राम, desires to obtain fame by conquering you

5 6a सेलसिहरसवालणचढहि, with my arms, terrific in shaking the mountain peaks This is a reference to the belief that रावण shook the कैलास mountain with his arms.



6—10. These कदवकस refer to the description of the characteristics of ladies as mentioned in कामसूत्र of वात्स्यायन.

11 7a चदनहि (चन्दनकी), otherwise known as शूर्पणखा.

15 2a वञ्चु परिकषद् गियतणुगधे, a lady compares the scent of वञ्चुल flower to see if it is similar to the scent of her body. 11a सपहि एह वि बोत्तणसीली, now in this spring, this (cuckoo) also has become talkative.

18. 2a कचुद् होएण्णिणु, assuming the form of a कचुकिन् or rather कञ्चुकिनी an old lady

20. 1a विट्ठवत्तणि पुणु सिह मुदेव्वर. It appears that Jainism recommends the shaving of the head by widows

### LXXII

1. 1 मुक्कवेसजइसजमु, abandoning the restraint which a householder (वेसजइ, वेसयति, गृहस्थ) should practise, namely स्वदारसतीय रावण now starts in his पुष्पकविमान to carry off सीता against the rules of a Jain householder, for सीता is not his wife. He is not still aware of the fact that सीता is his own daughter. 19 बिट्ठ वैत्तु etc. रावण saw there the forest and also one more thing, viz., the bloom of youth of सीता. The next कदवक compares these two in similar terms.

4. A fine description of the movements of an antelope.

5. 5a कसनवाससीहिण्णियवनी, who wore a blue or dark garment. वनवैन is called नीलाम्बर in Hindu as well as in Jain Mythology.

8 11-12 These lines mean : If I (रावण) touch this lady who is now helpless but chaste, the lore which enables me to move through the air (मन्वरचारिणी विद्या) will go away from me. रावण was unwilling to dally with the unwilling सीता, as in that case he would lose all the prowess he had.

12. 4-6 These lines mention that रावण became an अवचकिन् about the time of the arrival of सीता at लन

### LXXIII

1 3 एलहि etc Three things occurred simultaneously, viz., राम followed the deer in the forest, सीता was carried off, and the attendants of सीता were filled with grief on her account

2 3b—6b It appears that the Jain society recommends the wearing of red-coloured saris for widows, breaking of bracelets, and not wearing ornaments like a necklace.

5 9a According to the Jain version, दशरथ is still living when सीता was carried off by रावण. He saw a dream just at that moment that रोहिणी, the consort of the moon, was carried off by राहु, which dream indicated that a similar calamity had befallen राम.

6. 11a जणद्वयेण, by लक्ष्मण  
 7. 4a वेणिं वय, i. e., सुग्रीव and हनुमत् who were विद्याधर and not monkeys.  
 8. 6b हनुमत् is in Jain Mythology the 20th कामदेव and hence he is mentioned as मकरकेतु (मकरकेतु) and by its synonyms. Compare 25 9b below.

10 3a सेत लेवि, having taken the सेवा, i. e., flowers etc, offered to the deity  
 When a devotee visits a temple, he takes home with him some portion of the निर्मल्य or ashes or some article dedicated to the deity.

15 2 पावणि, i. e., हनुमान्, 12 सुवर्णमिशारपट्ट खप्पव दिण्णड इक्कण्, broken earthen plate is placed as a cover to close the mouth of a golden vessel मिशार is मृशार, known as मारी in Marathi

22 12a खोलखिद्य पयसुबसलणेण, गन्धोदरी recognised सीता as her daughter by signs or marks on her feet

24. 13b बाणरामाय, हनुमत् who was a विद्याधर, assumed the form of a monkey and stood before सीता This explains, according to Jain Mythology, the reason for the belief that हनुमत् was a monkey.

26 8b गृहद अहिषाणवयाद देमि, I shall mention certain very confidential happenings between you and राम so that you will recognise me to have come from him. This अहिषाण is supplied in the following lines of this कटवक and a few lines of the next कटवक.

28 10a-b पियकुवुं मि etc When fire burns its own race, i. e. trees or wood from which it is born, how can it forgive its enemy, i. e., water? Water is heated by fire on this account

29 13b न वहुमहरमण्ह कोसपाण, as if सीता swore that she would never dally with रावण कोसपाण is a शपथ or दिण्य, ordeal, which one solemnly undertakes Compare पाथासप्तशती, 448, सतासमयं जलपूरितजलिं विहृदितकवामधर, गोरीश कोसपाणुञ्जय व पयहाहिव गमह्

## LXXIV

4 16 जोतिच ह्यमरि पुणु सो जिण ववत्, हनुमत् was again asked to go to लका as a दूत, and the poet humourously compares him to a bull (ववत्) that is yoked to a cart a second time According to Hindu Mythology शगर was the दूत of राम.

6 4b विणिं मि एयर, i. e., सीता and वसुधरा (पुष्पी) as mentioned in 5. 11 above, and 13. 9b below

8 15 वसधरउच्छुण्ण, God of love bears a low made of sugar-cane

15 3b रत्तज ह्यगीउ सयपहदि, a reference to अश्वघोष the first प्रतिवासुदेव who made love to स्वयम्भवा and was killed by विष्णु the first वासुदेव of the Jain Mythology.

16 7a नील, one of the friends of सुग्रीव; b कुमुद, another friend of सुग्रीव. 9 and 10 mention कुन्द and नल who are allies of सुग्रीव.

## LXXV

1. 8b णिकुम् कुम्, names of रावण's followers.
2. 9b महु समय खगाहिउ एउ ताव, Let first बालि (बगहिउ) come with me to लका 10b करिवर महामेहकु देउ, Let him give me the excellent elephant called महामेव
3. 7b अणउत्तु वि, even though it is not expressly said
4. 1b एउकु जि सिहि अण्णु जि वायवेउ, there is already one calamity, viz., fire, and to add to it there comes the gust of wind 12 मइ कुइइ, when I am angry.
6. 10b किलिकिलिपुरिउ, the lord of the किलिकिलिपुर 1 e, बालि
9. 2b एवहु, कुरण, such valour or activity

## LXXVI

2. 6b अण्णु कलिस बुक्कइ, will reach this place (लका) today or tomorrow 8a विणविबसु, रावण was born in the विद्याधर race founded by विनवि (विणवि) who was the brother of नमि.
3. 5a अण्णवत्तसरासणहत्तहु, The name of the bow of रावण is अण्णवत्त 9a पच्चयण्णु, the conch पाचजन्म of वासुदेव, here of लक्ष्मण 14 कुमयण्णु महु बीयइ, रावण says to विभीषण that if विभीषण leaves him, he (रावण) will have कुम्भकर्ण to help him
4. 5a तणुसीयइ, by a blade of grass one cleanses one's teeth The form तणु for तण is irregular.
6. 10a बाणरविज्जइ बाणर होइवि, All विद्याधर's assumed the form of monkeys and then visited लका
9. 9a गमणें जाउ होइ काली गइ, fire, the movements of which leave a black passage or smoke मनि is often called धूमज्ज.

## LXXVII

2. 8b बवहासु, the sword of रावण. 14 अम्हइ वलवतइ हरिवलह वसहु, we are afraid of हरि (लक्ष्मण) and बल (रावण) who are very strong.
3. 13 विहुदि वि धीर, रावण was full of courage (धीर) even in adversity (विहुदि, विदुरे सति, सकटकाले सति).
6. 1 भुवणुत्तु रडिणिवणे कि हुओ णिबोसो, Is there a noise of falling of worlds standing one upon the other ? There are several भुवन्s which stand one upon the other and thus form an उत्तुरदि, उत्तरइ, as it is called in Marathi. 6b वववयु, god of death (यम).
9. 5-17 A fine description of the dust raised by the fight
13. 5a असिणिहसनसिहिजालउ, flames of fire produced from the clashing of swords 13b सोसक्कें सहु सिउ, head along with the crown or cap (शिरस्ताण).

## LXXVIII

1. 2 कण्णु, कण्ण, 1 e, लक्ष्मण who has a dark complexion 15a-b विजयपवन् and अ जनगिदि are the names of elephants of लक्ष्मण and रावण See also 3, 4b and 3 11a below.

5 11a-b पद् समुद्र etc. A warrior says to another warrior, "You have given your head (as capital) in paying the debt of your master, and are using your blood as interest on the capital"

8 3a धरियलोह तेण नि ते गुणचूय, the arrows are धरियलोह, i. e., have an iron edge or have greed (लोह, लोभ) and therefore they are गुणचूय, discharged by bow-string (गुण) or are destitute of virtues (गुण)

9 21 बोल्परिउ, arrived on the scene

10 14 बोल्तिउ पासेसमि, I shall keep my word

11 3b सबाह, jarring words, words mixed with salt as it were Compare कर्त सारनिक्षेपणम्

13 8b बीर पदम, राम who had a white complexion similar to that of a white lotus is called पदम (पद्म) and पुराण's describing his story are called पद्मचरित, पद्मपुराण etc

14 8a-b तल्लरजलि etc The line records two popular sayings that in a small lake a crab is called a जलचर although the term means मकर, while in a place where there are no trees, एरण्ड becomes a big tree Compare. निरस्तपादये देवे एरण्डोऽपि द्रुमावते

15. 1 वेष्णि नि पीयवाच, Both रावण and सत्सुगण wore yellow garments In Hindu mythology कृष्ण is called पीताम्बर

16 6a बीसपाणि, i. e., रावण, although रावण according to Jain Mythology had only two arms, still he is called बीसपाणि owing to the influence of Hindu Mythology

18 1 महामहण महासुहदे, on the great warrior who killed मधु Note there are two प्रतिपादुदेवस, viz., मधु and मधुसूदन or महसूयण

20. 14 भटभासविणिह्वयद् भविष्यन्कखरद्, writings about the future of warriors which were written on their forehead 15 बाहवि (वाचित्वा), having obtained by begging

21 7b अमुलियउ भजह राहवि, cracking of fingers on some one indicates disrespect for him बोदें मोठणें is found in modern Marathi 13a कण्णावर इहु णाहु महारउ, this husband of mine has married me when I was quite young, so our love is unbroken, Compare य कीमारहू स एव हि वर

23 4a अज्जु सरासइ सत्पु ण सुपरइ, today the goddess of learning (सरस्वती) will not remember or recite the वास्त, owing to the death of रावण. रावण is known for his learning In Hindu Mythology he is the son of a famous sage वृत्सप who is a Brahmin.

24 3a णारउ णारउ णारउ णासणविहि, It was not नारद who arrived (and induced your mind to carry off सीता), but it was your destiny bringing death upon you that had come Note that रावण made up his mind to carry off सीता on the mischievous advice of नारद 12 a कुलिपु नि घुणेहि निच्छिण्णउ, even hard adamant (वज्र) was bored by insects Death of रावण from the hand of सत्सुगण is an unexpected as the boring of वज्र by insects

25 1 दहमुहु पुहु, राम says to विभीषण that he should now take the place of द.मुहु (रावण) 6b-12b These lines describe the removal of the dead body of रावण, on a palanquin decked by columns of plantain trees, with umbrella held over it.

29 3b भेल्लवि पउमु काहु सुयणत्तणु, who but राम is so noble ?

## LXXIX

2 11b संजर्णदयासि, a sword called सौनन्दक because it was a gift from सौनन्दयक्ष, Of the seven gems which a वायुदेव as सर्वचक्रिन् possesses, sword is one and it is called सौनन्दक as the गदा is called कौमोदकी According to Jain Mythology वायुदेव and बलदेव have seven and four marks respectively. They are given in the following verses :

असि शखो धनुश्चक्र शक्तिर्दण्डो गदाशमन् ।  
रत्नानि सप्त चक्रेषु रक्षितानि मरुद्गणै ॥  
रत्नमाला हस्त शस्त्रागमस्य मुखल गदा ।  
महारत्नानि चत्वारि बभूवुर्भाविविन्दते ॥

गुणमन्त्र—उत्तरपुराण-62 148-149

3 8a तर्हि होतव गउ, he went from that place. Note the use of होतव with तर्हि rather than तहां. Compare हेमचन्द्र, iv 355

6 10b को जारउ को सुरवियाणि, who will, in that case, be born in hell and who will be born in heaven ? 12 बह जणि जणि जि खउ etc This is the famous doctrine of जणिकत्व of the Buddhists सहस्रदे, by self-enlightened Buddha

9 6-9 These lines tell us that राम had eight sons विजयराम and others, and लक्ष्मण had several, पृथ्वीचन्द्र and others, from his wife पृथिवी.

11 4a लच्छीहरणि, in the body of लक्ष्मीहर, i. e., लक्ष्मण

## LXXX

9. A fire description of the Ramy Season.

16 7b रण्ण व रविहि, the name of the sun is रण्ण or as. T says रवादेवी.



## अंगरेजी टिप्पणियों का हिन्दी अनुवाद

### अइसठवीं सन्धि

(2) 13 आने वाली मृत्यु की सूचना अथवा स्वर्ग से च्युत होना ।

(9) 3b अनन्ततीर्थ या अनन्तनाथ का शासन (आम्नाय) जिसने अन्य आम्नाओं को निरस्त या प्रभावहीन कर दिया ।

### उनहत्तरवीं सन्धि

(1) 2 बासुदेव और बलराम के गुणों की स्तुति के लिए जो रामायण काव्य हुआ । रामायण बासुदेव (लक्ष्मण) और हलधर (राम) के गुणों और विशेषताओं का गौरवीकरण है । 4a भरत के द्वारा आकर्षित में निर्वाह कहेगा । मैं (कवि) अपने आश्रयदाता भरत की इच्छाओं को पूरा करना चाहता हूँ । 6a मेरे पास कुछ भी सामग्री नहीं । मेरे पास साधन और सुविधाएँ नहीं हैं कि मैं यह कार्य पूरा कर सकूँ । 7a कविराज स्वयम् । (महान् कवि स्वयम्) जिन्होंने हजारों मित्रों की सहायता से राम के इतिवृत्त पर काव्य की रचना की । 8a चतुर्मुख, महाकवि चतुर्मुख जैसा कि स्वयम् कवि का नाम बतलाया है । चतुर्मुख यानी चार मुखवाला । 9a मेरा एक मुँह है वह भी खडित है । कवि पुण्यदत्त कहता है कि उसका एक ही मुख है जब कि चतुर्मुख के चार मुख थे । इतने पर भी मेरा यह मुख खडित है । एक अन्य जगह पुण्यदत्त ने स्वयं को खडकवि कहा है और लिखा है कि उनका मुख वक्र (टेढ़ा) था । 13 सुकवियों द्वारा प्रकाशित मार्ग पर, उस मार्ग पर जिसे चतुर्मुख स्वयम् जैसे कवियों ने आलोकित किया है । मार्ग यानी सेतु जो वानर यानी हनुमान् द्वारा निर्मित है ।

(3) 3-10 ये पक्तियाँ रामायण में आए पात्रों के बारे में विभिन्न विश्वासों या धारणाओं का वर्णन करती हैं । राजा श्रेणिक गीतम इन्द्रभूति से पूछता है कि वह इनके बारे में सच बात बताए । ये हैं— (1) रावण (वशमुख) के दस मुँह थे । (2) पुत्र इन्द्रजित् उन्न मे अपने पिता से बड़ा था । दूसरे शब्दों में इन्द्रजित् यद्यपि रावण का पुत्र था, परन्तु उससे पहले पैदा हुआ था । (3) रावण मनुष्य नहीं, राक्षस था । (4) उसकी बीस आँखें और बीस हाथ थे, और वह कि वह शिव की उपासना अपने सिरों से करता था । (5) रावण राम के तीर्थों से भारा गया । (6) श्रीरमण (लक्ष्मण) के हाथ लगे और स्थिर थे, झुकते नहीं थे । (7) सुग्रीव और दूसरे बन्दर थे, वे मनुष्य नहीं थे । (8) विभीषण अब भी रह रहा है, या वह चिरजीवी है । (9) कुम्भकर्ण छह माह सोता है और एक हजार अंसे खाकर उसकी भूख शान्त होती है ।

जो हिन्दू रामायण से परिचित हैं वे पाएंगे कि क्रमांक 2 को छोड़कर, हिन्दू रामायण का दूसरी धारणाओं में काफी कुछ समर्थन है । लेकिन क्रमांक 2 में इस प्रकार का कोई समर्थन मेरे देखने में नहीं

आया। परन्तु आगे बढ़ने के पहले यह नोट कर लेना जरूरी है कि जैनों और हिन्दुओं की रामायणों में राम और लक्ष्मण के चरित्रों के बारे में मूलभूत अन्तर यह है कि दशरथ के दो बड़े बेटे थे राम और लक्ष्मण। परन्तु राम का, जो जैनों के आठवें बलभद्र है, रंग गोरा था जबकि हिन्दू परम्परा में वे श्याम वर्ण के थे। इसी प्रकार हिन्दू परम्परा के गौर वर्ण लक्ष्मण का, जो जैनों के आठवें वासुदेव है, जैन परम्परा के अनुसार रंग श्याम था। इसके सिवा, जैनों के अनुसार वासुदेव होने के कारण लक्ष्मण ने प्रतिवासुदेव रावण का वध किया, राम ने नहीं। रामायण के दोनों वर्णों की भिन्नता मालूम होती जाएगी जैसे-जैसे हम आगे बढ़ते जाएंगे। 11a-b हमें ज्ञात सभी जैन वर्णन बताते हैं कि व्यास और ज्ञानमीकि, श्री, रामायण के पात्रों के बारे में गलत धारणाएँ फैलाने के लिए उत्तरदायी हैं। इस कथन से यह स्पष्ट है कि सभी जैन कवि, जिन्होंने रामायण के कथानक पर काव्य की रचना का प्रयास किया है, रामायण और व्यास के कथानकों से परिचित हैं, और वे सोचते हैं कि उन्होंने राम और लक्ष्मण के जीवन को एक दम नया रूप प्रदान किया है।

(4) 2-13 ये पञ्चतया राम और लक्ष्मण के तीसरे भव का वर्णन करती हैं। मलयदेश में रत्नपुर नगर है। उसमें प्रजापति नामक राजा था। उसकी रानी काता ने एक पुत्र को जन्म दिया, उसका नाम चन्द्रचूल था (जो आगे चलकर लक्ष्मण के रूप में होने वाला है)। विजय, जो राजा के मंत्री का पुत्र है, चन्द्रचूल का मित्र था।

(5) 5b जैसे सुन्दर हृषीनी से जन्मा हाथी का बच्चा, एक सुन्दर युवा हाथी। एक गौतम नामक व्यापारी उसकी पत्नी वैश्रवणा से श्रीदत्त नाम का पुत्र था, श्रीदत्त का विवाह कुबेरदत्ता से हुआ जो कुबेर की कन्या थी। 10b कुबेरदत्ता के समान कौन स्त्री थी? कुबेरदत्ता से कौन स्त्री सुलनीय थी सुन्दरता में? चन्द्रचूल ने बल से कुबेरदत्ता का अपहरण कर लिया।

(8) 4a दोनों बालकों (चन्द्रचूल और विजय) ने गभीर ध्वनि में कहा—पञ्चात्ताप के स्वर में। ये दोनों तीसरे जन्म में लक्ष्मण और राम होने वाले हैं।

(9) 9a तैजो से या जल्दी में।

(10) 4b छोटे मुनि (चन्द्रचूल और विजय)। इनमें से चन्द्रचूल ने, सुप्रभ बलदेव और पुष्पकोत्तम वासुदेव का वैभव देखकर यह निदान किया : मैं भी उनके समान शक्ति को प्राप्त करूँ। 9-10 विजय सनत्कुमार स्वर्ग में उत्पन्न हुआ जहाँ उसका नाम सुवर्णचूल था। चन्द्रचूल कमलप्रभ विमान में उत्पन्न हुआ और उसका नाम मणिचूल हुआ।

(11) यद्यपि राजा दशरथ पूरी धरती के मित्र थे, लेकिन दोषों के आकर नहीं थे। चन्द्रमा के समान, जो कुमुदिनियों का मित्र होता है और रात्रि का जनक होता है।

(12) नोट कीजिए कि राम (पूर्व जन्म के विजय और स्वर्णचूल) वाराणसी के (अयोध्या के नहीं) राजा दशरथ के पुत्र है, जो सुवला रानी से (कौसल्या से नहीं), फल्गुन कृष्ण त्रयोदशी, मघा नक्षत्र (चैत्र शुक्ल नवमी नहीं) में हुए और लक्ष्मण (पूर्वजन्म का चन्द्रचूल और मणिचूल) कैकेयी का पुत्र है (सुमित्रा का नहीं) और माघ शुक्ल प्रतिपदा को विशाखा नक्षत्र में उसका जन्म हुआ। यह इसके अनन्तर ही हुआ कि राजा दशरथ अयोध्या गये जिसका कि 14 (6b) में वर्णन है।

(16) 1a राजा सगर यज्ञ करके स्वर्ग पहुँचते हैं। सगर की जो कहानी जैनों में प्रचलित है, उसमें यज्ञ का उल्लेख नहीं है। 5b सिसु अर्थात् राम।

(20) 10 पिंगलु अर्थात् मधुपिंगल—तृणपिंगल और अतिपिदेवी का पुत्र।

(28) नारद अज का अर्थ तीन वर्ष का जो (यव)करते हैं। जैनों के अनुसार यह अज का प्रसिद्ध अर्थ है।

(33) 8-9 ये पवित्रता गोस्पर्श, पिप्पलस्पर्श आदि का वर्णन करती है, अन्धविश्वासों के अनुसार। परन्तु कवि का कहना है कि यदि ऐसे लोग पुण्य की योग्यता पाते हैं तो वेल जो गाय का स्पर्श करता है, और कोआ जो पीपल के पेड़ पर बैठता है, दोनों को देव होना चाहिए।

#### सत्तरवीं सन्धि

(1) 11a-b ये तुम्हारे दोनों पुत्र बाठवें बसदेव और वासुदेव हैं। जैसा कि मैंने पुराणों में सुना है, ये शालाकापुत्रों में स्थान पाएँगे।

(2) यह कबचक और इसके बाद के दो कबचकों में रावण की पूर्व जन्मों की कथा कही गई है। नागपुर नगर में नरदेव नाम का राजा था। उसने सप्ताह का त्याग कर तपस्या की। एक विद्याधर को देखकर उसने निदान किया कि उसका भाग्य भी उस विद्याधर के समान हो। वह सौम्य स्वर्ग में इन्द्र हुआ। विद्याधरों के नगर का राजा सहस्रग्रीव अपने सन्धियों से नाराज हो गया। वह झगड़ा करके, त्रिकूट पर्वत पर चला गया। वहाँ उसने लका नगर का निर्माण किया। उसके बाद शतग्रीव आया, और तब पञ्चाशद्ग्रीव। उसका पुत्र पुलस्ति था, जिसकी पत्नी मेघसक्ती ने दशग्रीव को जन्म दिया। उसने भदोदरी से विवाह किया जो भय की कन्या थी।

(6) 7a-b इस पक्ति का अर्थ है कि मणिवती विचलित हो गई जब वह बीजाक्षर मन्त्र का ध्यान कर रही थी। उसने सोचा कि रावण यद्यपि विद्याधर है, राक्षस के चिह्न रखता है। 8a-b मणिवती ने यह निदान किया कि वह अपने जन्म में उसका पिता हो। वह उसे जगल में ले जाएँ, और वह उसके कारण मृत्यु क प्राप्त हो। यही मणिवती अगले जन्म में सीता बनती है।

(8) 1b उसके होने पर दूसरी कन्या होगी। यदि रावण जीवित रहता है, पुन्हे (मन्दोदरी को) दूसरी कन्या होगी। सारीच ने सीता के परित्याग की बात कही क्योंकि उसके कारण परिवार पर निश्चित रूप से सफा आयेगा।

(9) 11 राम और रावण के बीच कलह का कारण।

(12) 3a राम के ससुर का नगर मिथिला।

(13) 9a राम ने सात दूसरी कन्याओं से विवाह किया, 10a लक्ष्मण ने सोलह दूसरी कन्याओं से विवाह किया। ध्यान दीजिए, जैन पौराणिक परंपरा में राम की एक नहीं, आठ पत्नियाँ थीं।

(16) 6b जाणेवा (जातव्या) इस रूप के लिए देखिए हेमचन्द्र iv. 438

#### अष्टहत्तरवीं सन्धि

(1) नारद धरती पर परिभ्रमण करते हैं—यह जानने के लिए कि कहीं लड़ाई हो रही है या लड़ाई होने का अवसर है। नारद की यह विशेषता हिंदू पौराणिक परंपरा में ज्ञात है। यहाँ वह लड़ाई कराने के लिए रावण के पास पहुँच रहा है।

(2) 6 b परन्तु एक अर्थात् राम यश प्राप्त करना चाहते हैं आपको जीतकर।

(5) 6a अपनी भयकर भुजाओं से, जो पर्वत-शिखरों को हिला सकती हैं। यह सदर्भ उस विश्वास से संबद्ध है कि रावण ने कैलाश पर्वत को हिला दिया था है अपनी भुजाओं से।



- (6-10) यह कवक वात्स्यायन कामसूत्र के अनुसार स्त्रियों की विशेषताओं का वर्णन करता है ।  
 (11) 7a चन्द्रनखी या फिर शूर्पणखा ।  
 (15) 2a एक स्त्री बकुल की गंध की तुलना करती है कि क्या वह उसकी देह की गंध के समान है । 11a इस वसंत में कोयल भी बातूनी हो गई है ।  
 (18) 2a कचुकी के रूप को धारण करते हुए । या फिर कचुकिनी—एक वृद्धा ।  
 (20) 1a इससे लगता है कि जैनधर्म भी विधवाओं के सिरों के मुण्डन का अनुमोदन करता है ।

### बहत्तरवीं सन्धि

(1) 1 उन प्रतिबंधों का परित्याग करते हुए, जिनका गृहस्थ को पालन करना चाहिए । जैसे स्वधारसतोष । रावण अब सीता को पुष्पक विमान में ले जाता है । यह जैन गृहस्थ धर्म के प्रतिकूल है, क्योंकि सीता इसकी पत्नी नहीं है । उसे अभी तक इस तथ्य की जानकारी नहीं है कि सीता उसकी लवकी है । 1a रावण ने देखा कि यहां वन है, और भी एक चीज—सीता के यौवन का पुष्प । अगले कवक में इन दोनों की तुलना है ।

(4) हिरण की गति का एक सुन्दर चित्रण है ।

(5) 5a जो नीले या काले वस्त्र पहनते हो । बलदेव नीलाम्बर कहे जाते हैं, जैन और हिंदू—दोनों पुराणों में ।

(8) 11-12 इन पवित्रियों का अर्थ है कि यदि मैं (रावण) इस स्त्री को छूता हूँ, जो असह्य है पर भील सपन्न है तो वह विद्या जो मुझे आकाशतल में धुमाती है, छोड़ देगी । सीता की इच्छा के विरुद्ध रावण कुछ नहीं करना चाहता था क्योंकि ऐसी स्थिति में विद्या उसे छोड़ देती ।

(12) 4-6 ये पक्षियां बताती हैं कि रावण अर्धचक्रवर्ती है ।

### तिहत्तरवीं सन्धि

(1) 3 तीन चीजें एक साथ हुई—राम ने वन में भृग का पीछा किया, सीता का अपहरण हुआ, और सीता की रक्षा करने वालों को गम्भीर दुख हुआ सीता के अपहरण के कारण ।

(2) 3b-6b ऐसा प्रतीत होता है कि जैन समाज अनुमोदन करता था कि विधवा स्त्री को लाल साड़ी पहनना चाहिए, चूड़ियां फोड़ देना चाहिए और हार बगैर नही पहनना चाहिए, ।

(5) 9a जैन पुराणों के अनुसार, दशरथ जीवित हैं, जब रावण के द्वारा सीता का अपहरण किया जाता है । दशरथ ठीक उसी समय एक स्वप्न देखते हैं कि चन्द्र की प्रेमिका रोहिणी को राहू ले जा रहा है । इससे यह संकेत मिलता है कि राम पर भी इस प्रकार का सकट आना चाहिए ।

(6) जनार्दन अर्थात् लक्ष्मण के द्वारा ।

(7-8) 4a सुग्रीव और हनुमत् जो कि जैन विद्या के अनुसार विद्याधर थे, बानर नहीं । हनुमत् बीसवें कामदेव है । इसलिए उसका वर्णन मकरकेतु के रूप में है ।

(10) 3a फूल आदि लेकर प्रतिमा को अर्पित किए । जब भक्त मंदिर जाता है, तो वह उसका

थोड़ा भाग अपने साथ घर ले जाता है, निर्माल्य का भाग जो प्रतिमा को अर्पित किया जाता है।

- (15) 2 जैसे स्वर्णभाद पर खप्पर का ढक्कन दिया जाए। भिंगार भू गार धारी के रूप में ज्ञात है।  
 (22) 12a मदीहरी ने सीता को अपनी कन्या के रूप में पहचान लिया उसके पैरों के चिह्नो से।  
 (24) 13b हनुमत् ने, जो विद्याधर था, वानर का रूप धारण कर लिया और सीता के सामने खड़ा हो गया। यह इस बात को स्पष्ट करता है कि जैन पुराण विद्या के अनुसार, यही कारण है कि जिससे हनुमान् को वानर समझा गया।

(26) 8b मैं आपके और राम के बीच की गुप्त बातें बताऊंगा जिससे आपको विश्वास हो जाएगी कि मैं राम की तरफ से आया हूँ। बाद की पक्तियों में अभिज्ञान के कुछ चिह्न हैं, कुछ दूसरे कड़क की पक्तियों में हैं।

(28) 10a-b जब आग अपनी ही जाति को जला देती है, वृक्ष और लकड़ी कि जिनसे उसका जन्म होता है, तब यह अपने शत्रुओं को कब क्षमा करेगी? यही कारण है कि आग जल को गरम करती है।

(29) 13b सीता प्रतिज्ञा करती है कि रावण के साथ समय नष्ट नहीं करेगी। कोशपान एक शपथ है, जिसे कोई गभीरता से लेता है।

#### चतुत्तरवीं सन्धि

(4) 16 हनुमान् से दूत बनकर फिर लका जाने के लिए कहा गया। कवि व्यंग के साथ उसकी वल से तुलना करता है जिसे दुबारा गाढी में जोता गया हो। हिन्दू पुराण विद्या के अनुसार राम का दूत अगद था।

(6) 4b अर्थात् श्री, सीता और वसुन्धरा (पृथ्वी)।

(8) 15 प्रेम के देवता कामदेव इक्षुदध का धनुष रखते हैं।

(15) 3b अश्वघ्रीव का सदर्म जो पहला वासुदेव है जिसने स्वयंप्रभा से प्रेम किया और जो प्रथम वासुदेव त्रिपुष्ट के द्वारा मारा गया।

(16) 7a नील सुग्रीव के मित्रों में से एक था। b सुग्रीव का एक अन्य मित्र कुमुद था। कुन्द और नल सुग्रीव के ही नाम हैं।

#### पचहत्तरवीं सन्धि

(1) 8b रावण के अनुयायियों के नाम।

(2) 9b पहले बालि को लका आने दीजिए। 10b वह भुक्त महामेष नाम का हाथी दे।

(3) 7b तथापि दबाव से नहीं कहा गया।

(4) 1b एक आपत्ति पहले से है यानी आग और इसे बढ़ाने के लिए हवा की लहर आ रही है। 12 जब मैं क्रुद्ध होता हूँ।

(6) 10b किलकिलपुर का स्वामी यानी बालि।

(9) 2b शक्ति का इतना बड़ा विस्तार।

## छिहत्तरवीं सन्धि

(2) 6b आजकल मे यह लका पहुँचेगा । रावण विद्याधर जाति मे उत्पन्न हुआ था जो नमि के भाई विनमि को प्राप्त हुआ ।

(3) राम के धनुष का नाम वज्रावर्त था । 9a लक्ष्मण के के धनुष का नाम पाञ्चजन्य था । 14 रावण विभीषण से कहता है कि यदि विभीषण उसे छोड़ देता है तो वह (रावण) कुम्भकर्ण की सहायता लेगा ।

(4) 5a तूण की सीक से कोई अपने दातो को साफ करता है । तूण के लिए तणु, तणु प्रयोग अनियमित है ।

(6) 10a सब विद्याधरो ने वानर का रूप बनाया और तब लका की सैर की ।

(9) 9a अग्नि जिसकी गति काली धूम्र रेखा का विसर्जन करती है अर्थात् धूम्रध्वज ।

## सत्तहत्तरवीं सन्धि

(2) 8b चवहासु—रावण की तलवार । 14 हम हरि (लक्ष्मण) और बल (राम) से डरते हैं । वे बहुत शक्तिशाली हैं ।

(3) 13 रावण संकटकाल में भी पूरा धैर्य बनाए रखता था ।

(6) 1 क्या यह एक के ऊपर एक गिर रहे भुवनो की आवाज है ? ऐसे कितने ही भुवन होते हैं जो एक के ऊपर एक आधारित हैं जिसे मराठी में उतरड कहा जाता है । 6b बइवसु—यम ।

(9) 5-17 युद्ध से उठी हुई धूलि का एक सुन्दर चित्रण ।

(13) 5a तलवारो के परस्पर घर्षण से निकलती हुई चिंगारियाँ । 13b शिरस्त्राण ।

## अठहत्तरवीं सन्धि

(1) 2 कृष्ण अर्थात् लक्ष्मण जिनका रंग काला है । 15a-b विजयपर्वत और अजनगिरि, लक्ष्मण और राम के हाथियों के नाम हैं ।

(5) 11a-b एक सैनिक दूसरे सैनिक से कहता है, तुमने अपने स्वामी का ऋण चुकाने में अपना सिर दे दिया है और अपना रक्त उसका व्याज चुकाने में दे रहे हो ।

(8) 3a तीर लोह या लोभ धारण करते हैं इसीलिए वे डोरी से च्युत अथवा गुणो से च्युत होते हैं ।

(9) 21 दृश्य पर उपस्थित हुआ ।

(10) 14 मैं अपने शब्दों पर कायम रहूँगा ।

(11) 3b कटु शब्द खार युक्त । तीखे शब्द ।

(13) 8b राम जिनका रंग गोरा है, सफेद पद्म के समान । इसलिए वे पद्म कहलाए । उनके चरित का वर्णन करने वाले पुराणचरित कहलाये पद्मचरित, पद्मपुराण आदि ।

(14) 8a-b यह पन्ति दो कहावतों को अंकित करती है—झील में कर्कट भी जलचर कहलाता है यद्यपि इसका अर्थ मगर है । जहाँ वृक्ष नहीं होते वहाँ एरंड भी बड़ा पेड़ कहलाता है ।

(15) 1 रावण और लक्ष्मण दोनों के पीतवसन हैं। हिन्दू पुराणों में कृष्ण को पीताम्बर कहा गया है।

(16) 6a वीसपाणि अर्थात् रावण। यद्यपि जैन पुराणों के अनुसार रावण के दो हाथ हैं फिर भी उसे बीस हाथों वाला कहा जाता है। यह हिन्दू पुराणों का प्रभाव है।

(18) 1 उस वीर योद्धा पर जिसने मधु को मारा। नोट कीजिए, प्रतिवासुदेव दो हैं—मधु और मधुसूदन।

(20) 14 योद्धाओं के भविष्य के बारे में लिखते हुए जो कि उनके मस्तिष्क पर लिखा हुआ था। 15 जाइवि—यह उसने माँगकर प्राप्त किया है।

(21) 7b अपुलियों को तोड़ना किसी पर उसके प्रति अनादर को सूचित करता है। बोटों मोड़णें—यह प्रयोग आधुनिक मराठी में मिलता है। 13a मेरे इस पति ने मुझसे उस समय विवाह किया जब मैं बिल्कुल छोटी कन्या थी। तुलना कीजिए—‘य कौमारह्वर स एव हि वर ...’।

(23) 4a आज सरस्वती, विद्या की देवी, शास्त्रों को याद नहीं करेगी या उनका वाचन नहीं करेगी, रावण की मृत्यु के कारण। हिन्दूपुराणों के अनुसार रावण पुलस्त्य का पुत्र था। पुलस्त्य ऋषि ब्राह्मण थे।

(24) 3a वह नारद नहीं था जो आ पहुँचा, वह तो दुर्द्वेष्ट था जो तुम्हारे ऊपर मौत लाया था। (नारद ने रावण को सीता की प्राप्ति के लिए भड़काया।) रावण ने नारद की कपटपूर्ण सलाह से ही सीता के अपहरण का निश्चय किया था। 12a धुन के द्वारा वज्र भी जीर्ण हो गया। लक्ष्मण के हाथों रावण की मौत उसी तरह असंभव लगती थी जिस प्रकार धुनों से वज्र का काटा जाना।

(25) 1 तुम्हें दशमुख का स्थान ग्रहण करना चाहिए। 6b-12b इन पक्तियों में रावण की शव-यात्रा का वर्णन है।

(29) 3b राम के सिवा और कौन उदार है ?

#### उप्यासीवीं संधि

(2) 11b तलवार का नाम सौनदक है, क्योंकि वह सौनदयक्ष का दान है। अर्द्धचक्री वासुदेव के सात रत्नों में से एक तलवार भी है जिसे सौनन्दक कहते हैं ठीक उसी प्रकार जिस प्रकार गदा को कौमोदकी। जैन पुराणों में वासुदेव और बलदेव के क्रमशः सात और चार चिह्न होते हैं। गुणभद्र के ‘उत्तरपुराण’ (62/148-149) में उनका उल्लेख इस प्रकार है—

असि शस्त्रो धनुश्चक्र शक्तिर्दण्डो गदाभक्तम् ।  
रत्नानि सप्त चक्रेशो रक्षितानि मण्डपणैः ॥  
रत्नमाला हस्त भास्वद्रामस्य मुञ्चल गदा ।  
महारत्नानि चत्वारि दम्भुवर्मानिनिवृत्ते ॥

(3) 8a वह उस स्थान से चला गया। ध्यान रखें कि 'तहा' की अपेक्षा 'तहि' के साथ 'होतउ' का प्रयोग किया गया है। हेमचन्द्र iv 355 से तुलना करें।

(6) 10 b उस स्थिति में कौन नरक में पैदा होगा और कौन स्वर्ग में ? 12 यह बौद्धदर्शन का क्षणिकवाद सिद्धान्त है। स्वयंबुद्ध के द्वारा।

(a) 6-9 ये पक्तियाँ हमें बताती हैं कि राम के विजयराम आदि आठ पुत्र थे, और लक्ष्मण के उनकी पत्नी पृथिवी से पृथ्वीचन्द्र आदि अनेक पुत्र थे।

(11) 4b लच्छीहरणि अर्थात् लक्ष्मीघर (लक्ष्मण) की देह में।

#### अस्तीवीं सधि

(9) वर्षा ऋतु का सुन्दर वर्णन।

(16) 7 b सूर्य की पत्नी का नाम रण्ण या रत्नादेवी था।

## शुद्धि-पत्र

अनुवाद

कड़वक-पणित

अशुद्ध

शुद्ध

भूमिका

- |     |   |   |
|-----|---|---|
| 21. | ध्वनि के उत्पन्न होने की उक्त<br>व्याख्या ध्वनि उत्पत्ति की<br>पुष्पदन्त की | ध्वनि के उत्पन्न होने की पुष्प-<br>दन्त की उक्त व्याख्या ध्वनि<br>उत्पत्ति की |
| 23  | कायाग्निमाहान्त   | कायाग्निमाहन्ति   |

संधि-68

- |      |              |                  |
|------|--------------|------------------|
| 1 4  | जिसने अहिंसा | जिन्होंने अहिंसा |
| 1.10 | भयकर शब्दों  | शब्दों           |
| 4.5  | दोनों का सुख | दोनों के सुख     |
| 5 6  | जिसने        | जिन्होंने        |
| 7.11 | मथन          | मंथन             |

संधि-69

- |       |                         |                                 |
|-------|-------------------------|---------------------------------|
| 2 3   | स्त्रियों के शिशुमुख को | स्त्रियों और शिशुओं के मुखों को |
| 3.9   | हजारों भँसों से         | हजारों भँसाओं से                |
| 10.10 | ऐसे मालूम               | ऐसा मालूम                       |
| 14.1  | विश्वनाथ                | ऋषभनाथ                          |
| 16 5  | को शोघ्र भेज दीजिए      | को भेज दीजिए                    |
|       | यह व्रत लेने पर         | यह व्रत लेता हुआ                |
| 27 3  | मेरे वृक्षों को         | मेरे वृक्षों को                 |
| 27 7  | मेढे (ढेर)              | मेढे                            |
| 27 8  | इसे                     | इन्हें                          |
| 27.10 | इसके दोनों कान          | दोनों के कान                    |
| 29.8  | मगर और                  | नगर और                          |
| 30 6  | चाटी गई                 | चाँटी गई                        |

## संघि-70

16.5	प्रभु की शक्ति	प्रभुशक्ति
19 5	जनपद लोगो	जनपद के लोगो
20.3	काम दस	काम दैत्य

## संघि-71

1 14	तुमसे भीत मन	तुमसे भीत मन
3.6	शृ गार	संहार
13 15	शाखाओ को	शाखाओ के
15 3	बाली	बाला
15 12	(मूल) मधुरज विसु	मधुरज पुसु
15.11	इसका मधुर मधु में रत विष	इसका मीठा शब्द और मधुर शुक्
15 12	आहत करता है	आहत करते हैं
15.16	स्त्रियों के साथ	हृषिनियों के साथ
16.8	लक्ष्मण की मुख की कान्ति से	लक्ष्मण की कान्ति से
17 1	हारावली को गीला करता हुआ वह उसके ऊपर गिरा, विधाता ने उसे क्यों नहीं जड़ दिया ।	उससे हारावली गीली होकर गिर पड़ी, विधाता ने उसे वही क्यों नहीं जड़ दिया ?
18.4	प्रभा को देखकर	आहत प्रभा को देखकर
18 7	मल्लिका	भल्लिका
18 8	रावण को	रावण का
19 7	चडालत्व (धूर्तपन)	चडालत्व
19 9	दुष्ट कुल के द्वारा	दूसरे कुल के द्वारा

## संघि-72

2 11	धवलीलता	लवलीलता
2.12	हारावली गले	धवल हारावली गले
3 2	देखने पर	देखते हैं
3 4	कुमार्ग मे निर्देशित	विचित्र कुमार्ग मे निवेशित
3 7	अलघ्य	यह अलघ्य
4.4	पकड़ जाने	पकड़े जाने पर
8 2	उष्ण किरणो से यह कह रहा है	उष्ण आँसुओ से यह रो रहा है
12.3	बाहुबल	बहुत बाहुबल
12.7	गुणवान्	गुणवान्

## संघि-73

2.12	केशर से पीत शरीर है	केशर का पिण्ड है
------	---------------------	------------------

5 9	उसे सहसा उठाकर देव बलभद्र राम ने सिर से	सहसा सिर से ऊँचाकर देव हलधर ने उसे पढा
5 10	छतविलास	हृतविलास
21.2	मृणाल	श्रृंगाल
23.10	दूध हार	दूध मदोदरी के हार के समान दौड़ा ।
26.5	अनुवरत्व को प्राप्त हुआ पत्र	अनुचरत्व को प्राप्त हुआ
27 12	लेखपत्र	प्रिय का लेखपत्र
27.14	कोई नहीं जानता	कौन जानता है

## संधि-74

4 3	समर्थन उसे	समर्थ उसे
4.5	जेठ	जेठे
5.8	(मूल) अन्गाणे	अण्णाणे
6.4	(मूल) देह	देइ
11.2	जग को कुतुहल उत्पन्न करने वाला राजा पूछता है	राजा पूछता है

## संधि-75

8.8	दूसरे धनुष...	दूसरे धनुष छोड़ दिए गए, दूसरे ग्रहण कर लिये गये
-----	---------------	--

## संधि-76

2.5	समुद्र	समुद्र
2 9	करा रहे हैं	कर पाते हैं
2 10	हट जाता है	हट जाता है, आपके होते हुए शत्रुसमूह में धीरज कहाँ ? संग्रह की वाछा करती है । परस्त्री में अनुरक्त मन तीव्र दुखरूपी लता अहितकर देह- व्याधि है, पुरुष के सुख को नष्ट करनेवाली, इसकी शून्य वन में सुखद यह औषधि किसी प्रकार करो
2 13	वाछा संग्रह करती है	
2 15	परस्त्री का रमण	
6 1	पुरुष के...वताता हैं	
6.3	(मूल) रज्जदाणु	रज्जमाणु
6 2	राजा का घमण्ड विस्तृत है	राज्य का मान विस्तृत है
7 12	पिच गया	पिचल गया
7 22	सत्त्वल	सव्वल



## संघि-77

1.4	तव विभीषण कहता है कि भय से निरीह	तब निष्पृह विभीषण कहता है
10.7	प्रवेश रकती हुई	प्रवेश करती हुई

## संघि-78

2.5	स्तन मडल किया	स्तन मडित किया
5.10	चाट रही है	चाँट रही है
8.7	पापगत	रजगत
17.4	राक्षस ध्वनियों	राक्षस-ध्वजियो

